GOUVERNEMENT GÉNÉRAL DE L'INDOCHINE

DIRECTION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET ADMINISTRATIVES

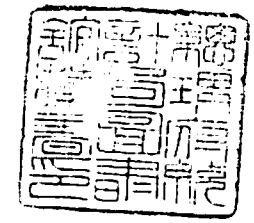
BUREAU DE LA
STATISTIQUE GÉNÉRALE

ANNUAIRE STATISTIQUE DE L'INDOCHINE

CINQUIÈME VOLUME

1932 - 1933

HANOI
IMPRIMERIE D'EXTRÊME-ORIENT
1935



ANNUAIRE STATISTIQUE DE L'INDOCHINE

AVERTISSEMENT

Les difficultés budgétaires actuelles contraignent à ne publier provisoirement que tous les deux ans le recueil de statistiques afférentes à l'Indochine.

Le présent volume, ordonné selon le plan général des Annuaires précédents, contient les statistiques relatives aux années 1932 et 1933, et, partout où il a été possible, les données provisoires valables pour l'année 1934.

Lorsqu'il a été nécessaire, un tableau spécial a été établi pour chacune des années 1932 et 1933.

Hanoi, septembre 1935.

ANNUAIRE STATISTIQUE DE L'INDOCHINE

SOMMAIRE

(une liste détaillée des tableaux figure en tête de chaque chapitre).

		Pages
CHAPITRE	I. — Climatologie	7
—	II. — Territoire et population	47
—	III. — Instruction	57
—	IV. — Santé publique	75
—	V. — Justice et établissements pénitentiaires	95
—	VI. — Agriculture, élevage, forêts, pêcheries	121
—	VII. — Industrie	133
—	VIII. — Moyens de transport et de communication	143
—	IX. — Monnaie, banque, crédit	167
—	X. — Commerce et prix	181
—	XI. — Propriétés et revenus	239
—	XII. — Consommation	255
—	XIII. — Personnel administratif	263
—	XIV. — Finances publiques	267
—	XV. — Travail, prévoyance	293
—	XVI. — Territoire de Kouang-tchéou-wan	299
	Résumé rétrospectif 1925-1934	305
	Résumé international	319
	Table alphabétique	331

CHAPITRE PREMIER

CLIMATOLOGIE

Pages

Notice préliminaire 7

TABLEAU I. — Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois (année moyenne de la période indiquée) 20

TABLEAU II. — Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée) 34

CHAPITRE PREMIER

CLIMATOLOGIE

NOTICE PRÉLIMINAIRE

Les données qui suivent sont tirées de la documentation rassemblée par le Service météorologique de l'Indochine pour la préparation des annales de ce service.

Le Service météorologique comprenait au début de l'année 1932 :

1° Le *Service central* établi à *l'Observatoire de Phu-liên* (Tonkin).

2° Des *stations météorologiques* classées en :

a) Stations de premier ordre, confiées à des agents indigènes du Service météorologique ;

b) Stations sémaphoriques, confiées à des agents européens du personnel des phares ;

c) Stations de second ordre, confiées à des agents indigènes d'autres services ayant accompli un stage d'instruction à l'Observatoire central ;

d) Stations de troisième ordre, destinées à combler les vides entre les précédentes, ne possédant pas d'instruments, et ne faisant sur l'état du temps que les observations indispensables à la sécurité de l'aviation.

3° Des stations établies dans un certain nombre de phares.

4° *Des stations climatologiques*, dont sont chargés des services administratifs autres que le Service météorologique (Services d'Agriculture, Garde indigène) ou des entreprises privées (plantations).

5° *Des stations pluviométriques*, simples postes d'observation des hauteurs de pluie, réparties sur le territoire de l'Indochine et des provinces circonvoisines de la Chine et du Siam.

Au début de 1932, le réseau des stations comprenait :

16 stations météorologiques de premier ordre ;
5 — sémaphoriques ;
17 — météorologiques de deuxième ordre ;
4 — météorologiques de troisième ordre ;
4 — de phare ;
52 — climatologiques ;
350 — pluviométriques.

Quelques-unes de ces stations ont été momentanément supprimées à compter du 1er janvier 1933.

Par arrêté du 1er avril 1933, les anciennes stations météorologiques ont été reclassées en stations météorologiques principales et stations météorologiques de premier ordre, les stations climatologiques et pluviométriques devenant stations météorologiques de second ordre.

Les tableaux du présent chapitre fournissent, pour chaque mois, des données moyennes, basées sur des observations aussi étendues que possible.

Un premier tableau, concernant 68 stations météorologiques, donne, d'abord, en degrés centigrades, la température moyenne du mois (la température moyenne d'une journée étant définie comme la moyenne arithmétique du maximum et du minimum absolus de la journée) et les températures extrêmes constatées pendant le mois, puis l'humidité relative moyenne et le minimum absolu de cette humidité relative, enfin l'évaporation totale dans l'abri météorologique, mesurée en m/m à l'évaporomètre Piche, et la moyenne journalière de cette évaporation.

Un second tableau, comprenant l'ensemble des stations du réseau, indique par mois le nombre moyen de jours de pluie et la hauteur moyenne d'eau tombée en m/m.

Tableau I. — Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.
(année moyenne de la période indiquée)

Mois	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Yunnanfou (Chine) Lg : 102°51' Lt : 25°7' Alt : 1893 m.							**Mongtseu (Chine)** Lg : 103°30' Lt : 23°30' Alt 1.305 m.						
	1907-33			1930-33		1930-33		1907-32			1930-32			
Janvier	9,6	24,0	—5,0	69,9	12	90,0	2,9	13,9	28,7	—1,6	75,9	20		
Février	11,0	26,0	—2,6	59,3	15	114,5	4,0	15,5	30,2	0,2	74,7	22		
Mars	14,1	28,8	—2,6	62,3	14	136,1	4,4	18,6	33,9	0,4	73,0	21		
Avril	17,2	32,1	—0,2	57,9	15	160,1	5,3	21,7	36,0	4,0	70,4	14		
Mai	19,7	32,9	5,1	67,0	10	131,7	4,2	23,5	36,5	10,6	73,1	21		
Juin	20,9	32,5	8,8	81,4	28	56,3	1,9	24,2	35,0	14,0	79,0	41		
Juillet	20,9	31,0	10,1	81,9	30	46,7	1,5	24,1	35,0	14,9	77,8	35		
Août	20,7	30,9	10,4	83,3	31	17,2	1,5	23,9	36,4	13,4	75,3	32		
Septembre	19,1	30,1	6,0	84,1	40	43,8	1,4	22,7	34,0	10,0	75,7	38		
Octobre	16,1	29,1	0,1	84,6	25	51,5	1,6	19,8	32,3	4,3	75,4	20		
Novembre	12,7	26,4	—2,4	79,8	27	53,3	1,7	16,6	31,5	0,9	79,3	30		
Décembre	9,9	23,2	—4,9	74,8	21	68,8	2,2	13,9	27,8	—3,3	80,4	26		
Année entière	16,0	32,9	—5,0	73,9	10	1000,0	2,7	19,9	36,5	—3,3	75,8	14		
	Fort-Bayard (Chine) Lg : 110°28' Lt : 21°03' Alt : 14 m.							**Lao-kay (Tonkin)** Lg : 103°57' Lt : 22°30' Alt : 93 m.						
	1907-32			1930-33		1930-33		1909-33			1931-33		1930-33	
Janvier	16,4	30,6	2,0	80,8	21	63,7	2,0	17,1	31,1	2,2	90,1	39	40,8	1,3
Février	16,6	33,6	3,7	91,2	39	41,1	1,4	17,9	34,0	7,2	89,7	35	49,5	1,8
Mars	19,5	35,2	6,8	89,3	31	54,5	1,7	21,1	37,0	6,8	89,0	54	55,8	1,8
Avril	23,6	36,8	10,1	88,6	36	66,2	2,2	24,6	39,0	10,0	88,2	35	63,6	2,1
Mai	27,6	38,7	14,2	83,1	44	89,7	2,9	27,3	42,8	14,8	88,0	36	64,2	2,1
Juin	28,8	37,0	20,5	81,7	44	94,9	3,2	28,3	39,0	18,8	89,9	53	51,0	1,7
Juillet	28,9	37,4	22,0	85,5	44	101,3	3,2	28,3	39,7	21,4	90,3	57	51,1	1,6
Août	28,7	36,1	21,4	85,0	49	88,3	2,8	28,1	38,3	20,4	87,2	53	45,5	1,4
Septembre	27,7	35,9	17,6	83,2	48	82,6	2,7	27,3	37,2	15,8	87,4	51	46,8	1,6
Octobre	25,1	34,7	11,3	78,3	25	116,7	4,0	24,5	35,2	10,7	90,4	40	45,3	1,5
Novembre	21,8	33,1	3,2	77,3	17	115,4	3,8	21,3	34,8	8,0	89,2	30	45,8	1,6
Décembre	18,2	31,6	5,0	81,6	35	83,9	2,7	18,4	32,8	3,6	89,6	44	45,6	1,5
Année entière	23,6	38,7	2,0	83,8	17	998,4	2,7	23,7	42,8	2,2	89,0	30	605,0	1,7
	Lang-son (Tonkin) Lg : 106°46' Lt : 21°50' Alt : 259 m.							**Tuyên-quang (Tonkin)** Lg : 105°13' Lt : 21°48' Alt : 65 m.						
	1907-33			1931-33	1927-33	1931-33		1928-33			1931-32	1928-32	1928-33	
Janvier	14,0	31,6	—0,9	79,9	17	54,1	1,7	15,4	28,6	4,2	73,9	0	34,9	1,1
Février	14,7	36,4	0,4	86,8	20	30,6	1,1	16,4	32,2	5,2	81,1	0	30,4	1,0
Mars	18,2	36,7	5,4	85,7	22	35,9	1,3	19,4	33,9	8,5	83,9	26	46,3	1,5
Avril	22,3	38,2	6,6	88,2	21	40,5	1,3	24,0	36,7	14,6	83,5	24	53,4	1,8
Mai	26,2	39,8	11,1	83,9	37	61,1	2,0	27,6	38,0	19,4	77,2	28	61,6	2,0
Juin	27,4	36,2	16,0	85,7	29	53,1	1,8	28,3	36,7	20,7	82,9	35	52,5	1,7
Juillet	27,4	37,0	19,6	86,7	43	46,9	1,5	28,2	38,0	22,0	84,6	38	46,3	1,5
Août	27,3	36,4	19,2	86,8	38	46,3	1,5	28,2	37,6	19,9	84,0	31	45,5	1,4
Septembre	25,8	36,2	13,6	86,0	35	48,1	1,6	27,3	35,2	18,8	82,7	37	43,1	1,4
Octobre	22,7	34,3	7,6	81,1	18	58,1	1,9	23,6	34,2	10,8	80,4	9	49,4	1,6
Novembre	19,0	32,6	2,3	79,3	18	57,0	1,8	20,7	31,1	8,4	77,7	0	51,7	1,7
Décembre	15,6	31,1	0,4	78,6	25	57,2	1,8	18,7	32,6	3,8	77,3	9	48,7	1,5
Année entière	21,7	39,8	—0,9	84,1	17	589,2	1,6	23,1	38,0	3,8	80,8	0	563,8	1,5

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) *(suite)*.

Mois	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Thanh-ba (Tonkin)							**Moncay** (Tonkin)						
	Lg : 105°02' Lt : 21°28' Alt : 27 m.							Lg : 107°51' Lt : 21°31' Alt : 9 m.						
	1913-33			1930-33	1928-33	1928-33		1907-32			1930-33	1927-33	1930-33	
Janvier	16,5	30,1	4,5	86,1	25	35,8	1,2	15,7	28,0	2,1	76,9	11	45,1	1,4
Février	17,3	31,8	7,8	87,4	34	26,1	0,9	15,9	28,5	4,8	86,8	31	23,4	0,8
Mars	20,2	35,0	9,2	87,6	28	41,0	1,3	18,8	24,8	6,8	83,1	19	36,1	1,1
Avril	24,2	37,0	10,3	87,3	25	47,2	1,6	22,8	33,8	10,0	86,7	27	33,9	1,1
Mai	27,7	41,8	15,7	85,1	38	61,9	2,0	27,0	37,5	14,6	82,6	37	49,2	1,7
Juin	29,0	40,1	20,4	83,7	40	54,4	1,8	28,3	36,9	18,8	84,2	39	43,4	1,4
Juillet	28,9	39,0	21,8	85,2	43	54,3	1,8	28,6	38,1	19,9	85,4	38	39,2	1,2
Août	28,8	38,8	21,3	85,8	46	51,9	1,7	28,4	37,8	21,2	85,2	37	42,9	1,4
Septembre	27,7	37,0	17,9	84,7	41	53,9	1,8	27,8	39,0	16,4	80,2	24	58,8	1,9
Octobre	24,9	35,1	12,7	83,0	27	56,6	1,8	24,9	36,4	10,8	72,5	23	75,6	2,4
Novembre	21,6	34,3	8,2	82,1	25	50,7	1,7	21,1	32,5	3,0	72,6	11	61,4	2,0
Décembre	18,4	31,0	6,8	83,2	14	43,4	1,4	17,6	30,9	4,2	77,4	7	48,6	1,6
ANNÉE ENTIÈRE	23,7	41,8	4,5	85,1	14	577,2	1,6	23,1	39,0	2,1	81,1	7	557,6	1,5
	Phu-hô (Tonkin)							**Phu-lang-thuong** (Tonkin)						
	Lg : 105°13' Lt : 21°25' Alt : 25 m.							Lg : 106°12' Lt : 21°15' Alt : 4 m.						
	1928-33			1930-33	1928-33	1928-33		1928-33			1930-33	1928-33	1928-33	
Janvier	15,9	31,2	5,9	87,3	28	36,8	1,2	15,7	32,6	4,3	76,1	20	85,8	2,7
Février	16,5	34,1	6,2	89,2	27	29,3	1,0	16,6	34,2	7,7	84,9	26	51,6	1,9
Mars	19,7	34,8	9,9	89,3	30	42,1	1,4	19,7	32,1	8,8	81,5	32	56,6	1,8
Avril	24,3	37,0	15,0	89,5	18	50,8	1,7	24,4	36,2	15,2	87,1	19	57,1	1,9
Mai	27,9	40,7	19,5	85,2	34	68,5	2,2	28,3	41,2	19,0	82,5	34	81,6	2,6
Juin	28,9	40,4	20,4	85,5	37	69,7	2,3	29,4	37,9	21,7	82,0	30	77,4	2,6
Juillet	28,6	38,6	21,8	86,5	35	56,7	1,8	29,0	37,6	22,2	83,1	48	70,8	2,3
Août	28,5	37,7	21,0	88,6	44	52,2	1,7	29,0	37,6	20,9	85,0	52	63,0	2,0
Septembre	27,4	35,1	17,5	89,4	42	57,0	1,9	27,9	36,5	16,6	83,2	35	67,9	2,3
Octobre	24,1	36,0	10,8	86,3	32	65,4	2,1	24,3	35,4	12,0	79,3	13	93,6	3,0
Novembre	21,4	35,2	7,9	84,3	29	60,8	2,0	21,4	36,2	8,5	75,9	14	89,8	3,0
Décembre	19,3	32,0	5,1	87,5	31	49,6	1,6	19,2	31,5	4,9	78,1	20	75,4	2,4
ANNÉE ENTIÈRE	23,5	40,7	5,1	87,4	18	638,9	1,7	23,7	41,2	4,3	81,8	13	873,6	2,4
	La-phô (Tonkin)							**Hanoi** (Tonkin)						
	Lg : 105° 16' Lt : 21° 10' Alt : 15 m.							Lg : 105° 51' Lt : 21° 02' Alt : 14 m.						
	1908-33			1931-32				1907-33			1927-33	1927-33	1930-33	
Janvier	16,7	32,4	5,6	78,6	18			17,0	33,1	5,6	81,4	16	51,6	1,6
Février	17,1	32,2	6,4	84,8	37			17,3	34,4	6,3	86,6	30	30,6	1,1
Mars	20,0	35,8	8,8	87,0	46			20,2	36,8	8,6	86,6	33	38,4	1,2
Avril	24,4	38,9	13,2	87,2	24			23,9	38,5	9,8	88,1	32	38,2	1,3
Mai	27,6	41,7	14,9	81,8	26			27,6	42,8	15,4	84,7	28	62,8	2,1
Juin	29,0	41,1	18,7	78,8	33			29,2	39,9	20,5	83,8	40	62,6	2,1
Juillet	28,8	39,0	19,4	84,0	38			29,1	40,0	21,6	86,3	45	60,8	1,9
Août	28,4	39,1	17,9	84,5	45			28,8	38,1	20,9	87,2	48	55,8	1,8
Septembre	27,4	38,3	17,2	81,0	44			27,7	37,1	17,1	86,3	42	52,2	1,7
Octobre	24,7	35,1	12,1	79,1	28			25,2	35,7	13,9	82,4	32	60,3	2,0
Novembre	21,3	34,3	8,9	79,8	25			21,7	36,0	6,8	81,0	24	58,8	2,0
Décembre	18,4	31,9	4,9	83,4	29			18,6	31,9	7,6	82,0	25	49,4	1,5
ANNÉE ENTIÈRE	23,6	41,7	4,9	77,7	18			23,9	42,8	5,6	84,7	16	621,5	1,7

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) *(suite)*.

Mois	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Phu-man (Tonkin)							**Haiphong** (Tonkin)						
	Lg : 105° 32' Lt : 21° 00' Alt : 20 m.							Lg : 106° 40' Lt : 20° 52' Alt : 5 m.						
	1928-33			1930-33	1928-33			1907-32			1930-32	1927-32		
Janvier	15,4	29,7	6,2	78,1	34			17,8	30,3	6,7	77,6	10		
Février	16,8	33,4	8,2	87,2	37			17,8	34,6	8,2	86,0	20		
Mars	19,6	35,1	9,9	85,6	34			20,1	34,8	9,5	87,7	40		
Avril	23,9	37,5	12,1	87,1	37			23,9	34,7	11,2	88,7	20		
Mai	27,8	41,1	20,0	82,4	43			27,9	41,5	16,8	81,7	30		
Juin	29,0	38,8	20,7	77,1	42			29,3	39,0	21,5	85,4	36		
Juillet	28,5	38,1	22,1	82,1	46			29,3	38,0	22,0	85,1	32		
Août	28,4	36,8	20,4	83,1	49			28,9	37,5	21,9	87,9	45		
Septembre	27,2	35,5	17,5	82,6	35			28,0	37,0	17,3	84,1	36		
Octobre	24,0	37,4	13,6	76,7	30			25,7	36,5	12,8	78,4	10		
Novembre	21,3	33,3	10,5	76,1	22			22,1	33,1	8,0	76,0	20		
Décembre	19,1	29,9	5,6	77,8	23			19,2	28,8	8,0	79,2	22		
ANNÉE ENTIÈRE	23,4	41,1	5,6	81,3	22			24,2	41,5	6,7	83,4	10		
	Phat-diêm (Tonkin)							**Thanh-hoa** (Annam)						
	Lg : 106°09' Lt : 20°05' Alt : 1 m.							Lg : 105°52' Lt : 19°48' Alt : 4 m.						
	1928-33			1930-33	1928-33	1928-33		1907-33			1930-33		1930-33	
Janvier	16,4	26,6	7,1	84,1	43	38,2	1,2	17,7	33,0	5,4	83,1	20	38,0	1,2
Février	16,5	34,1	7,9	91,0	43	23,4	0,8	17,9	35,8	7,0	90,8	15	20,7	0,7
Mars	19,1	33,2	9,5	90,2	48	29,1	0,9	20,3	38,9	8,8	89,2	27	27,3	0,8
Avril	23,8	36,1	15,6	90,2	42	38,6	1,3	24,1	41,5	11,4	88,9	9	36,9	1,2
Mai	28,1	39,9	19,5	83,6	41	63,2	2,0	28,1	41,9	15,2	87,0	27	61,6	2,0
Juin	29,4	37,6	22,0	80,6	44	79,8	2,7	29,7	41,3	19,5	81,9	33	86,7	2,9
Juillet	29,0	37,5	22,8	81,8	52	67,5	2,3	29,5	42,0	20,0	80,9	34	71,6	2,3
Août	28,7	36,1	20,8	82,3	49	63,1	2,2	29,1	41,8	18,9	83,6	35	56,4	1,8
Septembre	27,4	33,6	17,5	85,7	53	46,4	1,6	27,6	38,6	16,3	89,0	38	43,5	1,4
Octobre	24,2	32,4	15,0	81,2	38	61,6	2,0	25,2	37,2	13,8	84,5	25	54,5	1,8
Novembre	21,3	33,1	11,9	81,2	37	51,3	1,7	22,0	35,2	6,7	85,6	25	54,1	1,7
Décembre	19,3	27,6	8,7	85,1	44	41,0	1,3	19,1	31,4	6,9	85,5	22	42,6	1,3
ANNÉE ENTIÈRE	23,6	39,9	7,1	84,7	37	603,2	1,7	24,2	42,0	5,4	85,8	9	593,9	1,6
	Cao-trai (Annam)							**Vinh** (Annam)						
	Lg : 105°24' Lt : 19°22' Alt : 75 m.							Lg : 105°10' Lt : 18°40' Alt : 6 m.						
	1928-32			1930-32	1928-32			1907-33			1931-32		1930-33	
Janvier	18,0	35,0	1,7	84,2	21			18,1	34,9	4,0	90,3	26	44,2	1,4
Février	17,6	37,5	6,2	89,1	21			18,5	35,5	7,5	93,9	37	32,2	1,1
Mars	20,2	36,8	7,5	88,0	28			20,7	39,1	9,8	92,4	31	41,9	1,3
Avril	25,2	41,5	12,2	84,7	22			24,8	39,6	11,4	89,4	32	56,8	1,9
Mai	28,3	42,1	19,0	79,8	33			28,3	41,1	14,8	83,4	32	93,5	3,0
Juin	29,2	40,6	20,8	77,9	33			30,1	42,1	20,3	72,7	32	180,8	6,0
Juillet	28,9	38,8	21,8	81,3	39			30,0	41,1	22,5	75,1	27	161,8	5,2
Août	28,4	38,2	20,4	85,4	49			29,6	39,5	19,0	79,6	37	132,9	4,3
Septembre	26,8	36,3	17,4	89,1	44			27,4	39,4	17,4	85,8	50	72,9	2,3
Octobre	23,2	38,0	9,3	85,5	36			24,8	37,0	15,0	87,6	48	68,4	2,2
Novembre	20,9	39,0	7,3	86,0	25			21,9	36,1	8,4	87,9	32	62,9	2,0
Décembre	19,1	34,3	1,8	87,2	33			19,3	31,6	8,2	88,8	36	56,4	1,8
ANNÉE ENTIÈRE	23,8	42,1	1,7	84,9	21			24,5	42,1	4,0	85,8	26	1.004,7	2,7

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) *(suite)*.

MOIS	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Dông-hoi (Annam)							**Quang-tri** (Annam)						
	Lg : 106°36' Lt : 17°29' Alt : 7 m.							Lg : 107°11' Lt : 16°44' Alt : 7 m.						
	1907-33			1930-33	1928-33	1929-33		1907-33			1930-33		1930-33	
Janvier	19,6	34,7	7,7	89,7	51	36,3	1,2	20,1	34,1	9,6	89,7	35	27,1	0,9
Février	20,2	37,2	8,0	90,7	35	28,7	1,0	20,9	35,9	10,8	91,0	27	28,9	1,0
Mars	21,9	39,5	10,6	96,8	30	33,9	1,1	22,7	38,8	12,1	88,0	30	43,4	1,4
Avril	25,4	41,1	11,7	88,3	30	49,6	1,5	26,2	39,1	13,0	85,0	23	71,9	2,4
Mai	28,7	42,2	15,1	82,8	36	85,6	2,8	28,6	37,5	17,8	80,0	26	129,1	4,1
Juin	30,5	41,8	20,8	72,4	33	121,7	4,0	29,6	39,8	20,4	74,2	35	192,7	6,4
Juillet	30,4	40,9	20,5	73,6	27	125,2	4,0	29,5	39,8	21,6	73,4	31	206,8	6,6
Août	30,4	41,5	22,1	73,1	30	119,8	3,8	29,6	38,9	20,1	71,5	32	218,1	7,0
Septembre	27,7	40,9	19,1	86,7	37	49,7	1,6	27,4	39,1	18,0	84,8	38	69,5	2,3
Octobre	25,3	37,4	16,4	86,1	46	60,3	1,9	25,2	36,3	15,8	85,7	36	46,3	1,5
Novembre	22,7	35,0	12,3	87,2	31	48,9	1,6	22,8	33,9	12,6	88,0	37	39,8	1,3
Décembre	20,4	29,6	11,0	87,2	46	44,6	1,4	20,7	32,5	11,2	87,0	46	37,2	1,2
ANNÉE ENTIÈRE	25,2	42,3	7,7	84,0	27	804,3	2,2	25,3	39,8	9,6	83,2	23	1.110,8	3,0
	Hué (Annam)							**Tlên-tcha** (Annam)						
	Lg : 107°33' Lt : 16°26' Alt : 6 m.							Lg : 108°18' Lt : 16°08' Alt : 155 m.						
	1907-33			1930-33		1930-33		1907-33			1930-33		1930-33	
Janvier	20,2	33,2	10,5	92,8	53	19,9	0,7	20,4	31,5	12,4	89,3	41	43,8	1,4
Février	21,2	35,9	11,0	92,1	54	27,6	1,0	21,2	33,1	13,0	90,1	47	38,4	1,4
Mars	22,8	38,3	12,0	91,8	45	28,4	1,0	22,8	36,6	14,4	86,5	43	59,2	1,9
Avril	26,1	39,4	14,1	87,3	15	54,5	1,8	25,7	37,6	16,1	82,5	42	80,2	2,6
Mai	28,4	39,5	17,7	84,8	45	82,1	2,7	28,0	39,2	18,3	75,6	40	112,3	3,6
Juin	29,1	39,8	20,9	82,1	40	95,8	3,2	29,1	38,6	21,5	72,8	38	127,0	4,2
Juillet	29,3	39,2	19,8	82,0	42	96,3	3,1	28,8	38,3	21,4	73,2	39	118,9	3,8
Août	29,2	39,0	21,0	83,6	41	79,2	2,5	29,0	37,7	20,6	71,8	40	132,1	4,2
Septembre	27,1	38,2	19,1	90,0	52	38,4	1,3	26,8	35,3	20,4	85,2	50	63,5	2,1
Octobre	25,1	35,5	15,9	91,8	60	32,5	1,0	24,8	33,8	18,0	87,5	52	56,3	1,8
Novembre	22,9	35,4	12,9	91,7	43	35,1	1,2	22,9	31,5	15,3	86,0	20	62,2	2,1
Décembre	20,8	33,2	11,5	93,2	60	22,9	0,7	21,1	28,7	14,0	87,6	52	48,9	1,5
ANNÉE ENTIÈRE	25,2	39,8	10,5	88,6	15	612,7	1,7	25,1	39,2	12,4	82,3	20	942,8	2,5
	Duc-phu (Annam)							**Quang-ngai** (Annam)						
	Lg : 108°25' Lt : 15°28' Alt : 32 m.							Lg : 108°47' Lt : 15°08' Alt : 7 m.						
	1929-33			1930-32	1929-32	1930-33		1907-33			1930-33		1930-33	
Janvier	21,6	33,4	11,5	84,7	35	33,6	1,0	22,2	32,6	13,5	92,0	48	35,6	1,2
Février	23,4	38,0	15,5	86,5	42	43,2	1,5	23,2	33,3	14,8	90,8	51	36,3	1,3
Mars	24,6	37,0	14,9	84,0	31	54,3	1,7	24,7	35,7	15,0	88,2	51	54,4	1,8
Avril	27,4	39,5	16,5	81,8	34	75,1	2,4	27,1	39,0	17,3	80,3	47	60,1	2,0
Mai	29,3	40,9	21,0	80,7	38	92,0	3,0	29,0	39,1	19,6	87,4	50	72,9	2,3
Juin	29,9	40,6	22,1	78,5	33	90,0	3,0	29,7	41,0	20,0	82,0	36	84,6	3,1
Juillet	29,3	39,4	21,8	87,8	38	78,9	2,7	29,6	39,6	21,1	83,6	38	82,3	2,6
Août	29,6	40,1	20,7	85,4	38	82,1	2,6	29,7	40,3	20,0	82,8	35	77,8	2,5
Septembre	27,8	38,0	19,9	90,7	47	64,0	2,1	27,8	39,0	21,0	89,8	49	35,0	1,3
Octobre	25,2	35,7	18,1	90,7	50	50,6	1,6	25,8	34,6	18,2	92,9	61	32,2	1,0
Novembre	23,7	35,8	14,4	88,7	40	38,9	1,3	24,3	33,7	15,5	91,7	45	36,1	1,2
Décembre	22,4	32,7	15,6	89,9	57	32,2	1,0	22,6	31,2	14,2	92,4	60	31,9	1,0
ANNÉE ENTIÈRE	26,2	40,9	11,5	85,8	31	735,0	2,0	26,3	41,0	13,5	88,3	35	640,1	1,8

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) (*suite*).

MOIS	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Kontum (Annam)							**Qui-nhon** (Annam)						
	Lg : 107°54' Lt : 14°22' Alt : 536 m.							Lg : 109°13' Lt : 13°46' Alt : 6 m.						
	1918-33			1931-33		1930-33		1907-33			1930-33		1930-33	
Janvier	20,3	35,5	4,9	69,9	29	94,4	3,0	23,0	33,0	15,2	85,1	51	68,8	2,2
Février	22,4	38,2	5,9	66,4	20	95,8	3,8	23,7	35,3	15,7	81,8	51	67,2	2,4
Mars	24,7	39,8	8,5	63,7	12	116,8	3,7	25,0	38,3	17,7	83,4	42	83,3	2,6
Avril	26,3	39,5	13,3	71,0	18	90,2	3,0	27,1	36,2	19,4	85,4	50	81,1	2,7
Mai	26,7	39,5	15,9	78,1	28	66,9	2,1	28,9	39,5	19,1	81,4	35	102,8	3,3
Juin	25,5	34,7	13,9	80,3	48	45,7	1,5	29,8	40,9	21,7	77,7	34	99,7	3,6
Juillet	24,8	34,2	16,9	83,1	46	34,3	1,1	29,8	42,1	20,6	73,2	30	127,1	4,6
Août	25,0	34,0	17,9	81,4	40	39,9	1,3	30,5	40,9	20,7	74,3	34	134,2	4,4
Septembre	24,8	34,5	17,0	83,0	44	29,7	1,0	28,3	39,0	21,3	83,5	38	78,2	2,6
Octobre	23,5	35,0	12,3	80,6	45	48,3	1,5	26,2	37,3	17,9	89,2	57	57,1	1,8
Novembre	22,1	32,8	9,3	72,9	28	66,5	2,2	24,9	32,9	15,0	87,1	48	69,6	2,3
Décembre	20,9	35,1	6,6	71,4	36	80,2	2,6	23,4	30,5	16,1	87,8	57	63,9	2,1
ANNÉE ENTIÈRE	23,9	39,8	4,9	75,2	15	808,5	2,2	26,7	42,1	15,0	82,7	30	1.033,0	2,9
	Thach-ban (Annam)							**Ban-mê-thuôt** (Annam)						
	Lg : 109°08' Lt : 13°59' Alt : 25 m.							Lg : 108°05' Lt : 12°36' Alt : 461 m.						
	1929-33					1930-33		1928-33			1930-33		1930-33	
Janvier	22,5	33,0	9,1			49,3	1,5	21,6	31,5	9,8	82,7	25	85,2	2,8
Février	23,8	36,5	12,4			57,3	2,0	23,7	33,6	14,1	77,8	26	107,5	3,6
Mars	24,3	36,8	12,9			86,6	2,8	21,9	36,3	13,8	75,4	11	134,7	4,3
Avril	27,0	41,9	15,4			102,7	3,4	26,6	36,0	17,5	75,4	17	100,4	3,5
Mai	28,2	38,6	18,0			135,2	4,3	26,4	36,1	14,4	81,8	22	81,1	2,6
Juin	28,4	38,4	18,0			192,9	6,4	25,2	35,1	17,9	86,7	50	42,3	1,4
Juillet	28,2	37,9	18,0			237,6	7,6	24,7	32,1	18,7	87,7	53	47,2	1,5
Août	28,5	37,8	18,7			186,7	7,0	25,1	34,6	14,4	88,5	46	56,2	1,8
Septembre	26,7	36,9	18,8			97,5	3,2	24,6	31,4	17,0	87,5	52	36,6	1,2
Octobre	24,7	34,7	17,6			42,5	1,3	24,1	33,1	15,8	88,0	46	51,6	1,7
Novembre	23,5	33,6	14,0			43,9	1,4	23,3	32,0	12,3	85,7	32	65,2	2,1
Décembre	22,7	31,5	13,7			44,4	1,4	22,3	30,9	12,0	83,0	43	82,1	2,6
ANNÉE ENTIÈRE	25,7	41,9	9,1			1.276,6	3,5	24,4	36,3	9,8	83,3	11	890,1	2,4
	Nha-trang (Annam)							**Hon-ba** (Annam)						
	Lg : 109°12' Lt : 12°15' Alt : 4 m.							Lg : 108°45' Lt : 12°05' Alt : 1.484 m.						
	1907-33			1930-33		1930-33		1918-32			1930-32	1927-32		
Janvier	24,2	31,9	15,0	79,9	38	92,2	2,9	13,8	22,8	6,5	96,1	3		
Février	24,6	32,6	14,6	81,6	41	78,5	2,7	15,0	24,7	7,3	85,6	0		
Mars	25,8	34,2	16,4	80,6	39	93,1	3,0	16,5	25,7	9,9	86,2	0		
Avril	27,3	35,9	19,1	83,1	46	85,7	2,9	18,6	26,8	11,7	86,9	2		
Mai	28,1	38,5	19,7	81,5	38	94,2	3,0	19,6	27,1	14,5	87,2	13		
Juin	28,5	39,5	19,8	81,1	36	87,4	2,9	19,9	25,5	15,1	83,2	40		
Juillet	28,4	39,0	20,6	80,5	29	88,3	2,9	19,6	26,4	13,9	83,4	22		
Août	28,7	38,1	21,5	82,1	24	88,2	2,8	19,7	26,1	14,1	81,9	24		
Septembre	27,8	38,3	21,5	85,2	43	71,8	2,4	18,9	24,6	14,1	90,1	40		
Octobre	26,5	34,8	19,7	86,7	38	60,9	1,9	17,0	23,3	11,6	96,0	45		
Novembre	25,4	33,2	16,9	83,6	40	73,5	2,5	15,4	22,4	8,9	94,6	5		
Décembre	24,4	32,8	16,1	81,6	35	85,6	2,8	14,4	22,2	7,4	98,7	50		
ANNÉE ENTIÈRE	26,7	39,5	14,6	82,3	24	999,4	2,7	17,4	27,1	6,5	89,2	0		

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) *(suite)*.

MOIS	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE
	degrés C			%		m/m		degrés C			%		m/m	
	Dalat (Annam)							**Arbre-Broyé** (Annam)						
	Lg : 108°28' Lt : 11°57' Alt : 1.500 m.							Lg : 108°30' Lt : 11°52' Alt : 1.500 m.						
	1917-33			1930-33		1930-33		1929-33			1930-33	1929-32	1929-33	
Janvier	17,2	29,6	—0,1	82,1	10	69,2	2,3	15,7	25,6	7,7	81,9	14	77,2	2,5
Février	17,8	31,0	—0,6	76,4	10	73,4	2,6	17,9	28,1	9,7	76,9	13	70,3	2,5
Mars	18,8	31,5	4,2	79,4	17	78,4	2,5	17,6	28,2	10,0	77,5	0	83,8	2,7
Avril	19,9	31,2	6,0	80,8	3	55,1	1,8	18,8	28,3	11,0	79,6	3	57,3	1,9
Mai	20,5	30,6	10,0	85,9	25	44,2	1,5	18,8	26,8	8,3	86,6	35	33,8	1,2
Juin	20,0	30,0	11,0	85,0	25	42,9	1,4	18,5	27,1	10,7	84,3	43	38,1	1,3
Juillet	19,4	28,2	10,4	87,4	35	36,2	1,2	17,6	25,6	10,5	87,5	47	34,2	1,1
Août	19,6	29,3	10,6	85,4	20	46,3	1,5	17,9	26,7	10,2	85,2	43	41,2	1,4
Septembre	19,6	29,0	10,4	86,3	16	31,4	1,0	17,6	24,6	11,4	86,5	44	33,0	1,1
Octobre	19,0	30,0	8,1	86,3	34	39,7	1,4	16,5	23,5	11,0	87,4	41	44,7	1,4
Novembre	18,2	29,2	4,4	83,6	30	52,2	1,7	16,5	23,9	10,2	79,4	2	48,7	1,6
Décembre	17,3	29,4	2,6	83,2	30	56,2	1,8	16,8	23,7	8,6	87,5	36	59,3	1,9
ANNÉE ENTIÈRE	19,0	31,5	—0,6	83,5	3	625,2	1,7	17,5	28,3	7,7	83,4	0	621,6	1,7
	Diom (Annam)							**Djiring** (Annam)						
	Lg : 108°34' Lt : 11°48' Alt : 1.100 m.							Lg : 108°05' Lt : 11°34' Alt : 972 m.						
	1929-33			1930-33	1929-33	1930-33		1928-33			1939-33	1928-33	1929-33	
Janvier	18,2	26,4	4,1	83,8	34	83,1	2,7	19,9	29,7	7,6	78,6	26	77,9	2,5
Février	18,9	29,7	8,1	81,9	30	98,2	3,5	21,3	32,1	9,7	73,8	14	86,3	3,1
Mars	20,2	30,9	7,5	86,2	13	128,2	4,1	22,2	32,5	10,9	73,1	22	99,6	3,2
Avril	22,1	30,9	11,4	83,2	20	105,[illegible]	3,5	23,0	31,7	13,7	76,5	24	78,0	2,6
Mai	22,6	30,1	14,5	84,4	34	91,8	2,9	23,0	30,3	16,1	81,0	35	61,4	2,0
Juin	22,6	30,5	14,1	83,9	43	93,6	3,1	22,2	29,5	15,9	84,8	39	41,7	1,4
Juillet	22,1	29,1	14,9	82,6	42	107,7	3,5	21,4	29,2	16,5	86,1	50	32,5	1,1
Août	22,3	29,8	13,6	83,0	39	107,7	3,5	21,8	29,4	15,1	85,6	47	36,3	1,1
Septembre	21,7	28,3	14,6	86,5	45	72,2	2,4	21,7	28,7	16,0	87,4	51	25,4	0,8
Octobre	20,6	28,0	12,0	89,9	35	49,4	1,6	21,4	29,5	12,8	85,1	44	31,4	1,0
Novembre	19,5	28,6	9,1	86,3	38	62,3	2,0	20,5	28,5	10,6	82,6	32	55,7	1,8
Décembre	18,6	26,0	8,9	85,9	39	76,6	2,5	19,9	28,2	8,9	80,9	37	69,3	2,2
ANNÉE ENTIÈRE	20,8	30,9	4,1	84,3	13	1.076,4	2,9	21,5	32,5	7,6	81,2	14	695,5	1,9
	Padaran (Annam)							**Phan-thiêt** (Annam)						
	Lg : 109°01' Lt : 11°21' Alt : 177 m.							Lg : 108°06' Lt : 10°56' Alt : 4 m.						
	1907-33			1931-33		1930-33		1931-33			1930-33		1929-33	
Janvier	23,4	31,0	14,0	77,1	47	180,7	5,8	24,7	33,8	14,2	74,9	20	119,6	4,1
Février	24,0	32,9	16,4	77,5	51	146,7	5,1	24,9	34,0	17,1	74,8	21	121,2	4,3
Mars	25,5	33,6	18,8	77,5	46	167,9	5,1	26,1	33,5	17,2	75,0	20	158,2	5,1
Avril	27,2	34,8	22,0	77,9	49	135,8	4,5	27,7	33,4	20,8	78,6	32	116,1	3,8
Mai	27,9	35,9	20,0	76,5	45	133,0	4,4	28,5	36,5	22,4	79,7	34	104,1	3,4
Juin	26,9	36,2	19,2	79,5	44	133,1	4,4	28,7	37,6	22,2	81,0	32	71,8	2,4
Juillet	26,3	35,3	15,0	79,6	39	149,4	4,8	27,5	34,5	21,9	84,6	39	59,4	1,9
Août	26,6	35,1	18,6	77,3	39	150,5	4,8	28,2	35,4	22,8	84,8	35	66,5	2,1
Septembre	26,7	33,8	16,6	80,2	47	113,0	3,7	27,4	35,2	22,2	86,3	43	52,2	1,7
Octobre	25,8	33,6	17,4	81,9	52	103,0	3,3	26,6	33,1	21,6	84,9	41	54,9	1,8
Novembre	24,7	32,6	17,4	79,0	50	138,4	4,6	26,2	33,1	18,4	80,2	15	72,6	2,5
Décembre	23,5	30,3	13,0	76,7	43	170,8	5,5	25,3	34,2	15,7	77,4	18	100,5	3,2
ANNÉE ENTIÈRE	25,7	36,2	13,0	78,3	39	1.722,3	4,7	26,8	37,6	14,2	80,2	15	1.097,1	3,0

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) *(suite)*.

MOIS	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE
	degrés C			%		m/m		degrés C			%		m/m	
	Dau-tiêng (Cochinchine)							**Bên-cat** (Cochinchine)						
	Lg : 106°20' Lt : 11°20' Alt : 25 m.							Lg : 106°35' Lt : 11°09' Alt : 4 m.						
	1929-33			1930-33	1929-33	1932-33		1928-33			1930-38		1929-33	
Janvier	25,5	34,4	12,1	76,4	32	95,9	3,6	25,8	36,5	13,1	80,7	37	75,1	2,4
Février	27,1	36,6	16,3	73,3	32	73,7	3,4	27,2	37,2	17,3	77,2	28	81,6	2,9
Mars	28,4	37,4	14,8	69,5	29	121,8	4,5	28,3	38,0	14,3	74,9	24	109,4	3,5
Avril	29,9	39,4	20,5	72,6	28	96,7	3,5	29,5	38,8	20,1	77,3	25	98,1	3,3
Mai	29,0	38,0	20,0	80,2	33	68,8	2,6	28,7	38,5	19,1	86,3	35	62,9	2,0
Juin	27,8	36,3	20,7	84,0	36	58,3	2,0	27,6	35,5	21,6	89,8	50	46,7	1,5
Juillet	27,3	34,8	17,6	84,1	50	55,0	1,8	27,1	33,6	21,1	90,1	55	48,1	1,6
Août	27,5	35,4	20,5	83,6	42	65,6	2,2	27,2	34,0	21,3	88,7	49	49,8	1,6
Septembre	27,0	34,6	21,0	86,3	49	41,9	1,4	27,1	34,0	21,6	91,0	55	38,3	1,3
Octobre	26,7	34,6	19,9	86,1	48	41,3	1,4	26,8	35,5	19,1	89,8	50	38,6	1,2
Novembre	26,0	34,7	15,1	81,3	40	56,7	2,1	26,3	34,5	16,5	86,5	45	52,5	1,7
Décembre	25,4	33,4	13,6	80,1	40	69,5	2,2	25,8	34,5	15,5	84,7	38	49,2	1,5
ANNÉE ENTIÈRE	27,3	39,4	12,1	79,8	28	845,2	2,5	27,3	38,8	13,1	84,7	24	750,3	2,0
	Gia-ray (Cochinchine)							**Xuân-loc** (Cochinchine)						
	Lg : 107°23' Lt : 10°57' Alt : 138 m.							Lg : 107°14' Lt : 10°57'						
	1928-33			1930-33		1920-33		1930-32			1931-33			
Janvier	24,7	33,2	14,0	77,3	36	102,5	3,3	24,2	32,6	14,2	78,8	30		
Février	26,5	35,0	17,5	71,2	31	131,3	4,8	26,3	•	•	73,6	•		
Mars	27,8	36,7	14,9	68,8	21	178,9	5,7	27,0	35,1	18,0	73,3	17		
Avril	28,6	36,2	20,0	70,7	25	150,6	5,0	28,1	36,1	20,6	76,4	24		
Mai	27,7	36,6	20,0	79,0	32	100,8	3,3	26,8	34,1	20,5	83,8	30		
Juin	26,4	33,6	21,0	84,6	47	74,4	2,6	26,2	33,1	20,2	88,8	50		
Juillet	25,9	32,3	20,0	84,8	54	77,8	2,5	25,8	32,1	20,6	89,8	55		
Août	26,2	33,0	20,5	84,2	50	77,6	2,5	25,9	32,0	21,2	90,2	50		
Septembre	25,8	32,1	20,2	87,2	58	55,7	1,9	26,0	31,6	20,7	89,9	48		
Octobre	25,8	33,0	18,8	88,8	50	51,7	1,7	25,3	32,1	20,2	85,2	45		
Novembre	25,3	32,8	15,8	85,7	47	61,1	2,0	25,0	32,1	17,2	89,5	46		
Décembre	24,6	33,1	15,5	83,7	46	68,8	2,2	24,1	31,1	14,2	86,1	45		
ANNÉE ENTIÈRE	26,3	36,7	14,0	80,5	21	1.131,2	3,1	25,9	•	•	83,8	•		
	Tân-châu (Cochinchine)							**Saigon** (Cochinchine)						
	Lg : 105°13' Lt : 10°48' Alt : 4 m.							Lg : 106°42' Lt : 10°47' Alt : 11 m.						
	1928-33			1930-33	1928-33	1929-33		1907-33			1923-33	1927-33	1930-33	
Janvier	25,5	33,8	14,4	79,3	40	94,4	3,1	26,2	36,4	14,7	77,7	34	100,3	3,2
Février	26,4	36,6	17,5	77,0	31	98,9	3,5	27,2	38,7	16,2	75,4	29	112,4	4,0
Mars	27,4	35,9	17,7	73,7	34	126,4	4,1	28,6	39,4	17,5	73,9	27	140,7	4,5
Avril	28,4	36,9	20,3	76,6	29	118,2	4,0	29,8	40,0	20,0	76,8	30	131,8	4,4
Mai	28,3	38,9	21,0	81,5	38	92,3	3,0	29,0	39,0	21,1	83,1	36	86,1	2,8
Juin	27,8	36,3	19,8	83,7	44	82,1	2,7	27,8	37,5	20,4	86,7	13	66,2	2,2
Juillet	26,8	35,2	20,0	85,4	45	77,5	2,5	27,3	34,6	19,4	87,3	52	61,0	2,0
Août	27,2	35,2	19,5	84,6	49	76,4	2,5	27,5	34,9	20,0	86,8	51	62,1	2,0
Septembre	27,0	35,2	19,9	86,4	49	69,6	2,3	27,4	35,3	20,8	88,1	52	49,7	1,7
Octobre	27,0	35,8	21,0	86,6	50	66,1	2,1	27,2	34,6	19,8	87,6	50	46,7	1,5
Novembre	26,5	34,0	19,7	82,2	42	88,3	2,9	26,7	35,0	17,8	83,9	43	58,5	1,9
Décembre	25,4	32,2	18,6	81,2	42	93,1	3,0	26,0	36,3	16,1	81,2	35	65,6	2,1
ANNÉE ENTIÈRE	26,9	38,9	14,4	81,5	29	1.083,3	3,0	27,6	40,0	14,7	82,4	27	981,1	2,7

Tableau I. — Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.
(année moyenne de la période indiquée) (*suite*).

Mois	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Ha-tiên (Cochinchine)							**Cap St Jacques** (Cochinchine)						
	Lg : 104°29' Lt : 10°23' Alt : 6 m.							Lg : 107°05' Lt : 10°20' Alt : 180 m.						
	1928-33			1930-33	1928-33	1929-32		1907-33			1932-33		1930-33	
Janvier	25,6	31,6	16,1	76,8	36	114,9	3,9	24,8	33,0	18,0	78,0	49	178,8	5,8
Février	26,5	32,6	19,5	78,7	50	79,9	3,0	25,2	34,0	18,0	82,2	45	167,4	5,9
Mars	26,9	32,3	20,0	78,0	42	113,2	3,8	26,5	37,1	19,5	76,0	38	196,8	6,4
Avril	27,9	33,1	19,6	77,7	51	100,1	3,4	28,2	37,6	20,6	78,6	48	160,1	5,3
Mai	28,0	34,5	21,0	81,2	53	82,7	2,7	28,3	38,4	20,7	80,8	48	106,9	3,4
Juin	27,5	32,6	20,2	81,2	55	70,4	2,4	27,1	35,8	19,0	85,5	54	66,2	2,2
Juillet	27,0	32,1	20,9	82,2	59	65,5	2,1	26,4	33,8	19,6	88,4	64	52,1	1,6
Août	26,9	32,1	20,7	85,0	59	61,1	2,0	26,6	33,4	19,2	86,3	59	58,1	1,8
Septembre	26,7	31,7	20,9	84,6	58	55,5	1,9	26,4	34,0	20,6	87,3	68	52,3	1,7
Octobre	26,4	32,0	20,1	84,4	55	69,0	2,2	26,0	33,5	20,2	87,8	64	77,8	2,5
Novembre	26,1	32,1	17,1	82,1	45	79,8	2,8	25,4	33,6	17,0	84,2	53	94,3	3,1
Décembre	25,4	32,0	17,1	80,2	45	94,1	3,0	24,8	32,6	18,0	83,1	45	115,9	3,8
Année entière	26,7	34,5	16,1	81,0	36	986,2	2,8	26,3	38,4	17,0	83,2	38	1.326,7	3,6
	Vinh-long (Cochinchine)							**Bac-liêu** (Cochinchine)						
	Lg : 105°58' Lt : 10°15' Alt : 2 m.							Lg : 105°43' Lt : 9°17' Alt : 4 m.						
	1929-33					1929-33		1929-32			1930-32	1929-32		
Janvier	26,1	33,6	19,9			54,4	1,7	25,4	36,0	16,1	81,5	33		
Février	26,6	33,7	19,2			64,7	2,1	26,4	33,8	18,1	78,3	38		
Mars	27,3	34,7	18,1			97,7	3,2	27,5	34,6	18,1	75,0	36		
Avril	28,6	36,2	20,6			75,4	2,8	28,2	34,3	21,1	74,4	41		
Mai	28,1	35,4	21,6			65,9	2,1	27,9	35,8	21,2	86,4	37		
Juin	27,5	34,0	21,9			60,0	2,0	27,2	33,1	21,7	87,4	50		
Juillet	26,5	33,1	20,8			68,4	2,2	26,5	31,1	21,5	89,6	61		
Août	27,2	33,4	20,6			75,9	2,4	27,2	32,6	21,6	90,7	58		
Septembre	27,0	33,8	22,1			61,2	2,1	26,7	31,2	22,0	91,4	57		
Octobre	26,8	33,3	21,3			54,4	1,7	26,5	31,0	22,2	90,7	61		
Novembre	26,9	33,7	20,1			52,0	1,7	26,3	31,5	21,2	87,7	60		
Décembre	25,9	32,9	15,4			53,0	1,7	25,6	31,7	19,2	85,1	44		
Année entière	27,0	36,2	15,4			783,0	2,2	26,8	36,0	16,1	84,9	33		
	Poulo-Condore (Cochinchine)							**Stung-treng** (Cambodge)						
	Lg : 106°35' Lt : 8°42' Alt : 6 m.							Lg : 105°58' Lt : 13°31' Alt : 51 m.						
	1931-33			1932-33		1932-33		1929-33			1930-33	1929-32		1929-33
Janvier	25,2	28,4	19,1	76,0	36	122,5	3,9	25,5	35,0	13,8	73,8	33	84,2	2,8
Février	25,6	29,0	21,2	81,8	42	74,7	2,6	27,2	37,1	15,7	67,5	32	97,2	3,5
Mars	26,4	30,7	20,3	80,7	35	97,1	3,1	28,7	37,3	18,3	64,8	27	125,1	4,0
Avril	27,6	31,6	23,4	82,8	35	74,4	2,4	29,6	38,5	20,1	68,0	32	104,9	3,6
Mai	28,5	33,1	23,7	81,7	21	86,4	2,8	28,4	38,2	18,9	80,7	38	71,3	2,3
Juin	28,1	33,3	21,9	77,8	26	90,7	3,0	27,2	35,8	19,6	84,9	38	49,1	1,6
Juillet	27,8	31,8	22,1	79,2	40	91,5	2,9	26,3	33,1	20,1	86,4	47	38,3	1,2
Août	28,1	33,0	22,8	79,6	38	67,8	2,6	26,5	34,1	19,3	87,4	53	35,9	1,2
Septembre	27,2	31,3	22,5	81,1	50	76,8	2,5	26,5	33,2	19,1	88,3	61	29,4	1,0
Octobre	27,0	31,3	22,9	84,0	52	60,1	1,9	26,2	33,1	18,2	86,4	58	34,6	1,1
Novembre	26,7	31,8	20,6	80,4	42	75,5	2,5	25,4	32,5	15,9	83,2	54	43,7	1,5
Décembre	25,7	29,8	20,5	79,0	41	83,1	2,6	24,6	33,3	14,1	80,4	49	57,3	1,8
Année entière	27,0	33,3	19,1	80,3	21	1.000,6	2,7	26,8	38,5	13,8	79,3	27	771,0	2,1

Tableau I. Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.
(année moyenne de la période indiquée) (*suite*).

Mois	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière	Température moyenne	Température maximum absolu	Température minimum absolu	Humidité relative moyenne	Humidité relative minimum absolu	Évaporation sous abri total	Évaporation sous abri moyenne journalière
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Siem-Réap (Cambodge)							**Battambang** (Cambodge)						
	Lg : 103°51' Lt : 13°22' Alt : 21 m.							Lg : 103°12' Lt : 13°11' Alt : 22 m.						
	1929-33			1930-33	1929-33	1929-33		1928-33			1930-33	1929-33	1931-33	
Janvier	24,9	34,3	13,0	79,0	36	80,1	2,5	25,0	35,0	12,9	75,6	37	115,5	3,7
Février	27,0	35,7	15,0	80,3	32	67,1	2,4	27,4	37,3	14,6	77,0	31	106,1	3,7
Mars	28,0	37,7	16,0	75,0	30	86,4	2,8	28,8	38,5	16,1	71,9	22	142,1	4,6
Avril	29,3	39,2	18,0	77,3	30	83,4	2,8	29,8	39,8	21,0	76,3	21	127,6	4,3
Mai	28,9	38,2	19,0	79,1	44	67,5	2,2	29,2	39,0	22,0	79,8	29	116,3	3,7
Juin	28,5	38,7	18,0	83,5	42	67,3	2,2	28,8	37,9	21,7	80,5	35	127,8	4,2
Juillet	27,5	35,7	20,0	86,5	55	52,9	1,7	28,0	34,7	21,2	83,9	46	77,5	2,6
Août	27,6	35,2	19,5	87,4	59	54,8	1,8	28,0	34,9	22,1	83,5	40	77,1	2,5
Septembre	26,9	34,7	20,0	88,8	61	42,5	1,4	27,6	33,6	21,9	87,0	48	52,7	1,7
Octobre	26,2	33,7	18,0	89,2	54	41,9	1,4	26,7	33,1	20,2	84,9	52	59,6	1,9
Novembre	25,4	34,2	15,0	85,2	34	56,8	1,9	25,8	33,4	13,1	81,2	28	70,4	2,3
Décembre	24,7	34,2	13,5	82,7	45	61,9	2,0	25,1	33,5	13,3	79,2	32	89,5	3,0
Année entière	27,1	39,2	13,0	82,8	30	762,6	2,1	27,5	39,8	12,9	80,1	21	1.162,2	3,2
	Muong-Russey (Cambodge)							**Kompong-Thom** (Cambodge)						
	Lg : 103°25' Lt : 12°47' Alt : 17 m.							Lg : 104°52' Lt : 12°42' Alt : 13 m.						
	1930-33			1930-33		1930-33		929-33			1931-33		1929-33	
Janvier	24,6	34,4	10,9	76,9	35	106,8	3,4	25,7	36,1	13,5	72,0	27	86,1	2,8
Février	27,3	37,4	15,7	72,9	16	102,3	3,6	27,6	37,2	16,5	71,6	31	95,4	3,4
Mars	28,5	38,7	14,9	69,2	16	130,2	4,2	28,8	39,5	16,2	68,8	24	118,0	3,5
Avril	29,6	39,0	21,3	73,5	23	104,8	3,5	29,9	39,8	20,5	74,8	29	95,8	3,2
Mai	29,1	38,0	21,3	76,7	32	92,8	3,0	29,6	39,7	21,0	77,1	34	75,4	2,4
Juin	29,0	37,7	21,1	76,2	28	95,2	3,2	28,8	39,2	21,5	79,6	32	65,1	2,1
Juillet	27,8	35,3	21,3	80,1	40	98,1	3,1	28,3	37,2	21,3	82,7	41	58,0	1,9
Août	27,9	34,9	20,9	80,8	43	93,7	3,0	28,7	36,3	21,6	82,7	39	57,6	1,8
Septembre	27,5	34,9	20,7	82,8	46	55,5	1,8	27,9	35,5	20,6	86,3	50	41,4	1,4
Octobre	26,5	33,0	18,6	84,4	41	49,1	1,6	27,4	36,2	19,7	85,2	44	52,1	1,7
Novembre	25,8	34,1	15,6	81,5	39	61,0	2,1	26,6	34,2	17,6	79,5	34	61,3	2,0
Décembre	24,9	32,5	14,1	79,6	30	72,3	2,3	26,0	35,2	13,5	76,5	32	80,8	2,6
Année entière	27,4	39,0	10,9	77,9	16	1.061,8	2,9	28,0	39,8	13,5	78,1	24	887,0	2,4
	Kratié (Cambodge)							**Kompong-chhnang** (Cambodge)						
	Lg : 106°01' Lt : 12°20' Alt : 22 m.							Lg : 104°39' Lt : 12°15' Alt : 6 m.						
	1930-33			1930-33		1931-33		1931-33					1931-33	
Janvier	25,8	35,6	11,4	64,0	31	117,8	4,0	26,0	35,0	13,0			107,3	3,5
Février	27,4	36,2	17,3	68,5	26	114,2	4,3	27,9	37,0	17,8			92,2	3,4
Mars	29,0	38,3	18,7	67,1	24	159,7	5,3	29,2	39,8	17,0			138,3	4,5
Avril	30,2	38,8	21,3	71,1	27	140,2	4,7	30,6	40,1	23,0			113,3	4,4
Mai	29,0	38,1	21,8	80,4	41	86,3	2,8	29,6	38,4	22,3			96,8	3,1
Juin	28,3	37,7	21,7	83,9	45	64,4	2,1	19,1	37,9	22,5			75,2	2,5
Juillet	27,5	34,8	21,4	84,0	46	60,3	2,0	27,9	36,5	20,6			56,5	1,8
Août	27,9	36,0	21,0	83,0	39	59,7	1,9	28,2	36,4	21,6			60,0	2,0
Septembre	27,4	34,1	21,4	84,8	55	44,2	1,5	27,6	34,2	22,7			39,0	1,3
Octobre	26,9	34,3	20,3	84,6	51	51,6	1,6	26,7	33,3	20,0			43,0	1,4
Novembre	25,8	32,8	17,1	79,4	41	75,2	2,5	26,5	33,6	18,0			59,9	2,1
Décembre	25,3	33,1	15,1	72,9	40	86,7	3,0	25,8	33,8	16,6			86,6	2,9
Année entière	27,5	38,8	11,4	76,9	24	1.060,3	3,0	27,9	40,1	13,0			968,4	2,8

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) (*suite*).

MOIS	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Kompong-Cham (Cambodge)							**Phnom-penh (Cambodge)**						
	Lg : 105°27' Lt : 12°00' Alt : 10 m.							Lg : 104°55' Lt : 11°33' Alt : 10 m.						
	1929-33			1930-33	1929-33	1929-33		1907-33			1931-33		1929-33	
Janvier	25,9	35,8	13,0	69,7	19	156,1	5,0	25,9	34,6	14,8	71,8	35	93,2	3,0
Février	27,6	36,7	16,9	69,2	27	129,4	4,7	26,8	35,8	15,2	73,3	36	87,4	3,1
Mars	29,0	37,9	18,6	62,3	26	181,2	5,9	28,2	38,6	19,0	69,4	24	121,4	3,9
Avril	29,9	38,0	21,1	68,1	34	149,9	5,0	29,2	40,5	20,0	72,9	32	110,9	3,7
Mai	29,0	37,5	21,6	77,6	37	94,8	3,0	28,8	37,8	20,6	81,0	37	79,5	2,6
Juin	28,2	35,1	21,9	80,0	42	77,7	2,6	28,1	38,4	21,2	80,2	37	71,6	2,4
Juillet	27,3	33,9	21,1	83,8	51	70,3	2,4	27,8	36,3	20,1	83,0	46	67,6	2,2
Août	27,8	34,7	21,6	81,9	46	78,3	2,5	28,2	36,0	22,2	82,6	47	70,4	2,2
Septembre	27,4	34,2	21,7	84,3	53	58,8	1,9	27,7	35,5	22,0	85,3	55	51,7	1,7
Octobre	26,9	34,1	20,0	81,0	50	65,3	2,1	27,3	33,3	21,0	85,3	52	56,5	1,9
Novembre	26,1	34,1	16,1	79,3	42	93,3	3,1	26,5	34,0	18,0	77,7	41	69,8	2,3
Décembre	25,8	33,4	13,7	74,4	38	115,4	3,7	25,7	34,1	15,0	74,3	38	83,0	2,7
ANNÉE ENTIÈRE	27,6	38,0	13,0	76,3	19	1.270,5	3,5	27,5	40,5	14,8	78,1	24	963,0	2,7
	Soai-rieng (Cambodge)							**Kampot (Cambodge)**						
	Lg : 105°48' Lt : 11°05' Alt : 6 m.							Lg : 104°11' Lt : 10°37' Alt : 5 m.						
	1929-33			1930-33	1929-33	1931-33		1930-33			1930-33		1930-33	
Janvier	26,3	35,9	15,1	72,7	30	99,0	3,6	26,3	35,1	15,9	73,3	37	99,8	3,3
Février	27,6	36,4	17,1	72,5	23	83,1	3,6	26,8	34,5	18,3	75,8	35	72,3	2,7
Mars	28,7	38,1	18,6	70,8	20	99,1	4,1	27,8	35,6	20,1	75,4	33	82,3	2,7
Avril	29,6	38,1	20,6	73,5	17	72,8	3,8	28,7	35,5	22,4	75,3	48	88,5	3,3
Mai	29,1	37,1	21,6	79,4	33	81,1	3,0	28,5	35,4	22,3	80,0	47	62,0	2,3
Juin	28,1	36,1	19,1	82,1	32	68,0	2,7	27,9	36,1	21,4	81,0	45	64,3	2,8
Juillet	27,5	34,1	20,1	83,3	47	72,5	2,4	27,1	33,9	21,8	81,5	45	41,4	2,1
Août	27,9	34,8	20,6	83,3	46	66,4	2,4	27,4	35,5	21,6	82,3	53	54,7	2,0
Septembre	27,0	33,0	21,6	85,3	50	»	»	26,9	34,1	21,8	82,3	57	41,0	1,4
Octobre	27,3	34,1	20,6	84,7	44	57,9	1,9	27,0	33,3	21,7	81,1	50	53,2	1,8
Novembre	26,9	33,6	18,5	80,0	36	82,4	3,1	27,0	33,4	18,9	78,7	50	82,1	2,7
Décembre	26,3	34,5	16,1	78,2	34	80,0	3,2	26,5	33,6	18,9	77,6	42	103,3	3,4
ANNÉE ENTIÈRE	27,0	38,1	15,1	78,9	17	»	»	27,3	36,1	15,9	78,7	33	844,9	2,5
	Luang-Prabang (Laos)							**Nong-hét (Laos)**						
	Lg : 102°08' Lt : 19°53' Alt : 350 m.							Lg : 103°54' Lt : 19°32' Alt: 1.200 m.						
	1912-33			1930-33	1928-33	1929-33		1929-33			1931-33		1930-33	
Janvier	20,6	39,2	0,8	82,9	23	45,7	1,5	12,0	27,8	—2,2	83,7	17	23,1	0,7
Février	23,3	39,1	8,6	73,4	17	55,5	2,2	15,8	30,1	2,9	80,1	18	27,3	0,9
Mars	25,8	41,0	9,8	70,3	18	84,1	2,7	16,8	32,2	2,0	78,3	16	33,9	1,1
Avril	28,1	44,8	14,0	70,9	19	92,4	3,1	20,4	32,4	7,1	77,1	20	33,6	1,1
Mai	28,9	44,0	17,0	81,5	25	67,6	2,2	21,4	31,9	10,8	79,2	32	25,9	0,8
Juin	28,9	40,0	14,0	84,0	38	50,1	1,6	21,7	29,3	13,3	85,3	49	21,0	0,7
Juillet	28,0	39,0	19,2	86,4	42	38,5	1,2	21,2	28,2	13,8	87,9	55	17,3	0,5
Août	27,8	38,8	14,0	86,0	45	36,7	1,2	21,2	29,5	13,6	86,8	56	21,0	0,7
Septembre	28,0	38,0	10,8	86,3	47	41,2	1,4	19,9	28,1	11,7	89,5	51	15,8	0,5
Octobre	26,4	38,6	12,9	83,6	35	46,6	1,5	17,2	28,9	5,5	88,1	38	15,5	0,5
Novembre	23,6	36,3	6,0	81,9	33	46,7	1,5	14,8	29,4	4,2	86,0	32	19,3	0,6
Décembre	21,1	33,0	5,4	83,9	32	42,6	1,4	13,5	27,3	0,9	85,9	21	17,6	0,5
ANNÉE ENTIÈRE	25,9	44,8	0,8	80,9	17	648,0	1,8	18,0	32,4	—2,2	84,0	16	271,3	0,7

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois.**
(année moyenne de la période indiquée) (*suite*).

MOIS	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE	TEMPÉRATURE MOYENNE	TEMPÉRATURE MAXIMUM ABSOLU	TEMPÉRATURE MINIMUM ABSOLU	HUMIDITÉ RELATIVE MOYENNE	HUMIDITÉ RELATIVE MINIMUM ABSOLU	ÉVAPORATION SOUS ABRI TOTAL	ÉVAPORATION SOUS ABRI MOYENNE JOURNALIÈRE
	degrés C.			%		m/m		degrés C.			%		m/m	
	Xiêng-khouang (Laos)							**Napé (Laos)**						
	Lg : 103°22' Lt : 19°20' Alt : 1.149 m.							Lg : 105° 04' Lt : 18° 18' Alt : 589 m.						
	1928-33			1930-33	1928-33	1929-33		1929-32			1930-32	1929-32		
Janvier	15,0	28,2	1,1	83,4	16	71,9	2,5	15,2	32,1	0,5	81,5	10		
Février	17,0	32,2	4,1	82,7	13	76,3	2,7	17,2	33,1	6,5	82,8	9		
Mars	17,9	33,2	3,1	82,3	17	86,4	2,8	18,7	34,4	6,9	82,8	14		
Avril	20,2	30,2	9,1	83,1	26	72,8	2,4	24,3	37,6	12,1	78,6	13		
Mai	21,9	31,2	11,1	86,9	35	55,4	1,8	25,9	36,6	16,1	88,0	23		
Juin	22,5	30,2	14,5	87,5	44	42,8	1,4	25,6	33,6	19,2	84,4	35		
Juillet	22,1	29,7	16,1	88,8	51	35,7	1,2	25,1	33,1	19,2	86,6	45		
Août	22,2	30,2	15,1	89,1	36	33,8	1,2	25,1	34,0	18,7	86,4	43		
Septembre	21,9	32,4	11,1	86,9	33	40,6	1,4	23,7	33,1	14,6	87,8	41		
Octobre	19,4	32,0	2,6	84,6	23	55,2	1,8	21,7	32,6	13,1	80,3	33		
Novembre	17,4	29,0	0,6	82,8	32	53,9	1,8	18,9	32,6	6,1	81,6	25		
Décembre	16,5	27,2	4,1	81,9	22	61,9	2,0	17,2	31,6	6,1	82,3	18		
ANNÉE ENTIÈRE	19,5	33,2	0,6	85,0	13	687,2	1,9	21,5	37,6	0,5	83,6	9		
	Vientiane (Laos)							**Thakhek (Laos)**						
	Lg : 102° 36' Lt : 17° 58' Alt : 162 m.							Lg : 104°48' Lt : 17°23' Alt : 135 m.						
	1928-33			1930-33	1929-33	1929-33		1929-33			1930-3		1929-32	
Janvier	20,9	33,8	3,9	76,0	14	93,1	3,0	21,0	35,6	3,5	76,3	20	82,7	2,6
Février	24,1	36,6	11,6	74,7	6	96,2	3,4	23,9	37,9	9,2	73,5	18	72,2	2,5
Mars	25,7	39,8	12,1	70,6	18	128,8	4,1	25,4	38,4	10,5	71,4	25	98,2	3,2
Avril	28,3	39,2	17,1	72,4	17	112,4	3,7	28,4	39,9	13,7	74,5	16	87,4	2,9
Mai	28,3	38,9	20,8	77,3	32	86,1	2,8	28,6	39,3	20,2	80,2	22	61,8	2,0
Juin	27,6	35,6	21,1	84,0	40	60,1	2,0	27,8	36,3	20,9	86,2	52	35,4	1,1
Juillet	27,3	34,2	21,2	84,7	51	55,7	1,8	26,6	34,6	21,2	88,5	53	23,7	0,7
Août	27,5	36,6	21,1	84,2	42	53,9	1,7	27,1	35,4	21,2	88,3	47	24,1	0,7
Septembre	27,4	35,2	21,2	84,6	42	49,6	1,6	26,8	36,5	19,6	87,3	41	29,2	1,0
Octobre	25,6	34,2	12,9	80,0	30	62,5	2,0	25,6	35,6	13,4	80,3	32	52,4	1,7
Novembre	23,6	34,4	10,3	77,1	25	76,0	2,5	23,5	35,2	10,2	77,5	24	66,6	2,2
Décembre	21,9	33,4	6,5	76,5	32	81,5	2,6	21,8	36,0	6,1	77,2	26	74,3	2,4
ANNÉE ENTIÈRE	25,7	39,8	3,9	78,5	6	955,9	2,6	25,5	39,9	3,5	80,1	16	708,0	1,9
	Tchépone (Laos)							**Savannakhet (Laos)**						
	Lg : 106° 11' Lt : 16° 41' Alt. 185 m.							Lg : 104° 44' Lt : 16° 33' Alt : 140 m.						
	1929-32				1929-32			1928-33			1930-33	1927-33		
Janvier	20,3	34,8	6,0		30			22,1	38,5	5,8	76,7	20		
Février	21,9	36,7	10,0		28			24,3	39,0	9,0	75,8	21		
Mars	22,7	39,0	11,1		28			26,4	42,0	10,5	76,6	24		
Avril	27,4	40,1	15,[illegible]		32			29,1	41,5	15,9	75,0	23		
Mai	27,3	38,5	14,3		38			29,0	40,5	20,0	80,3	35		
Juin	26,6	36,2	15,7		50			28,3	36,4	22,0	81,7	46		
Juillet	25,6	36,2	15,7		55			27,4	34,8	19,6	85,6	47		
Août	26,4	36,8	15,2		56			27,5	35,3	21,0	85,5	44		
Septembre	25,1	38,1	12,6		50			27,3	35,2	19,5	88,2	41		
Octobre	24,3	36,2	11,1		47			25,1	36,0	12,0	81,0	31		
Novembre	22,3	35,8	8,4		52			23,3	35,0	8,5	80,2	21		
Décembre	20,1	36,3	4,1		40			22,0	36,0	9,0	78,1	25		
ANNÉE ENTIÈRE	24,2	40,1	4,1		28			26,0	42,0	5,8	80,0	20		

TABLEAU I. — **Température, humidité relative et évaporation dans les stations du réseau météorologique indochinois**
(année moyenne de la période indiquée) (*suite et fin*).

MOIS	TEMPÉRATURE			HUMIDITÉ RELATIVE		ÉVAPORATION SOUS ABRI		TEMPÉRATURE			HUMIDITÉ RELATIVE		ÉVAPORATION SOUS ABRI	
	MOYENNE	MAXIMUM ABSOLU	MINIMUM ABSOLU	MOYENNE	MINIMUM ABSOLU	TOTAL	MOYENNE JOURNALIÈRE	MOYENNE	MAXIMUM ABSOLU	MINIMUM ABSOLU	MOYENNE	MINIMUM ABSOLU	TOTAL	MOYENNE JOURNALIÈRE
	degrés			%		m/m		degrés			%		m/m	
	Paksong (Laos)							**Paksé** (Laos)						
	Lg : 106°10' Lt : 15°14' Alt : 1.200 m.							Lg : 105° 47' Lt : 15° 07' Alt : 92 m.						
	1930-33			1931-33		1930-33		1929-33			1931-33	1929-33	1929-33	
Janvier	17,7	30,6	2,6	85,5	37	58,5	1,9	24,1	34,3	9,4	65,8	13	125,7	4,4
Février	19,6	30,1	7,1	86,7	29	46,5	1,6	26,9	35,6	14,9	67,9	14	148,1	5,3
Mars	20,8	31,3	7,6	83,2	23	53,3	1,7	27,9	37,8	12,6	64,3	15	168,8	6,0
Avril	22,0	32,3	13,3	88,6	49	48,1	1,6	29,3	38,6	19,8	70,8	17	155,5	5,2
Mai	21,7	30,1	15,5	90,6	51	35,0	1,1	28,7	37,9	21,8	75,6	23	125,8	4,1
Juin	21,2	30,4	15,4	94,3	60	21,3	0,7	27,5	34,8	21,5	82,0	35	66,1	2,2
Juillet	20,5	26,9	14,1	95,2	62	16,5	0,5	26,7	34,1	21,4	85,6	49	46,7	1,5
Août	20,8	28,9	14,7	93,9	57	18,4	0,6	26,9	34,4	21,5	85,8	37	45,6	1,5
Septembre	20,8	28,5	14,4	95,7	60	17,1	0,5	26,8	34,5	21,2	88,1	46	41,6	1,4
Octobre	19,8	28,0	10,7	95,2	58	37,3	1,2	26,0	35,0	16,7	81,5	42	69,4	2,2
Novembre	18,9	28,1	6,7	90,2	43	48,2	1,6	25,2	34,1	14,0	74,1	23	89,1	3,0
Décembre	17,5	26,2	5,6	86,1	40	52,4	1,6	24,4	34,1	12,2	70,2	18	107,9	3,5
ANNÉE ENTIÈRE	20,1	32,3	2,6	90,3	23	452,6	1,2	26,7	38,6	9,4	76,0	13	1190,3	3,4

D'après les renseignements fournis par le Service météorologique de l'Indochine.

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée).**

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
CHINE																																**CHINE**
Yunnanfou (S. M.)	102° 54'	25° 07'	1.893 m	2	4	4	5	11	15	20	20	15	13	7	3	119	9	13	20	22	114	169	231	221	138	80	48	11	1.076	1908-1933	26	Yunnanfou (S. M.)
Yunnanfou (S. G.)	102° 54'	25° 07'	1.892 m.	1	3	3	4	9	12	18	17	11	9	5	2	94	8	11	20	27	103	150	231	216	127	70	39	11	1.013	1912-1920, 1922-1933	21	Yunnanfou (S. G.)
Yiléang	103° 02'	24° 55'	1.539 m.	2	3	4	6	10	13	18	17	13	11	7	3	107	10	18	24	24	101	154	212	198	131	79	39	14	1.001	1912-1920, 1922 1926 1928-1933	20	Yiléang
Pouo-hi	102° 58'	24° 02'	1.143 m.	1	3	3	5	9	14	17	18	12	10	6	2	100	6	13	19	23	118	161	186	191	101	66	43	12	939	1912-1920, 1922-1933	21	Pouo-hi
Amitchéou	103° 14'	23° 42'	1.059 m.	1	2	3	4	9	11	15	16	9	6	4	2	82	6	14	25	34	106	134	208	206	87	41	40	14	915	1912-1920, 1922-1933	21	Amitchéou
Tché-ts'ouen	103° 28'	23° 20'	1.630 m.	1	4	4	7	10	12	17	16	9	8	6	2	96	7	22	33	52	149	158	252	231	74	67	57	17	1.119	1912 1920, 1922-1933	21	Tché-ts'ouen
Lahati	103° 50'	23° 01'	261 m.	1	3	4	6	10	13	16	17	10	7	4	2	93	8	28	36	71	159	213	269	254	118	72	35	16	1.279	1912-1918, 1920, 1923-1933	19	Lahati
Longtchéou	106° 52'	22° 20'	»	6	11	10	11	13	15	17	16	11	7	7	6	130	24	45	50	86	200	246	247	263	156	75	35	19	1.446	1907-1929, 1932-1933	25	Longtchéou
Silung	105° 36'	21° 33'	»	2	5	4	6	10	13	15	13	8	7	5	2	90	12	30	37	57	180	275	269	294	142	89	48	28	1.461	1917-21, 1923-29, 1932-33	14	Silung
Kiuchow	105° 45'	21° 28'	»	2	2	4	6	8	12	13	13	8	6	4	2	80	6	18	27	36	105	210	184	229	135	65	23	10	1.048	1921, 1924-1930, 1932-1933	10	Kuichow
Nanning	108° 02'	22° 44'	»	8	12	12	11	14	14	14	16	8	8	4	5	126	29	73	53	77	155	238	210	232	126	99	28	28	1.348	1922-1929, 1932-1933	10	Nanning
Szengenfu	108° 02'	25° 21'	»	10	14	12	12	15	16	16	16	10	7	7	8	143	49	95	65	137	217	276	254	269	154	65	46	34	1.661	1919-1930, 1932-1933	14	Szengenfu
Shanglin	108° 28'	25° 26'	»	7	11	10	10	14	14	15	13	8	5	4	6	117	53	137	91	159	266	326	267	280	160	74	44	44	1.901	1919-1931, 1933	14	Shanglin
Kweihsien	109° 33'	22° 57'	»	6	13	13	13	15	15	15	14	9	5	4	6	128	30	78	75	130	242	274	208	229	122	47	29	36	1.500	1919-1933	15	Kweihsien
Watlam	109° 48'	22° 27'	»	5	8	8	9	13	14	11	12	7	4	3	3	97	20	56	45	99	126	130	101	87	49	20	28	21	782	1919-1933	15	Watlam
Sünchow	109° 57'	23° 20'	»	10	15	15	16	17	16	15	14	9	5	5	7	144	62	127	107	180	295	366	217	210	108	55	45	43	1.815	1919-1921, 1924-1933	13	Sünchow
Yungfu	109° 57'	25° 00'	»	10	14	14	18	17	18	14	12	8	8	5	7	145	51	122	117	226	385	441	210	192	101	88	48	52	2.036	1919-1933	15	Yungfu
Souyen	110° 30'	24° 25'	»	7	11	11	12	15	14	13	15	8	5	5	6	122	37	78	86	138	239	274	178	194	94	48	45	37	1.448	1917-1933	17	Souyen
Kweilin	110° 18'	25° 20'	»	10	13	15	18	17	18	15	13	7	8	7	8	149	43	99	117	226	393	394	231	181	89	72	48	44	1.937	1917-1933	17	Kweilin
Fort-Bayard	110° 28'	21° 03'	14 m.	7	9	8	11	11	12	13	16	13	5	4	4	113	19	34	45	87	141	208	242	332	166	56	46	21	1.400	1918-1933	16	Fort-Bayard
Hoihao (Ile de Hainan)	110° 20'	20° 00'	»	7		8	9	12	12	12	12	13	9	7	7	116	32	34	62	111	183	206	235	189	282	197	102	43	1.676	1907-1931, 1933	26	Hoihao (île de Haï-nan)
TONKIN																																**TONKIN**
Moncay	107° 58'	21° 31'	9 m.	9	12	14	13	14	18	20	19	13	9	7	9	157	37	69	69	103	273	501	604	600	317	149	71	41	2.837	1907-1930, 1932-1933	26	Moncay
Mui-ngoc	107° 58'	21° 26'	25 m.	7	14	11	11	11	14	21	18	13	6	5	6	137	16	78	40	101	210	452	701	529	310	67	23	29	2.556	1927-1933	7	Mui-ngoc
Hà-côi	107° 46'	21° 27'	25 m.	9	13	11	12	14	17	21	17	12	6	5	8	145	34	101	54	132	227	430	611	391	312	48	31	42	2.413	1927-1932	6	Ha-coi
Dinh-lap	107° 07'	21° 33'	195 m.	1	5	3	4	8	9	12	9	7	6	3	2	69	4	49	51	43	105	99	181	127	158	101	58	14	990	1931-1933	3	Dinh-lâp
Loc-binh	106° 56'	21° 46'	175 m.	0	10	4	12	11	14	12	13	11	6	2	1	96	2	54	21	103	93	215	198	210	124	59	13	7	1.099	1931-1933	3	Loc-binh
Lang-son	106° 46'	21° 50'	259 m.	6	10	9	10	13	14	15	16	11	7	5	5	121	24	53	52	89	161	204	286	264	159	70	34	20	1.416	1907-1933	27	Lang-son
Pho-binh-gia	106° 23'	21° 57'	400 m.	7	15	10	12	8	13	17	13	12	8	1	2	118	13	61	70	93	153	254	320	333	247	138	10	4	1.696	1931-1933	3	Pho-binh-gia
Nacham	106° 49'	22° 03'	175 m.	1	7	9	11	8	12	12	12	10	6	1	2	91	2	19	47	63	60	143	82	175	126	59	4	5	785	1931-1933	3	Nacham
That-khe	106° 28'	22° 16'	175 m.	0	2	7	9	9	13	15	15	9	4	1	0	84	3	13	83	84	146	271	322	322	179	81	10	0	1.514	1931-1933	3	That-khé
Cao-bang	106° 16'	22° 40'	210 m.	4	6	5	8	11	15	15	14	9	6	3	2	98	18	30	28	64	171	285	233	262	171	124	32	7	1.425	1907-1908, 1927-1933	9	Cao-bang
Trung-khanh-phu	106° 32'	22° 50'	520 m.	5	6	5	9	8	12	10	7	4	3	1	3	73	14	8	18	46	163	277	290	226	62	81	5	8	1.198	1931-1933	3	Trung-khanh-phu
Bao-lac	105° 41'	22° 57'	200 m.	0	1	3	6	11	16	17	16	9	8	1	1	89	0	8	55	108	162	285	236	264	121	121	22	5	1.387	1931-1933	3	Bao-lac
Ha-giang	104° 58'	22° 50'	187 m.	5	8	6	13	16	18	21	20	13	9	7	6	142	27	48	38	137	304	456	498	433	221	120	108	27	2.417	1908, 1912, 1913, 1927-1933	10	Ha-giang
Cho-ra	105° 44'	22° 27'	210 m.	2	5	7	9	13	16	20	18	11	6	7	4	118	6	25	38	99	223	272	318	303	164	64	24	14	1.550	1918-1933	16	Cho-ra
Ngan-son	106° 00'	22° 26'	566 m.	7	10	11	11	14	18	21	18	11	7	6	5	139	23	46	50	84	200	341	401	354	170	80	31	17	1.797	1919-1933	15	Ngan-son
Bac-kan	105° 50'	22° 18'	132 m.	5	8	8	9	12	15	17	18	10	4	5	4	115	15	41	42	101	191	313	353	311	168	55	27	15	1.632	1918-1933	16	Bac-kan
Cho-moi	105° 46'	21° 53'	50 m.	5	10	13	13	13	15	21	19	13	6	4	4	136	11	29	51	75	179	285	443	360	231	81	25	15	1.785	1919-1933	15	Cho-moi

TABLEAU II — — Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée) (*suite*)

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
TONKIN (*suite*)																																**TONKIN** (*suite*)
Yên-lac	106° 12'	22° 21'	233 m.	5	9	7	11	11	15	17	11	8	6	2	3	105	12	41	76	117	223	312	230	270	170	126	15	11	1.603	1931-1933	3	Yên-lac
Thai-nguyên	105° 52'	21° 36'	25 m.	7	11	17	16	13	15	18	19	13	8	5	5	147	18	44	78	100	281	341	438	429	204	99	39	18	2.089	1915-1924, 1931-1933	13	Thai-nguyên
Phan-mê	105° 45'	21° 41'	50 m.	2	6	5	8	11	14	18	16	10	4	3	1	98	23	34	52	122	193	299	457	324	241	81	25	10	1.864	1927-1933	7	Phan-mê
Cho-chu	105° 38'	21° 55'	220 m.	3	7	12	12	13	15	19	19	13	6	5	4	128	14	38	60	85	222	297	404	397	220	74	32	16	1.859	1916-1933	18	Cho-chu
Na-don	105° 20'	22° 11'	50 m.	8	9	10	11	13	15	18	19	12	7	6	5	133	20	35	34	104	236	301	350	354	202	70	36	15	1.757	1919-1933	15	Na-don
Tuyên-quang	105° 13'	21° 49'	65 m.	7	11	11	11	12	13	18	17	12	7	6	5	130	16	37	39	89	216	235	303	291	191	95	38	16	1.566	1910-1933	24	Tuyên-quang
Muong-khuong	104° 07'	22° 46'	772 m.	7	8	7	11	14	15	24	20	10	14	9	8	147	28	49	41	109	252	199	399	419	133	164	118	48	1.959	1912-1915, 1932-1933	6	Muong-khuong
Baxat	103° 50'	22° 36'	100 m.	3	3	3	6	8	8	15	11	8	6	2	1	74	30	38	31	118	146	98	123	73	99	40	10	24	830	1931-1933	3	Baxat
Phong-tho	103° 20'	22° 32'	325 m.	4	4	4	6	12	16	18	18	7	8	2	1	100	15	33	40	92	211	265	209	195	70	77	8	3	1.218	1931-1933	3	Phong-tho
Lao-kay	103° 57'	22° 30'	93 m.	5	7	10	13	15	16	19	18	14	11	9	5	142	16	35	60	117	226	227	300	352	239	119	60	25	1.776	1907-1933	27	Lao-kay
Pho-moi	103° 57'	22° 29'	93 m.	3	6	8	10	14	14	17	17	11	8	6	4	118	13	34	73	112	213	204	312	316	226	98	54	28	1.683	1912-1920, 1922-1923	21	Pho-moi
Lai-chau	103° 08'	22° 02'	186 m.	2	5	5	8	13	21	22	17	9	4	3	1	110	8	53	70	120	214	430	451	372	178	95	30	6	2.027	1927-1933	7	Lai-chau
Dien-bien-phu	103° 01'	21° 19'	550 m.	1	0	3	6	7	14	18	14	5	5	1	0	74	5	0	55	111	122	291	337	303	180	110	2	1	1.517	1931-1933	3	Dien-bien-phu
Bao-ha	104° 21'	22° 12'	101 m.	2	4	7	13	13	11	17	17	13	10	4	4	115	15	27	86	182	144	155	216	248	338	201	33	4	1.649	1931-1933	3	Bao-ha
Luc-an-chau	104° 44'	22° 06'	55 m.	7	10	15	19	17	15	20	19	15	11	5	4	157	17	23	79	97	168	210	476	427	316	293	28	21	2.155	1931-1933	3	Luc-an-chau
Yên-bay	104° 52'	21° 42'	32 m.	8	10	12	12	12	12	14	16	9	7	5	5	122	27	45	77	111	266	339	375	432	243	171	49	23	2.158	1912-1919, 1922-1933	20	Yên-bay
Nghia-lo	104° 31'	21° 36'	18 m.	2	3	5	10	12	9	17	16	14	9	3	1	101	4	18	46	89	143	159	297	310	298	138	23	3	1.528	1931-1933	3	Nghia-lo
Son-la	103° 54'	21° 20'	602 m.	1	4	4	9	13	16	19	18	13	5	3	1	106	15	28	35	121	166	261	247	261	159	46	42	5	1.386	1907-1908, 1927-1933	9	Son-la
Moc-chau	104° 20'	21° 03'	740 m.	2	9	3	7	10	10	14	12	10	6	2	0	76	8	0	34	101	118	116	219	261	233	90	17	0	1.197	1931, 1933	2	Moc-chau
Van-yên	104° 42'	21° 04'	50 m.	2	4	3	10	13	12	17	16	11	5	2	2	97	3	20	24	90	196	180	300	226	148	63	7	11	1.268	1927-1931, 1933	6	Van-yên
Thanh-ba	105° 08'	21° 28'	27 m.	11	15	16	15	14	12	16	16	12	9	8	8	152	29	48	64	98	241	256	297	350	261	258	62	30	1.894	1907-1909, 1911, 1913-1933	25	Thanh-ba
Phu-ho	105° 15'	21° 27'	25 m.	13	16	15	16	14	14	18	18	13	8	6	8	159	30	54	58	53	193	242	337	359	220	130	33	33	1.782	1920-1933	14	Phu-ho
La-pho	105° 16'	21° 10'	15 m.	6	10	10	11	14	12	15	14	12	8	7	6	125	16	29	32	70	207	219	317	281	254	126	48	17	1.616	1908-1921, 1923, 1926-1933	23	La-pho
Viétri	105° 25'	21° 18'	17 m.	5	8	9	8	12	11	15	14	10	7	6	4	109	21	31	46	80	199	212	303	312	205	120	48	29	1.606	1912-1920, 1922-1933	21	Viétri
Liên-son	105° 31'	21° 26'	30 m.	7	9	9	8	11	11	16	16	12	6	4	5	114	19	33	41	58	203	208	373	367	226	65	24	22	1.639	1916-1933	18	Liên-son
Tam-dao	105° 39'	21° 27'	897 m.	13	12	7	20	14	16	20	18	19	11	5	10	165	31	44	38	119	230	190	678	614	643	302	24	59	2.972	1931-1933	3	Tam-dao
Vinh-yên	105° 36'	21° 18'	100 m.	9	15	12	15	12	13	20	15	12	11	4	4	142	14	46	49	108	175	196	324	251	176	93	47	16	1.495	1932-1933	2	Vinh-yên
Phuc-yên	105° 43'	21° 14'	17 m.	2	8	9	12	9	12	18	13	11	8	4	2	108	7	31	46	137	172	206	373	255	262	114	26	7	1.636	1931-1933	3	Phuc-yên
Gia-lam	105° 52'	21° 03'	6 m.	2	5	5	6	8	9	12	12	9	5	3	3	79	12	26	40	85	192	235	319	315	210	85	37	20	1.576	1912-1920, 1922-1933	21	Gia-lam
Bac-ninh	106° 03'	21° 12'	4 m.	1	8	7	10	11	11	14	15	13	8	2	3	103	3	32	34	98	201	222	254	255	281	87	25	16	1.508	1931-1933	3	Bac-ninh
Phan-son-nui	106° 14'	21° 13'	.	1	6	5	6	7	9	11	8	7	5	3	2	70	7	64	111	122	187	226	220	168	252	100	97	19	1.567	1932-1933	2	Phan-son-nui
Phu-lang-thuong	106° 12'	21° 16'	4 m.	4	8	10	9	12	12	14	15	10	6	4	3	107	16	35	46	83	232	214	285	296	194	61	37	17	1.516	1912-1933	22	Phu-lang-thuong
Cau-son	106° 37'	21° 33'	33 m.	2	9	7	10	8	12	15	15	11	5	2	2	98	2	31	28	86	130	221	255	210	163	52	21	7	1.206	1930-1933	4	Cau-son
Luc-nam	106° 25'	21° 18'	25 m.	3	14	10	11	12	14	19	17	15	10	4	2	131	3	35	38	82	92	251	246	243	215	77	30	6	1.318	1931-1933	3	Luc-nam
An-chau	106° 53'	21° 20'	58 m.	0	8	8	10	10	10	18	16	11	7	5	2	105	1	31	37	93	219	181	358	228	170	93	37	12	1.460	1931-1933	3	An-chau
Pho-ba-ché	107° 17'	21° 16'	25 m.	5	11	8	11	13	15	21	16	11	6	4	5	126	11	70	59	90	245	360	651	462	384	132	28	15	2.507	1926-1933	8	Pho-ba-che
Port-Wallut	107° 35'	21° 12'	25 m.	5	11	9	7	7	10	14	12	10	4	2	4	95	16	76	46	92	190	257	509	383	471	77	18	28	2.163	1927-1933	7	Port-Wallut
Kébao	107° 31'	21° 18'	22 m.	8	14	11	8	9	14	18	17	15	7	4	6	131	23	71	56	87	243	392	562	554	504	136	41	31	2.700	1925-1933	9	Kébao
Campha-mines	107° 16'	21° 00'	7 m.	4	8	5	8	10	14	17	17	13	6	2	3	107	17	42	33	88	217	405	495	489	387	96	17	21	2.307	1921, 1923-1930, 1932-1933	11	Campha-mines
Hongay	107° 05'	20° 57'	11 m.	4	10	10	9	10	12	16	16	12	5	4	5	113	20	46	54	82	153	272	433	491	330	80	29	21	2.011	1918-1933	16	Hongay
Mine Clotilde	106° 50'	21° 07'	110 m.	6	10	12	12	12	14	17	19	14	6	3	4	129	17	66	59	83	263	313	427	432	301	87	15	20	2.083	1924-1933	10	Mine Clotilde
Uông-bi	106° 46'	21° 02'	7 m.	2	7	6	7	9	12	15	14	9	4	2	1	88	10	77	47	86	213	274	397	386	267	82	6	13	1.858	1921-1929, 1932-1933	8	Uong-bi
Quang-yên (S. P. Ad.)	106° 48'	20° 57'	6 m.	2	6	6	7	8	10	11	12	10	5	3	3	83	17	39	51	76	163	232	288	302	251	83	33	22	1.557	1907-1908, 1910-1929, 1931-1933	25	Quang-yên (S.P.Ad.

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée)** (*suite*)

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
TONKIN (*suite*)																																**TONKIN** (*suite*)
Quang-yên (S. P. L.)	106° 48'	20° 57'	6 m.	1	5	6	6	8	9	12	14	10	3	0	3	77	5	31	40	79	261	194	327	360	300	58	3	11	1.669	1930-1933	4	Quang-yên (S.P.L.)
Dong-bai	106° 53'	20° 49'	1 m.	0	5	4	6	5	8	14	14	11	4	1	2	74	1	31	25	59	142	142	349	274	314	34	3	5	1.379	1927, 1929-1933	6	Dong-bai
Cac-ba	107° 03'	20° 44'	6 m.	1	4	3	6	5	7	13	10	8	2	2	1	62	2	41	30	91	164	197	467	414	430	31	17	5	1.889	1927-1933	7	Cac-ba
Phu-lien	106° 38'	20° 48'	115 m.	10	15	16	15	14	15	16	18	16	10	8	8	161	29	45	46	80	192	241	291	326	308	115	58	27	1.758	1907-1933	27	Phu-lien
Haiphong (gare)	106° 40'	20° 52'	2 m.	4	9	11	8	10	12	13	14	12	5	4	4	106	20	46	57	95	208	269	354	428	265	99	44	27	1.912	1912-1919, 1926-1931, 1933	15	Haiphong (gare)
Mine Espoir	106° 43'	21° 03'	16 m.	1	9	6	9	9	11	17	16	16	4	1	1	100	2	45	41	111	192	217	276	338	212	60	2	3	1.499	1931-1933	3	Mine Espoir
Mao-khê	106° 35'	21° 04'	25 m.	3	7	6	8	11	13	14	16	12	4	2	2	98	12	46	48	83	214	298	301	387	255	54	15	17	1.760	1922-1933	12	Mao-khê
Sept-Pagodes	106° 18'	21° 07'	3 m.	2	6	6	8	10	10	13	11	9	5	3	3	86	10	36	43	57	223	224	292	253	210	69	32	18	1.467	1913-1915, 1917-1933	20	Sept-Pagodes
Hai-duong	106° 20'	20° 57'	1 m.	3	14	15	13	9	11	11	13	14	5	4	3	115	5	46	47	99	252	196	189	219	290	58	15	10	1.426	1930-1933	4	Hai-duong
Ninh-giang	106° 25'	20° 43'	1 m.	6	20	17	16	11	13	12	14	15	8	5	2	139	5	62	46	82	206	173	278	308	335	139	44	7	1.685	1931-1933	3	Ninh-giang
Ban-yên-nhan	106° 02'	20° 57'	4 m.	6	10	12	11	9	12	15	14	11	7	4	4	115	19	55	55	81	190	245	331	292	257	98	29	37	1.692	1924-1933	10	Ban-yên-nhan
Hung-yên	106° 04'	20° 38'	1 m.	4	12	11	11	9	12	13	13	11	7	4	5	112	26	55	44	66	216	294	332	311	276	149	47	37	1.853	1923-1933	11	Hung-yên
Hanoi (S. M.)	105° 51'	21° 02'	7 m.	8	13	15	14	14	15	16	16	14	9	7	7	148	22	37	48	93	219	261	335	344	276	108	49	26	1.818	1907-1933	27	Hanoi (S. M.)
Hanoi (S. P. Ad.)	105° 51'	21° 02'	5 m.	6	11	12	12	13	14	15	16	13	8	5	6	131	17	27	40	83	198	244	322	338	250	97	41	18	1.675	1907-1933	27	Hanoi (S. P. Ad.)
Xuan-thuy	105° 34'	20° 53'	20 m.	2	7	5	6	10	10	14	12	10	5	3	1	85	25	79	57	137	342	306	586	480	414	197	87	27	2.737	1928-1933	6	Xuan-thuy
Phu-man	105° 33'	20° 58'	20 m.	7	9	9	10	14	11	18	15	12	8	5	4	122	51	51	43	92	289	230	455	316	333	181	54	19	2.114	1927-1933	7	Phu-man
Mo-chen	105° 29'	21° 01'	20 m.	5	7	5	7	11	11	14	11	12	4	3	4	94	24	76	47	157	378	323	492	399	369	138	51	33	2.487	1928-1933	6	Mo-chen
My-khê	105° 25'	21° 07'	20 m.	5	10	6	7	12	9	15	12	11	5	3	3	98	32	85	69	138	439	344	595	455	363	183	53	34	2.790	1928-1933	6	My-khê
Co-dang	105° 23'	21° 07'	20 m.	5	11	10	10	10	11	17	13	11	6	5	4	113	33	86	105	138	310	274	571	407	357	176	65	32	2.554	1928-1933	6	Co-dang
Hoa-binh	105° 20'	20° 48'	20 m.	2	6	3	7	15	8	19	20	17	6	2	1	106	5	40	26	108	238	121	340	357	337	83	18	5	1.678	1931-1933	3	Hoa-binh
Cho-bo	105° 10'	20° 45'	50 m.	1	3	5	10	14	12	16	16	12	9	3	2	103	6	21	31	108	284	185	364	447	350	126	28	11	1.961	1931-1933	3	Cho-bo
Vu-ban	105° 28'	20° 26'	40 m.	6	12	7	11	12	9	17	16	15	10	6	3	124	8	41	51	92	210	160	347	343	357	149	38	9	1.805	1931-1933	3	Vu-ban
Dai-dong	105° 49'	20° 27'	2 m.	2	7	5	7	8	9	13	11	10	4	3	2	81	22	89	70	157	260	260	570	407	451	148	72	22	2.528	1928-1933	6	Dai-dong
Diêm-điền	106° 35'	20° 33'	3 m.	9	14	12	6	7	8	10	11	10	6	4	2	99	39	76	56	91	193	309	418	374	508	165	41	11	2.281	1927-1929, 1931, 1933	5	Diêm-điền
Thai-binh	106° 21'	20° 27'	1 m.	2	18	14	13	9	11	13	12	16	7	3	4	122	5	66	61	71	129	189	268	296	368	182	37	7	1.679	1931-1933	3	Thai-binh
Nam-dinh	106° 10'	20° 25'	5 m.	6	9	10	9	9	10	12	13	13	8	6	5	110	29	37	50	51	166	179	227	300	309	145	58	32	1.583	1912-1933	22	Nam-dinh
Van-ly	106° 18'	20° 07'	1 m.	5	9	8	8	5	6	10	8	12	5	2	3	81	16	51	35	77	171	146	277	223	385	134	50	22	1.587	1927-1933	7	Van-ly
Ninh-binh	105° 58'	20° 14'	1 m.	5	19	13	12	8	7	11	14	14	7	5	6	121	13	42	70	78	191	131	221	302	435	246	43	29	1.801	1931-1933	3	Ninh-binh
Phat-diem	106° 05'	20° 05'	1 m.	6	11	10	9	8	9	12	12	13	8	8	5	111	34	41	35	83	175	221	297	361	332	185	76	30	1.870	1919-1924, 1927-1933	13	Phat-diem
ANNAM																																**ANNAM**
Bim-son	105° 51'	20° 04'	3 m.	5	10	10	10	10	10	14	12	13	5	5	4	108	6	54	44	43	104	163	350	226	272	120	22	13	1.417	1928-1930, 1932-1933	5	Bim-son
Hoi-xuan	105° 07'	20° 22'	100 m.	3	2	5	9	13	11	15	15	12	5	3	1	94	6	14	31	82	178	183	338	283	258	97	17	3	1.490	1929-1933	5	Hoi-xuan
Phong-y	105° 29'	20° 12'	25 m.	6	13	11	12	13	12	17	16	14	5	5	5	129	10	26	32	85	219	165	362	242	281	112	43	14	1.591	1928, 1930-1933	5	Phong-y
Cam-hoang	105° 33'	20° 06'	15 m.	4	11	7	10	7	7	10	8	8	8	5	1	86	5	9	62	44	148	108	512	190	302	136	42	16	1.574	1932-1933	2	Cam-hoang
Lach-truong	105° 57'	19° 57'	3 m.	5	8	7	7	6	7	10	8	9	4	6	6	83	16	27	40	48	62	71	201	101	200	61	46	34	907	1928-1933	6	Lach-truong
Phuc-dia	105° 30'	19° 58'	14 m.	7	18	10	16	14	7	17	12	13	11	6	5	136	14	37	56	80	140	78	464	227	308	179	35	15	1.633	1932-1933	2	Phuc-dia
Bai-thuong	105° 22'	19° 54'	17 m.	12	15	12	14	14	11	21	14	12	9	10	7	151	50	52	68	88	304	239	473	285	355	139	107	36	2.196	1922, 1928-1929, 1932-1933	5	Bai-thuong

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée)** (*suite*)

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
ANNAM (*suite*)																																**ANNAM** (*suite*)
Thanh-hoa	105° 47'	19° 48'	4 m.	7	11	12	11	11	9	12	13	15	10	8	7	126	30	33	41	51	170	169	226	248	378	256	70	30	1.702	1907-1933	27	Thanh-hoa
Nhu-xuan	105° 35'	19° 38'	10 m.	10	10	10	11	13	9	15	13	13	7	8	7	126	25	41	47	64	159	205	341	255	381	143	72	30	1.763	1928-1933	6	Nhu-xuan
Ngoc-giap	105° 47'	19° 38'	2 m.	2	1	2	3	6	6	9	7	14	4	3	2	59	8	18	41	58	123	118	279	216	340	138	37	54	1.430	1928, 1930-1933	5	Ngoc-giap
Du-do	105° 48'	19° 27'	6 m.	4	10	5	6	7	5	7	8	12	5	4	4	77	28	45	27	76	128	106	134	174	328	165	46	39	1.296	1928-1933	6	Du-do
Phu-qui	105° 24'	19° 22'	75 m.	7	10	8	10	13	7	13	10	13	7	7	6	111	13	40	39	83	191	80	246	167	283	124	34	29	1.323	1927-1932	6	Phu-qui
Ké-bon	105° 07'	19° 33'	100 m.	2	5	4	8	14	7	11	10	13	6	5	3	88	9	36	34	134	347	128	251	152	274	114	36	19	1.534	1928-1933	6	Ké-bon
Muong-sen	104° 09'	19° 25'	200 m.	0	0	0	3	4	4	9	6	9	5	0	0	40	0	0	2	32	55	106	141	83	207	61	0	0	687	1931-1933	3	Muong-sen
Cua-rao	104° 27'	19° 15'	100 m.	1	4	5	11	12	8	14	9	18	9	5	1	97	2	47	52	124	192	92	301	207	426	135	70	18	1.667	1929-1933	5	Cua-rao
Phu-nghia	105° 43'	19° 07'	2 m.	3	4	6	5	5	4	6	7	11	5	3	3	62	10	26	30	58	86	79	157	116	358	222	43	29	1.214	1927-1933	7	Phu-nghia
Thanh-son	105° 40'	19° 05'	2 m.	4	5	4	5	6	4	8	7	13	6	4	3	69	18	29	19	62	94	85	217	123	369	200	62	22	1.300	1927-1933	7	Thanh-son
Van-phan	105° 36'	19° 03'	1 m.	8	9	7	8	7	5	10	8	13	7	5	6	93	27	37	23	72	70	77	209	133	365	192	50	21	1.276	1927-1933	7	Van-phan
Thuong-xa	105° 41'	18° 48'	1 m.	11	13	8	7	7	5	8	7	13	10	8	8	105	79	70	45	102	66	96	275	162	531	329	129	77	1.961	1927-1933	7	Thuong-xa
Vinh	105° 40'	18° 40'	6 m.	11	11	11	8	9	6	8	9	13	14	12	11	123	56	43	49	63	131	112	160	147	422	359	203	77	1.822	1907-1933	27	Vinh
Bên-thuy	105° 41'	18° 39'	5 m.	12	12	10	8	5	4	7	5	12	10	8	7	100	82	56	48	70	76	63	210	148	628	344	149	90	1.964	1927-1933	7	Ben-thuy
Do-trai	105° 39'	18° 34'	2 m.	10	8	9	8	8	5	14	7	20	19	17	11	136	33	47	31	51	97	83	469	33	558	476	334	42	2.254	1932-1933	2	Do-trai
Pho-chau	105° 25'	18° 30'	10 m.	10	14	11	8	5	6	8	6	17	14	7	7	113	25	63	32	52	68	62	162	99	647	487	78	53	1.838	1931-1933	3	Pho-chau
Cam-trang	105° 33'	18° 28'	8 m.	13	8	12	11	8	5	10	7	15	13	10	9	121	80	36	40	78	146	159	435	79	477	500	207	73	2.310	1932-1933	2	Cam-trang
Ho-do	105° 55'	18° 28'	2 m.	12	11	9	7	6	4	8	7	15	11	12	12	114	112	96	47	95	96	64	193	138	835	464	280	178	2.598	1927-1932	6	Ho-do
Ha-tinh	105° 55'	18° 21'	2 m.	8	11	8	7	7	3	9	7	12	17	16	12	117	68	100	53	48	123	55	259	92	596	806	507	188	2.895	1912-1914, 1932-1933	5	Ha-tinh
Chu-lé	105° 45'	18° 13'	10 m.	21	23	20	16	14	8	18	16	24	23	26	20	229	64	47	24	104	160	71	391	83	700	762	246	73	2.725	1932-1933	2	Chu-lé
Kégo	105° 52'	18° 15'	15 m.	22	23	19	15	9	5	16	9	20	23	25	20	206	138	80	38	55	80	54	491	73	612	1.045	338	93	3.097	1932-1933	2	Kégo
Gia-hoi	106° 00'	18° 16'	3 m.	14	15	13	10	7	3	13	4	16	19	14	9	137	139	107	42	42	97	88	449	29	771	1.094	495	106	3.459	1932-1933	2	Gia-hoi
Tiên-tri	106° 07'	18° 16'	3 m.	16	17	12	9	7	5	9	7	15	15	16	14	142	178	148	50	93	76	77	237	155	782	596	449	169	3.010	1927-1933	7	Tiên-tri
Ky-anh	106° 13'	18° 05'	5 m.	15	15	11	9	7	5	8	7	14	16	16	12	135	157	132	75	85	87	43	268	148	710	648	406	166	2.925	1927-1933	7	Ky-anh
La-trong	105° 48'	17° 53'	190 m.	12	7	8	10	10	11	11	8	19	17	10	12	135	93	41	34	100	153	96	418	182	582	599	200	126	2.624	1931-1933	3	La-trong
Roon	106° 27'	17° 53'	3 m.	7	4	4	4	5	3	7	7	14	13	13	9	90	39	37	12	63	64	41	179	145	582	391	175	69	1.797	1927-1933	7	Roon
Quang-khé	106° 30'	17° 41'	16 m.	4	5	5	3	3	2	5	3	12	9	8	5	64	56	62	48	61	61	47	125	89	527	346	237	73	1.732	1927-1933	7	Quang-khé
Dong-hoi	106° 36'	17° 29'	7 m.	9	7	8	7	7	6	6	7	15	16	15	12	115	61	37	45	49	104	73	100	117	422	519	347	133	2.007	1907-1933	27	Dong-hoi
Lé-thuy	106° 52'	17° 13'	2 m.	12	11	10	7	8	6	6	5	18	16	17	12	128	86	40	34	48	86	76	183	41	732	589	241	115	2.271	1930-1933	4	Lé-thuy
Cua-tung	107° 07'	17° 01'	1 m.	10	8	7	5	5	4	5	6	13	16	15	12	106	141	70	46	50	49	53	99	85	586	645	363	210	2.397	1927-1933	7	Cua-tung
Lao-bao	106° 37'	16° 36'	203 m.	0	2	3	7	8	13	17	14	14	9	4	0	91	0	26	35	101	138	181	394	318	435	155	48	0	1.831	1928, 1930-1933	5	Lao-bao
Quang-tri	107° 11'	16° 44'	7 m.	15	12	11	9	9	7	6	7	15	19	20	19	149	171	61	73	61	102	72	70	98	375	571	591	324	2.569	1907-1933	27	Quang-tri
Kim-long	107° 20'	16° 43'	3 m.	19	16	16	11	7	7	9	10	19	23	23	19	179	218	117	71	56	50	67	115	77	509	717	546	291	2.834	1928-1933	6	Kim-long
Huê	107° 33'	16° 26'	6 m.	15	10	9	8	8	8	7	7	14	19	21	19	145	181	71	92	49	101	82	87	107	389	667	706	362	2.894	1912-1933	22	Huê
Thua-luu	108° 02'	16° 17'	9 m.	15	7	8	4	5	7	9	5	15	20	19	16	130	392	59	55	66	45	112	141	88	503	1.266	754	594	4.075	1930-1933	4	Thua-luu
Tientcha	108° 18'	16° 08'	155 m.	13	7	5	4	4	4	6	8	15	19	20	18	123	104	55	50	25	78	58	78	130	379	467	440	206	2.070	1908-1933	26	Tientcha
Tourane	108° 13'	16° 05'	3 m.	15	6	4	5	7	8	10	13	17	22	20	19	146	119	23	16	31	51	36	72	117	337	724	216	237	1.979	1907-1908, 1931-1933	5	Tourane
An-diem	107° 54'	15° 53'	75 m.	7	1	1	5	8	8	11	11	14	17	11	10	104	42	5	4	46	81	81	110	181	162	598	158	72	1.540	1931-1933	3	An-diem
Faifoo	108° 19'	15° 52'	6 m.	7	3	3	2	4	4	5	7	12	15	16	13	91	83	28	48	8	64	56	59	116	299	548	475	201	1.985	1913-1926, 1929-1933	19	Faifoo
Hiêp-hoa	108° 40'	15° 29'	5 m.	12	7	4	4	2	3	6	5	12	19	16	15	105	158	66	29	60	19	78	61	89	261	598	494	237	2.153	1927-1933	7	Hiep-hoa
Duc-phu	108° 25'	15° 28'	32 m.	16	6	6	6	7	8	9	9	15	19	21	20	142	273	48	66	50	74	115	117	164	380	951	852	596	3.686	1925-1927, 1929-1933	8	Duc-phu
Tra-my	108° 13'	15° 20'	100 m.	12	7	6	7	11	10	12	9	13	19	18	17	141	237	89	51	124	182	153	218	176	312	977	660	514	3.693	1928-1933	6	Tra-my

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée)** (*suite*)

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
ANNAM (*suite*)																																**ANNAM** (*suite*)
Son-tra	108° 49'	15° 23'	5 m.	11	6	3	4	2	4	4	5	11	17	15	14	96	168	72	28	42	24	52	37	66	271	510	440	212	1.922	1927-1933	7	Son-tra
Co-luy	108° 53'	15° 08'	2 m.	8	4	2	2	1	3	3	4	8	14	11	10	70	123	55	18	27	13	33	38	93	201	610	387	185	1.783	1927-1933	7	Co-luy
Quang-ngai	108° 47'	15° 08'	7 m.	13	7	5	3	5	6	7	8	14	18	20	18	124	143	65	45	27	50	63	60	108	242	576	607	285	2.271	1907-1932	26	Quang-ngai
Ba-to	108° 45'	14° 45'	59 m.	16	4	2	5	9	6	13	10	13	22	18	18	136	259	26	55	67	107	76	202	149	271	1337	573	313	3.428	1931-1933	3	Ba-to
Sa-huynh	109° 04'	14° 39'	5 m.	11	5	3	3	3	4	6	6	11	19	17	13	101	181	56	25	41	36	73	82	76	164	742	472	265	2.213	1927-1933	7	Sa-huynh
An-lao	108° 53'	14° 35'	93 m.	17	4	2	3	4	5	10	11	13	20	14	15	118	171	27	60	103	102	72	196	193	291	946	340	285	2.786	1931-1933	3	An-lao
Bong-son	109° 01'	14° 26'	8 m.	11	4	2	3	5	4	10	9	15	23	17	15	118	102	67	34	25	21	65	160	78	271	937	301	175	2.176	1931-1933	3	Bong-son
Degi	109° 12'	14° 07'	3 m.	9	5	3	2	4	5	4	5	11	17	13	10	88	62	17	22	10	35	95	33	57	168	516	267	143	1.425	1927-1933	7	Degi
Qui-nhon	109° 13'	13° 46'	6 m.	10	5	3	3	5	5	6	4	14	18	17	16	106	52	37	29	28	51	58	64	52	241	461	417	154	1.644	1907-1930, 1932	25	Qui-nhon
Rivière verte	108° 50'	13° 51'	40 m.	13	6	3	6	9	8	8	7	18	21	19	18	136	125	33	22	45	94	166	53	47	196	598	413	326	2.118	1930-1933	4	Rivière verte
Phu-phong	108° 54'	13° 55'	23 m.	7	3	1	4	6	5	4	5	11	15	12	11	84	63	31	19	40	98	82	53	109	184	563	364	200	1.806	1927-1933	7	Phu-phong
Konplong	108° 21'	14° 38'	450 m.	26	11	9	16	17	13	21	19	25	25	24	22	228	176	26	35	185	124	150	178	169	299	600	425	170	2.937	1932-1933	2	Konplong
Kontum	107° 54'	14° 22'	536 m.	0	1	3	7	13	19	23	24	20	10	6	1	127	1	6	31	122	190	268	361	367	300	162	70	12	1.890	1917-1932	16	Kontum
Dakdoa	108° 04'	14° 11'	•	1	0	5	7	14	19	25	22	20	11	5	2	131	1	0	41	106	189	227	324	255	270	224	63	19	1.719	1926, 1927, 1930-1932	5	Dakdoa
Pleiku S. T. I.	107° 57'	14° 05'	772 m.	1	1	3	8	12	18	25	24	22	11	5	2	132	8	9	39	118	177	296	498	160	414	203	58	9	2.289	1926-1933	8	Pleiku S. T. I.
Ferrand (Plantation)	107° 42'	13° 58'	458 m.	1	1	1	7	11	21	20	15	23	13	7	1	121	1	5	1	138	153	481	656	299	643	184	93	14	2.668	1932-1933	2	Ferrand (plantation)
Graigelong	107° 53'	14° 00'	758 m.	0	0	1	6	15	20	27	23	23	12	3	1	131	2	0	14	104	233	386	741	491	565	286	46	4	2.872	1928-1933	6	Graigelong
Jacquemart (plantation)	107° 55'	14° 00'	758 m.	1	0	0	6	11	20	28	16	25	15	4	2	128	1	0	0	95	103	293	554	279	487	202	58	9	2.081	1932-1933	2	Jacquemart (plantation)
Allard (plantation)	107° 56'	13° 57'	829 m.	0	1	2	6	15	20	27	23	24	19	5	2	144	0	1	13	74	144	228	482	426	434	310	46	16	2.174	1931-1933	3	Allard (plantat'on)
Ia-puch	107° 52'	13° 50'	587 m.	0	1	1	8	15	22	27	24	23	13	4	1	139	2	4	9	100	236	414	710	529	491	226	52	3	2.776	1926-1933	8	Ia-puch
Ya-rinh	107° 59'	13° 50'	720 m.	0	0	1	7	13	17	24	20	18	15	4	2	121	0	0	7	49	174	270	541	381	399	311	73	11	2.219	1931-1933	3	Ya-rinh
Dak-joppau	108° 38'	13° 57'	460 m.	5	2	1	6	11	13	16	12	16	14	11	10	117	26	10	10	116	126	145	123	130	257	321	191	106	1.561	1928-1933	6	Dakjoppau
Cheo-reo	108° 26'	13° 25'	150 m.	2	1	1	6	9	9	15	16	20	19	8	4	110	3	2	3	64	134	98	154	146	233	340	110	16	1.303	1931-1933	3	Cheo-reo
Cu-mong	109° 16'	13° 33'	35 m.	11	5	2	4	5	4	4	5	13	18	16	15	102	93	34	8	35	52	41	30	61	137	471	307	167	1.436	1927-1933	7	Cu-mong
Lê-uyên	109° 15'	13° 29'	25 m.	10	4	2	4	6	4	3	5	12	19	15	13	97	67	27	10	28	38	34	37	84	173	472	290	157	1.417	1927-1933	7	Le-uyên
Song-câu	109° 13'	13° 28'	25 m	11	4	2	3	5	4	5	6	12	20	17	15	104	95	22	16	22	40	43	49	112	262	481	412	211	1.768	1928-1933	6	Song-câu
Xuan-day	109° 15'	13° 23'	25 m.	7	4	2	3	5	3	3	4	10	16	14	13	84	96	23	5	16	42	46	31	61	183	449	281	136	1.369	1927-1933	7	Xuan-day
Tu-bong	109° 18'	12° 47'	7 m.	3	2	2	4	5	4	5	6	13	17	10	6	77	35	39	9	31	86	69	30	111	222	444	273	83	1.432	1927-1929, 1931-1933	6	Tu-bong
Hone-cohé	109° 14'	12° 35'	15 m.	4	2	3	5	7	5	7	5	13	15	9	8	83	28	9	13	38	76	40	31	66	184	575	215	116	1.191	1927-1933	7	Hone-cohé
Nha-trang	109° 12'	12° 15'	4 m.	9	5	4	3	7	7	8	7	14	18	17	14	113	60	25	49	24	59	50	46	50	165	351	372	200	1.451	1907-1933	27	Nha-trang
Suoi-giao	109° 05'	12° 13'	17 m.	7	4	4	3	8	9	9	8	15	16	15	12	110	58	29	53	31	105	73	77	74	226	391	377	215	1.709	1909-1924, 1927-1933	23	Suoi-giao
Ba-ngoi	109° 09'	11° 54'	4 m.	3	1	1	2	6	5	5	5	10	13	9	6	66	28	6	2	20	102	47	24	66	108	291	227	132	1.053	1927-1933	7	Ba-ngoi
M' Drack	108° 46'	12° 42'	500 m.	20	3	4	7	10	9	12	13	19	24	18	18	157	231	35	12	39	114	133	116	123	270	742	501	240	2.586	1931-1933	3	M' Drack
Ea-yong	108° 13'	12° 41'	580 m.	5	1	1	9	14	15	21	17	20	17	12	10	142	18	3	9	107	174	203	238	201	246	317	145	69	1.730	1928-1933	6	Ea-yong
Ea-noët	108° 12'	12° 41'	580 m.	6	1	3	8	10	12	24	14	20	19	10	5	132	23	6	5	113	155	196	369	219	351	474	126	28	2.065	1932-1933	2	Ea-noët
Banméthuot S. G. R.	108° 05'	12° 36'	461 m.	3	1	2	8	15	19	21	22	21	13	4	4	133	3	1	17	154	278	292	278	229	312	223	79	17	1.883	1927-1931, 1933	6	Banméthuot S. G. R.

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée)** (*suite*)

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE												HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES												ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
ANNAM (*suite*)																																**ANNAM** (*suite*)
Dankia	108° 25'	12° 01'	1.132 m.	3	5	9	17	20	22	27	28	28	24	9	4	196	10	22	89	224	300	154	303	260	358	378	69	29	2.196	1926, 1931-1933	4	Dankia
Dalat	108° 28'	11° 57'	1.500 m.	3	4	7	14	18	21	24	23	25	19	10	5	173	8	28	56	170	234	173	275	212	321	210	92	31	1.840	1910-11, 1918-19, 1921-26, 1928-32	15	Dalat
Petit Langbian	108° 30'	11° 56'	1.600 m.	4	3	3	10	19	21	26	23	27	26	13	6	181	11	11	13	108	295	169	214	198	301	360	81	20	1.781	1931-1933	3	Petit Langbian
Arbre Broyé	108° 30'	11° 52'	1.500 m.	2	1	0	8	10	16	20	15	24	19	13	3	131	22	3	0	104	253	212	260	212	389	364	160	35	2.014	1932-1933	2	Arbre Broyé
Diom	108° 34'	11° 48'	1.100 m.	4	1	2	7	16	17	18	16	21	21	12	8	143	18	3	5	91	293	151	187	107	349	331	175	94	1.804	1930-1933	4	Diom
Langhanh	108° 30'	11° 43'	900 m.	4	4	3	12	18	19	25	22	26	22	9	7	172	7	44	19	102	188	140	251	173	307	310	75	45	1.661	1928-1933	6	Langhanh
Dongdor	108° 12'	11° 35'	955 m.	1	2	4	7	10	13	22	18	24	20	4	1	126	9	15	64	116	192	202	243	281	284	317	42	3	1.768	1931-1933	3	Dongdor
Djiring	108° 05'	11° 34'	972 m.	5	4	5	12	18	19	22	21	24	19	8	8	165	33	46	77	158	239	200	313	235	354	279	86	57	2.077	1907-1911, 1928-1933	11	Djiring
Bobla	108° 02'	11° 33'	954 m.	4	4	4	8	15	18	26	25	28	26	17	6	181	32	30	29	153	257	173	317	420	407	434	104	78	2.434	1931-1933	3	Bobla
Da-klong-poul	107° 48'	11° 28'	850 m.	4	4	5	10	18	22	26	26	25	24	13	10	187	37	53	78	146	326	424	903	863	575	481	174	110	4.170	1929-1933	5	Da-klong-poul
Ma-vang	109° 03'	11° 37'	1 m.	2	0	0	2	5	5	5	4	10	12	6	3	54	14	1	1	21	87	52	41	21	108	214	88	61	709	1927-1933	7	Ma-vang
Phan-rang (D. R.)	108° 59'	11° 33'	5 m.	1	0	0	2	3	3	3	3	5	9	4	2	35	12	1	1	12	74	26	23	29	72	197	76	45	568	1927-1933	7	Phan-rang
Padaran	109° 01'	11° 21'	177 m.	2	1	2	2	8	7	8	5	11	12	10	6	74	13	4	15	24	95	65	52	29	111	157	149	72	786	1907-1933	27	Padaran
Lagan	108° 42'	11° 10'	10 m.	1	0	0	2	7	7	9	6	8	9	5	3	57	16	1	0	24	74	56	47	41	128	140	123	30	680	1927-1931, 1933	6	Lagan
Duong	108° 37'	11° 10'	10 m.	1	0	0	2	7	8	11	8	10	10	4	2	63	3	0	0	26	90	68	62	74	112	193	54	28	710	1927-1933	7	Duong
Phan-ri	108° 33'	11° 10'	3 m.	1	0	0	2	8	9	13	9	12	11	3	2	70	2	0	0	18	122	63	90	80	123	179	51	28	756	1927-1933	7	Phan-ri
Muiné	108° 17'	10° 55'	16 m.	0	0	0	1	6	8	12	9	10	7	3	2	58	0	0	0	16	81	69	122	116	158	156	55	16	789	1927-1933	7	Muiné
Phan-thiet	108° 06'	10° 56'	4 m.	1	1	0	3	11	12	15	12	12	10	2	2	81	2	2	0	34	145	173	224	177	187	186	30	8	1.168	1925-1933	9	Phan-thiet
Trinh-tuong	107° 52'	10° 45'	5 m.	0	0	0	2	8	8	13	12	10	8	2	1	64	0	1	1	29	129	144	194	183	174	156	44	11	1.066	1927-1931, 1933	6	Trinh-tuong
Lagi	107° 51'	10° 41'	7 m.	0	0	0	2	8	10	13	11	10	8	2	2	66	0	0	3	51	178	240	301	206	279	271	42	16	1.587	1927-1933	7	Lagi
COCHINCHINE																																**COCHINCHINE**
Phuoc-hai	107° 17'	10° 25'	5 m.	0	0	0	1	7	10	8	7	9	6	2	1	51	0	0	3	35	155	260	169	171	298	201	31	25	1.348	1927-1930, 1933	5	Phuoc-hai
Cap Saint-Jacques	107° 05'	10° 20'	180 m.	1	0	1	3	15	18	20	19	18	16	8	5	124	3	1	3	29	197	193	219	150	185	209	76	28	1.293	1907-1933	27	Cap Saint-Jacques
Comay	107° 10'	10° 26'	3 m.	0	1	0	2	13	19	19	17	18	13	4	3	109	0	1	2	27	221	294	303	246	231	245	52	26	1.648	1927-1933	7	Comay
Baria	107° 10'	10° 30'	4 m.	1	0	1	2	11	16	17	15	16	13	5	3	100	3	1	8	15	181	289	268	243	249	225	80	33	1.595	1914-1931, 1933	19	Baria
Lason-Cotrach	107° 16'	10° 38'	5 m.	0	1	0	2	11	18	19	17	17	12	4	2	103	0	11	0	39	290	433	562	486	442	304	107	39	2.713	1928-1933	6	Lason-Cotrach
Binh-ba	107° 12'	10° 39'	81 m.	1	1	0	3	15	20	22	19	19	17	7	4	128	5	1	2	18	279	383	340	315	298	228	70	31	1.970	1926-1933	8	Binh-ba
Xuan-son	107° 21'	10° 42'	5 m.	0	1	0	2	10	19	22	19	20	17	7	4	121	1	2	0	34	229	441	551	437	466	459	127	49	2.796	1930-1933	4	Xuan-son
Courtenay	107° 13'	10° 44'	»	0	1	0	3	21	23	24	19	26	22	10	7	156	0	4	1	56	215	378	436	277	391	289	64	47	2.158	1927-1933	7	Courtenay
Giaray	107° 23'	10° 57'	138 m.	2	1	2	5	15	19	24	20	23	19	10	7	147	12	13	13	66	226	275	330	284	444	286	126	61	2.136	1920, 1922, 1929-1933	8	Giaray
Xuan-loc	107° 14'	10° 57'	»	0	0	2	5	12	14	16	11	17	17	4	3	101	1	0	4	103	152	240	316	172	303	347	36	45	1.719	1931-1933	3	Xuan-loc
Sonray (Réserve 475 du)	107° 22'	10° 52'	85 m.	0	0	0	5	9	16	18	13	22	11	5	1	100	0	0	0	49	192	153	273	94	269	216	23	4	1.183	1932-1933	2	Sonray (Réserve 475 du)
An-lôc	107° 10'	10° 56'	189 m.	1	1	3	6	12	18	22	20	20	17	8	4	132	12	6	29	68	199	297	346	344	379	292	128	51	2.151	1915-1933	19	An-lôc
An-vieng	107° 11'	10° 57'	»	1	1	1	4	14	16	17	16	19	15	7	6	117	20	9	12	59	231	341	414	295	383	315	111	65	2.255	1929-1933	5	An-vieng
Cam-tiêm	107° 10'	10° 51'	186 m.	1	1	1	6	13	19	22	19	20	18	8	3	131	4	5	8	55	165	338	385	369	343	261	97	30	2.060	1926-1933	8	Cam-tiêm
Soc-trung	107° 11'	10° 54'	110 m.	1	1	2	6	16	20	24	22	23	20	9	5	149	13	13	47	125	193	313	563	367	408	353	111	19	2.555	1929-1933	5	Soc-trung
Long-thanh	106° 57'	10° 47'	»	2	1	1	3	11	14	17	17	17	16	7	6	112	9	4	9	40	202	321	323	309	380	321	85	81	2.084	1928-1933	6	Long-thanh

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée)** (*suite*)

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
COCHINCHINE (*suite*)																																**COCHINCHINE** (*suite*)
Dau-giay	107° 08'	10° 56'	150 m.	3	2	3	8	16	20	24	20	21	20	9	6	152	18	13	31	81	243	330	399	340	424	304	131	59	2.376	1920-1933	14	Dau-giay
Binh-lôc	107° 11'	11° 01'	180 m.	2	1	3	8	17	20	26	22	23	22	10	6	160	26	34	16	60	171	249	385	330	362	374	106	65	2.178	1929-1933	5	Binh-lôc
Trang-bom	107° 02'	10° 57'	60 m.	2	1	2	7	17	20	22	21	24	18	8	6	148	17	9	11	84	227	324	354	300	392	304	108	46	2.176	1928-1933	6	Trang-bom
Biên-hoa	106° 49'	10° 57'	3 m.	1	0	2	3	11	14	16	15	15	12	6	2	97	9	4	20	47	159	265	301	302	316	226	98	33	1.780	1907-1933	27	Biên-hoa
Bên-nom	107° 07'	11° 05'	50 m.	2	1	2	9	13	19	23	19	20	18	7	5	138	11	14	23	111	207	292	371	315	446	306	112	65	2.273	1928-1933	6	Ben-nom
Cu-lao-thanh (Réserve 327 de)	106° 48'	11° 07'	34 m.	4	2	0	6	14	16	22	15	26	20	11	2	138	26	8	0	92	190	270	310	206	388	226	160	9	1.885	1932-1933	2	Cu-lao-thanh (Réserve 327 de)
Phu-rieng	106° 52'	11° 40'	175 m.	1	0	1	7	11	18	21	18	25	19	6	5	132	3	0	3	149	236	357	386	288	570	341	95	61	2.489	1931-1933	3	Phu-rieng
Dakkir	106° 52'	11° 56'	»	1	1	1	10	16	15	21	18	22	18	5	3	131	4	15	3	115	298	251	338	307	391	330	45	23	2.120	1931-1933	3	Dakkir
Budop (S. P. Ad.)	106° 48'	12° 00'	153 m.	0	1	1	6	12	16	16	16	20	16	2	1	107	2	20	3	96	291	204	352	237	482	234	34	13	1.968	1931-1933	3	Budop (S. P. Ad.)
Budop (S. P. L.)	106° 48'	12° 01'	153 m.	0	1	1	5	14	17	23	22	23	16	5	2	129	0	10	7	114	263	255	351	308	372	291	73	25	2.069	1930-1933	4	Budop (S. P. L.)
Lôc-ninh (6e division	106° 37'	11° 51'	150 m.	1	1	2	8	14	17	19	19	19	14	5	2	121	7	12	25	139	267	274	320	354	368	278	91	24	2.159	1923-1924, 1926-1933	10	Lôc-ninh (6e division)
Lôc-ninh (2e division)	106° 35'	11° 49'	150 m.	1	1	2	7	15	19	21	21	21	16	8	3	135	7	14	30	136	249	324	355	331	428	278	100	41	2.293	1912-1933	22	Lôc-ninh (2e division)
Xa-cam	106° 33'	11° 43'	110 m.	1	1	1	6	13	15	20	18	22	16	5	3	121	19	19	22	147	326	299	342	289	460	317	78	33	2.351	1928-1933	6	Xa-cam
Hon-quan	106° 36'	11° 38'	123 m.	1	1	2	6	13	16	19	17	19	14	6	2	116	6	5	33	134	217	278	292	283	374	240	95	39	1.996	1914-1916, 1919-1933	18	Hon-quan
Xacat	106° 35'	11° 37'	180 m.	1	1	2	6	12	16	17	17	18	13	5	2	110	12	9	49	146	276	389	361	377	443	262	102	45	2.471	1925-1933	9	Xacat
Xa-trach	106° 35'	11° 37'	»	0	1	1	6	13	15	18	18	17	13	4	1	107	4	14	34	143	305	269	299	244	436	287	53	22	2.110	1928-1933	6	Xa-trach
Quan-loi	106° 38'	11° 37'	150 m.	1	1	0	4	14	17	22	21	23	17	9	4	133	11	13	4	169	331	368	412	295	591	340	86	32	2.562	1928-1933	6	Quan-loi
Minh-thanh	106° 33'	11° 34'	54 m.	0	1	1	5	16	18	23	18	24	19	9	5	139	5	2	23	72	286	244	269	189	439	383	104	65	2.081	1930-1933	4	Minh-thanh
Bong-trang	106° 43'	11° 13'	34 m.	2	0	2	7	13	18	19	14	20	18	9	3	125	11	2	9	76	214	312	289	255	368	258	163	29	1.986	1926-1927, 1929, 1932-1933	5	Bong-trang
Phu-hung	106° 40'	11° 11'	»	1	0	0	3	14	15	18	16	20	17	9	4	117	5	2	3	44	274	296	312	258	355	320	141	54	2.064	1929-1933	5	Phu-hung
Ben-cat	106° 35'	11° 09'	4 m.	2	1	3	8	16	19	21	20	23	20	11	4	148	13	6	36	108	229	284	332	289	385	333	158	40	2.213	1919-1933	15	Ben-cat
Thu-dau-mot	106° 39'	10° 59'	4 m.	1	0	2	4	11	14	16	14	17	14	7	4	104	18	2	28	47	196	278	257	249	345	263	115	43	1.841	1914-1933	20	Thu-dau-mot
Dau-tieng	106° 20'	11° 20'	25 m.	2	1	2	7	15	18	20	18	22	16	7	5	153	19	5	8	137	233	291	341	217	371	331	112	48	2.113	1927-1933	7	Dau-tieng
Bên-cui	106° 18'	11° 19'	15 m.	2	1	2	8	15	17	20	17	19	16	7	4	128	18	2	9	152	241	271	326	211	342	312	101	41	2.026	1927-1933	7	Bên-cui
Lo-go	105° 53'	11° 33'	10 m.	1	1	0	7	14	17	20	14	23	21	9	1	128	1	10	0	87	156	156	273	140	433	277	113	3	1.649	1932-1933	2	Lo-go
Tay-ninh	106° 05'	11° 18'	5 m.	1	1	2	4	11	13	15	14	17	15	7	3	103	4	5	28	77	201	234	246	208	350	290	114	47	1.804	1914-1933	20	Tay-ninh
Ben-keo	106° 04'	11° 15'	3 m.	1	1	0	5	8	13	13	10	19	14	8	2	94	3	1	0	79	91	155	200	107	299	352	143	15	1.445	1932-1933	2	Ben-keo
Hiêp-thanh	106° 09'	11° 10'	3 m.	1	1	1	6	14	18	19	16	22	21	12	6	137	7	2	7	49	155	287	256	150	251	275	115	46	1.600	1929-1933	5	Hiêp-thanh
Gia-dinh	106° 42'	10° 48'	5 m.	1	1	1	3	12	15	17	15	16	14	6	4	105	15	4	13	31	193	285	277	245	323	242	112	53	1.793	1907-1933	27	Gia-dinh
Phu-my	106° 42'	10° 48'	1 m.	3	1	2	5	16	20	20	19	20	20	10	6	142	14	2	16	40	219	337	281	253	337	277	127	42	1.945	1915-1933	19	Phu-my
Saigon	106° 42'	10° 47'	11 m.	2	1	2	5	16	22	23	21	21	20	11	7	151	17	2	14	40	218	335	308	275	336	279	117	61	2.002	1907-1933	27	Saigon
Cho-lon	106° 38'	10° 44'	3 m.	2	1	1	2	12	15	16	14	16	14	7	5	105	16	4	11	30	201	287	270	241	310	240	103	50	1.763	1907-1933	27	Cho-lon
Hiêp-hoa	106° 20'	10° 55'	2 m.	1	0	1	5	13	18	17	12	19	19	10	4	119	8	2	17	96	235	375	330	207	345	472	185	53	2.325	1925-1929, 1931-1933	8	Hiêp-hoa
Tan-an	106° 25'	10° 32'	2 m.	2	0	1	3	12	16	16	12	16	16	8	5	107	13	2	9	50	201	247	237	163	242	262	122	61	1.609	1907-1933	27	Tan-an
Go-công	106° 40'	10° 21'	1 m	1	0	1	1	8	10	12	9	12	12	5	2	73	2	0	6	15	144	201	192	119	170	244	83	25	1.201	1908-1909, 1912-1933	24	Go-công

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée)** (*suite*).

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
COCHINCHINE (*suite*)																																**COCHINCHINE** (*suite*)
Thoi-thuân	106° 44'	10° 09'	3 m.	0	0	0	3	12	14	15	11	12	11	3	3	84	2	1	1	22	138	191	206	162	193	227	55	30	1.228	1927-1933	7	Thoi-thuân
My-tho	106° 22'	10° 21'	2 m.	1	0	0	3	10	13	16	12	16	15	7	4	97	5	3	4	47	147	190	227	142	233	287	104	45	1.434	1911-1923, 1925-1933	22	My-tho
Thap-muoi	105° 54'	10° 32'	5 m.	1	1	0	4	16	15	17	14	17	18	11	8	122	5	6	4	39	162	155	172	159	220	289	155	66	1.432	1929-1933	5	Thap-muoi
Bên-tre	106° 22'	10° 14'	3 m.	1	0	0	2	10	13	14	13	15	14	6	3	91	3	2	4	37	146	205	209	168	243	272	121	46	1.456	1914-1933	20	Bên-tre
Tra-vinh	106° 20'	9° 56'	4 m.	1	0	0	3	11	14	15	15	16	13	7	3	98	3	3	6	47	165	222	234	209	269	279	148	38	1.623	1907-1933	27	Tra-vinh
Vinh-long	105° 58'	10° 15'	2 m.	1	0	1	3	12	15	16	15	15	15	9	4	106	6	2	7	36	152	206	221	170	220	237	159	39	1.455	1911-1933	23	Vinh-long
Sadec	105° 45'	10° 18'	2 m.	2	0	1	3	12	18	18	16	18	18	11	6	123	12	5	10	50	160	179	201	168	218	279	143	45	1.470	1907-1933	27	Sadec
Can-tho	105° 47'	10° 02'	3 m.	2	0	1	4	14	17	18	17	20	17	11	6	127	11	4	14	49	154	185	234	177	284	259	170	53	1.594	1915-1932	18	Can-tho
Bac-lieu	105° 43'	9° 17'	4 m.	1	0	1	2	12	17	18	17	19	18	10	6	121	9	1	5	38	179	201	220	215	238	255	140	68	1.569	1907-1933	27	Bac-lieu
Nam-can	105° 00'	8° 47'	5 m.	1	1	0	3	10	17	19	17	21	22	14	6	131	3	3	0	47	113	333	365	289	475	378	247	94	2.347	1932-1933	2	Nam-can
Ca-mau	105° 10'	9° 10'	5 m.	3	1	0	9	14	21	21	17	24	20	11	10	151	7	12	1	97	220	277	316	348	345	345	119	112	2.199	1931-1933	3	Ca-mau
Thoi-binh	105° 02'	9° 25'	15 m.	1	1	1	10	13	14	19	11	18	13	10	7	118	2	18	7	112	190	266	491	276	314	431	148	127	2.382	1932-1933	2	Thoi-binh
Tan-phu	105° 14'	9° 24'	1 m.	1	1	0	5	16	11	23	12	19	18	12	7	125	4	4	0	107	183	198	423	225	289	427	206	110	2.176	1932-1933	2	Tan-phu
Phuoc-long	105° 27'	9° 27'	5 m.	2	0	0	3	11	16	18	17	21	19	11	5	123	6	0	9	33	233	219	292	293	307	373	160	70	1.995	1931-1933	3	Phuoc-long
Long-my	105° 35'	9° 11'	5 m.	0	0	0	4	7	11	12	12	16	10	5	5	82	1	0	0	88	182	211	253	212	347	245	92	78	1.709	1931-1933	3	Long-my
Go-quao	105° 16'	9° 44'	2 m.	4	0	0	9	19	16	24	13	22	21	11	6	145	8	0	0	138	199	185	299	156	326	295	175	109	1.890	1932-1933	2	Go-quao
Rach-gia	105° 05'	10° 00'	3 m.	1	1	2	7	12	16	17	16	16	15	11	4	118	10	9	37	115	207	268	301	287	306	272	161	43	2.016	1909-1933	25	Rach-gia
Soc-xoay	104° 59'	10° 09'	2 m.	1	2	0	8	15	14	22	15	22	21	11	5	136	27	4	0	134	227	167	301	173	306	311	150	70	1.870	1932-1933	2	Loc-xoay
Long-xuyên	105° 25'	10° 24'	3 m.	1	0	1	4	8	10	13	11	12	12	7	4	83	10	3	11	53	139	140	243	173	205	292	137	64	1.470	1913-1918, 1920-1933	20	Long-xuyên
Cho-moi	105° 24'	10° 32'	5 m.	2	1	3	6	14	15	16	14	14	17	11	5	118	22	6	23	73	191	195	233	208	228	312	161	66	1.718	1915-1916, 1918-1933	18	Cho-moi
Tan-chau	105° 13'	10° 48'	4 m.	2	1	3	7	12	15	15	13	15	18	11	5	117	9	13	47	102	156	152	163	115	175	303	164	58	1.457	1915-1933	19	Tan-chau
Châu-dôc	105° 07'	10° 42'	6 m.	1	1	2	5	9	10	11	9	11	11	8	4	82	10	9	33	81	124	121	139	92	136	232	126	51	1.154	1910-1933	24	Chau-dôc
Triton	105° 00'	10° 25'	6 m.	2	0	0	4	8	5	12	13	12	11	5	2	74	45	0	15	177	198	44	128	248	268	256	140	33	1.552	1931-1933	3	Triton
Hon-chong	104° 37'	10° 09'	5 m.	2	1	2	9	13	15	19	16	21	18	12	5	133	28	3	7	52	113	184	351	233	330	391	183	62	1.937	1931-1933	3	Hon-chong
Ha-tien	104° 29'	10° 23'	6 m.	2	1	3	8	13	14	15	15	14	14	9	3	111	9	12	52	133	226	240	303	266	283	249	128	46	1.947	1907-1933	27	Ha-tien
Duong-dong	103° 58'	10° 13'	2 m.	3	4	5	12	17	19	20	17	21	15	9	6	148	29	42	37	205	368	417	504	427	523	324	152	77	3.105	1927-1933	7	Duong-dong
Cay-dua	104° 02'	10° 02'	4 m.	2	2	3	7	16	17	17	16	20	18	10	7	135	32	49	23	117	221	333	386	375	412	322	199	120	2.589	1927-1933	7	Cay-dua
Poulo-Condore	106° 35'	8° 42'	6 m.	3	1	0	4	13	18	18	16	19	21	17	8	138	25	4	0	14	199	341	244	234	304	334	351	145	2.195	1907-1908, 1932-1933	4	Poulo-Condore
CAMBODGE																																**CAMBODGE**
Socnoc	106° 08'	10° 59'	5 m.	2	0	2	4	11	13	12	10	14	15	8	3	94	21	6	34	85	201	218	208	186	244	341	152	40	1.736	1917, 1921-1933	14	Socnoc
Soairieng	105° 48'	11° 05'	6 m.	2	1	3	8	12	15	14	12	17	17	11	4	116	13	9	33	118	168	226	153	138	241	319	166	58	1.642	1917-1930, 1932-1933	16	Soairieng
Kompong-trach	105° 45'	11° 28'	4 m.	1	1	1	3	10	10	8	7	11	11	4	2	69	1	12	34	39	215	186	141	129	176	223	74	16	1.246	1926-1927, 1930-1933	6	Kompong-trach
Snaipol	105° 12'	11° 40'	8 m.	1	1	1	4	10	11	9	8	18	15	5	4	87	6	4	26	66	195	171	128	94	293	291	67	37	1.378	1929-1933	5	Snaipol
Preyveng	105° 19'	11° 29'	5 m.	1	1	3	7	11	12	11	10	15	15	8	3	97	4	14	47	101	220	179	134	122	244	307	127	57	1.556	1917-1933	17	Preyveng
Banam	105° 17'	11° 18'	5 m.	1	1	3	7	9	12	12	11	13	11	6	4	90	6	10	29	73	176	166	131	156	174	148	94	61	1.224	1929-1933	5	Banam
Kompong-trabec	105° 28'	11° 08'	6 m.	2	0	3	6	11	11	10	8	12	13	7	3	86	11	10	51	96	201	154	150	125	230	237	118	41	1.424	1917-18, 1920-30, 1932-33	15	Kompong-trabec

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée)** *(suite)*.

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES												ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
CAMBODGE *(suite)*																															**CAMBODGE** *(suite)*
Kasko	105° 18'	10° 53'	5 m.	2	1	3	7	8	10	9	7	10	13	8	4	82	15	7	52	109	121	117	109	84	118	301	157	61	1.281	1918-1933	16	Kasko
Benghi	105° 03'	10° 58'	6 m.	2	0	1	4	9	9	12	8	12	15	7	4	83	8	7	17	68	111	110	163	136	122	265	116	49	1.172	1929-1933	5	Benghi
Kasthom	105° 04'	11° 10'	5 m.	1	0	2	4	8	8	10	8	11	13	7	2	74	8	0	30	73	139	146	177	121	202	292	133	38	1.359	1917-1918, 1920-1933	16	Kasthom
Lœukdek	105° 08'	11° 07'	10 m.	0	0	1	4	7	6	7	5	7	10	4	1	52	3	3	18	68	104	156	120	83	128	223	58	22	986	1925-27, 1929-30, 1932-33	7	Lœukdek
Tuk-khléang	105° 08'	11° 30'	10 m.	1	0	2	4	9	9	9	7	10	10	6	3	70	8	3	40	91	149	157	120	106	212	242	107	49	1.284	1917-1933	17	Tuk-khléang
Rocakong	104° 59'	11° 50'	13 m.	0	2	2	4	10	13	14	13	17	15	6	3	99	1	9	28	72	129	150	120	128	237	259	72	36	1.241	1929-1933	5	Rocakong
Phnom-penh	104° 55'	11° 33	10 m.	1	1	3	6	13	15	16	16	19	17	9	4	120	6	9	42	79	132	149	172	162	225	261	128	48	1.413	1907-1933	27	Phnom-penh
Kompong-kantuot	104° 49'	11° 25'	10 m.	0	1	2	2	5	5	6	7	11	9	5	2	55	0	13	26	33	146	96	89	127	248	195	108	26	1.107	1929-1933	5	Kompong-kantuot
Kompong-speu	104° 32'	11° 26'	34 m.	1	2	3	7	11	12	15	13	16	16	8	3	107	14	21	48	96	152	109	142	117	229	237	126	39	1.330	1917-1933	17	Kompong-speu
Chambak	104° 48'	11° 14'	5 m.	1	0	0	5	7	6	9	5	9	12	4	1	59	1	0	2	46	117	171	180	134	198	218	57	12	1.136	1931-1933	3	Chambak
Takéo	104° 46'	11° 00'	5 m.	1	1	3	6	12	12	13	12	13	15	9	4	101	14	5	55	111	231	151	230	174	210	329	164	59	1.733	1913-1933	21	Takéo
Tamlap	104° 53'	10° 41'	7 m.	1	1	2	7	9	10	11	11	13	15	9	4	93	10	9	39	132	143	139	160	117	222	276	165	43	1.455	1917-1931, 1933	16	Tamlap
Chhuk	104° 37'	11° 07'	20 m.	1	2	1	8	10	10	16	15	14	19	5	4	105	16	8	6	111	110	79	187	168	145	296	76	42	1.244	1931-1933	3	Chhuk
Tani	104° 41'	10° 47'	20 m.	1	1	0	6	9	8	11	12	14	16	7	2	87	7	8	0	95	167	89	143	141	134	278	113	31	1.206	1931-1933	3	Tani
Kompong-trach	104° 28'	10° 33'	4 m.	2	1	4	7	11	11	12	13	12	13	8	4	98	15	13	76	107	190	189	280	253	211	289	156	56	1.835	1917-1933	17	Kompong-trach
Kep	104° 20'	10° 29'	2 m.	1	4	5	10	15	15	21	17	16	16	7	6	133	11	49	57	135	252	186	438	359	305	332	122	98	2.344	1930-1933	4	Kep
Kampot	104° 11'	10° 37'	5 m.	3	3	6	8	12	15	19	20	16	16	10	4	132	16	22	88	111	209	219	312	343	236	231	152	52	1.991	1907-1908, 1912-1933	24	Kampot
Bockor	104° 03'	10° 36'	1.050 m.	3	4	8	11	21	26	26	25	25	21	9	6	185	26	66	139	170	431	675	934	953	741	434	147	73	4.789	1922-1933	12	Bockor
Val d'Emeraude	104° 05'	10° 38'	950 m.	5	4	10	15	23	28	29	27	28	24	12	7	212	38	62	130	197	499	696	1003	963	785	468	225	90	5.156	1922-1933	12	Val d'Emeraude
Réam	103° 38'	10° 28'	1 m.	3	5	7	9	17	21	22	18	18	11	5	3	139	40	91	103	152	411	598	538	440	577	220	80	34	3.284	1927-1933	7	Réam
Chéko	103° 43'	10° 55'	1 m.	3	5	6	8	16	19	19	17	19	11	3	2	128	24	93	85	127	273	435	576	525	413	259	54	39	2.903	1928-1933	6	Chéko
Sré-umbell	103° 43'	11° 08'	1 m.	1	2	3	5	17	16	10	17	22	6	2	1	102	6	34	37	103	236	196	144	392	376	74	24	10	1.632	1929-1930, 1933	3	Sré-umbell
Ilôt Cône	103° 01'	11° 26'	1 m.	0	2	1	3	12	18	21	16	12	4	1	1	91	0	13	20	80	381	726	843	801	460	103	19	15	3.461	1928-1933	6	Ilôt Cône
Lemdam	103° 02'	11° 25'	1 m	3	3	5	5	14	21	19	19	17	14	5	4	129	33	41	81	99	311	822	692	746	753	304	78	57	4.017	1925-1926, 1928-1933	6	Lemdam
Snan-crabeu	102° 59'	11° 33'	1 m.	1	3	4	9	17	22	21	17	16	12	3	2	127	14	66	44	115	416	846	835	628	820	325	49	23	4.181	1928-1933	6	Snan-crabeu
Pailin	102° 37'	12° 49'	170 m.	1	3	7	10	12	11	14	14	16	14	7	2	111	11	33	75	117	153	96	144	138	216	231	105	18	1.337	1917-1931, 1933	16	Pailin
Manng (M. Russey)	103° 25'	12° 47'	17 m.	1	3	3	8	11	12	13	15	17	19	8	4	114	4	21	41	93	87	131	119	126	205	237	72	20	1.156	1930-1933	4	Manng (M. Russey)
Battambang	103° 12'	13° 11'	22 m.	1	2	4	6	12	12	15	16	16	15	6	2	107	4	18	48	83	147	150	159	155	255	235	80	25	1.359	1907-08, 1913-27, 1929-33	22	Battambang
Bacpréa	103° 24'	13° 18'	13 m.	0	1	0	3	6	7	10	9	12	10	2	1	61	1	23	0	51	189	161	191	182	303	174	39	3	1.317	1929-1933	5	Bacpréa
Sisophon	103° 02'	13° 35'	16 m.	0	2	3	6	11	13	16	16	16	11	6	2	102	7	24	38	96	147	157	206	190	247	158	78	15	1.363	1917-1930	14	Sisophon
Svai-chek	102° 56'	13° 51'	15 m.	0	2	3	5	7	8	13	10	15	9	2	0	74	0	75	46	70	72	138	211	122	260	152	22	1	1.169	1929-1933	5	Svai-chek
Phnom-srok	103° 20'	13° 45'	18 m.	0	2	1	5	7	7	8	4	13	7	2	1	57	9	20	47	202	155	184	225	155	475	191	49	19	1.731	1929-1932	4	Phnom-srok
Samrong	103° 33'	14° 13'	22 m.	0	1	1	5	8	10	9	11	12	7	2	2	68	0	20	25	86	183	188	174	243	294	146	34	42	1.435	1923-26, 1928-29, 1932-33	8	Samrong
Kralanh	103° 24'	13° 33'	17 m.	0	1	2	5	8	11	12	12	13	9	3	1	77	1	16	26	99	165	189	171	154	242	137	42	16	1.258	1918-22, 1924-29, 1933	12	Kralanh
Siemréap	103° 51'	13° 22'	21 m.	1	1	2	4	10	13	17	14	16	14	7	1	100	4	16	28	48	139	175	201	199	264	261	86	17	1.438	1917-1927, 1929-1933	16	Siemréap
Kompong-khléang	104° 07'	13° 06'	10 m.	0	0	2	3	7	9	10	10	12	11	5	2	71	1	6	27	56	133	151	167	161	268	215	61	17	1.263	1917-1933	17	Kompong-khléang
Pursat	103° 51'	12° 32'	18 m.	1	1	3	6	11	12	12	14	16	14	8	4	102	5	16	31	73	162	145	163	197	224	253	112	36	1.437	1913.23, 1925-30, 1932-33	19	Pursat
Krakor	104° 11'	12° 32'	5 m.	1	1	2	4	10	13	14	13	14	15	7	2	96	14	42	23	84	139	156	201	168	166	401	113	49	1.546	1929-1930, 1932-1933	4	Krakor
Tangphloch	104° 23'	12° 00'	5 m.	1	3	3	5	11	12	13	14	15	12	5	2	96	7	47	60	95	152	181	159	240	263	239	87	42	1.572	1929-1933	5	Tangphloch

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée).** *(suite).*

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE			
CAMBODGE *(suite)*																																**CAMBODGE** *(suite)*
Kompong-tralach	104° 45'	11° 55'	10 m.	1	1	2	5	11	12	12	12	16	15	6	3	96	6	10	45	90	169	142	144	169	243	262	111	58	1.449	1917-1933	17	Kompong-tralach
Kompong-chhnang	104° 39'	12° 15'	6 m.	1	1	2	4	11	15	18	18	17	15	7	3	112	8	26	35	71	165	256	288	302	259	265	103	44	1.822	1913-14, 1916-29, 1932-33	18	Kompong-chhnang
Kompong-bang	104° 43'	12° 16'	5 m.	0	1	1	5	14	16	22	19	21	20	8	4	131	0	45	32	43	136	175	298	215	253	301	109	54	1.663	1930-1933	4	Kompong-bang
Ponley	104° 22'	12° 27'	11 m.	0	1	1	3	8	9	11	10	10	13	4	2	72	0	89	4	45	88	133	160	180	264	323	47	15	1.348	1931-1933	3	Ponley
Staung	104° 33'	12° 57'	12 m.	0	0	2	4	7	9	8	11	13	12	4	1	71	3	6	31	90	151	166	155	205	296	209	48	11	1.371	1918-1933	16	Staung
Chéomksan	104° 55'	14° 14'	100 m.	0	1	2	4	10	15	17	17	16	10	4	1	97	1	5	26	65	156	285	328	380	389	178	45	8	1.866	1917-1919, 1921-1933	16	Chéomksan
Kompong-thom	104° 52'	12° 42'	13 m.	0	1	2	5	11	15	15	13	16	13	5	2	98	2	21	52	71	175	225	215	188	319	232	64	25	1.589	1913-1933	21	Kompong-thom.
Barai	105° 04'	12° 23'	12 m.	0	1	1	4	7	11	13	12	14	12	4	1	80	2	16	33	75	148	196	204	206	274	218	50	34	1.156	1917-1933	17	Barai
Chamcar Andong	105° 11'	12° 20'	86 m.	0	1	2	6	13	12	18	15	21	18	6	2	114	0	29	29	120	277	316	473	323	508	422	126	39	2.662	1930-1933	4	Chamcar Andong
Speu	105° 22'	12° 25'	42 m.	0	1	1	6	11	13	18	14	21	17	5	1	108	0	38	8	87	159	189	307	187	325	390	41	27	1.758	1931-1933	3	Speu
Skoun	105° 04'	12° 03'	14 m.	1	1	2	6	9	12	15	12	12	14	3	1	88	10	6	21	71	151	231	288	159	208	255	76	22	1.498	1925-1929, 1932-1933	7	Skoun
Stung-trang (S.P.Ad.)	105° 31'	12° 15'	22 m.	1	1	2	4	8	12	14	11	12	10	5	2	82	8	12	35	80	148	208	235	179	231	185	60	21	1.402	1917-1933	17	Stung-trang (S. P. Ad.)
Stung-trang (S. P. L.)	105° 32'	12° 19'	22 m.	1	1	2	6	12	17	16	14	19	12	4	1	105	12	19	37	186	307	333	375	263	390	236	43	21	2.222	1927-1933	7	Stung-trang (S.P.L.)
Thmar-pitt	105° 35'	12° 03'	»	1	1	2	8	12	14	15	12	16	12	5	2	100	12	7	46	185	287	314	325	243	324	305	101	25	2.174	1921-1933	13	Thmar-pitt
Kompong-cham	105° 27'	12° 00'	19 m.	1	1	2	5	9	12	15	11	16	14	5	3	94	14	6	44	61	166	258	251	181	286	262	88	32	1.649	1917-22, 1926, 1928-33	13	Kompong-cham
Chup	105° 33'	11° 56'	»	1	2	1	7	12	15	17	13	17	13	5	2	105	10	8	10	122	246	304	282	257	385	327	60	18	2.029	1928-1933	6	Chup
Péam-chéamp	105° 32'	11° 52'	»	1	1	2	7	13	15	16	16	19	14	5	3	112	18	7	17	165	276	380	381	334	446	360	129	56	2.569	1925-1933	9	Péam-chéamp
Suong	105° 38'	11° 54'	19 m.	1	1	3	7	12	14	13	14	16	14	6	2	103	10	6	35	115	210	211	198	179	234	264	76	28	1.566	1917-1933	17	Suong
Krek	105° 56'	11° 46'	»	1	0	1	5	11	13	17	15	19	13	5	1	101	3	8	25	157	338	322	356	273	447	331	63	23	2.346	1928-1933	6	Krek
Mimot (S. P. Ad)	106° 10'	11° 47'	212 m.	0	1	0	5	9	12	14	8	21	11	3	0	84	0	22	1	98	195	219	239	184	583	264	92	0	1.897	1931-1933	3	Mimot (S. P. Ad)
Mimot (S. P. L.)	106° 18'	11° 50'	212 m.	0	1	1	6	17	17	21	18	24	18	7	3	133	0	10	2	78	232	280	251	195	441	290	101	20	1.900	1930-1933	4	Mimot (S. P. L.)
Chalang	106° 15'	11° 52'	»	1	2	1	7	14	18	22	13	25	21	8	2	134	1	29	9	152	309	453	531	329	1.055	535	208	19	3.640	1932-1933	2	Chalang
Preckchlong	106° 15'	11° 52'	»	0	2	0	5	8	12	17	12	24	17	8	1	106	0	26	0	224	262	385	408	242	709	384	221	8	2.869	1932-1933	2	Preckchlong
Kantroy	106° 18'	11° 49'	»	0	1	1	6	13	14	18	11	25	19	7	1	116	0	8	1	94	264	380	295	211	672	413	168	9	2.515	1932-1933	2	Kantroy
Snoul	106° 27'	12° 08'	150 m.	0	1	2	4	13	14	21	15	18	13	7	3	111	0	19	31	64	252	264	378	188	404	391	83	35	2.109	1930-1932	3	Snoul
Chhlong	105° 58'	12° 16'	20 m.	1	1	0	3	8	8	16	10	16	12	3	0	78	5	9	0	29	114	192	200	218	346	330	40	0	1.513	1929, 1932-1933	3	Chhlong
Kratié	106° 01'	12° 29'	23 m.	1	1	2	5	12	15	18	17	19	13	5	2	110	8	11	25	114	228	266	328	258	361	196	82	30	1.907	1917-26, 1928, 1930-33	15	Kratié
Sambor	105° 58'	12° 46'	29 m.	0	1	1	4	8	12	14	13	12	9	3	1	78	5	14	61	104	205	279	340	287	280	195	53	18	1.841	1919-1933	15	Sambor
Stung-treng	105° 58'	13° 31'	51 m.	0	1	2	5	10	15	19	17	16	10	4	1	100	3	10	33	85	176	286	361	317	315	202	49	14	1.851	1912-1933	22	Stung-treng
Thalaborivat	105° 57'	13° 33'	51 m.	0	1	2	3	9	11	18	13	14	9	4	2	86	0	14	22	75	182	238	334	226	210	144	42	16	1.503	1929-1933	5	Thalaborivat
Veune-saï	106° 45'	14° 00'	220 m.	0	0	1	5	12	18	21	20	17	11	4	2	111	1	2	19	98	242	404	591	489	455	221	49	22	2.593	1917-1933	17	Veune-sai
Siempang	106° 20'	14° 08'	220 m.	0	1	1	3	8	15	21	17	18	10	3	1	98	0	8	4	99	175	303	401	286	355	180	50	27	1.888	1929-1933	5	Siempang
LAOS																																**LAOS**
Khong	105° 51'	14° 06'	95 m.	1	1	1	5	13	16	21	20	19	16	6	2	121	8	14	6	84	238	275	313	298	432	207	54	14	1.943	1907-08, 1929-1933	7	Khong
Fiafay	105° 55'	14° 47'	95 m.	0	0	1	1	9	12	16	10	14	7	1	0	71	0	0	7	10	226	251	589	388	542	70	18	2	2.103	1930-1933	4	Fiafay
Bassac	105° 51'	14° 50'	95 m.	0	0	2	4	10	19	24	22	18	5	1	0	105	0	1	36	57	256	324	697	519	484	75	1	0	2.450	1929-1933	5	Bassac
Paksé	105° 47'	15° 07'	92 m.	0	1	2	6	13	18	26	25	21	9	3	0	124	0	20	14	72	214	316	503	501	457	86	12	1	2.196	1929-1933	5	Paksé
Souvannakhili	105° 48'	15° 25'	95 m.	0	0	1	7	12	15	22	20	20	6	3	0	106	0	17	11	90	203	217	485	393	429	63	30	1	1.939	1930-1933	4	Souvannakhili

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée).**

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉES			
LAOS (*suite*)																																**LAOS** (*suite*)
Paksong	106° 10'	15° 14'	1.200 m.	1	3	5	12	21	24	29	27	26	17	8	6	179	9	24	67	189	311	393	1099	888	685	230	89	36	4.050	1929-1933	5	Paksong
Lao-ngam	106° 15'	15° 33'	150 m.	0	1	2	7	11	9	18	18	16	8	3	0	93	0	13	39	104	179	155	271	352	246	119	28	0	1.506	1931-1933	3	Lao-ngam
Khamtongiai	105° 45'	15° 34'	200 m.	0	1	3	7	9	12	24	18	16	4	1	0	95	5	21	19	114	201	202	437	387	372	52	23	0	1.833	1929-1933	5	Khamtongiai
Saravane	106° 25'	15° 43'	131 m.	0	2	3	7	13	16	24	21	16	6	5	1	114	2	31	22	80	165	230	448	349	333	68	10	0	1.738	1929-1933	5	Saravane
Muongphine	106° 02'	16° 32'	175 m.	0	1	2	6	10	14	19	19	14	4	2	0	91	0	3	15	73	245	207	406	369	373	61	18	0	1.770	1929-1933	5	Muongphine
Champone	105° 12'	16° 27'	135 m.	0	1	3	5	11	12	18	15	12	3	1	0	81	1	6	17	97	133	222	296	259	277	35	11	1	1.355	1929-1933	5	Champone
Savannakhet	104° 44'	16° 33'	140 m.	0	2	2	6	11	12	16	12	11	5	1	0	78	0	28	14	108	166	208	311	230	206	56	8	0	1.335	1927, 1929-1933	6	Savannakhet
Mahaxay	105° 12'	17° 24'	147 m.	1	2	3	4	10	16	26	22	12	2	0	1	99	5	32	48	72	254	414	891	875	268	47	0	21	2.927	1929-1931, 1933	4	Mahaxay
Thakhet	104° 48'	17° 23'	135 m.	0	3	4	7	13	18	22	22	16	5	1	1	112	2	30	33	98	251	365	555	457	361	73	5	5	2.235	1920-1921, 1929-1933	7	Thakhet
Boneng	104° 37'	17° 53'	180 m.	0	2	4	6	15	21	25	24	17	4	1	1	120	1	62	87	166	336	633	870	957	523	129	20	2	3.786	1929-1933	5	Boneng
Khamkeut	104° 43'	18° 15'	418 m.	1	0	1	3	11	18	22	16	8	3	0	0	83	3	0	10	46	234	352	728	559	286	65	8	0	2.291	1929-1933	5	Khamkeut
Paksane	103° 38'	18° 25'	152 m.	0	3	8	10	15	20	22	18	12	3	1	1	113	3	49	226	263	436	588	647	366	305	48	19	2	2.952	1930-1933	4	Paksane
Vientiane	102° 36'	17° 58'	162 m.	1	2	4	6	14	17	17	18	16	7	1	1	104	7	14	41	101	259	303	261	297	295	101	17	3	1.699	1907-09, 1914-20, 1922-33	22	Vientiane
Van-vieng	102° 27'	18° 53'	500 m.	0	0	2	6	16	20	24	23	17	5	1	0	114	3	0	10	153	389	624	593	553	410	48	8	3	2.794	1930-1933	4	Van-vieng
Muong-kham	103° 44'	18° 55'	550 m.	0	1	3	6	9	8	16	11	11	1	1	0	67	0	11	25	60	133	131	267	183	169	13	5	0	997	1931-1933	3	Muong-kham
Thathom	103° 47'	19° 00'	238 m.	0	1	3	6	11	17	21	23	14	4	2	0	102	0	12	27	102	206	365	578	711	365	56	18	1	2.441	1930-1931, 1933	3	Thathom
Xieng-khuong	103° 22'	19° 20'	1.149 m.	1	3	4	14	21	23	25	26	19	12	5	2	155	8	17	29	153	255	284	346	365	230	114	24	5	1.830	1907-1909, 1929-31, 1933	7	Xieng-khuong
Nong-het	103° 54'	19° 32'	1.200 m.	2	4	7	15	19	18	25	23	22	13	8	7	133	2	12	43	91	235	218	364	299	332	70	29	8	1.703	1929-1933	5	Nong-het
Samteu	104° 47'	19° 59'	300 m.	1	3	4	8	12	8	14	8	12	5	2	0	77	10	20	21	102	187	113	199	196	237	58	14	2	1.159	1930-1933	4	Samteu
Muong-soi	104° 27'	20° 14'	600 m.	0	3	4	11	13	12	18	18	14	5	2	1	101	1	22	40	114	198	124	257	304	269	45	14	5	1.393	1929-1933	5	Muong-soi
Muong-het	104° 04'	20° 46'	300 m.	2	2	4	9	11	11	17	17	11	5	1	0	90	6	9	27	104	157	121	245	215	128	32	4	1	1.049	1930-1933	4	Muong-het
Sam-neua	104° 03'	20° 28'	1.000 m.	1	3	7	8	13	12	18	19	17	9	3	1	111	1	16	50	118	171	120	273	217	216	80	11	4	1.277	1930-1933	4	Sam-neua
Muong-sone	103° 19'	20° 27'	600 m.	1	1	3	8	11	19	22	20	14	4	1	1	105	1	9	48	115	141	213	341	286	181	29	4	5	1.373	1929-1933	5	Muong-sone
Paklay	101° 24'	18° 12'	300 m.	0	1	3	3	6	7	10	9	11	6	1	0	57	0	2	77	95	199	259	308	215	280	101	14	0	1.580	1930-1933	4	Paklay
Luang-prabang	102° 08'	19° 53'	350 m.	2	2	4	8	13	13	17	19	12	6	3	1	100	18	13	31	106	156	159	222	302	158	73	30	9	1.277	1907-08, 1910-31, 1933	25	Luang-prabang
Muong-ngoi	102° 42'	20° 42'	500 m.	0	1	2	7	7	14	15	14	9	4	1	0	74	2	8	54	153	159	326	412	268	209	91	11	0	1.693	1930-1933	4	Muong-ngoi
Ban-houei-Sai	100° 25'	20° 15'	300 m.	2	1	3	7	12	14	19	20	12	6	3	1	100	10	10	27	84	200	219	366	437	212	104	46	17	1.732	1913-1933	21	Ban-houei-sai.
Vienpoukha	100° 58'	20° 45'	400 m.	1	2	4	15	21	22	26	25	13	6	3	1	139	2	27	35	234	295	280	862	597	282	117	36	8	2.775	1929-1930, 1933	3	Vienpoukha
M. Luongnamtha	101° 25'	21° 02'	700 m.	2	1	3	8	12	12	15	14	11	8	2	2	90	6	4	42	59	134	140	197	233	110	123	18	14	1.080	1930, 1932-1933	3	M. Luongnamtha
Muongkhoua	102° 30'	21° 05'	360 m.	1	3	5	4	6	10	16	16	14	6	2	1	84	1	27	50	42	66	115	227	237	297	90	22	1	1.175	1932-1933	2	Muongkhoua
Bountay	101° 55'	21° 38'	530 m.	1	2	2	8	14	20	22	20	12	7	2	1	111	2	8	11	55	155	229	308	323	160	96	15	12	1.374	1931-1933	3	Bountay
Bounneua	101° 54'	21° 23'	923 m.	3	2	4	8	12	21	24	23	14	10	3	1	125	17	21	31	73	144	271	392	344	272	135	32	20	1.755	1931-1933	3	Boun-neua
Phong-saly	102° 06'	21° 42'	1.500 m.	2	3	4	8	13	20	21	21	11	8	4	2	117	15	25	43	99	182	257	370	360	171	94	40	28	1.684	1922-1933	12	Phong-saly
SIAM																																**SIAM**
Rangsit	100° 37'	13° 59'	4 m.	1	2	3	7	13	14	15	14	19	14	2	1	105	19	22	69	128	151	224	205	240	388	225	34	16	1.721	1925-1929, 1931-1933	8	Rangsit
Bangkok	100° 30'	13° 44'	•	1	3	4	6	15	16	19	20	21	18	6	2	131	10	23	44	70	151	139	168	182	298	237	68	10	1.400	1907-1933	27	Bangkok
Paknam	100° 37'	13° 35'	•	2	2	2	4	8	7	11	11	17	12	2	1	79	25	53	42	133	163	93	168	175	364	220	37	14	1.487	1915, 1921, 1926-1933	10	Paknam
Tachin	100° 18'	13° 31'	•	1	2	2	5	9	9	12	12	16	12	4	1	85	12	31	23	101	144	120	139	173	325	280	53	6	1.407	1915, 1921, 1926-1933	10	Tachin

TABLEAU II. — **Observations pluviométriques par mois (année moyenne de la période indiquée).**

STATIONS	LONGITUDES E. G.	LATITUDES N.	ALTITUDES EN MÈTRES	NOMBRE MOYEN DE JOURS DE PLUIE													HAUTEUR MOYENNE DE PLUIE EN MILLIMÈTRES													ANNÉES D'OBSERVATIONS	NOMBRE D'ANNÉES D'OBSERVATIONS	STATIONS
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉE	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNÉES			
SIAM (*suite*)																																**SIAM** (*suite*)
N. Pathom	100° 02'	13° 48'	»	1	2	1	4	11	12	15	14	18	12	2	1	93	7	24	29	83	157	104	136	146	290	205	62	7	1.250	1915, 1918-1933	17	N. Pathom
Sup'an	100° 07'	14° 29'	»	1	2	2	3	6	7	8	8	13	8	1	1	60	5	19	37	75	109	116	133	148	304	182	27	10	1.165	1915, 1921, 1926-1933	10	Sup'an
Ayouthia	100° 35'	14° 22'	»	1	1	2	5	9	13	14	12	18	9	2	1	87	13	15	45	66	140	179	182	190	272	158	31	9	1.300	1915-1933	19	Ayouthia
Angthong	100° 29'	14° 34'	»	0	2	1	3	6	9	10	10	14	8	2	1	66	3	28	37	63	121	163	171	153	260	176	19	8	1.202	1915, 1921, 1926-1933	10	Angthong
Sarabouri	100° 49'	14° 33'	»	1	1	2	4	9	11	12	12	15	9	2	1	79	3	17	60	64	164	270	285	246	391	145	20	16	1.681	1915, 1921, 1926-1933	10	Sarabouri
Singbouri	100° 29'	14° 50'	»	0	1	1	4	6	8	9	9	13	6	1	0	58	1	32	17	103	113	140	159	171	274	136	9	7	1.162	1915, 1921, 1926-1933	10	Singbouri
Xaïnat	100° 06'	15° 09'	»	1	1	2	3	4	7	6	10	12	5	1	0	52	11	14	38	73	121	111	139	138	273	139	14	4	1.075	1915, 1918-1921, 1926-1933	13	Xaïnat
Nak'on Sawan	100° 05'	15° 41'	»	0	1	3	3	6	8	8	8	13	6	1	0	57	8	20	43	76	95	132	152	171	271	147	12	2	1.129	1915, 1921-1933	14	Nak'on-Sawan
Petchaboun	101° 09'	16° 23'	»	0	1	2	4	7	8	11	10	11	4	1	0	59	5	29	38	91	171	147	247	191	228	104	12	2	1.265	1915, 1921, 1926-1933	10	Petchaboun
Pitchi	100° 19'	16° 27'	»	0	1	3	3	5	8	11	13	11	5	1	0	61	6	18	38	103	126	152	232	218	253	120	17	2	1.285	1915, 1921, 1926 1933	10	Pitchi
Lopbouri	100° 35'	14° 46'	»	0	2	2	5	7	11	12	10	16	8	1	0	74	7	26	32	88	149	146	197	166	267	124	20	7	1.229	1915, 1918-1921, 1926-1933	13	Lopbouri
Pitsanoulok	100° 13'	16° 50'	»	0	2	3	3	7	12	15	14	15	8	1	0	80	7	18	37	80	131	199	214	238	268	153	19	5	1.369	1915-1933	19	Pitsanoulok
Outaradit	100° 05'	17° 37'	»	0	1	2	4	8	9	14	11	12	5	2	0	68	0	3	32	92	172	180	274	247	281	108	11	2	1.402	1915, 1921, 1926-1933	10	Outaradit
Pré	100° 07'	18° 08'	»	0	1	2	5	11	10	15	13	14	6	2	0	79	5	6	38	92	164	141	206	199	208	88	21	5	1.173	1915, 1921-1933	14	Pré
Nan	100° 46'	18° 48'	»	0	1	2	5	10	9	14	14	13	5	1	0	74	5	10	29	72	168	139	223	238	215	70	25	7	1.201	1915, 1921-1922, 1926-1933	11	Nan
Xieng-rai	99° 47'	19° 54'	»	1	1	1	6	10	10	18	14	12	5	3	1	82	10	12	10	46	184	178	298	298	271	119	49	14	1.489	1915, 1921, 1926-1933	10	Xieng-rai
Loi	101° 36'	17° 31'	»	0	2	2	5	7	8	7	8	10	3	1	0	53	4	16	32	73	134	137	151	128	184	86	27	1	973	1915, 1921, 1926-1933	10	Loi
Nongkhay	102° 47'	17° 53'	»	0	1	2	5	7	8	9	7	8	2	0	0	49	4	13	24	107	163	237	212	211	236	65	10	0	1.282	1921, 1926-1933	9	Nongkhay
Oudon	102° 47'	17° 27'	»	0	1	2	5	7	10	10	8	8	2	0	0	53	3	22	21	88	162	162	216	179	237	64	21	2	1.177	1915, 1918-1922, 1626-1933	14	Oudon
Nak'on Panom	104° 47'	17° 23'	»	0	2	2	4	6	11	12	14	7	2	0	0	60	0	30	34	110	251	385	534	425	261	106	2	6	2.144	1915, 1921, 1926-1933	10	Nak'on Panom
Sak'on Nak'on	104° 04'	17° 11'	»	0	1	3	4	7	9	9	10	8	2	1	0	54	1	25	43	106	172	215	254	206	234	70	14	4	1.344	1915, 1921, 1926-1933	10	Sak'on-Nak'on
Kon-ken	102° 42'	16° 30'	»	0	1	1	3	6	7	6	7	8	3	0	0	42	0	19	21	95	185	146	180	128	270	102	0	7	1.153	1915, 1921, 1926-1933	10	Kon-ken
Roi-Et	103° 39'	16° 05'	»	0	2	2	6	9	8	11	9	14	4	0	0	65	7	26	40	110	167	191	212	172	286	71	7	1	1.290	1915, 1921-1933	14	Roi-Et
Oubone	104° 52'	15° 13'	»	0	1	2	5	8	11	12	13	11	5	1	0	69	2	17	42	79	180	222	263	301	292	108	12	2	1.520	1915, 1921-1933	14	Oubone
Koukan	104° 12'	14° 42'	»	0	2	3	5	8	9	12	12	12	6	1	0	70	0	24	31	61	132	163	238	211	290	99	20	0	1.269	1921, 1926-1933	9	Koukan
Sourine	103° 28'	14° 53'	»	0	2	2	4	5	9	13	12	12	6	1	0	66	1	28	44	76	139	180	212	196	283	107	22	8	1.296	1915, 1921, 1926-1933	10	Sourine
Bouriram	103° 09'	14° 55'	»	0	1	2	3	8	7	10	8	13	5	1	1	59	5	38	34	79	119	136	148	140	269	129	14	5	1.116	1915, 1921, 1926-1933	10	Bouriram
K'orat	102° 07'	14° 58'	»	1	3	3	5	9	9	12	11	16	8	1	0	78	7	42	49	83	158	110	129	132	294	153	18	2	1.177	1915, 1921-1933	14	K'orat
Xayap'oun	101° 57'	15° 44'	»	0	2	2	4	8	9	9	9	12	5	0	0	60	0	21	43	79	136	138	140	143	267	113	6	3	1.089	1915, 1921, 1926-1933	10	Xayap'oun
Nak'on Nayok	101° 14'	14° 10'	»	1	2	3	6	14	18	20	18	22	11	2	1	118	17	34	58	96	220	375	393	373	505	200	18	9	2.298	1915, 1921, 1926-1983	10	Nak'on Nayok
Pachim	101° 23'	14° 01'	»	1	1	3	4	9	14	15	13	15	7	1	0	83	6	27	54	98	199	299	305	345	388	188	25	4	1.938	1915-1933	19	Pachim
Pétriou	101° 05'	13° 41'	»	1	2	3	4	10	9	12	12	16	10	2	0	81	5	43	43	54	110	113	162	179	290	174	22	7	1.202	1915, 1918-1921, 1926-1933	13	Pétriou
Banplasoi	100° 59'	13° 19'	»	1	2	3	4	8	7	9	9	12	8	2	1	66	18	31	58	81	152	149	192	172	365	281	25	7	1.531	1915, 1921, 1926-1933	10	Banplasoi
Rayong	101° 17'	12° 37'	»	1	3	2	4	7	10	9	8	13	10	3	1	71	22	88	41	82	165	154	236	117	273	208	66	16	1.466	1915, 1921, 1926-1933	10	Rayong
Chantaboun	102° 08'	12° 36'	»	2	2	4	7	16	20	20	17	20	11	3	2	124	24	38	71	97	277	370	440	371	420	222	53	18	2.401	1915, 1921-1933	14	Chantaboun
Kratt	102° 32'	12° 14'	»	2	3	3	7	16	20	19	19	20	13	3	2	127	36	60	74	153	445	618	572	511	731	354	44	35	3.633	1915, 1921, 1926-1933	10	Kratt

CHAPITRE II

TERRITOIRE ET POPULATION

Pages

a) ETAT DE LA POPULATION

TABLEAU I. — Superficie, population et densité de la population, par province, en 1931 49

— II. — Population suivant le groupe ethnique et par pays en 1931 49

— III. — Population catholique en Indochine, par mission, en 1929 49

— IV. — Population européenne présente, par pays, en 1933 49

— V. — Répartition par profession de la population européenne active (civile) au 1er janvier 1929 ... 49

b) MOUVEMENT DE LA POPULATION

— VI. — Naissances dans la population européenne, en 1932 et 1933 49

— VII. — Décès dans la population européenne, en 1932 et 1933 50

— VIII. — Naissances et décès déclarés, par sexe, dans la population asiatique de la Cochinchine 50

— IX. — Naissances et décès dans la ville de Hanoi de 1927 à 1933 51

— X. — Répartition des naissances et des décès à Hanoi, par mois, en 1932 et 1933 51

— XI. — Répartition pour 1.000 des décès d'Annamites à Hanoi, d'après l'âge, en 1932 et 1933 52

Pages

TABLEAU XII. — Naturalisations accordées en Indochine, par pays, en 1932 et 1933 52

— XIII. — Travailleurs annamites et tonkinois recrutés à destination des établissements français du Pacifique et rapatriés de ces établissements (années 1932 et 1933) 53

— XIV. — Migrations contrôlées des Asiatiques étrangers, par pays d'entrée et de sortie, en 1931, 1932 et 1933 54

— XV. — Ouvriers originaires du Tonkin ou de l'Annam engagés par contrat à destination d'un autre pays de l'Union indochinoise ou rapatriés en 1932 et 1933 55

a) *Etat de la population.*

TABLEAU I. — **Superficie, population et densité de la population, par province, en 1931.**
(Voir Annuaire statistique 1931-32, 4e volume, page 53).

TABLEAU II. — **Population suivant le groupe ethnique et par pays en 1931.**
(Voir Annuaire statistique 1931-32, 4e volume, page 55).

TABLEAU III. — **Population catholique en Indochine, par mission, en 1929.**
(Voir Annuaire statistique 1930-31, 3e volume, page 54).

TABLEAU IV. — **Population européenne (1) présente, par pays, en 1933.**

PAYS	POPULATION CIVILE							MILITAIRES ET MARINS	TOTAL GÉNÉRAL
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS		ENSEMBLE				
			GARÇONS	FILLES	FRANÇAIS	ÉTRANGERS	TOTAUX		
Annam	—	—	—	—	3.228	147	3.375	1.024	4.399
Cambodge	720	566	668		1.884	70	1.954	152	2.106
Cochinchine	6.967	4.755	2.952	2.938	17.015	597	17.612	2.918	20.530
Laos	232	113	78	87	488	22	510	27	537
Tonkin	3.542	3.274	1.969	2.386	10.886	285	11.171	7.199	18.370
Indochine entière 1933	—	—	—	—	33.501	1.121	34.622	11.320	45.942
Indochine entière 1932	—	—	—	—	34.813	1.256	36.069	10.849	46.918

(1) Personnes de statut européen (métis compris), y compris les Japonais et les Philippins (évaluation en fin d'année).

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU V. — **Répartition par profession de la population européenne active (civile) au 1er janvier 1929.**
(Voir Annuaire statistique 1923-29, 2e volume, page 65).

b) *Mouvement de la population.*

TABLEAU VI. — **Naissances dans la population européenne, en 1932 et 1933.**

PAYS	ASCENDANCE EUROPÉENNE (1)			ASCENDANCE MIXTE (2)		
	GARÇONS	FILLES	TOTAUX	GARÇONS	FILLES	TOTAUX
	Année 1933					
Annam	43	36	79	36	31	67
Cambodge	21	38	59	15	7	22
Cochinchine	155	178	333	120	117	237
Laos	5	5	10	3	1	4
Tonkin	139	152	291	121	106	227
Indochine entière	363	409	772	295	262	557
	Année 1932					
Annam	41	33	74	18	11	29
Cambodge	21	18	39	13	18	31
Cochinchine	177	190	367	147	97	244
Laos	7	3	10	5	5	10
Tonkin	166	156	322	67	77	144
Indochine entière	412	400	812	250	208	458

(1) Parents ayant le statut européen, les parents métis étant assimilés aux Européens.
(2) Père européen et mère indigène ou père indigène et mère européenne.

Etat civil de la population européenne.

TABLEAU VII. — **Décès dans la population européenne, en 1932 et 1933.**

PAYS	HOMMES	FEMMES	ENFANTS de 0 à 1 an	ENFANTS de 1 à 15 ans	TOTAUX
			Année 1933		
Annam	29	5	4	11	49
Cambodge	12	4	3	4	23
Cochinchine	125	55	79	50	309
Laos	»	»	1	2	3
Tonkin	144	42	51	23	260
Indochine entière	310	106	138	90	644
			Année 1932		
Annam	31	5	9	1	46
Cambodge	13	4	3	7	27
Cochinchine	114	38	71	54	277
Laos	6	2	3	2	13
Tonkin	158	26	38	26	248
Indochine entière	322	75	124	90	611

Etat civil de la population européenne

TABLEAU VIII. — **Naissances et décès déclarés, par sexe, dans la population asiatique de la Cochinchine (1).**

DÉSIGNATION		1933	1932	1931	1930
		Milliers			
Population		4.420	4.400	4.400	4.370
Naissances	Masculines	84	83	83	89
	Féminines	72	71	71	75
	TOTAUX	156	154	154	164
Décès	0 à 15 ans	53	53	55	53
	16 ans et au-dessus hommes	24	23	24	27
	16 ans et au-dessus femmes	22	20	21	23
	TOTAUX	99	96	100	1.3
Pour 1.000 habitants	Naissances	*35,3*	*35,0*	*35,0*	*37,5*
	Décès	*22,4*	*21,8*	*22,7*	*23,5*

(1) Abstraction faite des Moï, Cham, Malais, etc..., chez lesquels l'état civil n'est pas organisé.

D'après les renseignements fournis par le Gouvernement de la Cochinchine.

TABLEAU IX. — **Naissances et décès dans la ville de Hanoi de 1927 à 1933 (chiffres rectifiés (1)).**

DÉSIGNATION	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933
Enfants nés vivants :							
Garçons	2.130	2.560	2.690	2.850	3.060	3.250	3.560
Filles	2.050	2.440	2.590	2.730	2.920	2.950	3.390
Ensemble	4.180	5.000	5.280	5.580	5.980	6.200	6.950
Décès :							
Sexe masculin	2.170	2.200	2.240	2.330	2.230	2.440	2.520
Sexe féminin	1.940	1.790	1.880	1.820	1.860	2.090	2.210
Ensemble	4.110	3.990	4.120	4.150	4.090	4.530	4.730

(1) Pour éliminer certaines anomalies constatées dans les relevés.

N. B. — Il n'a pas été calculé de taux de natalité et de mortalité, eu égard au nombre important de naissances et de décès survenus dans les établissements hospitaliers, où entrent une proportion notable de personnes non domiciliées à Hanoi (Voir *Bulletin économique* de l'Indochine, 2e trimestre 1932 A).

Bureau d'hygiène de la ville de Hanoi et Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU X — **Répartition des naissances et des décès à Hanoi, par mois en 1932 et 1933.**

MOIS	RAPPORT DU NOMBRE DES DÉCÈS ENREGISTRÉS CHAQUE MOIS A LA MOYENNE ANNUELLE (PROPORTIONS RECTIFIÉES POUR TENIR COMPTE DE LA DIFFÉRENCE DE LONGUEUR DES MOIS)					
	NAISSANCES	DÉCÈS ENSEMBLE	DÉCÈS DE MOINS D'UN AN	DÉCÈS DE 1 A 14 ANS	DÉCÈS DE 15 A 54 ANS	DÉCÈS DE PLUS DE 55 ANS
			Année 1933			
Janvier	93	100	123	54	82	102
Février	83	95	95	53	99	134
Mars	96	115	116	79	127	116
Avril	89	132	155	91	118	119
Mai	99	134	143	124	133	108
Juin	96	132	112	183	146	122
Juillet	106	96	88	135	95	74
Août	100	77	63	129	76	83
Septembre	111	77	75	95	72	80
Octobre	111	77	70	93	77	91
Novembre	116	84	82	77	89	91
Décembre	100	81	78	87	86	80
Moyenne	100	100	100	100	100	100
			Année 1932			
Janvier	92	90	89	59	96	115
Février	84	99	111	79	92	95
Mars	72	107	115	110	94	111
Avril	81	128	137	132	125	108
Mai	80	145	160	167	118	105
Juin	91	124	117	158	117	116
Juillet	109	93	70	135	113	79
Août	115	81	58	111	97	86
Septembre	116	68	59	71	79	99
Octobre	133	81	85	59	81	94
Novembre	111	81	84	49	94	76
Décembre	116	103	115	70	94	126
Moyenne	100	100	100	100	100	100

Bureau d'hygiène de la ville de Hanoi et Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU XI. — **Répartition pour 1.000 des décès d'Annamites à Hanoi, d'après l'âge, en 1932 et 1933.**

GROUPE D'AGE	ANNÉE 1933			ANNÉE 1932		
	SEXE MASCULIN	SEXE FÉMININ	ENSEMBLE	SEXE MASCULIN	SEXE FÉMININ	ENSEMBLE
Moins d'un an	493	508	500	489	478	484
1 à 4 ans	82	93	87	107	108	107
5 à 14 —	31	40	36	36	38	37
15 à 24 —	98	67	83	74	72	73
25 à 34 —	82	102	91	86	88	87
35 à 44 —	75	68	72	66	65	66
45 à 54 —	53	33	43	48	43	46
55 à 64 —	41	26	34	47	36	41
65 à 74 —	29	31	30	33	33	33
75 ans et plus	16	32	24	14	39	26
Tous âges	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000

Bureau d'hygiène de la ville de Hanoi et Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU XII. — **Naturalisations accordées en Indochine, par pays, en 1932 et 1933.**

PAYS ET ANNÉES	NATURALISATIONS D'INDIGÈNES (sujets ou protégés français)					NATURALISATIONS D'EUROPÉENS				
	NOMBRE DE DÉCRETS DE NATURALISATION	NOMBRE DE PERSONNES INTÉRESSÉES (famille comprise)				NOMBRE DE DÉCRETS DE NATURALISATION	NOMBRE DE PERSONNES INTÉRESSÉES (famille comprise)			
		HOMMES	FEMMES	ENFANTS MINEURS	ENSEMBLE		HOMMES	FEMMES	ENFANTS MINEURS	ENSEMBLE
1933 Annam	»	»	»	»	»	3 (1)	3	1	4	8
1933 Cambodge	1	1	»	»	1	»	»	»	»	»
1933 Cochinchine	25	16	9	8	33	7	5	2	7	14
1933 Laos	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
1933 Tonkin	12	8	4	9	21	10	8	2	8	18
Total 1933	38	25	13	17	55	20	16	5	19	40
1932 Annam	1	1	»	4	5	1	1	»	»	1
1932 Cambodge	1	1	»	»	1	»	»	»	»	»
1932 Cochinchine	6	3	3	3	9	6 (2)	3	3	3	9
1932 Laos	3	2	1	3	6	»	»	»	»	»
1932 Tonkin	4	4	1	4	9	8	8	1	7	16
Total 1932	15	11	5	14	30	15	12	4	10	26

(1) En outre, un décret de réintégration.
(2) En outre, six déclarations de réintégration.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XIII. — **Travailleurs annamites et tonkinois recrutés à destination des établissements français du Pacifique et rapatriés de ces établissements (années 1932 et 1933).**

PAYS D'ORIGINE OU DE DESTINATION	ADULTES AU-DESSUS DE 18 ANS		ADOLESCENTS DE 14 A 18 ANS	TOTAL DES ENGAGÉS	ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS ACCOMPAGNANT LEURS PARENTS	TOTAL DES ÉMIGRANTS OU RAPATRIÉS
	HOMMES	FEMMES				
1° DÉPARTS						
Année 1933.						
Emigrants originaires de l'Annam :						
A destination de la Nouvelle-Calédonie	9	2	»	11	»	11
Emigrants originaires du Tonkin :						
A destination de la Nouvelle-Calédonie	645	155	»	800	»	800
A destination des Nouvelles-Hébrides	61	22	»	83	»	83
Ensemble 1933	715	179	»	894	»	894
Ensemble 1932	2 (1)	»	»	2 (1)	»	2 (1)
2° RAPATRIEMENTS						
Année 1933.						
Emigrants originaires de l'Annam :	26 (2)	»	»	26 (2)	»	26 (2)
Emigrants originaires du Tonkin :						
Rapatriés de la Nouvelle Calédonie	269	51	»	320	150	735
Rapatriés des Nouvelles Hébrides	135	35	»	170		
Rapatriés des établissements d'Océanie	71	24	»	95		
Ensemble 1933	501	110	»	611	150	761
Année 1932.						
Emigrants originaires de l'Annam						
Rapatriés de la Nouvelle-Calédonie	245	10	»	255	20	344
Rapatriés des Nouvelles-Hébrides	63	6	»	69		
Emigrants originaires du Tonkin :						
Rapatriés de la Nouvelle-Calédonie	1.132	198	»	1.330	546	2.970
Rapatriés des Nouvelles-Hébrides	746	306	»	1.052		
Rapatriés des établissements d'Océanie	30	12	»	42		
Ensemble 1932	2.216	532	»	2.748	566	3.314

(1) Ouvriers spécialistes tonkinois repartis sans contrat pour la Nouvelle-Calédonie.
(2) Dont 15 rapatriés de la Nouvelle-Calédonie et 11 des Nouvelles-Hébrides.

D'après les renseignements fournis par l'Inspection générale du Travail et les Administrations locales.

TABLEAU XIV. — **Migrations contrôlées des Asiatiques étrangers, par pays d'entrée et de sortie, en 1931, 1932 et 1933.**

	PAYS	ENTRÉES				SORTIES			
		HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL
					1° Chinois				
1933	Annam	1.232	195	255	1.682	1.509	250	522	2.281
	Cochinchine	7.495	7.449	6.706	21.650	13.796	8.165	8.357	30.318
	Tonkin	8.387	1.927	2.540	12.854	7.229	2.213	2.496	11.938
	Indochine entière	17.114	9.571	9.501	36.186	22.534	10.628	11.375	44.537
1932	Annam	840	219	195	1.254	1.248	284	407	1.939
	Cochinchine	7.366	8.039	5.471	20.876	22.052	6.048	7.844	35.944
	Tonkin	8.315	2.145	2.684	13.144	7.965	2.347	2.931	13.243
	Indochine entière	16.521	10.403	8.350	35.274	31.265	8.679	11.182	51.126
1931	Annam	1.252	230	345	1.827	1.286	249	452	1.987
	Cochinchine	10.775	10.579	6.957	28.311	20.677	6.380	7.393	34.450
	Tonkin	20.081	3.676	3.889	27.646	19.244	3.101	3.606	25.951
	Indochine entière	32.108	14.485	11.191	57.784	41.207	9.730	11.451	62.388
					2° Autres Asiatiques				
1933	Annam	99	2	8	109	121	1	1	123
	Cochinchine	344	12	102	458	638	88	269	995
	Tonkin	111	»	14	125	152	3	17	172
	Indochine entière	554	14	124	692	911	92	287	1.290
1932	Annam	80	1	17	98	49	2	4	55
	Cochinchine	406	14	68	488	829	264	521	1.614
	Tonkin	179	14	18	211	146	»	10	156
	Indochine entière	665	29	103	797	1.024	266	535	1.825
1931	Annam	78	5	10	93	55	5	5	65
	Cochinchine	540	14	98	652	950	168	199	1.317
	Tonkin	291	2	14	307	206	2	15	223
	Indochine entière	909	21	122	1.052	1.211	175	219	1.605

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XV. — **Ouvriers originaires du Tonkin ou de l'Annam engagés par contrat à destination d'un autre pays de l'Union indochinoise ou rapatriés en 1932 et 1933.**

	DÉSIGNATION	HOMMES ET ADOLESCENTS	FEMMES	TOTAL DES ENGAGÉS	ENFANTS ACCOMPAGNANT LEURS PARENTS	TOTAL DES ÉMIGRANTS OU RAPATRIÉS	HOMMES ET ADOLESCENTS	FEMMES	TOTAL DES ENGAGÉS	ENFANTS ACCOMPAGNANT LEURS PARENTS	TOTAL DES ÉMIGRANTS OU RAPATRIÉS
		1933					1932				
	a) DÉPARTS										
	1° *Ouvriers originaires du Tonkin :*										
	Engagés pour la Cochinchine	2.590	520	3.110	2	3.110	130	40	170	»	170
	— le Cambodge	1.650	340	1.990	1	1.990	20	5	25	5	30
	TOTAUX	4.240	860	5.100	3	5.100	150	45	195	5	200
	2° *Ouvriers originaires de l'Annam :*										
	Engagés pour la Cochinchine	180	20	200	»	200	2	»	2	»	2
	— le Cambodge	40	10	50	»	50	8	5	13	5	18
	TOTAUX	220	30	250	»	250	10	5	15	5	20
	3° *Ensemble des ouvriers :*										
	Entrés en Cochinchine	2.770	540	3.310	2	3.310	132	40	172	»	172
	Entrés au Cambodge	1.690	350	2.040	1	2.040	28	10	38	10	48
	TOTAUX	4.460	890	5.350	3	5.350	160	50	210	10	220
	b) RAPATRIEMENTS										
	1° *Ouvriers originaires du Tonkin :*										
	Rapatriés de Cochinchine	2.600	300	2.900	350	3.250	3.860	1.140	5.000	800	5.800
	— du Cambodge	1.000	150	1.150	250	1.400	1.280	340	1.620	300	1.920
	TOTAUX	3.600	450	4.050	600	4.650	5.140	1.480	6.620	1.100	7.720
	2° *Ouvriers originaires de l'Annam :*										
	Rapatriés de Cochinchine	770	190	960	140	1.100	140	10	150	»	150
	— du Cambodge	520	70	590	110	700	920	80	1.000	»	1.000
	TOTAUX	1.290	260	1.550	250	1.800	1.060	90	1.150	»	1.150
	3° *Ensemble des ouvriers :*										
	Sortis de Cochinchine	3.370	490	3.860	490	4.350	4.000	1.150	5.150	800	5.950
	Sortis du Cambodge	1.520	220	1.740	360	2.100	2.200	420	2.620	300	2.920
	TOTAUX	4.890	710	5.600	850	6.450	6.200	1.570	7.770	1.100	8.870

D'après les renseignements fournis par l'Inspection générale du Travail et par les Administrations locales.

CHAPITRE III

INSTRUCTION

Pages

Notice préliminaire 59

a) Enseignement public

Tableau I. — Personnel de l'enseignement public présent, par pays de l'Union et par catégorie de personnel (année scolaire 1932-1933) 63

— II. — Enseignement public français. — Situation, par pays et par catégorie d'établissements (année scolaire 1932-1933) 64

— III. — Enseignement professionnel, par pays (année scolaire 1932-1933) 64

— IV. — Enseignement public franco-indigène. — Situation, par pays et par catégorie d'établissements (année scolaire 1932-1933) 65

— V. — Enseignement public franco-indigène du 1er degré. — Enseignement de la langue française et des caractères chinois dans les pays annamites 66

— VI. — Effectif scolaire par races dans les écoles de la haute région de l'Annam et du Tonkin 66

— VII. — Université de Hanoi. — Personnel enseignant et nombre d'élèves par école (année scolaire 1932-1933) 67

— VIII. — Candidats admis aux divers examens au cours des années scolaires 1932-1933 et 1931-1932 .. 68

— IX. — Dépenses concernant l'Instruction publique inscrites en 1934 aux différents budgets de la Colonie 69

Pages

b) Enseignement privé

Tableau X. — Enseignement privé français. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1932-1933) 70

— XI. — Enseignement privé franco-indigène. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1932-1933) 71

— XII. — Enseignement étranger (écoles chinoises) 72

c) Fréquentation scolaire

— XIII. — Rapport, pour chaque pays, du nombre d'enfants recevant l'enseignement primaire officiel ou libre au chiffre total de la population 72

d) Production intellectuelle

— XIV. — Nombre des publications périodiques déposées en 1933, par pays, selon la langue employée. 73

— XV. — Nombre des imprimés non périodiques déposés en 1933, par pays, selon la langue employée. 73

CHAPITRE III

INSTRUCTION

NOTICE PRÉLIMINAIRE

Les données contenues dans les tableaux de ce chapitre ne se raccordent pas exactement avec celles qui ont paru dans les volumes précédents de l'Annuaire statistique. Ces dernières se réfèrent à la situation existant au 1er janvier de chaque année, à laquelle est substituée, à partir du présent volume, la situation en fin d'année scolaire. En ce qui concerne, en particulier, le nombre des élèves, cette dernière situation fait ressortir, en général, pour le même établissement, des effectifs plus faibles qu'au 1er janvier, la fréquentation diminuant au cours de l'année scolaire.

On trouvera ci-dessous quelques indications sur les principales modifications apportées à l'organisation de l'enseignement public, depuis qu'a été rédigée la notice insérée en tête du chapitre III du second volume de l'Annuaire statistique (1923-29).

Enseignement supérieur.

L'Université indochinoise comprend actuellement :

1° Deux écoles supérieures, rattachées aux Facultés correspondantes de Paris : l'Ecole supérieure de Droit et l'Ecole supérieure de Médecine et de Pharmacie.

L'Ecole supérieure de Droit a été créée par décret du 11 septembre 1931. Les cours de première année de licence, inaugurés le 13 février 1933, furent sanctionnés par deux sessions d'examens, ouvertes l'une le 31 octobre 1933 et la seconde le 1er février 1934 ; 23 candidats ont été admis définitivement au cours de ces deux sessions.

Jusqu'à la fin de l'année scolaire 1932-33, l'Ecole de Droit a distribué, concurremment avec celui de la licence, l'enseignement du certificat d'études juridiques indochinoises, prévu par l'arrêté du 9 février 1932. Un arrêté du 25 septembre 1933 a suspendu cet enseignement.

L'Ecole de Médecine et de Pharmacie de Hanoi est devenue, par décret du 19 octobre 1933, école supérieure, pouvant délivrer les diplômes d'Etat de docteur en médecine et de pharmacien :

2° Une école intermédiaire, *l'Ecole de Pédagogie*, destinée à former des professeurs pour l'enseignement primaire supérieur franco-indigène;

3° Quatre écoles techniques : *l'Ecole vétérinaire*, *l'Ecole d'Agriculture et de Sylviculture*, *l'Ecole des Travaux publics* et *l'Ecole des Beaux-Arts* (l'Ecole de Commerce a été supprimée par arrêté du 15 octobre 1932).

Ces quatre écoles assurent le recrutement des fonctionnaires indigènes du cadre supérieur.

Enseignement français.

Aucune modification importante n'est intervenue concernant l'enseignement français qui comprend :

L'enseignement secondaire, distribué dans trois lycées (Hanoi, Saigon et Dalat) ouverts aux élèves des deux sexes et où les indigènes sont admis dans la limite des places disponibles (Les élèves indigènes formaient, en 1933, 54 % de l'effectif dans les cours secondaires au Lycée Albert-Sarraut à Hanoi et 50 % de cet effectif au Lycée Chasseloup-Laubat à Saigon. Il n'y en avait pas encore à Dalat).

L'enseignement primaire supérieur, donné dans six établissements (en comptant pour un établissement le cours complémentaire français mixte rattaché au Collège Sisowath à Phnom-penh). Des sections industrielles et commerciales ont été créées dans certains de ces établissements.

L'enseignement primaire (en y comprenant les cours primaires annexés aux écoles primaires supérieures et aux lycées) touche plus de 3.000 élèves, garçons et filles, y compris les élèves de l'école maternelle de Saigon et ceux de l'école franco-indienne créée dans la même ville pour préparer les jeunes Français de l'Inde à recevoir l'enseignement français.

Enseignement indigène et franco-indigène.

a) *Enseignement populaire indigène.* — L'enseignement populaire indigène est distribué en langue indigène. Il comprend l'enseignement élémentaire indigène et les formations de pénétration scolaire.

L'enseignement élémentaire indigène, à la charge des budgets locaux ou provinciaux, est donné dans les écoles élémentaires et le cycle élémentaire des écoles de plein exercice. Il comprend trois années d'études, sanctionnées par le certificat d'études élémentaires et groupe plus de 200.000 élèves. L'enseignement du français y est facultatif, ainsi que, en pays annamites seulement, celui des caractères chinois.

Sous le nom *de formations de pénétration scolaire*, on désigne des formations scolaires plus souples et moins coûteuses que les écoles officielles, entretenues par les villages sous le contrôle de l'Administration.

Ce sont, en pays annamites, les écoles communales, au Cambodge et au Laos, les écoles de pagodes rénovées.

Ces formations, qui totalisent près de 140.000 élèves en 1933, ne sont pas entièrement nouvelles. Elles résultent fréquemment de la transformation, sous le contrôle de l'Administration, de formations locales d'enseignement traditionnel. Leur incorporation progressive aux statistiques de l'enseignement public, à partir de 1926, fait ressortir, pour l'ensemble de la population scolaire, un accroissement qui ne correspond pas tout à fait à la réalité.

Minorités ethniques. — L'enseignement élémentaire indigène a été adapté dans chaque pays aux minorités ethniques en faisant appel à l'une ou l'autre des deux formules précédentes : enseignement officiel ou formations de pénétration scolaire. Ces organisations spéciales sont étudiées sommairement ci-dessous.

1° Cochinchine. — La minorité ethnique la plus importante est la minorité cambodgienne, à laquelle ont été réservées des écoles publiques de type ordinaire, où l'enseignement est donné en langue khmère. Avec les écoles de pagodes rénovées, 6.000 élèves cambodgiens environ reçoivent l'enseignement dans leur langue maternelle. En outre, quelques dizaines d'élèves moï sont répartis dans les écoles des provinces de l'Est.

2° Annam. — Les formations scolaires de la haute-région groupaient, en 1933, 2.773 élèves, dont 1.394 Annamites, le reste appartenant aux minorités ethniques : Moï, Cham, Thai, Muong. Dans plusieurs de ces écoles, une partie du personnel enseignant est autochtone.

3° Tonkin. — Les écoles de la haute-région comptent 14.400 élèves, dont 4.600 Annamites. Les minorités les plus fortement représentées sont les Thai ou Tho et les Nung, qui ont des écoles où la classe est faite dans leur langue. Là où les éléments ethniques sont mélangés, l'enseignement est donné en français ou en annamite. Des manuels scolaires tho sont en cours d'élaboration.

4° Cambodge. — La minorité la plus importante est constituée par l'élément annamite, qui forme environ 20 % de la population scolaire (écoles de pagodes non comprises). Partout où il a été possible de le faire, les élèves annamites sont groupés dans des classes confiées à des maîtres de leur nationalité.

5° Laos. — Environ 400 élèves appartiennent à des minorités ethniques, mais il n'a pas été possible jusqu'à présent d'organiser à leur intention un enseignement spécial.

b) *Enseignement classique franco-indigène.* — Cet enseignement est dispensé en langue française et comprend trois cycles : primaire, primaire supérieur, secondaire, chaque cycle aboutissant à un examen : certificat d'études primaires, diplôme d'études primaires supérieures, brevet de capacité de l'enseignement secondaire, ce dernier assimilé au baccalauréat pour l'inscription aux écoles supérieures.

c) *Enseignement professionnel.* — Cet enseignement est distribué :

1° A l'école des mécaniciens asiatiques de Saigon, ouverte également aux apprentis européens (20 en 1933) ;

2° Dans les écoles pratiques d'industrie de Hanoi, Haiphong, Hué, Saigon, Phnom-penh et Vientiane ;

3° Dans les écoles d'art appliqué (Gia-dinh, Bien-hoa et Thu-dau-mot en Cochinchine, Phnom-penh au Cambodge) ;

4° Dans les ateliers provinciaux d'apprentissage.

Production intellectuelle.

On trouvera sous ce titre, à la fin du présent chapitre, la statistique des publications périodiques et non-périodiques reçues par le Dépôt légal en 1932 et 1933, par pays de l'Union et selon la langue dans laquelle elles sont rédigées.

Antérieurement à 1932, on constate une tendance différente pour les périodiques et non-périodiques. Les premiers sont en progression constante, les seconds suivent plus étroitement les conditions économiques : leur maximum a été atteint en 1928 avec 1.272 livres, brochures ou cartes (voir partie rétrospective).

A noter toutefois que, antérieurement à 1932, un certain nombre de publications annuelles étaient comptées avec les non-périodiques. Toutes ces publications ont été classées à partir de 1932 avec les périodiques, ce qui majore artificiellement la progression de ces derniers.

a) *Enseignement public.*

TABLEAU I. — **Personnel de l'enseignement public présent par pays de l'Union et par catégorie de personnel (1), (année scolaire 1932-1933).**

CATÉGORIE		EFFECTIF PRÉSENT AU COURS DE L'ANNÉE SCOLAIRE 1932-1933					INDOCHINE ENTIÈRE	
		ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	1932-1933	1931-1932
PERSONNEL EUROPÉEN								
Professeurs agrégés ou d'enseignement supérieur	Hommes	1	•	10	•	30	41	42
	Femmes	•	•	•	•	1	1	1
Professeurs licenciés ou certifiés	Hommes	14	3	39	2	42	100	114
	Femmes	7	1	21	•	13	42	47
Professeurs primaires (2)		18	18	66	4	33	139	161
Institutrices		31	7	90	7	73	208	219
Maîtres répétiteurs		1	•	11	•	6	18	20
Maîtresses répétitrices		1	•	•	•	2	3	3
Surveillants d'internat		2	•	5	•	3	10	12
Surveillantes d'internat		3	•	17	•	7	27	24
Professeurs techniques	Hommes	2	2	6	•	2	12	15
	Femmes	1	•	1	•	2	4	4
Chefs d'atelier	Hommes	1	7	10	•	7	27	26
	Femmes	•	1	•	2	1	2	2
TOTAUX	Hommes	39	30	147	8	123	347	390
	Femmes	43	9	129	7	99	287	300
PERSONNEL INDIGÈNE								
Professeurs de l'enseignement primaire supérieur (3)		27	3	50	7	56	143	138
Instituteurs		264	51	745	28	345	1.433	1.469
Institutrices		29	3	70	1	49	152	149
Instituteurs auxiliaires		389	210	2.036	129	1.436	4.200	4.303
Institutrices auxiliaires		54	32	289	15	79	469	485
Maîtres des formations de pénétration scolaire		1.481	2.703 (4)	567 (4)	261	1.141	6.153	5.292
Enseignement professionnel	Moniteurs	26	32	43	5	13	119	129
	Contre-maîtres	•	•	•	•	6	6	7
TOTAUX	Hommes	2.187	2.999	3.441	436	2.991	12.054	11.338
	Femmes	83	35	359	16	128	621	634

(1) Non compris les chargés de cours de l'enseignement supérieur.
(2) Agents pourvus du brevet supérieur ou d'un baccalauréat.
(3) Agents pourvus d'une licence, d'un diplôme de l'école supérieure de pédagogie, ou, à titre transitoire, d'un baccalauréat français.
(4) Y compris les maîtres des écoles de pagodes rénovées ou en cours de rénovation.

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU II. — **Enseignement public français. — Situation par pays et par catégorie d'établissements (année scolaire 1932-1933).**

DÉSIGNATION		ANNÉE SCOLAIRE 1932-1933					INDOCHINE ENTIÈRE	
		ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1932-33	1931-32
				1° *Lycées.*				
Nombre d'établissements		1	»	1	»	1	3	3
Nombre d'élèves (1)	Garçons	109	»	625	»	844	1.578	1.618
	Filles	84	»	170	»	155	409	317
	TOTAL	193	»	795	»	999	1.987	1.935
				2° *Ecoles primaires supérieures.*				
Nombre d'établissements		»	1	2	»	3	6	6
Nombre d'élèves (2)	Garçons	»	10	71	»	72	153	154
	Filles	»	4	98	»	115	217	198
	TOTAL	»	14	169	»	187	370	352
				3° *Ecoles primaires.*				
Nombre d'écoles		6	2	11	1	12	32	31
Nombre d'élèves	Garçons	104	100	503	19	469	1.195	1.113
	Filles	77	87	704	21	761	1.650	1.590
	TOTAL	181	187	1.207	40	1.230	2.845	2.703

(1) Classes primaires comprises.
(2) Classes d'enseignement primaire supérieur seulement.

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU III. — **Enseignement professionnel par pays (année scolaire 1932-1933).**

DÉSIGNATION		ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIÈRE	
							1932-33	1931-32
Nombre d'écoles		1	2	11	1	2	17	15
Nombre d'élèves	Garçons	342	431	740	60	245	1.818	1.941
	Filles	»	»	3	»	»	3	»
	TOTAL	342	431	743	60	245	1.821	1.941

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU IV. — **Enseignement public franco-indigène. — Situation par pays et par catégorie d'établissement (année scolaire 1932-1933).**

DÉSIGNATION		ANNÉE SCOLAIRE 1932-1933					INDOCHINE ENTIÈRE	
		ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1932-33	1931-32
				1° ENSEIGNEMENT CLASSIQUE FRANCO-INDIGÈNE				
a) *Enseignement secondaire :*								
Nombre d'établissements		»	»	1	»	1	2	2
Nombre d'élèves	Garçons	»	»	145	»	159	304	294
	Filles	»	»	6	»	»	6	4
	TOTAUX	»	»	151	»	159	310	298
b) *Enseignement primaire-supérieur et normal.*								
Nombre d'établissements		4	1	5	1	10	21	21
Nombre d'élèves								
Enseignement primaire supérieur	Garçons	639	171	1.001	111	1.147	3.069	3.933(1)
	Filles	52	1	132	11	68	264	341(1)
	TOTAUX	691	172	1.133	122	1.215	3.333	4.274(1)
Enseignement normal	Garçons	81	50	231	»	106	468	— (2)
	Filles	23	»	58	»	7	88	— (2)
	TOTAUX	104	50	289	»	113	556	— (2)
c) *Enseignement primaire (cycle primaire des écoles de plein exercice) :*								
Nombre d'écoles		60	18	121	9	171	379	375
Nombre d'élèves	Garçons	6.483	1.899	11.577	1.224	12.618	33.801	35.649
	Filles	491	100	2.134	195	990	3.910	4.099
	TOTAUX	6.974	1.999	13.711	1.419	13.608	37.711	39.748
				2° ENSEIGNEMENT POPULAIRE INDIGÈNE				
a) *Enseignement élémentaire officiel :*								
Cycle élémentaire des écoles de plein exercice :								
Nombre d'élèves	Garçons	7.320	3.473	18.051	1.124	19.797	49.765	51.232
	Filles	1.022	265	5.612	463	3.033	10.395	10.752
	TOTAUX	8.342	3.738	23.663	1.587	22.830	60.160	61.984
Ecoles élémentaires :								
Nombre d'écoles		126	95	1.305	81	1.069	2.676	2.732
Nombre d'élèves	Garçons	7.851	4.311	65.497	3.711	46.432	127.802	131.207
	Filles	1.453	823	19.496	318	3.147	25.237	25.171
	TOTAUX	9.304	5.134	84.993	4.029	49.579	153.039	156.378
b) *Formations de pénétration scolaire :*								
Nombre d'écoles		1.082	2.650(3)	283(3)	262(3)	982	5.259	4.575
Nombre d'élèves	Garçons	42.115	48.283	5.330	6.039	32.616	134.383	110.537
	Filles	2.370	»	422	»	1.660	4.552	3.213
	TOTAUX	44.585	48.283(4)	5.752(4)	6.039(4)	34.276	138.935	113.750

(1) Y compris l'enseignement normal.
(2) Compris avec l'enseignement primaire supérieur.
(3) Y compris les écoles de pagodes rénovées ou en cours de rénovation.
(4) Y compris les élèves fréquentant les écoles de pagodes rénovées ou en cours de rénovation.

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU V. — **Enseignement public franco-indigène du 1er degré. — Enseignement de la langue française et des caractères chinois dans les pays annamites.**

ANNÉES	NOMBRE TOTAL D'ÉCOLES			ÉCOLES COMPORTANT L'ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE FRANÇAISE (1)		ÉCOLES COMPORTANT L'ENSEIGNEMENT DES CARACTÈRES CHINOIS		
	COMMUNALES	ÉLÉMENTAIRES	DE PLEIN EXERCICE	COMMUNALES	ÉLÉMENTAIRES	COMMUNALES	ÉLÉMENTAIRES	DE PLEIN EXERCICE
				1° Annam				
1932-33	1.082	126	60	992	126	993	108	54
1931-32	751	131	59	728	131	724	112	53
1930-31	766	128	60	753	128	649	110	50
				2° Tonkin				
1932-33	982	1.069	171	171	1.005	478	56	53
1931-32	819	1.084	182	86	1.022	446	64	58
1930-31	846	1.117	193	48	1.094	475	76	80

(1) Dans les cours moyen et supérieur des écoles de plein exercice, le français constitue le véhicule de l'enseignement.

Renseignements fournis par les services locaux de l'Enseignement.

TABLEAU VI. — **Effectif scolaire par races dans les écoles de la haute région de l'Annam et du Tonkin.**

ANNÉES	NOMBRE D'ÉCOLES	NOMBRE D'ÉLÈVES									
		1° Annam									
		ANNAMITES	THAI	MUONG	CHAM	SÉDANG	RHADÉ	BAHNAR	JARAI	AUTRES MOÏ	TOTAL
1932-33	60	1.394	220	336	159	22	466	17	51	108	2.773
1931-32	59	1.332	198	395	174	21	352	18	56	133	2.679
		2° Tonkin									
		ANNAMITES	THO ET THAI	NUNG	MUONG	MAN	MÉO	CHINOIS	DIVERS		TOTAL
1932-33	265	4.583	7.715	1.256	166	97	14	370	228		14.429
1931-32	226	4.392	7.103	1.183	146	93	16	368	217		13.518

D'après les renseignements fournis par les services locaux de l'Enseignement.

TABLEAU VII. — **Université de Hanoi. — Personnel enseignant et nombre d'élèves par école (année scolaire 1932-1933).**

DÉSIGNATION DES ÉCOLES	PERSONNEL ENSEIGNANT		NOMBRE D'ÉLÈVES ORIGINAIRES DE						TOTAL	
	PROFESSEURS	CHARGÉS DE COURS	TONKIN	ANNAM	COCHINCHINE	CAMBODGE	LAOS	FRANCE OU ÉTRANGER	1932-1933	1931-1932
Médecine — Doctorat			40	17	29	»	»	4	90	63
Médecine — P. C. B.			26	10	16	»	»	3	55	45
Médecine — Pharmacie			3	»	2	»	»	4	9	6
Médecine — Médecins indochinois	10 (1)	12	12	11	11	2	2	2 (2)	40	68
Médecine — Pharmaciens indochinois			2	1	2	»	»	»	5	19
Médecine — Sages-femmes (3)			44	5	»	»	»	»	49	56
TOTAL	10	12	127	44	60	2	2	13	248	257
Droit — Licence									92 (4)	21 (6)
Droit — Certificat d'études juridiques indochinoises	2 (1)	6							48 (5)	
TOTAL	2	6							140	21 (6)
Vétérinaire	1	7	14	4	6	»	1	»	25	33
Pédagogie	6	11	9	3	4	»	»	»	16	21
Agriculture	3	11	22	7	8	4	»	»	41	45
Travaux publics	2	9	23	21	6	»	»	3	53 (7)	81
Commerce (8)	»	»	»	»	»	»	»	»	»	44
Beaux arts — Peinture	5	11	28	3	7	»	»	»	38	37
Beaux arts — Architecture			23	5	2	»	»	»	30	32
TOTAL	5	11	51	8	9	»	»	»	68	69
TOTAL GÉNÉRAL	22 (9)	60 (9)							591	571

(1) Dont un Directeur — (2) Chinois — (3) Des cours préparant à un diplôme de sage-femme sont en outre ouverts à Saigon sous le contrôle de l'Assistance médicale — (4) Dont 20 fonctionnaires dispensés de l'assiduité aux cours — (5) Dont 27 inscrits en même temps aux cours de licence — (6) Nombre des élèves de l'ancienne école des Hautes-études — (7) Dont 4 auditeurs libres (2 Français, 1 Chinois, 1 Annamite) — (8) Ecole supprimée par arrêté du 15 octobre 1932 — (9) Total obtenu en ne comptant qu'une seule fois les professeurs ou chargés de cours communs à plusieurs écoles

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

Tableau VIII. — Candidats admis aux divers examens au cours des années scolaires 1932-1933 et 1931-1932.

Examens		Annam	Cambodge	Cochinchine	Laos	Tonkin	Indochine entière
I. — Enseignement français							
Certificat d'études juridiques indochinoises	1932-1933	»	»	»	»	18	18
	1931-1932	»	»	»	»	2	2
Certificat P. C. B.	1932-1933	»	»	»	»	42	42
	1931-1932	»	»	»	»	38	38
Baccalauréat 1932-1933	1re partie	»	»	61	»	133	194
	2e partie	»	»	34	»	92	126
	Total	»	»	95	»	225	320
Baccalauréat 1931-1932	Total	»	»	55	»	196	251
Brevet supérieur	1932-1933	»	»	3	»	9	12
	1931-1932	»	»	8	»	7	15
Brevet élémentaire	1932-1933	»	2	71	»	57	130
	1931-1932	»	3	72	»	55	130
Brevet d'enseignement primaire supérieur	1932-1933	»	»	73	»	46	119
	1931-1932	»	»	72	»	53	125
Certificat d'études primaires	1932-1933	13	18	129	2	119	281
	1931-1932	6	11	94	3	207	321
II. — Enseignement franco-indigène							
a) Enseignement classique.							
Brevet de capacité franco-indigène 1932-1933	1re partie	»	»	32	»	42	74
	2e partie	»	»	18	»	23	41
	Total	»	»	50	»	65	115
Brevet de capacité franco-indigène 1931-1932	Total	»	»	24	»	54	78
Diplôme d'études primaires supérieures	1932-1933	77	11	207	18	184	497
	1931-1932	129	17	208	9	200	563
Certificat d'études primaires	1932-1933	1.196 (1)	121	1.774	93	1.642	4.826
	1931-1932	939 (1)	175	2.237	128	1.519	4.998
b) Enseignement populaire.							
Certificat d'études élémentaires ;							
au total	1932-1933	8.050 (2)	1.405	9.192 (3)	657	11.173	30.477
	1931-1932	7.737 (2)	1.300	9.847 (3)	742	12.152	31.778
avec mention « français »	1932-1933	2.086	381	5.553	20	5.411	13.451
	1931-1932	2.404	245	7.821	14	5.808	16.292
Avec mention «caractères chinois»	1932-1933	1.919	»	» (4)	»	» (4)	1.919
	1931-1932	1.148	»	»	»	»	1.148

(1) Dont 5 certificats d'études primaires franco-rhadé.
(2) Dont 16 certificats d'études élémentaires rhadé en 1932-1933 et 14 en 1931-1932.
(3) Dont 186 certificats d'études élémentaires cambodgiennes en 1932-1933 et 260 en 1931-1932.
(4) La mention « caractères chinois » n'a été introduite, en Cochinchine et au Tonkin, qu'à la session de 1934 du certificat d'études élémentaires.

Renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

Tableau IX. — Dépenses concernant l'Instruction publique inscrites en 1934 aux différents budgets de la Colonie.

Affectation des crédits		Budget général	Budgets locaux, provinciaux ou communaux (1)					Ensemble
			Annam	Cambodge	Cochinchine	Laos	Tonkin	
		Milliers de piastres						
Services administratifs	Personnel	122	28	26	76	18	58	32
	Matériel	39	1	13	9	1	6	69
Enseignement supérieur	Personnel	303	»	»	»	»	»	303
	Matériel	51	»	»	»	»	»	51
Enseignement du 2e degré	Personnel	848	231	110	821	21	560	2.591
	Matériel	155	37	15	203	16	96	522
Enseignement du 1er degré. Budgets locaux	Personnel	»	115	188	365	209	69	946
	Matériel	»	»	8	16	28	3	55
Enseignement du 1er degré. Budgets provinciaux et communaux	Personnel	»	208	205	2.120	»	1.489	4.022
	Matériel	»	40	49	138	»	53	280
Enseignement technique	Personnel	96	38	154	155	27	76	546
	Matériel	12	22	31	78	10	17	170
Bourses, secours et allocations	Budgets général ou locaux	66	76	18	87	— (2)	49	296
	Budgets provinciaux et communaux	»	4	16	40	»	4	64
Total des dépenses	Personnel	1.369	620	683	3.537	275	2.252	8.736
	Matériel et bourses	323	180	150	571	55	228	1.507
Ensemble	1934	1.692	800 (3)	833	4.108	330	2.480	10.243
	1933	1.834	1.386	912	5.065	377	2.608	12.182

(1) Les budgets provinciaux et communaux intervenant seulement pour le règlement des dépenses d'enseignement du premier degré et pour les bourses, secours et allocations.
(2) Les bourses et allocations attribuées sur le budget local du Laos sont comprises avec les dépenses de matériel des différentes catégories d'enseignement.
(3) Non compris les dépenses imputées au budget du Gouvernement annamite.

D'après les projets de budgets et les renseignements fournis par les Administrations locales.

b) *Enseignement privé.*

TABLEAU X. — **Enseignement privé français. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1932-1933).**

DÉSIGNATION	ANNÉE SCOLAIRE 1932-1933				INDOCHINE ENTIÈRE	
	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	TONKIN	1932-1933	1931-1932
a) ENSEIGNEMENT CONFESSIONNEL	1° *Ecoles primaires supérieures* (1)					
Nombre d'établissements	»	»	»	2	2	2
Nombre de maîtres	»	»	»	5	5	6
Nombre d'élèves	»	»	»	79	79	80
	2° *Ecoles primaires.*					
Nombre d'établissements	6	1	9	7	18	15
Nombre de maîtres	12	11	29	24	76	65
Nombre d'élèves	177	101	551	791	1.620	1.775
b) ENSEIGNEMENT LAIQUE	1° *Ecoles primaires supérieures.*					
Nombre d'établissements	»	»	»	2	2	1
Nombre de maîtres	»	»	»	5	5	5
Nombre d'élèves	»	»	»	105	105	55
	2° *Ecoles primaires.*					
Nombre d'établissements	»	»	4	2	6	5
Nombre de maîtres	»	»	7	8	15	11
Nombre d'élèves	»	»	128	260	388	218

(1) Cours annexés à des écoles primaires.

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU XI. — **Enseignement privé franco-indigène. — Situation par pays, d'après le degré de l'enseignement (année scolaire 1932-1933).**

DÉSIGNATION	ANNÉE SCOLAIRE 1932-1933					INDOCHINE ENTIÈRE	
	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	1932-1933	1931-32
a) ENSEIGNEMENT CONFESSIONNEL	1° *Ecoles primaires supérieures* (1).						
Nombre d'établissements	2	»	2	»	2	6	5
Nombre de maîtres	26	»	9	»	7	42	41
Nombre d'élèves	406	»	252	»	130	788	824
	2° *Ecoles primaires.*						
Nombre d'établissements	6	3	7	»	11	27	23
Nombre de maîtres	38	21	74	»	74	207	193
Nombre d'élèves	803	494	1.510	»	2.710	5.517	5.102
	3° *Ecoles élémentaires.*						
Nombre d'écoles	86	27	225	»	229	567	526
Nombre de maîtres	139	34	480	»	414	1.067	1.032
Nombre d'élèves	3.735	1.801	16.631	»	9.415	31.582	30.234
b) ENSEIGNEMENT LAIQUE	1° *Ecoles primaires supérieures.*						
Nombre d'établissements	»	»	10	»	5	15	12
Nombre de maîtres	»	»	51	»	41	92	62
Nombre d'élèves	»	»	755	»	1.268	2.023	2.116
	2° *Ecoles primaires.*						
Nombre d'écoles	2	»	18	»	73	93	58
Nombre de maîtres	9	»	136	»	192	337	244
Nombre d'élèves	339	»	2.185	»	5.082	7.606	5.909
	3° *Ecoles élémentaires.*						
Nombre d'écoles	64	»	33	2	157	256	160
Nombre de maîtres	88	»	58	2	186	334	222
Nombre d'élèves	2.088	»	1.047	52	5.126	8.313	6.649
	4° *Ecoles professionnelles.*						
Nombre d'écoles	»	»	»	»	4	4	2
Nombre de maîtres	»	»	»	»	4	4	2
Nombre d'élèves	»	»	»	»	45	45	65

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

TABLEAU XII. — **Enseignement étranger (écoles chinoises).**

DÉSIGNATION	ANNÉE SCOLAIRE 1932-1933				INDOCHINE ENTIÈRE	
	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	TONKIN	1932-1933	1931-1932
Enseignement du 1er degré						
Nombre d'écoles	9	78 (1)	118	13	218	259
Nombre de maîtres	16	101	196	65	378	416
Nombre d'élèves	333	2.550 (1)	4.695	1.571	9.149	10.519
Enseignement du 2e degré (2)						
Nombre de professeurs	»	»	9	»	9	9
Nombre d'élèves	»	»	147	»	147	168

(1) En dehors des écoles chinoises, il existait au Cambodge, en 1932-33, 40 écoles entretenues par les communautés malaises et birmanes et comportant ensemble 738 élèves.
(2) Lycée franco-chinois de Cholon.

D'après les renseignements fournis par la Direction de l'Instruction publique.

c) *Fréquentation scolaire.*

TABLEAU XIII. — **Rapport, pour chaque pays, du nombre d'enfants recevant l'enseignement primaire officiel ou libre au chiffre total de la population.**

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIÈRE	
						1933	1932
Population approximative (milliers d'habitants)	5.200	2.700	4.500	1.000	8.700	22.100	21.800
Nombre d'enfants recevant l'enseignement primaire officiel ou libre (milliers)	77	64	154	13	144	452	430
Population scolaire pour 1.000 habitants	15	24	34	13	17	20	20

d) PRODUCTION INTELLECTUELLE

TABLEAU XIV. — **Nombre des publications périodiques déposées en 1933, par pays, selon la langue employée.**

LANGUE EMPLOYÉE	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIÈRE	
						1933	1932
			a) *Journaux.*				
Français	1	2	18	»	26	47	43
Annamite	3	»	14	»	14	31	29
Cambodgien	»	»	»	»	»	»	1
Caractères chinois	»	»	3	»	»	3	3
TOTAL	4	2	35	»	40	81	76
			b) *Bulletins et revues.*				
Français	4	3	36	»	48	91	77
Annamite	4	»	11	»	28	43	36
Cambodgien	»	1	»	»	»	1	1
Laotien	»	»	»	1	»	1	1
Caractères chinois	»	»	»	»	»	»	»
Plusieurs langues	3	1	3	»	9	16	7
	11	5	50	1	85	152	122
			c) *Publications annuelles.*				
Toutes langues	13	29	24	»	57	123	118
ENSEMBLE DES PÉRIODIQUES	28	36	109	1	182	356	316

D'après le *Journal officiel* de l'Indochine française

TABLEAU XV. — **Nombre des imprimés non périodiques déposés en 1933, par pays, selon la langue employée.**

LANGUE EMPLOYÉE	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIÈRE	
						1933	1932
Français	6	1	37	»	98	142	190
Annamite	21	»	365	»	133	519	617
Cambodgien	»	22	»	»	»	22	17
Laotien	»	»	1	»	1	2	3
Caractères chinois	»	»	»	»	1	1	1
Français et annamite	»	»	12	»	22	34	44
Français et caractères chinois	»	»	1	»	»	1	1
Français, annamite et caractères chinois	1	»	3	»	5	9	4
Français, annamite, cambodgien et caractères chinois	»	1	»	»	»	1	»
Français, annamite et autre langue	»	»	1	»	»	1	»
Français et cambodgien	»	»	»	»	»	»	1
Français et autre langue	»	»	1	»	»	1	»
Annamite et caractères chinois	2	»	2	»	10	14	6
Annamite et autre langue	»	»	»	»	1	1	1
Cambodgien et autre langue	»	1	»	»	»	1	»
Laotien et autre langue	»	»	»	»	1	1	»
Autre langue	»	»	»	»	»	»	2
TOTAL DES OUVRAGES	30	25	423	»	272	750	887
Cartes	»	»	»	»	54	54	108

D'après le *Journal officiel* de l'Indochine française.

CHAPITRE IV

SANTÉ PUBLIQUE

Pages

a) Assistance médicale

Tableau	I. — Formations sanitaires de l'Assistance médicale au 31 décembre 1933	77
—	II. — Mouvement des malades indigènes dans les formations de l'Assistance médicale en 1932 et 1933	77
—	III. — Personnel de l'Assistance médicale au 31 décembre 1932 et 1933	78
—	IV. — Médecins, pharmaciens et dentistes employés à l'Assistance médicale et dans les Services annexes au 31 décembre 1932 et 1933	79
—	V. — Médecins, dentistes et sages-femmes libres exerçant en Indochine au 31 décembre 1932 et 1933	79
—	VI. — Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1933	80
—	VII. — Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1932	81
—	VIII. — Lépreux surveillés, par pays, en 1933	82
—	IX. — Vaccinations et revaccinations en 1932 et 1933	82
—	X. — Personnes traitées dans les Instituts antirabiques en 1932 et 1933	82
—	XI. — Asile d'aliénés de Bien-hoa — Mouvement des malades en 1932 et 1933	83
—	XII. — Assistance obstétricale, en 1930, 1931, 1932 et 1933	83
—	XIII. — Cliniques ophtalmologiques — Mouvement des malades en 1932 et 1933	84
—	XIV. — Quantités de quinine distribuées par l'Assistance médicale, à titre gratuit ou remboursable en 1932 et 1933	84

Pages

TABLEAU XV. — Crédits accordés à l'Assistance médicale en 1932 et 1933, répartis d'après leur provenance et leur destination 85

b) INSTITUTS PASTEUR

— XVI. — Personnel des Instituts Pasteur d'Indochine en 1932 et 1933 85

— XVII. — Activité des Instituts Pasteur d'Indochine en 1932 et 1933 86

c) SITUATION SANITAIRE DES TROUPES

— XVIII. — Personnel du Service de Santé militaire au 31 décembre 1932 et 1933 86

— XIX. — Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1932 et 1933 87

— XX. — Répartition par mois des entrées à l'Infirmerie et à l'Hôpital en 1932 et 1933 87

— XXI. — Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1933 88

— XXII. — Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1932 89

d) SITUATION SANITAIRE DU PERSONNEL DE LA MARINE

— XXIII. — Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1932 et 1933 90

e) DÉCLARATIONS DE MALADIES ET DE DÉCÈS

— XXIV. — Maladies contagieuses et décès consécutifs déclarés en Indochine en 1932 et 1933 90

— XXV. — Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1933 91

— XXVI. — Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1932 92

— XXVII. — Répartition par cause des décès survenus à Saigon en 1933 93

— XXVIII. — Répartition par cause des décès survenus à Cholon en 1933 94

a) *Assistance médicale.*

TABLEAU I. — **Formations sanitaires de l'Assistance médicale (1) au 31 décembre 1933.**

FORMATIONS	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAL 31 déc. 1933	TOTAL 31 déc. 1932
Hôpitaux principaux	1	1	3	1	3	»	9	9
Hôpitaux et Instituts spécialisés	3	1	4	»	3	»	9	8
Formations sanitaires provinciales	17	13	20	13	29	3	95	95
Policliniques, dispensaires municipaux	»	1	4	»	2	»	7	6
Infirmeries ou dispensaires ruraux	90	39	172	51	98	»	450	464
Maternités isolées	14	1	29	»	9	»	53	54
Asiles d'incurables, de vieillards, d'orphelins(2)	»	3	»	»	13	»	16	16
Asiles d'aliénés	»	»	1	»	1	»	2	2
Léproseries	4	1	1	2	6	»	14	14
Lazarets maritimes	»	»	1	»	1	»	2	2
Hôpitaux d'isolement		1	1	1	1	»	4	4
TOTAUX	129	61	236	68	164	3	661	674

(1) Y compris les formations du Service général (3 hôpitaux, 1 ambulance) ; non compris les formations militaires (hôpitaux, infirmeries) et les formations des postes consulaires à l'étranger.
(2) Appartenant à des œuvres privées.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU II. — **Mouvement des malades indigènes dans les formations de l'Assistance médicale en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAUX
	Milliers						
	Année 1933						
Nombre de consultants	1.526	349	860	354	1.362	14	4.465
Nombre de consultations	3.423	808	2.412	694	2.296	62	9.695
Nombre d'hospitalisés	49	10	78	7	71	1	216
Nombre de journées de traitement	885	285	1.425	102	945	29	3.671
	Année 1932						
Nombre de consultants	1.503	262	769	330	1.195	12	4.071
Nombre de consultations	3.334	832	2.190	670	2.049	53	9.128
Nombre d'hospitalisés	54	13	80	7	68	1	223
Nombre de journées de traitement	956	327	1.301	91	918	26	3.619

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU III. — **Personnel de l'Assistance médicale au 31 décembre 1932 et 1933.**

CATÉGORIES	PERSONNEL PRÉSENT — EMPLOYÉ A L'ASSISTANCE MÉDICALE PROPREMENT DITE — ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHEOU-WAN	EMPLOYÉ A D'AUTRES SERVICES (1)	PERSONNEL DÉTACHÉ ET EN CONGÉ (2)	TOTAL 31 décembre 1933	TOTAL 31 décembre 1932
Personnel médical européen :										
Médecins — du corps de l'Assistance	14	10	23	6	13	»	3	18	87	93
Médecins — autres, employés exclusivement à l'Assistance	4	2	3	4	3	2	15	1	34	42
Médecins — autres, employés accessoirement à l'Assistance	»	»	4	1	13	»	11	»	29	30
Pharmaciens militaires	2	1	»	1	2	»	4	»	10	9
Dentistes	»	»	»	»	2	»	5	»	7	6
TOTAUX	20	13	30	12	33	2	38	19	167	180
Personnel médical indigène :										
Docteurs indochinois	1	»	2	»	5	»	»	»	8	7
Médecins indochinois du cadre latéral	4	»	3	»	1	»	»	2	10	11
Médecins indochinois	29	23	66	15	51	2	2	8	196	188
Médecins indigènes contractuels	1	»	»	1	»	»	»	»	2	2
Pharmaciens indochinois	5	2	6	2	11	»	»	4	30	27
Sages-femmes	32	18	231	7	66	2	»	8	364	389
TOTAUX	72	43	308	25	134	4	2	22	610	624
Personnel infirmier européen :										
Hommes	4	2	3	2	8	»	»	4	23	22
Femmes — Laïques (3)	1	2	19	»	2	»	»	8	32	27
Femmes — Sœurs congréganistes	11	»	41	»	2	»	»	»	54	51
TOTAL	16	4	63	2	12	»	»	12	109	100
Personnel infirmier indigène :										
Hommes	379	216	389(4)	185	281	9	»	35	1 494	1.519
Femmes — Laïques	101	8	»	»	57	»	»	4	170	179
Femmes — Sœurs congréganistes	6	»	51	»	2	»	»	»	59	62
TOTAL	486	224	440	185	340	9	»	39	1.723	1.760
Personnels divers :										
Européens — Hommes	1	»	6	»	3	»	3	»	13	13
Européens — Femmes	1	2	4	»	1	»	»	»	8	15
Indigènes — Hommes	262	73	544	4	735	8	»	»	1.626	1.500
Indigènes — Femmes	61	35	174	»	220	»	»	»	490	522

(1) Inspection générale, hôpitaux du Service général, Postes consulaires et Service médical des Administrations, non compris Instituts Pasteur et non compris le personnel des formations militaires.
(2) Non compris le personnel en disponibilité.
(3) Y compris les sages-femmes, dont le cadre a été réuni à celui des infirmières.
(4) Y compris le personnel commissionné des Asiles d'Aliénés.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU IV. — **Médecins, pharmaciens et dentistes employés à l'Assistance médicale et dans les Services annexes au 31 décembre 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	PERSONNEL PRÉSENT — EMPLOYÉ A L'ASSISTANCE MÉDICALE	EMPLOYÉ A D'AUTRES SERVICES — INSPECTION GÉNÉRALE	HOPITAUX DU SERVICE GÉNÉRAL	POSTES CONSULAIRES	SERVICE MÉDICAL DES ADMINISTRATIONS	INSTITUTS PASTEUR	PERSONNEL DÉTACHÉ ET EN CONGÉ	TOTAL
Année 1933								
Médecins civils — du corps de l'Assistance	66	3	»	»	»	»	18	87
Médecins civils — d'autres cadres et contractuels	6	»	»	»	»	»	»	6
Médecins civils — libres	4	»	»	»	6	4	»	14
Médecins militaires — Hors cadres	16	1	12	1	»	5	»	35
Médecins militaires — Dans les cadres	10	»	»	»	6	»	»	16
Pharmaciens militaires	6	1	3	»	»	1	»	11
Dentistes — civils	1	»	»	»	4	»	»	5
Dentistes — militaires	»	»	2	»	»	»	»	2
Officiers de santé militaire indigènes	»	»	1	»	»	»	»	1
TOTAUX	109	5	18	1	16	10	18	177
Année 1932								
Médecins civils — du corps de l'Assistance	68	2	»	»	»	»	23	93
Médecins civils — d'autres cadres et contractuels	9	»	»	»	»	»	»	9
Médecins civils — libres	7	»	»	»	5	»	»	12
Médecins militaires — Hors cadres	15	1	14	4	»	5	»	39
Médecins militaires — Dans les cadres	17	»	»	»	2	»	»	19
Pharmaciens militaires	4	»	3	»	»	1	»	8
Dentistes — civils	4	»	»	»	»	»	»	4
Dentistes — militaires	»	»	2	»	»	»	»	2
Officiers de santé militaire indigènes	»	»	1	»	»	»	»	1
TOTAL	124	3	20	4	7	6	23	187

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU V. — **Médecins, dentistes et sages-femmes libres exerçant en Indochine au 31 décembre 1932 et 1933.**

PAYS	MÉDECINS — EUROPÉENS	MÉDECINS — INDIGÈNES — DIPLOMÉS EN FRANCE	MÉDECINS — INDIGÈNES — DIPLOMÉS EN INDOCHINE	DENTISTES — EUROPÉENS	SAGES-FEMMES — EUROPÉENNES	SAGES-FEMMES — INDIGÈNES
Année 1933						
Annam	»	»	9	»	»	5
Cambodge	2	»	»	1	»	»
Cochinchine	19	12	18	7 (2)	1	48 (3)
Laos	1 (1)	»	1 (1)	»	»	»
Tonkin	11	5	5	3	»	27
TOTAL	33	17	33	11	1	80
Année 1932						
Annam	»	»	7	»	»	2
Cambodge	2	»	»	1	»	»
Cochinchine	16	12	12	6 (2)	1	11
Tonkin	12	3	1	3	»	17
TOTAL	30	15	20	10	1	30

(1) Médecins appointés par des entreprises privées.
(2) Dont : dentistes indigènes diplômés en France : 3 en 1933, 2 en 1932.
(3) Dont 12 Chinoises.

D'après le *Journal officiel* de l'Indochine française.

TABLEAU VI. — **Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1933.**

DÉSIGNATION DE LA MALADIE	TRAITÉS PENDANT L'ANNÉE					DÉCÉDÉS AU COURS DE L'HOSPITALISATION				
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL	Pour 1.000	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL	Pour 1.000
1° Maladies infectieuses et parasitaires :										
Variole	43	52	109	204	1	10	16	53	79	6
Grippe	452	154	96	702	3	26	4	3	33	2
Choléra	51	23	2	76	»	21	5	»	26	2
Dysenterie	2.028	1.001	728	3.757	18	222	91	133	446	33
Paludisme	11.409	4.329	1.591	17.329	81	482	219	92	793	59
Anémie et cachexie palustre	2.695	1.377	365	4.437	21	592	295	121	1.008	75
Tétanos	50	24	191	265	1	21	13	143	177	13
Rage	21	15	20	56	»	18	14	18	50	4
Lèpre	1.232	295	71	1.598	7	75	19	3	97	7
Tuberculose	3.422	1.490	139	5.051	24	388	353	27	768	57
Blennorrhagie	2.521	1.159	24	3.704	17	2	1	»	3	»
Syphilis	2.393	3.814	612	6.819	32	43	33	133	209	16
Chancre mou	1.612	626	24	2.262	11	7	2	4	13	1
Autres maladies	7.109	3.510	2.855	13.474	63	883	166	237	1.286	95
TOTAL	35.038	17.869	6.827	59.734	279	2.790	1.231	967	4.988	370
2° Affections des fosses nasales, de la cavité buccale, des glandes salivaires et du pharynx	1.215	695	600	2.510	12	16	7	23	46	3
3° Affections de l'abdomen et des organes digestifs	7.044	3.678	2.408	13.130	62	476	196	1.224	1.896	141
4° Affections des organes de l'appareil respiratoire et du médiastin	5.779	2.418	3.036	11.233	53	619	173	1.463	2.255	168
5° Affections de l'appareil circulatoire	1.387	901	217	2.505	12	146	136	23	305	23
6° Affections de l'appareil génito-urinaire	3.507	4.108	940	8.555	40	276	247	79	602	45
7° Affections du système nerveux	2.771	1.522	361	4.654	22	253	124	77	454	34
8° Affections de l'appareil locomoteur	1.888	957	379	3.224	15	15	11	6	32	2
9° Affections des yeux	4.074	3.027	1.287	8.388	39	2	»	1	3	»
10° Affections des oreilles	518	299	275	1.092	5	3	»	5	8	1
11° Maladies de la peau et des annexes (glandes, poils), du tissu cellulaire, des voies lymphatiques	8.537	3.602	2.392	14.531	68	75	20	45	140	10
12° Maladies diverses	7.195	5.683	1.323	14.201	67	683	309	376	1.368	102
13° Obstétrique et gynécologie	»	51.584	7	51.591	241	»	394	1	395	30
14° Lésions traumatiques	8.673	3.210	1.881	13.764	64	247	55	58	360	27
15° Accidents divers	1.921	1.103	1.504	4.528	21	120	68	406	594	44
TOTAL GÉNÉRAL	89.547	100.656	23.437	213.640	1.000	5.721	2.971	4.754	13.446	1.000

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU VII. — **Répartition, d'après la cause, des hospitalisations et des décès dans les formations de l'Assistance médicale en 1932.**

DÉSIGNATION DE LA MALADIE	TRAITÉS PENDANT L'ANNÉE					DÉCÉDÉS AU COURS DE L'HOSPITALISATION				
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL	Pour 1.000	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	TOTAL	Pour 1.000
1° Maladies infectieuses et parasitaires :										
Variole	156	101	123	380	1	42	39	65	146	11
Grippe	503	146	86	735	3	42	2	»	44	3
Choléra	61	20	4	85	»	27	11	4	42	3
Dysenterie	2.073	1.095	623	3.791	17	194	73	96	363	27
Paludisme	11.201	6.512	1.525	19.238	89	537	195	130	862	64
Anémie et cachexie palustre	2.797	1.531	337	4.665	22	628	231	71	930	69
Tétanos	29	17	206	252	1	18	6	168	192	14
Rage	20	4	11	35	»	15	4	5	24	2
Lèpre	1.378	332	65	1.775	8	58	15	»	73	5
Tuberculose	3.273	1.455	202	4.930	23	713	357	58	1.128	84
Blennorrhagie	2.735	1.235	30	4.000	18	2	2	»	4	»
Syphilis	2.311	3.391	929	6.631	31	41	26	234	301	22
Chancre mou	1.769	706	40	2.519	12	1	1	3	5	»
Autres maladies	7.964	3.845	2.858	14.667	68	643	318	376	1.337	99
TOTAL	36.270	20.390	7.039	63.699	293	2.961	1.280	1.210	5.451	403
2° Affections des fosses nasales, de la cavité buccale, des glandes salivaires et du pharynx	1.342	603	585	2.530	12	30	15	49	94	7
3° Affections de l'abdomen et des organes digestifs	7.282	3.484	2.196	12.962	60	519	209	677	1.405	104
4° Affections des organes de l'appareil respiratoire et du médiastin	6.306	2.395	2.504	11.205	52	849	198	1.039	2.086	154
5° Affections de l'appareil circulatoire	1.275	875	295	2.445	11	137	104	21	262	19
6° Affections de l'appareil génito-urinaire	3.661	4.847	921	9.429	43	313	280	96	689	51
7° Affections du système nerveux	2.355	1.208	436	3.999	18	194	104	111	409	30
8° Affections de l'appareil locomoteur	2.077	1.031	503	3.611	17	18	9	11	38	3
9° Affections des yeux	4.151	2.620	1.261	8.032	37	3	»		5	»
10° Affections des oreilles	686	357	329	1.372	6	2	»	6	8	1
11° Maladies de la peau et des annexes (glandes, poils), du tissu cellulaire, des voies lymphatiques	9.010	3.383	2.354	14.747	68	76	17	34	127	9
12° Maladies diverses	7.818	4.992	1.449	14.259	66	763	297	480	1.540	114
13° Obstétrique et gynécologie	»	50.483	11	50.494	233	»	376	3	379	28
14° Lésions traumatiques	9.258	3.105	1.962	14.325	66	283	80	62	425	31
15° Accidents divers	1.623	1.058	1.307	3.988	18	119	80	404	603	45
TOTAL GÉNÉRAL	93.114	100.831	23.152	217.097	1.000	6.267	3.049	4.205	13.521	1.000

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU VIII. — **Lépreux surveillés par pays, en 1933.**

DÉSIGNATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	TOTAL
Internés	502	280	191	77	2.602	3.652
Placés en surveillance administrative	»	121	»	»	84	215
Isolés à domicile	»	»	»	»	21	21

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU IX. — **Vaccinations et revaccinations pratiquées en 1932 et 1933.**

NATURE DE LA VACCINATION	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAL
	Milliers						
	Année 1933						
Antivariolique	1.749	463	1.450	199	1.371	35	5.269
Anticholérique	84	179	938	65	32	»	1.299
Antipesteuse	6	11	4	»	»	2	24
Antituberculeuse	6	1	28	»	12	»	49
	Année 1932						
Antivariolique	1.954	570	1.682	236	1.757	35	6.234
Anticholérique	294	331	1.006	81	93	4	1.809
Antipesteuse	8	2	2	»	»	2	14
Antituberculeuse	6	2	29	»	10	»	47

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU X. — **Personnes traitées dans les Instituts antirabiques en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	SAIGON	HANOI	HUÉ	VIENTIANE	ENSEMBLE
	Année 1933				
Nombre de personnes traitées	1.896	1.102	530	67	3.595
Nombre de décès	6	10	2	»	18
	Année 1932				
Nombre de personnes traitées	1.591	977	525	85	3.178
Nombre de décès	4	4	5	»	13

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU XI. — **Asile d'aliénés de Bienhoa. — Mouvement des malades en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	HOMMES	FEMMES	TOTAL
Malades présents au 1er janvier 1932	368	211	579
Entrées en 1932	93	53	146
Guérisons	12	27	39
Evasions	2	»	2
Décès	38	24	62
Sorties au total en 1932	52	51	103
Malades présents au 31 décembre 1932	409	213	622
Entrées en 1933	111	55	166
Guérisons	42	21	63
Evasions	»	2	2
Décès	49	14	63
Sorties au total en 1933	91	37	128
Malades présents au 31 décembre 1933	429	231	660
Personnel de surveillance au 31 décembre 1933	44	29	73

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques de l'Indochine.

TABLEAU XII. — **Assistance obstétricale, en 1930, 1931, 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	INDOCHINE ENTIÈRE
		Milliers						
Accouchements pratiqués dans les formations sanitaires	1933	7,5	0,9	30,0	0,8	17,4	0,1	56,7
	1932	8,6	1,2	23,4	0,8	15,5	0,1	49,6
	1931	7,1	1,0	22,3	0,6	15,3	»	46,3
	1930	7,[illegible]	1,0	20,5	0,5	14,9	»	44,6
Accouchements pratiqués à domicile par les sages-femmes mobiles et les bà-mu (1)	1933	1,2	»	11,1	»	79,5	»	91,8
	1932	»	»	16,7	»	76,3	»	93,0
	1931	1,0	»	21,5	»	78,3	»	100,8
	1930	»	»	41,0	»	76,5	»	117,5
Total des accouchements ayant bénéficié de l'assistance	1933	8,7	0,9	41,1	0,8	96,9	0,1	148,5
	1932	8,6	1,2	40,1	0,8	91,8	0,1	142,6
	1931	8,1	1,0	43,8	0,6	93,6	»	147,1
	1930	7,7	1,0	61,5	0,5	91,4	»	162,1

(1) Accoucheuses paysannes ne possédant point le diplôme de sage-femme, mais auxquelles ont été inculquées les notions indispensables d'hygiène et de puériculture.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques de l'Indochine.

TABLEAU XIII. — **Cliniques ophtalmologiques. — Mouvement des malades en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	HUÉ	PHNOMPENH	SAIGON	CHOLON	HANOI
			Année 1933		
Nombre de consultants	9.309	13.014	4.682	4.303	11.434
Nombre de consultations	48.090	47.931	12.594	15.976	32.763
Nombre d'hospitalisations	879	188	—	1.017	1.101
Journées de traitement	22.494	4.473	—	1.116	19.875
			Année 1932		
Nombre de consultants	6.908	16.443	4.327	4.356	11.115
Nombre de consultations	47.283	54.257	11.581	17.428	39.944
Nombre d'hospitalisations	955	351	—	1.102	1.347

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU XIV. — **Quantités de quinine distribuées par l'Assistance médicale, à titre gratuit ou remboursable en 1932 et 1933.**

CATÉGORIES	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	TOTAL
			Kilogrammes				
			Année 1933				
Quinine d'*Assistance* (1)	1.028	251	472	179	602	»	2.532
Quinine d'*Etat* (2)	59	30	53	44	283	»	469
Ensemble	1.087	281	525	223	885	»	3.001
			Année 1932				
Quinine d'*Assistance* (1)	812	269	352	209	283	»	1.925
Quinine d'*Etat* (2)	89	17	46	79	250	»	481
Ensemble	901	286	398	288	533	»	2.406

(1) Quinine distribuée gratuitement dans les formations sanitaires de l'Assistance médicale.
(2) Quinine cédée à titre onéreux par l'Assistance médicale en dehors des formations sanitaires.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine

TABLEAU XV. — **Crédits accordés à l'Assistance médicale en 1932 et 1933 répartis d'après leur provenance et leur destination.**

ANNÉES ET CATÉGORIES		BUDGET GÉNÉRAL (1)	BUDGETS LOCAUX: ANNAM (2)	CAMBODGE (2)	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	ENSEMBLE	BUDGETS PROVINCIAUX	BUDGETS COMMUNAUX ET MUNICIPAUX (2)	TOTAL
						Milliers de piastres						
Crédits accordés en 1933	Personnel	312	720	300	717	340	381	27	2.797	1.232	184	4.213
	Matériel	144	249	117	616	81	488	7	1.702	1.378	92	4.038
	Médicaments	30	260	100	178	92	206	»	866			
	TOTAL	486	1.220	517	1.511	513	1.075	34	5.365	2.610	276	8.251
Crédits accordés en 1932	Personnel	289	339	337	852	335	409	28	2.589	1.752	217	4.558
	Matériel	131	178	112	785	76	445	5	1.732	807	131	2.670
	Médicaments	30	331	150	272	91	215	9	1.098	330	52	1.480
	TOTAL	450	848	599	1.909	502	1.069	42	5.419	2.889	400	8.708

(1) Non compris les subventions à l'Institut du Radium : 40.400 $ pour les deux années et aux Instituts Pasteur : 95.550 $ en 1933 et 133.000 $ en 1932.
(2) Non compris les subventions aux Instituts Pasteur : Annam : 35.460 $ pour les deux années, Cambodge : 30.705 $ en 1933, 30.030 $ en 1932.

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

b) *Instituts Pasteur.*

TABLEAU XVI. — **Personnel des Instituts Pasteur d'Indochine en 1932 et 1933.**

CATÉGORIES	SAIGON 1933	SAIGON 1932	HANOI 1933	HANOI 1932	NHATRANG 1933	NHATRANG 1933
1° *Personnel européen.*						
Médecins	5	5	5	5	»	1
Pharmaciens-Chimistes	3	3	2	2	»	»
Entomologistes	1	1	1	1	»	»
Vétérinaires	»	»	»	»	3	2
Préparateurs-surveillants	3	3	1	1	»	1
Economes	1	—	2	—	1	—
Chef de stations expérimentales	»	»	»	»	1	—
2° *Personnel indigène.*						
Médecins	1	1	»	»	»	»
Pharmaciens-Chimistes	2	2	»	»	»	»
Vétérinaires	»	»	»	»	2	2
Préparateurs	41	41	30	33	8	8
Secrétaires et dessinateurs	7	7	6	4	3	3
Personnel subalterne (1)	54	49	40	40	651	325

(1) Garçons de laboratoire, chauffeurs, ouvriers, coolies et surveillants, coupeurs d'herbe, gardiens de troupeaux.

Renseignements fournis par la Direction des Instituts Pasteur d'Indochine.

TABLEAU XVII. — **Activité des Instituts Pasteur d'Indochine en 1932 et 1933.**

CATÉGORIES	SAIGON 1933	SAIGON 1932	HANOI 1933	HANOI 1932
Analyses de microbiologie humaine	34.623	23.535	24.262	27.375
Analyses de chimie biologique	2.844	1.340	1.540	1.187
	milliers de doses			
Vaccins préparés (en milliers de doses) — antivariolique	5.210	4.360	5.903	5.966
Vaccins préparés (en milliers de doses) — Antituberculeux B. C. G.	114	101	68	50
Vaccins préparés (en milliers de doses) — anticholérique	3.677	5.433	61	—
Vaccins préparés (en milliers de doses) — divers	296	438	158	—
Vaccins préparés (en milliers de doses) — Filtrats type Besredka, etc...	160	53	—	—

CATÉGORIES	NHATRANG 1933	NHATRANG 1932
	doses	
Sérums préparés — antipestique	29.700	41.600
Sérums préparés — antibarbone	9.250	3.110
Sérums préparés — Anti-charbon symptomatique	—	162
Sérums préparés — anti-choléra-aviaire	552	10
Vaccins préparés — antipestique	139.551	215.237
Vaccins préparés — antibarbone	48.525	80.035
Vaccins préparés — anti-charbon symptomatique	6.220	14.032
Vaccins préparés — Anti-charbon bactéridien	3.755	2.530
Vaccins préparés — anti-choléra-aviaire	1.912	730

Renseignements fournis par la Direction des Instituts Pasteur d'Indochine.

c) *Situation sanitaire des troupes.*

TABLEAU XVIII. — **Personnel du Service de santé militaire au 31 décembre 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	PERSONNEL HORS CADRES — ASSISTANCE MÉDICALE PROPREMENT DITE	INSPECTION GÉNÉRALE DE L'HYGIÈNE	HOPITAUX DU SERVICE GÉNÉRAL	POSTES CONSULAIRES	INSTITUTS PASTEUR	ENSEMBLE	PERSONNEL DANS LES CADRES — DIRECTION DU SERVICE DE SANTÉ	HOPITAUX ET INFIRMERIES	CORPS DE TROUPES	ENSEMBLE
Année 1933										
Médecins	16	1	12	1	5	35	4	4	41	49 (1)
Pharmaciens	6	1	3	»	1	11	2	»	»	2
Dentistes	»	»	2	»	»	2	»	»	»	»
Officiers d'Administration	1	2	3	»	»	6	7	»	»	7
Officiers de santé militaire indochinois	»	»	1	»	»	1	»	»	1	1
Année 1932										
Médecins	15	1	14	4	5	39	4	1	37	45 (2)
Pharmaciens	4	»	3	»	1	8	2	»	»	2
Dentistes	»	»	2	»	»	2	»	»	»	»
Officiers d'Admisistration	»	1	4	»	»	5	6	»	»	6
Officiers de santé militaire indochinois	»	»	1	»	»	1	»	»	1	1

(1) Dont 10 employés accessoirement à l'Assistance médicale et 6 au Service médical des Administrations.
(2) Dont 17 employés accessoirement à l'Assistance médicale et 2 au Service médical des Administrations.

D'après les renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques et par la Direction du Service de Santé des troupes du Groupe de l'Indochine.

TABLEAU XIX. — **Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	TROUPES EUROPÉENNES — ANNÉE 1933 — ANNAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE	ANNÉE 1932 — ANNAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE	TROUPES INDIGÈNES — ANNÉE 1933 — ANNAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE	ANNÉE 1932 — ANNAM TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE	INDOCHINE ENTIÈRE
Moyenne annuelle de l'effectif — total	7.725	2.815	10.540	8.082	2.598	10.680	13.972	5.426	19.398	13.280	4.838	18.118
Moyenne annuelle de l'effectif — présent	6.827	2.578	9.405	7.244	2.347	9.591	11.798	4.491	16.289	11.789	4.006	15.795
Mouvement général des malades (Entrées à l'infirmerie et à l'hôpital)	8.956	2.450	11.406	9.139	2.493	11.632	5.598	3.346	8.944	6.527	2.828	9.355
Morbidité générale par an : pour 1.000 h. de l'effectif total	*1.159*	*870*	*1.082*	*1.131*	*960*	*1.088*	*401*	*617*	*461*	*492*	*585*	*516*
Mortalité générale par nature de décès :												
Décès par maladie	43	15	58	65	8	73	47	29	76	54	21	75
Morts accidentelles, tués à l'ennemi	18	1	19	17	2	19	6	1	7	3	»	3
Suicides	9	»	9	7	1	8	1	»	1	1	»	1
TOTAL	70	16	86	89	11	100	54	30	84	58	21	79
Mortalité générale par an : pour 1.000 h. de l'effectif total	*9*	*6*	*8*	*11*	*4*	*9*	*4*	*6*	*4*	*4*	*4*	*4*
Rapatriements :												
Nombres absolus	164	105	269	261	204	465	»	»	»	»	»	»
Pour 1.000 h. de l'effectif total	*21*	*37*	*26*	*32*	*79*	*44*	»	»	»	»	»	»

Renseignements fournis par la Direction du Service de Santé des troupes du Groupe de l'Indochine.

TABLEAU XX. — **Répartition par mois des entrées à l'Infirmerie et à l'Hôpital en 1932 et 1933.**

MOIS	GROUPEMENTS — ANNAM TONKIN — EUROPÉENS	ANNAM TONKIN — INDIGÈNES	COCHINCHINE CAMBODGE — EUROPÉENS	COCHINCHINE CAMBODGE — INDIGÈNES	MOIS	GROUPEMENTS — ANNAM TONKIN — EUROPÉENS	ANNAM TONKIN — INDIGÈNES	COCHINCHINE CAMBODGE — INDIGÈNES	COCHINCHINE CAMBODGE — EUROPÉENS
Année 1933									
Janvier	762	450	227	219	Juillet	673	441	203	336
Février	666	466	220	239	Août	691	458	202	295
Mars	649	431	184	230	Septembre	848	482	166	301
Avril	750	425	189	243	Octobre	858	483	217	320
Mai	710	559	180	242	Novembre	842	448	231	310
Juin	708	528	170	286	Décembre	799	427	261	325
Année 1932									
Janvier	757	599	185	214	Juillet	898	613	202	291
Février	672	432	197	202	Août	911	612	241	208
Mars	619	486	200	246	Septembre	744	599	191	196
Avril	748	486	155	231	Octobre	826	506	217	216
Mai	696	550	256	295	Novembre	761	464	212	188
Juin	795	605	257	314	Décembre	712	571	177	227

Renseignements fournis par la Direction du Service de Santé des troupes du Groupe de l'Indochine.

TABLEAU XXI. — **Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1933.**

NATURE DE LA MALADIE	TROUPES EUROPÉENNES						TROUPES INDIGÈNES					
	ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE			ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE		
	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT
	N	p. 1000	J	N	p. 1000	J	N	p. 1000	J	N	p. 1000	J
1° Maladies épidémiques :												
Rougeole	»	»	»	»	»	»	2	3	39	12	9	142
Scarlatine	»	»	»	»	»	»	1	1	21	»	»	»
Varicelle	»	»	»	»	»	»	»	»	»	69	52	1.226
Dengue	»	»	»	»	»	»	»	»	»	4	3	28
Erysipèle	»	»	»	»	»	»	1	1	3	»	»	»
Grippe	»	»	»	1	1	13	1	1	30	7	5	41
Oreillons	2	1	31	»	»	»	1	1	6	14	11	204
Diphtérie	15	8	309	3	4	67	»	»	»	»	»	»
Méningite	1	1	2	»	»	»	»	»	»	2	2	42
Embarras gastrique	18	10	331	3	4	147	2	3	35	1	1	9
Fièvre typhoïde	1	1	23	2	3	117	»	»	»	6	4	71
TOTAL	37	21	696	9	12	344	8	10	134	115	87	1.763
2° Maladies endémiques :												
Dysenterie bacillaire	3	2	26	5	7	30	»	»	»	1	1	9
Amibiases	66	37	1.538	33	43	548	8	11	321	54	41	570
Diarrhée chronique des pays chauds	6	3	73	11	14	179	9	13	90	6	4	34
Paludisme	68	38	1.290	54	70	912	77	107	1.723	191	145	1.617
Fièvre bilieuse hémoglobinurique	1	1	12	»	»	»	13	18	234	»	»	»
Anémie des pays chauds	2	1	67	20	26	366	3	4	150	»	»	»
Béribéri	3	2	221	»	»	»	3	4	143	3	2	80
Autres maladies	13	7	149	1	1	9	9	13	443	24	18	504
TOTAL	162	91	3.376	124	161	2.044	122	170	3.104	279	211	2.814
3° Maladies vénériennes :												
Blennorrhagie	84	47	2.801	62	81	1.382	20	28	396	88	67	1.352
Syphilis	50	28	1.501	18	23	363	16	22	789	43	33	594
Chancre mou	42	24	1.551	39	51	616	13	18	432	48	36	715
TOTAL	176	99	5.853	119	155	2.361	49	68	1.617	179	136	2.661
4° Maladies sporadiques :												
Tuberculose	24	13	883	5	7	281	55	77	1.783	14	11	398
Autres maladies	1.075	602	24.925	407	529	8.254	389	543	9.279	510	387	7.769
TOTAL	1.099	615	25.808	412	536	8.535	444	620	11.062	524	388	8.167
5° Maladies cutanées :	120	67	2.493	58	75	1.098	42	59	965	146	111	2.094
6° Maladies chirurgicales :	191	107	4.709	47	61	1.077	52	73	1.211	75	57	1.118
TOTAL GÉNÉRAL	1.785	1.000	42.935	769	1.000	15.459	717	1.000	18.093	1.318	1.000	18.617

N. — Nombre absolu d'entrées à l'hôpital.
J. — Nombre de journées de traitement.

Renseignements fournis par la Direction du Service de Santé des troupes du Groupe de l'Indochine.

TABLEAU XXII. — **Répartition des hospitalisés par nature de maladie durant l'année 1932.**

NATURE DE LA MALADIE	TROUPES EUROPÉENNES						TROUPES INDIGÈNES					
	ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE			ANNAM TONKIN			COCHINCHINE CAMBODGE		
	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT	ENTRÉES A L'HOPITAL		JOURNÉES DE TRAITEMENT
	N	p. 1000	J	N	p. 1000	J	N	p. 1000	J	N	p. 1000	J
1° Maladies épidémiques :												
Rougeole	1	»	18	2	2	17	2	2	47	10	9	114
Scarlatine	»		»	1	1	61	»	»	»	»	»	»
Variole	»	»	»	1	1	12	»	»	»	2	2	28
Varicelle	3	2	32	5	5	72	»	»	»	33	30	524
Dengue	5	3	57	34	35	282	»	»	»	8	7	30
Erythèmes polymorphes infectieux	»	»	»	»	»	»	1	1	27	»	»	»
Grippe	4	2	38	2	2	17	2	2	35	3	3	10
Oreillons	6	3	116	3	3	90	5	5	84	21	19	519
Diphtérie	»	»	»	3	3	53	»	»	»	»	»	»
Embarras gastrique fébrile	20	10	257	11	11	111	7	8	71	2	2	7
Fièvre typhoïde	4	2	176	4	4	173	1	1	18	»	»	»
Choléra	»	»	»	»	»	»	»	»	»	4	3	30
TOTAL	43	22	694	66	67	888	18	19	282	83	75	1.262
2° Maladies endémiques :												
Dysenterie bacillaire	3	1	81	6	6	73	»	»	»	1	1	16
Amibiases	95	48	2.264	26	26	757	15	16	323	20	18	150
Diarrhée chronique des pays chauds	7	4	293	»	»	»	3	3	50	11	10	76
Paludisme	134	68	3.436	62	63	590	92	97	2.292	116	106	777
Fièvre bilieuse hémoglobinurique	2	1	15	»	»	»	3	3	58	»	»	»
Anémie des pays chauds	16	8	382	50	51	517	7	7	187	»	»	»
Béribéri	3	1	55	»	»	»	12	13	493	44	40	1.094
Autres maladies	7	4	74	10	10	133	11	11	76	7	6	162
TOTAL	267	135	6.600	154	156	2.050	143	150	3.479	199	181	2.275
3° Maladies vénériennes :												
Blennorrhagie	74	38	2.341	77	78	1.853	9	9	449	67	61	1.079
Syphilis	65	33	2.089	18	18	586	21	22	1.076	16	14	496
Chancre mou	56	28	1.810	28	29	579	15	16	499	22	20	383
TOTAL	195	99	6.240	123	125	3.018	45	47	2.024	105	95	1.958
4° Maladies sporadiques :												
Tuberculose	37	19	1.327	8	8	130	55	58	1.532	5	5	134
Autres maladies	1.165	589	25.562	496	504	9.250	543	571	15.764	544	495	7.542
TOTAL	1.202	608	26.889	504	512	9.380	598	629	17.296	549	500	7.676
5° Maladies cutanées :	133	67	4.121	80	81	1.088	68	72	1.937	110	100	2.060
6° Maladies chirurgicales :	137	69	3.110	58	59	1.435	79	83	2.871	54	49	1.027
TOTAL GÉNÉRAL	1.977	1.000	47.954	985	1.000	17.859	951	1.000	27.889	1.100	1.000	16.258

N. — Nombre absolu d'entrées à l'hôpital.
J. — Nombre de journées de traitement.

Renseignements fournis par la Direction du Service de Santé des troupes du groupe de l'Indochine.

d) Situation sanitaire du personnel de la Marine.

TABLEAU XXIII. — **Effectif, mouvement général des malades, décès, rapatriements en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	EUROPÉENS 1933	EUROPÉENS 1932	INDIGÈNES 1933	INDIGÈNES 1932
Moyenne annuelle de l'effectif	714	613	600	735
Mouvement général des malades (entrées à l'infirmerie et à l'hôpital) (1)	1.098	720	554	439
Morbidité générale par an pour 1.000 hommes de l'effectif total	*1.538*	*1.175*	*923*	*597*
Mortalité générale par nature de décès — Décès par maladie	2	»	»	5
Mortalité générale par nature de décès — Morts accidentelles	3	3	1	»
Mortalité générale par nature de décès — Suicides	»	»	»	»
TOTAL	5	3	1	5
Mortalité générale par an pour 1.000 hommes de l'effectif total	7	5	2	7
Rapatriements.. Nombre absolu	25	20	—	—
Rapatriements.. *Pour 1.000 hommes de l'effectif total*	*35*	*33*	—	—

(1) Dont, pour les Européens, 65 entrées à l'hôpital en 1933, contre 76 en 1932 ; pour les Indigènes, 32 entrées à l'hôpital en 1933 contre 43 en 1932.

D'après les renseignements fournis par le Commandant de la Marine en Indochine.

e) Déclarations de maladies et de décès.

TABLEAU XXIV — **Maladies contagieuses et décès consécutifs déclarés en Indochine en 1932 et 1933.**

MALADIES	MALADES DÉCLARÉS — EUROPÉENS 1933	EUROPÉENS 1932	INDIGÈNES 1933	INDIGÈNES 1932	DÉCÈS CONSTATÉS — EUROPÉENS 1933	EUROPÉENS 1932	INDIGÈNES 1933	INDIGÈNES 1932
Fièvre typhoïde	57	38	465	517	4	4	65	72
Variole	5	17	2.964	4.437	»	6	1.023	1.620
Diphtérie	87	58	82	48	1	3	9	7
Choléra	»	»	280	646	»	»	190	406
Peste	»	»	103	84	»	»	94	72
Dysenterie	111	78	15.333	15.756	4	1	181	191
Rougeole	165	127	1.486	1.547	»	»	73	73
Lèpre	1	3	796	953	»	»	12	14
Méningite cérébro-spinale	»	»	56	57	»	»	34	19
Typhus exanthématique	2	2	3	3	1	1	»	1
Grippe	—	»	—	1.096	—	»	—	128
Poliomyélite	»	3	7	2	»	1	»	»
Oreillons	-	»	—	378	—	»	-	»
Infections puerpérales	»	»	45	50	»	»	14	12
Scarlatine	3	4	1	»	»	»	»	»

Renseignements fournis par l'Inspection générale de l'Hygiène et de la Santé publiques en Indochine.

TABLEAU XXV. — **Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1933.**

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS — HOMMES	EUROPÉENS — FEMMES	EUROPÉENS — ENFANTS	EUROPÉENS — ENSEMBLE	ASIATIQUES — HOMMES	ASIATIQUES — FEMMES	ASIATIQUES — ENFANTS	ASIATIQUES — ENSEMBLE
1° Maladies générales :								
Fièvre typhoïde	6	1	»	7	32	14	1	47
Grippe	1	1	1	3	16	5	8	29
Tétanos	»	»	»	»	3	1	»	4
Paludisme	»	»	»	»	2	3	98	103
Fièvre	»	»	»	»	81	28	4	113
Béribéri	»	»	1	1	55	89	60	204
Dysenterie	»	»	»	»	47	37	»	84
Diphtérie	1	1	»	2	14	5	19	38
Tuberculose pulmonaire	»	»	»	»	»	»	2	2
Autres tuberculoses	1	»	1	2	82	59	12	153
Urémie	»	»	1	1	17	9	17	43
Syphilis	»	»	»	»	»	1	16	17
Rage	»	»	»	»	8	6	5	19
Cachexie	1	»	»	1	189	194	25	408
Cancer et tumeurs malignes	6	2	»	8	15	15	»	30
Débilité congénitale et athrepsie	»	»	5	5	»	»	610	610
Autres maladies	13	1	»	14	14	11	31	56
TOTAL	29	6	9	44	575	477	908	1.960
2° Maladies du système nerveux :								
Encéphalites	5	2	»	7	»	»	»	»
Méningite non tuberculeuse	1	»	»	1	4	»	82	86
Congestion cérébrale	3	»	»	3	»	»	1	1
Aliénation mentale	»	»	»	»	26	17	»	43
Hémorragie cérébrale	2	»	»	2	11	2	»	13
Autres maladies	»	»	1	1	18	16	8	42
TOTAL	11	2	1	14	59	35	91	185
3° Maladies de l'appareil respiratoire :								
Bronchite	»	»	»	»	5	2	»	7
Broncho-pneumonie	1	»	4	5	11	15	1.166	1.192
Congestion pulmonaire	1	»	»	1	27	23	9	59
Pneumonie	4	»	»	4	13	5	3	21
Autres maladies	»	»	2	2	9	»	2	11
TOTAL	6	»	6	12	65	45	1.180	1.290
4° Maladies de l'appareil circulatoire :	5	2	1	8	41	37	15	93
5° Maladies du tube digestif :								
Ulcère de l'estomac	1	»	»	1	33	10	1	44
Péritonite non tuberculeuse	2	4	»	6	9	7	2	18
Gastro-entérite	»	»	4	4	10	12	486	508
Hépatite	4	1	»	5	12	5	1	18
Autres maladies	1	3	2	6	10	9	29	48
TOTAL	8	8	6	22	74	43	519	636
6° Maladies des organes génito-urinaires :	3	2	»	5	34	117	24	175
7° Lésions traumatiques et cutanées :	5	»	»	5	42	14	12	68
8° Intoxications :								
Opiomanie	»	»	»	»	9	»	»	9
Autres intoxications	1	1	»	2	4	»	2	6
TOTAL	1	1	»	2	13	»	2	15
9° Morts accidentelles ou violentes :	1	»	»	1	13	3	4	20
10° Suicides.	»	»	»	»	14	6	»	20
11° Causes diverses ou inconnues.	»	1	1	2	28	23	91	142
TOTAL GÉNÉRAL	69	22	24	115	958	800	2.846	4.604

D'après le rapport sur le fonctionnement du Service d'Hygiène de la ville de Hanoi en 1931.

TABLEAU XXVI. — **Répartition par cause des décès survenus à Hanoi en 1932.**

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS				ASIATIQUES			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE
1° *Maladies générales :*								
Fièvre typhoïde	1	1	»	2	12	4	5	21
Grippe	»	»	»	»	5	3	5	13
Tétanos	»	»	1	1	2	1	140	143
Paludisme	2	»	»	2	70	28	»	98
Urémie	5		»	5	12	6	1	19
Béribéri	»	»	»	»	23	20	1	44
Dysenterie	1	»	1	2	10	6	18	34
Diphtérie	»	»	2	2	»	»	»	»
Tuberculose pulmonaire	3	4	»	7	62	118	12	192
Autres tuberculoses	»	»	»	»	17	10	11	38
Syphilis	»	»	»	»	»	»	39	39
Rage	»	»	»	»	»	2	»	2
Cachexie	1	»	»	1	130	184	6	320
Cancer et tumeurs malignes	3	3	»	6	19	19	2	40
Débilité congénitale et athrepsie	»	»	4	4	»	»	519	519
Autres maladies	3	2	1	6	67	45	70	182
TOTAL	19	10	9	38	429	446	829	1.704
2° *Maladies du système nerveux :*								
Méningite non tuberculeuse	1	»	1	2	3	1	82	86
Convulsions	»	»	1	1	1	1	115	117
Aliénation mentale	»	»	»	»	12	11		23
Hémorragie cérébrale	»	»	»	»	7	6	»	13
Congestion cérébrale	7	1	»	8	20	13	1	34
Autres maladies	5	»	»	5	22	23	7	52
TOTAL	13	1	2	16	65	55	205	325
3° *Maladies de l'appareil respiratoire :*								
Bronchite	»	»	»	»	12	1	23	36
Broncho-pneumonie	»	»	3	3	8	6	939	953
Congestion pulmonaire	6	»	»	6	57	43	3	103
Pneumonie	4	»	»	4	30	16	7	53
Autres maladies	1	»	2	3	21	6	127	154
TOTAL	11	»	5	16	128	72	1.099	1.299
4° *Maladies de l'appareil circulatoire :*	12	1	»	13	44	43	14	101
5° *Maladies du tube digestif :*								
Ulcère de l'estomac	»	1	»	1	15	4	»	19
Diarrhée	1	»	»	1	13	6	77	96
Gastro-entérite	1	»	5	6	2	3	304	309
Entérite	»	1	1	2	3	3	39	45
Autres maladies	7	2	3	12	48	12	56	116
TOTAL	9	4	9	22	81	28	476	585
6° *Maladies des organes génito-urinaires :*	2	2	»	4	29	90	20	139
7° *Lésions traumatiques et cutanées :*	5	»	1	6	43	20	23	86
8° *Intoxications :*								
Opiomanie	»	»	»	»	9	1	»	10
Autres intoxications	»	»	»	»	3	»	1	4
TOTAL	»	»	»	»	12	1	1	14
9° *Morts accidentelles ou violentes :*	1	»	»	1	9	4	6	19
10° *Suicides :*	»	»	»	»	11	5	»	16
11° *Causes diverses ou inconnues :*	»	»	1	1	14	15	86	115
TOTAL GÉNÉRAL	72	18	27	117	865	779	2.759	4.403

D'après le rapport sur le fonctionnement du Service d'Hygiène de la ville de Hanoi en 1932.

TABLEAU XXVII. — **Répartition par cause des décès survenus à Saigon en 1933.**

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS				ASIATIQUES			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE
1° *Maladies générales :*								
Fièvre typhoïde	1	1	»	2	1	»	»	1
Grippe	»	»	»	»	1	»	»	1
Tétanos	1	»	»	1	»	»	2	2
Paludisme	3	1	1	5	91	55	222	368
Béribéri	»	»	»	»	24	22	10	56
Dysenterie	»	»	2	2	5	5	6	16
Tuberculose pulmonaire	7	5	»	12	106	87	2	195
Syphilis	»	»	»	»	»	»	91	91
Rage	»	»	»	»	»	»	1	1
Cachexie	»	1	»	1	49	67	»	116
Cancer et tumeurs malignes	3	»	»	3	2	2	»	4
Débilité congénitale et athrepsie	»	»	»	»	»	»	201	201
Autres maladies	9	5	10	24	33	26	89	148
TOTAL	24	13	13	50	315	264	624	1.203
2° *Maladies du système nerveux :*								
Méningite non tuberculeuse	»	»	»	»	»	1	»	1
Convulsions	»	»	7	7	»	»	294	294
Hémorragie cérébrale	1	»	»	1	»	1	»	1
Autres maladies	4	2	8	14	5	3	302	310
TOTAL	5	2	15	22	5	5	596	606
3° *Maladies de l'appareil respiratoire :*								
Bronchite	1	1	»	2	21	13	36	70
Broncho-pneumonie	1	»	13	14	1	»	188	189
Congestion pulmonaire	1	»	»	1	3	»	1	4
Pneumonie	4	1	1	6	11	6	12	29
Autres maladies	3	2	»	5	3	»	4	7
TOTAL	10	4	14	28	39	19	241	299
4° *Maladies de l'appareil circulatoire :*	6	»	»	6	12	20	»	32
5° *Maladies du tube digestif :*								
Ulcère de l'estomac	»	»	»	»	1	»	»	1
Diarrhée	1	1	»	2	»	»	15	15
Gastro-entérite	»	»	3	3	»	»	277	277
Entérite	»	»	1	1	»	»	50	50
Autres maladies	6	2	3	11	3	1	3	7
TOTAL	7	3	7	17	4	1	345	350
6° *Maladies des organes génito-urinaires :*	7	3	»	10	6	12	7	25
7° *Lésions traumatiques et cutanées :*	1	1	2	4	2	1	»	3
8° *Intoxications :*								
Opiomanie	»	»	»	»	14	»	»	14
Autres intoxications	»	»	»	»	»	2	1	3
TOTAL	»	»	»	»	14	2	1	17
9° *Morts accidentelles ou violentes :*	4	»	1	5	8	»	3	11
10° *Suicides :*	4	»	»	4	21	5	9	35
11° *Causes diverses ou inconnues :*	6	3	5	14	9	5	6	20
TOTAL GÉNÉRAL	74	29	57	160	435	334	1.832	2.601

D'après le rapport sur le fonctionnement du Service d'Hygiène de la ville de Saigon en 1933.

TABLEAU XXVIII. — **Répartition par cause des décès survenus à Cholon en 1933.**

CAUSES DU DÉCÈS	EUROPÉENS				ASIATIQUES			
	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	ENSEMBLE
1° *Maladies générales :*								
Fièvre typhoïde	1	»	»	1	8	3	»	11
Grippe	»	»	»	»	2	3	»	5
Tétanos	»	1	1	2	4	3	55	62
Paludisme	»	1	1	2	72	32	254	358
Béribéri	»	»	»	»	94	52	»	146
Dysenterie	»	»	»	»	45	16	14	75
Diphtérie	»	»	»	»	»	»	1	1
Tuberculose pulmonaire	3	»	»	3	342	189	24	555
Autres tuberculoses	»	»	»	»	2	1	»	3
Syphilis	»	»	»	»	10	3	109	122
Rage	»	»	»	»	2	»	4	6
Cachexie	»	1	»	1	246	241	»	487
Cancer et tumeurs malignes	1	»	»	1	37	27	»	64
Débilité congénitale et athrepsie	»	»	3	3	»	»	267	267
Autres maladies	1	»	»	1	163	85	11	259
TOTAL	6	3	5	14	1.027	655	739	2.421
2° *Maladies du système nerveux :*								
Méningite non tuberculeuse	»	»	»	»	7	»	1	8
Convulsions	»	»	3	3	»	»	703	703
Aliénation mentale	»	»	»	»	»	»	1	1
Hémorragie cérébrale	»	»	»	»	2	4	»	6
Autres maladies	1	»	»	1	27	7	9	43
TOTAL	1	»	3	4	36	11	714	761
3° *Maladies de l'appareil respiratoire :*								
Bronchite	»	»	»	»	50	24	6	80
Broncho-pneumonie	»	»	3	3	4	2	266	272
Congestion pulmonaire	»	»	»	»	15	»	»	15
Pneumonie	»	»	»	»	28	7	16	51
Autres maladies	1	»	»	1	36	7	2	45
TOTAL	1	»	3	4	133	40	290	463
4° *Maladies de l'appareil circulatoire :*	1	1	»	2	18	25	3	46
5° *Maladies du tube digestif :*								
Ulcère de l'estomac	»	»	»	»	2	1	»	3
Diarrhée	»	»	»	»	3	»	50	53
Gastro-entérite	»	»	1	1	»	»	251	251
Entérite	»	»	2	2	3	»	325	328
Autres maladies	1	»	»	1	84	39	33	156
TOTAL	1	»	3	4	92	40	659	791
6° *Maladies des organes génito-urinaires :*	1	»	»	1	82	54	36	172
7° *Lésions traumatiques et cutanées :*	1	»	»	1	30	11	10	51
8° *Intoxications :*								
Opiomanie	»	»	»	»	27	2	»	29
Autres intoxications	»	»	»	»	5	2	»	7
TOTAL	»	»	»	»	32	4	»	36
9° *Morts accidentelles ou violentes :*	»	»	»	»	25	3	30	58
10° *Suicides :*	1	»	»	1	13	18	»	31
11° *Causes diverses ou inconnues :*	»	»	»	»	9	3	40	52
TOTAL GÉNÉRAL	13	4	14	31	1.497	864	2.521	4.882

D'après le rapport sur le fonctionnement du Service d'Hygiène de la ville de Cholon en 1933.

CHAPITRE V

JUSTICE ET ÉTABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES

Pages

Notice préliminaire 99

a) JUSTICE FRANÇAISE.

TABLEAU I. — Travaux des justices de paix à compétence ordinaire, en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 101

— II. — Travaux des tribunaux en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933. 102

— III. — Ventes judiciaires d'immeubles 102

— IV. — Travaux des tribunaux en matière commerciale. Affaires contentieuses, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 103

— V. — Nombre de faillites et liquidations judiciaires prononcées par les différents tribunaux d'Indochine en 1932 et 1933 103

— VI. — Faillites et liquidations judiciaires ouvertes, par nature de commerce ou d'industrie, en 1932 et 1933 104

— VII. — Procédures terminées au cours des années 1932 et 1933 (faillites et liquidations judiciaires réunies) 104

— VIII. — Constitutions, modifications, dissolutions de Sociétés commerciales, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 105

— IX. — Nantissements et ventes de fonds de commerce, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 105

Pages

TABLEAU X. — Travaux des Cours d'appel, en matière civile et commerciale en 1932 et 1933 105

— XI. — Travaux des justices de paix, en matière de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 106

— XII. — Morts accidentelles et suicides, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 106

— XIII. — Première direction donnée aux affaires en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 107

— XIV. — Travaux des tribunaux en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 107

— XV. — Travaux des Cours d'appel en matière correctionnelle en 1932 et 1933 108

— XVI. — Travaux des Chambres des mises en accusation et de la Chambre d'annulation, en 1932 et 1933 108

— XVII. — Travaux des Cours criminelles, par Cour, en 1932 et 1933 109

— XVIII. — Contrainte par corps en matière criminelle, correctionnelle et de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933 109

b) JUSTICE INDIGÈNE

TABLEAU XIX. — Annam : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933 110

— XX. — Cambodge : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933 111

— XXI. — Laos : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933 112

— XXII. — Tonkin : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933 113

— XXIII. — Tonkin : Recours extraordinaires portés devant la deuxième Chambre de la Cour d'appel de Hanoi en 1932 et 1933 114

— XXIV. — Condamnations prononcées par les tribunaux indigènes, d'après la nature de la peine, en 1932 et 1933 114

Pages

c) JUSTICE ADMINISTRATIVE

TABLEAU XXV. — Affaires sommaires et contradictoires portées devant les Conseils du Contentieux administratif de l'Indochine en 1932 et 1933 .. 114

d) JUSTICE MILITAIRE ET MARITIME

TABLEAU XXVI. — Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes, par nature de crime ou de délit, en 1933 115

— XXVII. — Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes, par nature de crime ou de délit, en 1932 116

e) ETABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES

TABLEAU XXVIII. — Mouvement de l'effectif des pénitenciers en 1932 et 1933 117

— XXIX. — Mouvement de l'effectif des Maisons de Correction (garçons) en 1932 et 1933 117

— XXX. — Mouvement de l'effectif des Maisons centrales en 1932 et 1933 118

— XXXI. — Mouvement de l'effectif des prisons provinciales en 1932 et 1933 119

— XXXII. — Effectif au 31 décembre 1932 et 1933 de l'ensemble des Etablissements pénitentiaires .. 120

CHAPITRE V

JUSTICE ET ÉTABLISSEMENTS PÉNITENTIAIRES

NOTICE PRÉLIMINAIRE

JUSTICE FRANÇAISE

Les statistiques dressées chaque année, jusqu'à 1931, par l'Administration de la Justice en Indochine, d'après des cadres établis spécialement par cette Administration, en tenant compte des circonstances locales, ont été remplacées, à partir de 1932 et sur les instructions de la Chancellerie, par des états calqués, pour chaque Tribunal, sur les modèles fixés pour les statistiques judiciaires de la Métropole.

La centralisation de ces états a été effectuée par la Direction des Services judiciaires, qui en a extrait les renseignements qui suivent, établis suivant un plan entièrement différent de celui des statistiques reproduites antérieurement dans l'Annuaire.

L'organisation de la Justice française en Indochine ayant été exposée dans le second volume de cet ouvrage (année 1923-1929), on se bornera à donner ci-dessous les indications nouvelles nécessaires à l'intelligence des tableaux.

a) *Justice de paix.* — Il existe une Justice de paix française à Saigon, et, en Cochinchine seulement, des Justices de paix indigènes (1) qui ont la même compétence que les Justices de paix françaises. A Hanoi et à Haiphong, les fonctions de juge de paix sont remplies par un juge du tribunal. Dans le reste de l'Indochine ces fonctions sont exercées par le Président du Tribunal, le Juge de paix à compétence étendue ou le Président du Tribunal résidentiel. Dans les provinces où il n'existe pas de juridiction, les fonctions tutélaires, gracieuses et conciliatrices de juge de paix français sont remplies par les Administrateurs chefs de province ou par des Délégués administratifs, qui jugent également en premier ressort les contraventions de police.

(1) Au nombre de 4 en 1933.

b) *Justice civile et commerciale.* — Les affaires civiles françaises sont jugées, soit par des Tribunaux de première instance, soit par des Justices de paix à compétence étendue, soit enfin par des tribunaux résidentiels, exerçant les mêmes attributions que les Justices de paix à compétence étendue.

En matière commerciale, il existe quatre tribunaux mixtes de commerce, siégeant à Saigon, Hanoi, Haiphong et Phnom-penh. Partout ailleurs, les Tribunaux de première instance, Justices de paix à compétence étendue et tribunaux résidentiels fonctionnent comme tribunaux de commerce.

c) *Cours d'appel.* — Les deux Cours d'appel de Saigon et de Hanoi, dont le ressort se partage le territoire de l'Indochine, comprennent chacune deux Chambres : au Tonkin, la deuxième Chambre connaît uniquement des appels et recours en matière indigène.

Les instructions relatives aux affaires de la compétence des Cours criminelles ou aux affaires criminelles ressortissant exceptionnellement de la connaissance des Cours d'appel sont suivies par une *Chambre des mises en accusation*, constituée dans le sein de la Cour d'appel et composée de trois de ses membres. Cette Chambre saisit éventuellement la Cour ; elle statue également sur les oppositions formées aux ordonnances des juges d'instruction et sur les demandes de réhabilitation.

Une Chambre d'annulation, formée dans le sein de la Cour d'appel de Saigon et commune aux deux Cours d'appel de l'Indochine, connaît des pourvois formés sur tout le territoire de la Colonie contre des jugements rendus en dernier ressort par les Justices de paix ou les tribunaux statuant en matière de simple police ou en matière civile indigène.

d) *Justice administrative.* — Les Conseils du contentieux administratif de l'Indochine ont été réorganisés par un décret du 26 mai 1932, aux termes duquel il a été institué, pour toute l'Indochine, un seul Conseil du contentieux, siégeant à Hanoi.

Le Conseil du contentieux de Saigon, supprimé par le décret précédent, a cessé de fonctionner à partir du 14 septembre 1932. Les affaires portées devant cette juridiction et non jugées à cette date ont été liquidées par le Conseil du contentieux de Hanoi.

a) *Justice française.*

TABLEAU I. — **Travaux des justices de paix à compétence ordinaire, en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
1° *Attributions judiciaires*						
Nombre total des affaires portées devant les Juges de paix	1.230	202	1.432	1.330	195	1.525
Nombre des affaires terminées — par jugements définitifs — contradictoires	768	132	900	712	109	821
Nombre des affaires terminées — par jugements définitifs — par défaut	154	21	175	242	17	259
Nombre des affaires terminées — par arrangement à l'audience ou par abandon	142	31	173	144	32	176
Nombre des affaires terminées — TOTAL des affaires jugées pendant l'année	1.064	184	1.248	1.098	158	1.256
Nombres des affaires restant à juger le 31 décembre	166	18	184	232	37	269
2° *Attributions conciliatoires*						
Affaires portées en conciliation à l'audience — Nombre total des affaires introduites	1.122	16	1.138	567	33	600
Affaires portées en conciliation à l'audience — Résultat des affaires — Affaires non suivies de la comparution des parties	104	2	106	78	7	85
Affaires portées en conciliation à l'audience — Résultat des affaires — Affaires conciliées dans lesquelles les parties ont comparu	510	12	522	258	15	273
Affaires portées en conciliation à l'audience — Résultat des affaires — Affaires non conciliées par les Juges de paix, dans lesquelles les parties ont comparu	508	2	510	231	11	242
Affaires appelées en conciliation en dehors de l'audience — Nombre total des billets d'avertissement délivrés par les Juges de paix	2.688	360	3.048	2.658	403	3.061
Affaires appelées en conciliation en dehors de l'audience — Nombre des affaires appelées en conciliation	1.861	273	2.134	1.502	230	1.732
Affaires appelées en conciliation en dehors de l'audience — Résultat des affaires — Affaires non suivies de la comparution des parties	483	45	528	373	54	427
Affaires appelées en conciliation en dehors de l'audience — Résultat des affaires — Affaires conciliées dans lesquelles les parties ont comparu	948	143	1.091	716	102	818
Affaires appelées en conciliation en dehors de l'audience — Résultat des affaires — Affaires non conciliées par les Juges de paix, dans lesquelles les parties ont comparu	430	85	515	413	74	487

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU II. — **Travaux des tribunaux en matière civile, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Nombre total des affaires à juger dans l'année	9.360	2.319	11.679	11.128	2.271	13.399
Résultat des affaires — terminées par des jugements contradictoires en premier et en dernier ressort	5.153	1.025	6.178	6.209	1.077	7.286
Résultat des affaires — terminées par des jugements par défaut non frappés d'opposition en premier et en dernier ressort	937	336	1.273	1.160	359	1.519
Résultat des affaires — terminées par radiation après transaction, désistement etc...	849	276	1.125	915	207	1.122
Résultat des affaires — Nombre total des affaires terminées pendant l'année	6.939	1.637	8.576	8.284	1.643	9.927
Nombre des affaires restant à juger au 31 décembre	2.421	682	3.103	2.844	628	3.472
Nombre des jugements préparatoires ou interlocutoires	1.382	183	1.565	1.529	145	1.674
Nombre des jugements sur demandes incidentes	314	39	353	209	42	251
Nombre des ordonnances rendues par les Présidents des tribunaux	6.666	975	7.641	8.522	941	9.463
Procédures confiées aux Juges commissaires — Nombre des ordres à régler	188	11	199	135	10	145
Procédures confiées aux Juges commissaires — Nombre des contributions à régler	66	12	78	73	17	90
Nombre des demandes en divorce	114	74	188	112	80	192
Nombre des demandes d'assistance judiciaire — admises	205	171	376	103	107	210
Nombre des demandes d'assistance judiciaire — rejetées	28	63	91	23	36	59
Nombre des actes notariés	2.625	2.046	5.671	3.776	2.591	6.367

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU III. — **Ventes judiciaires d'immeubles.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Nombre des ventes faites — à la barre des tribunaux	459	84	543	452	92	544
Nombre des ventes faites — devant notaires	22	7	29	26	4	30
Nombre des ventes faites — TOTAL	481	91	572	478	96	574
Montant total des prix d'adjudication (milliers de piastres)	2.349	234	2.583	2.820	2.040	4.850

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU IV. — **Travaux des tribunaux en matière commerciale. Affaires contentieuses, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Nombre total des affaires à juger dans l'année	1.194	1.055	2.249	1.785	1.081	2.866
Résultat des affaires — Nombre des affaires terminées par des jugements contradictoires en premier et en dernier ressort	557	332	889	844	249	1.093
Résultat des affaires — Nombre des affaires terminées par des jugements par défaut en premier et en dernier ressort	112	169	281	298	200	498
Résultat des affaires — Nombre des affaires terminées par jonction, conciliation, radiation, etc...	201	128	329	268	118	386
Résultat des affaires — Nombre total des affaires terminées pendant l'année	870	629	1.499	1.410	567	1.977
Nombre des affaires contentieuses restant à juger le 31 décembre	324	426	750	375	514	889

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires

TABLEAU V. — **Nombre de faillites et liquidations judiciaires prononcées par les différents tribunaux d'Indochine en 1932 et 1933.**

JURIDICTIONS	ANNÉE 1933			ANNÉE 1932		
	FAILLITES (1)	LIQUIDATIONS JUDICIAIRES	ENSEMBLE	FAILLITES (1)	LIQUIDATIONS JUDICIAIRES	ENSEMBLE
Tribunal mixte de Saigon	34	27	61	64	27	91
Tribunaux provinciaux de Cochinchine	31	12	43	33	17	50
Tribunal mixte de Phnom-penh	16	4	20	11	8	19
Tribunaux provinciaux du Cambodge	7	»	7	5	6	11
Tribunaux provinciaux de l'Annam	18	7	25	32	8	40
Tribunal mixte de Hanoi	20	9	29	16	12	28
Tribunal mixte de Haiphong	12	6	18	15	13	28
Tribunaux provinciaux du Tonkin	3	2	5	3	»	3
Tribunaux provinciaux du Laos	1	»	1	7	»	7
Indochine entière	142	67	209	186	91	277

(1) Y compris les liquidations judiciaires ouvertes antérieurement et transformées en faillites au cours de l'année.

D'après les renseignements transmis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU VI. — **Faillites et liquidations judiciaires ouvertes, par nature de commerce ou d'industrie, en 1932 et 1933.**

NATURE DU COMMERCE OU DE L'INDUSTRIE	ANNÉE 1933			ANNÉE 1932		
	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE SAIGON	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE SAIGON	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Mines et carrières	1	»	1	»	1	1
Plantations	2	»	2	3	»	3
Hôtels, cafés, restaurants	11	6	17	16	7	23
Commerce d'alimentation, épiceries	34	19	53	38	24	62
Commerce de riz en gros, rizeries, distilleries	3	2	5	7	1	8
Industrie textile ou du vêtement, commerce d'étoffes	15	12	27	17	23	40
Imprimerie, reliure, édition, journaux	»	»	»	2	2	4
Industrie du bâtiment, briqueteries, matériaux	9	2	11	16	6	22
Transports	6	6	12	11	3	14
Spectacles	1	»	1	2	1	3
Mécaniciens, garages, cycles	4	1	5	8	5	13
Produits chimiques, médicaments, pharmacies	1	4	5	5	2	7
Banques, assurances et tontines	6	»	6	2	1	3
Courtiers, changeurs, agents d'affaires	3	»	3	4	»	4
Coiffeurs et soins personnels	»	»	»	2	»	2
Import-export, divers	45	16	61	53	15	68
ENSEMBLE	141	68	209	186	91	277

D'après les renseignements transmis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU VII. — **Procédures terminées au cours des années 1932 et 1933 (faillites et liquidations judiciaires réunies).**

RESSORT DE COUR D'APPEL	PAR CONCORDAT	PAR LIQUIDATION DE L'ACTIF	PAR LIQUIDATION DE L'UNION	PAR SUITE DE L'INSUFFISANCE DE L'ACTIF	DONT LE JUGEMENT DÉCLARATIF A ÉTÉ RAPPORTÉ	PAR JONCTION	TOTAL	RESTANT A RÉGLER AU 31 DÉCEMBRE
Année 1933								
Saigon	23	8	39	67	38	9	184	160
Hanoi	6	»	15	17	6	»	44	92
Indochine entière	29	8	54	84	44	9	228	252
Année 1932								
Saigon	21	10	70	67	7	3	178	204
Hanoi	5	4	22	16	2	»	49	67
Indochine entière	26	14	92	83	9	3	227	271

D'après les renseignements transmis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU VIII. — **Constitutions, modifications, dissolutions de sociétés commerciales, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Actes de constitution	29	17	46	19	18	37
Actes de modification aux statuts	60	24	84	63	33	96
Actes de dissolution	11	13	24	1	8	9

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU IX. — **Nantissements et ventes de fonds de commerce, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Nombre des ventes	2	2	4	7	7	14
Nombre des nantissements	33	27	60	51	29	80

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU X. — **Travaux des Cours d'appel, en matière civile et commerciale, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		1933			1932		
		SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Nombre des affaires à juger	affaires civiles	1.341	331	1.672	1.561	278	1.839
	affaires commerciales	214	164	378	217	135	352
	TOTAL	1.555	495	2.050	1.778	413	2.191
Affaires terminées pendant l'année :							791
par des arrêts contradictoires		779	181	960	669	122	
par des arrêts par défaut non frappés d'opposition		49	15	64	99	16	115
par transaction, désistement, radiation, jonction, etc...		88	36	124	148	25	173
Ensemble	affaires civiles	807	145	952	784	105	889
	affaires commerciales	109	87	196	132	58	190
	TOTAL	916	232	1.148	916	163	1.079
Affaires restant à juger au 31 décembre	affaires civiles	534	186	720	777	173	950
	affaires commerciales	105	77	182	85	77	162
	TOTAL	639	263	902	862	250	1.112
Arrêts préparatoires ou interlocutoires rendus par la Cour d'appel en matière civile et commerciale		71	47	118	78	76	154
Ordonnances rendues par le Premier Président dans ses attributions en matière civile		»	»	»	57	»	57
Demandes d'assistance judiciaire soumises au bureau de la Cour d'appel	admises	14	26	40	12	28	40
	rejetées	3	16	19	8	8	16

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XI. — **Travaux des justices de paix, en matière de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE
Nombre des affaires jugées :						
contradictoirement	5.992	841	6.833	6.991	590	7.581
par défaut	5.063	263	5.326	5.672	228	5.900
TOTAL	11.055	1.104	12.159	12.663	818	13.481
Nombre des contrevenants :						
acquittés	330	19	349	228	27	255
à l'égard desquels le Tribunal s'est déclaré incompétent	11	4	15	6	32	38
condamnés à l'amende	9.002	598	9.600	10.314	519	10.833
condamnés à l'emprisonnement	3.175	535	3.710	3.428	298	3.726
TOTAL des contrevenants	12.518	1.156	13.674	13.976	876	14.852
Procès-verbaux classés	4.736	403	5.139	4.477	302	4.779

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XII. — **Morts accidentelles et suicides, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE
Morts accidentelles	1.486	398	1.884	1.212	394	1.606
Suicides	319	81	400	269	57	326

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XIII. — **Première direction donnée aux affaires en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE
a) Parquet						
Affaires dont le Ministère public a eu à s'occuper	33.524	23.102	56.626	35.882	20.906	56.788
Affaires classées	14.772	4.804	19.576	15.910	4.546	20.456
b) Instruction						
Affaires dont les juges d'instruction ont eu à s'occuper	4.425	1.518	5.943	4.553	1.443	5.996
Affaires réglées par des ordonnances de non lieu à l'égard de tous les inculpés	907	356	1.263	983	297	1.280
Affaires réglées par des ordonnances de renvoi	2.895	945	3.840	2.893	981	3.874
Affaires évoquées par la Cour d'appel ou terminées sans ordonnance	90	48	138	86	57	143
Affaires dont les juges d'instruction sont restés saisis le 31 décembre	533	169	702	591	108	699
c) Détention préventive						
Nombre d'individus soumis à la détention préventive — dont la détention préventive a pris fin dans l'année	15.399	10.160	25.559	17.261	9.200	26.461
Nombre d'individus soumis à la détention préventive — sur le sort desquels il restait à statuer le 31 décembre	1.332	441	1.773	1.590	516	2.106
Nombre d'individus soumis à la détention préventive — TOTAL	16.731	10.601	27.332	18.851	9.716	28.567

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XIV. — **Travaux des tribunaux en matière correctionnelle, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDO-CHINE ENTIÈRE
Nombre des affaires poursuivies	14.862	15.430	30.292	14.622	13.044	27.666
Nombre des prévenus acquittés	3.238	985	4.223	3.134	970	4.104
Nombre des prévenus condamnés — à l'amende	7.202	10.344	17.546	6.100	8.282	14.382
Nombre des prévenus condamnés — à la prison	11.422	7.739	19.161	12.956	6.394	19.350
Nombre total des prévenus	21.862	19.068	40.930	22.190	15.646	37.836
Nombre des étrangers — poursuivis	604	652	1.256	677	525	1.202
Nombre des étrangers — condamnés	486	646	1.132	597	499	1.096
Sursis à l'exécution de la peine	2.133	924	3.057	2.043	971	3.014
Nombre des récidivistes	1.332	702	2.034	1.379	665	2.044
Mineurs impliqués dans les affaires jugées — acquittés purement et simplement ou acquittés comme ayant agi sans discernement	448	137	585	297	117	414
Mineurs impliqués dans les affaires jugées — ayant agi avec discernement et condamnés à l'emprisonnement ou à l'amende avec ou sans sursis	694	556	1.250	625	548	1.173

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XV. — **Travaux des Cours d'appel en matière correctionnelle en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Jugements de première instance confirmés	884	503	1.387	1.172	526	1.698
Jugements de première instance infirmés en tout ou en partie	600	129	729	476	135	611
TOTAL des affaires jugées en appel	1.484	632	2.116	1.648	661	2.309
Affaires restant à juger au 31 décembre	35	7	42	11	16	27
Prévenus à l'égard desquels ont été rendus des arrêts — qui confirment les jugements de première instance	953	487	1.440	1.168	626	1.794
Prévenus à l'égard desquels ont été rendus des arrêts — qui amendent ou modifient les jugements de première instance	807	360	1.167	715	353	1.068
Nombre total des prévenus	1.760	847	2.607	1.883	979	2.862

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XVI. — **Travaux des Chambres des mises en accusation et de la Chambre d'annulation, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Nombre total des affaires dont la Chambre a été saisie	503	137	640	427	163	590
Nombre des arrêts rendus	434	137	571	349	163	512
Nombre des affaires sur lesquelles la Chambre n'avait pas encore statué le 31 décembre	69	»	69	78	»	78
Prévenus renvoyés des poursuites, détenus ou non	140	31	171	208	17	225
Demandes de réhabilitation — rejetées	»	»	»	»	3	3
Demandes de réhabilitation — accueillies	3	»	3	3	4	7
Ordonnances des juges d'instruction portées devant la Chambre d'accusation — confirmées	374	69	443	295	82	377
Ordonnances des juges d'instruction portées devant la Chambre d'accusation — modifiées en tout ou en partie	94	17	111	84	18	102
Affaires jugées par la Chambre d'annulation	22	»	22	46	»	46

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XVII. — **Travaux des Cours criminelles, par Cour, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE SAIGON					RESSORT DE LA COUR D'APPEL DE HANOI		INDOCHINE ENTIÈRE
	SAIGON	PHNOM-PENH	CAN-THO	MY-THO	VINH-LONG	HANOI	VIENTIANE	
Année 1933								
Nombre des affaires jugées	73	61	57	51	31	74	7	354
Nombre des accusés — condamnés	271	145	92	110	45	126	13	802
Nombre des accusés — acquittés	33	31	17	27	8	79	1	196
TOTAL	304	176	109	137	53	205	14	998
Année 1932								
Nombre des affaires jugées	87	40	74	38	47	50	» (1)	336
Nombre des accusés — condamnés	197	58	128	153	105	89	» (1)	730
Nombre des accusés — acquittés	39	3	43	35	19	21	» (1)	160
TOTAL	236	61	171	188	124	110	» (1)	890

(1) La Cour criminelle de Vientiane, créée par décret du 29 juillet 1932, n'a commencé à fonctionner qu'en février 1933.

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XVIII. — **Contrainte par corps en matière criminelle, correctionnelle et de simple police, par ressort de Cour d'appel, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933			1932		
	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE	SAIGON	HANOI	INDOCHINE ENTIÈRE
Délinquants ayant été détenus par voie de contrainte par corps	4.609	4.673	9.282	3.839	4.014	7.853
Délinquants restant détenus au 31 décembre	358	1.091	1.449	248	1.192	1.440

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

b) *Justice indigène.*

TABLEAU XIX. — **Annam : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933	1932
Nombre *d'affaires civiles* jugées par les tribunaux de phu ou de huyèn	641	672
Nombre *d'affaires civiles* jugées par les tribunaux provinciaux	642	650
Nombre *d'affaires civiles* jugées par les Ministères ou le Conseil du Co-mat	589	590
Nombre de *contraventions* jugées par les tribunaux indigènes	1.127	1.161
Répartition des affaires de simple police suivant la nature de la contravention :		
Injures simples	309	300
Voies de fait et violences légères	501	507
Jeux de hasard	32	47
Ivresse	45	47
Maraudage	240	260
Nombre de contrevenants { condamnés	2.005	2.100
Nombre de contrevenants { acquittés	200	120
Nombre de *délits* jugés par les tribunaux indigènes	1.438	1.583
Répartition des affaires correctionnelles d'après la nature du délit :		
Abus de confiance	295	346
Fraudes dans les examens	»	»
Diffamations	22	27
Coups et blessures	380	450
Adultère	221	250
Vols simples	520	510
Nombre de prévenus { condamnés	1.769	1.303
Nombre de prévenus { acquittés	102	199
Nombre de *crimes* jugés par les tribunaux indigènes	327	465
Répartition des affaires criminelles d'après la nature du crime :		
Meurtres	66	69
Assassinats	20	150
Infanticides	4	6
Viols et attentats à la pudeur	5	7
Faux	110	122
Incendies	43	41
Vols qualifiés	79	70
Nombre de prévenus { condamnés	3.312	4.378
Nombre de prévenus { acquittés	250	400

Renseignements fournis par la Résidence supérieure en Annam.

TABLEAU XX. — **Cambodge : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933	1932
Nombre *d'affaires civiles* jugées en première instance	2.415	1.471
Nombre *d'affaires civiles* jugées en appel	357	279
Nombre *d'affaires civiles* jugées en annulation	203	314
Nombre de *contraventions* jugées par les tribunaux de première instance (1)	1.907	885
Répartition des affaires de simple police d'après la nature de la contravention :		
Injures	902	291
Maraudage	2	32
Tapage public	60	87
Refus d'obtempérer aux ordres légaux	123	101
Inobservations des règlements d'hygiène et de police	804	341
Refus de prêter secours en cas de sinistre	1	16
Refus de déclarer le changement de domicile	9	8
Refus de déclarer la naissance	6	9
Nombre de contrevenants { condamnés	1.255	897
Nombre de contrevenants { acquittés	132	219
Nombre de délits jugés par les tribunaux de première instance	8.799	5.977
Répartition des affaires correctionnelles d'après la nature du délit :		
Abus de confiance (escroquerie)	110	494
Diffamation	56	227
Coups et blessures	869	709
Voies de fait et violences légères	558	814
Jeux de hasard	147	59
Ivresse	14	26
Adultère (délit contre les mœurs)	54	190
Vol	1.082	1.819
Vagabondage	736	752
Destruction des récoltes	163	255
Faux privé	12	105
Rebellion et outrage	114	242
Concussion et corruption	50	46
Autres délits	4.834	239
Nombre de prévenus { condamnés	8.527	5.464
Nombre de prévenus { acquittés	8.635	4.318
Nombres d'affaires jugées par la Cour criminelle	460	521
Répartition des affaires criminelles d'après la nature du crime :		
Homicide	85	107
Infanticide	»	»
Viol et attentat à la pudeur	38	48
Mise en circulation de faux billets de banque	3	7
Incendie	5	4
Vol qualifié	270	244
Enlèvement qualifié	27	45
Association de malfaiteurs	9	17
Violences envers les ascendants	5	13
Détournement de deniers publics	10	16
Autres crimes	8	20
Nombre de prévenus { condamnés	852	924
Nombre de prévenus { acquittés	922	719
Nombre d'affaires correctionnelles portées en appel	744	785
Nombre d'annulations prononcées en matière pénale { en simple police	40	37
Nombre d'annulations prononcées en matière pénale { au correctionnel	208	172
Nombre d'annulations prononcées en matière pénale { au criminel	126	99

(1) Les organes judiciaires n'interviennent dans la répression des contraventions de simple police que s'il n'a été fait application des dispositions de l'Ordonnance royale n° 145 du 27 décembre 1932.

Renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge.

TABLEAU XXI. — **Laos : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		1932	1933
Nombre *d'affaires civiles* jugées au premier degré		898	737
Nombre *d'affaires civiles* jugées en appel		125	144
Nombre *d'affaires civiles* jugées en annulation		25	28
Nombre de délits jugés par les tribunaux du premier degré		1.228	909
Répartition des affaires correctionnelles d'après la nature du délit :			
Abus de confiance		500	479
Coups et blessures		64	86
Adultère		46	31
Incendies involontaires		18	11
Autres délits		600	702
Nombre de prévenus	condamnés	1.106	1.312
	acquittés	344	273
Nombre de crimes jugés par les tribunaux du second degré		41	51
Répartition des affaires criminelles d'après la nature du crime :			
Meurtres		11	12
Assassinats		9	6
Infanticides		»	»
Viols et attentats à la pudeur		6	4
Faux		»	1
Incendies		5	5
Vols qualifiés		10	23
Nombre de prévenus	condamnés	27	65
	acquittés	14	18
Nombre des procédures d'appel	au correctionnel	220	251
	au criminel	16	16
Nombre des procédures d'annulation en matière pénale		11	13

Renseignements fournis par la Résidence supérieure au Laos.

TABLEAU XXII. — **Tonkin : Activité des juridictions indigènes en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		1933	1932
Nombre *d'affaires civiles* jugées par les Tribunaux du premier degré		1.207	1.112
Nombre *d'affaires civiles* jugées par les Tribunaux du second degré		4.445	4.262
Nombre *d'affaires civiles* jugées par la 2e Chambre de la Cour d'appel de Hanoi		430	322
Matière de simple police (tribunaux du premier degré)			
Affaires jugées		8.377	7.494
Nombre des contrevenants		15.581	13.679
Nombre des condamnations		11.749	10.458
Nombre des acquittements		3.832	3.221
Matière *correctionnelle ou criminelle* (tribunaux du second degré)			
Affaires jugées	matière criminelle	7.652	7.122
	matière correctionnelle	522	557
	TOTAL	8.174	7.679
Nombre des prévenus		21.567	20.042
Nombre des condamnations		11.993	11.092
Nombre des acquittements		8.576	7.927
Nombre des ordonnances de non lieu		998	1.023
Affaires jugées en appel (2e Chambre de la Cour d'appel de Hanoi)			
Matière correctionnelle		1.521	1.225
Matière criminelle		285	231
TOTAL		1.806	1.456

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XXIII. — **Tonkin: Recours extraordinaires portés devant la deuxième chambre de la Cour d'appel de Hanoi en 1932 et 1933.**

ANNÉES	POURVOIS EN REVISION		DEMANDES DE RÉHABILITATION		POURVOIS EN ANNULATION	
	INTRODUITS	ADMIS	INTRODUITES	ACCORDÉES	INTRODUITS	ADMIS
1933	51	2	36	26	7	5
1932	61	1	31	23	16	9

Renseignements fournis par la Direction des Services judiciaires.

TABLEAU XXIV. —**Condamnations prononcées par les tribunaux indigènes, d'après la nature de la peine, en 1932 et 1933.**

NATURE DE LA PEINE	1933					1932				
	ANNAM	CAMBODGE	LAOS	TONKIN	ENSEMBLE	ANNAM	CAMBODGE	LAOS	TONKIN	ENSEMBLE
Mort	3	12(1)	»	4	15	34	»	»	4	38
Travaux forcés ou travail pénible à perpétuité	128	45	10	13	196	179	22	3	35	239
Travaux forcés ou travail pénible à temps	586	745	55	295	1.681	433	599	38	307	1.277
Prison	2.879	6.846	822	8.706	19.253	2.366	3.827	1.106	7.697	14.996
Amende	3.490	1.681	490	2.707	8.368	4.017	1.940	»	2.838	8.885
TOTAL des condamnations	7.086	9.329	1.377	11.725	29.517	7.029	6.388	1.147	10.887	25.535

(1) Par défaut.

Renseignements fournis par les Chefs d'administration locale.

c) *Justice administrative.*

TABLEAU XXV. — **Affaires sommaires et contradictoires portées devant les Conseils du Contentieux administratif de l'Indochine en 1932 et 1933.**

ANNÉES ET SIÈGES DES CONSEILS	AFFAIRES ENTRÉES DANS L'ANNÉE	AFFAIRES JUGÉES DANS L'ANNÉE	AFFAIRES RESTANT A JUGER AU 31 DÉCEMBRE	DÉCLARATIONS DE RECOURS AU CONSEIL D'ÉTAT	RÉPARTITION PAR NATURE DES AFFAIRES JUGÉES			
					TRAVAUX PUBLICS	PERSONNEL	CONTRIBUTIONS DIRECTES	AFFAIRES DIVERSES
1933 Hanoi	609	775	167	321	20	45	647	63
1932 Hanoi	643 (2)	640	333	35	4	56	538	42
1932 Saigon (1)	194	289	89 (3)	7	»	33	222	34

(1) Jusqu'au 14 septembre 1932, date de la suppression du Conseil de Contentieux de Saigon.
(2) Y compris les affaires provenant de Conseil de Contentieux de Saigon et qui restaient pendantes au moment de sa suppression.
(3) Nombre d'affaires restant à juger au 14 septembre 1932.

Renseignements fournis par la Direction de l'Administration de la Justice.

d) *Justice militaire et maritime.*

TABLEAU XXVI. — **Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes par nature de crime ou de délit, en 1933.**

NATURE DU CRIME OU DÉLIT	MILITAIRES OU MARINS A L'ÉGARD DESQUELS IL A ÉTÉ PRONONCÉ UN REFUS D'INFORMER		MILITAIRES OU MARINS AYANT BÉNÉFICIÉ D'UNE ORDONNANCE DE NON-LIEU		MILITAIRES OU MARINS MIS EN JUGEMENT													
					TOTAL		CONDAMNÉS										ACQUITTÉS	
							A MORT		A D'AUTRES PEINES INFAMANTES		A LA PRISON		TOTAL		AVEC SURSIS (compris dans le total précédent)			
	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I
1° *Faits prévus par le Code de Justice militaire ou maritime*																		
Désertion à l'étranger simple	»	»	»	»	1	»	»	»	»	»	1	»	1	»	»	»	»	»
Désertion à l'étranger avec circonstances aggravantes	»	»	»	»	7	»	»	»	»	»	7	»	7	»	»	»	»	»
Désertion à l'intérieur simple	3	62	1	»	»	26	»	»	»	»	»	26	»	26	»	18	»	»
Désertion à l'intérieur avec circonstances aggravantes	1	89	»	8	5	245	»	»	»	»	5	239	5	239	»	37	»	6
Insoumission	»	2	8	65	2	101	»	»	»	»	2	98	2	98	»	26	»	3
Abandon de poste, s'être endormi en faction ou en vedette	25	10	»	»	2	1	»	»	»	»	2	1	2	1	»	»	»	1
Insubordination, outrages envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	33	»	»	»	7	»	»	»	»	»	7	»	7	»	1	»	»	»
Voies de faits envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	19	5	1	»	10	»	»	»	1	»	9	»	10	»	3	»	»	»
Vol de deniers ou effets par des militaires comptables	»	»	»	»	1	1	»	»	»	»	1	»	1	»	»	»	»	1
Vol de deniers ou effet par des militaires non comptables	1	2	1	2	1	3	»	»	»	»	1	2	1	2	»	2	»	1
Crimes ou délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	15	6	1	14	4	8	»	»	»	»	2	3	2	3	1	»	2	5
Total des crimes ou délits militaires ou maritimes																		
Justice militaire :																		
Annam-Tonkin	92	23	3	15	27	13	»	»	1	»	25	7	26	7	2	2	1	6
Cochinchine-Cambodge	5	153	9	74	13	373	»	»	»	»	12	362	12	362	3	81	1	11
Justice maritime	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Indochine entière	97	176	12	89	40	386	»	»	1	»	37	369	»	369	5	83	2	17
2° *Faits prévus par la loi ordinaire*																		
Faux par supposition de personne en écriture ou autres	2	1	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	»	»
Meurtres	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Coups et blessures volontaires	3	1	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Homicides ou coups et blessures involontaires	»	1	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Vol qualifié	»	1	1	»	1	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1	»
Escroquerie, abus de confiance	4	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Vol non qualifié, larcins, flânerie	5	11	»	1	4	16	»	»	»	»	3	12	3	12	3	2	1	4
Crimes et délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	2	1	»	»	2	3	»	»	»	»	2	3	2	3	2	»	»	»
Total des crimes ou délits communs																		
Annam-Tonkin	15	10	1	»	7	4	»	»	1	»	5	2	6	2	5	1	1	2
Cochinchine-Cambodge	1	6	»	1	1	15	»	»	»	»	»	13	»	13	»	1	1	2
Indochine entière	16	16	1	1	8	19	»	»	1	»	5	15	6	15	5	2	2	4

Renseignements fournis par l'Etat-Major des troupes du groupe de l'Indochine.

TABLEAU XXVII. — **Crimes et délits portés devant les Tribunaux militaires et maritimes par nature de crime ou de délit, en 1932.**

NATURE DU CRIME OU DÉLIT	MILITAIRES OU MARINS A L'ÉGARD DESQUELS IL A ÉTÉ PRONONCÉ UN REFUS D'INFORMER		MILITAIRES OU MARINS AYANT BÉNÉFICIÉ D'UNE ORDONNANCE DE NON-LIEU		MILITAIRES OU MARINS MIS EN JUGEMENT — TOTAL		Condamnés — A MORT		A D'AUTRES PEINES INFAMANTES		A LA PRISON		TOTAL		AVEC SURSIS (compris dans le total précédent)		ACQUITTÉS	
	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I	E	I
1° *Faits prévus par le Code de Justice militaire ou maritime*																		
Désertion à l'étranger simple	1	»	»	»	3	1	»	»	»	»	3	1	3	1	»	»	»	»
Désertion à l'intérieur simple.	2	28	1	»	2	31	»	»	»	»	2	29	2	29	»	3	»	2
Désertion à l'intérieur avec circonstances aggravantes	1	19	»	1	2	102	»	»	»	»	2	102	2	102	»	5	»	»
Insoumission	1	1	5	17	1	47	»	»	»	»	1	46	1	46	»	5	»	1
Abandon de poste, s'être endormi en faction ou en vedette	23	8	»	»	4	1	»	»	»	»	4	1	4	1	2	»	»	»
Insubordination, outrages envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	32	»	1	»	9	2	»	»	»	»	9	2	9	2	3	»	»	»
Voie de faits envers un supérieur en dehors ou à l'occasion du service	7	2	1	»	5	»	»	»	»	»	4	»	4	»	1	»	1	»
Vol de deniers ou effets par des militaires comptables	»	»	1	»	4	»	»	»	»	»	3	»	3	»	»	»	1	»
Vol de deniers ou effets par des militaires non comptables	2	5	3	1	4	2	»	»	»	»	3	1	3	1	2	1	1	1
Crimes ou délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	22	3	»	1	4	5	»	»	»	»	2	4	2	4	1	»	2	1
Total des crimes ou délits militaires ou maritimes																		
Justice militaire :																		
Annam-Tonkin	79	14	5	»	32	6	»	»	»	»	27	6	27	6	8	1	5	»
Cochinchine-Cambodge	12	82	6	20	5	184	»	»	»	»	5	179	5	179	»	13	»	5
Justice maritime	»	»	1	»	1	1	»	»	»	»	1	1	1	1	1	»	»	»
Indochine entière	91	96	12	20	38	191	»	»	»	»	33	186	33	186	9	14	5	5
2° *Faits prévus par la loi ordinaire*																		
Faux par supposition de personne en écriture ou autres	»	»	»	»	»	»	»	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	»
Meurtres	»	»	1	»	1	1	»	»	1	»	»	»	1	»	»	»	»	»
Coups et blessures volontaires	3	»	»	»	6	»	»	»	»	»	5	»	5	»	3	»	1	»
Homicides ou coups et blessures involontaires	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Vol qualifié	5	5	»	1	2	»	»	»	»	»	2	»	2	»	»	»	»	»
Escroquerie, abus de confiance	1	1	1	»	2	»	»	»	»	»	2	»	2	»	1	»	»	»
Vol non qualifié, larcins, filouterie	»	»	»	»	2	10	»	»	»	»	2	10	2	10	1	1	»	»
Crimes et délits autres que ceux ci-dessus spécifiés	»	»	»	»	1	2	»	»	»	1	1	1	1	2	1	»	»	»
Total des crimes ou délits communs.																		
Annam-Tonkin	9	6	2	1	8	»	»	»	»	»	7	»	7	»	2	»	1	»
Cochinchine-Cambodge	»	»	»	»	6	13	»	»	1	2	5	11	6	13	4	1	»	»
Indochine entière	9	6	2	1	14	13	»	»	1	2	12	11	13	13	6	1	1	»

Renseignements fournis par l'Etat-Major des troupes du groupe de l'Indochine et par le Commandant de la Marine en Indochine.

e) Etablissements pénitentiaires.

TABLEAU XXVIII. — **Mouvement de l'effectif des pénitenciers en 1932 et 1933.**

PÉNITENCIERS	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE 1931	ENTRÉES EN 1932	SORTIES EN 1932 (1)	DÉCÈS EN 1932	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE 1932	ENTRÉES EN 1933	SORTIES EN 1933 (1)	DÉCÈS EN 1933	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE 1933
Lao-bao (Annam)	181	100	41	4	236	32	42	4	222
Banmethuot (Annam)	504	240	76	35	633	212	151	51	643
Kontum (Annam)	176	103	57(2)	4	218	—	211(3)	1	6
Haut-Chlong (Cambodge)	50	223	154	18	101	70	109	8	54
Ile de Poulo-Condore (Cochinchine)	2.276	641	233	100	2.584	605	293	78	2.818
Phong-Saly (Laos)	71	12	7	8	67	27	8	4	82
Cao-bang (Tonkin)	219	84	62	8	233	25	64	3	191
Ha-giang (Tonkin)	193	184	137	61	179	373	233	108	211
Lai-chau (Tonkin)	349(4)	—	29	23	297	26	87	31	205
Thai-nguyên (Tonkin)	409	372	412	10	347	363	399(5)	20	291
TOTAL	4.428(4)	1.959	1.208	271	4.895	1.733	1.597	308	4.723

(1) Y compris les évasions. — (2) Y compris les grâces. — (3) Y compris les libérations conditionnelles et 154 condamnés politiques transférés au pénitencier de Banméthuot. — (4) Chiffre rectifié. — (5) Y compris 91 libérations conditionnelles.

Le nombre des grâces s'élève à 134 en 1932 et à 347 en 1933, celui des réductions de peines à 492 en 1932 et à 692 en 1933.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXIX. — **Mouvement de l'effectif des Maisons de correction (garçons) en 1932 et 1933.**

MAISONS DE CORRECTION	EFFECTIF AU 1er JANVIER	ENTRÉES DANS L'ANNÉE	SORTIES (1) DANS L'ANNÉE	DÉCÈS DANS L'ANNÉE	EFFECTIF AU 31 DÉCEMBRE
			Année 1932		
Thu-dau-mot (Cochinchine)	159	107	117	1	148
Nha-nam (Tonkin)	239	25	50	16	198
TOTAL	398	132	167	17	346
			Année 1933		
Thu-dau-mot (Cochinchine)	148	64	126	»	86
Nha-nam (Tonkin)	198	20	43	8	167
TOTAL	346	84	169	8	253

(1) Y compris les évasions.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXX. — **Mouvement de l'effectif des Maisons centrales en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION				SAIGON	HANOI	PHNOM-PENH	VIENTIANE	TOURANE	TOTAL
Effectif au 31 décembre 1931	Condamnés	Européens		17	7	»	»	»	24
		Indigènes	hommes	428	634	182	182	63	1.489
			femmes	66	124	4	1	7	202
	Prévenus	Européens		16	»	2	»	»	18
		Indigènes	hommes	1.234	279	43	17	10	1.583
			femmes	62	40	4	1	»	107
	TOTAL			1.823	1.084	235	201	80	3.423
Entrées en 1932 (Total)				6.122	4.642	936	282	592	12.574
Sorties (1) en 1932 (Total)				6.545	4.308	804	308	499	12.464
Décès en 1932 (Total)				44	37	9	»	3	93
Effectif au 31 décembre 1932	Condamnés	Européens		10	6	1	»	»	17
		Indigènes	hommes	391	773	256	155	140	1.715
			femmes	57	174	11	3	10	255
	Prévenus	Européens		17	4	1	»	»	22
		Indigènes	hommes	806	371	84	17	18	1.296
			femmes	75	53	5	»	2	135
	TOTAL			1.356	1.381	358	175	170	3.440
Entrées en 1933 (Total)				5.628	5.320	994	386	549	12.877
Sorties (1) en 1933 (Total)				6.075	5.198	1.005	373	559	13.210
Décès en 1933 (Total)				22	73	9	1	3	108
Effectif au 31 décembre 1933	Condamnés	Européens		7	6	»	»	»	13
		Indigènes	hommes	265	562	231	175	92	1.325
			femmes	49	147	8	5	9	218
	Prévenus	Européens		10	8	»	»	»	18
		Indigènes	hommes	488	593	98	17	33	1.229
			femmes	68	114	1	1	3	187
	TOTAL			887	1.430	338	198	137	2.990

(1) Y compris les évasions.
Le nombre des grâces s'élève à 12 en 1932 et au même nombre en 1933, celui des réductions de peines à 47 en 1932 et à 137 en 1933.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXXI. — **Mouvement de l'effectif des prisons provinciales en 1932 et 1933. (Courtes peines — moins de 5 ans d'emprisonnement).**

DÉSIGNATION			ANNAM	CAMBODGE (2)	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN (3)	TOTAL
Nombre de prisons provinciales			17	14	21	10	27	89
Effectif au 31 décembre 1931 (1)	Condamnés	hommes	3.254	2.160	2.785	367	3.737	12.303
		femmes	167	54	102	9	200	532
	Prévenus	hommes	1.063	1.464	1.102	152	1.073	4.854
		femmes	38	36	82	9	132	297
	TOTAL		4.522	3.714	4.071	537	5.142	17.986
Entrées en 1932 (Total)			6.380	13.922	26.522	1.218	18.944	66.986
Sorties (4) en 1932 (Total)			6.557	12 725	26.290	1.230	17.980	64.782
Décès en 1932 (Total)			172	321	78	25	178	774
Effectif au 31 décembre 1932	Condamnés	hommes	3.626	2.838	2.997	376	4.227	14.064
		femmes	123	64	143	10	321	661
	Prévenus	hommes	408	1.628	989	108	1.269	4.402
		femmes	16	60	96	6	111	289
	TOTAL		4.173	4.590	4.225	500	5.928	19.416
Entrées en 1933 (Total)			4.801	14.390	26.653	1.118	20.562	67.524
Sorties (4) en 1933 (Total)			5.633	14.459	27.318	1.141	20.292	68.843
Décès en 1933 (Total)			66	239	106	22	242	675
Effectif au 31 décembre 1933	Condamnés	hommes	2.922	2.717	2.454	396	4.325	12.814
		femmes	131	31	166	10	384	722
	Prévenus	hommes	165	1.497	771	48	1.129	3.610
		femmes	57	37	63	1	118	276
	TOTAL		3.275	4.282	3.454	455	5.956	17.422
Grâces	1932		876	38	4	»	48	966
	1933		2.078	219	8	15	334	2.654
Réductions de peines	1932		881	17	2	38	152	1.090
	1933		1.055	13	2	40	442	1.552

(1) Chiffres rectifiés. — (2) Y compris la prison cambodgienne de Phnom-penh. — (3) Y compris la maison d'arrêt de Haiphong. — (4) Y compris les évasions.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XXXII. — **Effectif au 31 décembre 1932 et 1933 de l'ensemble des Etablissements pénitentiaires.**

ÉTABLISSEMENTS	ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	TOTAL
			Année 1933			
Pénitenciers	871	54	2.818	82	898	4.723
Maisons centrales	137	338	887	198	1.430	2.990
Maisons de correction	»	»	86	»	167	253
Prisons provinciales	3.275	4.282	3.454	455	5.956	17.422
Ensemble au 31 décembre 1933	4.283	4.674	7.245	735	8.451	25.388
			Année 1932			
Pénitenciers	1.087	101	2.584	67	1.056	4.895
Maisons centrales	170	358	1.356	175	1.381	3.440
Maisons de correction	»	»	148	»	198	346
Prisons provinciales	4.173	4.590	4.225	500	5.928	19.416
Ensemble au 31 décembre 1932	5.430	5.049	8.313	742	8.563	28.097
Ensemble au 31 décembre 1931 (1)	5.463	3.999	8.329	809	7.635	26.235

(1) Chiffres rectifiés.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

CHAPITRE VI

AGRICULTURE, ÉLEVAGE, FORÊTS, PÊCHERIES

Pages

a) AGRICULTURE

TABLEAU I. — Culture du riz. — Estimation approximative de la superficie cultivée, de la production et du rendement, par province, dans une année moyenne 123

— II. — Situation de la culture du caoutchouc au 1er janvier 1934 123

— III. — Superficie approximative des concessions en vigueur au 1er janvier 1934 124

b) FORÊTS

TABLEAU IV. — Superficies boisées, réserves forestières, produit fiscal des forêts et produits forestiers exploités en 1932 et 1933 124

— V. — Produits de l'exploitation forestière en Annam de 1928 à 1933 125

— VI. — Produits de l'exploitation forestière au Cambodge de 1928 à 1933 126

— VII. — Produits de l'exploitation forestière en Cochinchine de 1928 à 1933 126

— VIII. — Produits de l'exploitation forestière au Tonkin de 1928 à 1933 127

c) SÉRICICULTURE

TABLEAU IX. — Nombre de pontes distribuées aux éleveurs par les ateliers de grainage, en 1932 et 1933 ... 127

d) Crédit agricole — Pages

Tableau X. — Fonctionnement des sociétés indigènes de Crédit agricole mutuel en Cochinchine en 1933. 128

— XI. — Opérations des banques de crédit populaire agricole de 1931 à 1933 128

— XII. — Crédit populaire agricole. — Nombre et montant des prêts nouveaux et renouvelés, par banque, en 1932 et 1933 129

— XIII. — Opérations de la Caisse française de Crédit agricole mutuel de Cochinchine de 1929 à 1933. 130

e) Elevage et médecine vétérinaire

Tableau XIV. — Effectif du bétail indochinois par pays (Estimation grossière en 1933) 130

— XV. — Répartition par pays du personnel vétérinaire en service en Indochine au 31 décembre 1933 131

— XVI. — Nombre des animaux abattus, dans les abattoirs contrôlés, par pays, en 1932 et 1933 .. 131

f) Exportation

Tableau XVII. — Principaux produits de l'agriculture, de l'élevage, des forêts et de la pêche exportés en 1932, 1933 et 1934 132

a) *Agriculture.*

Tableau I. — **Culture du riz. — Estimation approximative de la superficie cultivée, de la production et du rendement, par province, dans une année moyenne.**

(Voir Annuaire statistique 1931-1932, 1er volume, p. 113).

Tableau II. — **Situation de la culture du caoutchouc au 1er janvier 1934.**

Pays et provinces	Superficie plantée	Nombre d'arbres			Production en 1933
		Plantés	Greffés	En saignée	
	Hectares	Milliers			Tonnes
Cochinchine					
Baria	5.700	1.700	416	180	680
Biên-hoa	25.700	7.300	289	3.130	3.090
Cholon et Ha-tiên	400	150	59	60	100
Gia-dinh	8.500	2.750	»	1.650	1.060
Tay-ninh	8.200	2.300	12	685	1.260
Thudaumot	47.500	12.300	5.118	3.385	8.180
Ensemble	96.000	26.500	5.894	9.390	14.370
Cambodge	26.800	7.000	2.556	1.550	2.270
Annam	2.200	200	»	100	140
Indochine entière	125.000	33.700	8.450	11.040	16.780

(1) Pour l'année de plantation, voir le 4e volume de l'Annuaire statistique 1931-32, page 114. Il n'y a pas eu d'extensions en 1933. Une certaine proportion des superficies plantées a été abandonnée au cours des dernières années.

En Cochinchine seule, on comptait, au 1er janvier 1934, 545 plantations appartenant à des Français ou à des Sociétés françaises et 235 appartenant à des Annamites. Les premières comprenaient environ 90.000 Ha plantés, contre 6.000 Ha pour les secondes.

D'après les renseignements fournis par les services agricoles et le Syndicat des planteurs de caoutchouc de l'Indochine.

TABLEAU III. — **Superficie approximative des concessions en vigueur au 1er janvier 1934.**

PAYS	EUROPÉENS				INDIGÈNES			
	CONCESSIONS PROVISOIRES	CONCESSIONS DÉFINITIVES	TOTAL	DONT EN CULTURE	CONCESSIONS PROVISOIRES	CONCESSIONS DÉFINITIVES	TOTAL	DONT EN CULTURE
	Hectares							
Annam	90.000	70.000	160.000	24.000	23.000	27.000	50.000	15.000
Cambodge	102.000	14.000	116.000	30.000	27.000	11.000	38.000	10.000
Cochinchine	208.000	402.000	610.000	290.000	152.000	908.000	1.060.000	900.000
Laos	1.800	680	2.480	870	12.000	170	12.200	1.400
Tonkin	15.000	98.000	113.000	42.000	2.400	28.100	30.500	15 600
TOTAUX (arrondis)	420.000	580.000	1.000.000	390.000	220.000	980.000	1.200.000	940.000

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

b) *Forêts.*

TABLEAU IV. — **Superficies boisées, réserves forestières, produit fiscal des forêts et produits forestiers exploités en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	ANNÉE 1933					INDOCHINE ENTIÈRE	
	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	1933	1932
Superficie totale (milliers d'hectares).	14.760	18.100	6.470	23.140	11.570	74.040	74.040
Superficie boisée (estimation grossière en milliers d'hectares).	6.500	7.800	800	20.400	6.900	42.400	42.400
Réserves forestières, au 31 décembre :							
Nombre	116	104	178	»	113	511	509
Contenance (milliers d'hectares)	858	874	721	»	387	2.840	2.808
Superficie aménagée (milliers d'hectares)	74	52	293	»	58	477	479
Produit fiscal des forêts (milliers de piastres).	335	405	470	»	328	1.538	1.753
Produits forestiers exploités (1) :							
Bois d'œuvre (milliers de mètre cubes) — en forêt libre	93,0	93,2	78,5	»	93,4	358,1	439,7
Bois d'œuvre (milliers de mètre cubes) — en réserves	1,5	0,2	8,0	»	»	9,7	13,5
Bois d'œuvre (milliers de mètre cubes) — TOTAL	94,5	93,4	86,5	»	93,4	367,8	453,2
Bois de feu (milliers de stères) — en forêt libre	134,7	130,0	402,2	»	118,3	785,2	811,0
Bois de feu (milliers de stères) — en réserves	20,6	43,0	201,3	»	21,9	286,8	357,8
Bois de feu (milliers de stères) — TOTAL	155.3	173,0	603,5	»	140,2	1.072,0	1.168,8
Charbon de bois (2) (tonnes) — en forêt libre	1.380	1.044	»	»	1.392	3.816	4.695
Charbon de bois (2) (tonnes) — en réserves	597	»	»	»	595	1.192	1.632
Charbon de bois (2) (tonnes) — TOTAL	1.977	1.044	»	»	1.987	5.008	6.327

(1) Produits forestiers ayant acquitté les droits, non compris les délivrances gratuites.
(2) En Cochinchine et au Cambodge, il n'est plus délivré de permis de coupe pour charbon de bois. Une partie des produits d'exploitation classés dans la rubrique bois de feu, pour ces deux pays, est ultérieurement transformée en charbon de bois.

D'après les rapports au Grand Conseil des Intérêts économiques et financiers et au Conseil de Gouvernement.

TABLEAU V. — **Produits de l'exploitation forestière en Annam de 1928 à 1933.**

ESSENCES ET PRODUITS	1928	1929	1930	1931	1932	1933
	Mètres cubes					
Bois de luxe :						
Mun et Trac	48	15	158	84	14	47
1re catégorie :						
Cà ôi (giè)	1.049	796	607	726	723	202
Cam-xe	1.833	1.541	1.362	614	520	357
Dang-hương	1.020	1.036	1.516	1.028	1.115	602
Go ou gu	2.577	2.778	1.928	2.522	1.161	1.097
Kiên-kiên	4.076	5.652	5.619	861	2.759	2.930
Lim	21.119	17.448	20.139	26.675	16.344	13.658
Sao	2.304	2.279	2.503	2.403	2.035	1.367
Sên	1.962	2.095	1.579	468	168	234
Táu	5.743	5.778	2.778	350	807	514
2e catégorie :						
Bang-lang	4.648	4.639	4.976	930	4.057	3.607
Chò	1.786	1.619	2.631	1.988	1.333	2.307
Dầu	3.080	3.839	2.395	1.760	841	1.105
Giổi	3.637	7.508	4.602	992	1.911	1.041
Gội	2.871	3.121	1.867	210	744	857
Huynh	2.641	2.349	2.277	550	1.182	951
Sang-đá	1.617	2.472	2.823	1.372	916	839
Thông (Pin)	2.372	6.726	3.672	1.868	806	295
Lát (Thua-khét)	79	119	1.585	2.969	411	302
Trường	2.469	2.076	1.747	488	185	274
3e catégorie :						
Bời-lời	566	671	612	690	132	149
Bộp	639	865	1.007	625	606	484
Chuông	2.305	6.203	1.316	39	42	31
Giè	7.370	8.094	5.320	2.658	3.163	2.848
Autres essences	19.576	15.179	12.990	13.014	8.925	10.008
4e catégorie :	35.661	62.152	73.577	68.807	56.293	46.190
Bambous :						
Bambous mâles	36.203	46.388	43.767	33.803	35.348	36.437
Bambous femelles	142.845	146.044	129.965	114.267	111.789	160.544
	Stères					
Bois de feu	252.521	258.657	239.603	168.763	167.046	155.302
	Tonnes					
Charbon de bois	2.302	2.730	3.652	2.714	2.595	1.977

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU VI. — **Produits de l'exploitation forestière au Cambodge de 1928 à 1933.**

ESSENCES ET PRODUITS	1928	1929	1930	1931	1932	1933
	Mètres cubes					
Bois de luxe :						
Nôngnuon (Camlai)	767	910	750	187	229	197
Kranhung (Trắc)	293	233	415	279	150	29
1re catégorie :						
Beng (Hobi)	1.949	1.988	1.506	395	222	185
Koki (Sao)	12.652	14.681	11.779	3.655	3.158	2.714
Krahas (Gò)	9.506	7.129	5.721	1.206	1.324	936
Phchek (Cẩchac)	19.064	18.066	14.859	7.118	5.937	6.723
Popel (Sèn)	1.202	2.628	2.485	576	455	451
Reang-phuon (Vang-nui)	689	830	222	143	203	57
Sokrant (Cam-xe)	14.236	14.878	9.017	3.520	3.074	4.949
2e catégorie :						
Mlih (Cà-đuối)	619	1.078	447	270	238	244
Bey Sanlek ou spon (Huynh)	2.636	3.081	3.164	961	445	186
Chhœuteal (Dầu)	103.022	142.467	118.385	19.013	29.815	26.497
Chramas (Sau-tâu)	1.066	1.857	1.359	1.028	1.691	2.140
Sral (Thong-pin)	2.643	3 228	1.035	432	428	196
Sralao (Bang-lang)	38.291	51.484	37.990	29.033	30.142	21.151
3e catégorie	9.646	13.219	8.239	2.689	2.473	3.551
4e catégorie	6.656	9.014	7.193	4.886	4.295	10.011
Bambous	10.892	6.598	47.402	66.840	74.850	80.324
	Stères					
Bois de feu	521.152	437.032	362.243	282.903	235.123	172.966
	Tonnes					
Charbon de bois	12.431	11.860	875	5.290	2.266	1.044

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU VII. — **Produits de l'exploitation forestière en Cochinchine de 1928 à 1933.**

ESSENCES ET PRODUITS	1928	1929	1930	1931	1932	1933
	Mètres cubes					
Bois de luxe :						
Cam-lai	946	639	227	245	266	340
Dang-hương	686	464	228	85	171	145
1re catégorie :						
Go	5.445	6.251	4.464	2.692	2.478	2.529
Boi-lơi	5.658	5.443	4.074	424	137	259
Cam-xe	679	672	485	521	264	198
Chò	1.840	2.831	2.326	563	142	213
Đa-da	1.753	2.289	503	311	177	48
Huynh	5.787	5.600	3.366	888	435	299
Sao	9.505	14.185	8.772	3.173	4.056	4.120
Sèn	1.848	3.156	2.606	338	365	318
2e catégorie :						
Bang-lang	3.368	4.379	3.310	12.617	2.157	1.824
Dầu	61.815	59.477	59.767	31.239	20.337	26.699
Lâu-đau	948	896	578	459	190	77
Vên-vên	15.584	17.236	11.902	6.830	9.680	9.056
3e catégorie :						
Tram de l'Ouest	2.963	37.552	35.407	13.406	13.797	9.642
Autres essences	36.892	13.044	3.464	4.761	5.889	5.738
4e catégorie	15.256	15.370	40.452	6.964	16.190	9.838
Bambous	19.511	14.803	10.729	9.703	7.463	4.877
	Stères					
Bois de feu	1.151.439	1.032.464	1.199.134	608.335	646.229	693.020
Ecorces de palétuviers	4.174	3.227	2.290	1.839	1.430	1.383
Ecorces d'autres essences	4.545	4.086	4.955	2.744	2.567	1.928
	Tonnes					
Charbon de bois	4.352	1.368	781	—	—	—

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU VIII. — **Produits de l'exploitation forestière au Tonkin de 1928 à 1933.**

ESSENCES ET PRODUITS	1928	1929	1930	1931	1932	1933
	Mètres cubes					
Bois de luxe :						
Pemou	1.787	243	130	545	168	123
Autres essences	27	41	58	45	131	95
1re catégorie :						
Dinh	142	560	479	201	265	129
Giổi	268	795	833	619	867	361
Lát	223	638	546	471	509	667
Lim-xanh	3.743	4.619	3.934	3.169	1.548	1.102
Nghiến ou Kiêng	2.455	2.794	3.180	3.611	3.073	1.974
Sến	518	723	846	630	490	320
Táu	1.812	3.222	3.171	1.643	1.193	669
Trai ou Lý	323	779	744	509	355	207
Autres essences	180	232	334	191	170	58
2e catégorie :						
Ban xe	212	587	561	374	233	166
Chiêu ou Thiêu	2.088	2.662	3.489	2.978	2.208	1.316
Chẹo	5.144	6.601	5.495	4.498	3.686	1.471
Chò	5.247	6.173	4.969	5.016	4.876	2.993
Giè	7.099	7.706	7.286	5.995	4.497	3.563
Gội	944	2.793	2.753	1.378	1.519	995
Mò vàng tâm	3.427	3.618	2.725	1.944	2.235	1.455
Rè	1.764	1.661	3.249	1.387	1.507	1.230
Autres essences	26.551	29.062	26.470	21.359	17.838	13.587
3e catégorie :						
Bồ đề	13.026	17.991	18.407	20.568	11.195	2.689
Autres essences	82.909	86.296	70.113	58.335	48.366	27.386
4e catégorie						
Bambous :	18.530	22.986	21.618	18.302	14.901	30.886
Bambous mâles	113.700	160.058	142.773	133.001	110.298	109.915
Bambous femelles	798.960	892.359	755.317	757.486	705.941	678.704
Rotins	1.023	1.410	1.347	2.108	2.463	845
	Stères					
Bois de feu	161.431	177.778	143.564	138.296	153.822	140.289
	Tonnes					
Charbon de bois	294	3.083	2.532	1.357	1.641	1.987

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

c) *Sériciculture.*

TABLEAU IX. — **Sériciculture. — Nombre de pontes distribuées aux éleveurs par les ateliers de grainage en 1932 et 1933.**

ATELIERS	1933	1932	ATELIERS	1933	1932
	Milliers de pontes			Milliers de pontes	
Annam			**Cochinchine**		
			Saigon	275	289
Vinh	2.059	2.332	Tân-châu	1.063	1.540
Huế	208	194	ENSEMBLE	1.878	1.829
Binh-dinh	3.016	3.046	**Tonkin**		
ENSEMBLE	5.283	5.572	Phu-lang-thuong	1.274	2.092
			Viêt-tri	1.295	2.049
Cambodge			Thai-binh	565	605
Petit Takeo	2.000	2.240	ENSEMBLE	3.134	4.746

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

d) *Crédit agricole.*

TABLEAU X. — **Fonctionnement des sociétés indigènes de Crédit agricole mutuel en Cochinchine en 1933.**

PROVINCES	NOMBRE D'ADHÉRENTS	CAPITAL NOMINAL DES CAISSES	CAPITAL EFFECTIVEMENT VERSÉ	TOTAL DE LA FORTUNE DES CAISSES AU 31 DÉCEMBRE	PRÊTS EN COURS AU 1er JANVIER	PRÊTS NOUVEAUX ACCORDÉS DANS L'ANNÉE — NOMBRE	MONTANT	VALEUR MOYENNE PAR PRÊT	REMBOURSEMENTS EFFECTUÉS DANS L'ANNÉE	PRÊTS EN COURS AU 31 DÉCEMBRE	TAUX D'INTÉRÊT PRATIQUÉ PAR LA CAISSE
		Milliers de piastres					Milliers de piastres	Piastres	Milliers de piastres		%
Bac-liêu	811	41	31	184	1.294	2	4	1.950	16	399	10
Baria	289	6	6	20	88	36	6	162	22	72	10
Bên-tre	1.406	33	17	117	950	—	—	—	11	521	10
Biên-hoa	276	5	5	10	121	—	—	—	3	61	10
Can-tho	1.421	34	34	354	1.202	—	—	—	17	668	10
Chau-doc	372	9	7	12	152	—	—	—	16	127	10
Cholon	1.191	18	18	56	537	—	—	—	35	365	10
Gia-dinh	267	21	7	25	195	—	—	—	14	123	10
Go-công	553	9	8	39	283	16	2	150	9	212	10
Ha-tiên	235	3	2	4	4	—	—	—	—	4	12
Long-xuyên	1.156	31	14	94	603	—	—	—	18	346	10
My-tho	778	18	14	121	548	—	—	—	23	260	10
Rach-gia	1.242	27	14	48	1.303	—	—	—	8	654	10
Sadec	781	19	17	67	580	—	—	—	9	324	10
Soc-trang	861	22	19	175	950	1	0,1	100	7	325	10
Tân-an	591	9	6	19	259	—	—	—	6	163	10
Tây-ninh	437	7	7	11	82	—	—	—	3	66	10
Thu-dâu-môt	701	9	9	22	138	—	—	—	11	97	10
Tra-vinh	1.075	16	16	193	1.328	—	—	—	21	409	10
Vinh-long	1.161	29	29	136	858	28	3	104	29	445	10
ENSEMBLE DES 20 SOCIÉTÉS EN 1933	15.604	366	289	1.707	11.475	83	15	180	278	5.641	10
ENSEMBLE DES 20 SOCIÉTÉS EN 1932	15.517	365	279	1.716	12.077	1.509	520	344	1.122	11.475	10
Caisse centrale en 1933	20	50	50	36	» (1)	3	6	2.000	175	5.402	10
Total général en 1933	15.524	416	330	1.743	11.475	86	21	248	453	11.043	10

(1) Montant des prêts transférés à la Caisse centrale de Crédit agricole : 5.571.000 $.

D'après les renseignements fournis par le Gouvernement de la Cochinchine.

TABLEAU XI. — **Opérations des banques de Crédit populaire agricole de 1931 à 1933.**

DÉSIGNATION	1933	1932	1931
Nombre des banques	24	24	13
Capital versé (milliers de piastres)	152	143	116
Montant des crédits affectés au C. P. A. (Banque Indochine et Caisse locale de Retraites) (milliers de piastres)	3.416	4.350	3.850
Montant des prêts nouveaux (milliers de piastres)	375	569	1.648
Montant des prêts renouvelés (milliers de piastres)	542	2.573	1.532
Total des prêts effectués (nouveaux et renouvelés) (milliers de piastres)	917	3.142	3.180
Nombre de prêts (nouveaux et renouvelés)	22.152	47.380	47.777
Montant moyen des prêts nouveaux (piastres)	»	»	57
Montant des prêts en cours au 31 décembre (milliers de piastres)	3.386 (1)	3.607	3.600
Total des remboursements et acomptes versés en cours d'année (milliers de piastres)	775	1.140	1.073

(1) Déduction faite des acomptes.

D'après les rapports de gestion du Crédit populaire agricole.

TABLEAU XII. — **Crédit populaire agricole. — Nombre et montant des prêts nouveaux et renouvelés, par banque en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION DES BANQUES	1933 — PRÊTS NOUVEAUX — NOMBRE	MONTANT	MONTANT MOYEN PAR PRÊT	1933 — PRÊTS RENOUVELÉS — NOMBRE	MONTANT	MONTANT MOYEN PAR PRÊT	1932 — PRÊTS NOUVEAUX — NOMBRE	MONTANT	MONTANT MOYEN PAR PRÊT	1932 — PRÊTS RENOUVELÉS (1) — NOMBRE	MONTANT	MONTANT MOYEN PAR PRÊT
		Milliers de piastres	piastres		Milliers de piastres	piastres		Milliers de piastres	piastres		Milliers de piastres	piastres
Hai-duong, Kiên-an	13	1,9	146	1.148	49,6	43	1.030	37,0	36	3.580	285,0	80
Ha-dong	71	2,7	38	87	1,9	22	»	»	»	1.960	199,0	102
Nam-dinh, Phu-ly, Ninh-binh	123	4,1	33	2.456	91,5	37	1.470	51,0	35	2.850	151,0	53
Bac-ninh	13	0,4	31	827	46,2	56	280	18,0	61	2.180	137,0	63
Bac-giang	63	1,9	30	1.763	69,7	40	70	3,0	43	2.720	153,0	56
Thai-binh	5	1,1	220	1.030	35,1	34	910	61,0	65	1.970	126,0	64
Hung-yên	1.717	31,3	18	»	»	»	1.120	40,0	28	100	4,0	40
Thanh-hoa	1.294	30,6	24	1.171	36,2	31	1.060	22,0	21	1.990	185,0	93
Vinh, Ha-tinh	4	0,3	75	1.301	90,4	70	130	16,0	123	3.830	316,0	81
Quang-nam	651	28,9	44	129	4,3	33	1.670	72,0	43	70	3,0	43
Qui-nhon	1.788	56,7	32	5	0,2	40	700	23,0	33	40	1,0	25
Quang-ngai	108	7,2	67	262	13,8	53	90	10,0	111	2.150	175,0	82
Phu-yên	431	15,9	37	360	12,5	35	530	23,0	43	»	»	»
Nha-trang	298	19,8	95	375	34,9	98	320	38,0	119	140	43,0	307
Soai-rieng	»	»	»	»	»	»	»	»	»	4.240	312,0	81
Prey-veng	22	1,0	45	39	0,7	18	40	3,0	75	6.230	252,0	40
Battambang	152	10,1	66	296	50,0	169	40	2,6	65	1.420	197,0	139
Kompong-cham	895	41,2	46	28	1,5	54	840	36,0	43	100	4,0	40
Kandal, Kampot, Takeo	3.144	120,0	38	193	3,3	17	3.110	113,0	36	»	»	»
TOTAUX	10.702	375,1	35	11.450	541,8	47	13.740	598,6	41	35.630	2.573,0	77

(1) En 1932 les prêts en retard dont les emprunteurs avaient payé une partie des intérêts ont été considérés comme renouvelés

D'après les rapports de gestion du Crédit populaire agricole.

TABLEAU XIII. — **Opérations de la Caisse française de crédit agricole mutuel de Cochinchine, de 1928 à 1933.**

DÉSIGNATION	1933	1932	1931	1930	1929	1928
Nombre de sociétaires	170	170	159	115	105	92
Nombre de parts	584	584	521	346	313	273
Capital nominal (milliers de piastres)	29,2	29,2	26,0	17,3	15,6	13,6
Capital versé (milliers de piastres)	27,7	27,6	24,1	16,7	14,8	11,7
Montant des prêts en cours au 31 décembre (milliers de piastres)	412,4	426,0	435,4	239,1	192,7	170,5
Nombre de prêts nouveaux	1	30	68	16	8	13
Montant des prêts nouveaux (milliers de piastres)	0,3	51,5	214,1	61,3	39,7	98,8
Valeur moyenne des prêts nouveaux (milliers de piastres)	0,3	1,7	3,1	3,4	5,0	7,6
Remboursements (milliers de piastres)	13,9	60,9	17,8	14,9	17,5	—

Rapports au Conseil colonial sur la situation de la Cochinchine.

e) *Elevage et médecine vétérinaire.*

TABLEAU XIV. — **Effectif du bétail indochinois par pays (Estimation grossière en 1933).**

PAYS	Bœufs	Buffles	Chevaux	Porcs	Chèvres	Moutons	Eléphants
	milliers de têtes						
Annam	470	330	12	560	16	4	0,4 (1)
Cambodge	800	500	35	300	15	0,2	0,4
Cochinchine	140	290	13	700	»	»	»
Laos	220	250	8	215	5	0,7	0,8
Tonkin	190	650	22	970	11	4	»
TOTAUX	1.820	2.020	90	2.745	47	8,9	1,6

(1) Provinces de Kontum et Darlac.

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU XV. — **Répartition par pays du personnel vétérinaire en service en Indochine au 31 décembre 1933.**

PAYS	VÉTÉRINAIRES-INSPECTEURS	VÉTÉRINAIRES INDOCHINOIS	AIDES-VACCINATEURS
Annam	8	12	23
Cambodge	5	12	24
Cochinchine	5 (1)	20	41
Laos	3	9	24
Tonkin	11	29	34
INDOCHINE ENTIÈRE	32	82	146

(1) En outre, un vétérinaire contractuel.

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

TABLEAU XVI. — **Nombre des animaux abattus, dans les abattoirs contrôlés, par pays, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION DES ANIMAUX	ANNAM		CAMBODGE		COCHINCHINE		LAOS		TONKIN		INDOCHINE ENTIÈRE	
	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932
	Milliers de têtes											
Buffles	0,6	1,5	»	»	4,6	4	0,4	0,3	22	13	28	19
Bœufs	9	9	8,6	9,1	5,2	15	2,7	1,4	39	41	65	76
Veaux	4,6	5,2	1,5	1,0	3,6	2,3	»	»	8,2	6,0	18	15
Porcs	53	59	79	84	316	354	23	18	228	225	699	740
Moutons	0,3	0,2	0,2	0,3	3,4	4,0	»	0,1	3,2	2,4	7	7
Chèvres	0,2	0,2	0,3	0,2	2,5	2,7	»	»	1,0	0,4	4	3,5
Chiens	0,2	0,2	»	»	»	»	»	»	1,3	1,7	1,5	1,9

Renseignements fournis par le Bureau de l'Agriculture au Gouvernement général.

f). *Exportation.*

TABLEAU XVII. — **Principaux produits de l'agriculture, de l'élevage, des forêts et de la pêche exportés en 1932, 1933 et 1934.**

PRODUITS	1932	1933	1934 (1)
1° *Agriculture.*	Milliers de tonnes		
Riz et dérivés, équivalent en riz blanc	1.081	1.131	1.386
Maïs	176	298	476
	Tonnes		
Poivre	3.135	3.678	4.002
Café vert	335	281	554
Thé	618	665	1.264
Arachides	158	49	96
Haricots et doliques	1.448	1.447	579
Cannelle	933	730	817
Sucre	3	18	207
Caoutchouc brut	14.607	18.687	20.453
Coprah	4.439	7.372	5.823
Essence de badiane	81	95	145
Badiane	698	291	534
Coton non égrené	192	698	1.016
Coton égrené	288	257	173
Kapok	1.191	1.572	2.136
Sésame (graines)	938	855	581
Ricin (graines)	61	428	»
Huile de ricin	275	295	234
Laque	1.210	1.194	1.531
Rhum (III d'alcool pur)	4.807	4.717	5.703
2° *Elevage.*			
Eléphants (têtes)	20	7	1
Bœufs (têtes)	159	496	186
Buffles (têtes)	3.939	5.714	4.469
Porcs (têtes)	7.591	1.336	576
Volailles (tonnes)	269	292	284
Œufs de volaille (tonnes)	2.207	3.005	3.755
Soie grège (quintaux)	3	47	35
Peaux brutes (tonnes)	1.773	2.379	2.057

PRODUITS	1932	1933	1934 (1)
3° *Forêts.*	Tonnes		
Noix vomique	298	532	536
Cunao	3.673	2.774	2.008
Benjoin	37	26	53
Sticklac ou gomme laque brute	104	144	687
Gomme laque préparée	2	2	6
Joncs, rotins et bambous	985	1.472	531
Bois de teck	8.086	11.740	14.798
Bois de lim	474	160	532
Bois de trac	553	276	569
Bois de cam-lai	»	28	14
Bois de dang-huong	21	34	204
Bois de go ou gu	»	»	9
Autres bois fins	598	722	215
Bois odorants	45	52	49
Bois communs	2.623	1.128	1.275
Charbon de bois	9.496	8.786	6.059
Cardamomes	336	302	409
4° *Pêche.*	Tonnes		
Poissons frais	266	390	305
Poissons secs, salés ou fumés	25.412	26.657	24.670
Crevettes sèches	1.309	1.408	1.317
Pâtes de poissons, de crevettes et saumures	283	166	325
Graisse de poissons	1.220	469	234
Peaux de poissons	77	79	100
Vessies de poissons	34	51	61

(1) Chiffres provisoires.

D'après les statistiques douanières.

CHAPITRE VII

INDUSTRIE

Pages

Notice préliminaire 135

a) INDUSTRIE MINIÈRE

TABLEAU I. — Nombre de permis de recherches minières en vigueur à la fin des années 1931, 1932 et 1933 et délivrés au cours de ces années 137

— II. — Nombre et superficie des concessions minières au 31 décembre des années 1932 et 1933 137

— III. — Mines de combustibles : Production en 1932 et 1933 138

— IV. — Mines métalliques : Production en 1932 et 1933 .. 139

— V. — Mines diverses : Production en 1932 et 1933 140

b) SALINES

— VI. — Salines : Production du sel par pays de 1930 à 1933 140

c) ACTIVITÉ DE L'INDUSTRIE DE LA RIZERIE A CHOLON

— VII. — Nombre d'usines en marche et nombre des journées de fonctionnement, par mois, de 1931 à 1934 .. 141

CHAPITRE VII

INDUSTRIE

NOTICE PRÉLIMINAIRE

L'industrie la plus active de l'Indochine consiste dans l'extraction des produits miniers.

La production des industries traditionnelles indigènes, extrêmement dispersées, n'a pu faire jusqu'à présent l'objet d'aucune évaluation précise.

En ce qui concerne les industries d'importation européenne, encore peu nombreuses, des renseignements plus exacts peuvent être obtenus, en particulier lorsqu'il s'agit d'industries exercées par l'Administration en vue de la perception d'une taxe (sucreries, distilleries, manufactures de tabac et de cigarettes, fabriques d'allumettes, de pétards et artifices) ou contrôlées au point de vue de la fabrication (cimenteries).

On trouvera au chapitre XII des indications d'ensemble sur la production locale, le commerce et la consommation de ces produits.

Le présent chapitre se trouve donc principalement consacré à l'activité de l'industrie minière et à celle des salines. La production de ces dernières était, jusqu'à 1931, achetée entièrement par la Régie qui monopolisait la vente du sel. Un arrêté du 14 décembre 1931 a autorisé la Régie, sur les salines de son choix, à renoncer à son monopole d'achat et à percevoir la taxe de consommation sur le sel sous la forme d'une redevance forfaitaire. Un essai, effectué à partir de mai 1931 dans la province de Bac-liêu (Cochinchine), ayant donné des résultats satisfaisants, un contrat a été passé au début de 1934 entre l'Administration et le Syndicat des sauniers pour l'établissement d'un régime forfaitaire. Un essai analogue est en cours dans la région de Tiêu-bang (Tonkin).

L'industrie métallurgique ne comporte actuellement qu'une fonderie de zinc dont la production figure au tableau IV. La fonderie d'étain de Cao-bang a été fermée en 1931 et l'Indochine ne produit plus d'étain-métal, les minerais indochinois étant exportés sur Singapour pour y être fondus. On a toutefois tenté récemment d'opérer à Haiphong le raffinage d'une partie de l'étain brut en provenance de la province chinoise du Yunnan et qui était antérieurement raffiné à Hongkong. Les quantités d'étain du Yunnan raffinées au Tonkin et réexportées se sont élevées à 596 tonnes en 1932, 728 en 1933 et 1.025 en 1934.

Enfin, le tableau VII présente des données sur l'activité, au cours des dernières années, de l'industrie de la rizerie à Cholon, principal centre de cette industrie.

a) *Industrie minière.*

TABLEAU I. — **Nombre de permis de recherches minières en vigueur à la fin des années 1931, 1932 et 1933 et délivrés au cours de ces années.**

DÉSIGNATION		ANNAM	CAMBODGE	COCHIN-CHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIÈRE
Nombre de permis en vigueur	au 31 décembre 1933	129	112	»	612	464	1.317
	au 31 décembre 1932	361	167	3	709	733	1.973
	au 31 décembre 1931	2.368	2.667	246	4.937	2.881	13.099
Nombre de permis délivrés	en 1933	36	8	»	110	132	286
	en 1932	44	95	»	135	187	461
	en 1931	49	9	»	367	145	570

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU II. — **Nombre et superficie des concessions minières au 31 décembre des années 1932 et 1933.**

PRINCIPALE SUBSTANCE EXPLOITÉE OU RECHERCHÉE (1)	NOMBRE DE CONCESSIONS (2)		SUPERFICIE DES CONCESSIONS	
	AU 31 DÉCEMBRE 1933	AU 31 DÉCEMBRE 1932	AU 31 DÉCEMBRE 1933	AU 31 DÉCEMBRE 1932
			Milliers d'hectares	
Combustibles	179	181	190,5	193,0
Zinc et plomb Plomb et argent	120	132	82,0	90,4
Etain et tungstène Etain	123	123	58,7	58,7
Or	42	44	31,8	33,1
Cuivre	16	9	13,8	7,8
Fer et fer titané	13	13	7,5	7,5
Chrome	17	17	8,8	8,8
Antimoine	3	5	2,2	2,4
Phosphates	37	35	16,6	16,5
Graphite	13	13	10,5	10,5
TOTAL	563	572	422,4	428,7

(1) Les concessions instituées sous le régime du décret du 26 janvier 1912 comprenaient les diverses substances minérales qui se trouvent à toute profondeur dans l'étendue du terrain concédé.

(2) Y compris les concessions dont la renonciation a été acceptée ou la déchéance prononcée, mais qui ne sont pas annulées (165 au 31 décembre 1933 et 41 au 31 décembre 1932).

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU III. — **Mines de combustibles: Production en 1932 et 1933.**

EXPLOITATIONS	PRODUCTION TOTALE		PERSONNEL EN 1933	
	1933	1932	EUROPÉENS	INDIGÈNES
	Milliers de tonnes			
1° *Charbons maigres :*				
Charbonnages du Tonkin (Hongay)	910	1.116	110	17.000
Anthracites du Tonkin (Mao-khê)	77	105	7	1.810
Domaine de Kébao	86	84	7	1.200
Charbonnages du Dông-triêu (Uông-bi)	320	220	27	6.380
Along et Dông-dang	50	49	3	400
Société Pannier (Trang-bach)	47	57	1	980
Beaugeraud et Compagnie (Cô-kenh)	11	14	2	190
Charbonnages Bicho	25	8	2	520
Divers	16	14	5	570
TOTAL (anthracites)	1.542	1.667	164	29.050
2° *Autres charbons :*				
Tuyên-quang	23	23	2	300
Phan-mê	25	23	4	400
Phu-nho-quan (Ninh-binh)	1	—	1	25
TOTAL (autres charbons)	49	46	7	725
TOTAL général des charbons	1.591	1.713	171	29.775
3° *Agglomérés et coke*	74	100	•	•
	Milliers de piastres			
Valeur totale de la production de houille crue	8.214	10.400		

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU IV. — **Mines métalliques: Production (1) en 1932 et 1933.**

EXPLOITATIONS	PRODUCTION		VALEUR APPROXIMATIVE DE LA PRODUCTION		PERSONNEL EN 1933	
	1933	1932	1933	1932	EUROPÉENS	INDIGÈNES
A) MINES DE ZINC ET DE PLOMB	Tonnes		Milliers de piastres			
Compagnie minière et métallurgique de l'Indochine (Cho-dien)						
Minerais extraits	12.382	10.094	172	225	5	490
Zinc métal contenu dans les minerais	4.990	5.000	—	—	—	—
Production métallique de l'Usine de Quang-yên { Zinc	3.249	2.280	—	—	4	310
Production métallique de l'Usine de Quang-yên { Plomb	18	16	—	—		
B) MINES D'ÉTAIN ET DE TUNGSTÈNE						
Minerais extraits						
a) *Cassitérite*						
Société des Etains et Wolfram du Tonkin	359	421	—	—	8	1.210
Société d'Exploitation des Etains et Wolfram du Pia-ouac	154,5	85(2)	—	—	5	760
Mines B. H. Khao-son	14	•	—	—	1	90
Compagnie fermière des Etains d'Extrême-Orient	127,5	•	—	—	7	1.230
Société d'études et d'exploitations minières en Indochine	1.228	1.188	—	—	9	1.350
TOTAL	1.883	1.694	1.624	1.135	30	4.640
b) *Wolfram*	221,5	236,5				
Etain contenu dans les minerais { Tonkin	383	369	—	—	—	—
Etain contenu dans les minerais { Laos	672	648	—	—	—	—
TOTAL	1.055	1.017	—	—	—	—
Anhydride tungstique contenu dans les minerais (Tonkin)	151	147	—	—	—	—

(1) En outre, de petites quantités d'or (4 kg. 5 d'or fin en 1933 et 6 kg. 8 en 1932), ont été produites par la Société des Etains et Wolfram du Tonkin. Enfin, 400 tonnes environ de minerai de fer ont été extraites, en 1933, dans la province de Hai-duong (Tonkin), en vue de la fabrication du ciment.

La mine de chrome appartenant à la Société « Chrome et Nickel de l'Indochine » a dû interrompre son exploitation en 1931.

(2) En 1932, Société des mines d'étain du Haut-Tonkin (cassitérite contenue dans les mixtes). L'exploitation des gisements appartenant à cette société a été reprise en 1933 par la Société d'exploitation des Etains et Wolfram du Pia-ouac.

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine

TABLEAU V. — **Mines diverses: Production en 1932 et 1933.**

EXPLOITATIONS	PRODUCTION		VALEUR APPROXIMATIVE DE LA PRODUCTION	
	1933	1932	1933	1932
A. — PHOSPHATES	Tonnes		Milliers de piastres	
Phosphate brut extrait :				
Province de Vinh (Annam)	30	400	»	»
Phosphate moulu (15-20 % de P^2O^5)	30	6.500	0,4	104
B. — PIERRES PRÉCIEUSES	Carats			
Gisement de Païlin (Battambang — Cambodge)	121	3.976	1,5	7,5
	Livres anglaises			
Gisement de Bo-keo (Stung-treng — Cambodge)	2	50	0,5	10,5
C. — JAIS	Tonnes			
Province de Kompong-thom (Cambodge)	4,8	»	2,5	»

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

b) *Salines.*

TABLEAU VI. — **Salines: Production du sel par pays de 1930 à 1933.**

ANNÉES	ANNAM (CENTRE ET SUD)	CAMBODGE	COCHINCHINE	TONKIN ET NORD-ANNAM	INDOCHINE (1)
			Tonnes		
1933	76.667	»	32.718	36.108 (3)	145.493
1932	121.254	»	71.130 (2)	58.794 (3)	251.178
1931	121.044	»	69.738 (2)	58.967	249.749
1930	106.485	»	79.259	51.591	237.335

(1) Laos non compris.
(2) Y compris les quantités laissées à la disposition des sauniers, dans la province de Bacliêu, après acquittement de la taxe de consommation (30.629 tonnes en 1931, 46.650 tonnes en 1932, néant en 1933).
(3) Y compris les quantités laissées à la disposition des sauniers de Tieu-bang, après acquittement de la taxe de consommation (117 tonnes en 1932 et 677 tonnes en 1933). En outre, les sauniers ont racheté à l'Administration 255 tonnes de sel en 1932.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies de l'Indochine.

c) *Activité de l'industrie de la rizerie à Cholon.*

TABLEAU VII. — **Nombre d'usines en marche (1) et nombre des journées de fonctionnement, par mois, de 1931 à 1934.**

MOIS	NOMBRE DES USINES				NOMBRE DES JOURNÉES DE FONCTIONNEMENT			
	1934	1933	1932	1931	1934	1933	1932	1931
Janvier	26	19	22	21	473	299	344	287
Février	23	22	24	22	559	460	400	396
Mars	25	21	22	28	619	539	525	557
Avril	27	21	22	21	607	484	431	452
Mai	25	21	22	22	595	512	446	442
Juin	26	26	21	20	523	582	442	445
Juillet	24	25	21	21	565	423	403	479
Août	25	26	21	21	599	425	348	361
Septembre	26	25	21	23	449	414	322	288
Octobre	26	25	21	20	549	343	426	312
Novembre	25	26	21	21	500	391	460	264
Décembre	26	25	21	21	541	340	386	309
Moyenne mensuelle	25	23	21	22	548	434	411	382

(1) Usines de 100 chevaux-vapeur et au-dessus.

Renseignements fournis par le Gouvernement de la Cochinchine.

CHAPITRE VIII

MOYENS DE TRANSPORT ET DE COMMUNICATION

		Pages
	a) Routes	
Tableau	I. — Situation des routes coloniales au 31 décembre 1933	145
—	II. — Situation des routes locales, par pays, au 31 décembre 1933	146
—	III. — Situation des routes (coloniales et locales) au 31 décembre de chacune des années 1926 à 1933	146
—	IV. — Longueur des routes coloniales asphaltées, par pays, de 1930 à 1933	147
—	V. — Dépenses effectuées pour les routes et ponts et liquidées en 1933	147
—	VI. — Nombre des véhicules automobiles neufs immatriculés en Indochine, par pays, de 1928 à 1934	148
	b) Chemins de fer	
—	VII. — Longueur construite et dépenses d'établissement au 31 décembre 1933	149
—	VIII. — Effectif du personnel en 1933 ; répartition par service	149
—	IX. — Matériel roulant : effectifs et parcours effectués en 1933	150
—	X. — Résultats généraux du trafic en 1933	150
—	XI. — Résultats généraux du trafic en 1932	151
—	XII. — Résultats financiers de l'exploitation en 1932 et 1933	151
—	XIII. — Détail des recettes (voyageurs) en 1933	152
—	XIV. — Détail des recettes (voyageurs) en 1932	153
—	XV. — Dépenses d'exploitation des chemins de fer de l'Etat, par catégorie, de 1931 à 1933	154
—	XVI. — Tarifs de transport des voyageurs sur les différents réseaux de chemins de fer au 31 décembre 1933	154
—	XVII. — Tramways : longueur exploitée et résultats financiers de l'exploitation en 1932 et 1933	155
	c) Navigation aérienne	
—	XVIII. — Trafic de la ligne France-Indochine de la Cie Air-France (Air-Orient) de 1930 à 1934	155

Pages

d) Navigation maritime

Tableau XIX. — Vapeurs entrés (navigation au long cours), par pays de provenance, en 1932 et 1933. 156
— XX. — Vapeurs sortis (navigation au long cours), par pays de destination, en 1932 et 1933 .. 156
— XXI. — Répartition par pavillon des navires entrés (vapeurs et voiliers au long cours) en 1932 et 1933 157
— XXII. — Passagers arrivés à Saigon ou partis de Saigon par les navires effectuant la liaison maritime entre la France et l'Indochine, de 1930 à 1933 157
— XXIII. — Mouvement général de la navigation dans les ports d'Indochine en 1933 158
— XXIV. — Mouvement général de la navigation dans les ports d'Indochine en 1932 159
— XXV. — Détail du trafic à l'entrée et à la sortie dans les principaux ports d'Indochine en 1932 et 1933 160

e) Postes, Télégraphes, Téléphones et Radiotélégraphie

Tableau XXVI. — Trafic postal et télégraphique en 1931, 1932 et 1933 161
— XXVII. — Lettres et paquets-poste expédiés en France et reçus de France en 1931, 1932 et 1933 161
— XXVIII. — Activité de la poste aérienne en 1931, 1932 et 1933 161
— XXIX. — Mandats postaux et télégraphiques émis en 1931, 1932 et 1933 161
— XXX. — Colis postaux expédiés et reçus, par nature de colis, en 1932 et 1933 162
— XXXI. — Service téléphonique : Longueur du réseau, nombre des abonnés et des conservations échangées et montant des taxes perçues en 1931, 1932 et 1933 162
— XXXII. — Recettes du Service des Postes, Télégraphes et Téléphones, par nature de recettes, et dépenses pour construction de lignes, en 1931, 1932 et 1933 162
— XXXIII. — Liaisons télégraphiques en 1931, 1932 et 1933. 163
— XXXIV. — Télégraphie sans fil : Moyenne journalière du nombre de mots écoulés et recettes effectuées de 1931 à 1933 164
— XXXV. — Télégraphie sans fil : Nombre de stations et de postes à la fin de l'année, dépenses d'installations nouvelles (années 1931 à 1933) .. 164
— XXXVI. — Service radiotéléphonique : Relations radiotéléphoniques entre Saigon, la France et l'Europe 165

a) *Routes.*

Tableau I. — **Situation des routes coloniales au 31 décembre 1933.**

Désignaton des routes	Longueur totale (empierrée ou en terrassement)	Longueur empierrée	Longueur en terrassement (praticable aux automobiles 6 mois au moins par an)	Longueur à construire (ou impraticable aux automobiles plus de 6 mois par an)
Routes coloniales	Kilomètres			
N° 1. — De la Porte de Chine à la frontière du Siam	2.585	2.577	8	»
N° 1-A. — De Kompong-chuang à Sdock-Ach-Roméas	28	28	»	»
N° 1-B. — De Krakor à Komreng	24	24	»	»
N° 1-bis. — De Phnom-penh à Sisophon	386	386	»	»
N° 2. — De Hanoi à Ha-giang	309	285	24	»
Nos 3 et 3-bis. — De Hanoi à Cao-bang	317	294	23	»
N° 4. — De Moncay à Vientiane — Entre Moncay et Tinh-tuc	398	279	119	»
N° 4. — De Moncay à Vientiane — Entre Laokay et Chapa	39	39	»	»
N° 4. — De Moncay à Vientiane — Entre Namo et Luang-prabang	19	»	19	184
N° 4. — De Moncay à Vientiane — Entre Luang-prabang et Vientiane	243	146	97	166
N° 5. — De Hanoi à Haiphong	100	100	»	»
N° 6. — De Hanoi au Haut-Laos — Section Hanoi-Frontière du Laos	110	49	61	»
N° 6. — De Hanoi au Haut-Laos — Section Muonglat-Samneua-Phien-luong	58	»	58	298
N° 7. — De Luang-prabang à Vinh — Section Phudien-Muongsen	112	74	38	94
N° 7. — De Luang-prabang à Vinh — Section Muongsen-Baudon R. C. n° 4	241	201	40	64
N° 8. — De Vientiane à Vinh — Section Vinh-Napé	112	112	»	»
N° 8. — De Vientiane à Vinh — Section Napé-Camkheut	53	20	33	»
N° 8. — De Vientiane à Vinh — Section Paksane-Vientiane	109	13	96	46
N° 9. — De Vientiane à Hué — Section Dongha-Frontière du Laos	83	83	»	»
N° 9. — De Vientiane à Hué — Section Frontière du Laos à Savannakhet	245	245	»	»
N° 9. — De Vientiane à Hué — Embranchement Kabao	32	32	»	»
N° 10. — De Paksé à Oubone	39	39	»	»
N° 11. — De Phanrang à Dalat par Dran	108	108	»	»
N° 12. — De Phan-thiêt à Dalat (1).	»	»	»	»
N° 13. — De Saigon à Vientiane — Saigon-Frontière de Cochinchine	145	145	»	»
N° 13. — De Saigon à Vientiane — Frontière de Cochinchine-Frontière du Laos	300	136	164	»
N° 13. — De Saigon à Vientiane — Frontière du Laos-Thakhek	539	118	421	»
N° 14. — De Saigon à la côte d'Annam — De Loc-ninh à la frontière	41	41	»	»
N° 14. — De Saigon à la côte d'Annam — Frontière de Cochinchine à Srekhtung	113	18	95	»
N° 14. — De Saigon à la côte d'Annam — Frontière d'Annam à la côte d'Annam	422	23	399	178
N° 15. — De Saigon au Cap Saint-Jacques	98	98	»	»
N° 17. — De Phnom-penh à Ha-tien	208	208	»	»
N° 18. — De Hanoi à Tiên-yên (de Bac-ninh à Pho-ba-che)	161	113	48	»
Nos 19 et 19-bis. — De Binh-dinh à Pleiku avec embranchement sur Kontum	203	133	70	»
N° 20. — De Saigon à Dalat par Blao et Djiring — De la R. C. n° 1 à la frontière d'Annam	76	76	»	»
N° 20. — De Saigon à Dalat par Blao et Djiring — De la frontière d'Annam à Dalat	159	159	»	»
N° 21. — De Ninh-hoa à Dran par Ban-mé-thuot	266	106	160	100
22. — De Saigon à Kompong-cham	222	222	»	»
Totaux — 1933	8.703	6.730	1.973	1.130
Totaux — 1932	8.466	6.698	1.768	1.282
Répartition par pays en 1933 — Annam	2.987	2.320	667	372
Répartition par pays en 1933 — Cambodge	1.769	1.510	259	»
Répartition par pays en 1933 — Cochinchine	649	649	»	»
Répartition par pays en 1933 — Laos	1.578	814	764	758
Répartition par pays en 1933 — Tonkin	1.720	1.437	283	»

(1) Déclassée et incorporée en partie à la route coloniale n° 20 par arrêté du Gouverneur général du 2 décembre 1933.

D'après les rapports au Grand Conseil des Intérêts économiques et financiers et au Conseil de Gouvernement.

TABLEAU II. — **Situation des routes locales, par pays, au 31 décembre 1933.**

PAYS	LONGUEUR TOTALE (empierrée ou en terrassement)	LONGUEUR EMPIERRÉE		LONGUEUR EN TERRASSEMENT (praticable aux automobiles 6 mois au moins par an)	LONGUEUR A CONSTRUIRE (ou impraticable aux automobiles plus de 6 mois par an)
		asphaltée	non asphaltée		
	Kilomètres				
Annam. — Routes locales	3.159	73	1.391	1.695	1.513
Cambodge. — Routes locales	527	97	390	40	474
Cambodge. — Routes provinciales	1.716	28	752	936	1.278
Cochinchine — Routes locales	1.380	256	1.017	107	67
Cochinchine — Routes provinciales (1)	1.735	198	1.467	70	92
Cochinchine — Route communales	2.399	9	1.746	559	971
Laos. — Routes locales	1.343	»	502	841	975
Tonkin. — Routes locales	4.117	466	1.384	2.267	2.166
TOTAUX 1933	16.376	1.212	8.649	6.515	7.536
TOTAUX 1932	17.112	9.024		8.088	4.848

(1) Y compris le réseau du port de Saigon-Cholon.

D'après les rapports au Grand Conseil des Intérêts économiques et financiers et au Conseil de Gouvernement

TABLEAU III. — **Situation des routes (coloniales et locales) au 31 décembre de chacune des années 1926 à 1933.**

ANNÉES	LONGUEUR TOTALE (empierrée ou en terrassement)	LONGUEUR EMPIERRÉE	LONGUEUR EN TERRASSEMENT (praticable aux automobiles 6 mois au moins par an)	LONGUEUR A CONSTRUIRE (ou impraticable aux automobiles plus de 6 mois par an)
	Kilomètres			
Ensemble des routes coloniales et locales — Annam	6.146	3.784	2.362	1.885
Ensemble des routes coloniales et locales — Cambodge (1)	4.012	2.777	1.235	1.752
Ensemble des routes coloniales et locales — Cochinchine (2)	6.163	5.427	736	1.130
Ensemble des routes coloniales et locales — Laos	2.021	1.316	1.605	1.733
Ensemble des routes coloniales et locales — Tonkin	5.837	3.287	2.550	2.166
Indochine entière : 1933	25.079	16.591 (3)	8.488	8.666
1932	25.578	15.722	9.856	6.130
1931	24.493	15.246	9.247	7.123
1930	24.664	14.482	10.182	8.729
1929	23.931	14.586	9.345	9.159
1928	24.610	14.221	10.389	8.253
1927	24.021	13.559	10.462	7.776
1926	22.886	12.995	9.891	8.301

(1) Y compris les routes provinciales.
(2) Y compris les routes provinciales et communales. — (3) Dont, au total, 3.225 kilomètres de routes asphaltées.

D'après les rapports au Grand Conseil des Intérêts économiques et financiers et au Conseil de Gouvernement.

TABLEAU IV. — **Longueur des routes coloniales asphaltées, par pays, de 1930 à 1933.**

PAYS	LONGUEUR DES ROUTES ASPHALTÉES			
	AU 31 DÉCEMBRE 1933	AU 31 DÉCEMBRE 1932	AU 31 DÉCEMBRE 1931	AU 31 DÉCEMBRE 1930
	Kilomètres			
Annam	376	363	225	42
Cambodge	546	511	460	283
Cochinchine	416	390	339	341
Laos	23	»	»	»
Tonkin	652	626	615	440
TOTAUX	2.013	1.890	1.639	1.106

D'après les rapports au Grand Conseil des Intérêts économiques et financiers et au Conseil de Gouvernement.

TABLEAU V. — **Dépenses effectuées pour les routes et ponts et liquidées en 1933.**

PAYS	FONDS D'EMPRUNT	BUDGET GÉNÉRAL		BUDGETS LOCAUX (1)		BUDGETS PROVINCIAUX, MUNICIPAUX ET COMMUNAUX (2)		BUDGET DU PORT DE SAIGON		ENSEMBLE
		TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	
	Milliers de piastres									
Annam	»	88	704	16	»	79	236	»	»	1.123
Cambodge	»	7	509	25	163	72	91	»	»	867
Cochinchine	»	17	250	41	482	143 (3)	883 (4)	8	17	1.841
Laos	»	54	98	84	182	»	»	»	»	418
Tonkin	»	165	260	158	203	—	—	»	»	786
TOTAUX 1933	»	331	1.821	324	1.030	294	1.210	8	17	5.035
TOTAUX 1932	»	2.070	2.903	367	1.203	169	1.181	63	32	7.988

(1) Voir au chapitre XIV les dépenses pour travaux publics liquidées en 1932 et 1933, par les budgets provinciaux de l'Annam, du Cambodge et du Tonkin.
(2) Budgets municipaux et communaux en Cochinchine seulement ; non compris les budgets provinciaux du Tonkin.
(3) Dont 80 pour les budgets provinciaux, et 63 pour les budgets communaux et municipaux.
(4) Dont 562 pour les budgets provinciaux, et 321 pour les budgets communaux et municipaux.

D'après les rapports du Grand Conseil des Intérêts économiques et financiers et au Conseil de Gouvernement.

TABLEAU VI. — **Nombre des véhicules automobiles neufs immatriculés en Indochine, par pays, de 1928 à 1934.**

ANNÉES	VOITURES DE TOURISME	VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN	CAMIONS	MOTO-CYCLETTES	ENSEMBLE	VOITURES DE TOURISME	VÉHICULES DE TRANSPORT EN COMMUN	CAMIONS	MOTO-CYCLETTES	ENSEMBLE
	Annam					Cambodge				
1934	48	16	18	1	83	34	5	6	1	46
1933	37	22	10	2	71	14 (1)	3 (1)	» (1)	1 (1)	18 (1)
1932	41	35	16	6	98	53	13	14	5	85
1931	52	46	15	7	120	136	13	36	12	197
1930	95	57	29	6	187	184	34	39	9	266
1929	147	66	44	12	269	297	112	63	12	484
1928	118	102	35	6	261	327	88	69	16	500
	Cochinchine					Laos				
1934	371	10	28	13	422	13	»	10	2	25
1933	195 (2)	5 (2)	27 (2)	11 (2)	238 (2)	8	2	3	»	13
1932	224	9	38	34	305	6	4	2	1	13
1931	373	46	53	44	516	8	18	5	6	37
1930	812	108	130	60	1.110	21	45	39	4	109
1929	1.119	99	168	98	1.484	31	23	20	3	77
1928	1.103	104	131	123	1.461	19	13	28	3	63
	Tonkin					Indochine entière				
1934	352	56	13	9	430	818	87	75	26	1.006
1933	238	49	25	11	323	492	81	65	25	663
1932	205	38	25	20	288	529	99	95	66	789
1931	287	31	43	40	401	856	154	152	109	1.271
1930	338	23	108	57	526	1.450	267	345	136	2.198
1929	623	92	33	63	811	2.217	392	328	188	3.125
1928	509	99	105	72	785	2.076	406	368	220	3.070

(1) Premier semestre 1933 seulement ; au cours du second semestre, les véhicules neufs immatriculées au Cambodge sont compris dans les chiffres de la Cochinchine.

(2) Y compris le Cambodge pour le second semestre.

D'après les renseignements fournis par l'Inspection générale des Travaux publics.

b) Chemins de fer.

TABLEAU VII. — **Longueur construite et dépenses d'établissement au 31 décembre 1933.**

DÉSIGNATION DES LIGNES	LONGUEUR CONSTRUITE	NOMBRE DE GARES OU STATIONS	DÉPENSES DE PREMIER ÉTABLISSEMENT	DÉPENSES COMPLÉMENTAIRES au 31 décembre 1931	DÉPENSES COMPLÉMENTAIRES en 1932	DÉPENSES COMPLÉMENTAIRES en 1933	DÉPENSES TOTALES millions de francs nominaux	DÉPENSES TOTALES millions de francs actuels
			Millions de francs.					
Hanoi à Na-cham	179	40	45	4	0,1	0,2	49	220
Hanoi à Tourane et embranchements	820	156	183	28(2)	0,3	1,1	196	530
Saigon à Nha-trang et embranchements	509	70	67	24	1,0	0,9	93	362
Saigon à My-tho	70	24	12	2	»	»	14	60
Haiphong à Yunnanfou { Tonkin	384(1)	61	78	»	»	»	78	390
Haiphong à Yunnanfou { Yunnan	464	49	165	»	»	»	165	827
Phnom-penh à Battambang et Mongkol-borey	339	39	229	—	—	—	229	229
Ben-dong-xo à Loc-ninh	69	5	35	—	—	—	35	35
Ensemble { au total	2.834	444	814	58	1,4	2,2	859	2.653
Ensemble { en Indochine	2.370	395	649	58	1,4	2,2	694	1.826

(1) Non compris la distance de Hanoi à Yên-viên (11 km.), déjà comptée pour la ligne de Hanoi à Na-cham.

(2) Y compris 16 millions de francs nominaux (15 millions de francs actuels) de dépenses communes aux deux lignes Hanoi-Nacham et Hanoi-Tourane.

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine et les rapports au Grand Conseil.

TABLEAU VIII. — **Effectif du personnel en 1933; répartition par service.**

RÉSEAU	LONGUEUR EXPLOITÉE (1)	DIRECTION EUROPÉENS	DIRECTION INDIGÈNES	TRAFIC ET MOUVEMENT EUROPÉENS	TRAFIC ET MOUVEMENT INDIGÈNES	MATÉRIEL ET TRACTION EUROPÉENS	MATÉRIEL ET TRACTION INDIGÈNES	VOIE ET BATIMENT EUROPÉENS	VOIE ET BATIMENT INDIGÈNES	ENSEMBLE EUROPÉENS	ENSEMBLE INDIGÈNES	ENSEMBLE ENSEMBLE	EFFECTIF MOYEN PAR KM.
	Km.												
Réseau nord	999	8	216	14	722	17	1.281	14	1.165	53	3.384	3.437	3,4
Réseau sud	579	13	127	6	347	8	700	5	687	32	1.861	1.893	3,3
Haiphong-Yunnanfou	859	21	240	36	892	23	889	48	1.696	128	3.717	3.845	4,5
Phnom-penh-Monkolborey	339	—	—	—	—	—	—	—	—	9	785	795	2,3
TOTAUX 1933	2.776	—	—	—	—	—	—	—	—	222	9.748	9.970	3,6
TOTAUX 1932	2.418	43	497	72	2.309	59	2.988	81	3.927	255	9.721	9.976	4,1

(1) Le tronçon commun aux lignes Hanoi-Nacham et Haiphong-Yunnanfou est compté deux fois.

D'après les statistiques des Chemins de fer de l'Indochine et les renseignements fournis par l'Inspection générale des Travaux publics.

TABLEAU IX. — **Matériel roulant: effectifs et parcours effectués en 1933.**

DÉSIGNATION		RÉSEAU NORD (Hanoi à Nachan et Hanoi à Tourane)	RÉSEAU SUD (Saigon à Mytho et Saigon à Nhatrang)	LIGNE DE HAIPHONG A YUNNAN-FOU	ENSEMBLE 1933 (2)	ENSEMBLE 1932
Longueur exploitée au 31 décembre (km.)		999	579	859	2.437	2.418
Locomotives	Nombre total	91	72	86	249	236
	Nombre par km. exploité	*0,091*	*0,124*	*0,100*	*0,102*	*0,097*
	Parcours moyen effectué (1.000 km.)	32	18	26	25	27
	Puissance totale (milliers de C. V.)	44,1	43,4	44,2	131,7	120,6
Voitures à voyageurs (1)	Nombre total	211	143	207	561	551
	Nombre par km. exploité	*0,211*	*0,247*	*0,241*	*0,230*	*0,226*
	Parcours moyen effectué (1.000 km.)	46	30	37	39	42
Wagons pour marchandises	Nombre total	1.206	728	962	2.896	2.896
	Nombre par km. exploité	*1,207*	*1,257*	*1,120*	*1,188*	*1,198*
	Parcours moyen effectué (1.000 km.)	8	7	15	10	10
Wagons de construction et d'entretien		168	75	97	340	341
TOTAL GÉNÉRAL DES VOITURES ET WAGONS		1.417	871	1.169	3.457	3.447

(1) Y compris les voitures-restaurant et les fourgons à bagages. — (2) Non compris la ligne de Phnom-penh à Battambang et Mongkolborey.

D'après les renseignements fournis par les réseaux.

TABLEAU X. — **Résultats généraux du trafic en 1933.**

DÉSIGNATION		UNITÉS	HANOI A NACHAM	HANOI A VINH	VINH A HUÉ	HUÉ A TOURANE	SAIGON A MYTHO	SAIGON A NHATRANG (Dalat)	HAIPHONG A YUNNANFOU	PHNOM-PENH BATTAMBANG MONGKOLBOREY	ENSEMBLE
Longueur moyenne exploitée		Kms	179	326	369	107	70	509	859	313	2.732
Nombre de voyageurs transportés	des 3 premières classes	Milliers	24	34	9	9	6	14	39	3	138
	de 4e classe	—	1.132	2.158	454	258	985	869	2.158	144	8.157
	TOTAL	—	1.156	2.192	463	267	991	883	2.197	147	8.295
Nombre de voyageurs kilomètres	des 3 premières classes	Millions	1,4	7,5	1,9	1,7	0,5	4,8	5,1	0,6	23,5
	de 4e classe	—	34,6	81,0	23,3	27,0	27,8	41,7	95,2	9,1	339,7
	TOTAL	—	36,0	88,5	25,2	28,7	28,3	46,5	100,3	9,7	363,2
Parcours moyen d'un voyageur	des 3 premières classes	Kms	60	219	220	183	70	356	130	200	170
	de 4e classe	—	31	38	51	105	28	48	44	63	42
	Ensemble	—	31	40	54	108	29	53	46	66	44
Tonnage des bagages		Mill. de T.	3,0	4,8	0,7	0,7	1,1	2,4	21,6	0,3	34,6
Marchandises	Tonnage transporté	Mill. de T.	96	114	16	22	5	116	265	120	754
	Nombre de tonnes kilomètres	Millions	7,3	19,4	4,2	3,4	0,5	10,2	61,4	25,5(3)	131,9
	Parcours moyen par tonne transportée	Kms	76	168	262	155	87	89	220	212(3)	175
Tonnage des transports en service		Mill. de T.	26	34	14	12	11	40	101	22	260
Densité du trafic	Voyageurs à distance entière (1)	Milliers	201	272	68	268	404	91	117	32	133
	Tonnes de marchandises à distance entière (2)	Mill. de T.	41	60	11	32	7	20	71	82(3)	48

(1) Quotient du nombre de voyageurs-kilomètres par la longueur du réseau.
(2) Quotient du nombre de tonnes-kilomètres par la longueur du réseau.
(3) Y compris les transports en service.

D'après les renseignements fournis par les réseaux.

TABLEAU XI. — **Résultats généraux du trafic en 1933.**

DÉSIGNATION		UNITÉS	HANOI A NACHAM	HANOI A VINH	VINH A HUÉ	HUÉ A TOURANE	SAIGON A MYTHO	SAIGON A NHATRANG (Dalat)	HAIPHONG A YUNNANFOU	ENSEMBLE (1) 1933	ENSEMBLE (1) 1932
Longueur moyenne exploitée		Kms	179	326	369	107	70	509	859	2.419	2.418
Nombre de voyageurs transportés	des 3 premières classes	Milliers	24	34	9	9	6	14	39	135	176
	de 4e classe	—	1.132	2.158	454	258	985	869	2.158	8.013	8.300
	TOTAL	—	1.155	2.192	463	267	991	883	2.197	8.148	8.476
Nombre de voyageurs kilomètres	des 3 premières classes	Millions	1	8	2	2	—	5	5	23	23
	de 4e classe	—	35	81	23	27	28	42	95	331	356
	TOTAL	—	36	89	25	29	28	47	100	354	379
Parcours moyen d'un voyageur	des 3 premières classes	Kms	60	219	220	183	70	356	130	170	128
	de 4e classe	—	31	38	51	105	28	48	44	41	43
	Ensemble	—	31	40	54	108	29	53	46	43	45
Tonnage des bagages		Mill. de T	3	5	1	1	1	2	21	34	43
Marchandises	Tonnage transporté	Mill. de T	96	114	16	22	5	116	265	634	625
	Nombre de tonnes kilomètres	Millions	7	19	4	4	1	10	61	106	99
	Parcours moyen par tonne transportée	Kms	75	168	261	156	97	88	232	168	158
Tonnage des transports en service		Mill. de T	26	34	14	12	11	40	101	238	265
Densité du trafic	Voyageurs à distance entière (2)	Milliers	201	272	65	268	404	91	117	145	157
	Tonnes de marchandises à distance entière (3)	Mill. de T	41	60	11	32	7	20	71	44	41

(1) Les renseignements manquent pour la ligne de Phnom-penh à Mong-kolborey en 1933.
(2) Quotient du nombre de voyageurs-kilomètres par la longueur du réseau.
(3) Quotient du nombre de tonnes-kilomètres par la longueur du réseau.

D'après les renseignements fournis par les réseaux.

TABLEAU XII. — **Résultats financiers de l'exploitation en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION			CHEMINS DE FER EXPLOITÉS PAR LA COLONIE: RÉSEAU NORD	RÉSEAU SUD	TOTAL 1933	TOTAL 1932	LIGNE DE HAIPHONG A YUNNANFOU 1933	LIGNE DE HAIPHONG A YUNNANFOU 1932	LIGNE DE PHNOM-PENH A MONGKOLBOREY 1933
Longueur moyenne exploitée		Kms	981	579	1.560	1.538	859	859	313
Recettes	Voyageurs	milliers de $	1.302	536	1.838	2.168	904	1.178	73
	Bagages	—	104	36	140	175	171	214	3
	Marchandises	—	905	387	1.292	1.460	2.957	2.727	215
	Transports en service	—	168	90	258	350	52	52	32
	Diverses et hors trafic	—	72	36	108	48	10	9	5
	TOTALES	—	2.551	1.085	3.636	4.201	4.094	4.180	328
	Par kilomètre	—	2,6	1,9	2,3	2,7	4,8	4,9	1,0
Dépenses	Service général et direction	—	292	306	598	387	1.095	1.177	53
	Voie et bâtiments	—	436	254	690	892	823	856	127
	Trafic et mouvement	—	483	233	716	927	597	663	67
	Matériel et traction	—	1.128	667	1.795	2.179	904	1.031	125
	TOTALES	—	2.339	1.460	3.799	4.385	3.419	3.727	372
Excédent des recettes sur les dépenses		—	212	— 375	— 163	— 184	675	454	— 44
Produit par kilomètre		Piastres	216	— 647	— 104	— 120	786	528	— 141
Coefficient d'exploitation		p. 100	*91*	*134*	*104*	*104*	*83*	*89*	*113*

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XIII. — Détail des recettes (voyageurs) en 1933.

NATURE DES RECETTES	HANOI A NACHAM	HANOI A VINH	VINH A HUÉ	HUÉ A TOURANE	SAIGON A MYTHO	SAIGON A NHATRANG	HAIPHONG A YUNNAN-FOU	TOTAUX OU MOYENNES 1933	TOTAUX OU MOYENNES 1932
	Milliers de piastres								
1re classe	3,4	24,9	10,3	10,3	0,3	26,2	28,2	103,6	117,5
2e classe	5,8	18,1	8,3	6,7	0,8	47,1	31,1	117,9	142,5
3e classe	19,2	92,9	23,6	21,4	6,3	48,5	55,8	267,7	252,5
4e classe	217,0	457,2	166,8	122,2	146,3	248,0	742,8	2.100,3	2.586,8
Perceptions supplémentaires	20,1	33,4	21,1	14,5	2,5	8,5	45,3	145,4	237,1
Cartes d'abonnement	1,7	0,9	»	»	0,5	0,3	1,3	4,7	5,9
Trains spéciaux	»	1,4	»	1,4	»	»	»	2,8	3,2
TOTAUX DES RECETTES VOYAGEURS	267,2	628,8	230,1	176,5	156,7	378,6	904,5	2.742,4	3.345,5
Billets de place entière (des 4 classes)	203,9	503,9	174,6	137,3	90,6	261,9	798,8	2.171,0	2.725,4
Billets à tarifs réduits (des 4 classes)	8,6	24,7	11,6	7,0	2,0	10,9	25,7	90,5	114,4
Billets d'aller et retour (des 4 classes)	32,9	64,5	22,7	16,2	61,2	97,0	33,3	327,8	259,4
	piastres								
Recettes moyennes par voyageur									
de 1re classe	3,72	24,87	24,56	20,21	3,56	20,79	8,22		
— 2e classe	1,78	6,97	6,60	6,11	2,02	11,36	4,49	3,63	2,85
— 3e classe	1,00	3,03	3,34	2,84	1,07	5,99	2,06		
— 4e classe	0,21	0,23	0,41	0,53	0,15	0,30	0,36	0,28	0,33
De l'ensemble des 4 classes	0,23	0,29	0,50	0,66	0,16	0,43	0,41	0,34	0,39

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XIV. — Détail des recettes (voyageurs) en 1932.

NATURE DES RECETTES	HANOI A NACHAM	HANOI A VINH	VINH A HUÉ	HUÉ A TOURANE	SAIGON A MYTHO	SAIGON A NHATRANG	HAIPHONG A YUNNAN-FOU	TOTAUX OU MOYENNES 1932	TOTAUX OU MOYENNES 1931
	Milliers de piastres								
1re classe	3,5	27,3	10,9	20,2	0,4	20,5	34,7	117,5	149,2
2e classe	8,3	23,4	11,3	12,0	1,4	41,8	44,3	142,5	191,4
3e classe	24,8	53,2	24,5	22,1	10,0	29,6	88,3	252,5	326,8
4e classe	259,9	604,3	270,0	78,9	173,2	302,3	898,2	2.586,8	3.136,3
Perceptions supplémentaires	19,6	58,5	20,1	11,7	4,8	111,2	111,2	237,1	204,1
Cartes d'abonnement	2,9	0,2	»	»	0,7	0,9	1,2	5,9	7,8
Trains spéciaux	»	1,9	»	0,7	»	0,6	»	3,2	3,9
TOTAUX DES RECETTES VOYAGEURS	319,0	768,8	336,8	145,6	190,5	506,9	1.177,9	3.345,5	4.019,5
Billets de place entière (des 4 classes)	277,0	649,2	289,2	109,5	11[illegible]	307,3	979,6	2.725,4	3.364,0
Billets à tarifs réduits (des 4 classes)	10,5	30,2	15,3	8,5	3,5	15,5	30,9	114,4	103,3
Billets d'aller et retour (des 4 classes)	9,0	28,8	12,1	15,1	67,9	71,5	55,0	259,4	336,5
	piastres								
Recettes moyennes par voyageur									
de 1re classe	3,56	22,09	18,33	32,02	3,83	14,35	7,70	12,39	11,95
de 2e classe	1,57	5,83	6,03	7,10	1,97	9,19	3,77	4,77	4,80
de 3e classe	1,08	2,15	3,26	2,30	0,87	2,74	1,93	1,88	1,84
de 4e classe	0,25	0,30	0,48	0,55	0,24	0,41	0,38	0,33	0,34
De l'ensemble des 4 classes	0,28	0,35	0,54	0,82	0,25	0,51	0,43	0,39	0,40

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XV. — **Dépenses d'exploitation des chemins de fer de l'Etat, par catégorie, de 1931 à 1933.**

CATÉGORIES	1933	1932	1931
	Milliers de piastres		
1° *Réseau Nord*			
Personnel	1.266	1.663	1.819
Matériel	947	1.005	1.162
Travaux	11	54	89
TOTAL	2.224	2.722	3.070
2° *Réseau Sud*			
Personnel	811	995	1.115
Matériel	562	563	754
Travaux	12	5	83
TOTAL	1.385	1.563	1.952
3° *Dépenses communes aux deux réseaux*			
Direction de l'exploitation	162	59	91
Correspondances automobiles	17	8	6
Diverses	7	49	4
TOTAL	186	116	101
TOTAL GÉNÉRAL	3.795	4.401	5.123

D'après les Comptes administratifs du Budget des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XVI. — **Tarifs de transport des voyageurs sur les différents réseaux de chemins de fer au 31 décembre 1933.**

CATÉGORIES	RÉSEAUX DE LA COLONIE	COMPAGNIE FRANÇAISE DES CHEMINS DE FER DE L'INDOCHINE ET DU YUNNAN	
		Haiphong-Hokéou	*Hokéou-Yunnanfou*
	Piastre par voyageur-kilomètre	Piastre par voyageur-kilomètre	Dollar yunnanais (1) par voyageur-kilomètre
1re classe	0,06	0,06	0,065
2e classe	0,04	0,04	0,045
3e classe	0,02	0,023	0,025
4e classe	0,009	0,0083	0,01

(1) Le taux moyen de conversion, adopté par la Compagnie française des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan en 1933, a été de 0.87 piastre pour un dollar yunnanais.

D'après les renseignements fournis par les réseaux.

TABLEAU XVII. — **Tramways: longueur exploitée et résultats financiers de l'exploitation en 1932 et 1933.**

RÉSEAUX		LONGUEUR	RECETTES	DÉPENSES	PRODUIT	COEFFICIENT D'EXPLOITATION
		km.	Milliers de piastres			p. 100
Tramways électriques de Hanoi et extensions	1933	29	182	175	7	*96*
	1932	29	234	228	6	*97*
Ligne de Saigon à Cholon	1933	6	258	329	— 71	*127*
	1932	6	321	344	— 23	*107*
Ligne de Cholon à Hoc-mon et embranchements (1)	1933	81	415	531	— 116	*128*
	1932	74	474	622	— 148	*131*

(1) Y compris la section de Thu-dau-mot à Bendongxo.

D'après la statistique des Chemins de fer de l'Indochine pour 1933.

c) *Navigation aérienne.*

TABLEAU XVIII. — **Trafic de la Compagnie Air-France (Air-Orient), à l'arrivée et au départ de Saigon, de 1932 à 1934.**

DÉSIGNATION	ARRIVÉE			DÉPART		
	1934	1933	1932 (1)	1934	1933	1932 (1)
Passagers particuliers	49	71	15	76	88	27
Passagers agents de la Compagnie	18	21	5	23	17	8
Dépêches (kilogrammes)	5.535	5.527	3.020	5.107	4.688	3.736
Messageries (kilogrammes)	1.849	1.321	589	373	114	69

(1) Il n'y a pas eu de transports de passagers, ni de messageries, au cours du 1er semestre 1932.

Renseignements fournis par la Compagnie « Air France ».

d) *Navigation maritime.*

TABLEAU XIX. — **Vapeurs entrés (navigation au long cours), par pays de provenance, en 1932 et 1933.**

PAYS DE PROVENANCE	1933				1932			
	NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS		NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS	
	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL
		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx
France	75	796	8	47	80	807	5	16
Nouvelle-Calédonie	3	12	2	6	5	13	3	11
Autres colonies françaises	»	»	4	19				
Hongkong	95	225	465	1.221	98	172	500	1.240
Chine	30	413	209	392	17	94	163	433
Japon	»	»	110	537	25	345	70	314
Singapour	48	72	14	57	53	93	13	46
Siam	7	6	67	56	13	12	64	79
Iles Philippines	»	»	28	137	»	»	18	114
Indes néerlandaises	7	16	52	154	10	20	58	172
Indes britanniques	»	»	7	34	»	»	5	26
Angleterre	»	»	6	29	»	»	5	27
Allemagne	»	»	9	69	»	»	3	23
Italie	»	»	11	57	»	»	6	33
Autres pays d'Europe	»	»	8	45	»	»	2	11
Etats-Unis	»	»	13	84	»	»	21	132
Pays d'Afrique	»	»	9	44	»	»	5	22
TOTAUX	265	1.540	1 022	2.988	301	1.556	921	2.699

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

TABLEAU XX. — **Vapeurs sortis (navigation au long cours), par pays de destination, en 1932 et 1933.**

PAYS DE DESTINATION	1933				1932			
	NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS		NAVIRES FRANÇAIS		NAVIRES ÉTRANGERS	
	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL
		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx		1.000 tx
France	76	814	95	555	83	857	62	369
Nouvelle-Calédonie	2	10	5	15				
Madagascar	1	1	5	24	3	6	13	52
Réunion	»	»	10	45				
Autres possessions françaises	»	»	3	9				
Hongkong	67	106	334	723	81	144	376	797
Chine	56	516	223	406	28	85	187	464
Japon	»	»	166	620	31	411	117	383
Singapour	48	72	6	18	53	91	12	57
Siam	8	7	67	57	15	15	65	65
Iles Philippines	»	»	15	81	»	»	11	73
Indes néerlandaises	4	10	53	153	13	26	49	158
Indo britannique	»	»	2	7	»	»	5	20
Allemagne	»	»	2	12	»	»	3	16
Autres pays d'Europe	»	»	8	51	»	»	3	18
Etats-Unis	»	»	8	51	»	»	10	58
Canada	»	»	1	6	»	»	»	»
Pays d'Afrique	»	»	20	134	»	»	24	124
Australie	»	»	2	9	»	»	»	»
TOTAUX	262	1.536	1.025	2.976	307	1.635	937	2.654

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

TABLEAU XXI. — **Répartition par pavillon des navires entrés (vapeurs et voiliers au long cours) en 1932 et 1933.**

PAVILLONS	1933		1932	
	NOMBRE	TONNAGE TOTAL	NOMBRE	TONNAGE TOTAL
		1000 tonneaux		1000 tonneaux
A. — *Vapeurs :*				
Français	265	1.540	301	1.556
Britannique	298	821	297	814
Japonais	210	884	231	894
Chinois	190	270	132	217
Norvégien	117	351	97	227
Néerlandais	76	254	71	204
Siamois	58	21	53	25
Allemand	21	154	14	98
Danois	19	50	16	32
Américain	17	102	21	134
Italien	14	74	8	47
Divers	2	8	1	6
B. — *Voiliers :*				
Chinois	531	[illegible]	427	15
Indochinois	30	0,3	60	1,7
Siamois	24	0,2	95	1,3
Japonais	1	»	1	»
TOTAUX	1.873	4.545	1.825	4.272

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

TABLEAU XXII. — **Nombre de passagers (1) arrivés à Saigon ou partis de Saigon de 1930 à 1933.**

DÉSIGNATION	1933	1932	1931	1930
Arrivées	1.483	1.476	1.973	2.310
Départs	1.640	1.744	2.778	2.390

(1) Passagers dits « du commerce », non compris les militaires, les fonctionnaires et leur famille.

D'après les renseignements fournis par les Compagnies de navigation

TABLEAU XXIII. — **Mouvement général de la navigation (1) dans les ports d'Indochine en 1933.**

PORTS	NAVIGATION INTERNATIONALE			CABOTAGE			ESCALES		TOTAL		
	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DE MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DE MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DE MARCHANDISES
		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes		Milliers de tonneaux		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes
Moncay	129	13	0,6	1.285	59	7,8	»	»	1.414	72	8,4
Mui-ngoc	423	7	6	1.989	38	9	»	»	2.412	45	15
Port Wallut	88	186	111	1.354	116	22	2	9	1.444	311	133
Hongay	426	1.346	927	1.790	203	99	18	48	2.234	1.597	1.026
Cac-ba	225	8	0,4	2.157	11	2,3	»	»	2.382	19	2,7
Haiphong	657	1.976	670	14.580	2.975	399	21	63	15.258	5.014	1.069
Hanoi	»	»	»	3.966	415	88	»	»	3.966	415	88
Nam-dinh	»	»	»	1.135	38	22	»	»	1.135	38	22
Phat-diêm	»	»	»	2.428	32	19	»	»	2.428	32	19
Bên-thuy	»	»	»	1 013	12	8	»	»	1.013	12	8
Tourane	44	61	21	6.055	2.118	77	4	14	6.103	2.193	98
Faifoo	»	»	»	4.394	40	21	»	»	4.394	40	21
Co-luy	2	»	»	2.067	23	19	»	»	2.069	23	19
Dégi	»	»	»	1.565	18	9	»	»	1.565	18	9
Qui-nhon	8	11	8	3.419	800	51	5	8	3.432	819	59
Hone-cohé	16	35	39	1.191	7	3	1	4	1.208	46	42
Nha-trang	24	1	0,2	1.302	113	6	»	»	1.326	114	6
Ba-ngoi	»	»	»	444	46	7	»	»	444	46	7
Phan-rang	8	28	24	697	22	8	»	»	705	50	32
Muiné	»	»	»	2.014	36	23	»	»	2.014	36	23
Phan-thiêt	»	»	»	1.541	32	21	»	»	1.541	32	21
Co-may	»	»	»	2.379	109	22	»	»	2.379	109	22
Saigon (3)	1.199	5.341	1.642	5.290	1.675	256	55	445	6.544	7.461	1.898
Ca-mau	54	3	1,3	72	1	0,4	»	»	126	4	2
Rach-gia	107	6	4	844	7	3	»	»	951	13	7
Ha-tiên	17	4	19	915	6	3	8	3	940	13	22
Duong-dong	51	17	»	2.037	23	6	102	34	2.190	74	6
Réam	54	24	0,1	203	25	0,2	52	19	309	68	0,3
Kep	17	3	0,1	1.060	8	2	12	5	1.089	16	2
Snam Crabeu	150	0,6	0,4	103	0,7	0,1	24	10	277	11	0,5
Ilot Cône	38	0,6	1,6	204	4	2	107	34	349	38	3
Checko	47	0,7	0,6	464	7	1	104	34	615	42	2
Phnom-penh	»	»	»	1.575	469	98	»	»	1.575	469	98

(1) Ensemble des vapeurs et des voiliers entrés et sortis.
(2) Le tonneau de jauge équivaut à un volume de 2 m³ 830.
(3) Les mouvements entre le groupe Saigon-Cholon et l'intérieur se font en grande partie par Cholon et ne sont pas repris dans la Statistique du cabotage.

D'après le tableau du commerce extérieur de l'Indochine pour 1933.

TABLEAU XXIV. — **Mouvement général de la navigation (1) dans les ports d'Indochine en 1932.**

PORTS	NAVIGATION INTERNATIONALE			CABOTAGE			ESCALES		TOTAL		
	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DE MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DE MARCHANDISES	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	NOMBRE DE NAVIRES	TONNAGE DE JAUGE (2)	TONNAGE DE MARCHANDISES
		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes		Milliers de tonneaux		Milliers de tonneaux	Milliers de tonnes
Moncay	62	1	»	1.373	65	9	»	»	1.435	66	9
Mui-ngoc	249	4	3	1.094	31	4	»	»	1.343	35	7
Port-Wallut	75	135	95	1.771	158	22	2	7	1.848	300	117
Hongay	458	1.346	887	2.669	245	123	14	39	3.141	1.629	1.010
Haiphong	615	1.798	726	15.757	3.581	407	15	62	16.387	5.441	1.133
Hanoi	»	»	»	3.768	319	72	»	»	3.768	319	72
Nam-dinh	»	»	»	1.418	40	24	»	»	1.418	40	24
Phat-diêm	»	»	»	2.543	34	19	»	»	2.543	34	19
Ben-thuy	»	»	»	564	115	54	»	»	564	115	54
Tourane	69	76	12	6.168	1.956	78	7	34	6.244	2.066	89
Faifoo	»	»	»	4.664	35	21	»	»	4.664	35	21
Co-luy	»	»	»	1.954	20	15	»	»	1.954	20	15
Dégi	»	»	3	1.782	28	17	3	3	1.785	31	20
Qui-nhon	24	24	3	2.462	598	25	10	15	2.496	636	28
Hone-Cohé	15	10	16	746	4	1	5	6	766	20	18
Nha-trang	34	2	1	1.284	76	4	»	»	1.318	79	5
Muiné	»	»	»	2.287	38	25	»	»	2.287	38	25
Phan-thiêt	»	»	»	1.819	33	22	»	»	1.819	33	22
Co-may	»	»	»	2.445	110	22	»	»	2.445	110	22
Saigon	1.202	5.114	1.647	4.669	1.660	295	3	14	5.874	6.788	1.942
Rach-gia	163	9	6	801	6	2	»	»	964	15	8
Ha-tiên	61	18	0,6	809	5	3	102	35	972	58	3
Duong-dong	1	»	»	1.698	23	5	143	52	1.842	74	5
Réam	58	24	0,3	234	17	0,3	52	23	344	64	0,6
Kampot	»	»	»	2.098	14	6	»	»	2.098	14	6
Ilot Cone	103	4	2	114	2	1	122	40	339	46	3
Phnom-penh	»	»	8	1.537	480	78	»	»	1.537	480	78

(1) Ensemble des vapeurs et des voiliers entrés et sortis.
(2) Le tonneau de jauge équivaut à un volume de 2 m³ 830.
(3) Les mouvements entre le groupe Saigon-Cholon et l'intérieur se font en grande partie par Cholon et ne sont pas repris dans la Statistique du cabotage.

D'après le rapport du Directeur des Douanes et Régies sur la Navigation et le Mouvement commercial de l'Indochine en 1932.

TABLEAU XXV. — **Détail du trafic à l'entrée et à la sortie dans les principaux ports d'Indochine en 1932 et 1933.**

PORTS			1933 Nombre de navires	1933 Tonnage de jauge (Tonneaux)	1933 Tonnage des marchandises (Tonnes métriques)	1932 Nombre de navires	1932 Navires de jauge (Tonneaux)	1932 Tonnage des marchandises (Tonnes métriques)
					1° Navigation internationale.			
Saigon	Entrées	vapeurs	618	2.852.415	242.626	622	2.725.824	262.252
	Sorties	vapeurs	581	2.489.015	1.399.815	580	2.388.650	1.284.763
Haiphong	Entrées	vapeurs	270	794.959	141.363	258	701.128	179.399
		voiliers (1)	»	»	»	»	»	»
	Sorties	vapeurs	368	1.180.434	528.143	302	1.094.506	545.085
		voiliers	19	658	602	55	2.684	1.530
Tourane	Entrées	vapeurs	22	34.122	8.049	34	39.784	6.792
		voiliers	1	40	18	1	35	12
	Sorties	vapeurs	20	26.621	13.188	33	36.445	4.699
		voiliers	1	40	»	1	35	»
Hongay	Entrées	vapeurs	214	679.739	19.950	229	678.672	19.567
	Sorties	vapeurs	212	666.453	906.969	229	666.815	867.580
Port-Wallut	Entrées	vapeurs	36	99.481	»	35	68.037	»
		voiliers	8	147	»	2	64	»
	Sorties	vapeurs	32	86.075	111.028	36	67.280	95.041
		voiliers	12	239	327	2	64	80
Qui-nhon	Entrées	vapeurs	3	4.698	6.616	9	13.710	998
		voiliers	»	»	43	4	173	90
	Sorties	vapeurs	4	6.123	1.601	7	10.204	1.662
		voiliers	1	26	24	4	173	115
					2° Cabotage.			
Saigon	Entrées	vapeurs	364	833.312	105.338	337	790.895	79.144
		voiliers	2.373	64.821	62.642	2.039	108.147	121.477
	Sorties	vapeurs	327	717.895	37.101	315	671.712	43.041
		voiliers	2.226	59.204	51.345	1.978	88.932	51.586
Haiphong	Entrées	vapeurs	5.430	1.606.259	190.775	5.859	1.721.602	217.605
		voiliers	1.870	33.553	20.439	2.014	39.780	23.913
	Sorties	vapeurs	5.410	1.301.195	181.872	5.818	1.341.181	160.371
		voiliers	1.870	33.553	6.106	2.014	39.780	5.366
Tourane	Entrées	vapeurs	229	1.036.036	32.987	197	958.956	36.339
		voiliers	2.698	21.277	12.544	2.835	21.092	13.803
	Sorties	vapeurs	229	1.036.903	9.962	196	952.888	8.129
		voiliers	2.899	23.738	21.746	2.940	23.129	19.487
Hongay	Entrées	vapeurs	50	51.417	3	47	41.270	»
		voiliers	844	46.328	»	1.284	67.833	»
	Sorties	vapeurs	52	58.539	39.878	54	68.283	35.434
		voiliers	844	46.328	59.299	1.284	67.833	87.072
Port-Wallut	Entrées	vapeurs	316	43.092	884	327	50.036	1.114
		voiliers	359	13.019	499	558	26.063	214
	Sorties	vapeurs	318	47.830	3.417	327	55.665	5.121
		voiliers	361	12.827	16.942	558	26.063	15.591
Qui-nhon	Entrées	vapeurs	149	386.462	21.375	115	288.485	8.120
		voiliers	1.591	13.874	7.044	1.175	10.903	4.221
	Sorties	vapeurs	149	386.462	14.830	115	288.485	8.874
		voiliers	1.530	13.292	7.307	1.057	9.799	3.556

(1) Les voiliers entrés vides dans le port de Haiphong et sortis de ce port avec un chargement sont comptés à la sortie, mais non à l'entrée, par l'Administration des Douanes.

D'après les rapports sur la navigation et le mouvement commercial de l'Indochine.

c) *Postes, Télégraphes, Téléphones et Radiotélégraphie.*

TABLEAU XXVI. — **Trafic postal et télégraphique en 1931, 1932 et 1933.**

ANNÉES	Nombre de bureaux ouverts	Produit de la vente des timbres-poste	Nombre de colis-postaux du service intérieur	Mandats postaux et télégraphiques intérieurs émis — Nombre	Mandats postaux et télégraphiques intérieurs émis — Montant	Trafic télégraphique — Longueur du réseau (1)	Trafic télégraphique — Nombre de télégrammes intérieurs privés émis
		Milliers de piastres	Milliers	Milliers	Millions de piastres	Milliers de kilomètres	Milliers
1933	354	1.188	176	569	23,9	19,6	683
1932	354	1.215	208	600	29,8	19,1	788
1931	422	1.178	225	603	36,0	19,0	1.109

(1) Les câbles sous-marins abandonnés n'ont pas été compris.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXVII. — **Lettres et paquets-poste expédiés en France et reçus de France en 1931, 1932 et 1933.**

ANNÉES	Lettres ordinaires — Expédiées en France	Lettres ordinaires — Reçues de France	Lettres et paquets-lettres recommandés — Expédiés en France	Lettres et paquets-lettres recommandés — Reçus de France	Lettres et boîtes avec valeur déclarée — Expédiées en France	Lettres et boîtes avec valeur déclarée — Reçues de France
	Nombre en milliers.					
1933	2.005	2.025	285	241	5,0	9,0
1932	2.100	2.030	310	295	6,5	8,5
1931	2.300	2.130	380	390	7,0	10,0

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXVIII. — **Activité de la Poste aérienne en 1931, 1932 et 1933.**

ANNÉES	Sens France-Indochine — Nombre de voyages	Sens France-Indochine — Poids net transporté	Sens France-Indochine — Nombre de lettres — Ordinaires	Sens France-Indochine — Nombre de lettres — Recommandées	Sens Indochine-France — Nombre de voyages	Sens Indochine-France — Poids net transporté	Sens Indochine-France — Nombre de lettres — Ordinaires	Sens Indochine-France — Nombre de lettres — Recommandées
		Kilogr.	Milliers			Kilogr.	Milliers	
1933	52	4.464 (1)	375	51	52	4.683	360	100
1932	52	3.016	250	35	52	3.735	280	80
1931	52	1.580	112	15	52	2.385	158	51

(1) Non compris les transports effectués sans surtaxe à titre de propagande et qui s'élèvent à 1.073 kilogrammes.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXIX. — **Mandats postaux et télégraphiques émis en 1931, 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		Mandats intérieurs émis — Postaux	Mandats intérieurs émis — Télégraphiques	Mandats métropolitains — Émis	Mandats métropolitains — Payés	Mandats internationaux — Émis	Mandats internationaux — Payés
Nombre en milliers	1933	491	78	175	19	2,8	2,6
	1932	499	101	182	22	2,8	2,5
	1931	480	123	176	21	2,6	2,0
Montant en milliers de piastres	1933	14.495	9.493	7.346	813	97,5	98,0
	1932	16.898	12.806	7.668	1.098	141,0	95,0
	1931	17.276	19.578	8.459	1.147	134,0	75,0

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXX. — **Colis postaux expédiés et reçus, par nature de colis, en 1932 et 1933.**

NATURE DES COLIS	SERVICE INTÉRIEUR		SERVICE INTERNATIONAL (1)		
	NOMBRE DE COLIS EXPÉDIÉS	PRODUIT DES TAXES	NOMBRE DE COLIS REÇUS	NOMBRE DE COLIS EXPÉDIÉS	PRODUIT DES TAXES
	Milliers	Milliers de piastres	Milliers	Milliers	Milliers de piastres
			Année 1933		
Ordinaires	97	77,0	47	12,0	39
Avec valeur déclarée	7	7,7	24	2,8	10
Contre remboursement	72	57,0	24	0,5	1
TOTAL	176	141,7	95	15,3	50
			Année 1932		
Ordinaires	114	89,3	48	14,0	44
Avec valeur déclarée	6	6,7	26	2,5	8
Contre remboursement	88	72,5	26	0,5	2
TOTAL	208	168,5	100	17.0	54
			Année 1931		
TOTAL	225	182,0	111	20,0	59.5

(1) Y compris le service avec la France.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXXI. — **Service téléphonique: Longueur du réseau, nombre des abonnés et des conversations échangées et montant des taxes perçues en 1931, 1932 et 1933.**

ANNÉES	LONGUEUR DES RÉSEAUX URBAINS ET INTERURBAINS AU 31 DÉCEMBRE DE CHAQUE ANNÉE			NOMBRE DES ABONNÉS	NOMBRE TOTAL DES CONVERSATIONS ÉCHANGÉES	MONTANT DES TAXES PERÇUES (1)
	LIGNES AÉRIENNES	LIGNES SOUTERRAINES	DÉVELOPPEMENT DES FILS			
	Kilomètres				Milliers	Milliers de piastres
1933	6.537	934	44.935	6.670	9.398	617
1932	6.517	521	38.962	7.362	9.810	614
1931	5.608	835	37.273	7.599	11.757	576

(1) Abonnements compris.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXXII. — **Recettes du Service des Postes, Télégraphes et Téléphones, par nature de recettes, et dépenses pour construction de lignes, en 1931, 1932 et 1933.**

ANNÉES	PRODUITS					SOMMES AFFECTÉES A LA CONSTRUCTION DES LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES (Budget général)
	DE LA POSTE	DU TÉLÉGRAPHE (y compris ceux de la T. S. F.)	DU TÉLÉPHONE	DES ARTICLES D'ARGENT	TOTAL	
	Milliers de piastres					
1933	1.667	1.163	617	326	3.773	66
1932	1.434	1.341	614	373	3.762	94
1931	1.745	1.731	576	432	4.481	654

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXXIII — **Liaisons télégraphiques en 1931, 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	DÉVELOPPEMENT DU RÉSEAU		TRAFIC INTÉRIEUR (2)				TRAFIC EXTÉRIEUR								TRANSIT		TAXES PERÇUES (3)
			TÉLÉGRAMMES PRIVÉS		TÉLÉGRAMMES OFFICIELS		AVEC LA FRANCE				AVEC LES AUTRES PAYS						
							DÉPART		ARRIVÉE		DÉPART		ARRIVÉE				
	LONGUEUR DES LIGNES (1)	DÉVELOPPEMENT DES FILS (1)	NOMBRE	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE TÉLÉGRAMMES	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE TÉLÉGRAMMES	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE TÉLÉGRAMMES	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE TÉLÉGRAMMES	NOMBRE DE MOTS	NOMBRE DE TÉLÉGRAMMES	NOMBRE DE MOTS	Milliers de piastres
	1.000 km.		Milliers														
1° Par fil ou câble																	
1933	19,6	46,5	669	7.281	182	5.550	1,6	17,6	1,8	20	18,9	167	38,5	341	12,4	123	701
1932	19,1	45,8	776	8.025	252	9.048	4,0	44,6	2,6	35	32,7	283	36,5	440	17,6	184	845
1931	19,0	43,0	1.109	11.649	295	11.124	6,0	76,0	4,0	57	38,0	318	45,0	510	28,0	277	1.109
2° Par T. S. F.																	
1933	»	»	14	176	7	197	23,3	297	18,3	217	30,0	245	23,3	234	6	85	462
1932	»	»	12	165	7	180	24,6	364	19,4	261	28,6	260	20,7	260	6	99	496
1931	»	»	12	145	5	131	39,0	542	22,0	320	27,0	281	22,0	250	7	105	622

(1) Les câbles sous-marins abandonnés n'ont pas été comptés.
(2) Compté une fois au départ.
(3) Part des taxes revenant à l'Indochine, seulement.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes de l'Indochine.

TABLEAU XXXIV. — **Télégraphie sans fil: Moyenne journalière du nombre de mots écoulés et recettes effectuées de 1931 à 1933.**

ANNÉES	CENTRE RADIO DE SAIGON	POSTES EXPLOITÉS PAR LA COLONIE				TOTAL GÉNÉRAL
		LIAISONS AVEC LES NAVIRES	LIAISONS INTÉRIEURES	LIAISONS EXTÉRIEURES (1)	TOTAL	
			Nombre de mots par jour.			
			Trafic taxé			
1933	2.333	126	1.233	834	2.193	4.526
1932	2.499	140	1.225	911	2.276	4.775
1931	2.709	164	931	1.526	2.621	5.330
			Trafic non taxé (2)			
1933	5.994	965	2.039	1.517	4.521	10.515
1932	5.679	992	1.363	263	2.618	8.297
1931	3.782	1.144	1.516	1.916	4.576	8.358
			Ensemble du trafic			
1933	8.327	1.091	3.272	2.351	6.714	15.041
1932	8.178	1.132	2.588	1.174	4.894	13.072
1931	6.491	1.308	2.447	3.442	7.197	13.688
			Recettes (trafic taxé)			
			Milliers de piastres			
1933	332	11	15	104	130	462
1932	352	12	11	120	143	495
1931	395	15	7	200	222	617

(1) Divers postes de la Colonie reçoivent simultanément, dans des localités différentes, les communiqués et cours de France. Les chiffres indiqués ne se rapportent qu'au nombre de mots reçus par chacun d'eux, sans multiplier ce chiffre par le nombre des postes récepteurs.
(2) Réception et transmission de communiqués, cours de bourse, bulletins météorologiques, avis de typhon, etc... en outre, télégrammes du trafic intérieur déviés gratuitement par voie T. S. F., en cas d'interruption des lignes, mais non compris les télégrammes de service.

D'après les renseignements fournis par le Service Radiotélégraphique de l'Indochine.

TABLEAU XXXV. — **Télégraphie sans fil: Nombre de stations et de postes à la fin de l'année, dépenses d'installations nouvelles (années 1931 à 1933).**

ANNÉES	NOMBRE DE STATIONS (1)	NOMBRE DE POSTES ÉMETTEURS			NOMBRE DE POSTES EXCLUSIVEMENT RÉCEPTEURS	DÉPENSES D'INSTALLATIONS NOUVELLES (Budget général)		
		A ONDES LONGUES	A ONDES COURTES	TOTAL		POSTES EXPLOITÉS PAR LA COLONIE	CENTRE RADIOÉLECTRIQUE DE SAIGON (2)	TOTAL
						Milliers de piastres		
1933	29	13	40	53	2	2,5	»	2,5
1932	30	13	40	53	2	3,5	»	3,5
1931	36	14	42	56	2	222,0	296	518,0

(1) Une station pouvant comprendre plusieurs postes.
(2) Propriété de la Colonie exploitée pour le compte de la Colonie par la Compagnie générale de T. S. F.

D'après les renseignements fournis par le Service Radiotélégraphique de l'Indochine.

TABLEAU XXXVI. — **Service radiotéléphonique: Relations radiotéléphoniques entre Saigon, la France et l'Europe.**

ANNÉES	NOMBRE DE COMMUNICATIONS	DURÉE DES COMMUNICATIONS	RECETTES EFFECTUÉES (1)
		Nombre de minutes	piastres
1933	66	232	1.650
1932	87	329	2.430
1931	—	532	4 600
1930 (9 mois)	—	530 (2)	4.500

(1) La taxe applicable aux communications, fixée initialement à 55 $ 50 par trois minutes, a été abaissée à 45 piastres le 1er juillet 1931 et à 30 piastres le 1er février 1934.
(2) L'ouverture du service a été faite le 10 avril 1930.

Renseignements fournis par le Service radiotélégraphique de l'Indochine.

CHAPITRE IX

MONNAIE, BANQUE, CRÉDIT

Pages

Notice préliminaire 169

TABLEAU I. — Monnaies métalliques émises et retirées en 1932 et 1933 171

— II. — Sapèques fabriquées et mises en circulation en 1933 en Annam et au Tonkin 171

— III. — Encaisse totale des comptables du Trésor, au 25 décembre de chaque année, de 1923 à 1933 .. 172

— IV. — Accroissement (+) ou diminution (—) du stock monétaire en circulation, au cours des années 1930 à 1933 172

— V. — Changes. — Cours moyens mensuels en 1932, 1933 et 1934 ..... 173 et 174

— VI. — Principaux postes du bilan de la succursale de Saigon de la Banque de l'Indochine de 1925 à 1934 175

— VII. — Banque de l'Indochine. Bilans semestriels en 1932 et 1933 176

— VIII. — Banque Franco-Chinoise pour le Commerce et l'Industrie. Bilans aux 30 juin 1933 et 1934. 177

— IX. — Indices des cours, à la Bourse de Paris, des actions de sociétés indochinoises et de l'ensemble des valeurs françaises à revenu variable. 177

— X. — Cours à la Bourse de Paris, des emprunts indochinois libellés en francs 178

Pages

TABLEAU XI. — Cours à Saigon, en fin d'année et en fin de mois, des obligations et bons indochinois libellés en piastres 179

— XII. — Emissions publiques des sociétés ayant en Indochine leur siège d'exploitation principal, d'après la forme des souscriptions (années 1924 à 1933) 180

— XIII. — Emissions publiques des sociétés ayant en Indochine leur siège d'exploitation principal, d'après l'objet des sociétés émettrices (années 1924 à 1933) 180

CHAPITRE IX

MONNAIE, BANQUE, CRÉDIT

NOTICE PRÉLIMINAIRE

MONNAIE

a) *Système de la piastre.*

La piastre française du commerce, monnaie d'argent du poids de 27 grammes au titre de 900/1.000 de fin, a servi d'étalon monétaire à l'Indochine de 1878, date de sa création (1), jusqu'au 31 mai 1930.

Le décret du 31 mai 1930 a changé la définition de la piastre, qui est actuellement une monnaie d'or représentée par 0 gr. 655 d'or au titre de 900/1.000, soit l'équivalent de 10 francs français, selon la loi du 25 juin 1928.

A la suite de ce décret, les anciennes piastres en circulation dans le pays ont été retirées et démonétisées. En vue de la circulation intérieure, une nouvelle piastre a été frappée, de même titre que l'ancienne, mais ne pesant plus que 20 grammes. Les monnaies divisionnaires de 10 et 20 centièmes de piastre, au titre de 680/1.000, conservent le cours légal dans les limites prévues par les textes, ainsi que les pièces de 0 $ 05 en bronze de nickel et les pièces de 0 $ 01 en bronze. Les monnaies divisionnaires d'argent des titres 0,900, 0,835 et 0,400 sont en cours de retrait.

La Banque de l'Indochine, qui est investie du privilège d'émission des billets, a mis en circulation des coupures de 1, 5, 20 et 100 piastres.

b) *Sapèques.*

A côté de ce système monétaire désormais lié au franc, les sapèques, qui constituaient la monnaie traditionnelle en pays annamite, continuent à circuler au Tonkin et en Annam, où elles ont survécu à l'introduction de la piastre et de ses subdivisions, bien qu'elles ne soient plus acceptées par les caisses publiques. Ces sapèques variaient de forme et de poids suivant le règne sous lequel elles avaient été fondues, mais on distinguait les sapèques de cuivre, circulant principalement en Annam, et les sapèques de zinc, plus répandues au Tonkin, le change des premières ayant été fixé à 6 sapèques de zinc. La *ligature* comprenait 100 sapèques de cuivre ou 600 sapèques de zinc.

(1) La piastre créée en 1878 pesait 27 gr. 215, au titre de 900/1.000. Son poids fut ramené à 27 grammes par le décret du 8 juillet 1895.

La fermeture, à la fin du siècle dernier, des sapèqueries d'Annam et du Tonkin a amené une raréfaction et une appréciation des sapèques. Le change de la ligature est passé ainsi de 7 1/2 à 8 ligatures pour une piastre en 1896, à 3 1/2 ligatures en 1913.

L'Administration chercha à remédier à cet état de choses en frappant des sapèques liées au système de la piastre. De 1880 à 1902, on frappa à Paris des pièces de bronze de 1/500 de piastre, du poids de 2 grammes, dont le change fut fixé à 6 sapèques de zinc. La frappe dut en être arrêtée, en raison de leur insuccès auprès des indigènes. Egalement infructueux se montra l'essai d'introduction, en 1905, du 1/600 de piastre en zinc, frappé également à Paris, et dont le change était fixé à 5 sapèques de zinc, mais tomba en réalité à 4, puis 3 sapèques. Cette pièce fut démonétisée en 1914.

En 1921-1922, fut fabriquée au Tonkin une nouvelle sapèque de laiton, au chiffre de règne de Khai-Dinh, et dont la valeur était fixée à 6 sapèques de zinc. Le change de la nouvelle sapèque, bien acceptée de la population du Tonkin, où elle a complètement remplacé l'ancienne, s'est maintenu à 1/200 de piastre.

Enfin, pour remédier à la pénurie de monnaie divisionnaire, la fonte d'une nouvelle sapèque de laiton tonkinoise, au chiffre de règne de Bao-Dai, a été décidée en 1933. La valeur de cette nouvelle sapèque, plus petite que la précédente, a été fixée à 1/600 de piastre. Le montant des fabrications auxquelles il a été procédé en 1933 et 1934 s'élève à 100 millions de sapèques, représentant par conséquent environ 166.700 piastres.

En Annam, la fabrication de nouvelles sapèques fut également décidée et effectuée au cours de l'année 1933.

En résumé, les sapèques sont encore en circulation courante au Tonkin et en Annam. Au Tonkin les anciennes sapèques de zinc ont pratiquement disparu et ont été remplacées par des sapèques de laiton de fabrication récente. Le change de ces sapèques par rapport au système de la piastre est fixe et s'établit à 2 sapèques Khai-Dinh ou 6 sapèques Bao-Dai pour un centième de piastre.

En Annam, où circulent, principalement dans le Nord, des sapèques de cuivre, le change de la ligature par rapport à la piastre présente au contraire des variations sensibles dans le temps et même dans l'espace. De 5 à 5 1/2 ligatures pour une piastre en 1928-1929, il s'est abaissé jusqu'à 8 1/2, 9 et même parfois 10 ligatures en avril-mai 1933, pour se relever en fin d'année à 7 1/2 ou 8 ligatures. Des essais peu concluants ont été tentés en vue de stabiliser le change à 6 ligatures pour une piastre.

Dans les autres pays de l'Union, la plus petite unité monétaire en circulation reste le 1/100 de piastre en bronze. Un décret du 8 mai 1934 a prévu la création de pièces divisionnaires de 1/2 et 1/4 de cent, dont le diamètre et les conditions de titre, de poids et de tolérance seront déterminés par arrêté du Gouverneur général pris en Conseil de Gouvernement.

TABLEAU I. — **Monnaies métalliques émises et retirées en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		1932	1933
		Milliers de piastres	
Piastres anciennes (1) rapportées à la Banque de l'Indochine (2)		10.380	547
Piastres anciennes expédiées par la Banque sur la France		18.500	»
Piastres métalliques nouvelles (3) frappées par la Monnaie de Paris		2.712	»
Piastres métalliques nouvelles reçues par la Banque de l'Indochine		5.875	»
Monnaies divisionnaires retirées de la circulation et envoyées en France par les soins du Trésor	pièces de 0 $ 50	»	3
	pièces de 0 $ 20	»	205 (4)
	pièces de 0 $ 10	»	189 (5)
	Ensemble	»	397
Encaisse argent de la Banque au 31 décembre	Piastres anciennes	4.965	5.512
	Piastres nouvelles (encaisse de garantie en sus de cette encaisse)	12.043	12.043
	Monnaies divisionnaires	74	826
		717	513

(1) Poids 27 grammes, titre 0,900.
(2) Soit directement aux guichets de la Banque par le public, soit par l'intermédiaire des caisses du Trésor.
(3) Poids 20 grammes, titre 0,900.
(4) Dont 189.000 piastres en pièces du titre de 0,900 et 0,835, et 16.000 piastres en pièces du titre de 0,400.
(5) Dont 168.000 piastres en pièces du titre de 0,900 et 0,835, et 21.000 piastres en pièces du titre de 0,400.

D'après les rapports de la Monnaie de Paris et les renseignements fournis par la Banque de l'Indochine et la Trésorerie générale.

TABLEAU II. — **Sapèques fabriquées et mises en circulation en 1933 en Annam et au Tonkin**

DÉSIGNATION	ANNAM			TONKIN
	SAPÈQUES AN SAU	SAPÈQUES AN MUOI	TOTAL	SAPÈQUES BAO-DAI
	Milliers de ligatures (1)			Milliers de sapèques
Sapèques fabriquées	49	49	98	72.489
Sapèques mises en circulation	—	—	75	40.176

(1) La ligature comprend 100 sapèques ăn sáu ou 60 sapèques ăn mười.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU III. — **Encaisse totale des comptables du Trésor, au 25 décembre de chaque année, de 1923 à 1933.**

ANNÉES	BILLETS DE LA BANQUE DE L'INDOCHINE	PIASTRES MÉTALLIQUES		MONNAIES DIVISIONNAIRES			MONNAIES DE BILLON (0 $ 05 et 0 $ 01)	TOTAUX
		ANCIENNES (27 gr.)	NOUVELLES (20 gr.)	0 $ 50	0 $ 20	0 $ 10		
	Milliers de piastres							
1933	8.037	9,0	1.370,4	1,9	2.554,3	2.989,3	464,4	15.426
1932	8.017	269,2	1.169,8	3,7	2.617,2	2.855,7	441,5	15.374
1931	7.728	4.654,7	»	1,9	2.202,2	2.269,4	429,6	17.286
1930	8.204	1.983,8	»	3,4	1.252,7	1.002,4	279,6	12.727
1929	9.389	1.055,2	»	1,1	572,6	629,8	191,0	11.839
1928	10.966	1.244,9	»	2,1	870,5	952,5	327,1	14.363
1927	10.786	1.423,4	»	3,2	1.225,0	1.338,3	435,0	15.211
1926	11.488	1.832,0	»	4,5	1.177,0	1.797,8	490,0	16.790
1925	11.208	2.252,1	»	4,2	1.364,8	2.173,6	408,3	17.411
1924	10.815	1.511,4	»	6,9	1.711,4	2.525,6	386,5	16.960
1923	11.120	1.660,0	»	4,4	1.586,8	2.581,6	171,0	16.124

Renseignements fournis par la Trésorerie générale de l'Indochine.

TABLEAU IV. — **Accroissement (+) ou diminution (—) du stock monétaire en circulation, au cours des années 1930 à 1933.**

ANNÉES	BILLETS DE BANQUE	PIASTRES MÉTALLIQUES		MONNAIES DIVISIONNAIRES D'ARGENT ET DE BRONZE	ENSEMBLE
		ANCIENNES	NOUVELLES		
	Millions de piastres				
1930	— 23,5	— 7,3	»	+ 0,9	— 29,9
1931	— 18,9	— 17,1	+ 1,9	— 2,9	— 37,0
1932	— 9,5	— 6,0	+ 0,8	— 1,0	— 15,7
1933	— 1,7	— 0,3	— 0,9	— 0,4	— 3,3
TOTAL pour les quatre années	— 53,6	— 30,7	+ 1,8	— 3,4	— 85,9

D'après les renseignements fournis par la Banque d'Indochine et la Trésorerie générale.

TABLEAU V. — **Changes. — Cours moyens mensuels en 1932, 1933 et 1934.**

MOIS	COURS DE VENTE A VUE A SAIGON							
	100 FRANCS	1 DOLLAR E. U.	1 LIVRE STERLING	100 DOLLARS HONG-KONG	100 YEN	100 STRAITS DOLLARS	100 FLORINS INDES NÉERLANDAISES	100 ROUPIES INDES BRITANNIQUES
	piastres							
1925 Moyenne	8,45	1,77	8,55	100,2	72,8	100,0	71,1	64,5
1926 —	6,03	1,84	8,97	98,0	87,5	104,1	74,3	67,2
1927 —	7,81	1,99	9,67	97,7	94,4	111,7	79,8	72,4
1928 —	7,83	2,00	9,72	99,5	92,7	112,5	80,1	72,8
1929 —	8,77	2,24	10,86	105,1	103,4	125,6	89,4	81,1
1930 —	10,05	2,56	12,45	88,4	126,8	144,4	102,8	92,7
1931 —	10,14	2,59	11,80	64,3	127,6	137,7	103,7	88,5
1932 —	10,11	2,58	9,11	61,7	76,0	105,8	103,0	68,8
1933 —	10,15	2,14	8,65	60,1	53,9	100,7	104,1	65,4
1934 —	10,12	1,56	7,83	60,7	46,7	91,9	105,0	59,2
1932 : Janvier	10,10	2,59	9,00	65,1	99,9	105,1	102,1	68,0
Février	10,10	2,60	9,06	66,4	93,7	104,9	102,6	68,0
Mars	10,10	2,58	9,41	64,9	86,4	109,0	102,6	71,0
Avril	10,10	2,57	9,72	62,5	86,8	112,9	102,8	73,2
Mai	10,10	2,56	9,46	61,3	83,5	109,7	103,0	71,0
Juin	10,14	2,58	9,47	61,4	82,3	109,9	103,4	71,0
Juillet	10,14	2,58	9,25	60,3	73,5	107,5	103,4	69,8
Août	10,14	2,59	9,06	60,9	67,5	105,2	103,3	68,6
Septembre	10,14	2,59	9,04	61,7	63,1	105,2	103,3	68,5
Octobre	10,11	2,58	8,84	60,2	62,6	102,9	103,5	67,0
Novembre	10,08	2,57	8,49	59,1	56,5	98,7	102,8	64,6
Décembre	10,08	2,58	8,48	56,2	56,0	98,5	103,4	64,5
1933 : Janvier	10,08	2,58	8,69	56,7	55,5	100,8	103,5	66,1
Février	10,09	2,58	8,83	57,5	55,5	102,4	103,4	67,2
Mars	10,14	2,58	8,98	60,2	57,2	103,6	103,4	67,8
Avril	10,16	2,55	8,96	60,2	57,1	103,4	103,9	67,5
Mai	10,16	2,28	8,79	61,0	55,1	102,3	103,4	66,6
Juin	10,16	2,20	8,79	62,2	55,4	102,4	103,3	66,4
Juillet	10,16	1,96	8,74	61,8	55,5	101,7	103,7	66,0
Août	10,16	1,96	8,63	60,9	53,7	100,8	104,7	65,3
Septembre	10,16	1,81	8,25	59,4	50,0	96,5	104,7	62,4
Octobre	10,16	1,79	8,20	59,1	49,5	96,2	104,7	61,9
Novembre	10,16	1,69	8,35	60,6	50,5	97,9	105,0	62,9
Décembre	10,16	1,71	8,57	62,2	51,9	100,3	105,3	64,6
1934 : Janvier	10,16	1,68	8,37	63,2	50,8	97,9	105,5	63,2
Février	10,16	1,62	8,04	61,6	48,7	94,4	105,5	60,9
Mars	10,16	1,56	7,94	60,7	47,6	93,1	105,3	60,1
Avril	10,16	1,54	7,97	59,7	47,7	93,5	105,3	60,4
Mai	10,16	1,55	7,90	56,9	47,2	92,8	105,6	59,7
Juin	10,16	1,55	7,84	56,8	46,8	92,1	105,7	59,0
Juillet	10,16	1,55	7,83	58,4	46,6	92,0	105,7	59,0
Août	10,14	1,53	7,77	59,6	46,3	91,3	105,5	58,5
Septembre	10,10	1,52	7,61	60,3	45,7	89,5	105,0	57,5
Octobre	10,07	1,53	7,56	62,8	44,3	88,8	104,3	57,0
Novembre	10,00	1,53	7,62	63,7	44,8	89,6	103,5	57,6
Décembre	10,00	1,53	7,56	65,1	44,4	88,8	103,5	57,1

TABLEAU V. — **Changes. — Cours moyens mensuels en 1932, 1933 et 1934** (*suite*).

MOIS	COURS DE VENTE A VUE A SAIGON (suite)				TAUX DE VENTE A VUE DE LA PIASTRE A SAIGON	PRIX DE 24 GR. 3 D'ARGENT FIN A LONDRES	COURS A PARIS	
	100 PESOS PHILIPPINS	100 BAHT (Siam)	100 TAELS DE CHANGHAI (1)	100 DOLLARS YUNNAN (2)			DOLLAR E. U.	LIVRE STERLING
	Piastres				Francs			
1925 Moyenne	88,0	78,9	134,9	50,3	11,97	11,59	21,24	102,6
1926 —	91,4	82,5	126,4	35,3	17,00	15,39	31,44	152,7
1927 —	98,5	89,2	123,9	31,2	12,80	11,35	25,48	123,88
1928 —	98,7	89,7	1.8,4	27,0	12,77	11,68	25,50	124,10
1929 —	110,5	100,4	131,0	13,8	11,45	10,70	25,53	124,01
1930 —	127,0	114,3	109,2	11,1	9,95	7,71	25,48	123,88
1931 —	128,4	115,1	82,3	8,9	9,87	5,82	25,52	115,91
1932 —	127,9	96,9	81,3	7,8	9,89	5,61	25,46	89,25
1933 —	107,3	80,9	54,8(1)	5,9	9,85	5,40	20,66	84,58
1934 —	78,0	72,9	53,5	5,5	9,88	5,72	15,23	76,80
1932 : Janvier	127,9	118,3	87,5	8,3	9,90	6,04	25,47	87,24
Février	127,7	118,3	88,1	8,8	9,90	6,05	25,39	87,79
Mars	127,7	119,5	87,0	8,5	9,90	5,93	25,43	91,62
Avril	127,5	119,2	83,2	8,3	9,90	5,72	25,37	95,33
Mai	126,9	99,7	80,1	8,2	9,90	5,52	25,33	93,10
Juin	127,9	88,8	80,4	8,3	9,86	5,52	25,39	92,95
Juillet	128,3	86,8	77,7	8,0	9,86	5,40	25,49	90,81
Août	128,3	85,2	80,2	7,6	9,86	5,59	25,52	88,81
Septembre	128,4	85,0	81,4	7,3	9,86	5,66	25,52	88,69
Octobre	127,8	83,1	79,2	6,9	9,89	5,44	25,48	86,96
Novembre	127,5	79,8	78,0	—	9,92	5,36	25,50	83,94
Décembre	128,6	79,7	73,1	6,1	9,92	5,05	25,61	83,79
1933 : Janvier	129,0	81,5	73,2	6,1	9,92	5,10	25,62	85,98
Février	128,6	83,0	74,1	6,1	9,91	5,19	25,41	87,30
Mars	128,8	84,4	77,4	6,0	9,86	5,41	25,37	87,49
Avril	128,2	84,1	55,4(1)	5,8	9,84	5,68	24,58	87,19
Mai	115,5	82,5	55,0	5,8	9,84	5,71	21,77	85,40
Juin	110,0	82,0	55,9	—	9,84	5,79	21,03	85,89
Juillet	98,3	81,4	55,4	5,4	9,84	5,54	18,62	85,42
Août	98,2	80,5	54,2	5,4	9,84	5,31	18,79	84,42
Septembre	90,7	77,0	53,3	5,7	9,84	5,16	17,32	80,47
Octobre	89,4	76,4	53,1	6,1	9,84	5,12	17,15	80,02
Novembre	84,7	77,8	54,4	6,2	9,84	5,30	16,02	81,72
Décembre	86,3	80,5	56,1	5,8	9,84	5,49	16,32	83,68
1934 : Janvier	84,9	78,0	57,1	—	9,84	5,55	16,21	81,52
Février	81,6	75,0	55,6	5,5	9,84	5,48	15,53	78,16
Mars	78,6	73,9	54,5	5,3	9,84	5,52	15,20	77,39
Avril	77,6	74,3	53,4	5,[illegible]	9,84	5,43	15,12	77,03
Mai	77,3	73,5	51,1	5,5	9,84	5,23	15,10	77,22
Juin	77,2	72,8	51,3	5,4	9,84	5,35	15,15	76,59
Juillet	77,2	72,7	52,9	5,4	9,84	5,53	15,16	76,46
Août	76,4	72,2	53,9	5,6(2)	9,86	5,73	15,01	76,04
Septembre	76,0	70,8	54,6	5,6	9,90	5,76	15,01	74,87
Octobre	76,4	70,2	54,0	5,3	9,93	6,18	15,09	74,59
Novembre	76,1	70,9	51,5	5,3	10,00	6,48	15,18	75,83
Décembre	76,2	70,2	52,6	5,4	10,00	6,46	15,16	74,95

(1) A partir d'avril 1933, 100 dollars chinois. Le cours moyen donné pour l'année 1933 est la moyenne des cours d'avril à décembre.
(2) Taux pratiqués par la Banque de l'Indochine à Mong-tseu ; à partir d'août 1934, cours à la fin du mois communiqué par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

D'après les cotations officielles.

TABLEAU VI. — **Principaux postes du bilan de la succursale de Saigon (A) de la Banque de l'Indochine de 1925 à 1934.**

FIN DU MOIS	BANQUE DE L'INDOCHINE (bilan de la succursale de Saigon à la fin du mois)					
	ENCAISSE		BILLETS EN CIRCULATION	COMPTES COURANTS CRÉDITEURS (2)	PORTEFEUILLE (3)	AVANCES AU TRÉSOR
	OR ET DEVISES	ESPÈCES ARGENT				
	Millions de piastres					
1925 Décembre	»	31,0	109,4	—	—	—
1926 —	»	37,3	123,7	—	—	—
1927 —	»	38,9	129,9	—	—	—
1928 —	»	48,1	141,9	23,4	—	—
1929 —	»	45,0	146,2	21,8	8,8	—
1930 — (1)	47,0	»	121,5	29,9	6,7	—
1931 —	27,8	8,2 (4)	102,1	19,4	9,3	5,4
1932 —	26,3	12,0	92,9	14,3	6,0	2,5
1933 Janvier	29,7	12,0	93,3	15,6	5,9	0,5
Février	33,1	12,0	95,2	15,1	5,8	5,4
Mars	30,9	12,0	97,5	12,7	5,7	3,1
Avril	29,6	12,0	98,2	13,1	5,6	5,8
Mai	29,9	12,0	98,7	11,9	5,4	6,9
Juin	32,1	12,0	101,1	11,1	6,4	6,8
Juillet	35,4	12,0	100,9	12,2	5,0	1,0
Août	33,9	12,0	95,2	12,7	4,9	--
Septembre	32,6	12,0	93,6	12,8	4,7	—
Octobre	33,7	12,0	92,3	12,4	4,6	0,8
Novembre	33,0	12,0	92,3	12,2	4,5	0,9
Décembre	33,4	12,0	91,2	13,2	4,4	3,8
1934 Janvier	31,5	12,0	91,5	13,9	4,0	10,6
Février	34,4	12,0	91,0	12,4	4,0	4,4
Mars	29,5	12,0	90,5	10,4	4,0	7,4
Avril	26,6	12,0	91,6	10,6	3,9	10,2
Mai	29,9	12,0	92,0	11,2	3,9	7,3
Juin	31,4	12,0	91,7	11,4	3,9	4,3
Juillet	32,0	12,0	92,1	11,4	3,8	2,6
Août	35,3	12,0	92,2	11,1	3,7	— 2,3
Septembre	36,1	12,0	91,3	11,8	3,6	— 4,6
Octobre	36,9	12,0	93,1	12,5	3,5	— 2,3
Novembre	38,0	12,0	94,4	12,7	3,4	—
Décembre	38,0	12,0	95,0	13,7	3,4	2,4

(1) A la suite de la stabilisation légale de la piastre, par décret du 31 mai 1930, le bilan de la succursale de Saigon de la Banque de l'Indochine a été remanié.
(2) A partir de juin 1930, le poste « comptes courants créditeurs » comprend les comptes de toute l'Indochine, et non plus, comme auparavant, ceux de Saigon seulement.
(3) A partir de novembre 1931, portefeuille de toutes les Agences d'Indochine, et non plus, comme auparavant, de l'Agence de Saigon seulement.
(4) A partir de novembre 1931, piastres métalliques nouvelles que la Banque de l'Indochine est autorisée à faire figurer dans son encaisse de garantie pour leur valeur nominale jusqu'à concurrence de 16 millions (décret du 31 mars 1931).

A. — Jusqu'en 1926, ensemble des succursales d'Indochine ; depuis 1927, la succursale de Saigon est chargée de l'émission pour toute l'Indochine.

D'après les bilans de la Banque de l'Indochine (succursale de Saigon).

TABLEAU VII. — **Banque de l'Indochine. Bilans semestriels en 1932 et 1933.**

POSTES	1932		1933	
	30 JUIN	31 DÉCEMBRE	30 JUIN	31 DÉCEMBRE
	Millions de francs			
1° *Actif.*				
Caisse et Banque de France	850,1	742,6	758,2	822,5
Correspondants	139,9	159,8	266,0	208,8
Compte courant du Trésor en Indochine	39,7	24,7	67,6	37,6
Avances aux Gouvernements coloniaux (suivant Convention du 16 novembre 1929)	23,3	23,3	23,5	23,4
Comptes courants et avances sur nantissements	1.041,9	926,7	991,6	963,4
Portefeuille et bons de la Défense Nationale	296,7	550,6	188,2	184,3
Rentes, fonds d'Etat, obligations	4,9	4,9	7,5	7,4
Participations financières	4,8	4,7	4,8	5,2
Immeubles	8,0	8,0	8,0	8,0
Remises en cours de route	»	»	34,4	12,5
Comptes d'ordre et divers	162,7	123,6	196,8	174,7
TOTAUX	2.572,0	2.568,9	2.546,6	2.447,8
2° *Passif.*				
Capital social	120,0	120,0	120,0	120,0
Réserves — Statutaire	11,1	11,7	12,3	12,9
Réserves — Fonds de prévoyance statutaire	50,8	51,6	52,2	52,9
Réserves — Fonds de réserve disponible	3,6	3,6	3,6	3,6
Réserves — Fonds de dotation des Agences en Chine, au Siam et à Singapour	50,0	50,0	50,0	50,0
Réserves — Immobilière	8,0	8,0	8,0	8,0
Correspondants	62,8	37,9	55,3	32,7
Billets au porteur en circulation	1.051,3	965,0	1.053,3	956,3
Comptes courants et dépôts à vue	980,2	1.100,0	991,1	987,0
Dépôts à échéances	27,9	32,5	30,5	46,3
Comptes d'encaissements	71,3	68,4	57,2	50,5
Effets à payer	6,6	5,8	8,1	4,8
Dividendes à payer	19,0	5,3	15,0	4,7
Fonds et dispositions en cours de route	0,3	31,4	»	»
Comptes d'ordre et divers	76,5	49,1	62,2	91,3
Profits et pertes	32,6	28,6	27,8	26,8
TOTAUX	2.572,0	2.568,9	2.546,6	2.447,8

D'après les rapports annuels à l'Assemblée générale des actionnaires.

TABLEAU VIII. — **Banque franco-chinoise pour le Commerce et l'Industrie: bilans aux 30 juin 1933 et 1934.**

ACTIF	30 JUIN 1934	30 JUIN 1933	PASSIF	30 JUIN 1934	30 JUIN 1933
	Millions de francs			Millions de francs	
Caisse et banques	93,2	123,9	Capital	50,0	50,0
Portefeuille commercial	84,6	133,2	Réserve légale	5,0	5,0
Comptes courants débiteurs	225,3	234,6	Réserve spéciale	10,0	4,7
Reports	0,9	1,2	Prime d'émission	3,8	3,9
Titres et participations financières	13,0	19,0	Réserve extraordinaire	10,0	7,8
Débiteurs par acceptations	2,4	6,1	Fonds de roulement	50,0	50,0
Immeubles	4,2	4,4	Comptes courants et de dépôts	301,2	382,8
Effets reçus à l'encaissement	23,9	27,3	Effets à payer	1,8	3,7
Débiteurs divers	9,8	7,3	Acceptations à échoir	2,4	6,1
B. I. C. règlement exercice 1932-1933	4,3	»	Comptes d'encaissement	23,9	27,3
Frais d'exploitation	19,6	22,0	Créditeurs divers	2,0	3,7
			Agences d'Extrême-Orient	2,8	9,0
			Reports exercices antérieurs	0,7	6,7
			Profits et pertes de l'exercice	17,6	18,3
TOTAL	481,2	579,0	TOTAL	481,2	579,0

D'après les rapports du Conseil d'Administration.

TABLEAU IX. — **Indices des cours, à la Bourse de Paris, des actions de sociétés indochinoises et de l'ensemble des valeurs françaises à revenu variable (base 100 en décembre 1927).**

ANNÉES	ENSEMBLE DES VALEURS FRANÇAISES A REVENU VARIABLE	ACTIONS INDOCHINOISES						
		INDICE GÉNÉRAL	ENTREPRISES AGRICOLES	CHARBONNAGES	MINES MÉTALLIQUES	SERVICES PUBLICS	BANQUES	DIVERS
1928 Moyenne	131	110	73	118	131	122	133	107
1929 —	161	106	59	99	117	140	130	101
1930 —	139	66	32	57	44	101	85	69
1931 —	98	34	14	27	21	67	38	37
1932 —	78	25	12	19	15	50	20	25
1933 —	74	22	13	13	13	42	14	24
1934 —	68	20	18	8	10	37	8	21
1933 Janvier	75	23	12	14	13	44	17	27
Février	72	21	11	13	12	42	16	23
Mars	69	20	10	12	10	41	13	22
Avril	70	19	11	12	10	39	12	21
Mai	74	22	12	13	14	42	14	25
Juin	78	23	12	13	16	43	15	26
Juillet	78	26	16	14	16	44	16	28
Août	78	25	16	15	15	44	15	27
Septembre	76	24	15	14	14	45	14	24
Octobre	73	22	15	11	13	43	12	23
Novembre	71	22	15	10	12	40	10	23
Décembre	70	21	15	10	14	37	10	22
1934 Janvier	70	23	20	10	14	39	10	24
Février	70	22	17	10	13	37	10	23
Mars	70	19	15	9	12	36	8	20
Avril	70	21	18	9	11	37	9	21
Mai	70	23	20	10	13	39	10	23
Juin	69	21	20	9	11	38	9	21
Juillet	68	20	19	8	11	36	9	21
Août	68	20	20	8	10	36	8	21
Septembre	68	19	20	7	8	35	7	20
Octobre	66	17	15	6	7	35	6	19
Novembre	66	17	16	6	6	35	6	19
Décembre	66	18	18	6	7	36	7	20

Statistique générale de la France pour l'ensemble des valeurs françaises.
Statistique générale de l'Indochine pour les actions indochinoises.

TABLEAU X. — **Cours, à la Bourse de Paris, des emprunts indochinois libellés en francs (1).**

ANNÉES ET MOIS	ANNAM-TONKIN 2 1/2 % 1896	EMPRUNT DES CHEMINS DE FER 3 1/2 % 1899-1905	EMPRUNT DES CHEMINS DE FER 3 % 1902	EMPRUNT 3 1/2 1913 (grands travaux)	EMPRUNT 3 % 1909 (Chemin de fer du Yunnan)	EMPRUNT 4 % 1931	EMPRUNT 4 1/2 % 1932	EMPRUNT 5 1/2 % 1933
	Francs							
1913 plus haut	80,50	460	400	471,50	444			
1913 plus bas	73	410	355	440	397			
1923 plus haut	65 50	318	285	400	367			
1923 plus bas	50	253	243,25	326	287			
1924 plus haut	54,75	270	219	315	303,50			
1924 plus bas	39	215	170	248	235			
1925 plus haut	62	340	345	450	450			
1925 plus bas	38,05	162	150	205	215			
1926 plus haut	53	299	224	330	349			
1926 plus bas	40	198	189	250	229			
1927 plus haut	55	270	248	340	311			
1927 plus bas	39,75	220	205,50	290	265			
1928 plus haut	67	330	310	420	375			
1928 plus bas	50,50	265	218	340	308			
1929 plus haut	75	392	350	465	438			
1929 plus bas	59	303	286	386	351			
1930 plus haut	73	430	410	495	450			
1930 plus bas	67	358	338	430	397			
1931 plus haut	73	405	378	470	430	994		
1931 plus bas	65,50	337	302	400	358	892		
1932 plus haut	72.25	356	348	434	409,50	945	925	
1932 plus bas	61,20	297	284	353	333	811	906	
1933 plus haut	69	329	312	399	368	845	940	
1933 plus bas	59	275	266	322	301	700	768	
1934 plus haut	70,25	320	299	387	365	818	900	992
1934 plus bas	60,50	270	255	323	302	695	731	849
(fin du mois)								
1933 Janvier	67,75	321	306	390	357	838	890	
Février	65,90	321	304	368	355	816	877	
Mars	61,50	305	275	341	328	772	823	
Avril	62,90	315	289	354	322	785	849	
Mai	65,00	300	275	333	322	724	785	
Juin	61,05	290	273	347	309	726	818	
Juillet	66,00	289	279	341	318	729	785	
Août	68,00	300	275	343	320	739	785	
Septembre	67,00	300	289	331	325	790	820	
Octobre	63,00	304	283	340	320	728	804	
Novembre	64,25	282	271	330	317	711	775	
Décembre	63,00	284	261	329	315	713	792	
1934 Janvier	63,25	285	265	335	312	708	760	
Février	63,50	281	265	331	314	723	767	
Mars	62,00	275	263	333	314	720	736	
Avril	63,50	305	274	350	328	768	823	937
Mai	68,00	310	291	360	341	800	856	965
Juin	68,00	318	295	382	346	815	896	973
Juillet	67,00	300	275	330	340	770	813	950
Août	65,00	300	276	360	328	756	826	935
Septembre	66,75	291	271	341	321	759	807	924
Octobre	66,00	295	281	342	323	745	818	964
Novembre	68,00	299	283	368	346	780	858	982
Décembre	68,50	298	279	378	356	784	875	961

(1) Ne figure pas au tableau le récent emprunt 5 % 1934, dont les titres, introduits à la cote le 18 décembre 1934 à 918, ont valu 940 au plus haut et 910 au plus bas (dernier cours de décembre : 927).

D'après la cote officielle des agents de change de Paris.

TABLEAU XI. — **Cours à Saigon, en fin d'année et en fin de mois, des obligations et bons indochinois libellés en piastres.**

ANNÉES ET MOIS	BONS INDOCHINOIS A LOTS 1922	OBLIGATIONS 8 1/4 % CHAMBRE DE COMMERCE DE SAIGON	OBLIGATIONS 8 1/4 % PORT DE COMMERCE DE SAIGON	EMPRUNT INDOCHINOIS 8 % 1926	OBLIGATIONS VILLE DE HANOI 8 % 1927
	Piastres				
1927	65,00	104,00	104,00	54,00	54,00
1928	74,50	108,50	111,50	56,00	57,00
1929	67,50	108,00	106,50	57,25	56,00
1930	61,50	106,50	105,25	61,25	60,00
1931	58,00	107,00	110,00	55,50	56,00
1932	59,00	106,50	109,50	57,50	59,00
1933 Janvier	59,25	107,00	107,00	58,00	—
— Fév.	59,00	107,50	107,25	58,75	—
— Mars	59,25	108,00	107,50	56,75	56,25
— Avril	59,50	109,50	108,00	57,25	58,00
— Mai	59,00	106,75	108,50	57,50	58,25
— Juin	59,00	107,25	109,25	58,00	58,50
— Juill.	59,50	107,75	107,25	58,25	59,00
— Août	60,00	108,00	107,25	58,50	57,00
— Sept.	60,00	108,75	107,00	56,75	57,25
— Oct.	61,00	109,50	106,75	57,25	58,00
— Nov.	60,00	106,50	107,00	57,50	58,00
— Déc.	60,25	106,50	107,75	57,50	58,00
1934 Janvier	60,25	106,75	106,50	57,75	56,00
— Fév.	60,50	107,00	106,75	58,00	56,25
— Mars	60,75	107,25	107,00	56,00	56,25
— Avril	61,00	107,75	107,00	56,25	56,25
— Mai	60,00	108,25	107,75	56,50	56,50
— Juin	60,25	108,50	108,75	56,75	56,50
— Juill.	60,50	108,50	106,00	57,25	55,50
— Août	60,00	108,75	106,25	57,50	85,75
— Sept.	60,50	108,50	107,25	55,75	56,25
— Oct.	61,25	109,25	108,00	55,75	56,25
— Nov.	60,00	106,00	108,50	55,75	56,25
— Déc.	60,25	106,75	109,25	56,00	56,25

D'après les renseignements fournis par les Banques locales et le Bulletin quotidien de la Chambre de Commerce de Saigon.

TABLEAU XII. — **Emissions des sociétés ayant en Indochine leur siège d'exploitation principal, d'après la forme des souscriptions (Années 1924 à 1933).**

ANNÉES	SOCIÉTÉS ANCIENNES								SOCIÉTÉS NOUVELLES		
		CAPITAL ANCIEN		ACTIONS ÉMISES			OBLIGATIONS ÉMISES			CAPITAL	
				NUMÉRAIRE							
	NOMBRE	ACTIONS	OBLIGATIONS	NOMINAL	EFFECTIVEMENT SOUSCRIT	APPORTS	NOMINAL	EFFECTIVEMENT SOUSCRIT	NOMBRE	NUMÉRAIRE	APPORTS
		Millions de francs								Millions de francs	
1924	31	149,7	0,1	158,0	181,5	3,9	—	—	28	65,4	12,2
1925	27	202,5	—	107,2	120,2	4,2	—	—	44	75,3	13,0
1926	41	270,6	0,5	245,0	351,0	7,6	0,5	0,4	56	279,0	22,9
1927	49	476,7	0,5	278,0	366,3	5,4	18,2	18,0	68	264,2	47,1
1928	53	449,8	1,9	327,0	502,4	1,1	2,3	2,3	90	249,4	50,0
1929	66	531,4	89,4	305,4	462,6	20,1	21,5	21,0	80	233,3	102,3
1930	53	574,8	34,0	278,9	356,1	8,3	155,6	152,9	40	58,7	45,7
1931	31	290,7	52,4	105,5	116,4	0,5	58,9	57,0	26	14,3	12,1
1932	23	321,3	9,9	79,5	80,0	30,1	41,5	39,5	24	8,3	3,7
1933	16	294,2	45,5	108,3	126,4	38,3	1,0	1,0	24	15,0	25,9

TABLEAU XIII. — **Emissions publiques des sociétés ayant en Indochine leur siège d'exploitation principal, d'après l'objet des sociétés émettrices (1). (Années 1924 à 1933).**

ANNÉES	CULTURES	MINES	INDUSTRIES DE TRANSFORMATION	TRAVAUX PUBLICS EAUX ÉLECTRICITÉ	TRANSPORTS	COMMERCE	SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES	BANQUES	ENSEMBLE
	a) Montant nominal (millions de francs).								
1924	52,1	18,7	61,1	8,6	5,7	40,2	2,0	35,0	223,4
1925	71,1	18,8	47,2	11,5	4,7	27,0	1,2	1,0	182,5
1926	251,8	72,5	75,8	20,3	5,1	46,1	11,2	41,7	524,5
1927	318,2	72,4	48,2	10,0	30,6	17,2	15,3	48,5	560,4
1928	148,2	156,1	35,5	28,2	27,3	35,8	21,0	126,6	578,7
1929	91,8	125,8	70,4	29,4	41,6	27,4	95,3	78,4	560,1
1930	96,4	91,8	27,0	33,5	42,0	84,1	53,7	64,7	493,2
1931	34,2	33,7	34,1	9,7	3,7	7,4	1,2	54,7	178,7
1932	3,7	1,2	26,6	35,2	34,2	21,7	0,1	6,5	129,2
1933	34,8	11,7	3,3	51,0	2,6	2,0	—	18,0	124,3
	b) Montant effectivement souscrit (millions de francs).								
1924	52,1	18,7	61,1	8,6	6,0	40,9	2,0	57,5	246,0
1925	79,4	19,3	47,8	14,1	5,0	27,6	1,2	1,0	195,4
1926	273,2	94,3	90,4	22,5	5,1	60,2	13,0	71,7	630,4
1927	393,3	79,5	51,2	10,9	31,1	17,2	17,0	48,3	648,5
1928	213,3	184,4	38,0	50,4	37,2	56,8	21,0	153,0	754,1
1929	135,7	149,5	80,6	29,4	46,6	38,9	104,1	132,0	716,8
1930	117,9	108,0	45,3	52,7	43,2	83,9	54,0	62,7	567,7
1931	36,0	33,3	33,8	17,2	3,7	7,4	1,2	55,1	187,7
1932	4,2	1,2	26,6	33,4	34,0	21,7	0,1	6,5	127,7
1933	37,8	11,7	3,3	67,0	2,6	2,0	—	18,0	142,4

(1) Emissions de toutes formes, non compris les actions d'apport.

Statistique générale de l'Indochine.

CHAPITRE X

COMMERCE ET PRIX

Pages

Notice préliminaire 183

a) COMMERCE EXTÉRIEUR

TABLEAU I. — Commerce général en tonnage et en valeur, par catégorie, en 1932 et 1933 185

— II. — Commerce spécial en tonnage et en valeur de 1928 à 1933 186

— III. — Commerce extérieur spécial de l'Indochine par grandes catégories, années 1928 à 1933 (non compris or et argent) 186

— IV. — Indices du volume du commerce spécial : variation des valeurs fictives calculées en faisant abstraction de la variation des prix (base 100 en 1925) 187

— V. — Commerce spécial, par pays de provenance ou de destination en 1933 187

— VI. — Commerce extérieur spécial par groupe en 1933 (quantités et valeurs). — Répartition suivant la provenance ou la destination .. 188

— VII. — Commerce spécial. Valeur relative des principales marchandises importées et exportées en 1932 et 1933 189

— VIII. — Commerce spécial, par pays de l'Union indochinoise, en 1932 et 1933 189

— IX. — Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933 190

— X. — Commerce spécial Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1933 ..... 201 à 205

— XI. — Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932 ..... 206 à 216

— XII. — Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1932 ..... 217 à 221

— XIII. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1933 .. 222

Pages

TABLEAU XIV. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1932 .. 223

— XV. — Transit. Quantités et valeurs des marchandises transitées, par principaux courants commerciaux, en 1932 et 1933 224

— XVI. — Transit. Principales marchandises transitées en Indochine par courants commerciaux, en 1932 et 1933 225

b) COMMERCE INTÉRIEUR

— XVII. — Cabotage. Principales marchandises transportées en 1932 et 1933 226

— XVIII. — Chemins de fer. Marchandises transportées en petite vitesse sur les chemins de fer de l'Etat en 1933 227

— XIX. — Chemins de fer. Marchandises transportées en petite vitesse sur les chemins de fer de l'Etat en 1932 228

— XX. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par courants commerciaux en 1933 229

— XXI. — Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par courants commerciaux en 1932 230

— XXII. — Marchandises entrées au Cambodge et sorties du Cambodge en 1932 231

— XXIII. — Marchandises entrées au Cambodge et sorties du Cambodge par principaux groupes et par principaux produits en 1931 et 1932 .. 232

— XXIV. — Marchandises entrées au Cambodge et sorties du Cambodge par principales zones en 1931 et 1932 232

c) PRIX

— XXV. — Prix moyens mensuels des diverses marchandises d'exportation en 1933 233

— XXVI. — Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1932 234

— XXVII. — Indices des prix de gros en piastres à Saigon (base 100 en 1925) 235

— XXVIII. — Indices des prix de gros en piastres, à Saigon de quelques marchandises (base 100 en 1925) 236

— XXIX. — Indices du coût de la vie en piastres pour les Européens en Indochine (base 100 en 1925). 237

— XXX. — Indices du coût de la vie en piastres pour les indigènes en Indochine (base 100 en 1925). 238

CHAPITRE X

COMMERCE ET PRIX

NOTICE PRÉLIMINAIRE

Le commerce extérieur de l'Indochine s'effectue principalement par un petit nombre de ports maritimes (1). Le long des frontières terrestres, cependant très étendues, les transactions sont relativement faibles et échappent d'ailleurs fréquemment au contrôle douanier. Il faut faire exception pour le poste de Lao-kay, sur le chemin de fer de Haiphong à Yunnanfou, par où s'opère presque tout le trafic de la province chinoise du Yunnan avec le Tonkin, et l'important commerce de transit entre cette province et l'extérieur (Hongkong, Chine maritime, étranger).

La frontière entre la province du Kouang-si et le Tonkin, qu'une voie ferrée relie à Hanoi, voit également passer quelques produits en commerce spécial ou en transit. Il en est de même pour la ville de Tonghing (province du Kouang-tong) dont les transactions s'effectuent par le port tonkinois de Mui-ngoc (Moncay).

Le long de la frontière du Siam, les opérations commerciales ont longtemps échappé à tout contrôle, en l'absence de cordon douanier. Au Cambodge, le poste douanier de Poipet, correspondant au terminus de la voie ferrée de Bangkok à Aranya, a été créé en 1931 : un certain nombre de postes ont été établis en 1932 au Laos. Une partie des transactions terrestres entre l'Indochine et le Siam se trouve par conséquent relevée à l'heure actuelle, mais nombre de ces transactions, s'effectuant par petits convois, évitent les postes douaniers et échappent encore aux relevés. C'est ainsi que les expéditions de stick-lac et de benjoin du Laos à destination du Siam sont notablement plus importantes qu'il ne ressort des statistiques douanières. Inversement, la majeure partie, sinon la totalité, des bois de teck exportés par le port de Saigon provient en réalité du territoire siamois.

Le tableau VIII, qui donne l'importance du commerce extérieur effectué directement par chacun des pays de l'Union, fournit une idée inexacte de l'activité commerciale de ces différents pays. Celle du Nord-Annam se trouve déviée vers le port de Haiphong et bénéficie ainsi au Tonkin,

(1) Voir pages 158 et 159 la liste des ports indochinois ayant embarqué ou débarqué des marchandises à la navigation internationale.

tandis que celle du Sud-Annam vient en grande partie grossir le mouvement commercial de Saigon. Le commerce direct du Cambodge et du Laos est très faible : la majeure partie des relations commerciales de ces deux pays avec l'extérieur s'effectue par l'intermédiaire de Saigon, et accessoirement aussi, en ce qui concerne le Laos, par les ports de l'Annam.

C'est en vue de déterminer l'importance des opérations effectuées entre le Cambodge et l'extérieur que la Résidence Supérieure de ce pays avait établi une statistique spéciale, groupant les entrées et les sorties relevées dans les postes maritimes du Golfe de Siam et, depuis 1931, à Poipet, ainsi que les opérations, beaucoup plus importantes, qui se font, par voie fluviale, avec la Cochinchine. A cet effet, des postes fluviaux avaient été créés le long de la frontière entre la Cochinchine et le Cambodge. Par raison d'économie, ces postes ont été supprimés à compter du 15 septembre 1932.

On ne dispose donc plus, à partir de 1933, de statistiques permettant d'évaluer la part qui revient au Cambodge dans le commerce du port de Saigon. Toutefois, la voie ferrée nouvellement construite de Phnom-penh à Mongkol-Borey a transporté en 1933 sur Phnom-penh près de 70.000 tonnes de paddy provenant des provinces de Battambang et de Pursat. Une quantité d'égale importance est sortie de la province de Battambang par voie fluviale. On peut donc estimer à 140.000 tonnes environ les sorties de paddy du Cambodge en 1933 (On sait qu'une petite quantité — quelques milliers de tonnes — de riz usiné en Cochinchine est ensuite réintroduite au Cambodge pour la consommation).

De même, la plus grande partie des maïs et des poivres exportés par Saigon provient en réalité du Cambodge. Le Laos, en dehors du bois de teck d'origine siamoise, et de la gomme-laque, exporte surtout, par Saigon, des concentrés d'étain à destination des raffineries de Singapour.

En sens inverse, les produits fabriqués importés par le Cambodge et le Laos passent en majeure partie par Saigon, malgré la concurrence active de Bangkok.

En ce qui concerne le Laos, les opérations effectuées par la voie du Mékong de 1925 à 1933 figurent à la partie rétrospective, sous la rubrique « Navigation intérieure ». Ne sont pas comprises, dans les exportations relevées par la *Compagnie Saigonnaise de Navigation et de Transport*, les sorties de teck, dont les billes descendent le fleuve en flottage.

a) *Commerce extérieur.*

TABLEAU I. — **Commerce général en tonnage et en valeur, par catégorie, en 1932 et 1933.**

NATURE DES OPÉRATIONS		TONNAGE			VALEURS		
		FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRANGER	TOTAL	FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRANGER	TOTAL
		Milliers de tonnes			Millions de francs		
I. — *Importations* (1).							
Importations directes	1933	84	131	215	508	235	743
	1932	101	132	233	568	263	831
Entrées en entrepôt	1933	1	151	152	12	107	119
	1932	2	172	174	23	130	153
Entrées en admission temporaire	1933	»	22	22	»	61	61
	1932	»	17	17	1	55	56
Réexportations directes (2)	1933	»	»	»	»	2	2
	1932	»	2	2	»	4	4
Transit direct	1933	1	31	32	11	377	388
	1932	1	31	32	1	483	484
Transbordement	1933	»	1	1	1	1	2
	1932	1	»	1	4	»	4
TOTAL DES IMPORTATIONS	1933	86	336	422	532	783	1.315
	1932	105	354	459	597	935	1.532
II. — *Exportations* (3)							
Exportations directes	1933	1.125	2.078	3.203	85	875	960
	1932	761	2.249	3.010	388	633	1.021
Réexportations directes (2)	1933	»	»	»	»	2	2
	1932	»	2	2	»	4	4
Réexportations d'entrepôt	1933	»	31	31	1	10	11
	1932	»	38	38	»	10	10
Réexportations d'admission temporaire	1933	»	18	18	»	55	55
	1932	»	17	17	»	62	62
Transit direct	1933	1	31	32	11	377	388
	1932	1	31	32	1	483	484
Transit à la suite d'entrepôt	1933	»	4	4	»	5	5
	1932	»	4	4	»	11	11
Transit à la suite d'admission temporaire	1933	»	»	»	»	1	1
	1932	»	»	»	»	»	»
Transbordement	1933	»	1	1	1	1	2
	1932	1	»	1	4	»	4
TOTAL DES EXPORTATIONS	1933	1.126	2.163	3.289	98	1.326	1.424
	1932	763	2.341	3.104	393	1.203	1.596

(1) Marchandises entrées au total.

(2) Sous cette rubrique, sont comprises les marchandises qui n'ont pas été déclarées à l'arrivée comme devant être transbordées, mais qui sont réexportées avant le délai de 11 jours fixé pour la déclaration en Douanes des marchandises destinées à la consommation intérieure.

(3) Marchandises sorties au total.

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU II. — **Commerce spécial (1) en tonnage et en valeur de 1928 à 1933. (or et argent non compris).**

DÉSIGNATION	1928	1929	1930	1931	1932	1933
			a) TONNAGE (milliers de tonnes).			
Exportations	3.434	3.287	2.862	2.649	3.009	3.221
Importations	540	591	521	444	352	333
			b) VALEURS (nombres arrondis). 1°) *En francs* (millions).			
Exportations	2.940	2.610	1.840	1.120	1.020	1.015
Importations	2.540	2.570	1.810	1.290	970	910
BALANCE	400	40	30	— 170	50	105
			2°) *En piastres* (millions).			
Exportations	230	230	180	110	102	101
Importations	200	230	180	130	97	91
BALANCE	30	•	•	— 20	5	10
			3° *En francs-or 1913* (millions).			
Exportations	600	530	370	225	207	206
Importations	520	530	370	260	197	185
BALANCE	80	•	•	— 35	10	21

(1) A partir de 1933, les marchandises entrées à l'admission temporaire et réexportées par la suite ont été incorporées au commerce spécial. Pour suivre de façon continue, l'évolution du commerce extérieur de l'Indochine, il conviendrait par conséquent de retrancher des chiffres de 1933 à l'entrée, 18.000 tonnes et 55.000.000 de francs, à la sortie 1.000 tonnes et 12.000.000 de francs seulement, les sacs de jute sortis de l'admission temporaire, et qui constituent le principal article de cette rubrique, étant, comme antérieurement compris en poids et en valeur dans les exportations de riz et de maïs.

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU III. — **Commerce extérieur spécial de l'Indochine par grandes catégories, années 1928 à 1933 (non compris or et argent).**

ANNÉES	EXPORTATIONS				IMPORTATIONS			
	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES A L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES A L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE
			1° *Valeurs en millions de francs.*					
1928	2.438	397	103	2.938	554	539	1.444	2.537
1929	2.065	449	98	2.612	506	596	1.472	2.574
1930	1.448	325	68	1.841	250	424	1.135	1.809
1931	808	264	48	1.120	198	304	788	1.290
1932	790	195	33	1.018	162	237	569	968
1933	746	232	37	1.015	136	215	560	911
			2° *Valeurs en millions de piastres.*					
1928	191	31	8	230	43	42	113	198
1929	180	39	9	228	44	52	128	224
1930	145	32	7	184	25	42	113	181
1931	81	26	5	112	20	30	79	129
1932	79	20	3	102	16	24	57	97
1933	75	23	3,5	101,5	14	21	56	91

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU IV. — **Indices du volume du commerce spécial : variation des valeurs fictives calculées en faisant abstraction de la variation des prix (base 100 en 1925).**

ANNÉES	EXPORTATIONS				IMPORTATIONS			
	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES A L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE	DENRÉES ALIMENTAIRES	MATIÈRES NÉCESSAIRES A L'INDUSTRIE	OBJETS FABRIQUÉS	ENSEMBLE
1928	117	116	114	117	149	147	120	133
1929	104	136	136	108	134	181	141	149
1930	82	129	128	88	112	164	123	130
1931	72	120	109	77	95	124	102	106
1932	86	116	91	87	83	115	85	91
1933	97	147	114	101	73	114	87	90

Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU V. — **Commerce spécial, par pays de provenance ou de destination en 1933.**

PAYS DE PROVENANCE OU DE DESTINATION	IMPORTATIONS			EXPORTATIONS		
	QUANTITÉS	VALEURS ABSOLUES	VALEURS % DU TOTAL	QUANTITÉS	VALEURS ABSOLUES	VALEURS % DU TOTAL
	milliers de tonnes	millions de francs		milliers de tonnes	millions de francs	
France	80,9	486,3	*53,1*	1.060,7	481,2	*47,5*
Colonies françaises	4,4	33,5	*9,7*	64,4	28,5	*2,8*
Hongkong	59,1	92,6	*10,2*	746,5	242,0	*23,9*
Chine	15,5	35,3	*3,9*	481,9	43,8	*4,3*
Japon	22,7	19,3	*2,1*	657,5	45,2	*4,5*
Singapour	22,9	42,9	*4,7*	51,5	80,8	*8,0*
Indes néerlandaises	65,2	71,2	*7,9*	69,2	28,9	*2,9*
Philippines	•	0,1	•	5,3	0,4	•
Siam	2,7	5,1	*0,6*	11,1	9,9	*1,0*
Indes britanniques	1,7	6,2	*0,7*	16,8	7,1	*0,7*
Ceylan	0,2	0,2	•	3,7	1,7	*0,2*
Autres pays d'Asie	0,1	18,0	*2,0*	•	•	•
Allemagne	2,1	5,7	*0,6*	12,6	6,0	*0,6*
Royaume-Uni	4,0	12,7	*1,4*	10,1	11,5	*1,1*
Belgique	5,4	12,7	*1,4*	8,5	5,4	*0,5*
Italie	0,4	2,6	*0,3*	0,4	0,5	•
Pays-Bas	7,3	12,4	*1,4*	3,6	5,5	*0,5*
Suisse	1,3	9,9	*1,1*	•	•	•
Autres pays d'Europe	4,2	8,1	*0,9*	•	•	•
Etats-Unis	20,5	32,0	*3,5*	1,2	7,6	*0,7*
Afrique	11,0	2,5	*0,3*	12,8	7,1	*0,7*
Australie	1,0	0,9	*0,1*	•	•	•
Autres pays	•	0,6	*0,1*	3,5	1,4	*0,1*
ENSEMBLE	332,6	910,8	*100,0*	3.221,3	1.014,5	*100,0*

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU VI. — **Commerce extérieur spécial par groupe en 1933 (quantités et valeurs). Répartition suivant la provenance ou la destination.**

DÉSIGNATION DU CHAPITRE	IMPORTATIONS						EXPORTATIONS					
	QUANTITÉ			VALEUR			QUANTITÉ			VALEUR		
	FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRANGER	TOTAL	FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRANGER	TOTAL	FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRANGER	TOTAL	FRANCE ET COLONIES FRANÇAISES	ÉTRANGER	TOTAL
	Milliers de tonnes			Millions de francs			Milliers de tonnes			Millions de francs		
1° Animaux vivants	»	0,3	0,3	0,4	1,5	1,9	»	2,4	2,4	»	3,9	3,9
2° Produits et dépouilles d'animaux	0,8	0,8	1,6	8,5	4,8	13,3	1 0	5,2	6,2	10,3	17,6	27,9
3° Produits de la pêche	0,2	0,7	0,9	1,4	1,9	3,3	0,4	28,9	29,3	0,2	70,9	71,1
4° Substances animales brutes propres à la médecine et à la parfumerie	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
5° Matières dures à tailler.	»	»	»	»	0,1	0,1	»	0,8	0,8	»	0,7	0,7
6° Produits alimentaires	0,4	29,9	30,3	1,2	23,9	25,1	903,6	685,0	1.588,6	389,3	243,3	632,6
7° Fruits et graines	0,2	8,7	8,9	0,8	16,2	17,0	7,8	6,5	14,3	5,1	4,0	9,1
8° Denrées coloniales de consommation	1,7	6,9	8,6	17,7	30,8	48,5	4,3	1,8	6,1	18,6	6,9	25,5
9° Huiles et sucs végétaux	0,7	0,3	1,0	2,9	20,9	23,8	7,7	13,6	21,3	24,8	44,5	69,3
10° Espèces médicinales	»	2,3	2,3	0,1	8,0	8,1	0,3	0,8	1,1	0,8	1,2	2,0
11° Bois	»	2,5	2,5	»	0,4	0,4	3,1	19,9	23,0	3,6	11,6	15,2
12° Filaments, fruits et tiges à ouvrer	0,1	5,7	5,8	0,4	20,2	20,6	0,7	3,4	4,1	1,8	7,7	9,5
13° Teintures et tanins	»	0,1	0,1	»	0,1	0,1	»	3,0	3,0	»	1,8	1,8
14° Produits et déchets végétaux	1,7	17,5	19,2	2,8	13,0	15,8	0,4	0,4	0,8	0,1	0,3	0,4
15° Boissons	8,2	0,5	8,7	34,7	1,8	36,5	1,1	0,2	1,3	5,5	0,7	6,2
16° Marbres, pierres, terres, combustibles minéraux	3,8	120,1	123,9	2,3	95,7	98,0	184,7	1.241,6	1.426,3	18,4	52,3	70,7
17° Métaux	20,3	7,4	27,7	25,7	23,4	49,1	6,4	5,7	12,1	10,5	21,8	32,3
18° Produits chimiques	6,2	9,3	15,5	13,7	5,0	18,7	»	70,5	70,5	»	3,0	3,0
19° Teintures préparées	0,2	0,4	0,6	3,1	1,0	4,1	»	»	»	»	»	»
20° Couleurs	1,1	0,1	1,2	5,3	0,5	5,8	»	»	»	»	0,2	0,2
21° Compositions diverses	1,2	2,1	3,3	17,2	5,0	22,2	»	0,1	0,1	0,1	0,4	0,5
22° Poteries, verres et cristaux	2,3	1,7	4,0	8,9	3,2	12,1	»	2,6	2,6	0,4	1,5	1,9
23° Fils	1,1	0,8	1,9	13,5	15,1	28,6	»	»	»	0,2	0,2	0,4
24° Tissus	8,0	19,7	27,7	177,8	57,8	235,6	0,1	0,1	0,2	6,5	1,0	7,5
25° Papier et ses applications	7,4	3,4	10,8	25,6	10,5	36,1	»	0,1	0,1	0,8	0,8	1,6
26° Peaux et pelleteries ouvrées	0,1	»	0,1	4,0	0,8	4,8	»	0,1	0,1	0,3	0,4	0,7
27° Ouvrages en métaux	16,2	2,1	18,3	91,2	12,9	104,1	0,1	0,6	0,7	2,3	2,2	4,5
28° Armes, poudres et munitions	0,1	0,2	0,3	3,6	1,8	5,4	»	»	»	0,1	0,4	0,5
29° Meubles et ouvrages en bois	0,1	1,6	1,7	0,5	1,8	2,3	1,9	0,5	2,4	3,1	0,5	3,6
30° Instruments de musique	»	»	»	1,1	0,3	1,4	»	»	»	0,1	»	0,1
31° Ouvrages de sparterie, de vannerie et de corderie	»	0,3	0,3	0,1	0,5	0,6	1,3	2,3	3,6	4,0	3,7	7,7
32° Ouvrages en matières diverses	3,2	1,9	5,1	55,3	12,1	67,4	0,2	0,1	0,3	2,8	1,3	4,1
TOTAL	85,3	247,3	332,6	519,8	391,0	910,8	1.125,1	2.096,2	3.221,3	509,7	504,8	1.014,5

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU VII. — **Commerce spécial. Valeur relative des principales marchandises importées et exportées en 1932 et 1933.**

MARCHANDISES IMPORTÉES	1933	1932	MARCHANDISES EXPORTÉES	1933	1932
	Centièmes du total			Centièmes du total	
Tissus	25,3	19,8	Riz et dérivés	47,1	59,2
dont : tissus de coton	*16,8*	*16,9*	Maïs en grains	15,1	7,3
de soie naturelle et artificielle	*3,1*	*2,7*			
de laine	*0,5*	*0,4*	Produits miniers	9,3	8,5
de jute	*4,6*	*0,2*	*dont : houille*	*6,2*	*6,5*
Produits des industries mécaniques	14,8	13,1	*minerai d'étain*	*1,4*	*1,3*
dont : machines et mécaniques	*6,7*	*5,9*	*zinc en saumons*	*0,4*	*0,1*
outils et ouvrages divers	*4,5*	*3,9*	*minerai de zinc*	*0,1*	*0,1*
automobiles et pièces détachées	*1,8*	*1,7*	*étain en saumons*	*1,0*	»
voitures pour voies ferrées	*0,2*	*0,6*	*wolfram*	*0,2*	*0,1*
embarcations	*1,0*	*0,4*			
vélocipèdes et pièces détachées	*0,4*	*0,3*	Produit de la pêche	7,0	6,1
Huiles minérales	9,4	10,1	*dont : poissons secs, salés ou fumés*	*6,2*	*5,3*
dont : pétrole raffiné	*4,5*	*4,7*	*crevettes sèches*	*0,7*	*0,7*
essence	*3,7*	*3,9*	*graisses de poisson*	»	*0,1*
huiles lourdes et mazout	*1,2*	*1,5*			
Métaux	5,4	3,9	Caoutchouc	5,5	2,6
dont : fers et aciers	*3,0*	*3,0*	Peaux brutes	2,0	1,3
étain en saumons	*1,4*	*0,1*	Poivre	1,4	2,0
Boissons	4,0	4,6	Bois de construction et d'ébénisterie	1,3	1,1
dont : vins de toute nature	*3,0*	*3,2*	*dont : bois de teck*	*1,1*	*0,9*
Fils	3,1	3,1			
dont : fils de coton	*1,5*	*2,0*	Laque	1,0	1,0
soie grège	*1,3*	*0,8*	Ciment	0,6	1,5
Papier	2,5	2,7	Coprah	0,5	0,4
Opium brut	2,1	3,1	Œufs de volaille	0,5	0,5
Produits chimiques	2,1	1,5	Nattes en jonc	0,5	0,3
Coton en laine	2,0	1,9	Rhum	0,5	0,4
Lait frais condensé ou concentré	1,8	2,0	Kapok	0,5	0,5
Ouvrages en caoutchouc	1,6	1,9	Animaux vivants	0,4	0,4
Tabac, cigares, cigarettes	1,5	3,0	Thé	0,4	0,3
Légumes frais ou conservés	1,4	1,2	Cannelle	0,4	0,5
Farine de froment	1,2	1,5			
Fruits de table	1,0	1,0			
Thé	0,8	0,8			
Noix d'arec	0,8	0,8			
Sucre	0,4	0,7			

D'après le Tableau du commerce extérieur de l'Indochine

TABLEAU VIII. — **Commerce spécial, par pays de l'Union indochinoise, en 1932 et 1933.**

ANNÉES	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN	INDOCHINE ENTIÈRE
			Importations (tonnage) tonnes			
1933	12.814	2.522	204.991	2.343	109.978	332.648
1932	14.039	1.699	215.382	975	120.291	352.386
			Importations (valeurs) milliers de francs			
1933	33.614	14.530	536.872	4.650	321.140	910.806
1932	36.069	15.150	553.281	1.065	362.386	967.951
			Exportations (tonnage) tonnes			
1933	85.165	5.391	1.537.018	467	1.593.211	3.221.252
1932	36.579	6.108	1.398.191	413	1.567.265	3.008.556
			Exportations (valeurs) milliers de francs			
1933	22.958	9.851	771.847	875	208.993	1.014.524
1932	17.546	9.769	808.892	1.451	180.445	1.018.103

D'après le Tableau du commerce extérieur de l'Indochine

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933**

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales
	CHAPITRE I *Animaux vivants.*									
—	Mules et mulets	Têtes	125	»	»	»	»	100	25	125
—	Béliers, brebis, agneaux et moutons	—	»	6 367	»	116	35	3.312	3.206	6.518
	CHAPITRE II *Produits et dépouilles d'animaux.*									
n	Viandes salées de porc, jambon, lard	Tonnes	»	49	»	»	31 (1)	38	42	80
n	Charcuterie fabriquée	—	31	2	»	»	7	20	20	40
b	Conserves de viandes en boites	—	49	4	»	»	35 (2)	38	50	88
b	Cire brute	—	»	13	23	2	2	3	37	40
b	Lait stérilisé	—	118	1	»	»	227 (3)	109	237	346
n	Lait concentré pur	—	3	10	»	»	23 (4)	4	31	35
n	Lait concentré sucré	—	120	4	»	»	2.410 (5)	605	1.929	2.534
b	Farine lactée additionnée de sucre	—	54	»	»	»	6	26	34	60
b	Fromages	—	227	»	»	»	38 (6)	147	118	265
b	Beurre	—	273	57	18	»	53	163	218	381
	CHAPITRE III *Pêches.*									
b	Morues	Tonnes	36	»	»	»	2	19	19	38
b	Poissons secs, salés ou fumés, autres que morues ou harengs	—	4	115	»	6	16	18	123	141
b	Poissons conservés	—	130	39	»	»	66 (7)	110	125	235
b	Huîtres marinées	—	»	92	»	10	19	10	111	121
b	Biches de mer	—	»	21	»	»	117 (8)	4	134	138
b	Ailerons de requin	—	»	14	»	»	1	6	9	15
	CHAPITRE V *Matières dures à tailler*									
b	Défenses d'éléphants	Quintaux	»	4	»	»	»	5	»	5
b	Carapaces de tortues	—	»	88	»	»	»	83	6	89
b	Cornes de bétail brutes	Tonnes	»	25	»	»	»	25	»	25
	CHAPITRE VI *Farineux alimentaires*									
b	Farine de froment	Tonnes	51	13.924	63	43	1.297 (9)	4.082	11.296	15.378
b	Malt (orge germée)	—	19	5	»	»	842 (10)	489	377	866
b	Semoules et pâtes d'Italie	—	125	2	»	»	14 (11)	71	70	141
b	Vermicelle chinois	—	»	2.127	»	7	15	854	1.295	2.149
b	Haricots secs	—	36	3.511	3	249	14	553	3.260	3.813
b	Autres légumes secs	—	157	9	49	»	18	93	140	233
b	Pommes de terre	—	1	3.471	7	573	1.072 (12)	2.788	2.336	5.124
b	Sagou, salep, fécules exotiques	—	»	»	340	22	17	»	379	379
b	Farine de manioc	—	»	428	71	97	135 (13)	31	700	731

(1) Principalement : Grande-Bretagne (23 tonnes). — (2) Principalement : Pays-Bas (14 tonnes), Danemark (9 tonnes). — (3) Principalement : Suisse (96 tonnes), Pays-Bas (94 tonnes). — (4) Principalement : Pays-Bas (11 tonnes), Etats-Unis (4 tonnes). — (5) Principalement : Suisse (1.202 tonnes), Pays-Bas (1.163 tonnes), Danemark (17 tonnes). — (6) Principalement : Pays-Bas (27 tonnes). — (7) Principalement : Etats-Unis (36 tonnes). — (8) Principalement : Japon (115 tonnes). — (9) Principalement : Australie (995 tonnes), Etats-Unis (136 tonnes), Japon (100 tonnes). — (10) Tchécoslovaquie. — (11) Principalement : Italie (12 tonnes). — (12) Principalement : Japon (1.065 tonnes). — (13) Indes néerlandaises.

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite*).

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales
	CHAPITRE VII *Fruits et graines.*									
b	Fruits frais: Raisins	Tonnes	»	288	74	»	11	161	212	373
	Fruits frais: Pommes et poires	—	»	919	63	59	120 (1)	598	563	1.161
	Fruits frais: Oranges	—	»	769	15	558	28	238	1.132	1.370
	Fruits frais: Mandarines et chinois	—	»	723	»	»	1	81	643	724
	Fruits frais: Autres	—	3	631	105	268	19	225	801	1.026
b	Fruits secs ou tapés	—	50	855	»	215	54 (2)	468	706	1.174
b	Cornichons, concombres, olives, câpres	—	75	51	»	21	2	59	90	149
b	Fruits confits ou conservés sans sucre ni miel, autres	—	2	19	»	34	2	1	56	57
b	Fruits et graines oléagineux: Arachides	—	»	497	»	3	5	65	440	505
	Fruits et graines oléagineux: Autres	—	1	264	9	60	5	123	216	339
b	Graines à ensemencer	—	9	66	3	14	14	10	96	106
b	Noix d'arec sèches	—	»	»	349	»	1.531 (3)	1	1.879	1.880
	CHAPITRE VIII *Denrées coloniales de consommation.*									
n	Sucre	Tonnes	620	1.442	627	101	147 (4)	1.277	1.660	2.937
n	Sirops, bonbons, fruits confits au sucre	—	81	559	3	12	63 (5)	180	538	718
n	Biscuits sucrés	—	46	17	3	1	14	35	46	81
n	Confitures	—	40	16	2	»	29 (6)	62	25	87
n	Café torréfié ou moulu	—	14	»	117	5	4	»	140	140
b	Chocolat et confiseries au cacao et au chocolat	—	107	3	»	»	11	55	66	121
n	Thé	—	»	532	26	»	166 (7)	184	540	724
n	Cigares	Kilos	711 (8)	1.725	16	77	1.688 (9)	1.735	2.482	4.217
n	Cigarettes	Tonnes	525 (10)	36	»	49	20 (11)	196	434	630
n	Tabacs autrement préparés	—	105 (12)	88	»	3	»	33	164	197
n	Tabacs en feuilles ou côtes	—	1	10	»	45	5	»	61	61
b	Tabacs (côtes pour engrais)	—	»	»	»	103	140 (13)	»	243	243

(1) Principalement : Japon (104 tonnes). — (2) Principalement : Etats-Unis (48 tonnes). — (3) Principalement : Indes néerlandaises (1.521 tonnes). — (4) Siam (101 tonnes), Indes néerlandaises (46 tonnes). — (5) Principalement : Etats-Unis (34 tonnes), Pays-Bas (10 tonnes). — (6) Principalement : Etats-Unis (27 tonnes). — (7) Principalement : Japon (159 tonnes). — (8) Dont 288 kg. de France, 356 kg. d'Algérie et 67 kg. de l'Inde française. — (9) Principalement : Indes britanniques (333 kg.), Philippines (1.072 kg.), Pays-Bas (170 kg.). — (10) Dont 20 tonnes de France et 505 tonnes d'Algérie. — (11) Grande-Bretagne (16 tonnes), Etats-Unis (4 tonnes). — (12) Dont 5 tonnes de France et 100 tonnes d'Algérie. — (13) Siam.

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite*).

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS D'ENTRÉE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	IMPORTATIONS TOTALES
	CHAPITRE IX									
	Huiles et sucs végétaux.									
	Huiles fixes pures: de lin	Tonnes	164	3	»	»	23	55	135	190
	Huiles fixes pures: d'olive	—	123	»	»	»	1	59	65	124
b	Huiles fixes pures: d'arachide	—	290	2	»	4	»	150	146	296
	Huiles fixes pures: de ricin	—	17	»	»	»	»	2	15	17
	Huiles fixes pures: autres	—	22	50	»	1	3	17	59	76
n	Huiles volatiles ou essences	—	6	6	10	»	13 (1)	3	32	35
n	Opium brut	quintaux	»	»	»	»	786 (2)	»	786	786
b	Parfums artificiels	—	21	1	»	»	7	5	24	29
	CHAPITRE X									
n	Espèces médicinales	Tonnes	7	1.994	38	224	19	1.112	1.170	2.282
	CHAPITRE XII									
	Filaments, tiges et fruits à ouvrer.									
b	Coton égrené en masse	Tonnes	»	572	»	2	3.448 (3)	4.027	»	4.027
b	Coton autres	—	60	11	»	37	2	64	46	110
b	Chanvre en tiges	—	»	199	»	497	1	14	683	697
b	Rotins bruts	—	»	7	319	»	4	»	330	330
b	Ramie brute	—	»	135	»	»	»	135	»	135
	CHAPITRE XIV									
	Produits et déchets végétaux									
	Légumes: frais	Tonnes	8	7.404	1.535	1.688	189 (4)	1.391	9.433	10.824
	Légumes: salés ou confits	—	»	969	»	1.157	12	75	2.063	2.138
b	Légumes: conservés ou desséchés	—	200	218	»	19	258 (5)	193	502	695
	Légumes: ail vert ou desséché	—	»	650	»	1.106	1	18	1.739	1.757
b	Houblon	—	2	»	»	»	16 (6)	11	7	18
n	Champignons	—	21	»	»	75	2	16	82	98
b	Tourteaux et drèches	—	»	110	298	25	»	28	405	433
b	Drilles	—	1.477	717	»	6	»	700	1.500	2.200
b	Algues marines comestibles	—	»	24	»	1	22 (7)	27	20	47
b	Pâtes de cellulose	—	»	249	»	6	416 (8)	671	»	671

(1) Principalement : Etats-Unis (5 tonnes), Japon (2 tonnes). — (2) Turquie (130 quintaux), autres pays d'Asie (656 quintaux). — (3) Principalement : Indes anglaises (1.457 tonnes), Etats-Unis (1.701 tonnes), Japon (244 tonnes). — (4) Japon (143 tonnes), Siam (46 tonnes). — (5) Principalement : Italie (127 tonnes), Etats-Unis (82 tonnes). — (6) Tchécoslovaquie. — (7) Japon. — (8) Principalement : Finlande (313 tonnes), Japon (52 tonnes).

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite*).

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS D'ENTRÉE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	IMPORTATIONS TOTALES
	CHAPITRE XV									
	Boissons.		(1)							
	Vins ordinaires en futailles	HL	59.370	»	»	»	2.234 (2)	34.161	27.443	61.604
	Vins ordinaires en bouteilles	—	1.459	»	»	»	40	636	863	1.499
	Vins de liqueur en futailles	—	306	»	»	»	123 (3)	257	172	429
	Vins de liqueur en bouteilles	—	3.273	»	»	»	283 (4)	1.862	1.694	3.556
b	Bière	Quintal	39	2	»	»	1.370 (5)	419	992	1.411
	Eaux de vie: fines de vin	HL	1.751	»	»	»	56	314	1.493	1.807
	Eaux de vie: de mélasse (rhum)	—	664	»	»	»	2	323	349	666
	Eaux de vie: autres	—	547	»	»	»	171 (6)	320	398	718
	Liqueurs	—	1.938	22	»	»	29	1.204	785	1.989
b	Eaux minérales naturelles	Tonnes	941	»	»	»	1	356	586	942
	Vins mousseux (champagne et autres)	HL	1.533	»	»	»	»	1.121	412	1.533
	Vinaigres autres que ceux de parfumerie	—	1.001	13	»	223	2	601	638	1.239
	CHAPITRE XVI									
	Marbres, pierres, terres, combustibles minéraux, etc..									
b	Pierres gemmes	Grammes	»	»	17	»	34 (7)	»	51	51
b	Agates et pierres similaires	Tonnes	»	8	»	1	»	»	9	9
b	Abrasifs	—	91	»	»	»	141 (8)	24	208	232
b	Pierres et terres servant aux arts et métiers autres que craie	—	597	816	»	2.220	21	3.201	453	3.654
b	Ciment	—	203	»	»	1	3.065 (9)	143	3.126	3.269
b	Plâtre et pierre à plâtre	—	2.241	194	»	10	»	2.245	200	2.445
b	Houille crue (A)	—	»	213	»	30	15.532(10	4.006	11.769	15.775
b	Coke	—	36	3	26	»	455(11)	»	520	520
b	Goudron minéral	—	73	42	60	»	580(12)	439	316	755
b	Soufre	—	100	»	31	»	11	81	61	142
b	Huiles de pétrole raffinées	—	1		15	»	41.981(13)	17.930	24.067	41.997
b	Essences	—	4	»	»	»	29.284(14)	10.144	19.144	29.288
b	Bitumes et asphaltes	—	17	»	»	»	7.105(15)	2.810	4.312	7.122
b	Huiles lourdes et résidus de pétrole	—	206	32	5	2	5.662(16)	2.093	3.814	5.907
n	Paraffine	—	»	484	56	22	670(17)	739	493	1.232
n	Vaseline	—	15	»	»	»	15	12	18	30
b	Mazout et similaire	—	»	780	4.403	»	4.844(18)	1.331	8.696	10.027

(1) Dont : 40.768 Hl. de France et 18.602 Hl d'Algérie. — (2) Espagne. — (3) Principalement : Espagne (101 Hl.). — (4) Principalement : Portugal (263 Hl.). — (5) Principalement : Allemagne (982 quintaux), Japon (315 quintaux). — (6) Angleterre. — (7) Pays-Bas (10 grammes), Union Belgo-Luxembourgeoise (23 grammes). — (8) Principalement : Grande-Bretagne (85 tonnes), Pays-Bas (34 tonnes). — (9) Principalement : Allemagne (1.219 tonnes), Yougoslavie (1.110 tonnes), Danemark (607 tonnes). — (10) Principalement : Afrique (8.266 tonnes), Japon (7.266 tonnes). — (11) Afrique (266 tonnes), Union Belgo-Luxembourgeoise (189 tonnes). — (12) Principalement : Japon (563 tonnes). — (13) Principalement : Etats-Unis (7.222 tonnes), Pays-Bas (4.172 tonnes), Indes Néerlandaises (30.578 tonnes). — (14) Principalement : Indes Néerlandaises (24.738 tonnes), Etats-Unis (2.833 tonnes), Pays-Bas (1.704 tonnes). — (15) Principalement : Etats-Unis (3.866 tonnes), Afrique (2.244 tonnes). Japon (928 tonnes). — (16) Principalement : Indes Néerlandaises (2.949 tonnes), Etats-Unis (2.642 tonnes). — (17) Principalement : Indes Néerlandaises (663 tonnes). — (18) Principalement : Indes Néerlandaises (4.474 tonnes), Etats-Unis (240 tonnes).

(A) Les importations de houille crue (charbon gras), au commerce spécial, ne comprennent pas les entrées en entrepôt des charbons de soute et des charbons destinés à la fabrication des agglomérés exportés. Au commerce général, le tonnage total des charbons entrés en Indochine s'est élevé à 56.000 tonnes en 1933 (Tonkin : 11.000 tonnes, Cochinchine : 45.000 tonnes), contre 62.000 tonnes en 1932.

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite*).

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS D'ENTRÉE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	IMPORTATIONS TOTALES
	CHAPITRE XVII *Métaux.*									
b	Aluminium	Tonnes	27	»	»	»	»	8	19	27
b	Or	Kgrs	1	8	»	55	8	59	13	72
b	Argent	—	3	1.809	»	2	20	1.785	49	1.834
b	Fonte brute de moulage	Tonnes	608	»	»	»	»	218	390	608
b	Fer et acier: étamés	—	349	4	1	»	2.489 (1)	1.021	1.822	2.843
b	Fer et acier: laminés ou forgés	—	8.603	»	»	»	1.799 (2)	6.112	4.290	10.402
b	Fer et acier: tôles	—	724	»	»	»	1.090 (3)	1.159	655	1.814
b	Fils de fer et d'acier	—	1.762	»	»	»	199 (4)	907	1.054	1.961
b	Feuillards de fer ou acier	—	238	»	»	»	31	216	53	269
b	Rails de fer ou d'acier	—	3.588	»	»	»	»	196	3.392	3.588
b	Fer et acier machines	—	2.797	»	»	»	43	1.035	1.805	2.840
b	Cuivre: coulé en masses brutes	—	78	10	»	»	»	77	11	88
b	Cuivre: pur ou allié, battu ou laminé	—	365	»	»	»	15	237	143	380
b	Cuivre: en fils	—	166	»	»	»	»	36	130	166
n	Cuivre: doré ou argenté	—	58	»	»	»	»	58	»	58
b	Etain: limailles et débris	—	14	457	»	1	»	472	»	472
b	Etain: en masses ou saumons, pur et allié	—	22	14	11	741	3	767	24	791
	Etain: battu ou laminé	—	2	20	»	2	9	4	29	33
b	Zinc laminé	—	633	»	»	»	142 (5)	181	594	775
b	Plomb argentifère et non argentifère	—	31	79	»	»	69 (6)	88	91	179
	CHAPITRE XVIII *Produits chimiques.*									
b	Sulfate d'ammoniaque	Tonnes	157	29	»	»	680 (7)	104	762	866
b	Acide chlorhydrique	—	18	»	»	»	190 (7)	184	24	208
b	Carbure de calcium	—	2.278	»	»	»	2	1.460	820	2.280
b	Borate de soude	—	26	114	»	»	10	19	131	150
b	Chlorure de chaux	—	57	3	»	»	37	35	62	97
b	Soude caustique	—	229	8	»	»	495 (8)	269	463	732
b	Soude naturelle ou artificielle (carbonate)	—	521	15	»	»	120 (8)	512	144	656
b	Chlorate de potasse et de soude	—	223	»	»	»	»	223	»	223
b	Bicarbonate de soude	—	45	1	1	»	54 (9)	64	37	101
n	Sulfate et autres sels de quinine	Kgrs	3.199	»	»	»	448 (10)	2.592	1.055	3.647
b	Engrais chimiques	Tonnes	953	14	»	»	188 (11)	116	1.039	1.155
b	Oxydes de plomb	—	162	4	»	»	18	91	93	184
b	Oxydes de zinc	—	78	»	»	»	2	41	39	80
b	Alun de potasse et d'ammoniaque	—	4	268	2	66	48 (11)	150	238	388
b	Brais de goudron de houille	—	25	»	»	»	6.203 (12)	6.212	16	6.228
b	Acide formique	—	146	»	»	»	1	»	147	147
b	Aniline	—	13	»	»	»	2	10	5	15

(1) Principalement : Grande-Bretagne (2.364 tonnes). — (2) Principalement : Union Belgo-Luxembourgeoise (1.718 tonnes). — (3) Principalement : Union Belgo-Luxembourgeoise (1.058 tonnes). — (4) Principalement : Allemagne (115 tonnes), Suède (46 tonnes). — (5) Principalement : Union Belgo-Luxembourgeoise (115 tonnes). — (6) Principalement : Espagne (58 tonnes). — (7) Japon. — (8) Grande-Bretagne. — (9) Japon (31 tonnes), Grande-Bretagne (23 tonnes). — (10) Principalement : Pays-Bas (382 kilos). — (11) Japon. — (12) Japon (5.943 tonnes), Etats-Unis (260 tonnes).

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite*).

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS D'ENTRÉE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	IMPORTATIONS TOTALES
	CHAPITRE XIX *Teintures préparées.*									
b	Cachou en masses	Tonnes	»	7	337	»	»	28	316	344
n	Teintures dérivées du goudron de houille	—	173	»	»	»	56 (1)	52	177	229
b	Extrait de bois de teinture	—	23	»	»	»	»	1	22	23
	CHAPITRE XX *Couleurs.*									
b	Outremer	Tonnes	115	»	»	»	»	78	37	115
n	Vernis et peintures	—	154	1	»	»	32	45	142	187
b	Encres	—	56	16	»	»	5	34	43	77
b	Couleurs broyées à l'huile	—	261	»	»	»	11	31	241	272
b	Couleurs non dénommées	—	200	1	»	»	1	169	33	202
n	Crayons composés	—	15	»	»	»	1	6	10	16
	CHAPITRE XXI *Compositions diverses.*									
n	Savons de parfumerie	Tonnes	166	»	1	»	»	34	133	167
b	Parfumerie autre que savons	—	96	»	»	»	2	39	59	98
b	Savons ordinaires	—	468	»	»	»	13	222	259	481
b	Epices préparées	—	35	52	»	12	25	61	63	124
n	Médicaments composés	—	237	49	15	7	4	133	164	297
b	Jossticks	—	»	1.403	»	396	6	315	1.505	1.820
n	Bougies	—	23	»	»	»	7	16	14	30
n	Cirages	—	23	»	»	»	»	14	9	23
	CHAPITRE XXII *Poteries.*									
b	Briques	Tonnes	236	»	»	»	43	59	220	279
b	Poteries en terre commune	—	34	308	1	155	26	75	449	524
b	Poteries cuites en grès	—	9	2	»	»	23	17	17	34
b	Faïences	—	202	1	1	1	112 (2)	103	214	317
b	Porcelaine blanche ou décorée	—	24	41	1	2	338 (3)	153	253	406
b	Pièces pour l'électricité	—	163	»	»	»	1	141	23	164
	CHAPITRE XXIII *Verres et cristaux.*									
b	Glaces	m2	1.862	2	»	2	107 (4)	833	1.140	1.973
n	Plaques photographiques	Tonnes	31	»	»	»	1	18	14	32
b	Gobeleterie de verre ou cristal	—	57	2	1	»	164 (5)	57	167	224

(1) Principalement : Grande-Bretagne (41 tonnes). — (2) Principalement : Japon (81 tonnes), Pays-Bas (14 tonnes). — (3) Principalement : Japon (310 tonnes). — (4) Principalement : Siam (90 tonnes). — (5) Principalement : Japon (116 tonnes), Siam (14 tonnes).

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite*).

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales
	CHAPITRE XXIII (*suite*)									
b	Verres à vitres ordinaires	Tonne	8	»	»	»	88 (1)	58	38	96
n	Verroteries dites aussi vitrifications	—	11	7	»	1	3	7	15	22
b	Bouteilles	—	1.327	20	»	1	10	634	804	1.438
n	Lampes électriques à incandescence	—	39	»	»	»	1	17	23	40
n	Autres appareils électriques	Quintaux	9	»	»	»	»	4	5	9
n	Plaques sensibilisées	Tonnes	31	»	»	»	1	17	15	32
	CHAPITRE XXIV *Fils.*									
n	Fils de chanvre pur ou mélangé, retors écrus	Tonnes	1	»	»	35	»	»	»	36
b	Fils de jute	—	2	17	154	»	35	18	190	208
b	Cordages et câbles	—	85	28	74	»	59	57	189	246
n	Fils de coton, simples, écrus	—	844 (2)	»	»	»	39	573	310	883
	Fils de coton, simples, blanchis	—	10	»	»	»	11	1	20	21
	Fils de coton, simples, teints	—	5	»	»	»	24 (3)	2	27	29
	Fils de coton, retors, écrus et blanchis	—	34	»	»	»	»	32	2	34
	Fils de coton, retors préparés pour la vente	—	59	»	»	»	17 (4)	32	44	76
b	Soies grèges	Kilos	»	193.247	»	63.457	63	255.711	1.056	256.767
	CHAPITRE XXV *Tissus.*									
n	Tissus de lin, chanvre, ramie, écrus	Tonnes	38	»	»	»	»	12	26	38
n	Tissus de lin, chanvre, ramie, blanchis	—	15	»	»	»	»	7	8	15
n	Toiles damassées	—	25	»	»	»	»	24	1	25
b	Tissus de jute	—	10	48	1	»	1	54	6	60
n	Sacs de jute, neufs	—	4	1.040	12.115	»	101 (5)	683	12.577	13.260
	Sacs de jute, usagés	—	4	3.807	1.057	854	137 (6)	635	5.224	5.859
n	Tissus de laine, pour habillement	—	87	»	»	»	8	84	11	95
	Tissus de laine, mélangée	—	8	»	»	»	»	5	3	8
	Tissus de laine, couvertures	—	36	1	»	»	1	28	10	38
	Tissus de coton purs ou mélangés, Unis, croisés et coutils, écrus	—	1.047 (7)	»	»	»	22	305	764	1.069
	Tissus de coton purs ou mélangés, Unis, croisés et coutils, blanchis	—	4.109	»	»	»	27	1.157	2.979	4.136
	Tissus de coton purs ou mélangés, Unis, croisés et coutils, teints	—	1.689 (8)	»	»	»	54 (9)	716	1.027	1.743
	Tissus de coton purs ou mélangés, Unis, croisés et coutils, fabriqués avec des fils teints	—	159(10)	»	»	»	5	15	149	164
	Tissus de coton purs ou mélangés, Unis, croisés et coutils, imprimés	—	237	»	1	»	4	25	217	242
	Tissus de coton purs ou mélangés, Unis, croisés et coutils, brillantés	—	28	»	»	»	»	»	28	28
n	Tissus de coton purs ou mélangés, tulles	—	12	»	»	»	»	4	8	12
	Tissus de coton purs ou mélangés, couvertures	—	21	»	»	»	15(11)	1	35	36
	Tissus de coton purs ou mélangés, bonneterie	—	19	»	»	»	4	12	11	23
	Tissus de coton purs ou mélangés, manchons à incandescence	—	10	»	»	»	»	»	10	10
	Tissus de coton purs ou mélangés, toile cirée	Quintaux	16	»	»	»	»	7	9	16
	Tissus de coton purs ou mélangés, filets de pêche	Tonnes	»	23	»	97	1	1	120	121

(1) Principalement : Belgique (84 tonnes). — (2) Dont 245 tonnes de France et 559 tonnes de l'Inde française. — (3) Principalement : Siam (19 tonnes). — (4) Principalement : Grande-Bretagne 15 tonnes). — (5) Principalement : Indes anglaises (97 tonnes). — (6) Principalement : Japon (122 tonnes). — (7) Dont 333 tonnes de France et 714 tonnes de l'Inde française. — (8) Dont 1.541 tonnes de France et 148 tonnes de l'Inde française. — (9) Principalement : Siam (37 tonnes), Grande-Bretagne (16 tonnes). — (10) Dont 51 tonnes de France et 108 tonnes de l'Inde française. — (11) Siam.

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée en 1933** (*suite*).

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales
	CHAPITRE XXV (*suite*)									
n	Tissus de soie pure et mélangée	Tonnes	5	3	»	13	66 (1)	11	76	87
n	Tissus de soie artificielle	—	202	»	»	3	8	87	126	213
n	Pièces de lingerie cousues	—	7	»	»	»	»	1	6	7
n	Vêtements confectionnés (pour hommes)	—	3	»	»	»	12	1	14	15
n	Articles confectionnés non dénommés	—	129	65	13	»	9	126	90	216
	CHAPITRE XXVI *Papier et ses applications.*									
n	Papiers ou cartes	Tonnes	4.620	866	16	1.148	1.130 (1)	3.327	4.453	7.780
b	Papiers à cigarettes	—	174	»	»	»	»	16	158	174
b	Livres en langue française	—	37	»	»	1	»	12	26	38
b	Livres en langue étrangère ou morte	—	»	42	»	8	2	16	36	52
n	Journaux et publications périodiques	—	35	»	»	»	»	15	20	35
n	Vieux journaux	—	1.910	»	»	»	»	244	1.666	1.910
	Imprimés non dénommés	—	94	6	»	»	14	45	69	114
b	Cartons	—	234	24	»	19	88 (3)	105	260	365
n	Gravures, estampes, lithographies	—	46	5	»	2	2	»	27	56
n	Cartes à jouer	—	156	»	»	»	»	20	136	156
n	Rouleaux et bandes pour cinématographe	Quintaux	17	2	1	7	1	10	18	28
n	Papiers photographiques	—	225	»	»	»	8	159	74	233
n	Pellicules photographiques	—	18	»	»	»	33 (4)	32	19	51
n	Papiers chimiques	—	64	»	»	»	5	27	24	69
	CHAPITRE XXVII *Peaux et pelleteries ouvrées.*									
n	Peaux préparées, seulement tannées	Tonnes	38	»	»	6	1	17	28	45
	Peaux préparées, apprêtées	—	57	1	»	»	4	45	16	61
n	Ouvrages en peaux ou en cuir, chaussures	Paires	12.470	65	61	86	17.775 (5)	17.314	13.143	30.457
	Ouvrages en peaux ou en cuir, courroies	Tonnes	11	»	»	»	»	7	4	11
	Ouvrages en peaux ou en cuir, maroquineries	—	2	»	»	»	4	2	4	6
	CHAPITRE XXVIII *Ouvrages en métaux.*									
n	Orfèvrerie d'or ou de platine	Kilos	0,29	»	»	»	»	»	0,29	0,29
	Orfèvrerie d'argent ou de vermeil	—	565	49	»	4	7	286	339	625
	Orfèvrerie plaquée ou argentée	—	1.515	126	»	48	213			
n	Bijouterie d'or ou de platine	—	1,54	»	»	»	»	827	1.075	1.902
								»	1,54	1,54

(1) Principalement : Japon (65 tonnes). — (2) Principalement : Autriche (320 tonnes), Allemagne (254 tonnes), Japon (115 tonnes), Suède (102 tonnes), Norvège (100 tonnes). — (3) Principalement : Grande-Bretagne (19 tonnes), Japon (15 tonnes). — (4) Principalement : Tchécoslovaquie 16.673 pièces), Siam (1.025 pièces).

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite*).

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales
	CHAPITRE XXVIII									
	Horlogerie									
	Mouvements de réveils, pendules, horloges, etc.	Quintaux	19	»	»	»	3	8	14	22
n	Compteurs ou appareils à mouvement d'horlogerie.	—	217	»	»	»	»	131	86	217
	Montres	Pièces	1.725	50	»	»	1.452 (1)	1.592	1.635	3.227
b	Machines et mécaniques: fixes	Tonnes	140	»	»	»	61 (2)	42	159	201
b	locomotives	—	1.035	»	»	»	»	735	300	1.035
b	tenders de locomotives	—	129	»	»	»	»	129	»	129
b	tracteurs agricoles	—	11	»	»	»	»	7	4	11
n	hydrauliques	—	70	»	»	»	9	20	59	79
n	dynamos électriques	—	275	»	»	»	12	173	114	287
n	appareils électriques	—	313	»	»	»	120 (3)	276	157	433
b	industrie textile	—	8	»	9	»	46 (4)	22	41	63
n	machines outils	—	99	1	»	»	10	44	66	110
	appareils de levage, balances bascules	—	128	»	»	»	38 (5)	77	89	166
n	machines à écrire, à calculer	—	6	»	»	»	5 (6)	6	5	11
b	chaudières et gazomètres	—	47	»	»	»	29	29	47	76
b	matériel fixe de chemins de fer et tramways	—	114	»	»	»	6	70	50	120
b	appareils frigorifiques	—	17	»	»	»	10	6	21	27
b	autres machines	—	60	2	1	2	25 (7)	37	53	90
b	Caractères d'imprimerie	—	7	2	»	»	»	4	5	9
n	Fils et câbles électriques isolés	—	996	»	»	»	1	503	494	997
n	Pièces détachées se rapportant à l'électricité	—	119	»	»	»	1	81	39	120
b	Outils emmanchés ou non	—	467	2	»	»	19	194	294	488
n	Coutellerie	—	15	»	»	»	1	3	13	16
b	Ouvrages en fonte moulée	—	1.355	2	»	38	90 (8)	823	662	1.485
n	Pièces détachées et organes	—	725	2	1	1	59 (9)	388	400	788
b	Toiles métalliques en fer ou en acier	—	22	»	»	»	24	17	29	46
n	Roulements annulaires et butées	—	11	»	»	»	»	3	8	11
b	Grillages en fer ou en acier	—	118	»	»	»	1	65	54	119
b	Ouvrages en fer ou en acier: ferronnerie	—	4.777	»	»	»	59	779	4.057	4.836
n	serrurerie	—	78	»	»	»	15	34	59	93
b	ancres, câbles et chaînes	—	246	»	»	»	6	120	132	252
	clous	—	57	»	»	»	30	10	77	87
b	pointes	—	2.043	»	»	»	22	722	1.343	2.065
b	vis, pitons, gonds, etc.	—	674	»	»	»	9	291	392	683
n	montures de parapluie	—	23	»	»	»	15	23	15	38

(1) Principalement : Suisse (1.382 pièces). — (2) Principalement : Allemagne (27 tonnes), Etats-Unis (22 tonnes). — (3) Principalement : Suisse (59 tonnes), Italie (22 tonnes), Etats-Unis (20 tonnes). — (4) Principalement : Grande-Bretagne (28 tonnes). — (5) Principalement : Etats-Unis (35 tonnes). — (6) Etats-Unis. — (7) Principalement : Allemagne (15 tonnes). — (8) Principalement : Belgique (79 tonnes). — (9) Principalement : Angleterre (25 tonnes), Allemagne (11 tonnes).

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933**

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales
	CHAPITRE XXVIII (*suite*)									
b	Tubes en fer ou acier	Tonnes	682	1	»	3	52	372	363	735
b	Articles de ménage	—	614	53	4	»	1.093(1)	534	1.233	1.767
b	Ouvrages en cuivre pur ou allié: chaudronnerie	—	24	»	2	»	1	15	12	27
n	objets d'art	—	2	1	»	»	»	1	2	3
n	lampisterie	—	14	»	»	»	3	5	12	17
n	objets non dénommés	—	42	1	»	»	2	21	24	45
n	Tuyaux et autres ouvrages en plomb	—	133	»	»	»	21	115	39	154
n	Poterie et autres ouvrages en étain pur ou allié d'antimoine	—	8	»	»	»	»	4	4	8
n	Ouvrages en nickel	—	3	1	»	»	23(2)	6	21	27
n	Ouvrages en aluminium	—	30	»	»	»	5	9	26	35
n	Accumulateurs électriques	—	180	»	»	»	12	40	152	192
n	Piles électriques	—	23	»	»	»	25	19	29	48
	CHAPITRE XXIX *Armes, poudres et munitions.*									
n	Révolvers et pistolets	—	7	»	»	»	»	6	1	7
n	Fusils de chasse	Quintaux	10	»	»	»	2	7	5	12
n	Canons de fusils et pièces d'armes	Tonnes	»	16	»	»	»	12	4	16
n	Dynamite	—	42	»	»	»	22(3)	42	22	64
n	Poudre à tirer	—	13	»	»	»	100(3)	103	10	113
n	Cartouches de chasse	—	23	1	»	»	11	16	19	35
n	Artifices et pétards	—	3	20	»	1	1	1	24	25
	CHAPITRE XXX *Meubles et ouvrages en bois*									
b	Meubles en bois	—	6	17	1	5	4	18	15	33
b	Futailles vides	—	66	»	»	17	7	7	83	90
b	Placages et contreplacages	—	1	»	»	»	1.160(4)	»	1.161	1.161
	CHAPITRE XXXII *Instruments de musique*									
n	Phonographes, gramophones	—	7	»	»	»	6	6	7	13
n	Cylindres et disques de phonographe	—	18	1	»	»	2	10	11	21
	CHAPITRE XXXIV *Ouvrages en matières diverses.*									
	Automobiles	Nombre	426	2	1	1	142(5)	280	292	572
n	Automobiles et pièces détachées	Tonnes	663	3	1	2	247	443	478	921
n	Phares, lanterne et autres accessoires	—	190	»	»	»	16	106	100	206

(1) Principalement : Grande-Bretagne (65 tonnes), Etats-Unis (585 tonnes), Japon (57 tonnes), Siam (30 tonnes). — (2) Principalement : Allemagne (18 tonnes). — (3) Union Belgo-Luxembourgeoise. — (4) Japon. — (5) Principalement : Etats-Unis (114 tonnes).

TABLEAU IX. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1933** (*suite et fin*).

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales
	CHAPITRE XXXIV (*suite*)									
n	Vélocipèdes et pièces détachées	Tonnes	256	»	»	»	2	87	171	258
n	Motocycles et pièces détachées	—	6	»	»	»	»	2	4	6
b	Caisses, châssis ou boggies de wagons	—	320	»	»	»	»	86	234	320
b	Wagons de marchandises	—	18	»	»	»	»	»	18	18
b	Wagons de terrassement	—	48	»	»	»	»	41	7	48
	Avions et hydravions	Nombre	5	»	»	»	»	4	1	5
b	Appareils d'aviation et pièces détachées	Tonnes	28	»	»	»	»	22	6	28
b	Bâtiments de mer en fer ou en acier	Tonneaux	»	»	»	»	1.045 (1)	»	1.045	1.045
b	Bâtiments de rivières en fer ou en acier	—	71	»	»	»	»	»	71	71
b	Embarcations automobiles	—	54	»	»	»	»	»	54	54
	Ouvrages en caoutchouc: tissus caoutchoutés en pièces	Tonnes	22	»	»	»	»	5	17	22
n	Ouvrages en caoutchouc: vêtements et articles confectionnés	—	24	»	»	»	1	7	18	25
	Ouvrages en caoutchouc: chaussures	—	»	»	»	»	30 (2)	8	22	30
	Ouvrages en caoutchouc: courroies, tuyaux	—	30	1	1	»	15	34	43	77
	Ouvrages en caoutchouc: chapes, pneumatiques	—	834	»	1	»	66 (3)	228	673	901
n	Ouvrages en amiantes	—	37				2			39
	Chapeaux de feutre de laine et de poils	Mille	13	»	»	»	13 (4)	7	19	26
	Casquettes, bonnets, bérets	—	12	»	»	»	»	5	7	12
n	Liège naturel élaboré	Tonnes	70	1	»	»	1	20	52	72
	Liège ouvré coiffures	Mille	68	»	»	»		45	23	68
n	Boutons	Tonnes	33	4	»	»	1	17	21	38
n	Bimbeloterie, jeux, jouets	—	32	»	»	»	6	10	28	38
n	— autres	—	82				13	48	47	95
n	Appareils photographiques	—	7	»	»	»	1	3	5	8
n	Appareils de cinématographie	—	6	»	»	»	»	6	»	6
n	Instruments de précision		12	»	»	»	»	2	10	12
n	Instruments et appareils médicaux et chirurgicaux		18				1	15	4	19
n	Verrerie pour laboratoire	Tonnes	32				1	26	7	33
n	Bésicles, lunettes, etc.	—	2,6				0,9	1	2,5	3,5
n	Brosserie et pinceaux	—	14	1	»	»	1	6	10	16
n	Cérium-métal et ferro-cérium	—	5,6	»	»	»	»	1	4,6	5,6
n	Briquets et allumeurs	—	34				1	2	33	35
n	Allumettes chimiques	—	14				18 (5)	»	32	32
	Parapluies de coton	Mille	31				3	10	24	34

(1) Union Belgo-Luxembourgeoise. — (2) Principalement : Tchécoslovaquie (18 tonnes). — (3) Principalement : Japon (54 tonnes). — (4) Principalement : Siam (9 milles). — (5) Suède.

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU X. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1933.**

Marchandises	Unité	Pays de destination: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays de sortie: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Exportations totales
CHAPITRE I *Animaux vivants.*									
Eléphants	Têtes	»	»	»	»	7 (1)	»	7	7
Bœufs et vaches	—	6	»	16	349	125 (1)	285	211	496
Buffles	—	»	5.387	»	54	273 (1)	5.441	273	5.714
Porcs	—	»	2	1.020	9	305 (1)	467	869	1.336
Volailles	Tonnes		289	1	2	»	59	233	292
CHAPITRE II *Produits et dépouilles d'animaux.*									
Peaux brutes: de bœufs, buffles	Tonnes	429	705	»	6	619 (2)	727	1.032	1.759
Peaux brutes: d'animaux sauvages	—	246	57	6	1	85 (3)	13	382	395
Soies grèges	Kilos	3.193	»	»	»	1.515 (1)	3.193	1.515	4.708
Œufs de volailles et de gibier	Tonnes	5	2.094	906	»	»	841	2.164	3.005
Jaunes d'œufs impropres à l'alimentation	—	172	»	»	»	»	172	»	172
Saindoux	—	29	6	»	»	13 (1)	»	48	48
Plumes à lit	—	»	215	»	1	»	144	72	216
Cheveux non ouvrés	—	3	9	»	»	2	14	»	14
CHAPITRE III *Pêches.*									
Graisses de poissons	Tonnes	325	139	»	»	5	»	469	469
Poissons secs, salés, fumés	—	1	5.526	17.134	320	3.676 (1)	348	26.309	26.657
Poissons frais	—	5	46	»	»	348 (4)	51	348	399
Peaux de poissons	—	»	71	»	1	7	»	79	79
Crevettes sèches	—	»	1.400	5	2	1	2	1.406	1.408
Ailerons de requins	—	»	7	»	»	»	7	»	7
Pâtes de poissons, de crevettes et saumures	—	3	12	»	11	142 (5)	14	152	166
Vessies de poissons	—	3	16	6	»	16	»	51	51
CHAPITRE V *Matières dures à tailler.*									
Ecailles et carapaces de tortues	Quintaux		285	»	7	1	1	292	293
Os et sabots de bétail	Tonnes	»	505	»	222	»	229	498	727
Cornes de bétail	—	»	31	»	3	2	5	31	36
Cornes de cerf	—	»	7	»	»	8	2	13	15
CHAPITRE VI *Farineux alimentaires.*									
Maïs en grains	Tonnes	298.007 (6)	1	»	162	»	105.678	192.492	298.170
Riz: Paddy	—	1.252	85.385	185	415	81	219	87.099	87.318
Riz: Cargo	—	7.389	74.832	415	1.165	1	2.664	81.138	83.802
Riz: Brisures	—	182.674	37.745	683	9	39.372 (7)	60	260.423	260.483
Riz: Farine	—	7.048	71.107	865	2	50	2	79.070	79.072
Riz: Entier blanc	—	407.205	250.287	17.851	20.598	82.282 (8)	38.550	739.673	778.223

(1) Siam. — (2) Principalement : Angleterre (524 tonnes), Japon (15 tonnes), Belgique (37 tonnes), autres pays d'Afrique (20 tonnes). — (3) Principalement : Angleterre (64 tonnes), Siam (11 tonnes). — (4) Principalement : Siam (345 tonnes). — (5) Principalement : Siam (139 tonnes). — (6) Dont France (298.007 tonnes), Algérie (152 tonnes). — (7) Principalement : Allemagne (11.983 tonnes), Belgique (6.817 tonnes), Angleterre (8.817 tonnes), Inde anglaise (4.324 tonnes), Indes néerlandaises (2.277 tonnes), Ceylan (3.053 tonnes). — (8) Principalement : Inde anglaise (897 tonnes), Indes néerlandaises (66.666 tonnes), Japon (1.067 tonnes), Union Sud-Africaine (7.565 tonnes), autres pays d'Afrique (2.521 tonnes), Cuba (2.644 tonnes), autres îles de l'Océanie (762 tonnes).

TABLEAU X. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1933** (*suite*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	
CHAPITRE VI (*suite*).									
Haricots	Tonnes	»	1.203	»	243	1	1.396	51	1.447
CHAPITRE VII *Fruits et graines.*									
Fruits de table frais (bananes, mangues, mangoustans)	Tonnes	5	212	38	23	1	111	168	279
Noix de coco	—	»	2.232	»	50	»	»	2.282	2.282
Fruits confits ou conservés.	—	»	159	»	6	»	165	»	165
Fruits et graines oléagineux: Coton	—	»	»	»	»	1.647 (1)	»	1.647	1.647
Fruits et graines oléagineux: Coprah	—	7.372	»	»	»	»	»	7.372	7.372
Fruits et graines oléagineux: Ricin	—	428	»	»	»	»	428	»	428
Fruits et graines oléagineux: Sésame	—	»	787	68	»	»	619	236	855
Fruits et graines oléagineux: Arachides	—	»	7	42	»	»	2	47	49
Graines de lotus et de nénuphar	—	»	71	»	6	»	74	3	77
CHAPITRE VIII *Denrées coloniales de consommation.*									
Café vert	Tonnes	278	»	»	3	»	277	4	281
Poivre	—	3.502	1	»	»	179 (2)	»	3.679	3.679
Cannelle	—	20	700	»	9	1	730	»	730
Thé	—	473	180	»	»	12	639	26	665
Amomes et cardamomes	—	»	240	»	2	60 (3)	213	89	302
Cigarettes	—	13	1	»	»	2	1	15	16
CHAPITRE IX *Huiles et sucs végétaux*									
Huile de coprah	Tonnes	40	»	»	5	»	5	40	45
Huile de ricin	—	46	248	»	1	»	249	46	295
Laque	—	1	372	»	7	814 (1)	1.194	»	1.194
Gomme laque: brute ou stick-lac	—	56	42	»	»	46 (4)	53	91	144
Gomme laque: préparée	—	2	»	»	»	»	»	2	2
Caoutchouc	—	7.394	1	4.490	195	6.607 (5)	4	18.683	18.687
Colophane	—	»	2	»	12	1	15	»	15
Essence de badiane	—	95	»	»	»	»	95	»	95
Benjoin	—	24	»	»	»	2	24	2	26

(1) Japon. — (2) Principalement : Allemagne (72 tonnes), Union Sud-Africaine (93 tonnes). — (3) Siam. — (4) Dont : Siam (35 tonnes), Belgique (11 tonnes). — (5) Principalement : Allemagne (544 tonnes), Belgique (445 tonnes), Angleterre (447 tonnes), Japon (4.445 tonnes), Union Sud-Africaine (674 tonnes).

TABLEAU X. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1933** (*suite*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	
CHAPITRE X *Espèces médicinales.*									
Racines	Tonnes	»	49	»	3	1	53	»	53
Herbes, feuilles et fleurs	—	»	36	1	»	1	23	15	38
Ecorces	—	6	9	»	»	6	»	21	21
Anis étoilé (badiane)	—	271	»	»	»	20	291	»	291
Noix vomique	—	36	1	»	»	495 (1)	»	532	532
Autres fruits et graines	—	11	149	22	11	1	31	164	195
CHAPITRE XI *Bois et charbon de bois.*									
Bois de teck	Tonnes	2.159	206	37	6	9.332 (2)	»	11.740	11.740
Bois de lim	—	134	»	»	5	22	149	12	161
Bois de trac (palissandre)	—	»	276	»	»	»	177	99	276
Bois de yao	—	394	»	»	»	166 (3)	»	560	560
Bois de loupes de Dang-huong	—	34	»	»	»	»	»	34	34
Bois odorants	—	6	37	»	9	»	35	17	52
Autres bois fins	—	161	»	»	»	»	»	161	161
Bois communs	—	153	538	»	163	274 (4)	332	796	1.128
Charbon de bois	—	2	7.463	7	634	680 (5)	3	8.783	8.786
CHAPITRE XII *Filaments, tiges et fruits à ouvrer.*									
Jute brut	Tonnes	40	»	»	»	»	40	»	40
Coton égrené en masse	—	»	33	59	139	26	65	192	257
Coton non égrené	—	»	406	1	43	248 (6)	187	511	698
Joncs et roseaux bruts	—	6	430	»	311	21	746	22	768
Joncs et roseaux préparés	—	552	147	»	5	1	648	57	705
Kapok	—	60	»	26	2	1.484 (7)	»	1.572	1.572
CHAPITRE XIII *Teintures et tanins.*									
Cunao (faux gambier)	Tonnes	»	2.615	»	159	»	2.774	»	2 774
Ecorce de palétuvier	—	»	»	»	»	166 (5)	»	166	166
CHAPITRE XIV *Produits et déchets végétaux.*									
Légumes frais	Tonnes	75	»	5	18	2	94	6	100
Tourteaux et drèches	—	270	3	»	8	201 (8)	10	472	482
Bétel		»	»	»	»	72 (5)	»	72	72
CHAPITRE XV *Boissons.*									
Vins ordinaires	Hl.	»	148	»	1.674	7	193	1.636	1.829
Rhums et tafias	—	943	»	»	»	»	»	943	943
Bière	Tonnes	69	4	»	7	»	11	69	80

(1) Principalement : Belgique (111 tonnes), Angleterre (131 tonnes), Pays-Bas (65 tonnes), Union Sud-Africaine (153 tonnes). — (2) Principalement : Espagne (39 tonnes), Inde anglaise (5.967 tonnes), Ceylan (612 tonnes), Union Sud-Africaine (1.405 tonnes), Autres pays d'Afrique (1.150 tonnes). — (3) Dont : Belgique (20 tonnes), Inde anglaise (146 tonnes). — (4) Principalement : Siam (77 tonnes), Pays-Bas (152 tonnes). — (5) Siam. — (6) Principalement : Japon (247 tonnes). — (7) Principalement : Pays-Bas (1.429 tonnes), Belgique (54 tonnes). — (8) Belgique.

TABLEAU X. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1933** (*suite*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	
CHAPITRE XVI									
Marbres, pierres, terres combustibles minéraux.									
Anthracites et charbon maigre	Tonnes	180.593	111.381	4.953	410.341	544.034(1)	1.251.302	»	1.251.302
Houille agglomérée	—	16	2.130	»	4.172	»	6.318	»	6.318
Autres charbons	—	2.769	1.269	»	1.312	3	5.353	»	5.353
Ciment	—	1.271	11.722	977	23.555	»	37.525	»	37.525
Pierres à chaux	—	»	59.000	»	»	»	59.000	»	59.000
Sable	—	»	10	»	11.782	54.025(2)	65.817	»	65.817
Huiles lourdes et résidus de pétrole	—	»	6	85	15	29	10	125	135
CHAPITRE XVII									
Métaux.									
Or brut	Kilos	»	1.245	»	»	»	261	984	1.245
Minerais de zinc	Tonnes	3.373	»	»	»	»	3.373	»	3.373
Minerais d'étain	—	16	»	1.940	»	»	766	1.190	1.956
Wolfram	—	209	»	»	»	60(3)	269	»	269
Etain en saumons	—	409	»	»	21	297(4)	727	»	727
Zinc en masses	—	2.260	»	»	»	2.005(2)	4.265	»	4.265
CHAPITRE XVIII									
Produits chimiques.									
Sel marin	Tonnes	»	5.500	35	1.220	62.665(2)	69.420	»	69.420
CHAPITRE XXI									
Compositions diverses.									
Savons ordinaires	Tonnes	13	3	»	37	1	29	25	54
Amidon	—	»	31	»	»	»	31	»	31
Médicaments non dénommés	—	1	»	»	5	1	1	6	7
CHAPITRE XXIII									
Verres et cristaux.									
Verres à vitre ordinaires	Tonnes	12	865	56	1.344	183(5)	2.424	36	2.460
Bouteilles	—	11	46	8	42	»	91	16	107
CHAPITRE XXIV									
Fils.									
Fils de soie ou de bourre de soie pures ou mélangées	Kilos	3.100	»	»	»	1.800(6)	3.193	1.780	4.973
CHAPITRE XXV									
Tissus.									
Sacs de jute	Tonnes	10	»	»	»	»	»	10	10
Tissus de coton	—	45	»	»	»	1	45	1	46
Broderies	Kilos	6.700	»	»	»	200	5.339	1.836	7.175
Tissus spécifiquement asiatiques, pongées, corah, tussor	—	13.100	»	»	»	200	11.890	1.423	13.313
Dentelles de coton	—	22.800	»	»	»	200	22.796	204	23.000
Couvertures de coton	—	6	25	»	17	3	50	1	51
Couvertures de laine	Tonnes	»	»	»	10	»	10	»	10
Tapis	—	13	»	»	»	»	13	»	13

(1) Principalement : Inde anglaise (5.454 tonnes), Japon (528.042 tonnes), Philippines (5.303 tonnes), Siam (5.215 tonnes). — (2) Japon. — (3) Belgique. — (4) Principalement : Union Sud-Africaine (292 tonnes). — (5) Principalement : Indes néerlandaises (78 tonnes), Siam (49 tonnes). — (6) Principalement : Siam (1.700 kilogrammes).

TABLEAU X. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1933** (*suite et fin*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	
CHAPITRE XXVI									
Papier et ses applications									
Papier autre que fantaisie	Tonnes	»	5	5	78	»	87	1	88
Livres en langue française	—	17	»	»	1	»	14	4	18
Rouleaux et bandes pour cinématographe	Quintaux	6	4	9	4	4	5	20	25
Imprimés non dénommés	Tonnes	4	1	»	21	1	22	5	27
CHAPITRE XXVII									
Peaux et pelleteries ouvrées.									
Peaux tannées	Tonnes	»	36	»	21	»	57	»	57
CHAPITRE XXVIII									
Ouvrages en métaux									
Orfèvrerie d'argent ou vermeil	Kilos	578	»	»	49	36	328	335	663
Bijouterie d'or ou de platine	—	3	»	»	»	»	3	»	3
CHAPITRES XXX ET XXXI									
Meubles et ouvrages en bois.									
Meubles en bois sculptés ou non	Tonnes	9	»	»	»	2	10	1	11
CHAPITRE XXXIII									
Ouvrages de sparterie, de vannerie et de corderie.									
Vannerie	Tonnes	175	5	75	1	556 (1)	723	89	812
Tresses, nattes ou bandes de paille	—	»	2	93	»	33	1	127	128
Nattes de Chine	—	898	1.099	156	2	81 (2)	2.035	201	2.236
CHAPITRE XXXIV									
Ouvrages en matières diverses.									
Boutons	Tonnes	5	»	»	»	»	5	»	5
Chapes, chambres à air et pneumatiques	—	12	»	7	5	4	5	23	28

(1) Principalement : Belgique (422 tonnes), Angleterre (100 tonnes). — (2) Principalement : Pays-Bas (40 tonnes), Siam (38 tonnes).

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932**

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales 1932	1931
	CHAPITRE I *Animaux vivants.*										
—	Mules et mulets	Têtes	85	»	»	»	»	10	75	85	80
—	Béliers, brebis, agneaux et moutons	—	120	7.642	»	»	80	3.497	4.415	7.912	8.177
	CHAPITRE II *Produits et dépouilles d'animaux.*										
n	Viandes salées de porc, jambon, lard	Tonnes	1	50	1	2	24 (1)	35	43	78	83
n	Charcuterie fabriquée	—	29	3	»	»	16 (2)	27	21	48	48
b	Conserves de viandes en boîtes	—	92	4	1	1	16	46	68	114	102
b	Cire brute	—	1	»	24	7	1	5	28	33	31
b	Lait stérilisé	—	220	1	»	»	163 (3)	133	251	384	540
n	Lait concentré pur	—	37	»	»	»	21 (4)	22	36	58	25
n	Lait concentré sucré	—	196	»	2	»	2.518 (5)	774	1.942	2.716	2.791
b	Farine lactée additionnée de sucre	—	57	»	»	»	1	33	25	58	140
b	Fromages	—	240	1	»	»	20 (6)	146	115	261	256
b	Beurre	—	313	64	6	»	62	218	227	445	385
	CHAPITRE III *Pêches.*										
b	Morues	Tonnes	36	»	»	»	»	19	17	36	33
b	Poissons secs, salés ou fumés, autres que morues ou harengs	—	10	115	»	8	22	21	124	145	291
b	Poissons conservés	—	174	31	2	»	44 (7)	107	144	251	225
b	Huîtres marinées	—	1	71	»	9	»	2	79	81	119
b	Ailerons de requins	—	»	11	»	»	»	4	7	11	17
	CHAPITRE V *Matières dures à tailler.*										
b	Défenses d'éléphants	Quintaux	»	14	»	»	»	14	»	14	11
b	Carapaces de tortues	—	»	110	»	»	»	100	10	110	60
b	Cornes de bétail brutes	Tonnes	»	23	»	»	5	28	»	28	25
	CHAPITRE VI *Farineux alimentaires.*										
b	Farine de froment	Tonnes	62	15.061	»	81	1.224 (8)	4.645	11.783	16.428	18.367
b	Malt (orge germée)	—	1	»	»	»	600 (9)	335	266	601	692
b	Semoules et pâtes d'Italie	—	162	3	»	»	14 (10)	99	80	179	186
b	Vermicelle chinois	—	»	1.845	»	26	5	774	1.102	1.876	2.617
b	Haricots secs	—	36	8.250	»	301	2	2.912	5.677	8.589	8.494
b	Autres légumes secs	—	153	2	45	14	15	88	141	229	298
b	Pommes de terre	—	1	2.989	»	1.031	462 (11)	2.380	2.103	4.483	4.606
b	Sagou, salep, fécules exotiques	—	»	»	344	»	41 (12)	»	385	385	217
b	Farine de manioc	—	»	164	312	58	108 (13)	31	611	642	818

(1) Principalement : Angleterre (23 tonnes). — (2) Principalement : Italie (12 tonnes). — (3) Principalement : Suisse (121 tonnes), Pays-Bas (20 tonnes). — (4) Principalement : Pays-Bas (10 tonnes). — (5) Principalement : Suisse (1.517 tonnes), Pays-Bas (997 tonnes). — (6) Principalement : Pays-Bas (15 tonnes). — (7) Principalement : Etats-Unis (32 tonnes). — (8) Principalement : Australie (704 tonnes), Etats-Unis (385 tonnes), Siam (67 tonnes). — (9) Allemagne (35 tonnes), autres pays d'Europe (565 tonnes). — (10) Principalement : Italie (11 tonnes). — (11) Principalement : Japon (437 tonnes). — (12) Principalement : Siam (20 tonnes). — (13) Principalement : Indes-Néerlandaises (98 tonnes).

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** *(suite).*

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales 1932	1931
	CHAPITRE VII *Fruits et graines.*										
b	Fruits frais: Raisins	Tonnes	»	194	»	»	47	129	112	241	238
	Fruits frais: Pommes et poires	—	1	1.025	»	36	57 (1)	524	595	1.119	960
	Fruits frais: Oranges	—	»	1.122	»	67	38	213	1.014	1.227	2.227
	Fruits frais: Mandarines et chinois	—	»	1.042	»	18	1	73	988	1.061	1.121
	Fruits frais: Autres	—	4	655	405	197	31	172	1.120	1.292	1.749
b	Fruits secs ou tapés	—	50	154	»	301	759 (2)	503	761	1.264	1.867
b	Cornichons, concombres, olives, câpres	—	51	70	»	30	3	39	115	154	139
b	Fruits confits ou conservés sans sucre ni miel, autres	—	3	36	»	14	11	3	61	64	155
b	Fruits et graines oléagineux: Arachides	—	»	627	5	»	4	271	365	636	1.055
	Fruits et graines oléagineux: Autres	—	5	226	5	20	2	93	165	258	475
b	Graines à ensemencer	—	17	34	6	20	11	15	73	88	75
b	Noix d'arec sèches	—	»	14	2.887	»	228 (3)	14	3.115	3.129	3.286
b	Graines de lotus	—	»	37	»	»	»	—	37	37	44
	CHAPITRE VIII *Denrées coloniales de consommation.*										
n	Sucre	Tonnes	469	2.580	1.391	23	709 (4)	2.110	3.062	5.172	9.626
n	Sirops, bonbons, fruits confits au sucre	—	79	421	11	33	43 (5)	97	490	587	711
n	Biscuits sucrés	—	91	10	17	4	12	46	88	134	173
n	Confitures	—	59	27	»	2	34 (6)	85	37	122	115
n	Café torréfié ou moulu	—	22	70	»	7	18	»	117	117	246
b	Chocolat	—	91	2	»	»	8	53	48	101	93
n	Thé	—	»	718	4	29	6	254	503	757	1.434
n	Cigares	Kilos	883 (7)	3.780	212	3	700 (8)	1.776	3.802	5.578	7.704
n	Cigarettes	Tonnes	1221 (9)	58	1	44	22 (10)	310	1.036	1.346	1.940
n	Tabacs autrement préparés	—	202 (11)	147	»	»	»	60	289	349	422
n	Tabacs en feuilles ou côtes	—	»	11	»	44	67 (12)	—	122	122	267
b	Tabacs (côtes pour engrais)	—	»	»	»	»	244 (13)	—	244	244	413

(1) Principalement : Japon (29 tonnes). — (2) Principalement : Siam (699 tonnes), Etats-Unis (47 tonnes). — (3) Principalement : Indes néerlandaises (154 tonnes), Siam (74 tonnes). — (4) Principalement : Indes néerlandaises (595 tonnes), Siam (109 tonnes). — (5) Principalement : Etats-Unis (22 tonnes). — (6) Principalement : Etats-Unis (31 tonnes). — (7) Dont 187 kilogrammes de France et 696 kilogrammes d'Algérie. — (8) Principalement : Indes anglaises (275 kilogrammes), Pays-Bas (204 kilogrammes), Philippines (103 kilogrammes). — (9) Dont 11 tonnes de France et 1.210 tonnes d'Algérie. — (10) Principalement : Angleterre (20 tonnes). — (11) Dont 5 tonnes de France et 197 tonnes d'Algérie. — (12) Principalement : Etats-Unis (33 tonnes). — (13) Siam.

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** (*suite*).

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE					PAYS D'ENTRÉE		IMPORTATIONS TOTALES	
			FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE LAOS	1932	1931
	CHAPITRE IX										
	Huiles et sucs végétaux.										
	Huiles fixes pures — de lin	Tonnes	145	1	»	»	14	63	97	160	189
b	Huiles fixes pures — d'olive	—	166	»	»	»	1	83	84	167	181
	Huiles fixes pures — d'arachide	—	252	3	»	»	»	100	125	255	217
	Huiles fixes pures — autres	—	27	38	»	1	1	9	58	67	131
n	Huiles volatiles ou essences	—	6	7	16	»	6	3	32	35	42
n	Opium brut	—	»	»	»	»	78 (1)	—	78	78	79
b	Parfums artificiels	Quintaux	20	2	2	»	8	3	29	32	80
	CHAPITRE X										
n	Espèces médicinales	Tonnes	7	2.203	35	156	8	1.361	1.047	2.408	2.930
	CHAPITRE XII										
	Filaments, tiges et fruits à ouvrer.										
b	Coton en laine	Tonnes	»	939	»	1	2.508 (2)	3.448	—	3.448	2.174
b	Coton cardé, coton hydrophile, déchets de coton	—	47	»	72	41	25	123	62	185	120
b	Chanvre en tiges	—	»	242	»	409	»	3	648	651	536
b	Rotins entiers ou fendus	—	»	2	306	5	»	5	308	313	364
b	Ramie brute	—	»	200	»	»	»	200	—	200	183
	CHAPITRE XIV										
	Produits et déchets divers.										
b	Légumes — frais	Tonnes	5	7.012	1.460	1.593	162 (3)	2.103	8.129	10.232	11.798
	Légumes — salés ou confits	—	»	909	»	1.046	10	79	1.886	1.965	2.435
	Légumes — conservés ou desséchés	—	292	210	»	25	264 (4)	176	615	791	667
	Légumes — ail vert ou desséché	—	»	431	»	719	»	—	1.150	1.150	1.287
n	Champignons	—	23	49	»	»	»	17	55	72	78
b	Houblon.	—	»	»	»	»	12	5	7	12	17
b	Tourteaux de graines oléagineuses	—	»	64	1.568	32	1	35	1.630	1.665	812
b	Drilles	—	1.459	468	»	2	»	665	1.265	1.930	1.092
b	Plantes et arbustes de serres	—	1	36	2	»	3	35	7	42	153
b	Pâtes de cellulose	—	»	273	»	»	22	287	8	295	451

(1) Principalement : Indes anglaises (60 tonnes). — (2) Principalement : Indes anglaises (1.243 tonnes), Europe (805 tonnes), Etats-Unis (427 tonnes). — (3) Principalement : Japon (95 tonnes), Siam (64 tonnes). — (4) Principalement : Italie (149 tonnes), Etats-Unis (98 tonnes).

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** (*suite*).

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE					PAYS D'ENTRÉE		IMPORTATIONS TOTALES	
			FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE LAOS	1932	1931
	CHAPITRE XV										
	Boissons.										
	Vins ordinaires en futailles	HL	63.249(1)	»	»	»	2.246 (2)	34.532	30.963	65.495	65.310
	Vins ordinaires en bouteilles	—	2.613	»	»	»	64 (3)	1.344	883	2.227	2.442
	Vins de liqueur en futailles	—	309	»	»	»	94 (4)	316	99	415	535
	Vins de liqueur en bouteilles	—	5.227	»	»	»	297 (4)	3.618	1.906	5.524	4.663
b	Bière	Tonnes	3	»	»	»	287 (5)	106	316	422	290
	Eaux de vie — fines de vin	HL	2.442	»	»	»	53 (6)	643	1.852	2.495	1.923
	Eaux de vie — de mélasse (rhum)	—	1.103(7)	»	»	»	»	589	514	1.103	692
	Eaux de vie — autres	—	742	»	»	»	156 (8)	376	522	898	787
	Liqueurs	—	2.324	40	»	2	11	1.579	798	2.377	3.254
n	Eaux minérales	Tonnes	1.356	»	»	»	3	478	881	1.359	1.950
	Vins mousseux (champagne et autres)	HL	1.580	»	»	»	6	813	773	1.586	1.579
	Vinaigres autres que ceux de parfumerie	—	881	53	»	483	»	630	787	1.417	1.613
	CHAPITRE XVI										
	Marbres, pierres, terres, combustibles minéraux, etc...										
b	Emeris	Tonnes	63	»	»	»	113 (9)	15	161	176	150
b	Plâtre et pierres à plâtre	—	6.470	191	»	18	5	6.475	209	6.684	2.908
b	Ciment	—	718	»	»	»	6.668(10)	375	7.011	7.386	6.232
b	Houille crue (A)	—	»	10	»	»	17.835(11)	5.268	12.577	17.845	15.604
b	Coke	—	207	94	»	»	19	—	320	320	872
b	Goudron minéral et brai	—	271	225	76	»	3.897(12)	3.818	651	4.469	5.302
b	Bitumes et asphaltes	—	50	19	1	»	10.301 13)	3.834	6.537	10.371	8.610
b	Soufre	—	86	»	»	»	16	72	30	102	129
b	Huiles de pétrole raffinées	—	2	»	»	2	44.690(14)	17.691	27.063	44.694	45.174
b	Essences	—	6	»	»	»	31.234(15)	10.077	21.163	31.240	29.367
b	Huiles lourdes et résidus	—	159	131	12	»	6.597(16)	1.820	5.079	6.899	9.822
b	Paraffine	—	1	503	17	»	854(17)	914	361	1.375	1.200
b	Mazout et similaires	—	»	578	3.924	»	10.579(18)	1.360	13.721	15.081	10.428

(1) Dont 58.601 hectolitres venant de France et 4.648 hectolitres d'Algérie. — (2) Europe. — (3) Principalement : Italie (50 hectolitres). — (4) Europe. — (5) Principalement : Allemagne (388 hectolitres). — (6) Angleterre. — (7) Dont 1.000 hectolitres venant de France et 103 hectolitres des colonies françaises. — (8) Angleterre. — (9) Principalement : Angleterre (70 tonnes), Pays-Bas (36 tonnes). — (10) Principalement : Japon (5.917 tonnes), Allemagne (401 tonnes). — (11) Principalement : Afrique (11.143 tonnes), Japon (6.526 tonnes). — (12) Etats-Unis. — (13) Etats-Unis (10.228 tonnes). — (14) Principalement : Indes néerlandaises (33.799 tonnes), Etats-Unis (7.184 tonnes), Pays-Bas (3.704 tonnes). — (15) Principalement : Indes néerlandaises (26.970 tonnes), Etats-Unis (2.422 tonnes), Pays-Bas (1.768 tonnes). — (16) Principalement : Indes néerlandaises (8.726 tonnes), Etats-Unis (2.760 tonnes). — (17) Principalement : Indes néerlandaises (820 tonnes). — (18) Principalement : Indes néerlandaises (10.076 tonnes), Etats-Unis (502 tonnes).

(A) Les importations de houille crue au commerce spécial ne comprennent pas les entrées en entrepôt des charbons de soute et des charbons gras destinés à la fabrication des agglomérés exportés. Au commerce général, le tonnage total des charbons entrés en Indochine a été de 62.000 tonnes en 1932 (Tonkin 26.000 tonnes, Cochinchine 36.000 tonnes), contre 77.000 tonnes en 1931.

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** *(suite)*.

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS D'ENTRÉE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE LAOS	IMPORTATIONS TOTALES 1932	1931
	CHAPITRE XVII										
	Métaux.										
b	Aluminium	Tonnes	15	»	»	»	»	18	9	17	35
b	Or	Kgrs	»	»	»	55	6	54	7	61	47
b	Argent	—	»	3.836	»	44	»	3.760	120	3.880	6.460
b	Fonte brute de moulage	Tonnes	747	»	»	»	6	484	269	753	1.293
b	Fer étamé	—	370	12	»	»	2.116 (1)	964	1.534	2.498	3.699
	Fer en barres	—	418	»	»	»	24	147	295	442	6.315
	Fer tôles	—	1.438	»	»	»	668 (2)	1.210	896	2.106	3.189
b	Essieux et bandages bruts	—	189	»	»	»	5	178	16	194	383
b	Fils de fer et d'acier	—	1.978	»	»	»	257 (3)	1.035	1.200	2.235	1.636
b	Acier en barres	—	8.914	»	»	»	1.030 (4)	7.088	2.856	9.944	8.754
b	Tôles planes d'acier	—	319	»	»	»	9	321	27	328	37
b	Rails de fer ou d'acier	—	6.281	»	»	»	»	766	5.515	6.281	20.961
b	Fer et acier machines	—	1.684	»	»	»	46	918	812	1.730	2.233
b	Cuivre coulé en masses brutes	—	23	50	»	»	»	61	12	73	147
	Cuivre pur ou allié, battu ou laminé	—	117	7	»	»	6	86	44	130	270
	Cuivre en fils	—	210	»	»	»	»	123	87	210	510
	Cuivre limailles et débris	—	32	472	»	5	1	510	—	510	495
b	Etain en masses, saumons	—	13	27	15	9	5	38	31	69	80
	Etain allié d'antimoine	—	16	»	»	»	1	15	2	17	16
	Etain battu ou laminé	—	8	25	»	2	»	5	30	35	70
b	Zinc laminé	—	545	»	»	»	443 (5)	224	764	988	400
b	Plomb en masses, saumons	—	18	83	»	»	28	91	38	129	132
	CHAPITRE XVIII										
	Produits chimiques.										
b	Acide formique	Tonnes	74	»	»	»	»	—	74	74	74
b	Acide chlorhydrique	—	25	17	»	»	93 (6)	38	97	135	241
b	Carbure de calcium	—	1.935	»	»	»	»	1.105	830	1.935	1.766
b	Potasse et carbonate de potasse	—	11	72	»	»	9	10	82	92	152
b	Soude caustique	—	343	13	»	»	253 (7)	208	401	609	782
b	Soude naturelle ou artificielle (carbonate)	—	628	29	»	»	128 (8)	398	387	785	1.248
b	Chlorate de potasse et de soude	—	124	»	»	»	»	124	—	124	494
b	Sulfates et autres sels de quinine	Kgrs	3.511	118	»	6	607 (9)	2.140	2.102	4.242	5.692
b	Engrais chimiques	Tonnes	1.196	123	»	»	153 (10)	160	1.312	1.472	4.045
b	Oxydes de plomb	—	124	3	»	»	11	68	70	138	167
b	Oxydes de zinc	—	53	»	»	»	»	32	21	53	30
b	Sulfate d'ammoniaque	—	6	213	»	»	179 (11)	51	347	398	250
b	Alun de potasse	—	97	174	»	32	10	153	160	313	228

(1) Principalement : Angleterre (2.062 tonnes). — (2) Principalement : Belgique (652 tonnes). — (3) Principalement : Allemagne (218 tonnes). — (4) Principalement : Belgique (1.013 tonnes). — (5) Principalement : Belgique (420 tonnes). — (6) Japon. — (7) Angleterre. — (8) Angleterre. — (9) Pays-Bas. — (10) Europe. — (11) Principalement : Japon (120 tonnes).

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** *(suite)*

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS D'ENTRÉE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE LAOS	IMPORTATIONS TOTALES 1932	1931
	CHAPITRE XIX										
	Teintures préparées.										
b	Cachou en masses	Tonnes	»	6	530	»	»	180	356	536	425
n	Teintures dérivées du goudron de houille	—	193	»	»	»	35 (1)	31	197	228	229
b	Extraits de bois de teinture	—	63	»	»	»	»	4	59	63	70
	CHAPITRE XX										
	Couleurs.										
b	Outremer	Tonnes	204	»	»	»	1	168	37	205	148
n	Vernis	—	142	»	»	»	24	25	141	166	234
b	Encres		57	14	»	1	3	36	39	75	86
b	Couleurs broyées à l'huile		319	»	»	»	7	28	298	326	288
	CHAPITRE XXI										
	Compositions diverses.										
n	Savons de parfumerie	Tonnes	147	»	»	»	»	33	114	147	179
b	Parfumerie autre que savons	—	134	»	»	1	1	60	76	136	136
b	Savons ordinaires	—	829	»	»	»	2	229	602	831	652
n	Médicaments composés	—	243	71	»	9	3	170	156	326	339
b	Jossticks	—	»	18	1.418	486	»	303	1.623	1.926	2.243
b	Epices préparées		55	32	1	13	12	56	57	113	89
n	Cirages		41	»	»	»	1	25	17	42	22
	CHAPITRE XXII										
	Poteries.										
b	Poteries réfractaires	Tonnes	746	43	»	»	477 (2)	922	344	1.266	986
b	Poteries en terre commune	—	8	306	»	164	39	72	445	517	648
b	Faïences	—	151	1	59	2	75 (3)	113	175	288	538
b	Porcelaine blanche ou décorée	—	34	57	—	2	52 (4)	65	80	145	147
	CHAPITRE XXIII										
	Verres et cristaux.										
b	Glaces	m2	3.115	7	»	5	42	954	2.115	3.169	4.362
	Plaques photographiques	Tonnes	41	»	»	»	»	19	22	41	40
b	Gobeleterie de verre ou cristal	—	61	3	1	»	51 (5)	53	63	116	253

(1) Principalement : Angleterre (23 tonnes), Suisse (7 tonnes). — (2) Europe. — (3) Principalement : Japon (19 tonnes), Pays-Bas (16 tonnes). — (4) Principalement : Japon (47 tonnes). — (5) Principalement : Belgique (10 tonnes), Japon (10 tonnes), Angleterre (7 tonnes), Siam (7 tonnes).

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** *(suite)*.

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales 1932	1931
	CHAPITRE XXIII (*suite*).										
b	Verres à vitres ordinaires	Tonnes	407	»	»	»	103(1)	232	278	510	118
b	Bouteilles, fioles et flacons	—	1.790	28	3	»	100(2)	767	1.154	1.921	1.680
n	Lampes électriques à incandescence	—	28	»	»	»	2	10	20	30	44
	CHAPITRE XXIV										
	Fils										
n	Fils de chanvre, retors écrus	Tonnes	»	1	»	33	»	»	34	34	66
b	Fils de jute	—	3	5	136	»	81(3)	10	215	225	260
b	Cordages et câbles	—	86	21	100	»	38	41	204	245	287
n	Fils de coton simples écrus	—	912(4)	4	»	1	27	536	408	944	897
n	Fils de coton simples blanchis, teints	—	14	»	»	»	5	6	13	19	61
n	Fils de coton retors écrus	—	86(5)	»	»	»	»	68	18	86	63
n	Fils de coton retors fabriqués	—	69	1	»	»	28(6)	13	85	98	169
b	Soies grèges	Kilos	»	103.665	»	13.847	1.552	118.797	267	19.064	41.436
	CHAPITRE XXV										
	Tissus.										
n	Tissus de lin chanvre, ramie écrus	Tonnes	79	»	»	»	»	64	15	79	46
n	Tissus de lin chanvre, ramie blanchis	—	29	»	»	»	»	24	5	29	6
b	Tissus de jute	—	8	5	»	»	»	11	2	13	100
n	Sacs de jute neufs	—	2	240	46	»	343(7)	329	302	631	632
n	Sacs de jute usagés	—	4	172	52	7	56	179	112	291	495
n	Tissus de laine drap, draperies	—	39	»	»	»	5	34	10	44	74
n	Tissus de laine mélangés	—	10	»	»	»	»	8	2	10	16
n	Tissus de laine couvertures	—	32	1	»	»	2	29	6	35	30
	Tissus de coton — Unis croisés et coutils — écrus	—	1.321(8)	1	»	»	7	348	980	1.328	988
	Tissus de coton — Unis croisés et coutils — blanchis	—	4.366	»	»	»	3	1.231	3.138	4.369	2.844
	Tissus de coton — Unis croisés et coutils — teints	—	1.661(9)	»	»	»	28	858	831	1.689	1.940
	Tissus de coton — Unis croisés et coutils — fabriqués avec des fils teints	—	70(10)	»	»	»	1	1	70	71	63
	Tissus de coton — Unis croisés et coutils — imprimés	—	153	»	»	»	2	30	125	155	174
	Tissus de coton — Unis croisés et coutils — brillantés	—	13	»	»	»	1	1	13	14	12
b	Tissus de coton — Unis croisés et coutils — pour pansement	—	32	»	»	»	»	12	20	32	24
	Tissus de coton — tulles	—	13	»	»	»	»	9	4	13	8
	Tissus de coton — couvertures	—	34	»	»	»	»	11	23	34	48
	Tissus de coton — bonneterie	—	18	»	»	»	»	10	8	18	41
	Tissus de coton — rubanerie	—	11	»	»	»	»	11	—	11	6
	Tissus de coton — tissus mélangés	—	28	»	»	»	»	4	24	28	57
	Tissus de coton — filets de pêche	—	147	»	»	»	»	—	147	147	168
	Tissus de coton — toiles cirés	—	24	»	»	»	»	9	15	24	20

(1) Belgique. — (2) Principalement : Allemagne (49 tonnes), Angleterre (33 tonnes). — (3) Principalement : Indes anglaises (78 tonnes). — (4) Dont 50 tonnes de France et 862 tonnes de Pondichéry. — (5) Dont 53 tonnes de France et 33 tonnes de Pondichéry. — (6) Angleterre. — (7) Principalement : Indes anglaises (339 tonnes) — (8) Dont 612 tonnes de France, 709 tonnes de Pondichéry. — (9) Dont 1.514 tonnes de France et 147 tonnes de Pondichéry. — (10) Dont 37 tonnes de France et 33 de Pondichéry.

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** *(suite)*.

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales 1932	1931
	CHAPITRE XXV (*suite*)										
n	Tissus de soie pure et mélangée	Tonnes	5	9	»	13	32(1)	55	4	59	88
n	Tissus de soie artificielle	—	150	»	»	19	10(1)	66	113	179	117
n	Pièces de lingerie cousues	—	3	»	»	»	»	1	2	3	13
n	Vêtements confectionnés pour hommes	—	49	»	»	»	»	»	»	49	29
n	Vêtements confectionnés pour femmes	—	1	»	»	»	»	0,5	0,5	1	2
n	Articles confectionnés non dénommés	—	99	69	»	1	6	104	71	175	198
	CHAPITRE XXVI										
	Papier et ses applications.										
n	Papiers ou cartes	Tonnes	4.127	1.300	63	952	852(2)	3.246	4.048	7.294	9.438
b	Livres en langue française	—	41	»	»	»	»	16	25	41	51
b	Livres en langue étrangère	—	»	37	»	5	3	16	29	45	61
b	Papiers à cigarettes (A)	—	156	»	»	2	»	21	137	158	148
n	Papiers photographiques	—	20	»	»	»	»	10	10	20	17
n	Gravures, estampes, lithographies	—	29	4	»	4	3	23	17	40	45
n	Cartes à jouer	—	238	»	»	»	»	65	173	238	238
n	Rouleaux et bandes pour cinématographe	—	3	»	»	»	»	2	1	3	1
b	Carton	—	230	26	2	25	139(3)	126	296	422	291
	CHAPITRE XXVII										
	Peaux et pelleteries ouvrées.										
n	Peaux préparées tannées ou mégissées	Tonnes	22	»	»	6	2	12	18	30	37
n	Peaux préparées corroyées	—	99	2	»	»	2	79	24	103	49
n	Ouvrages en peaux ou en cuir chaussures	Paires	46.021	224	11	138	32.507(4)	32.119	46.782	78.901	36.482
n	Ouvrages en peaux ou en cuir courroies	Tonnes	15	»	»	»	»	10	5	15	21
n	Ouvrages en peaux ou en cuir maroquineries	—	2	»	»	»	»	1	1	2	3
	CHAPITRE XXVIII										
	Ouvrages en métaux.										
n	Orfèvrerie d'or ou de platine	Kilos	»	»	»	»	»	»	»	»	4
n	Orfèvrerie d'argent ou de vermeil	—	335	77	»	1	8	141	280	421	495
n	Orfèvrerie plaquée ou argentée	—	3.944	43	»	»	289	2.219	2.057	4.276	5.628

(1) Japon. — (2) Principalement : Allemagne (165 tonnes), autre pays d'Europe (626 tonnes). — (3) Principalement : Etats-Unis (50 tonnes), Angleterre (25 tonnes). — (4) Principalement : Tchécoslovaquie (26.184 paires).

(A) Ont été déjà compris dans la rubrique Papier ou cartes.

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** *(suite)*.

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales 1932	Importations totales 1931
	CHAPITRE XXVIII										
	Horlogerie										
n	gros volumes (pendules)	Kilos	11.619	8	2	1	106	5.491	6.245	11.736	15.266
	petits volumes (montres)	Pièces	1.228	»	»	»	506 (1)	429	1.305	1.734	1.896
b	Machines et mécaniques: fixes	Tonnes	82	»	»	»	48 (2)	68	62	130	378
b	locomobiles	—	16	»	»	»	»	9	7	16	721
b	locomotives	—	50	»	»	»	7	22	35	57	301
b	tracteurs	—	31	»	»	»	6	37	»	37	53
n	hydrauliques	—	67	»	»	»	8	41	34	75	110
n	dynamos électriques	—	152	»	»	»	20 (3)	125	47	172	528
n	appareils électriques	—	263	16	»	»	116 (4)	339	56	395	477
b	industrie textile	—	3	»	»	»	199 (5)	184	18	202	370
n	imprimerie	—	3	»	»	»	4	4	3	7	54
n	agriculture	—	12	»	1	»	1	4	10	14	81
n	machines outils	—	110	»	»	»	32 (6)	37	105	142	405
b	machines pour la minoterie et matériel de rizerie	—	8	»	»	»	3	1	10	11	52
b	appareils de levage, balances bascules	—	211	»	»	»	150 (7)	181	180	361	1.614
n	machine à écrire, à calculer	—	3	»	»	»	4 (8)	2	5	7	6
n	machines à coudre	—	2	»	»	»	4	3	3	6	12
b	chaudières et gazomètres	—	14	12	»	»	152 (9)	22	156	178	643
b	matériel fixe de chemins de fer et tramways	—	5.420	»	»	»	»	214	5.206	5.420	1.298
b	appareils frigorifiques	—	7	»	»	»	22 (10)	12	17	29	25
b	autres machines	—	46	»	»	»	214 (11)	199	61	260	623
b	Caractères d'imprimerie	—	10	»	»	»	»	1	9	10	23
n	Fils et câbles électriques isolés	—	362	»	»	»	9	308	63	371	862
b	Outils emmanchés ou non	—	318	2	»	»	14	140	194	334	441
n	Coutellerie	—	20	»	»	»	1	5	16	21	23
b	Ouvrages en fonte moulée	—	467	4	»	55	224 (12)	570	180	750	1.393
n	Pièces détachées et organes	—	1.539	»	»	»	2	81	1.460	1.541	327
b	Toiles métalliques en fer ou en acier	—	29	»	»	»	14	19	24	43	43
b	Tuyaux en fonte	—	790	»	»	»	1	73	718	791	1.307

(1) Principalement : Suisse (349 pièces). — (2) Principalement : Angleterre (22 tonnes), Etats-Unis (14 tonnes), Allemagne (8 tonnes). — (3) Principalement : Etats-Unis (15 tonnes). — (4) Principalement : Italie (100 tonnes), Etats-Unis (11 tonnes). — (5) Principalement : Angleterre (157 tonnes), Allemagne (29 tonnes). — (6) Principalement : Allemagne (14 tonnes), Etats-Unis (13 tonnes). — (7) Principalement : Etats-Unis (87 tonnes), Allemagne (21 tonnes). — (8) Etats-Unis. — (9) Principalement : Etats-Unis (118 tonnes), Angleterre (30 tonnes). — (10) Principalement : Etats-Unis (17 tonnes). — (11) Principalement : Angleterre (170 tonnes), Allemagne (40 tonnes). — (12) Principalement : Belgique (217 tonnes).

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** *(suite)*.

Poids brut ou net	Marchandises	Unité	Pays de provenance: France et colonies	Hong-Kong	Singapour	Chine	Autres pays	Pays d'entrée: Annam-Tonkin	Cochinchine-Cambodge-Laos	Importations totales 1932	Importations totales 1931
b	Ouvrages en fer ou en acier: ferronnerie	Tonnes	2.435	»	»	»	698 (1)	2.362	771	3.133	33.611
n	serrurerie	—	98	»	»	»	12	51	59	110	116
b	ancres, câbles et chaînes	—	129	»	»	»	18	59	78	137	857
b	clous	—	62	»	»	»	5	13	54	67	57
b	pointes	—	2.319	3	»	»	6	496	1.832	2.328	1.064
n	vis, pitons, gonds, etc.	—	714	»	»	»	15	301	428	729	2.447
n	montures de parapluies	—	23	»	»	»	14	23	14	37	37
b	Tubes en fer ou acier	—	1.085	3	»	»	45	540	590	1.130	1.152
b	Articles de ménage	—	354	42	10	5	503 (2)	476	438	914	1.088
b	Ouvrages en cuivre pur ou allié: chaudronnerie	—	27	»	»	»	3	12	18	30	62
n	objets d'art	—	1	1	»	»	»	2	»	2	5
n	lampisterie	—	13	»	»	»	2	4	11	15	38
n	objets non dénommés	—	99	»	»	»	10	59	50	109	171
n	Tuyaux et autres ouvrages en plomb	—	77	»	»	»	51 (3)	66	62	128	229
n	Poterie en étain pur ou allié d'antimoine	—	10	1	»	»	»	7	4	11	14
n	Ouvrages en nickel	—	2	»	»	»	18	5	15	20	26
n	Ouvrages en aluminium	—	51	»	»	»	2	36	17	53	28
n	Accumulateurs électriques	—	162	»	»	»	10	29	143	172	98
n	Piles électriques	—	67	2	»	»	14	56	27	83	59
	CHAPITRE XXIX *Armes, poudres et munitions.*										
n	Armes de guerre	—	78	»	»	»	»	60	18	78	57
n	Fusils de chasse	—	2	»	»	»	»	1	1	2	5
n	Dynamite	—	101	»	»	»	10	81	30	111	100
n	Cartouches de guerre	—	399	»	»	»	»	110	290	400	220
n	Cartouches de chasse	—	39	»	»	»	6	36	9	45	57
n	Artifices et pétards	—	13	35	»	1	3	12	40	52	100
	CHAPITRE XXX *Meubles.*										
b	Meubles en bois	—	11	18	»	»	»	24	12	36	75
	CHAPITRE XXXII *Instruments de musique.*										
n	Phonographes, gramophones	—	13	»	»	»	5	7	11	18	28
n	Cylindres et disques de phonographe	—	17	»	»	»	1	12	6	18	27
	CHAPITRE XXXIV *Ouvrages en matières diverses.*										
	Automobiles	Nombre	379	»	»	1	95	201	274	475	846
n	Automobiles et pièces détachées	Tonnes	851	»	»	2	128 (4)	347	634	981	1.458

(1) Principalement : Allemagne (654 tonnes), Angleterre (40 tonnes). — (2) Principalement : Etats-Unis (361 tonnes). — (3) Europe. — (4) Principalement : Etats-Unis (108 tonnes).

TABLEAU XI. — **Commerce spécial. Quantités importées des principales marchandises, selon la provenance et les pays d'entrée, en 1932** (*suite et fin*).

POIDS BRUT OU NET	MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE PROVENANCE: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS D'ENTRÉE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE LAOS	IMPORTATIONS TOTALES 1932	1931
	CHAPITRE XXXIV (*suite*)										
n	Vélocipèdes et pièces détachées	Tonnes	164	»	»	»	»	50	114	164	298
n	Motocycles et pièces détachées	—	6	»	»	»	2	4	4	8	10
b	Wagons de voyageurs	—	»	»	»	»	102 (1)	»	102	102	305
b	Wagons de marchandises	—	1	»	»	»	»	»	1	1	2.911
b	Wagons de terrassement	—	200	»	»	»	3	201	2	203	393
	Avions complets	Nombre	2	»	»	»	»	1	1	2	28
b	Appareils d'aviation et pièces détachées	Tonnes	77	»	»	»	»	52	25	77	167
	Bâtiments de mer	Tonneaux	80	490	1	130	»	620	81	701	280
	Bâtiments de rivières	—	25	26	»	»	»	21	30	51	14.814
n	Ouvrages en caoutchouc: Tissus et articles confectionnés	Tonnes	30	»	»	»	3	8	25	33	27
	Ouvrages en caoutchouc: chaussures	—	1	3	4	»	32	14	26	40	26
	Ouvrages en caoutchouc: courroies, tuyaux chapes, pneumatiques	—	47	»	»	»	12	28	31	59	79
	Ouvrages en caoutchouc: pneumatiques	—	814	»	2	»	70	209	677	886	1.031
	Chapeaux de feutre de laine	Mille	7	»	»	»	»	5	2	7	53
	Chapeaux de feutre de poils	—	3	»	»	»	1	3	1	4	5
b	Boutons	Tonnes	49	»	»	»	»	20	29	49	24
n	Bimbeloterie, jeux, jouets	—	108	2	»	»	6	75	41	116	159
n	Appareils photographiques	—	9	»	»	»	»	2	7	9	21
n	Briquets et allumeurs	—	26	»	»	»	»	7	19	26	15
n	Allumettes chimiques	—	»	»	»	»	19 (2)	2	17	19	21
	Parapluies: de coton	Mille	39	»	»	»	»	31	8	39	60
	Parapluies: de soie	—	0,9	»	»	»	»	»	0,9	0,9	1

(1) Allemagne. — (2) Europe.

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XII. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1932**

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION: FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	PAYS DE SORTIE: ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE CAMBODGE LAOS	EXPORTATIONS TOTALES 1932	1931
CHAPITRE I *Animaux vivants.*										
Eléphants	Têtes	»	»	»	»	20 (1)	»	20	20	12
Bœufs et vaches	—	26	»	»	14	119 (2)	40	118	159	28
Buffles	—	»	3.694	»	32	213	3.726	213	3.939	847
Porcs	—	3	300	7.126	28	134	537	7.054	7.591	18.971
Volailles	Tonnes	»	263	2	»	3	101	167	268	116
CHAPITRE II *Produits et dépouilles d'animaux.*										
Peaux brutes: de bœufs, buffles	Tonnes	208	703	22	6	103 (3)	518	824	1.342	1.656
Peaux brutes: d'animaux sauvages	—	67	43	»	»	56 (4)	1	165	166	94
Soies grèges	Kilos	»	»	»	»	262 (5)	»	262	262	2.752
Œufs de volailles et de gibier	Tonnes	6	1.661	539	»	1	1.003	1.204	2.207	1.863
Jaunes d'œufs impropres à l'alimentation	—	34	»	»	»	11	45	»	45	»
Saindoux	—	»	59	9	»	11	»	79	79	34
Plumes de parures	—	»	9	»	»	»	8	1	9	10
Plumes de volailles	—	»	80	»	1	»	9	72	81	108
Plumes à lit	—	»	128	»	»	»	128	»	128	186
Cheveux non ouvrés	—	1	11	»	»	5	17	»	17	19
CHAPITRE III *Pêches.*										
Poissons frais	Tonnes	5	16	»	»	254 (6)	22	253	275	539
Poissons secs, salés, fumés	—	»	5.732	16.991	415	2.274 (7)	653	24.759	25.412	32.089
Graisses de poissons	—	1.047	168	»	»	5	»	1.220	1.220	1.959
Peaux de poissons	—	»	52	»	1	24	»	77	77	69
Crevettes sèches	—	»	1.299	1	»	9	1	1.308	1.309	1.699
Ailerons de requins	—	»	8	»	»	»	8	»	8	24
Pâtes de poissons, de crevettes et saumures	—	3	13	»	10	257 (8)	13	270	283	169
Vessies de poissons	—	3	20	7	»	4	»	34	34	77
CHAPITRE V *Matières dures à tailler.*										
Ecailles et carapaces de tortues	Quintaux	»	440	»	40	»	1	479	480	330
Os et sabots de bétail	Tonnes	»	555	»	284	2	316	525	841	821
Cornes de bétail	—	»	55	»	1	1	24	33	57	76
Cornes de cerf	—	»	16	»	1	3	2	18	20	13
CHAPITRE VI *Farineux alimentaires.*										
Maïs en grains	Tonnes	175.207	167	»	»	1.016 (9)	40.853	135.537	176.390	96 393
Riz: Paddy	—	1.498	69.120	12	257	9.166 (10)	75	79.978	80.053	19.354
Riz: Cargo	—	1.837	67.415	2	1.095	250 (11)	10.389	60.210	70.599	38 879
Riz: Brisures		122.857	37.554	50	166	50.550 (12)	217	210.960	211.177	203.850
Riz: Farine	-	7.201	69.007	437	66	18.025 (13)	1	94.735	94.735	66.095
Riz: Entier blanc	—	303.613	240.016	10.717	64.188	138.808 (14)	21 128	736.214	757.342	631.326

(1) Siam. — (2) Siam. — (3) Principalement : Angleterre (322 tonnes), Belgique (50 tonnes). — (4) Principalement : Angleterre (32 tonnes). — (5) Siam. — (6) Siam. — (7) Siam. — (8) Principalement : Siam (213 tonnes). — (9) Principalement : Japon (711 tonnes), Belgique (303 tonnes). — (10) Principalement : Allemagne (4.445 tonnes), autres pays d'Europe (2.933 tonnes), Belgique (1.788 tonnes). — (11) Europe. — (12) Principalement : Belgique (10.467 tonnes), Ceylan (10.073 tonnes), Indes anglaises (10.038 tonnes), autres pays d'Europe (6.848 tonnes), Allemagne (6.314 tonnes), Angleterre (5.743 tonnes). — (13) Principalement : Angleterre (7.074 tonnes), Allemagne (6.278 tonnes), autres pays d'Europe (3.446 tonnes), Belgique (1.224 tonnes). — (14) Principalement : Indes néerlandaises (65.133 tonnes), Japon (60.812 tonnes), Afrique (8.456 tonnes), autres pays d'Europe (1.137 tonnes).

TABLEAU XII. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1932** (*suite*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES	
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE LAOS	1932	1931
CHAPITRE VI (*suite*).										
Haricots et doliques	Tonnes	»	1.368	»	79	1	1.409	[illegible]	1.448	476
CHAPITRE VII										
Fruits et graines.										
Fruits de table frais (bananes, mangues, mangoustans)	Tonnes	1	105	»	7	5	27	91	118	334
Fruits confits ou conservés	—	»	530	»	1	»	531	»	531	697
Fruits et graines oléagineux: Coton	—	»	»	»	»	878 (1)	»	878	878	1.365
Fruits et graines oléagineux: Coprah	—	4.388	»	»	»	50	»	4.438	4.438	7.755
Fruits et graines oléagineux: Ricin	—	»	5	»	»	56 (2)	5	56	61	947
Fruits et graines oléagineux: Sésame	—	»	869	67	2	»	670	268	938	1.422
Fruits et graines oléagineux: Arachides	—	»	59	85	14	»	47	111	158	119
Fruits et graines oléagineux: Noix de coco	—	»	2.183	»	»	8	»	2.191	2.191	2.153
Graines de lotus et de nénuphar	—	»	55	»	2	»	57	»	57	167
CHAPITRE VIII										
Denrées coloniales de consommation.										
Sucres bruns indigènes en poudre	Tonnes	»	»	»	»	»	»	»	»	17
Café vert	—	331	»	»	4	»	325	10	335	353
Poivre	—	2.863	»	»	»	271 (3)	1	3.133	3.134	4.461
Cannelle	—	5	924	»	1	3	932	1	933	916
Thé	—	380	188	»	»	50	601	17	618	581
Amomes et cardamomes	—	»	199	»	3	134 (4)	177	159	336	325
CHAPITRE IX										
Huiles et sucs végétaux										
Huile de ricin	—	»	270	»	4	1	275	»	275	331
Laque et huile de laque	—	8	126	»	7	1.069 (5)	1.210	»	1.210	1.153
Gomme laque: brute ou sticklac	—	14	21	9	»	60 (6)	51	53	104	342
Gomme laque: préparée	—	2	»	»	»	»	»	2	2	4
Gommes et résines brutes	—	»	11	»	»	552 (7)	563	»	563	769
Caoutchouc	—	6.198	»	5.440	119	2.850 (8)	27	14.580	14.607	11.901
Colophane	—	19	90	»	10	70 (9)	189	»	189	69
Essence de badiane	—	81	»	»	»	»	81	»	81	182
Benjoin	—	32	»	»	»	5	20	17	37	30
CHAPITRE X										
Espèces médicinales.										
Racines médicinales	Tonnes	»	34	»	»	1	35	»	35	31
Fruits et graines médicinaux	—	12	52	2	3	»	19	50	69	231
Herbes, feuilles et fleurs médicinales	—	»	53	»	»	39	42	50	92	54
Espèces médicinales autres	—	»	57	»	1	3	47	14	61	129
Anis étoilé (badiane)	—	425	259	»	4	10	698	»	698	387
Noix vomique	—	107	»	»	»	191 (10)	»	298	298	677

(1) Japon. — (2) Japon. — (3) Principalement : Algérie (240 tonnes). — (4) Siam. — (5) Principalement : Japon (769 tonnes). — (6) Principalement : Siam (32 tonnes), Belgique (21 tonnes). — (7) Japon. — (8) Principalement : Japon (1.678 tonnes), Belgique (820 tonnes), Allemagne (338 tonnes), autres pays d'Europe (280 tonnes), Etats-Unis (60 tonnes), Angleterre (54 tonnes). — (9) Japon. — (10) Principalement : Japon (169 tonnes).

TABLEAU XII. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1932** (*suite*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES	
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE LAOS	1932	1931
CHAPITRE XI										
Bois et charbon de bois										
Bois de teck	Tonnes	823	598	92	»	6.573(1)	»	8.086	8.086	15.219
Bois de lim	—	103	289	»	33	49	459	15	474	159
Bois de trac (palissandre)	—	4	498	»	»	»	398	104	502	1.352
Bois de Yao	—	245	»	»	101	101	»	447	447	245
Bois de loupes de Dang-huong	—	21	»	»	»	»	»	21	21	51
Bois odorants	—	2	42	»	»	1	42	3	45	69
Autres bois de construction	—	71	300	»	1.180	308(2)	1.498	361	1.859	3.517
Charbon de bois	—	»	6.114	9	1.180	2.193(3)	1	9.495	9.496	8.125
CHAPITRE XII										
Filaments, tiges et fruits à ouvrer.										
Jute brut	Tonnes	»	72	»	»	»	72	»	72	238
Coton égrené en masse	—	»	20	19	242	7	129	159	288	716
Coton non égrené	—	»	125	»	5	62	15	177	192	621
Rotins entiers ou fendus	—	1	254	»	8	8	260	11	271	608
Joncs et roseaux bruts	—	»	367	»	»	»	367	»	367	934
Bambous	—	351	»	»	335	4	642	48	690	726
Kapok égrené	—	114	»	»	»	1.075(4)	9	1.180	1.189	1.094
CHAPITRE XIII										
Teintures et tanins.										
Cunao (faux gambier)	Tonnes	»	3.499	»	174	»	3.673	»	3.673	4.854
Ecorce de palétuvier	—	»	»	»	»	593(5)	»	593	593	648
CHAPITRE XIV										
Produits et déchets végétaux.										
Champignons indigènes	Tonnes	»	4	»	1	»	5	»	5	27
Tourteaux de graines oléagineuses	—	203	»	»	20	18	20	221	241	363
Pâtes de cellulose	—	»	»	»	»	6	6	»	6	86
Bétel	—	»	»	»	»	202(6)	»	202	202	33
Légumes	—	74	»	»	»	74	128	20	148	93
CHAPITRE XV										
Boissons.										
Vins ordinaires	Hl.	»	233	»	2.606	237(7)	281	2.795	3.076	3.842
Rhums	—	9.607	»	»	»	7	1	9.613	9.614	9.824
CHAPITRE XVI										
Marbres, pierres, terres combustibles minéraux.										
Anthracites et charbon maigre: menu et tout venant	Tonnes	10	135.912	»	432.990	292.448(8)	861.360	»	861.360	917.075
Anthracites et charbon maigre: criblé et calibré	—	110.950	30.348	1.250	69.748	65.914(9)	278.210	»	278.210	331.083
Houille agglomérée	—	1.662	7.340	»	5.669	92	14 763	»	14.763	23.916

(1) Principalement : Indes anglaises (3.960 tonnes). — (2) Principalement : Siam (212 tonnes). — (3) Siam. — (4) Principalement : Hollande (1.054 tonnes). — (5) Siam. — (6) Siam. — (7) Principalement : Japon (204 tonnes). — (8) Principalement : Japon (286.144 tonnes), Indes anglaises (4.750 tonnes), Siam (1.554 tonnes). (9) — Principalement : Japon (58.486 tonnes), Etats-Unis (7.428 tonnes).

TABLEAU XII. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1932** (*suite*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES	
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	1932	1931
CHAPITRE XVI (*suite*)										
Autres charbons (coke, lignite)	Tonnes	»	»	»	32	28	60	»	60	122
Ciment	—	1.754	44.650	3.491	40.682	189	90.755	11	90.766	52.189
Pierres calcaires (pour ciment)	—	»	150.125	»	»	»	150.125	»	150.125	41.700
Sable	—	»	391	»	13.604	51.000 (1)	64.995	»	64.995	35.086
CHAPITRE XVII *Métaux.*										
Or brut	Kilos	5.485	415	»	»	»	»	5.900	5.900	4.210
Minerais de zinc	Tonnes	2.000	»	»	»	1.000 (2)	3.000	»	3.000	14.691
Minerais d'étain	—	5	»	1.932	»	»	531	1.406	1.937	1.383
Wolfram	—	78	»	»	»	58	136	»	136	209
Minerais mixtes d'étain et wolfram	—	102	»	»	»	»	102	»	102	412
Minerai de chrome	—	»	»	»	»	1.095 (3)	1.095	»	1.095	2.135
Etain en saumons	—	»	»	»	1	»	1	»	1	80
Zinc en masses	—	300	»	»	3	»	300	3	303	2.383
CHAPITRE XVIII *Produits chimiques.*										
Sel marin et sel gemme	Tonnes	»	18.051	130	»	10.501 (4)	28.680	2	28.682	32.880
Carbure de calcium	—	»	»	»	152	»	142	10	152	37
CHAPITRE XXI *Compositions diverses.*										
Savons ordinaires	Tonnes	»	1	»	83	6	50	40	90	115
Amidon	—	»	36	»	2	»	38	»	38	40
Médicaments non dénommés	—	1	»	»	6	6	4	9	13	10
CHAPITRE XXIII *Verres et cristaux :*										
Verres à vitre ordinaires	Tonnes	»	72	»	160	20	251	1	252	341
Bouteilles fioles, flacons	—	»	387	103	279	155 (5)	920	4	924	997
CHAPITRE XXIV *Fils.*										
Fils de soie ou de bourre de soie	Kilos	600	»	»	»	8	599	9	608	8.597
CHAPITRE XXV *Tissus.*										
Sacs de jute	Tonnes	915	319	16	23	136 (6)	636	773	1.409	919
Broderies de soie	Kilos	3.000	»	50	»	147	1.356	1.841	3.197	4.358
Tissus de soie annamite	—	7.000	20	10	50	515	6.102	1.493	7.595	21.724
Dentelles de coton	—	13.829	»	»	»	»	13.509	320	13.829	9.000
Broderies de coton	—	50	40	10	10	30	87	56	143	357
Couverture de coton	Tonnes	»	»	»	5	»	3	2	5	17

(1) Japon. — (2) Japon. — (3) Principalement : Japon (887 tonnes), Belgique (207 tonnes). — (4) Corée. — (5) Principalement : Philippine (119 tonnes). — (6) Principalement : Indes néerlandaises (46 tonnes), Afrique (35 tonnes).

TABLEAU XII. — **Commerce spécial. Quantités exportées des principales marchandises, selon la destination et les pays de sortie, en 1932** (*suite et fin*).

MARCHANDISES	UNITÉ	PAYS DE DESTINATION					PAYS DE SORTIE		EXPORTATIONS TOTALES	
		FRANCE ET COLONIES	HONG-KONG	SINGAPOUR	CHINE	AUTRES PAYS	ANNAM-TONKIN	COCHINCHINE-CAMBODGE-LAOS	1932	1931
CHAPITRE XXV (*suite*)										
Dentelles et guipures de fil	Kilos	3.530	»	»	»	154	3.684	»	3.684	7.518
Couvertures de laine	Tonnes	»	»	»	2	1	2	1	3	26
Tapis	—	6	»	»	»	»	6	»	6	10
CHAPITRE XXVI *Papier et ses applications*										
Eventails indigènes en papier	Tonnes	»	45	»	»	1	46	»	46	84
CHAPITRE XXVII *Peaux et pelleteries ouvrées.*										
Peaux tannées	Tonnes	»	63	»	23	»	86	»	86	185
Peaux corroyées	—	1	»	»	»	»	»	»	1	6
CHAPITRE XXVIII *Ouvrages en métaux*										
Orfèvrerie d'argent ou vermeil	Kilos	440	»	»	»	4	164	280	444	628
Bijouterie d'or ou de platine	—	»	1	»	»	»	1	»	1	95
CHAPITRES XXX ET XXXI *Meubles et ouvrages en bois.*										
Meubles en bois sculptés ou non	Tonnes	110	»	»	63	»	177	17	194	277
Futailles vides montées ou démontées, cerclées en bois	—	110	90	»	»	10	8	202	210	181
Bois rabotés, rainés et bouvetés, planches frises	—	829	»	»	1	18	1	847	848	16
Ventilateurs en bois destinés à l'aération des riz à bord des navires	—	915	24	»	119	308 (1)	41	1.325	1.366	1.078
CHAPITRE XXXIII *Ouvrages de sparterie, de vannerie et de corderie.*										
Vannerie	Tonnes	61	3	2	21	16	90	13	103	217
Tresses, nattes ou bandes de paille	—	»	»	99	»	87 (2)	»	186	186	151
Nattes en jonc	—	626	929	»	4	21	1.577	3	1.580	1.766
Cabas en jonc	—	107	»	»	»	355 (3)	462	»	462	1.372
CHAPITRE XXXIV *Ouvrages en matières diverses.*										
Boutons	Tonnes	3	»	»	»	»	3	»	3	8
Chapes, chambres à air et pneumatiques	—	2	»	2	3	1	2	6	8	57
Allumettes chimiques	—	75	»	»	»	»	75	»	75	18

(1) Principalement : Indes néerlandaises (104 tonnes), Japon (85 tonnes). — (2) Siam. — (3) Principalement : Belgique (186 tonnes), Angleterre (150 tonnes).

D'après les statistiques douanières.

TABLEAU XIII. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1933.

PAYS DE DESTINATION	PADDY		RIZ CARGO		BRISURES		FARINES		RIZ ENTIER BLANC		TOTAL	
	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR
	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres
France	1.150	29	7.369	260	170.350	5.843	7.048	103	358.085	14.936	544.002	21.171
Algérie	»	»	»	»	700	21	»	»	4.145	173	4.845	197
Réunion	»	»	»	»	»	»	»	»	32.743	1.366	32.743	1.366
Madagascar	»	»	»	»	»	»	»	»	7.377	308	7.377	308
Autres possessions françaises d'Afrique	1	»	»	»	11.221	385	»	»	1.028	43	12.250	428
Nouvelle Calédonie	»	»	»	»	»	»	»	»	2.512	105	2.512	105
Nouvelles Hébrides	»	»	20	1	»	»	»	»	590	25	610	26
Inde française	102	3	»	»	403	14	»	»	»	»	505	17
Antilles françaises	»	»	»	»	»	»	»	»	725	30	725	30
Hongkong	85.385	2.184	74.832	2.644	37.746	1.295	71.107	1.038	250.287	10.494	519.357	17.655
Chine	415	12	1.166	44	9	»	2	»	20.598	944	22.190	1.000
Japon	»	»	»	»	»	»	»	»	1.067	44	1.067	44
Singapour	185	5	415	15	683	23	865	12	17.851	745	19.999	800
Indes néerlandaises	»	»	»	»	2.277	78	»	»	66.666	2.780	68.943	2.858
Philippines	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Ceylan	»	»	»	»	3.053	105	»	»	»	»	3.053	105
Indes britanniques	»	»	»	»	4.324	148	»	»	897	37	5.221	185
Siam	80	3	»	»	»	»	»	»	2	»	82	3
Angleterre	»	»	»	»	8.817	302	»	»	7	»	8.824	302
Allemagne	»	»	»	»	11.983	411	»	»	»	»	11.983	411
Belgique	»	»	»	»	6.817	234	50	1	151	6	7.018	241
Autres pays d'Europe	»	»	»	»	2.100	72	»	»	»	»	2.100	72
Cuba	»	»	»	»	»	»	»	»	2.644	110	2.644	110
Afrique	»	»	»		»	»	»	»	10.086	421	10.086	421
Océanie	»	»	»	»	»	»	»	»	762	32	762	32
TOTAL	87.318	2.236	83.802	2.964	260.483	8.934	70.072	1.154	778.223	32.599	1.288.898	47.887

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XIV. — Riz et dérivés exportés, en quantité et en valeur, et par pays de destination, en 1932.

PAYS DE DESTINATION	PADDY		RIZ CARGO		BRISURES		FARINES		RIZ ENTIER BLANC		TOTAL	
	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR	QUANTITÉ	VALEUR
	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres	Tonnes	Milliers de piastres
France	1.498	51	1.837	77	122.348	5.552	7.201	161	272.086	14.576	404.970	20.417
Algérie	»	»	»	»	509	23	»	»	1.768	98	2.277	121
Réunion	»	»	»	»	»	»	»	»	26.937	1.443	26.937	1.443
Nouvelle Calédonie	»	»	»	»	»	»	»	»	2.341	122	2.341	122
Nouvelles Hébrides	»	»	»	»	»	»	»	»	455	24	455	24
Inde française	»	»	»	»	»	»	»	»	25	2	25	2
Hongkong	69.120	2.613	67.415	3.035	37.554	1.793	69.008	1.607	240.016	13.671	483.113	22.719
Chine	257	10	1.095	49	167	8	66	2	64.188	3.656	65.773	3.725
Japon	»	»	»	»	»	»	»	»	60.812	3.464	60.812	3.464
Singapour	12	1	2	»	50	2	437	10	10.717	610	11.218	623
Indes néerlandaises	»	»	»	»	583	28	»	»	65.133	3.710	65.716	3.738
Philippines	»	»	»	»	»	»	»	»	603	34	603	34
Ceylan	»	»	»	»	10.073	481	»	»	»	»	10.073	481
Indes britanniques	»	»	»	»	10.038	479	»	»	885	50	10.923	529
Siam	»	»	»	»	»	»	»	»	178	10	178	10
Angleterre	»	»	»	»	5.743	274	7.074	165	1.137	65	13.954	504
Allemagne	4.445	168	»	»	6.314	301	6.279	146	804	46	17.842	661
Belgique	1.788	67	»	»	10.467	500	1.224	29	800	46	14.279	642
Autres pays d'Europe	2.933	111	250	11	6.848	327	3.446	80	»	»	13.477	529
Afrique	»	»	»	»	483	23	»	»	8.457	482	8.940	505
TOTAL	80.053	3.021	70.599	3.172	211.177	9.791	91.735	2 200	757.342	42.109	1.213.906	60.293

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XV. — **Transit. Quantités et valeurs des marchandises transitées, par principaux courants commerciaux, en 1932 et 1933.**

COURANTS	QUANTITÉS 1933	QUANTITÉS 1932	VALEURS 1933	VALEURS 1932
	Tonnes		Milliers de francs	
Yunnan-Hongkong	9.494	8.856	161.561	175.466
Yunnan-Chine (Ports maritimes)	437	363	3.010	2.993
Yunnan-France	51	102	572	2.337
Yunnan-Autres pays d'Europe	0,2	0,3	2	2
Yunnan-Amérique	2	2	32	21
SORTIES DU YUNNAN, TOTAL	**9.984**	**9.323**	**165.177**	**180.819**
Quangsi-Hongkong	»	»	»	»
Quangsi-France	1	4	16	62
Quangsi-Autres pays d'Europe	1	3	20	40
Quangsi-Chine (Ports maritimes)	1	»	1	»
SORTIES DU QUANG-SI, TOTAL	**3**	**7**	**37**	**102**
Hongkong-Yunnan	15.843	18.319	123.505	250.913
Chine (Ports maritimes) — Yunnan	4.582	2.909	80.535	50.632
France-Yunnan	872	563	11.625	1.288
Autres pays d'Europe — Yunnan	2.164	768	9.932	6.310
Amérique-Yunnan	921	1.313	1.124	1.990
Japon-Yunnan	181	»	188	»
Autres pays — Yunnan	1.499	2.226	1.305	2.521
ENTRÉES AU YUNNAN, TOTAL	**26.062**	**26.098**	**228.214**	**313.654**
Hongkong-Quangsi	1	16	10	203
Chine (Ports maritimes) — Quangsi	1	1	2	7
France-Quangsi	3	3	25	25
Amérique-Quangsi	»	2	»	33
ENTRÉES AU QUANG-SI, TOTAL	**5**	**22**	**37**	**268**
Hongkong-Tonghing	190	229	247	299
Autres pays — Tonghing	3	»	3	»
ENTRÉE A TONGHING, TOTAL	**193**	**229**	**250**	**299**
TOTAL GÉNÉRAL DU TRANSIT	**36.247**	**35.679**	**393.715**	**495.142**

D'après le tableau du commerce extérieur de l'Indochine pour 1933.

TABLEAU XVI. — **Transit. Principales marchandises transitées en Indochine par courants commerciaux, en 1932 et 1933.**

MARCHANDISES	1933	1932
	Tonnes	
1° Du Yunnan sur Hongkong		
Peaux brutes de bœufs et buffles	360	281
Peaux brutes de moutons	279	114
Viandes salées, jambon	2	4
Plumes à lit	30	36
Cire	2	4
Thé	146	163
Huiles fixes pures de lin	»	17
Espèces médicinales	208	153
Cunao	468	621
Légumes salés ou confits	16	35
Etain en saumons ou masses	7.751	7.208
Zinc en saumons ou masses	55	19
Sulfure d'arsenic	»	6
Peaux préparées	61	74
2° De Hongkong sur le Yunnan		
Poissons secs ou salés	18	21
Farine de froment	864	541
Sucres raffinés	332	510
Cigarettes	20	55
Tabacs préparés chinois	4	5
Espèces médicinales chinoises	39	69
Fer étamé	63	58
Acier fin pour outils	99	86
Cuivre en masses brutes	64	2
Soude caustique	105	68
Soude naturelle ou artificielle	147	174
Teintures dérivées du goudron de houille	145	72
Parfumerie, savons	46	29
Médicaments composés	16	26
Porcelaine décorée	391	335
Fils de cotin simples écrus	10.026	12.959
Tissus de coton — écrus	493	256
Tissus de coton — blanchis	3	2
Tissus de coton — teints	127	55
Tissus de coton — fabriqués avec des fils teints	3	1
Tissus de coton — imprimés	1	4
Tissus de coton — brillantés et façonnés	5	5
Bonneterie de coton	7	10
Tissus de laine pure ou mélangée	4	7
Papier à la mécanique	688	752
Cartons assemblés en boîtes	32	42
Coutellerie, aiguilles à coudre	2	5
Articles de ménage	122	83
Piles électriques	11	45
Ouvrages en nickel	26	11
Chapeaux de feutre de laine (mil.)	12	11
Parapluies de coton (milliers)	31	40
Parapluies de soie (milliers)	3	4
Allumettes chimiques	23	22
Chaussures en caoutchouc	14	16

MARCHANDISES	1933	1932
	Tonnes	
3° Du Yunnan sur la Chine (ports maritimes)		
Viandes salées, jambon	7	9
Cire	6	17
Thé	65	86
Espèces médicinales	157	69
Etain en saumons	»	29
4° De Chine (ports maritimes) sur le Yunnan		
Fruits de table secs	157	129
Cigarettes	268	231
Tabacs préparés	227	183
Espèces médicinales	120	62
Médicaments composés	45	32
Fils de coton simples écrus	527	318
Tissus de coton, pur ou mélangé	1.387	723
Bonneterie de coton	54	26
Bonneterie de laine	12	19
Tissus de soie artificielle	15	18
Tissus de soie, foulards	27	20
Ouvrages en nickel	55	22
Pétards et artificies	49	33
5° Du Yunnan sur la France		
Poils bruts	33	26
Etain en saumons et masses	15	»
6° De France sur le Yunnan		
Carbure de calcium	495	454
Armes de guerre	62	»
Cartouches de guerre	22	»
Poudre pyroxylée	3	2
Ouvrages divers en métaux	40	61
7° Des autres pays d'Europe sur le Yunnan		
Indigotine	5	7
Verre à vitre	85	28
Armes de guerre	46	28
Cartouches de guerre	93	121
Armes de commerce	8	3
8° D'Amérique sur le Yunnan		
Pétrole raffiné	721	1.031
Essence	21	114
Huiles lourdes	89	64
Paraffine	31	37
9° Transit en provenance du Quang-si		
Essence de badiane	1	6
10° De Hongkong sur le Quang-si		
Fils de coton simples écrus	»	4
Tissus de coton	»	2
11° De Hongkong sur Tonghing		
Tissus	4	3

D'après le Tableau du commerce extérieur de l'Indochine pour 1933.

b) *Commerce intérieur.*

TABLEAU XVII. — **Cabotage. Principales marchandises transportées en 1932 et 1933.**

MARCHANDISES	1933	1932	MARCHANDISES	1933	1932
	Tonnes			Tonnes	
Bœufs, vaches (têtes)	6.294	6.761	Jute	46	109
Porcs (têtes)	2.631	2.172	Rotins	1.297	1.955
Volailles	34	85	Filaments et tiges à ouvrer autres	146	886
Peaux et pelleteries brutes	1.159	1.154	Teintures et tanins	122	223
Engrais de toutes sortes	3.061	3.071	Légumes verts	4.910	2.996
Produits et dépouilles d'animaux autres	104	149	Légumes salés ou confits d'origine chinoise	561	628
Poissons conservés	27.740	23.950	Aulx	573	630
Pâtes de poissons et saumures	41.283	63.137	Tourteaux	1.053	593
Graisses de poissons	302	476	Vins (Hl.)	9.309	11.880
Produits de pêches autres	1.306	682	Alcool de riz (Hl.)	13.153	17.419
Froment	3.287	3.658	Liqueurs (Hl.)	1.393	2.342
Maïs et orges	42.594	11.166	Bière	740	589
Riz et paddy	91.877	97.542	Chaux, ciment, plâtre	96.984	85.961
Légumes secs	9.568	6.752	Houille	365.288	366.497
Vermicelles	540	363	Huiles de pétrole	23.507	26.661
Fruits verts	2.223	2.699	Pierres, terres et combustibles minéraux, autres	5.051	5.091
Fruits et graines oléagineux	3.950	2.744	Fers et aciers	11.634	6.305
Noix d'arec	4.763	3.864	Cuivre	107	37
Fruits et graines autres	1.567	593	Etain	728	310
Sucres bruns indigènes	5.439	5.217	Sel marin	55.845	52.514
Sucres blancs indigènes	9.054	10.011	Produits chimiques	1.311	880
Café	340	313	Médicaments	109	165
Poivre, piment	3.347	3.002	Jossticks	508	579
Amomes et cardamomes	81	62	Savons	2.526	2.412
Cannelle	852	1.118	Bougies	455	481
Thé indigène	1.665	1.552	Poteries, verres et cristaux	29.866	39.417
Tabacs indigènes en feuilles fabriqués	1.215	661	Tissus	3.376	5.588
Tabacs autres	879	732	Papiers et ses applications	1.647	2.006
Gâteaux chinois	64	74	Nattes en joncs	1.745	1.414
Denrées coloniales autres	608	2.941	Chapeaux asiatiques	152	230
Huiles de ricin	198	197	Vannerie	351	336
Gomme-laque ou stick-lac	35	23	Ouvrages en métaux	4.656	8.219
Huile à laquer	—	57	Machines et mécaniques	935	943
Huile d'arachide	1.314	1.491	Armes, poudre et munitions	187	81
Caoutchouc	1.728	5	Meubles	351	349
Huiles et sucs végétaux autres	22.395	252	Voitures et selleries	304	259
Espèces médicinales	785	909	Futailles vides	2.221	6.213
Bois communs	34.865	34.033	Ouvrages en bois	1.525	1.142
Bois d'ébénisterie	15	6.092	Allumettes chimiques	1.404	1.838
Charbons de bois	2.471	2.269	Ouvrages en matières diverses	34.756	36.833
Coton	4.628	4.326			
			TOTAL GÉNÉRAL	998.167	963.469

D'après le Tableau du Commerce de l'Indochine pour 1933.

TABLEAU XVIII. — **Chemins de fer. Marchandises transportées en petite vitesse sur les chemins de fer de l'Etat en 1933.**

NATURE DES MARCHANDISES	RÉSEAU NORD	RÉSEAU SUD	TOTAL
	Tonnes		
Animaux vivants	3.173	1.445	4.618
Véhicules	633	28	661
Produits agricoles	81.138	11.163	92.301
Produits alimentaires et de consommation	19.954	2.845	22.799
Produits forestiers	13.327	33.799	47.126
Combustibles	44.052	12.204	56.256
Matériaux de construction, ciment, chaux, sable, cailloux	48.969	39.584	88.553
Minerais	948	»	948
Dépouilles d'animaux et engrais	1.233	457	1.690
Métaux bruts	5	»	5
Produits métallurgiques	8.595	1.243	9.838
Machines et appareils	549	436	985
Pétroles, essences et matières grasses	4.418	3.470	7.888
Fils, tissus et textiles	1.675	93	1.768
Produits chimiques, médicaments	1.806	84	1.890
Armes, munitions, explosifs	181	4	185
Matériel de chemin de fer	3.922	2.078	6.000
Produits manufacturés divers	3.745	5.243	8.988
Emballages vides	3.411	927	4.338
Divers	35	64	99
TOTAUX	241.769	115.167	356.936

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine.

TABLEAU XIX. — **Chemins de fer. Marchandises transportées en petite vitesse sur les chemins de fer de l'Etat en 1932.**

NATURE DES MARCHANDISES	NA-CHAM TOURANE	SAIGON MY-THO	SAIGON MIA-TRANG	TOTAL
	Tonnes			
Animaux vivants	5.303	58	»	5.361
Véhicules	1.042	»	»	1.042
Produits agricoles — Riz et paddy	—	—	1.902	—
Produits agricoles — Caoutchouc	—	—	2.437	—
Produits agricoles — Autres produits	—	»	3.687	—
Produits agricoles — Ensemble	77.225	1.368	11.026	89.619
Produits alimentaires et de consommation	24.153	50	3.035	27.238
Produits forestiers	21.762	445	29.566	51.773
Combustibles	51.373	»	14.568	65.941
Matériaux de construction, ciment, chaux, sable, cailloux	67.746	3.456	28.286	99.488
Minerais	793	»	»	793
Dépouilles d'animaux et engrais	1.990	135	»	2.125
Métaux bruts	»	»	»	»
Produits métallurgiques	2.970	30	732	3.732
Machines et appareils	652	»	»	652
Pétroles, essences et matières grasses	4.626	479	4.040	9.145
Fils, tissus et textiles	2.325	»	»	2.325
Produits chimiques, armes, explosifs, médicaments	3.117	»	»	3.117
Matériel de chemin de fer	2.260	»	»	2.260
Produits manufacturés divers	3.336	38	2.905	6.279
Emballages vides	3.519	»	1.051	4.570
Divers	5	2.520	6.189	8.714
TOTAUX	274.197	8.579	101.398	384.174

D'après les statistiques annuelles des Chemins de fer de l'Indochine

TABLEAU XX. — **Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par courants commerciaux en 1933.**

NATURE DES MARCHANDISES	HAIPHONG-DOCKS TONKIN	TONKIN HAIPHONG-DOCKS	HAIPHONG-DOCKS YUNNAN	YUNNAN HAIPHONG-DOCKS	TONKIN YUNNAN	YUNNAN TONKIN	LOCAL TONKIN	LOCAL YUNNAN	TOTAL
	Tonnes								
Animaux et véhicules									
Animaux	»	»	»	»	»	»	4.265	15	4.280
Véhicules	480	53	38	»	41	»	71	—	683
Produits alimentaires									
Riz et paddy	»	29	»	»	14.521	»	10.345	13.048	37.943
Maïs	10	28.610	»	»	110	»	418	634	29.782
Fruits et légumes, frais ou secs	203	1	91	24	41	301	430	490	1.581
Denrées alimentaires, épices et conserves alimentaires	496	1	260	77	50	7	435	863	2.189
Vins, alcools, bières, liqueurs, spiritueux, boissons diverses, eaux minérales	1.492	40	12	»	39	—	1.754	285	3.622
Sel	1	»	4	»	—	»	2.631	7.746	10.382
Canne à sucre, sucre	283	»	308	»	1	»	44	3.271	3.907
Produits agricoles divers	26	249	3	2	2	1	31	246	560
Tabac	271	»	819	»	13	»	27	377	1.507
Café et thé	2	249	1	204	1	1	276	12	746
Combustibles									
Combustibles minéraux	»	»	»	»	438	»	482	61.324	62.244
Combustibles végétaux	»	»	»	»	»	»	51	16.336	16.387
Matériaux de construction									
Bois de construction	1	»	35	»	38	»	573	5.996	6.643
Autres matériaux de construction	47	»	201	40	596	»	4.004	2.024	6.912
Matières premières									
Produits métallurgiques (minerais)	1	249	16	»	1	—	8	3	278
Métaux	12	—	103	8.610	11	3	11	231	8.981
Produits chimiques									
Pétrole, essence, huiles minérales et végétales non comestibles	6.799	25	4.306	—	3	—	260	1.256	12.649
Matières tinctoriales et produits chimiques	303	5	1.373	»	79	—	101	73	1.934
Explosifs	2	5	156	»	3	»	26	29	221
Pharmacie	91	1	137	272	5	44	76	152	778
Papiers, tissus et divers									
Papiers, cartons et matières premières	636	75	1.215	»	14	—	587	67	2.594
Tissus et textiles	473	6	11.725	19	134	1	449	1.730	14.537
Engrais et amendements	70	»	3	»	»	»	79	944	1.096
Peaux brutes	17	1	2	737	—	5	350	94	1.206
Matériel de chemin de fer	922	»	6	»	1	»	44	58	1.031
Divers	6.623	1.524	3.889	659	396	72	4.463	5.572	23.198
TOTAL	19.261	31.123	24.703	10.644	16.538	435	32.291	122.876	257.871

Renseignements fournis par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

TABLEAU XXI. — **Tonnage des marchandises transportées en petite vitesse sur la ligne Haiphong-Yunnanfou, par courants commerciaux en 1932.**

NATURE DES MARCHANDISES	HAIPHONG-LOCKES TONKIN	TONKIN HAIPHONG-LOCKES	HAIPHONG-LOCKES YUNNAN	YUNNAN HAIPHONG-LOCKES	TONKIN YUNNAN	YUNNAN TONKIN	TOTAL TONKIN	TOTAL YUNNAN	TOTAL
	Tonnes								
Animaux et véhicules									
Animaux	»	45	»	»	»	»	4.665	35	4.745
Véhicules	245	5	12	»	13	»	140	1	416
Produits alimentaires									
Riz et paddy	»	10	»	»	»	»	10.644	16.102	26.756
Maïs	»	9.437	»	»	»	»	162	5	9.604
Arecs et racines masticatoires	»	»	3	»	»	»	38	1	42
Poissons secs salés	2	»	17	»	2	»	12	8	41
Alcool indigène	»	»	»	»	»	»	2.155	470	2.625
Autres denrées, fruits, légumes	110	—	82	111	4	19	185	349	860
Sel	6	»	—	»	—	»	3.129	6.108	9.243
Cannes à sucre, sucre, mélasses	434	»	506	7	2	—	126	4.673	5.748
Boissons (vins, bières, alcool, etc.)	1.830	»	41	»	27	»	631	14	2.543
Fourrages, paille	»	»	»	»	»	»	5	»	5
Tabacs	51	»	253	»	1	»	—	455	760
Café, thé	29	210	1	257	—	—	307	24	828
Combustibles									
Houille	318	10	118	»	13	»	297	49.928	50.684
Combustibles végétaux	»	»	2	»	—	»	152	21.288	21.442
Matériaux de construction									
Bois de construction	7	»	2	—	78	»	1.080	4.955	6.122
Autres matériaux de construction	464	3	398	70	45	1	3.853	2.357	7.191
Matières premières									
Produits métallurgiques (minerais)	5	160	6	6	—	»	—	»	177
Métaux	159	»	68	7.793	10	»	28	187	8.245
Engrais et amendements	4	»	5	»	»	»	57	915	981
Peaux brutes	19	11	—	344	»	2	177	70	623
Produits chimiques									
Huiles minérales, résines, pétrole, essence	6.769	101	3.731	8	11	1	424	458	11.503
Huiles végétales, corps gras	533	34	199	17	39	—	146	614	1.582
Matières tinctoriales, produits chimiques, explosifs	130	»	264	»	28	—	118	51	591
Pharmacie	201	1	160	170	8	53	67	73	738
Papiers et tissus									
Papiers, cartons, matières premières	737	6	893	»	8	»	798	190	2.632
Tissus et textiles	550	1	658	1	4	—	568	597	2.379
Céramique et verrerie	13	»	143	»	98	»	207	115	576
Matériel de chemins de fer	551	»	3	»	1	»	62	37	654
Divers	7.267	1.791	17.129	850	737	703	7.619	7.605	43.701
TOTAL	20.434	11.825	24.694	9.634	1.129	784	37.852	117.685	224.037

Renseignements fournis par la Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan.

TABLEAU XXII. — **Marchandises entrées au Cambodge et sorties du Cambodge en 1932 (1).**

MARCHANDISES	SORTIE	ENTRÉE
	Tonnes	
Paddy	62.800	177
Riz et dérivés	1.143	8.845
Alcool de riz	1.231	19
Coton { égrené	405	10
Coton { non égrené	339	9
Kapok	1.064	112
Farine de blé	165	1.535
Tabacs et cigarettes	1.161	780
Maïs	29.942	532
Poivre	2.740	90
Noix d'arec	16	1.336
Sucre et vin de palme	5.837	23
Sucre blanc	47	1.105
Sucre brun	284	932
Fruits frais	863	1.021
Arachides	1.307	67
Caoutchouc	1.963	2
Haricots	2.135	101
Autres produits agricoles	3.350	4.333
Bœufs (tonnes)	2.200	»
(*têtes*)	*5.793*	»
Buffles (tonnes)	426	»
(*têtes*)	*1.782*	»
Porcs (tonnes)	663	28
(*têtes*)	*1.441*	—
Peaux de bétail	644	20
Cocons de soie (kgs)	4.600	2.600
Soie (kgs)	68	48.843
Gomme laque	15	12 (2)
Autres produits de l'élevage	308	224
Bois de construction	24.647	210
Charbon de bois	2.376	824
Bambous	4.940	3
Bois de loupe	12	2
Bois d'ébénisterie	21	32
Résines et torches	152	11
Rotins et ouvrages en rotins	73	14
Amomes et cardamomes	37	24
Gomme gutte	»	»
Huile de bois	250	»
Autres produits forestiers	1.842	1.003
Poissons secs ou salés	20.535	517
Poissons frais	1.943	4
Graisse de poisson	522	»
Ecaille de tortue (kgs)	1	2.892
Crevettes sèches	158	212
Saumures	428	1.595
Engrais et déchets de poisson	21	2
Autres produits de la pêche	154	201
Houille	12	253
Pétrole et huiles lourdes	116	3.167
Essences	127	3.452
Autres combustibles minéraux	48	7
Vin	84	372
Bière	14	421
Liqueurs et eaux-de-vie	146	147
Lait	66	537
Eaux minérales	112	136
Autres boissons	2	25
Fers et aciers	535	1.655
Briques et tuiles	78	52
Chaux	1.762	210
Ciment	206	5.502
Autres matériaux de construction	1.175	63
Ouvrages en métaux	378	2.654
Machines	51	31
Poteries	801	393
Faïences et porcelaines	7	95
Verreries	35	59
Nattes en jonc	16	134
Paillottes et paillassons	43	387
Sacs de jute	171	704
Tissus	40	1.322
Papier, cartons	29	403
Jossticks	28	216
Pétards	3	12
Allumettes	14	267
Conserves	37	112
Autres produits manufacturés	372	999
Sel	259	7.055
Vermicelle	19	208
Opium	36	33
Produits divers ou non dénommés	1.936	7.383
TOTAL GÉNÉRAL	187.984	64.486

(1) D'après les relevés effectués dans 11 postes douaniers fluviaux, 6 postes maritimes et dans le poste terrestre de Poipet à la frontière du Siam. (Tous les postes douaniers fluviaux, sauf celui de Phnom-penh, ont été supprimés à compter du 15 septembre 1932).
(2) Entrées par Khone, en provenance du Laos, et transitant à travers le Cambodge.

Renseignements fournis par la Résidence Supérieure au Cambodge.

TABLEAU XXIII. — **Marchandises entrées au Cambodge et sorties du Cambodge par principaux groupes et par principaux produits en 1931 et 1932.**

DÉSIGNATION	SORTIE		ENTRÉE	
	1931	1932	1931	1932
	Tonnes			
a) Principaux groupes.				
1. — Produits agricoles et denrées alimentaires	241.124	117.313	25.752	22.777
2. — Produits de l'élevage	4.174	4.246	360	324
3. — Produits forestiers	45.053	34.364	31.687	2.135
4. — Produits de la pêche	28.936	23.761	2.402	2.534
5. — Combustibles minéraux	227	304	6.845	6.880
6. — Matériaux de construction	4.224	3.756	11.878	7.481
7. — Produits manufacturés et divers	4.619	4.240	28.723	22.355
TOTAL	**328.357**	**187.984**	**113.204**	**64.486**
b) Principaux produits.				
Paddy	158.232	62.800	124	177
Riz et dérivés	1.320	1.143	6.820	8.845
Maïs	57.655	29.942	220	532
Coton et kapok	1.742	1.808	237	131
Tabac	1.384	1.161	948	780
Poivre	3.176	2.740	74	90
Bœufs et buffles (têtes)	9.769	7.575	42	•

Renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge

TABLEAU XXIV. — **Marchandises entrées au Cambodge et sorties du Cambodge par principales zones en 1931 et 1932.**

DÉSIGNATION	SORTIE		ENTRÉE	
	1931	1932	1931	1932
	Tonnes			
Postes fluviaux de l'intérieur (Phnom-penh et Snoc-trou) (1)	201.555	144.123	60.802	48.895
Postes fluviaux de la frontière de Cochinchine (1)	114.414	35.226	18.608	10.957
Poste de Khone (frontière du Laos) (1)	2.393	1.414	29.503	1.311
Postes maritimes du Golfe de Siam (commerce extérieur et cabotage)	7.619	4.898	4.132	3.200
Poste terrestre de Poipet (frontière du Siam)	2.376	2.323	159	124
ENSEMBLE	**328.357**	**187.984**	**113.204**	**64.486**

(1) Le poste de Snoc-trou, les postes fluviaux de la frontière de Cochinchine et le poste de Khone ont été supprimés à compter du 15 septembre 1932.

Renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge.

c) Prix.

TABLEAU XXV. — **Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1933.**

MARCHANDISES	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	MOYENNE ANNUELLE
	Piastres par 100 kgs												
1° Saïgon													
Riz entier blanc n° 1 (25 % brisures)	4,33	4,26	4,12	3,94	4,06	4,48	5,17	4,53	4,05	3,69	3,10	3,15	4,07
Riz entier blanc n° 2 (Japon 40 % brisures)	4,17	4,09	3,95	3,78	3,89	4,28	4,96	4,28	3,88	3,52	2,93	2,99	3,89
Riz entier blanc n° 2 (Java 50 % brisures)	3,93	3,82	3,63	3,48	3,63	3,99	4,59	4,05	3,46	2,95	2,58	2,69	3,48
Riz cargo 5 % distillerie	3,63	3,55	3,48	3,34	3,49	3,88	4,45	3,87	3,43	2,97	2,37	2,26	3,39
Brisures n°s 1 et 2	3,58	3,45	3,31	3,09	3,20	3,40	4,19	3,60	3,02	2,58	2,28	2,26	3,16
Brisures n° 3	3,27	3,16	3,04	2,79	2,95	3,09	3,86	3,42	2,84	2,38	1,91	1,78	2,87
Farines blanches	1,50	1,39	1,21	1,08	1,05	1,19	1,57	1,57	1,18	1,43	1,49	1,33	1,36
Farines cargo	0,54	0,50	0,43	0,46	0,61	0,61	1,08	1,19	1,19	1,24	1,26	1,05	0,85
Paddy	2,48	2,33	2,18	2,07	2,25	2,56	3,00	2,61	2,32	2,06	1,78	1,80	2,29
Maïs rouge	4,85	4,80	5,02	5,20	6,24	6,44	6,81	6,00	5,20	4,71	4,92	5,88	5,51
Coprah	8,25	7,50	6,35	6,10	6,00	6,33	6,50	6,50	6,40	6,20	6,30	6,30	6,56
Poivre noir	37,50	30,75	28,25	27,50	29,00	30,00	31,75	32,25	31,00	28,50	28,50	31,25	30,32
Poivre blanc	83,75	66,25	57,50	57,50	57,50	56,50	55,50	53,50	52,00	48,00	45,50	51,00	57,04
Gomme-laque	25,00	25,00	25,00	27,50	27,50	27,50	22,50	21,75	21,00	21,00	21,00	21,00	23,81
2° Hanoi													
Riz blanc 1re qualité	5,13	5,52	6,04	6,05	5,82	6,70	7,08	7,33	7,52	7,14	6,07	5,99	6,36
Riz blanc 2e qualité	4,60	4,65	5,25	5,52	5,54	6,39	6,70	7,02	7,19	6,79	5,71	5,54	5,91
Riz blanc 3e qualité	3,13	3,95	4,65	4,68	5,27	5,97	6,60	6,70	6,86	6,38	5,32	5,05	5,39
Paddy	3,30	3,34	3,40	3,16	3,11	3,34	3,28	3,09	2,90	5,66	2,70	2,70	3,33

D'après les bulletins des Chambres de Commerce de Saïgon et Hanoï.

TABLEAU XXVI. — **Prix moyens mensuels de diverses marchandises d'exportation en 1932.**

MARCHANDISES	JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	AOUT	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	MOYENNE ANNUELLE
	Piastres par 100 kgs.												
1° Saigon													
Riz entier blanc n° 1 (25 % brisures)	6,16	6,17	6,29	6,14	6,08	5,86	5,53	5,36	5,09	4,73	4,21	4,22	5,49
Riz entier blanc n° 2 (Japon 40 % brisures)	5,70	5,68	5,86	5,61	5,53	5,43	5,20	5,09	4,75	4,44	4,08	4,05	5,12
Riz entier blanc n° 2 (Java 50 % brisures)	5,20	5,18	5,41	5,28	5,23	5,25	5,08	4,97	4,60	4,30	3,91	3,81	4,85
Riz cargo 5 % distillerie	4,49	4,51	4,62	4,43	4,41	4,15	3,86	3,72	3,50	3,26	3,25	3,42	3,97
Brisures n°s 1 et 2	4,55	4,87	5,34	4,88	4,63	4,55	4,56	4,53	4,45	4,38	3,75	3,57	4,50
Brisures n° 3	4,05	4,26	4,57	4,23	4,04	3,91	3,92	3,93	3,91	3,96	3,56	3,24	3,96
Farines blanches	2,91	2,57	2,50	1,95	2,10	2,00	2,07	2,20	2,39	2,66	2,09	1,57	2,25
Farines cargo	1,21	0,86	0,97	0,88	0,94	0,94	0,99	1,00	1,01	1,08	0,95	0,62	0,94
Paddy	3,37	3,38	3,46	3,34	3,32	3,33	3,20	3,13	3,01	2,79	2,50	2,41	3,10
Maïs rouge	3,98	4,05	4,70	4,30	4,25	3,94	3,82	3,62	3,90	4,75	4,80	4,52	4,22
Coprah	8,25	10,00	10,13	9,68	9,00	9,25	9,00	8,50	8,50	8,75	8,75	8,75	9,05
Poivre noir	62,50	55,00	57,50	50,00	52,50	52,50	52,00	52,50	51,00	48,75	42,75	38,00	51,25
Poivre blanc	92,50	90,00	95,00	87,50	95,00	95,00	95,00	96,25	97,50	97,50	92,50	87,50	93,44
Gomme-laque	37,50	35,00	32,50	33,75	35,00	35,00	34,25	33,50	31,25	25,00	25,00	25,00	31,90
2° Hanoi													
Riz blanc 1re qualité	9,00	9,00	8,46	8,44	8,50	8,57	6,38	6,83	6,75	6,71	6,10	5,42	7,51
Riz blanc 2e qualité	8,50	8,50	7,88	7,90	8,00	8,03	5,77	6,16	5,85	5,67	5,51	4,68	6,87
Riz blanc 3e qualité	7,34	7,00	6,76	7,10	7,00	7,62	5,26	5,47	5,30	5,18	4,62	3,77	6,03
Paddy	4,37	4,40	4,81	4,62	5,15	4,77	3,41	3,63	3,48	3,45	3,50	3,35	4,08

D'après les bulletins des Chambres de Commerce de Saigon et Hanoï.

TABLEAU XXVII. — **Indices des prix de gros en piastres à Saigon (base 100 en 1925).**

ANNÉES	INDICE GÉNÉRAL (37 articles)	PRODUITS ALIMENTAIRES (17 articles)	AUTRES PRODUITS (20 articles)	PRODUITS DE LA COLONIE (22 articles)	PRODUITS IMPORTÉS (15 articles)
1928	112	121	101	112	112
1929	116	127	107	116	117
1930	116	122	111	110	125
1931	98	97	99	86	115
1932	88	90	83	77	106
1933	80	78	81	66	100
1934	73	71	75	59	94
Milieu du mois					
1932 : Janvier	93	95	92	81	111
— Février	92	94	91	80	109
— Mars	91	94	90	80	109
— Avril	90	91	89	78	108
— Mai	89	91	88	78	107
— Juin	88	89	88	77	106
— Juillet	88	89	88	77	105
— Août	87	88	86	76	104
— Septembre	86	87	85	75	103
— Octobre	87	88	85	75	103
— Novembre	86	86	86	74	102
— Décembre	84	83	86	72	102
1933 : Janvier	84	83	85	72	102
— Février	83	82	84	71	101
— Mars	80	80	81	67	100
— Avril	80	79	81	66	101
— Mai	80	79	80	65	101
— Juin	80	79	80	66	101
— Juillet	81	83	80	69	100
— Août	81	81	80	68	99
— Septembre	79	78	80	66	98
— Octobre	77	75	79	63	98
— Novembre	75	71	79	61	97
— Décembre	76	71	80	61	97
1934 : Janvier	76	72	80	62	97
— Février	76	71	79	61	97
— Mars	73	70	75	60	91
— Avril	72	69	75	58	92
— Mai	72	70	74	59	92
— Juin	71	69	74	56	94
— Juillet	72	69	74	56	95
— Août	72	71	73	58	93
— Septembre	73	72	74	59	94
— Octobre	72	71	74	58	94
— Novembre	73	71	74	59	92
— Décembre	72	71	74	59	92

Statistique générale de l'Indochine

TABLEAU XXVIII. — **Indices des prix de gros en piastres, à Saigon, de quelques marchandises (base 100 en 1925).**

ANNÉES	PADDY	RIZ BLANC N° 1	MAIS	POIVRE	FARINE D'AUSTRALIE	CIMENT DU TONKIN	COPRAH	ESSENCE	ACIER	ZINC	CALICOT
1928	95	95	106	242	108	90	100	94	130	89	73
1929	121	116	111	211	107	94	95	87	150	93	80
1930	116	111	89	150	115	104	91	85	160	93	97
1931	67	68	69	91	81	107	61	87	141	79	75
1932	53	55	67	87	74	107	50	77	139	72	68
1933	39	41	87	53	60	107	37	77	134	66	66
1934	32	32	64	52	55	105	32	67	142	61	62
1932 : Janvier	57	61	63	98	71	107	45	81	141	78	71
— Février	58	62	63	83	80	107	53	81	141	78	70
— Mars	59	62	73	92	80	107	57	80	139	78	71
— Avril	56	61	69	85	78	107	54	76	139	78	71
— Mai	57	60	68	88	78	107	50	76	139	72	71
— Juin	57	57	67	88	76	107	52	76	139	72	68
— Juillet	55	56	63	88	73	107	52	76	139	72	66
— Août	54	54	63	88	73	107	47	76	139	62	65
— Septembre	51	50	58	88	76	107	46	76	139	62	67
— Octobre	48	48	74	88	71	107	49	76	139	71	66
— Novembre	44	43	76	86	69	107	49	76	139	71	65
— Décembre	40	41	72	74	65	107	49	76	139	71	65
1933 : Janvier	41	43	79	74	65	107	46	76	139	71	65
— Février	40	43	80	61	61	107	46	76	139	71	65
— Mars	38	42	80	52	61	107	36	76	132	71	65
— Avril	33	38	86	51	61	107	35	85	132	64	65
— Mai	38	40	97	51	60	107	32	85	132	64	65
— Juin	42	44	97	51	59	107	35	85	132	64	65
— Juillet	51	52	109	52	58	107	36	74	132	64	66
— Août	47	47	104	53	60	107	36	74	132	64	67
— Septembre	41	42	88	50	60	107	36	74	132	64	67
— Octobre	36	38	76	50	59	107	36	74	132	64	66
— Novembre	30	31	71	44	57	107	35	74	132	64	65
— Décembre	31	34	81	49	56	107	35	74	138	64	65
1934 : Janvier	31	32	81	50	56	107	33	74	138	64	65
— Février	30	30	76	56	56	107	39	74	138	62	65
— Mars	29	30	75	50	56	107	37	55	138	62	65
— Avril	28	28	65	45	56	104	33	55	143	62	65
— Mai	30	29	68	48	56	104	31	45	143	61	65
— Juin	28	28	66	46	54	104	29	59	143	61	63
— Juillet	30	30	59	43	54	104	29	66	143	61	62
— Août	35	37	56	43	54	104	30	69	143	61	61
— Septembre	38	41	58	49	54	104	29	76	143	61	60
— Octobre	34	35	56	62	55	104	30	76	143	61	59
— Novembre	35	35	53	63	54	104	30	76	143	61	58
— Décembre	35	34	56	68	54	104	31	76	143	59	57

Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU XXIX. — **Indices du coût de la vie en piastres pour les Européens en Indochine (base 100 en 1925).**

ANNÉES	ALIMENTATION	LOGEMENT ET ACCESSOIRES	DOMESTICITÉ ET BLANCHISSAGE	VÊTEMENT	DÉPENSES DIVERSES	INDICE GÉNÉRAL
			1° *Hanoï.*			
Poids (1)	[35]	[25]	[12]	[10]	[18]	[100]
1928	116	125	124	112	99	115
1929	122	140	132	125	98	123
1930	131	158	132	124	101	132
1931	129	149	132	104	102	127
1932	123	133	125	89	96	118
1933	114	115	107	82	95	107
1934	102	106	103	78	94	99
1933 : 1er trimestre	116	125	113	86	97	111
— 2e —	116	114	107	83	96	108
— 3e —	114	111	105	80	94	105
— 4e —	109	110	103	78	92	102
1934 : 1er trimestre	107	109	103	79	93	102
— 2e —	105	105	101	79	93	100
— 3e —	100	104	101	79	94	98
— 4e —	97	104	105	76	94	97
			2° *Saïgon.*			
Poids (1)	[35]	[29]	[15]	[7]	[14]	[100]
1928	118	103	119	88	107	110
1929	114	110	126	92	110	113
1930	126	120	134	98	115	122
1931	121	118	131	91	117	119
1932	112	105	121	89	123	111
1933	107	89	91	79	110	98
1934	99	86	86	75	103	92
1933 : 1er trimestre	111	93	106	85	118	104
— 2e —	109	90	86	78	110	98
— 3e —	108	88	86	77	106	96
— 4e —	102	87	86	76	105	94
1934 : 1er trimestre	101	86	86	76	103	93
— 2e —	99	86	86	75	102	92
— 3e —	98	86	86	74	103	92
— 4e —	97	85	86	73	104	91

(1) Importance relative admise pour chaque catégorie, en vue du calcul de l'indice général (centièmes du total).

Statistique générale de l'Indochine.

TABLEAU XXX. — **Indices du coût de la vie en piastres pour les indigènes en Indochine (base 100 en 1925).**

ANNÉES	CLASSE MOYENNE				CLASSE OUVRIÈRE			
	ALIMENTATION	LOGEMENT	AUTRES DÉPENSES	INDICE GÉNÉRAL	ALIMENTATION	LOGEMENT	AUTRES DÉPENSES	INDICE GÉNÉRAL
				1° *Hanoi.*				
Poids (1)	[45]	[20]	[35]	[100]	[70]	[14]	[16]	[100]
1928	100	112	109	106	97	118	115	103
1929	107	127	117	114	104	135	132	113
1930	114	148	117	122	113	153	124	121
1931	102	154	109	115	97	159	105	107
1932	91	142	103	105	84	157	97	96
1933	80	119	94	92	72	135	94	84
1934	75	107	88	86	69	121	90	79
1933 : 1er trimestre	80	133	98	97	70	148	98	85
— 2e —	80	117	95	93	72	137	99	85
— 3e —	81	113	92	91	76	127	91	86
— 4e —	77	112	90	88	71	126	89	81
1934 : 1er trimestre	77	111	89	88	70	125	93	82
— 2e —	78	108	89	88	70	122	91	80
— 3e —	74	107	88	85	69	120	90	79
— 4e —	70	103	85	82	65	117	87	76
				2° *Saigon.*				
Poids (1)	[41]	[25]	[34]	[100]	[55]	[20]	[25]	[100]
1928	110	106	106	108	104	123	97	106
1929	113	113	111	112	112	131	101	113
1930	125	126	116	122	117	142	112	121
1931	113	122	116	116	92	138	107	105
1932	94	108	113	104	76	124	103	92
1933	87	99	107	97	69	115	99	85
1934	80	97	101	91	60	109	93	78
1933 : 1er trimestre	89	102	110	100	71	117	100	87
— 2e —	88	99	109	98	70	116	100	86
— 3e —	88	98	104	96	71	114	99	86
— 4e —	82	97	103	93	63	114	97	82
1934 : 1er trimestre	81	96	103	92	62	111	97	80
— 2e —	79	96	102	90	60	111	93	78
— 3e —	78	97	101	90	59	107	92	77
— 4e —	80	97	100	91	61	107	91	78

(1) Importance relative admise pour chaque catégorie, en vue du calcul de l'indice général (centièmes du total).

Statistique générale de l'Indochine.

CHAPITRE XI

PROPRIÉTÉS ET REVENUS

a) PROPRIÉTÉ FONCIÈRE

Pages

TABLEAU I. — Répartition approximative des propriétaires de rizières d'après l'importance de leur propriété 241

— II. — Répartition approximative des surfaces cultivées en rizières d'après l'importance des propriétés 241

— III. — Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1933 241

— IV. — Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1932 242

— V. — Impôts fonciers au Cambodge en 1932 et 1933.. 242

— VI. — Cambodge : Impôts sur les poivriers, les plants de bétel et les palmiers à sucre, en 1932 et 1933 243

b) EMBARCATIONS

— VII. — Embarcations fluviales soumises à l'impôt, par catégorie, en 1932 et 1933 243

c) REVENUS ET SALAIRES

— VIII. — Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1933 244

— IX. — Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1932 245

— X. — Nombre et salaire moyen en piastres des ouvriers indigènes payés à la journée de 1931 à 1934. 246

d) Etablissements soumis à la patente

Pages

— XI. — Etablissements soumis à la patente en 1933 ... 247

— XII. — Etablissements soumis à la patente en 1932 ... 247

— XIII. — Cochinchine : Nombre de cotes de patentes par catégorie, en 1932 et 1933 248

— XIV. — Tonkin : Nombre de cotes de patentes par catégorie, en 1932 et 1933 249

e) Mutations de propriétés

— XV. — Successions d'après l'actif et le passif en 1932 et 1933 250

— XVI. — Actif net des successions, d'après le degré de parenté des ayants-droit en 1932 et 1933 ... 250

— XVII. — Répartition des successions déclarées en 1932 et 1933, d'après l'importance de leur actif net. 251

— XVIII. — Successions — Répartition de l'actif brut déclaré en 1932, d'après la nature des biens 251

— XIX. — Donations en 1932 et 1933 252

— XX. — Montant des ventes effectuées par les commissaires-priseurs des principales villes d'Indochine de 1930 à 1934 252

f) Divers

— XXI. — Nombre d'actes enregistrés et de déclarations reçues en matière d'enregistrement 253

a) *Propriété foncière.*

Tableau I. — **Répartition approximative des propriétaires de rizières d'après l'importance de leur propriété.**

(Voir Annuaire statistique 1931-1932, p. 195).

Tableau II. — **Répartition approximative des surfaces cultivées en rizières d'après l'importance des propriétés.**

(Voir Annuaire statistique 1931-1932, p. 195).

Tableau III. — **Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1933.**

Catégories	Superficie imposée		Montant de la contribution en principal		
	Rizières	Terrains divers	Rizières	Terrains divers	Total
	Milliers d'hectares		Milliers de piastres.		
1° *Annam.*					
Européens	8	55	30	20	50
Asiatiques étrangers	1	2	5	1	6
Indigènes	637	285	2.104	385	2.489
Total	646	342	2.139	406	2.545
2° *Cochinchine.*					
Européens	284	182	185	196	381
Asiatiques étrangers	42	3	69	28	97
Indigènes	2.227	191	2.437	375	2.812
Total	2.553	376	2.691	599	3.290
3° *Tonkin* (1).					
Européens	25	146	56	50	106
Asiatiques étrangers	1	2	12	7	19
Indigènes	1.074	452	4.457	613	5.070
Total	1.100	600	4.525	670	5.195 (2)

(1) Non compris les rizières et terrains soumis, dans le périmètre des centres urbains, aux taxes foncières urbaines. Les concessions accordées depuis moins de 26 ans (27.000 ha. et 5.000 piastres pour les Européens ; 11.600 ha. et 4.300 piastres pour les indigènes) sont comptées à la rubrique « Terrains divers ».

(2) Les centièmes additionnels établis au profit des budgets provinciaux ont produit en outre 717.000 piastres environ.

TABLEAU IV. — **Propriété foncière non bâtie soumise à l'impôt en 1932.**

CATÉGORIES	SUPERFICIE IMPOSÉE		MONTANT DE LA CONTRIBUTION EN PRINCIPAL		
	RIZIÈRES	TERRAINS DIVERS	RIZIÈRES	TERRAINS DIVERS	TOTAL
	Milliers d'hectares		Milliers de piastres		
1° *Annam.*					
Européens	9	53	22	18	40
Asiatiques étrangers	2	1	5	1	6
Indigènes	648	308	2.095	403	2.498
TOTAL	659	362	2.122	422	2.544 (1)
2° *Cochinchine.*					
Européens	271	162	180	188	368
Asiatiques étrangers	41	3	67	29	96
Indigènes	2.249	190	2.444	372	2.816
TOTAL	2.561	355	2.691	589	3.280
3° *Tonkin* (2)					
Européens	21	146	46	77	123
Asiatiques étrangers	1	2	17	7	24
Indigènes	1.077	452	4.440	621	5.061
TOTAL	1.099	600	4.503	705	5.208 (3)

(1) Les centièmes additionnels ont produit en outre 159.000 piastres.
(2) Non compris les rizières et terrains soumis dans le périmètre des centres urbains aux taxes foncières urbaines. Les concessions accordées depuis moins de 26 ans (26.901 ha. et 4.960 piastres pour les Européens, 11.611 ha. et 4.285 piastres pour les indigènes) sont comptées à la rubrique « Terrain divers ».
(3) Les centièmes additionnels établis au profit des budgets provinciaux ont produit en outre 716.900 piastres.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU V. — **Impôts fonciers au Cambodge en 1932 et 1933.**

CATÉGORIES	SUPERFICIE CULTIVÉE		QUANTITÉ DE PADDY IMPOSÉE		MONTANT DE L'IMPÔT EN PRINCIPAL	
	1933	1932	1933	1932	1933	1932
	Milliers d'hectares		Milliers de mesures (1)		Milliers de piastres	
Impôt sur les paddys (Indigènes et Asiatiques étrangers)	541	478	19.815	15.830	1.046	856
Impôt sur les rizières des circonscriptions de Battambang et Siemréap (Indigènes et Asiatiques étrangers)	121	111	—	—	253	230
Impôt sur les rizières européennes	6	7	—	—	5	6
Impôt sur les terrains de culture	62 (2)	59 (2)	—	—	530	524

(1) La mesure de capacité « thang » est évaluée à 40 litres.
(2) Superficie imposée.

D'après les renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge.

TABLEAU VI. — **Cambodge : Impôts sur les poivriers, les plants de bétel et les palmiers à sucre, en 1932 et 1933.**

CATÉGORIES ET PROVINCES		NOMBRE DE PLANTS		MONTANT DE L'IMPÔT	
		1933	1932	1933	1932
Poivriers :		Milliers		Milliers de piastres.	
de 1 m 50 à 2 m 50	Kampot	379	295	4	5
	Takéo	53	46	0,5	1
de 2 m 50 à 3 m 00	Kampot	347	329	7	12
	Takéo	39	35	0,8	1
de 3 m 00 à 3 m 50	Kampot	459	484	14	26
	Takéo	39	41	1,2	3
au-dessus de 3 m 50	Kampot	890	951	35	68
	Takéo	84	102	3,3	7
Ensemble	Kampot	2.525	2.059	60	111
	Takéo	215	224	5,6	12
Bétel		320	383	6	8
Palmiers à sucre		136	153	14	15

D'après les renseignements fournis par la Résidence supérieure au Cambodge.

b) *Embarcations.*

TABLEAU VII. — **Embarcations fluviales soumises à l'impôt, par catégorie, en 1932 et 1933.**

ANNÉES ET PAYS	NOMBRE D'EMBARCATIONS PAR CATÉGORIE (1)								MONTANT TOTAL DE L'IMPÔT
	1 AU-DESSOUS DE 0 T. 750	2 DE 0 T. 750 A 1 T. 500	3 DE 1 T. 500 A 3 T.	4 DE 3 T. A 6 T.	5 DE 6 T. A 12 T.	6 DE 12 T. A 16 T.	7 AU-DESSUS DE 16 TONNES	ENSEMBLE	
1933									Milliers de piastres
Cambodge	(2)	5.698	4.710	3.931	2.874	809	1.227	19.249	76
Cochinchine	124.541(2)(3)	23.103	22.988	16.796	9.352	2.778	3.112	202.670	264
Tonkin	4.309	2.823	1.011	688	331	294	330	9.786	20
1932									
Cambodge	(2)	5.666	4.708	4.104	2.997	835	1.301	19.611	80
Cochinchine	119.252(2)(3)	23.486	24.897	18.165	9.512	1.938	2.869	200.119	282
Tonkin	4.422	3.004	1.282	773	313	252	272	10.318	20

(1) Pour le Tonkin : catégorie 1, au-dessous de 0,600 tonne ; catégorie 2, de 0 T 600 à 1 T 800 ; catégorie 3, de 1 T 800 à 3 T 600 ; catégorie 4, de 3 T 600 à 6 tonnes.
(2) Les embarcations de cette catégorie sont exemptées d'impôt.
(3) Nombre approximatif.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

c) *Revenus et salaires.*

TABLEAU XIII. — **Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1933.**

CATÉGORIES	ANNAM		CAMBODGE (1)		COCHINCHINE (1)		LAOS		TONKIN (1)	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	132	223	148	296	1.373	2.144	29	41	409	772
de 2.400 à 3.599 —	268	821	106	318	996	2.989	37	107	1.431	4.388
de 3.600 à 4.799 —	210	874	134	563	670	2.815	31	128	759	3.061
de 4.800 à 5.999 —	206	1.105	122	659	591	3.192	42	220	615	3.247
de 6.000 à 7.199 —	168	1.102	144	950	467	3.084	45	299	563	3.660
de 7.200 à 8.399 —	59	453	70	546	246	1.914	23	175	320	2.474
de 8.400 à 9.599 —	36	319	39	351	107	962	12	109	157	1.386
de 9.600 à 10.799 —	22	219	15	153	64	652	4	41	96	969
de 10.800 à 11.999 —	12	136	5	57	41	467	1	12	71	803
de 12.000 à 14.999 — (2)	8	108	5	65	36	453	2	26	54	727
au-dessus de 15.000 — (3)	6	94	17	255	185	2.442	2	33	91	1.473
TOTAL	1.127	5.454	805	4.213	4.776	21.114	228	1.191	4.566	22.969

CATÉGORIES	PHNOM-PENH		SAIGON		CHOLON		HANOI		HAIPHONG	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	100	210	798	1.436	36	61	144	274	67	120
de 2.400 à 3.599 —	68	204	636	1.908	36	109	435	1.341	157	486
de 3.600 à 4.799 —	66	277	427	1.793	38	161	314	1.264	137	537
de 4.800 à 5.999 —	77	378	413	2.230	41	222	219	1.094	144	779
de 6.000 à 7.199 —	98	647	306	2.020	23	153	277	1.788	95	621
de 7.200 à 8.399 —	48	374	171	1.33[illegible]	10	73	182	1.413	51	395
de 8.400 à 9.599 —	28	252	69	621	5	44	90	800	30	267
de 9.600 à 10.799 —	10	102	45	459	6	61	67	678	13	130
de 10.800 à 11.999 —	3	34	30	342	3	34	44	497	17	193
de 12.000 à 14.999 — (2)	4	52	23	290	1	12	33	442	17	228
au-dessus de 15.000 — (3)	14	210	142	1.874	8	106	57	963	24	360
TOTAL	516	2.740	3.060	14.307	207	1.036	1.862	10.554	752	4.116

(1) Y compris les grandes villes mentionnées à part.
(2) Pour la Cochinchine : de 12.000 à 13.199 piastres.
(3) Pour la Cochinchine : au-dessus de 13.200 piastres.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU IX. — **Revenus des Européens soumis à l'impôt en 1932.**

CATÉGORIES	ANNAM		CAMBODGE (1)		COCHINCHINE (1)		LAOS		TONKIN (1)	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	182	323	147	293	1.334	2.016	29	47	472	936
de 2.400 à 3.599 —	236	707	125	375	979	3.058	39	115	1.542	4.750
de 3.600 à 4.799 —	218	888	144	605	688	2.896	50	210	872	3.519
de 4.800 à 5.999 —	195	1.048	174	940	593	3.204	53	287	633	3.467
de 6.000 à 7.199 —	178	1.161	138	911	547	3.611	47	305	570	3.745
de 7.200 à 8.399 —	82	636	88	686	283	2.211	25	195	361	2.863
de 8.400 à 9.599 —	46	407	40	360	131	1.189	18	162	216	1.916
de 9.600 à 10.799 —	22	221	28	286	63	643	7	69	103	1.045
de 10.800 à 11.999 —	11	124	8	91	43	489	4	45	91	1.035
de 12.000 à 14.999 — (2)	14	188	8	108	50	630	7	97	71	939
au-dessus de 15.000 — (3)	7	115	19	304	211	2.794	3	50	88	1.149
TOTAL	1.191	5.818	919	4.959	4.922	22.741	282	1.582	5.019	25.664

CATÉGORIES	PHNOM-PENH		SAIGON		CHOLON		HANOI		HAIPHONG	
	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS	NOMBRE DE COTES	REVENUS DES ASSUJETTIS
		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres
au-dessous de 2.400 piastres	96	190	750	1.350	35	78	170	337	80	153
de 2.400 à 3.599 —	97	291	624	1.972	42	127	479	1.488	160	483
de 3.600 à 4.799 —	83	349	451	1.894	34	150	359	1.448	143	593
de 4.800 à 5.999 —	105	567	422	2.279	42	229	230	1.250	140	749
de 6.000 à 7.199 —	94	620	388	2.561	21	140	253	1.648	107	701
de 7.200 à 8.399 —	58	452	201	1.568	12	97	189	1.538	76	587
de 8.400 à 9.599 —	26	234	89	810	8	73	147	1.307	24	213
de 9.600 à 10.799 —	20	204	46	469	2	20	76	770	17	171
de 10.800 à 11.999 —	7	80	31	353	3	33	60	685	17	191
de 12.000 à 14.999 — (2)	6	81	34	428	4	51	39	514	25	332
au-dessus de 15.000 — (3)	15	240	167	2.213	7	12	60	1.021	20	300
TOTAL	607	3.308	3.203	15.897	210	1.090	2.062	12.006	809	4.473

(1) Y compris les grandes villes mentionnées à part.
(2) Pour la Cochinchine : de 12.000 à 13.199 piastres.
(3) Pour la Cochinchine : au-dessus de 13.200 piastres.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU X. — **Nombre et salaire moyen en piastres des ouvriers indigènes payés à la journée de 1931 à 1934 (1).**

DÉSIGNATION	1934		1933		1932		1931	
	NOMBRE	SALAIRE MOYEN	NOMBRE	SALAIRE MOYEN	NOMBRE	SALAIRE MOYEN	NOMBRE	SALAIRE MOYEN
1°) Ouvriers spécialisés								
Nord de l'Indochine — Hanoi	1.252	0,62	1.389	0,63	1.007	0,68	1.606	0,64
Nord de l'Indochine — Haiphong	1.000	0,58	1.256	0,66	1.857	0,57	461	0,77
Nord de l'Indochine — Autres centres du Tonkin	404	0,53	297	0,58	253	0,64	329	0,62
Nord de l'Indochine — Annam	304	0,69	323	0,64	285	0,70	284	0,81
Nord de l'Indochine — Chemins de fer — Yunnan	571	0,63	577	0,65	644	0,85	617	0,90
Nord de l'Indochine — Chemins de fer — Nord	904	0,69	974	0,73	736	0,81	703	0,83
Nord de l'Indochine — Ensemble	4.435	0,62	4.816	0,66	4.782	0,68	4.000	0,74
Saigon-Cho'on	3.494	1,19	2.793	1,25	3.768	1.35	4.106	1.50
2°) Manœuvres (hommes)								
Nord de l'Indochine — Hanoi	210	0,29	606	0,33	749	0,33	1.525	0.37
Nord de l'Indochine — Haiphong	1.712	0,30	2.324	0,35	3.488	0,35	293	0.37
Nord de l'Indochine — Autres centres du Tonkin	656	0,26	618	0,29	436	0,33	568	0,32
Nord de l'Indochine — Annam	293	0,24	187	0,30	154	0,35	67	0.37
Nord de l'Indochine — Chemins de fer — Yunnan	591	0,29	590	0,30	2.088	0,41	2.589	0.42
Nord de l'Indochine — Chemins de fer — Nord	427	0,28	614	0.32	700	0,34	674	0,33
Nord de l'Indochine — Ensemble	3.889	0.28	4.939	0,33	7.615	0,36	5.716	0.38
Saigon-Cholon	2.243	0,55	2.435	0,62	2.261	0.68	5.295	0.74
3°) Manœuvres (femmes)								
Nord de l'Indochine — Hanoi	129	0,20	90	0,22	166	0.22	343	0.22
Nord de l'Indochine — Haiphong	87	0,21	116	0,23	1.027	0,25	34	0.41
Nord de l'Indochine — Autres centres du Tonkin	100	0.15	149	0,16	43	0.18	237	0,18
Nord de l'Indochine — Annam	329	0,19	465	0,21	217	0.25	180	0.25
Nord de l'Indochine — Ensemble	645	0,19	1.150	0.21	1.453	0.24	794	0.22
Saigon-Cholon	521	0,43	184	0.41	295	0,45	402	0.45
4°) Coolies spécialisés								
Nord de l'Indochine — Hanoi	221	0.40	251	0,43	»	»	»	»
Nord de l'Indochine — Haiphong	68	0,32	108	0,37	»	»	»	»
Nord de l'Indochine — Autres centres du Tonkin	313	0,38	103	0,40	»	»	»	»
Nord de l'Indochine — Annam	86	0,40	85	0,35	»	»	»	»
Nord de l'Indochine — Chemins de fer — Yunnan	212	0,47	356	0.43	»	»	»	»
Nord de l'Indochine — Chemins de fer — Nord	288	0.36	333	0,35	»	»	»	»
Nord de l'Indochine — Ensemble	1.218	0,40	1.236	0,40	507	0,41	100	0.45
Saigon-Cholon	891	0,75	208	0,77	609	0,75	—	—
5°) Ouvrières spécialisées								
Nord de l'Indochine	568	0,24	400	0.25	69	0.23	133	0.22
Saigon-Cholon	453	0.55	—	—	—	—	—	—
6°) Enfants et apprentis								
Nord de l'Indochine	641	0,17	543	0,18	1.353	0,21	453	0,23
Saigon-Cholon	350	0.355	267	0.37	433	0.49	332	0.50
7°) Caï, surveillants, contre-maîtres								
Nord de l'Indochine	390	1.08	409	1.22	1.039	0.95	763	1.00
Saigon-Cholon	264	1,93	201	2.00	240	1,90	312	2.00

(1) Ces données résultent d'enquêtes effectuées annuellement par le Service de Statistique générale. Elles se rapportent à l'ensemble des établissements touchés par chaque enquête.

d) *Etablissements soumis à la patente.*

TABLEAU XI. — **Etablissements soumis à la patente en 1933.**

DÉSIGNATION	NOMBRE DE COTES				MONTANT DES DROITS FIXES ET PROPORTIONNELS			
	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL
I. — *Pays* (1).					Milliers de piastres			
Annam	326	1.055	18.503	19.904	56	67	111	234
Cambodge	267	11.988	12.322	24.577	46	192	145	383
Cochinchine	1.168	17.394	54.446	74.008	585	187	510	1.582
Laos	14	798	2.194	3.006	1	14	17	32
Tonkin	676	2.976	49.295	52.947	247	133	375	753
II. — *Grandes villes.*								
Phnom-penh	229	1.838	2.230	4.297	39	69	46	154
Saigon	753	2.438	3.766	6.957	431	132	86	649
Cholon	56	3.305	2.273	5.634	53	177	47	277
Hanoi	287	339	6.181	6.807	108	42	131	281
Haiphong	215	413	2.850	3.478	107	39	32	178

(1) Y compris les grandes villes mentionnées au paragraphe II du tableau.

TABLEAU XII. — **Etablissements soumis à la patente en 1932**

DÉSIGNATION	NOMBRE DE COTES				MONTANT DES DROITS FIXES ET PROPORTIONNELS			
	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	TOTAL
I. — *Pays* (1).					Milliers de piastres			
Annam	282	1.669	17.339	19.290	53	68	105	226
Cambodge	270	14.596	12.500	17.366	51	246	160	457
Cochinchine	1.033	18.751	54.052	73.836	610	616	573	1.763
Laos	15	817	2.444	3.276	2	18	20	40
Tonkin	670	3.240	51 104	55.014	271	170	422	863
II. — *Grandes villes.*								
Phnom-penh	237	2.017	2.274	4.528	45	89	54	188
Saigon (2)	690	2.668	3.851	7.209	448	167	82	697
Cholon (3)	51	3.835	1.887	5.773	59	221	48	328
Hanoi	284	343	5.958	6.585	113	53	151	317
Haiphong	224	470	2.664	3.358	128	58	37	223

(1) Y compris les grandes villes mentionnées au paragraphe II du tableau.

(2) Les nombres de cotes donnés dans les Annuaires précédents pour 1930 et 1931 doivent être rectifiés comme suit : Asiatiques étrangers : 2.691 en 1930 et 2.866 en 1931 ; indigènes : 3.553 en 1930 et 3.402 en 1931.

(3) Les nombres de cotes donnés dans les Annuaires précédents pour 1930 et 1931 doivent être rectifiés comme suit : Européens : 91 en 1930 et 63 en 1931 ; Asiatiques étrangers : 4.732 en 1930 et 4.263 en 1931 ; indigènes : 2.248 en 1930 et 2.232 en 1931.

D'après les renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU XIII. — **Cochinchine: Nombre de cotes de patentes, (1) par catégorie, en 1932 et 1933.**

CATÉGORIES (MONTANT DU DROIT FIXE)	COCHINCHINE (2)			SAIGON			CHOLON		
	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	ÉTRANGERS ASIATIQUES	INDIGÈNES	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES
				1933					
6.000 piastres et au-dessus	10	»	»	7	»	»	1	»	»
de 2.500 à 5.500 piastres	41	3	»	29	1	»	8	2	»
de 1.200 à 2.200 —	26	7	1	21	2	»	4	4	»
1.000 —	9	23	»	6	21	»	2	2	»
800 —	36	9	2	35	3	2	1	4	»
700 —	3	30	»	3	28	»	»	2	»
600 —	27	13	3	15	2	»	1	6	2
500 —	15	19	4	8	3	3	3	9	»
400 —	25	26	13	19	4	8	1	4	3
300 —	40	34	19	29	4	»	3	23	12
200 —	35	77	20	27	19	2	3	35	7
160 —	41	79	26	36	12	7	3	53	4
140 —	7	57	19	4	11	1	3	34	4
120 —	18	170	46	14	33	8	3	110	22
100 —	47	178	65	31	32	22	3	92	17
80 —	63	351	112	46	103	36	4	168	30
60 —	24	221	76	13	17	13	»	121	20
50 —	95	686	309	81	238	151	1	276	64
40 —	48	488	330	39	95	97	3	179	69
30 —	73	961	844	56	198	240	1	342	186
20 —	81	1.222	1.369	60	225	295	2	378	199
15 —	45	1.494	2.434	22	198	422	2	383	236
10 —	30	2.224	4.728	11	320	397	»	408	362
6 —	12	2.960	8.668	1	410	425	1	475	332
4 —	8	2.548	13.151	»	292	110	»	176	563
2 —	8	1.649	10.665	»	32	86	»	15	136
TOTAL	867	15.529	42.904	613	2.303	2.325	53	3.301	2.268
				1932					
6.000 piastres et au-dessus	9	»	»	8	»	»	1	»	»
de 2.500 à 5.500 piastres	44	2	»	29	»	»	9	2	»
de 1.200 à 2.200 —	28	5	»	23	2	»	3	2	»
1.000 —	11	57	»	8	53	»	2	4	»
800 —	36	16	»	35	4	»	»	6	»
700 —	1	7	»	1	2	»	»	1	»
600 —	30	15	1	12	»	»	1	5	1
500 —	12	23	11	8	4	10	»	13	1
400 —	32	23	6	25	5	4	2	7	2
300 —	32	54	7	28	6	»	2	31	4
200 —	36	129	13	28	19	2	3	68	6
160 —	38	117	27	34	19	7	3	69	10
140 —	6	64	10	4	15	4	2	32	3
120 —	20	226	49	12	40	11	5	143	10
100 —	42	226	46	29	36	18	»	110	8
80 —	68	532	102	49	164	43	2	273	25
60 —	15	196	55	6	9	10	1	129	15
50 —	77	582	490	65	233	156	2	203	185
40 —	40	617	356	31	128	83	1	202	67
30 —	68	1.172	918	51	259	271	5	418	187
20 —	63	1.465	1.430	49	263	263	3	431	208
15 —	35	1.764	2.525	12	261	413	2	446	198
10 —	21	2.497	4.661	5	340	467	2	530	226
6 —	10	3.115	9.036	»	507	323	»	511	230
4 —	4	2.302	14.832	»	72	92	»	182	319
2 —	2	1.801	10.484	»	60	39	»	12	182
TOTAL	780	17.007	45.059	552	2.501	2.216	51	3.830	1.887

(1) Non compris les commerces et industries taxés au prorata de leur production ou de leur matériel.
(2) Y compris Saigon et Cholon.

D'après les renseignements fournis par le Gouvernement de Cochinchine.

TABLEAU XIV. — **Tonkin: Nombre de cotes de patentes, par catégorie, en 1932 et 1933.**

CATÉGORIES (MONTANT DU DROIT FIXE)	TONKIN (1)			HANOI			HAIPHONG		
	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES	EUROPÉENS	ASIATIQUES ÉTRANGERS	INDIGÈNES
				1933					
5.000 piastres et au-dessus	4	»	»	1	»	»	3	»	»
de 2.500 à 4.500 piastres	12	»	»	4	»	»	6	»	»
de 1.000 à 2.200 —	42	4	»	21	2	»	14	2	»
de 500 à 800 —	32	23	1	21	7	»	17	11	»
400 —	25	13	2	13	10	2	10	3	2
300 —	35	24	3	13	8	»	15	13	»
250 —	17	16	2	12	10	1	5	2	1
200 —	43	39	15	11	13	8	22	15	11
180 —	6	18	5	5	14	4	1	1	4
160 —	13	46	12	6	14	8	5	16	12
140 —	23	23	23	11	10	8	8	7	16
120 —	14	25	29	6	9	15	4	4	17
100 —	37	63	57	11	23	38	15	14	47
80 —	46	79	121	23	28	72	19	18	89
60 —	49	128	166	21	40	80	7	24	107
50 —	30	83	214	12	23	114	8	18	135
40 —	49	165	423	25	39	236	7	41	279
30 —	33	150	755	14	27	302	4	23	357
25 —	11	80	494	8	9	375	2	27	400
20 —	66	252	1.396	30	19	717	18	29	849
15 —	27	255	2.226	12	18	1.264	8	14	1.387
10 —	41	544	4.930	6	14	1.854	14	62	2.234
6 —	7	499	9.271	»	2	1.057	3	29	1.822
3 —	1	391	16.940	»	»	26	»	9	703
2 —	»	56	12.210	»	»	»	»	1	571
TOTAL	676	2.976	49.295	287	339	6.181	215	413	2.850
				1932					
5.000 piastres et au-dessus	2	»	»	1	»	»	1	»	»
de 2.500 à 4.500 piastres	14	»	»	5	»	»	8	»	»
de 1.000 à 2.200 —	44	8	»	22	2	»	15	6	»
de 500 à 800 —	45	31	»	22	10	»	19	14	»
400 —	27	15	2	14	11	2	11	3	»
300 —	41	31	4	18	12	»	15	16	1
250 —	13	23	3	7	14	3	5	5	»
200 —	42	55	25	16	11	9	16	30	11
180 —	5	23	6	4	16	6	1	1	»
160 —	12	27	16	4	9	6	7	4	7
140 —	26	32	26	13	11	10	8	7	7
120 —	15	37	30	5	12	11	5	7	4
100 —	37	64	65	7	19	39	18	18	8
80 —	50	118	108	19	29	59	27	27	16
60 —	44	115	185	25	44	89	4	22	35
50 —	34	111	255	14	24	122	8	22	29
40 —	42	192	444	23	37	217	7	49	36
30 —	45	191	854	18	28	309	9	32	56
25 —	9	61	493	5	13	388	2	19	20
20 —	56	307	1.425	22	12	697	19	41	145
15 —	20	297	2.388	12	16	1.281	3	47	110
10 —	38	557	5.200	7	12	1.747	14	74	343
6 —	7	512	9.947	1	1	940	2	19	732
3 —	2	291	17.605	»	»	23	»	5	604
2 —	»	142	12.023	»	»	»	»	2	500
TOTAL	670	3.240	51.104	284	343	5.958	224	470	2.664

(1) Y compris Hanoi et Haiphong.

D'après les documents communiqués par la Résidence supérieure au Tonkin.

c) Mutations de propriétés.

TABLEAU XV. — **Successions d'après l'actif et le passif en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		NOMBRE DE SUCCESSIONS	ACTIF BRUT DÉCLARÉ	PASSIF GLOBAL	PASSIF DÉDUIT	EXCÉDENT DE PASSIF	ACTIF NET TAXÉ
		Milliers de piastres					
Successions sans passif déductible	1933	207	2.744	»	»	»	2.744
	1932	299	3.588	»	»	»	3.588
Successions présentant un excédent d'actif	1933	63	2.884	736	736	»	2.147
	1932	49	4.438	1.590	1.590	»	2.848
Successions présentant un excédent de passif	1933	10	184	769	185	584	»
	1932	20	867	2.915	867	2.048	»
ENSEMBLE	1933	280	5 812	1.505	921	584	4.891
	1932	368	8.893	4.505	2.457	2.048	6.436

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XVI. — **Actif net des successions d'après le degré de parenté des ayants-droits en 1932 et 1933.**

PAYS	SUCCESSIONS DE FRANÇAIS ET ASSIMILÉS				SUCCESSIONS D'ASIATIQUES ÉTRANGERS				SUCCESSIONS D'INDIGÈNES	TOTAUX GÉNÉRAUX
	EN LIGNE DIRECTE ET ENTRE ÉPOUX	ENTRE FRÈRES ET SŒURS	ENTRE AUTRES PARENTS ET PERSONNES NON PARENTÉS	TOTAUX	EN LIGNE DIRECTE ET ENTRE ÉPOUX	ENTRE FRÈRES ET SŒURS	ENTRE AUTRES PARENTS ET PERSONNES NON PARENTÉS	TOTAUX	TOTAUX	
	Milliers de piastres									
1933										
Annam	160	8	3	171	42	»	»	42	»	213
Cambodge	161	1	»	162	38	2	»	40	»	202
Cochinchine	755	53	41	849	1 213	»	65	1.278	1.015	3.142
Laos	1	—	»	1	2	»	»	2	15	18
Tonkin	410	43	18	471	305	»	1	306	539	1.316
ENSEMBLE	1.487	105	62	1.654	1.600	2	66	1.668	1.569	4.891
1932										
Annam	141	3	2	149	56	»	»	56	»	205
Cambodge	21	23	44	88	112	2	»	114	»	202
Cochinchine	2.302	210	169	2.681	945	22	35	1.002	770	4.453
Laos	30	»	»	30	»	»	»	»	»	30
Tonkin	895	87	106	1.088	160	3	11	174	284	1.546
ENSEMBLE	3.392	323	321	4.036	1.273	27	46	1.346	1.054	6.436

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XVII. — **Répartition des successions déclarées en 1932 et 1933, d'après l'importance de leur actif net.**

ANNÉES ET CATÉGORIES D'ACTIF NET	SUCCESSIONS DE FRANÇAIS ET ASSIMILÉS		SUCCESSIONS D'ASIATIQUES ÉTRANGERS		SUCCESSIONS D'INDIGÈNES	
	NOMBRE	MONTANT	NOMBRE	MONTANT	NOMBRE	MONTANT
		Milliers de piastres		Milliers de piastres		Milliers de piastres
1933						
Inférieur à 2.000 $	50	61	46	53	»	»
de 2.001 à 10.000	42	217	30	130	»	»
de 10.001 à 20.000	11	140	7	85	18	318
de 20.001 à 40.000	11	315	7	135	22	517
de 40.001 à 100.000	10	568	2	158	4	267
de 100.001 à 250.000	3	353	5	781	3	467
au-dessus de 250.000	»	»	1	266	»	»
ENSEMBLE	127	1.654	98	1.668	47	1.569
1932						
Inférieur à 2.000 $	52	89	52	79	»	»
de 2.001 à 10.000	58	272	53	222	»	»
de 10.001 à 20.000	22	298	8	94	30	474
de 20.001 à 40.000	17	485	8	191	19	428
de 40.001 à 100.000	12	744	7	426	1	43
de 100.001 à 250.000	6	927	»	»	1	109
au-dessus de 250.000	1	1.221	1	334	»	»
ENSEMBLE	168	4.036	129	1.346	51	1.054

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XVIII. — **Successions. — Répartition de l'actif brut déclaré en 1932, d'après la nature des biens.**

PAYS	SUCCESSIONS DE FRANÇAIS ET ASSIMILÉS			SUCCESSIONS D'ASIATIQUES ÉTRANGERS			SUCCESSIONS D'INDIGÈNES		
	MEUBLES	IMMEUBLES	TOTAL	MEUBLES	IMMEUBLES	TOTAL	MEUBLES	IMMEUBLES	TOTAL
	Milliers de piastres.								
Annam	329	370	699	9	6	15	59	118	177
Cambodge	35	»	35	»	»	»	113	95	208
Cochinchine	1.763	2.830	4.593	89	570	659	50	212	262
Laos	30	»	30	»	»	»	»	»	»
Tonkin	914	507	1.421	222	214	436	26	332	358
ENSEMBLE	3.071	3.707	6.778	320	790	1.110	248	757	1.005

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XIX. — **Donations en 1932 et 1933.**

PAYS	DONATIONS RÉGIES PAR LA LOI FRANÇAISE (1)				DONATIONS EN LA FORME INDIGÈNE
	ENTRE ÉPOUX	EN LIGNE DIRECTE	EN LIGNE COLLATÉRALE ET ENTRE PERSONNES NON PARENTÉES	TOTAL	
	Milliers de piastres.				
1933					
Annam	»	»	2	2	»
Cambodge	15	3	5	23	2
Cochinchine	»	44	9	53	199
Laos	»	1	»	1	»
Tonkin	»	28	5	33	11
TOTAL	15	76	21	112	212
1932					
Annam	»	»	»	»	2
Cambodge	4	45	8	57	1
Cochinchine	»	104	6	110	118
Laos	»	»	»	»	—
Tonkin	2	47	»	49	8
TOTAL	6	196	14	216	129

(1) Donations concernant des Européens ou assimilés (constatées par actes notariés, sous-seing privé ou verbales) et donations concernant des indigènes ou assimilés, lorsqu'elles sont constatées par actes notariés.

Renseignements fournis par le Service Central de l'Enregistrement, des Domaines et du Timbre.

TABLEAU XX. — **Montant des ventes effectuées par les Commissaires-priseurs des principales villes d'Indochine de 1930 à 1934.**

DÉSIGNATION		1934	1933	1932	1931	1930
		Milliers de piastres.				
Saigon						
Ventes effectuées	à l'Hôtel des Ventes	113	104	141	263	313
	à domicile	233	101	110	208	251
	aux Monts de piété	88	104	231	325	263
	TOTAL	434	309	482	796	827
Hanoi						
Ventes effectuées	à la Salle des Ventes	20	24	30	42	38
	à domicile	11	23	23	26	25
	aux Monts de piété	15	11	17	15	12
	TOTAL	46	58	70	83	75
Haiphong						
Ventes effectuées	à la Salle des Ventes	5	4	6	7	8
	à domicile	19	23	46	52	55
	aux Monts de piété	18	18	14	10	20
	TOTAL	42	45	66	69	83

D'après les renseignements fournis par MM. les Commissaires-priseurs.

f) *Divers.*

TABLEAU XXI. — **Nombre d'actes enregistrés et de déclarations reçues en matière d'enregistrement.**

NATURE DES ACTES ET DÉCLARATIONS	ANNAM		CAMBODGE		COCHINCHINE		LAOS		TONKIN		ENSEMBLE	
	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932	1933	1932
Actes civils publics	1.080	1.338	1.637	1.580	6.424	7.669	152	322	8.057	7.508	17.350	18.417
Actes sous-seing privé européens	936	832	1.401	1.476	9.749	10.297	73	62	4.830	3.319	16.989	15.986
Actes indigènes	1.424	1.640	1.528	1.252	19.044	24.277	185	182	2.182	2.549	24.363	29.900
Actes judiciaires (Grand Judiciaire)	1.649	1.433	2.694	2.496	14.959	17.008	»	»	5.057	5.132	24.359	26.069
Actes judiciaires (Petit Judiciaire)	4.378	3.560	»	»	10.268	8.642	316	278	11.113	9.992	26.075	22.472
Actes extrajudiciaires	10.617	7.907	4.405	5.506	31.360	34 086	404	396	34.517	31.952	81.303	79.847
Mutations par décès — Européens et assimilés	12	16	8	12	52	82	4	5	50	94	126	209
Mutations par décès — Asiatiques étrangers assimilés aux Annamites	4	9	23	30	46	58	»	»	21	20	94	117
Mutations par décès — Indigènes	»	»	»	»	33	39	2	»	7	9	42	48
Formalités hypothécaires — Dépôts	197	493	663	713	3.790	4.651	65	149	1.202	1.571	6.217	7.577
Formalités hypothécaires — Inscriptions	186	181	272	293	2.268	2.591	37	44	551	609	3.314	3.718
Formalités hypothécaires — Transcriptions	159	227	276	241	857	1.109	49	142	603	842	1.944	2.561
Formalités hypothécaires — Procès-verbaux de saisie, exploits de dénonciation	105	81	135	170	527	943	»	»	95	159	862	1.353
Formalités hypothécaires — Radiations	50	51	130	104	843	1.179	2	2	175	203	1.208	1.539
TOTAL des actes et formalités	21.105	17.768	13.172	13.873	100.220	112.631	1.289	1.582	68.460	63.959	204.246	209.813
Produits correspondants (milliers de piastres)	136	179	205	241	1.531	3.093	10	24	723	1.239	2.605	4.776

CHAPITRE XII

CONSOMMATION

a) Alcool — Pages

Tableau I. — Consommation des alcools indigènes, par pays, en 1932 et 1933 257

— II. — Quantités de matières premières mises en œuvre dans les distilleries autorisées en 1932 et 1933. 257

b) Tabacs

— III. — Consommation des tabacs en 1932 et 1933 257

— IV. — Quantités de matières premières employées dans les manufactures de tabac 258

— V. — Produit de la taxe de circulation sur les tabacs, par pays, en 1932 et 1933 258

c) Allumettes

— VI. — Consommation d'allumettes et produit de la taxe de consommation en 1932 et 1933 258

d) Pétards et artifices

— VII. — Fabrication, commerce et consommation de pétards et artifices en 1931, 1932 et 1933 .. 259

Pages

e) Sucre raffiné

Tableau VIII. — Production locale, par pays, et importation de sucre raffiné de 1930 à 1933 259

f) Produits de l'industrie minérale

— IX. — Production, commerce, stocks et consommation de houille crue de 1929 à 1934 260

— X. — Fabrication, commerce, stocks et consommation d'agglomérés et de coke de 1929 à 1933. 260

— XI. — Répartition approximative de la consommation indochinoise de charbons, par catégorie de consommateur, en 1933 261

— XII. — Production, commerce et consommation de ciment, de 1930 à 1934 261

g) Sel

— XIII. — Consommation taxée et produit de la vente du sel, par pays, de 1931 à 1933 262

— XIV. — Production, exportation, stocks et consommation de sel, de 1930 à 1933 262

a) *Alcool.*

Tableau I. — **Consommation des alcools indigènes, par pays, en 1932 et 1933.**

Désignation		Annam	Cambodge	Cochinchine	Tonkin et Nord-Annam	Indochine (1)
		Milliers d'hectolitres.				
Alcool pur	1933	14	18	36	59	127
	1932	15	26	46	65	152
Boisson alcoolique (2)	1933	35	45	87	168	335
	1932	37	65	112	185	399

(1) Laos non compris.
(2) Titre moyen : 40° pour l'Annam et le Cambodge, 41° pour la Cochinchine, 35° pour le Tonkin et le Nord-Annam.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

Tableau II. — **Quantités de matières premières mises en œuvre dans les distilleries autorisées, en 1932 et 1933.**

Années et matières premières		Annam	Cambodge	Cochinchine	Tonkin et Nord-Annam	Indochine entière
		tonnes				
1933	Riz et dérivés (1)	2.742	3.643	7.365	13.721	27.471
	Maïs	»	»	»	»	»
	Mélasse et sucre	301	1.481	5.137	»	6.919
1932	Riz et dérivés (1)	3.263	6.039	13.625	16.409	39.336
	Maïs	»	»	»	494	494
	Mélasse et sucre	348	1.410	5.865	»	7.623

(1) Riz cargo, nêp (riz glutineux), brisures et farine de riz.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

b) *Tabacs.*

Tableau III. — **Consommation des tabacs en 1932 et 1933.**

Années	Tabacs d'importation			Tabacs de fabrication locale			Consommation totale
	Cigares	Tabacs préparés et cigarettes de fabrication européenne	Tabacs dits « chinois »	Tabacs préparés et cigarettes	Tabacs dits « chinois »	Tabacs indigènes	
	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Tonnes
1933	4,0	736	91	1.180	15	3.386	5.412
1932	5,6	1.548	146	349	14	3.579	5.642

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU IV. — **Quantités de matières premières employées dans les Manufactures de tabac.**

ANNÉES	TABAC EN FEUILLES D'IMPORTATION	TABAC DE PRODUCTION LOCALE	ENSEMBLE
	Tonnes		
1933	61	1.156	1.217
1932	122	272	394
1931	303	77	380
1930	97	127	224

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU V. — **Produit de la taxe de circulation (1) sur les tabacs, par pays, en 1932 et 1933.**

ANNÉES	ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE	LAOS	TONKIN ET NORD-ANNAM	INDOCHINE ENTIÈRE
	Milliers de piastres					
1933	59	421	1.589	2	738	2.809
1932	78	459	2.356	3	913	3.809

(1) Les arrêtés des 19 avril 1906 et 17 octobre 1921 ont fixé cette taxe à 0 $ 20 par kilogramme pour les tabacs indigènes en feuilles ou coupés, mais non préparés pour être chiqués ou fumés, à 0 $ 30 pour les tabacs indigènes de qualité inférieure préparés pour être chiqués ou fumés, en vrac ou en ballots, à 0 $ 75 pour les tabacs dits chinois, à 1 $ 25 pour les tabacs préparés ou cigarettes et à 2 $ 55 pour les cigares. L'arrêté du 20 mars 1930 a élevé la taxe de ces deux dernières catégories respectivement à 1 $ 60 et à 3 $ 20. L'arrêté du 14 décembre 1931 a réduit la taxe de 1 $ 60 à 0 $ 30 pour les tabacs indigènes de qualité inférieure, en boîtes ou paquets, et pour les cigarettes fabriquées en Indochine avec les mêmes tabacs.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

c) *Allumettes.*

TABLEAU VI. — **Consommation d'allumettes et produit de la taxe de consommation en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		1933	1932
Quantités livrées à la consommation (milliers de paquets de 10 boîtes)	allumettes de fabrication locale	14.019	16.690
	allumettes importées	684	623
TOTAL		14.703	17.313
Consommation totale en milliers de kilogrammes (1)		1.225	1.443
Produit de la taxe (2) (milliers de piastres)		940	1.099

(1) On a admis que 12 paquets de 10 boîtes pèsent 1 kilogramme.
(2) Cette taxe a été fixée à 0 $ 0625 par paquet de 10 boîtes de 50 tiges par arrêté du 20 mars 1930.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

d) *Pétards et artifices.*

TABLEAU VII. — **Fabrication, commerce et consommation de pétards et artifices en 1931, 1932 et 1933.**

ANNÉES	FABRICATION LOCALE	QUANTITÉS DÉCLARÉES A LA CONSOMMATION (production locale)	IMPORTATION	EXPORTATION	TAXE A LA CONSOMMATION (production locale)
	Tonnes				Milliers de piastres
1933	269	262	25	3	10,5
1932	75	76	52	3	3,0
1931	42	35	100	2	1,4

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

e) *Sucre raffiné.*

TABLEAU VIII. — **Production locale, par pays, et importation de sucre raffiné, de 1930 à 1933.**

ANNÉES	PRODUCTION LOCALE			IMPORTATION
	ANNAM	COCHINCHINE	INDOCHINE ENTIÈRE	
	Tonnes			
1933	1.050	5.405	6.455	2.856
1932	409	3.721	4.130	5.030
1931	150	3.348	3.498	9.244
1930	•	3.105	3.105	14.780

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

g) *Sel.*

TABLEAU XIII. — **Consommation taxée (1) et produit de la vente du sel, par pays, de 1931 à 1933.**

DÉSIGNATION ET ANNÉES		ANNAM (Centre et Sud)	CAMBODGE (2)	COCHINCHINE (3)	LAOS (2)	TONKIN ET NORD-ANNAM (4)	INDOCHINE ENTIÈRE
Consommation taxée (milliers de tonnes)	1933	31,7	0,4	49,8	0,1	55,4	137,4
	1932	28,0	0,6	44,6	0,1	48,1	121,4
	1931	30,0	0,8	49,4	0,1	45,4	125,7
Produit de la vente (milliers de piastres)	1933	958	19	1.160	13	2.054	4.204
	1932	981	26	1.086	15	1.874	3.982
	1931	1.018	36	1.702	22	1.731	4.509

(1) Les chiffres ne comprennent pas le sel dénaturé employé à des usages agricoles ou industriels (790 tonnes en 1933, 374 en 1932 et 460 en 1931).

(2) La plus grande partie des besoins de la consommation du Cambodge et du Laos est satisfaite par des acheteurs libres s'approvisionnant en Cochinchine ; les chiffres indiqués pour ces deux pays représentent seulement les ventes des magasins de l'Administration.

(3) Y compris les ventes effectuées par les sauniers commercialisateurs de la province de Baclieu (28.000 tonnes en 1933, 23.100 en 1932, 14.700 en 1931).

(4) Y compris les ventes effectuées par les sauniers commercialisateurs de Tieu-bang (830 tonnes en 1933, 84 tonnes en 1932).

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XIV. — **Production, exportation, stocks et consommation de sel de 1930 à 1933.**

ANNÉES	PRODUCTION	EXPORTATION	STOCKS EN FIN D'ANNÉES (1)	CONSOMMATION INTÉRIEURE APPARENTE (2)
	Milliers de tonnes.			
1933	145,5	69,4	346	154
1932	251,2	28,7	424	130
1931	249,7	32,9	332	130
1930	237,3	42,5	245	158

(1) Y compris les stocks constitués par les sauniers commercialisateurs.

(2) Ces chiffres, qui ne tiennent pas compte des déchets, sont légèrement supérieurs à la consommation réelle.

D'après les renseignements fournis par la Direction des Douanes et Régies.

CHAPITRE XIII

PERSONNEL ADMINISTRATIF

Pages

TABLEAU I. — Personnel administratif. — Effectif européen, par service, au 31 décembre des années 1932 et 1933. 265

— II. — Personnel administratif. — Nombre de fonctionnaires indigènes tributaires de la Caisse des Pensions civiles indigènes au 31 décembre 1932 et 1933 266

— III. — Garde indigène. — Effectif du personnel français et indigène, par pays, en 1932 et 1933 266

f) *Produits de l'industrie minérale.*

TABLEAU IX. — **Production, commerce, stocks et consommation de houille crue de 1929 à 1934.**

DÉSIGNATION DES PRODUITS	1929	1930	1931	1932	1933	1934 (3)
	Milliers de tonnes					
	1° *Production.*					
Anthracite	1.913	1.858	1.676	1.668	1.542	1.555
Autres charbons	68	77	51	46	49	37
TOTAUX	1.981	1.935	1.727	1.714	1.591	1.592
	2° *Intportation* (Commerce spécial) (1).					
Charbon gras	110	112	77	62	56	27
	3° *Reprise au stock* (+) *ou mise au stock* (—).					
Charbon indochinois	— 22	+ 14	+ 34	— 79	— 94	— 63
	4° *Tonnage distribué.*					
Charbon cru (toutes qualités)	2.069	2.033	1.838	1.697	1.741	1.549
	5° *Exportation* (Commerce spécial).					
Anthracite et charbon gras indochinois	1.321	1.287	1.248	1.147	1.256	1.173
Charbon gras réexporté (1)	63	60	44	32	23	20
TOTAUX	1.384	1.347	1.292	1.179	1.279	1.193
	6° *Consommation intérieure apparente* (2).					
Charbon cru (toutes qualités)	685	686	546	518	462	363
	7° *Stocks sur le carreau des mines au 31 décembre.*					
Charbon cru (toutes qualités)	456	470	436	515	421	484

(1) Charbon de soute et charbon gras utilisé à la fabrication des agglomérés exportés.
(2) Y compris la constitution des stocks chez les marchands et les consommateurs, les stocks d'entrepôt, et le charbon cru utilisé à la fabrication des agglomérés.
(3) Données provisoires.

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines et la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU X. — **Fabrication, commerce, stocks et consommation d'agglomérés et de coke de 1929 à 1933.**

NATURE DES OPÉRATIONS	1929	1930	1931	1932	1933
	Milliers de tonnes				
Fabrication	114	144	134	100	73
Importation	1	»	1	»	1
Reprise au stock (+) ou mise au stock (—)	»	— 2	— 1	— 17	— 4
Tonnage distribué	115	142	134	83	70
Exportation	30	37	21	15	6
Consommation intérieure apparente	85	105	110	68	64
Stocks au 31 décembre	11	13	14	31	35

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines et la Direction des Douanes et Régies.

TABLEAU XI. — **Répartition approximative de la consommation indochinoise de charbons, par catégorie de consommateurs, en 1933.**

CATÉGORIES DE CONSOMMATEURS	ANTHRACITES ET AUTRES CHARBONS			AGGLOMÉRÉS	COKE
	PROVENANCE INDOCHINOISE	PROVENANCE ÉTRANGÈRE	TOTAL		
	Tonnes				
Travaux publics	9.200	»	9.200	16.200	80
Chemins de fer et tramways	41.600	»	41.600	24.000	120
Navigation maritime et fluviale	56.500	800	57.300	7.000 (1)	150
Electricité et eaux	27.850	11.000	38.850	50	»
Rizeries (1), brasseries et distilleries	13.500	»	13.500	»	100
Industrie textile	18.600	»	18.600	»	»
Produits chimiques	6.000	»	6.000	»	»
Papeteries	8.500	»	8.500	»	»
Tuileries et briqueteries	58.150	»	58.150	»	150
Fabriques de porcelaine, verreries	5.000	900	5.900	150	»
Chaux et ciment	51.500	»	51.500	»	»
Industrie sucrière	200	»	200	»	»
Ateliers de construction	1.000	»	1.000	100	170
Chauffage domestique	4.600	»	4.600	2.600	30
Industrie minière { Charbonnages	58.000	»	58.000	12.000	»
Industrie minière { Autres industries	14.800	»	14.800	700	100
Divers	3.000	300	3.300	200	100
TOTAL	378.000	13.000	391.000	63.000 (2)	1.000 (3)
Fabrication d'agglomérés et de coke	59.000	12.000	71.000	—	—
TOTAL GÉNÉRAL	437.000	25.000	462.000	—	—

(1) L'industrie de la rizerie, utilisant généralement comme combustible la balle de paddy, consomme peu de charbon.
(2) Dont 700 tonnes de provenance étrangère.
(3) Dont 120 tonnes de provenance étrangère.

D'après les renseignements fournis par le Service des Mines.

TABLEAU XII. — **Production, commerce et consommation de ciment de 1930 à 1934.**

ANNÉES	PRODUCTION	IMPORTATION	EXPORTATION	CONSOMMATION INTÉRIEURE (1)
	Milliers de tonnes.			
1934	115	11	38	88
1933	113	3	37	79
1932	171	7	91	87
1931	151	6	52	105
1930	168	13	35	146

(1) Y compris la mise en stocks.

D'après les statistiques douanières et les renseignements fournis par le Service des Mines de l'Indochine.

TABLEAU I. — **Personnel administratif. — Effectif européen, par service, au 31 décembre des années 1932 et 1933.**

SERVICES	ANNÉES	CADRES LOCAUX	CADRES MÉTROPOLITAINS	CADRES GÉNÉRAUX DES COLONIES	TEMPORAIRES CONTRACTUELS ET JOURNALIERS	TOTAL
Services civils	1933	432	6	4	15	457
	1932	431	8	5	19	463
Justice	1933	81	»	124	4	209
	1932	77	»	113	3	193
Enregistrement	1933	9	35	»	»	44
	1932	12	36	»	»	48
Travaux publics	1933	396	100	»	48	544
	1932	420	112	»	76	608
Assistance médicale	1933	144	1	»	35	180
	1932	145	1	»	41	187
Douanes et Régies	1933	698	»	»	38	736
	1932	790	»	»	13	803
Postes et Télégraphes et Service radiotélégraphique	1933	262	60	»	100	422
	1932	283	92	»	109	484
Enseignement	1933	431	186	»	71	688
	1932	455	214	1	35	755
Chimistes	1933	5	»	»	»	5
	1932	5	»	»	»	5
Services agricoles et commerciaux	1933	70	1	2	8	81
	1932	88	1	2	10	101
Service vétérinaire	1933	32	»	»	1	33
	1932	37	»	»	1	38
Service des Forêts	1933	146	4	»	»	150
	1932	176	4	»	»	180
Cadastre et topographie	1933	60	»	»	»	60
	1932	67	»	»	»	67
Trésorerie	1933	8	6	135	14	163
	1932	8	6	141	5	160
Police et Immigration	1933	476	1	»	59	536
	1932	488	1	»	61	550
Administration pénitentiaire	1933	88	»	»	19	107
	1932	90	»	»	14	104
Autres services généraux	1933	79	9	3	15	106
	1932	84	10	3	15	112
Services municipaux	1933	117	»	»	50	167
	1932	126	»	»	46	172
ENSEMBLE	1933	3.534	409	268	477	4.688
	1932	3.782	485	265	498	5.030

(1) Non compris les fonctionnaires en disponibilité ou en congé hors cadres n'émargeant pas à un budget indochinois, le personnel de la Garde indigène, le personnel militaire, dont la solde incombe aux budgets indochinois (territoires militaires, militaires hors cadres de l'Assistance médicale, du Service géographique, etc...).

D'après les renseignements fournis par la Direction du Personnel au Gouvernement général de l'Indochine.

TABLEAU II. — **Personnel administratif. — Nombre des fonctionnaires indigènes tributaires de la Caisse des Pensions civiles indigènes au 31 décembre 1932 et 1933.**

ADMINISTRATION OU SERVICE	31 DÉCEMBRE 1932	31 DÉCEMBRE 1933	ADMINISTRATION OU SERVICE	31 DÉCEMBRE 1932	31 DÉCEMBRE 1933
Postes et Télégraphes	2.670	2.552	Cochinchine — Services locaux et provinciaux	7.375	7.052
Douanes et Régies	1.582	1.302	Laos — Services locaux	698	706
Travaux publics	1.579	1.435	Laos — Administration indigène	361	355
Justice	360	257	Tonkin — Services locaux	3.673	3.582
Trésor	391	401	Tonkin — Administration indigène	935	934
Autres services généraux	1.256	1.238	Kouang-tchéou-wan	15	15
Annam : Services locaux	2.087	1.387			
Cambodge. — Services locaux	1.557	1.471			
Cambodge. — Administration indigène	598	587	TOTAL	25.137	23.274

D'après les renseignements fournis par le Conseil d'administration de la Caisse des pensions civiles indigènes.

TABLEAU III. — **Garde indigène: Effectif du personnel français et indigène, par pays, en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION		ANNAM	CAMBODGE	COCHINCHINE (1)	LAOS	TONKIN	KOUANG-TCHÉOU-WAN	ENSEMBLE
31 décembre 1933	Européens	118	31	»	38	137	8	332
	Indigènes	4.464	2.328	2.521	1.671	5.300	360	16.644
		4.582	2.359	2.521	1.709	5.437	368	16.976
31 décembre 1932	Européens	129	35	»	40	145	8	357
	Indigènes	4.850	2.340	2.635	1.730	5.000	360	16.915
		4.979	2.375	2.635	1.770	5.145	368	17.272

(1) En Cochinchine, « Garde civile » dont l'encadrement est assuré par la Gendarmerie.

D'après les renseignements fournis par la Direction du Personnel au Gouvernement général de l'Indochine.

CHAPITRE XIV

FINANCES PUBLIQUES

		Pages
	a) BUDGET GÉNÉRAL	
TABLEAU	I. — Dépenses effectuées en 1932 et 1933	269
—	II. — Recettes effectuées en 1932 et 1933	271
—	III. — Exécution du budget général en 1932 et 1933.	273
—	IV. — Opérations de la Caisse de réserve du budget général entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934	273
—	V. — Situation de la Caisse de réserve du budget général à la clôture des exercices 1932 et 1933	274
	b) BUDGETS LOCAUX	
—	VI. — Annam : Dépenses effectuées en 1932 et 1933.	274
—	VII. — Annam : Recettes effectuées en 1932 et 1933.	275
—	VIII. — Annam : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933	275
—	IX. — Annam : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934	275
—	X. — Cambodge : Dépenses effectuées en 1932 et 1933	276
—	XI. — Cambodge : Recettes effectuées en 1932 et 1933	277
—	XII. — Cambodge : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933	278
—	XIII. — Cambodge : Opérations de la Caisse de réserve entre le 30 juin 1932, le 30 juin 1933 et le 30 juin 1934	278
—	XIV. — Cochinchine : Dépenses effectuées en 1932 et 1933	279
—	XV. — Cochinchine : Recettes effectuées en 1932 et 1933	280

Pages

TABLEAU XVI. — Cochinchine : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933 280

— XVII. — Cochinchine : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934 281

— XVIII. — Laos : Dépenses effectuées en 1932 et 1933 .. 281

— XIX. — Laos : Recettes effectuées en 1932 et 1933 .. 282

— XX. — Laos : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933 283

— XXI. — Laos : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932 et le 31 mai 1933 283

— XXII. — Tonkin : Dépenses effectuées en 1932 et 1933. 284

— XXIII. — Tonkin : Recettes effectuées en 1932 et 1933. 285

— XXIV. — Tonkin : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933 286

— XXV. — Tonkin : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934 286

c) BUDGETS PROVINCIAUX

— XXVI. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux de Cochinchine en 1932 et 1933 287

— XXVII. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux de l'Annam en 1932 et 1933 287

— XXVIII. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux du Cambodge en 1932 et 1933 288

— XXIX. — Recettes et dépenses des budgets provinciaux du Tonkin en 1932 et 1933 289

d) SERVICES GÉNÉRAUX

— XXX. — Travaux publics : Dépenses liquidées en 1933 (non compris le budget annexe de l'Exploitation des Chemins de fer) 290

e) EMPRUNTS

— XXXI. — Dette publique de l'Indochine au 31 décembre 1934 291

a) *Budget général.*

TABLEAU I. — **Budget général. — Dépenses effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — DETTES EXIGIBLES		
Dette remboursable par annuités	9.257	5.043
Dette viagère	219	880
TOTAL	9.476	5.923
II. — CONTRIBUTIONS AUX DÉPENSES DE LA MÉTROPOLE		
Armée de terre et Aéronautique militaire	6.805	9.904
Marine	—	135
Pensions de l'Etat et Caisse intercoloniale des retraites	137	100
Légations, consulats et œuvres françaises à l'étranger	—	167
Services civils de la Métropole	268	256
TOTAL	7.210	10.562
III. — GOUVERNEMENT GÉNÉRAL		
Personnel	570	546
Matériel	221	218
Grand conseil des intérêts économiques et financiers	56	55
Missions et présents diplomatiques	45	45
Subventions, propagande et tourisme	505	613
TOTAL	1.937	1.477
IV. — DÉPENSES POLITIQUES		
Affaires politiques et sûreté générale — Personnel	501	539
Affaires politiques et sûreté générale — Matériel	7	8
Fonds spéciaux	195	186
TOTAL	703	733

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
V. — JUSTICE ET CONTENTIEUX ADMINISTRATIF		
Justice — Personnel	1.800	1.979
Justice — Matériel et frais de justice	210	211
Conseils du contentieux administratif — Personnel	46	74
Conseils du contentieux administratif — Matériel	2	1
TOTAL	2.058	2.265
VI. — SERVICES FINANCIERS		
Contrôle financier — Personnel	142	167
Contrôle financier — Matériel	11	13
Direction des Finances — Personnel	394	367
Direction des Finances — Matériel	32	27
Enregistrement, domaine et timbre — Personnel	384	446
Enregistrement, domaine et timbre — Matériel	31	36
Enregistrement, domaine et timbre — Remises, remboursements, etc.	251	404
Trésorerie générale — Personnel	1.413	1.521
Trésorerie générale — Matériel	118	249
Douanes et Régies — Personnel	5.013	6.256
Douanes et Régies — Matériel	341	105
Douanes et Régies — Remises, remboursements, etc.	755	585
Approvisionnement des régies — Opium	4.937	3.768
Approvisionnement des régies — Alcools	1.452	2.322
Approvisionnement des régies — Sel	1.445	1.007
TOTAL	16.719	17.573
VII. — SERVICES D'INTÉRÊT SOCIAL		
Instruction publique — Personnel	1.363	1.574
Instruction publique — Matériel, bourses et allocations	349	475
Archives et bibliothèques — Personnel	52	46
Archives et bibliothèques — Matériel	17	16
Etablissements scientifiques (1)	536	745
Services sanitaires et médicaux — Personnel	283	297
Services sanitaires et médicaux — Matériel	165	152
Inspection générale du Travail — Personnel	33	47
Inspection générale du Travail — Matériel	5	11
TOTAL	2.803	3.381

(1) Institut bouddhique. — Service météorologique — Subventions aux établissements autonomes : Ecole Française d'Extrême-Orient, Instituts Pasteur, Institut océanographique, Institut du radium.

TABLEAU I. — **Budget général. — Dépenses effectuées en 1932 et 1933** (suite).

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
VIII. — SERVICES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE		
Participation aux foires et expositions	—	546
Inspection générale des Mines et de l'Industrie — Personnel	(1)	309
Inspection générale des Mines et de l'Industrie — Matériel	(1)	44
Marine marchande et Inscription maritime — Personnel	53	64
Marine marchande et Inscription maritime — Matériel	7	10
Subventions à la marine marchande	1.450	1.577
Agence économique de l'Indochine à Paris — Personnel	75	83
Agence économique de l'Indochine à Paris — Matériel	35	43
Inspection générale de l'Agriculture, élevage et forêts — Personnel	(2)	162
Inspection générale de l'Agriculture, élevage et forêts — Matériel	(2)	28
Crédit agricole — Personnel	68	125
Crédit agricole — Matériel	1	4
Subvention à l'Office indochinois du Riz	—	230
Institut de recherches agronomiques — Personnel	173	320
Institut de recherches agronomiques — Matériel	122	184
Avances aux planteurs de caféiers et d'arbres à caoutchouc	1.700	3.300
Service géographique — Personnel	263	425
Service géographique — Matériel	254	71
Aéronautique civile (Travaux)	101	234
TOTAL	4.302	7.759
IX. — EXPLOITATIONS INDUSTRIELLES		
Postes et Télégraphes — Personnel	3.938	4.730
Postes et Télégraphes — Matériel	343	516
Postes et Télégraphes — Subventions aux entreprises de transports fluviaux et terrestres	802	839
Postes et Télégraphes — Travaux complémentaires	12	57
Service radiotélégraphique — Personnel	495	546
Service radiotélégraphique — Matériel	81	98
Service radiotélégraphique — Installations nouvelles	»	»
Versement forfaitaire, annuités et indemnités à la Cie générale de T. S. F. à Saigon — Personnel	219	254
Versement forfaitaire, annuités et indemnités à la Cie générale de T. S. F. à Saigon — Matériel	329	282
Versement forfaitaire, annuités et indemnités à la Cie générale de T. S. F. à Saigon — Installations nouvelles	»	»
TOTAL	6.219	7.322

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
X. — TRAVAUX PUBLICS		
Personnel	846	874
Matériel	44	25
Entretien	2.451	3.843
Travaux complémentaires et grosses réparations	175	856
Travaux neufs	1.445	3.453
Subventions et avances aux compagnies concessionnaires de services publics	130	39
TOTAL	5.091	9.090
XI. — DÉPENSES COMMUNES		
Transports	1.822	2.017
Frais de change et de frappe, intérêts payés	130	269
Dépenses diverses et imprévues	623	1.006
TOTAL	2.575	3.292
XII. — SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET REMBOURSEMENTS A DIVERS BUDGETS		
Budgets annexes (3)	142	300
Budgets locaux (4)	1.619	2 285
Budgets municipaux (5)	117	256
Répartition du fonds commun des routes	800	1.019
Répartition du fonds commun de l'administration provinciale	5.199	6.699
TOTAL	7.877	10.559
XIII. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES		
Mise en état de défense de l'Indochine	497	1.411
Mesures pour l'ordre public (en Annam)	816	1.500
TOTAL	1.313	2.911
TOTAL GÉNÉRAL	67.743	82.847

(1) Un arrêté du 29 décembre 1932 a supprimé l'Inspection générale des Mines et de l'Industrie. Les services qui en dépendaient ont été rattachés à l'Inspection générale des Travaux publics à l'exception du Service de la Statistique générale qui constitue désormais un bureau de la Direction des Affaires économiques et administratives du Gouvernement général.

(2) Un arrêté du 29 décembre 1932 a supprimé l'Inspection générale de l'Agriculture de l'Elevage et des Forêts. Ses attributions ont été transférées à un bureau de l'Agriculture créé à la Direction des Affaires économiques et administratives du Gouvernement général.

(3) Budget annexe du Territoire de Kouang-tchéou-wan.

(4) Seul le budget local du Laos a reçu une subvention en 1932 et 1933 ; en outre remboursement au budget local du Tonkin des dépenses de gendarmerie au Yunnan.

(5) Budgets municipaux de Hanoi et de Dalat.

TABLEAU II. — **Budget général. — Recettes effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — RECETTES DES DOUANES ET RÉGIES		
1° Droits de douane.		
Droits à l'importation	11.104	11.366
Droits à l'exportation	2.084	2.815
Droit de transit	867	772
TOTAL	14.055	14.953
2° Autres droits perçus à l'entrée ou à la sortie.		
Droits de statistique	427	429
Droits d'entrepôt sur les huiles minérales	72	79
Taxe de navigation	178	187
TOTAL	677	695
3° Taxe générale intérieure.		
Perceptions à l'entrée	2.836	2.129
Perceptions à la sortie et sur les produits du cru consommés à l'intérieur de la Colonie	210	142
TOTAL	3.046	2.271
4° Taxe d'extraction sur les produits miniers.	»	»
5° Taxes de consommation et de circulation.		
Taxe de consommation sur les alcools européens	681	944
Taxe de consommation sur les alcools indigènes	3.468	3.959
Taxe de consommation sur les huiles minérales	1.501	1.726

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
Taxe de consommation sur les allumettes	976	1.099
Taxe de consommation sur les poudres et artifices	20	10
Taxe de circulation sur les tabacs	2.811	3.827
Taxe de circulation sur les cartes à jouer	112	93
Taxe de consommation sur les sucres (1)	74	»
TOTAL	9.643	11.658
6° Fonds commun des routes indochinoises.		
Surtaxe sur les huiles minérales	759	879
7° Produits des régies.		
Produit de la vente de l'opium	6.412	8.039
Produit de la vente des alcools indigènes (Tonkin et Nord-Annam) :		
a) Vente des alcools	2.123	4.843
b) Valeur de consignation des bouteilles non représentées	14	8
Produit de la vente du sel	4.238	3.987
TOTAL	12.787	16.877
8° Recettes communes.		
Intérêts de retard sur traites et remises	210	286
Indemnité de surveillance et de gardiennage	75	76
Taxe représentative des frais d'exercice des établissements soumis au contrôle permanent de l'Administration	126	132
Recettes accessoires, diverses et accidentelles	115	120
Amendes et confiscations	534	506
Recettes des exercices clos	70	207
TOTAL	1.130	1.327
TITRE I. — DOUANES ET RÉGIES — ENSEMBLE	42.097	48.660

(1) La taxe de consommation sur les sucres a été créée par arrêté du 17 décembre 1932 approuvé par décret du 31 décembre 1932.

TABLEAU II. — **Budget général. — Recettes effectuées en 1932 et 1933 (suite).**

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
II — PRODUITS DE L'ENREGISTREMENT, DES DOMAINES ET DU TIMBRE		
9° *Produits de l'enregistrement.*		
Enregistrement des actes régis par la loi française et droits d'hypothèque	2.031	2.189
Enregistrement des actes indigènes	666	762
Enregistrement au Laos et à Kouang-tchéou-wan	1	13
Impôt sur les mutations par décès	104	173
TOTAL	2.802	3.137
10° *Produits du timbre.*	1.303	1.155
11° *Produits et revenus du Domaine colonial.*	120	139
12° *Redevance proportionnelle des Mines.*	134	141
13° *Impôt sur le revenu des valeurs mobilières.*	766	704
14° *Autres taxes et revenus.*	238	226
TITRE II. — ENREGISTREMENT, DOMAINES ET TIMBRES — ENSEMBLE	5.363	5.502
III. — EXPLOITATIONS INDUSTRIELLES		
Produits de la poste	1.667	1.434
Produits du télégraphe	701	845
Produits du téléphone	617	614
Produits des articles d'argent	326	373
Produits du Service radiotélégraphique	462	496
TITRE III. — EXPLOITATIONS INDUSTRIELLES — ENSEMBLE	3.773	3.762

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
IV. — REVENUS DE CAPITAUX		
Revenus du portefeuille	337	371
Intérêts et remboursement des prêts et avances (1)	985	690
Revenus des capitaux liquides	5	10
TITRE IV. — REVENUS DES CAPITAUX, — ENSEMBLE	1.327	1.071
V. — PRODUITS DES SERVICES ADMINISTRATIFS		
Recettes universitaires	332	318
Recettes des hôpitaux	288	360
Recettes des autres services	169	82
Abonnement aux publications administratives	32	46
TITRE V. — PRODUITS DES SERVICES ADMINISTRATIFS — ENSEMBLE	821	806
VI. — PRODUITS DIVERS		
Contre-valeur des prestations en nature	52	23
Redevances des compagnies concessionnaires de services publics (2)	425	273
Remboursement par le budget spécial du montant des prestations allemandes en nature utilisées sur l'exercice 1933 pour l'exécution de grands travaux sur fonds d'emprunt	7.348	»
Recettes diverses, éventuelles et non classées	551	(3) 4.279
Recettes d'exercice clos	663	869
TITRE VI — PRODUITS DIVERS — ENSEMBLE	9.039	5.444
TOTAL GÉNÉRAL	62.420	65.245

(1) Dont : règlement et intérêts des avances à la Banque industrielle de Chine : 379.000 $ en 1933 et 59.000 en 1932 ; intérêts des prêts aux planteurs de caoutchouc et de caféiers : 374.000 piastres en 1933 et 140.000 en 1932 ; intérêts des avances consenties à la Caisse de compensation du caoutchouc et aux comptes « Primes à l'exportation du café » et « Primes à l'exportation du sisal : 177.000 piastres en 1933 et 388.000 en 1932 ; intérêts et amortissements de l'avance de 10 millions de francs consentie à la Compagnie française des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan : 50.000 piastres en 1933 et 98.000 en 1932.

(2) Compagnie des Chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan, Compagnie saigonnaise de Navigation et de Transport, Compagnie des Chemins de fer de Loc-ninh et du Centre indochinois et Compagnie française des tramways de l'Indochine.

(3) Dont remboursement de la perte du Kazoshima Maru : 3.500.000 piastres.

Comptes administratifs du budget général.

TABLEAU III. — **Exécution du budget général en 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932	DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	*74,714*	*90,261*	*Prévisions budgétaires*	*78,457*	*90,306*
Recouvrements effectués	62.420	65.245	Dépenses budgétaires proprement dites	67.743	82.847
Prélèvement sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	3.798 (2)	6.352 (1)	Participation à l'augmentation de capital de la Compagnie Air-Orient (24.000 actions)	450	150
Produit de l'emprunt autorisé par la loi du 26 avril 1932	»	11.400			
TOTAL DES RECETTES ...	66.218 (3)	82 997	TOTAL DES DÉPENSES	68.193 (3)	82.997

(1) Dont 1.000.000 de piastres prélevées antérieurement au 31 mai 1932 au titre de l'exercice 1932 et 5.352.000 piastres prélevées entre le 1er juin 1932 et le 31 mai 1933 pour faire face aux dépenses de ce même exercice.

(2) Dont 1.700.000 piastres prélevées antérieurement au 31 mai 1933 au titre de l'exercice 1933 et 2.098 piastres prélevées entre le 1er juin 1933 et le 31 mai 1934 pour faire face aux dépenses de ce même exercice.

(3) Le déficit de l'exercice 1933 (1.975.000 piastres) a été soldé sur le montant de l'emprunt de 170.000.000 de francs émis le 5 septembre 1934.

Budgets et Comptes administratifs du Budget général.

TABLEAU IV. — **Opérations de la Caisse de réserve du Budget général entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934.**

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 31 mai 1932.	7.78	*Avoir en numéraire au 31 mai 1933.*	789
Versements en numéraire à la Caisse de réserve entre le 1er juin 1932 et le 31 mai 1933 :		*Versements en numéraire à la Caisse de réserve entre le 1er juin 1933 et le 31 mai 1934 :*	
Reliquat provenant de l'exécution du budget annexe de Kouang-tchéou-wan pour l'exercice 1932	52	Reliquats non employés de prélèvements antérieurs	73
Divers : obligations remboursées, etc.	3	Remboursement par la Compagnie du Cambodge du principal des avances consenties pour l'entretien de sa plantation d'hévéas en 1931 et 1932	1.250
TOTAL DES VERSEMENTS	55	Divers : obligations remboursées, etc.	1
Prélèvements opérés sur le numéraire de la Caisse de réserve entre le 1er juin 1932 et le 31 mai 1933 :		TOTAL des versements	1.324
Prélèvements effectués pour faire face aux dépenses de l'exercice 1932	5.352	*Prélèvements opérés sur le numéraire de la Caisse de réserve entre le 1er juin 1933 et le 31 mai 1934*	
Avances aux planteurs de caoutchouc et de caféiers (Exercice 1933)	1.700	Prélèvements effectués pour faire face aux dépenses de l'exercice 1933	2.098
TOTAL DES PRÉLÈVEMENTS	7.052		
Avoir en numéraire au 31 mai 1933	789	*Avoir en numéraire au 31 mai 1934*	15

Budget général (Exercices 1934 et 1935).

TABLEAU V. — **Situation de la Caisse de réserve du Budget général à la clôture des exercices 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	31 MAI 1934	31 MAI 1933
Numéraire (Milliers de piastres)	15	789
Portefeuille { *Valeur d'achat (milliers de francs)*	*18.690*	*18.706*
Portefeuille { Valeur actuelle (milliers de piastres)	1.827	1.820
Avoir total de la Caisse (milliers de piastres)	1.842	2.609

Budget général (Exercices 1934 et 1935).

b) *Budgets locaux.*

TABLEAU VI. — **Annam : Dépenses effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
Pensions	196	104
Dépenses de la Cour et de la famille royale	282	282
Gouvernement et bureaux { Personnel	308	321
Gouvernement et bureaux { Matériel	70	75
Administration des provinces { Personnel	716	737
Administration des provinces { Matériel	36	41
Administration indigène (Personnel et Matériel)	1.618	1.608
Police, identité, prisons { Personnel	104	111
Police, identité, prisons { Matériel	37	44
Gendarmerie et Garde indigène { Personnel	1.114	1.725
Gendarmerie et Garde indigène { Matériel	92	132
Transports (Personnel et Matériel)	726	759
Dépenses diverses et accidentelles	73	75
Subventions à des établissements publics et privés	70	123
Fonds de surveillance administrative et de police générale	30	30
TOTAUX	5.472	6.167
II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS		
Cadastre et topographie { Personnel	2	2
Cadastre et topographie { Matériel	»	»
TOTAUX	2	2
III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE		
Travaux publics { Personnel	183	146
Travaux publics { Frais généraux et entretien	146	148
Travaux publics { Travaux neufs	36	28
Agriculture { Personnel	68	72
Agriculture { Matériel	33	37

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
Forêts { Personnel	316	312
Forêts { Matériel	31	49
Service vétérinaire { Personnel	104	110
Service vétérinaire { Matériel	30	22
TOTAUX	947	924
IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL		
Services sanitaires et médicaux { Personnel	617	314
Services sanitaires et médicaux { Matériel	401	132
Instruction publique { Personnel	856	466
Instruction publique { Matériel	91	59
TOTAUX	1.965	1.271
V. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES	»	»
VI. — SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENTS A D'AUTRES BUDGETS		
Remboursement au budget municipal de Tourane du produit des impôts directs perçus sur le territoire de la ville	»	»
Remboursement au budget communal de Dalat du produit des impôts directs perçus sur le territoire de la ville	12	29
Remboursements aux budgets de la Cochinchine et du Tonkin pour les dépenses des ports et des phares de la côte d'Annam	»	»
Remboursement au budget du Tonkin de dépenses d'enseignement	39	47
Remboursements aux budgets de la Cochinchine et du Tonkin pour dépenses de gendarmerie	»	»
Subventions aux budgets communaux	30	30
Contribution versée au budget général	»	»
Subventions aux budgets provinciaux	29	»
TOTAUX	110	106
TOTAUX GÉNÉRAUX	8.496	8.470

Comptes administratifs du budget local de l'Annam.

TABLEAU VII. — **Annam : Recettes effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL		
1° *Contributions directes et taxes assimilées*		
Impôt sur le revenu européen	20	20
Impôt personnel annamite et centièmes additionnels	2.115	2.203
Impôt personnel des Asiatiques étrangers et taxes	74	80
Impôt personnel des Moï	33	32
Impôt personnel des Muong de Thanh-hoa et des Laotiens	13	12
Impôt foncier et centièmes additionnels { Européens	41	39
Impôt foncier et centièmes additionnels { Indigènes	2.358	2.460
Impôt foncier des centres urbains	18	11
Impôt foncier des Chau-Muong du Nghê-an et centièmes additionnels	19	19
Impôt foncier des Moï du Quang-ngai	3	3
Prestations moï et muong	56	100
Patentes et taxes additionnelles	103	115
Taxes sur les véhicules	7	9
CONTRIBUTIONS DIRECTES, TOTAUX (1)	4.860	5.103
2° *Produits du Domaine*	15	15
3° *Taxes minières*	18	11

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
4° *Produits des forêts*	338	374
5° *Produits affermés*	»	7
6° *Taxes diverses*	42	62
7° *Amendes administratives et judiciaires*	17	14
8° *Produits des services administratifs*	263	105
9° *Recettes en atténuation de dépenses*	»	»
10° *Recettes diverses et accidentelles*	14	21
11° *Recettes d'exercices clos*	41	54
RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	748	663
II — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Participation au fonds commun des routes	63	81
Subvention du budget général	»	744(2)
Fonds de concours (villages)	»	»
Part contributive des provinces	2.720	2.000
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	2.783	2.825
TOTAUX GÉNÉRAUX	8.391	8.591
A déduire pour dégrèvements	15	12
RECOUVREMENTS EFFECTUÉS	8.376	8.579

(1) Y compris frais de poursuite.
(2) Participation du budget général pour les dépenses nécessitées par la situation politique dans le Nord et dans le Centre-Annam.

Comptes administratifs du budget local de l'Annam.

TABLEAU VIII. — **Annam : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	*8.971*	*8.068*
Recouvrements effectués	8.376	8.579
Prélèvement sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	121	»
TOTAL DES RECETTES	8.497	8.579

DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	*8.971*	*8.068*
Paiements effectués	8.496	8.470
Versement à la Caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	1	109
TOTAL DES DÉPENSES	8.497	8.579

(1) Dont 275.000 piastres prélevées antérieurement au 1er juin 1931.

Budgets et Comptes administratifs du budget local de l'Annam.

TABLEAU IX. — **Annam : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934.**

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir au 31 mai 1932 (1)	237
Versement du reliquat de l'exercice 1932	109
Prélèvement effectué sur la caisse de réserve entre le 1er juin 1932 et le 31 mai 1933	»
Avoir au 31 mai 1933 (1)	346

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir au 31 mai 1933 (1)	346
Versement du reliquat de l'exercice 1933	1
Prélèvement effectué sur la Caisse de réserve entre le 1er juin 1933 et le 31 mai 1934	121
Avoir au 31 mai 1934 (1)	226

(1) Avoir en numéraire, le portefeuille ayant été liquidé en 1928.

Budget local de l'Annam (Exercices 1934 et 1935).

TABLEAU X. — **Cambodge : Dépenses effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
Pensions	57	70
Dépenses de la Cour et de la famille royale	720	728
Gouvernement et bureaux — Personnel	262	294
Gouvernement et bureaux — Matériel	39	43
Administration des provinces — Personnel	370	600
Administration des provinces — Matériel	39	77
Administration indigène — Personnel	218	127
Administration indigène — Matériel	1	4
Justice cambodgienne — Personnel	210	179
Justice cambodgienne — Matériel et frais de justice	13	10
Police, identité et immigration — Personnel	268	260
Police, identité et immigration — Matériel	20	21
Services pénitentiaires — Personnel	87	86
Services pénitentiaires — Matériel	106	99
Gendarmerie — Personnel	133	149
Gendarmerie — Matériel	1	1
Garde indigène — Personnel	596	675
Garde indigène — Matériel	12	72
Transports (Personnel et Matériel)	374	396
Flotille et voitures automobiles — Personnel	97	68
Flotille et voitures automobiles — Matériel	77	75
Imprimerie — Personnel	18	30
Imprimerie — Matériel	11	19
Subventions à des établissements publics ou privés (1)	219	235
Dépenses diverses et accidentelles (2)	70	218
Fonds secrets et de surveillance administrative	8	13
TOTAUX	4.026	4.549

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS		
Cadastre et topographie — Personnel	194	210
Cadastre et topographie — Matériel	7	13
TOTAUX	201	223
III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE		
Travaux publics — Personnel	338	440
Travaux publics — Frais généraux et entretien	410	429
Travaux publics — Travaux neufs	228	329
Agriculture, commerce et tourisme — Personnel	54	63
Agriculture, commerce et tourisme — Matériel	51	169
Forêts — Personnel	297	339
Forêts — Matériel	11	21
Service vétérinaire — Personnel	97	72
Service vétérinaire — Matériel	15	12
TOTAUX	1.504	1.874
IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL		
Services sanitaires et médicaux — Personnel	289	325
Services sanitaires et médicaux — Matériel	155	202
Instruction publique et beaux-arts — Personnel	466	443
Instruction publique et beaux-arts — Matériel	57	70
Instruction publique et beaux-arts — Bourses et secours	22	26
TOTAUX	989	1.066
V. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS A D'AUTRES BUDGETS		
Ristourne au budget du Tonkin du montant de l'impôt personnel des immigrants originaires de ce pays	»	7
Remboursements à divers budgets (entretien des prisonniers, etc....)	»	»
Subventions aux budgets provinciaux	191	435
Contribution à certaines dépenses du budget municipal de Phnom-penh	»	»
Part revenant aux communes sur le produit des amendes	1	19
TOTAUX	192	461
TOTAUX GÉNÉRAUX	6.912	8.173

(1) Dont subvention à la Chambre de Commerce (y compris abandon du produit des centièmes additionnels sur les patentes) : 15.000 piastres en 1932 et 1933 ; subvention à l'Institut Pasteur 30.600 piastres en 1932 et 1933 ; subvention aux services automobiles du Cambodge 156.000 piastres en 1933 et 162.000 en 1932.

(2) Dont Magasin local 7.500 piastres en 1933 et 23.500 piastres en 1932 ; frais de perception des impôts 23.000 piastres en 1933 et 58.500 piastres en 1932 ; dépenses d'exercices clos 126.600 piastres en 1932.

Comptes administratifs du budget local du Cambodge

TABLEAU XI. — **Cambodge : Recettes effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL		
1° Contributions directes et taxes assimilées		
Impôt personnel :		
Impôt sur le revenu européen	12	14
Impôt personnel des Cambodgiens et assimilés	1.242	1.154
Impôt personnel des Annamites	115	110
Impôt personnel des Asiatiques étrangers et taxes diverses	628	667
Taxes des engagés sur contrat	8	16
Impôt foncier :		
Impôt foncier des rizières des Européens	5	7
Impôt des paddys	1.058	883
Impôt sur les terrains de culture	529	457
Impôt sur les poivres	68	120
Prestations :		
Prestations en deniers des Cambodgiens, Annamites et Asiatiques étrangers	1.091	1.280
Prestations en nature des Kha	»	»
Patentes :		
Impôt des patentes (principal)	421	435
Centièmes additionnels au profit du Budget local	1	1
Centièmes additionnels au profit de la Chambre de Commerce et d'Agriculture	12	13
Taxes assimilées aux impôts directs :		
Impôt des embarcations de rivière et centièmes additionnels	79	69
Taxes sur les véhicules à traction mécanique et centièmes additionnels	—	0,2
Taxes de vérification des poids et mesures	11	11
CONTRIBUTIONS DIRECTES, TOTAUX	5.280	5.237,2

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
2° Produits de l'enregistrement (1)	28	52
3° Produits du domaine	5	3
4° Redevances minières	1	4
5° Produits des forêts	400	425
6° Produits affermés (2)	362	396
7° Recettes des exploitations industrielles	»	»
8° Taxes diverses (3)	76	110
9° Amendes administratives	91	110
10° Intérêts des fonds de réserve	»	0,5
11° Recettes en atténuation de dépenses (4)	218	199
12° Recettes diverses et accidentelles	122	69
13° Recettes d'exercices clos	132	296
RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	1.435	1.664
II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Subventions et contributions du Budget général	78	73
Ristourne du Budget général sur le fonds commun des routes	109	139
Contribution du Budget de la Cochinchine	3	»
Contributions et remboursements du Budget de la Municipalité de Phnom-penh	157	158
Fonds de Concours — Budgets provinciaux	105	80
Fonds de Concours — Budgets communaux	»	»
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	452	450
TOTAUX GÉNÉRAUX	7.167	7.351
A déduire pour dégrèvements	70	39
RECOUVREMENTS EFFECTUÉS	7.097	7.312

(1) Droits de greffe et de notariat, amendes judiciaires et frais de justice.

(2) Pêcheries, abattoirs.

(3) Permis de chasse, permis de circulation, de port d'armes, permis de conduire, droits sanitaires, taxes sur les engins de pêche, surtaxe sur les automobiles, prélèvements sur le pari mutuel, sur le produit de la vente des cardamomes.

(4) Produits des services administratifs, retenues de logement et d'hôpital.

Comptes administratifs du budget local du Cambodge.

TABLEAU XII. — **Cambodge : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932	DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	*2.904*	*8.949*	*Prévisions budgétaires*	*7.904*	*8.949*
Recouvrements effectués	7.097	7.312	Paiements effectués	6.912	8.173
Prélèvements sur la caisse de réserve au titre de l'exercice	»	(1) 177	Versement à la caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	11	»
TOTAL DES RECETTES	7.097	7.489	TOTAL DES DÉPENSES	6.923	8.173

(1) Prélevées antérieurement au 30 juin 1932.

Budgets et comptes administratifs du budget local du Cambodge.

TABLEAU XIII. — **Cambodge : Opérations de la Caisse de réserve entre le 30 juin 1932, le 30 juin 1933 et le 30 juin 1934.**

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 30 juin 1932	»	Avoir en numéraire au 30 juin 1933	»
Opérations effectuées entre le 1er juillet 1932 et le 30 juin 1933	»	Versement du reliquat de l'exercice 1933	11
Avoir en numéraire au 30 juin 1933	»	Avoir en numéraire au 30 juin 1934	11

Comptes administratifs du budget local du Cambodge.

TABLEAU XIV. — **Cochinchine : Dépenses effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES DÉPENSES		1933	1932
		Milliers de piastres	
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE			
Pensions		156	97
Gouvernement et bureaux, contributions directes	Personnel	544	689
	Matériel	91	109
Administration des provinces. Personnel		422	445
Police, identité et immigration	Personnel	841	1.041
	Matériel	75	100
Services pénitentiaires	Personnel	353	452
	Matériel	249	375
Gendarmerie et garde civile	Personnel	401	519
	Matériel	24	27
Transports de personnel et de matériel		697	721
Flotille et matériel mécanique	Personnel	99	121
	Matériel	71	114
Subventions à des établissements publics ou privés (1)		326	528
Dépenses diverses et accidentelles		270	381
Fonds de surveillance administrative et de police générale		24	24
TOTAUX		4.643	5.737
II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS			
Cadastre et Topographie	Personnel	337	396
	Matériel	115	181
Service de la propriété foncière	Personnel	106	87
	Matériel	20	24
TOTAUX		578	688

NATURE DES DÉPENSES		1933	1932
		Milliers de piastres	
III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE			
Travaux publics	Personnel	179	715
	Frais généraux et entretien	567	860
	Travaux neufs	186	311
Agriculture et commerce	Personnel	123	167
	Matériel	87	99
Foires et expositions			
Forêts	Personnel	366	182
	Matériel	15	14
Services vétérinaires et des épizooties	Personnel	119	159
	Matériel	93	89
TOTAUX		2.035	2.926
IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL			
Services sanitaires et médicaux	Personnel	674	800
	Matériel	634	1.035
Instruction publique	Personnel	1.467	1.791
	Matériel et bourses	368	523
TOTAUX		3.143	4.149
V. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES		»	»
VI. — SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENTS A D'AUTRES BUDGETS			
Subventions aux budgets municipaux	Saigon	42	26
	Cholon		16
Subventions et remboursements aux budgets provinciaux		274	317
Part revenant aux provinces d'origine sur les bois sortant des réserves forestières		38	42
Subvention au budget du Cambodge		2	»
Ristournes aux budgets locaux	Annam	»	3
	Tonkin	»	12
Remboursements au budget général		»	»
Remboursements au budget colonial		2	»
Subvention au port de commerce de Saigon		3	3
TOTAUX		361	419
TOTAUX GÉNÉRAUX		10.760	13.919

(1) Y compris en 1932, attribution aux Caisses de crédit agricole des ristournes versées par la Banque de l'Indochine sur les intérêts perçus au titre des prêts mutuels agricoles (166.400 piastres) ; en 1933 ces ristournes ont été versées directement aux caisses intéressées.

Comptes administratifs du budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XV. — **Cochinchine : Recettes (1) effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL		
1° *Contributions directes et taxes assimilées.*		
Impôt personnel :		
Impôt sur le revenu européen	75	83
Impôt personnel des indigènes	818	880
Impôt personnel des engagés contractuels provenant de l'Annam ou du Tonkin	»	30
Droit de capitation des Asiatiques étrangers	1.377	1.638
Impôt foncier :		
Impôt d'immatriculation des rizières — Européens	119	132
Impôt d'immatriculation des rizières — Indigènes et Asiatiques étrangers	1.864	2.065
Impôt foncier des cultures variées — Européens	185	176
Impôt foncier des cultures variées — Indigènes et Asiatiques étrangers	352	364
Impôt foncier des centres — Européens	395	405
Impôt foncier des centres — Indigènes et Asiatiques étrangers	431	486
Taxe additionnelle au profit de la Chambre d'Agriculture	25	»
Patentes et surtaxes	1.473	1.669
Frais de poursuites	»	41
Centièmes additionnels extraordinaires	»	»
Taxes de vérification des poids et mesures	20	21
Impôt des barques	202	221
Taxe sur les spectacles (2)	23	17
Contributions directes, totaux	7.359	8.228
2° *Produits du domaine*	35	87
3° *Produits des forêts*	468	510
4° *Produits affermés*	136	129
5° *Recettes des entreprises industrielles*	175	194
6° *Taxes diverses*	174	209
7° *Recettes en atténuation de dépenses*	820	917
8° *Recettes diverses et accidentelles*	577	561
9° *Recettes d'exercice clos*	557	559
RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	2.942	3.166
II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Subventions, remboursements et fonds de concours du Budget général	7	7
Ristourne sur la taxe de consommation perçue sur les huiles minérales	214	273
Remboursements effectués :		
par le Budget colonial	21	»
par d'autres pays de l'Union	155	112
par les provinces	56	26
par les municipalités	95	130
par le port de commerce	36	38
SUBVENTIONS, REMBOURSEMENTS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	584	586
TOTAUX GÉNÉRAUX	10.885	11.980

(1) Compte tenu des dégrèvements : 227.000 piastres en 1932 et 198.000 en 1933.
(2) Perçue depuis le 15 mai 1932.

Comptes administratifs du budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XVI. — **Cochinchine : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932	DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	*13.000*	*15.346*	*Prévisions budgétaires*	*13.000*	*15.346*
Recouvrements effectués	10.885	11.980	Paiements effectués	10.760	13.919
Prélèvements sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	»	»	Versement à la Caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	125	»
TOTAL DES RECETTES	10.885	11.980	TOTAL DES DÉPENSES	10.885	13.919

Comptes administratifs du budget local de la Cochinchine.

TABLEAU XVII. — **Cochinchine: Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934.**

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 31 mai 1932	195	*Avoir en numéraire au 31 mai 1933*	195
Versements effectués	»	Versement du reliquat de l'exercice 1933	125
Prélèvements effectués	»		
Avoir en numéraire au 31 mai 1933	195	*Avoir en numéraire au 31 mai 1934*	320

Budget local de la Cochinchine (Exercices 1934 et 1935).

TABLEAU XVIII. — **Laos: Dépenses effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES DÉPENSES		1933	1932
		Milliers de piastres	
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE			
Pensions		29	28
Dépenses de la Cour de Luang-prabang		66	64
Résidence supérieure et bureaux	Personnel	124	140
	Matériel	32	38
Administration des provinces	Personnel	331	363
	Matériel	66	66
Administration indigène	Personnel	256	275
	Matériel et poste rurale	4	5
Administration de la justice indigène	Personnel	15	18
	Matériel et frais de justice	3	3
Police, identité immigration	Personnel	43	38
	Matériel	3	4
Service pénitentiaire	Personnel	7	9
	Matériel	39	41
Garde indigène et gendarmerie	Personnel	508	558
	Matériel	41	53
Transports (Personnel et matériel)		234	313
Flottille et matériel de transports administratifs	Personnel	4	11
	Matériel	5	18
Imprimerie	Personnel	18	21
	Matériel	3	3
Subventions à des établissements publics ou privés		16	33
Participation aux foires et expositions		»	4
Dépenses diverses et accidentelles		132	66
Fonds de surveillance administrative et de police générale		7	7
TOTAL		1.986	2.179
II. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE			
Travaux publics	Personnel	149	235
	Frais généraux et entretien	259	232
	Travaux neufs	114	303
Agriculture commerce et forêts	Personnel	»	25
	Matériel	1	9
Services vétérinaires et zootechniques	Personnel	64	69
	Matériel	7	9
TOTAL		591	882
III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL			
Services sanitaires et médicaux	Personnel	306	323
	Matériel	95	114
Instruction publique	Personnel	281	307
	Matériel et bourses	48	60
TOTAL		730	804
IV. — SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENTS A D'AUTRES BUDGETS			
Subventions aux centres urbains de Luang-prabang et de Vientiane		4	17
Remboursements aux budgets locaux		»	»
TOTAL		4	17
TOTAL GÉNÉRAL		3.311	3.882

Comptes administratifs du budget local du Laos.

TABLEAU XIX. — **Laos : Recettes effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL		
1° *Contributions directes et taxes assimilées.*		
Impôt sur le revenu européen	2	3
Impôt personnel indigène	486	516
Droits de capitation des Asiatiques étrangers	10	12
Prestations des Indigènes et des Asiatiques étrangers	607	863
Patentes	22	27
Taxes d'abonnement pour la fabrication et la consommation de l'alcool	77	83
Droits de capitation des éléphants	3	3
Taxes sur les véhicules à moteur	»	»
Renouvellement des permis d'armes	14	14
Contributions directes, totaux	1.221	1.521
2° *Produits du domaine*	6	9
3° *Taxes minières*	14	56
4° *Produits des forêts*	6	5
5° *Produits affermés*	22	21
6° *Produits des exploitations industrielles* (1)	4	5
7° *Taxes diverses*	15	22
8° *Amendes administratives et judiciaires*	1	5
9° *Intérêts des fonds de réserve*	»	»
10° *Recettes en atténuation de dépenses* (2)	16	64
11° *Recettes diverses et accidentelles*	14	4
12° *Recettes d'exercices clos*	39	18
RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	1.388	1.730
II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Subvention du budget général	1.600	2.259
Ristourne du budget général sur le fonds commun des routes	3	4
Remboursements effectués par le budget communal de Vientiane.	»	»
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	1.603	2.263
TOTAUX GÉNÉRAUX	2.991	3.993
Dégrèvements à déduire	18	44
TOTAL des recettes effectuées	2.973	3.949

(1) Transports par automobiles et transports fluviaux.

(2) Retenues d'hôpital et de logement, recettes de l'imprimerie du Gouvernement et des ateliers du service local, cessions de matériel et de main-d'œuvre pénale.

Comptes administratifs du budget local du Laos.

TABLEAU XX. — **Laos : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932	DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	*3.738*	*4.241*	*Prévisions budgétaires*	*3.738*	*4.241*
Recouvrements effectués	2.973	3.949	Paiements effectués	3.311	3.882
Prélèvements sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	419	(1) 32	Versement à la Caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	81	99
TOTAL DES RECETTES	3.392	3.981	TOTAL DES DÉPENSES	3.392	3.981

(1) Prélèvement effectué avant le 31 mai 1932.

Budgets et comptes administratifs du budget local du Laos.

TABLEAU XXI. — **Laos : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934.**

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 31 mai 1932	475	*Avoir en numéraire au 31 mai 1933*	574
Versement du reliquat de l'exercice 1932	99	Prélèvements effectués au titre de l'exercice 1933	419
		Versement du reliquat de l'exercice 1933	81
Avoir en numéraire au 31 mai 1933	574	*Avoir en numéraire au 31 mai 1934*	236

Comptes administratifs du Budget local du Laos.

TABLEAU XXII. — **Tonkin : Dépenses effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — DÉPENSES POLITIQUES ET D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE		
Pensions	229	338
Gouvernement et bureaux — Personnel	466	512
Gouvernement et bureaux — Matériel	76	71
Administration des provinces — Personnel	760	825
Administration des provinces — Matériel	117	182
Administration indigène — Personnel	7	24
Administration indigène — Matériel	3	5
Justice indigène — Personnel	»	2
Justice indigène — Matériel et frais de justice	»	»
Police, immigration et identité — Personnel	425	543
Police, immigration et identité — Matériel	58	53
Services pénitentiaires — Personnel	152	168
Services pénitentiaires — Matériel	231	408
Gendarmerie — Personnel	398	454
Gendarmerie — Matériel	3	4
Garde-indigène, linh-co et partisans — Personnel	1.879	2.214
Garde-indigène, linh-co et partisans — Matériel	130	147
Flottille et matériel de transports automobiles — Personnel	3	13
Flottille et matériel de transports automobiles — Matériel	22	36
Transports (Personnel et matériel)	865	688
Subventions à des établissements publics ou privés	115	152
Dépenses diverses et accidentelles	287	107
Fonds de surveillance administrative et de police générale	48	52
TOTAUX	6.277	6.998
II. — DÉPENSES DES SERVICES FINANCIERS		
Cadastre et topographie — Personnel	64	99
Cadastre et topographie — Matériel et travaux	11	11
Conservation foncière — Personnel	16	12
Conservation foncière — Matériel	3	3
TOTAUX	94	118

NATURE DES DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
III. — DÉPENSES D'INTÉRÊT ÉCONOMIQUE		
Travaux publics — Personnel	450	584
Travaux publics — Matériel et entretien	495	523
Travaux publics — Travaux neufs	245	88
Agriculture et commerce — Personnel	97	132
Agriculture et commerce — Matériel	77	82
Forêts — Personnel	330	409
Forêts — Matériel	48	46
Service vétérinaire — Personnel	199	217
Service vétérinaire — Matériel	40	49
TOTAUX	1.981	2.130
IV. — DÉPENSES D'INTÉRÊT SOCIAL		
Services sanitaires et médicaux — Personnel	305	413
Services sanitaires et médicaux — Matériel	651	661
Instruction publique — Personnel	765	970
Instruction publique — Matériel et bourses	140	169
TOTAUX	1.861	2.213
V. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (typhons, inondations)	»	19
VI. — SUBVENTIONS ET REMBOURSEMENTS A D'AUTRES BUDGETS		
Subventions aux Budgets provinciaux	433	19
Remboursements au budget général ou colonial	»	»
Remboursements au budget de la Cochinchine	»	»
Remboursements aux budgets municipaux — Haiphong	2	434
Remboursements aux budgets municipaux — Hanoi	35	733
Parts revenant aux communes dans le produit des amendes des tribunaux de 1re instance	»	52
TOTAUX	470	1.257
TOTAUX GÉNÉRAUX	10.683	12.716

TABLEAU XXIII. — **Tonkin : Recettes effectuées en 1932 et 1933.**

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — RECETTES PERÇUES DIRECTEMENT PAR LE BUDGET LOCAL		
1° *Contributions directes et taxes assimilées.*		
Impôt personnel :		
Impôt sur le revenu européen	90	100
Impôt personnel indigène	4.154	4.591
Impôt personnel indigène des centres urbains	34	38
Impôt par famille dans la haute région	156	151
Impôt personnel des Asiatiques étrangers	79	245
Impôt foncier :		
Européens	52	131
Surtaxe perçue au profit de la Chambre d'Agriculture	1	1
Indigènes	4.591	4.831
Asiatiques étrangers	4	38
Surtaxe des indigènes et Asiatiques étrangers	20	20
Centres urbains	79	75
Patentes et surtaxes	213	793
Taxes assimilées aux contributions directes	»	»
CONTRIBUTIONS DIRECTES, TOTAUX (1)	9.491	11.014

NATURE DES RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
2° *Produits du domaine*	71	95
3° *Taxes minières*	70	98
4° *Produits des forêts*	320	443
5° *Produits affermés*	»	»
6° *Recettes d'entreprises industrielles ou commerciales* (2)	»	2
7° *Taxes diverses*	101	131
8° *Amendes administratives et judiciaires, frais de justice*	2	3
9° *Intérêts des fonds de réserve*	»	»
10° *Recettes en atténuation de dépenses* (3)	439	440
11° *Recettes diverses et accidentelles*	125	95
12° *Recettes d'exercices clos*	110	71
RECETTES DIRECTES DU BUDGET LOCAL, TOTAUX	1.238	1.378
II. — SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS D'AUTRES BUDGETS		
Subvention du budget général	50	50
Part revenant au Tonkin dans la répartition du fonds commun des routes	141	180
Remboursements faits par d'autres pays	137	140
Remboursements faits par les villes	19	12
Remboursements faits par les provinces	26	34
Remboursements faits par les communes	»	»
Fonds de concours (communes)	1	»
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS, TOTAUX	374	416
TOTAUX GÉNÉRAUX	11.103	12.808
A déduire pour dégrèvements et remises	97	91
RECOUVREMENTS EFFECTUÉS	11.006	12.717

(1) Ces totaux comprennent le montant des contributions directes perçues sur le territoire des villes de Hanoi et de Haiphong et dont le produit est reversé en totalité ou en partie au budget de ces municipalités.

(2) Transports dans la province de Tuyên-quang et le 3e territoire militaire, redevance payée par les tramways de Hanoi, recettes d'usines électriques, glacières, abattoirs, etc., exploités en régie.

(3) Produits des services administratifs : cessions, recettes scolaires, retenues d'hôpital, de logement, etc....

TABLEAU XXIV. — **Tonkin : Comparaison des prévisions budgétaires et des résultats définitifs des exercices 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932	DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Prévisions budgétaires	*11.677*	*12.917*	*Prévisions budgétaires*	*11.677*	*12.917*
Recouvrements effectués	11.006	12.717	Paiements effectués	10.683	12.716
Prélèvements sur la Caisse de réserve au titre de l'exercice	»	»	Versement à la Caisse de réserve de l'excédent de l'exercice	323	1
TOTAL DES RECETTES	11.006	12.717	TOTAL DES DÉPENSES	11.006	12.717

Budgets et comptes administratifs du budget local du Tonkin.

TABLEAU XXV. — **Tonkin : Opérations de la Caisse de réserve entre le 31 mai 1932, le 31 mai 1933 et le 31 mai 1934.**

DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES	DÉSIGNATION	MILLIERS DE PIASTRES
Avoir en numéraire au 31 mai 1932	327	*Avoir en numéraire au 31 mai 1933*	328
Versement du reliquat de l'exercice 1932	1	Versement du reliquat de l'exercice 1933	323
Avoir en numéraire au 31 mai 1933	328	*Avoir en numéraire au 31 mai 1934*	651

Budget local du Tonkin (exercices 1934 et 1935).

c) *Budgets provinciaux.*

TABLEAU XXVI. — **Recettes et dépenses des budgets provinciaux de Cochinchine en 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932	DÉPENSES		1933	1932
	Milliers de piastres				Milliers de piastres	
Recettes directes			*Dépenses d'administration*			
			Administration provinciale	Personnel	870	992
				Matériel	263	285
Centièmes additionnels	1.570	1.847	Police, garde civile	Personnel	788	892
				Matériel	31	39
Prestations	2.719	3.076	Services pénitentiaires	Personnel	38	50
				Matériel	158	188
Droits affermés	48	56	Dépenses diverses		127	160
			Dépenses d'exercices clos		122	190
Produits divers	429	607	*Dépenses d'intérêt social*			
			Assistance et hygiène	Personnel	471	532
Recettes d'exercices clos	127	58		Matériel	357	408
			Enseignement	Personnel	1.840	2.050
Recettes d'ordre	149	506		Matériel	75	99
			Dépenses d'exercices clos		94	176
TOTAL des recettes directes	5.072	6.150	*Dépenses d'intérêt économique*			
			Travaux publics	Personnel	318	407
				Matériel et entretien	577	546
Reliquat de l'exercice précédent	199	208		Travaux neufs	238	246
			Cadastre		73	100
			Agriculture et forêts		41	69
Subventions	207	242	Dépenses d'exercices clos		52	184
			Dépenses diverses		64	33
Fonds de concours et remboursements	1.735	1.790	Dépenses d'ordre, imprévues et extraordinaires		113	138
TOTAL GÉNÉRAL des recettes	7.213	8.390	TOTAL des dépenses		6.710	7.783

D'après les comptes administratifs des budgets provinciaux de Cochinchine.

TABLEAU XXVII. — **Recettes et dépenses des budgets provinciaux de l'Annam en 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932	DÉPENSES		1933	1932
Recettes directes	Milliers de piastres		*Dépenses d'administration*		Milliers de piastres	
IMPOTS DIRECTS ET TAXES ASSIMILÉES			Administration provinciale	Personnel	»	66
Impôt personnel	334	220		Matériel	29	28
Impôt foncier	321	222	Police, garde indigène	Personnel	21	22
Prestations	182	129		Matériel	23	23
Patentes	29	29	Services pénitentiaires (Matériel)		119	141
Taxe sur les véhicules et sur les éléphants	341	16	*Dépenses d'intérêt social*			
	4	4	Enseignement	Personnel	179	927
TOTAL des impôts directs	1.211	620		Matériel et bourses	29	47
			Assistance	Personnel	13	381
Produits du domaine	4	5		Matériel	289	122
Produits affermés	246	241	*Dépenses d'intérêt économique*			
Taxes diverses	42	41	Travaux publics	Personnel	120	140
Produits des services administratifs	103	149		Matériel	483	469
Recettes diverses	340	80		Travaux neufs	129	89
			Cadastre		139	122
TOTAL des recettes directes	735	516	Dépenses diverses		167	58
			Transports		41	51
Fonds commun des budgets provinciaux	»	3.120	Dépenses engagées directement, total		1.784	2.686
Fonds de concours et remboursements	60	480	Part contributive aux dépenses du budget local		»	1.941
TOTAL GÉNÉRAL des recettes	2.006	4.736	TOTAL des dépenses		1.784	4.627

D'après les comptes administratifs des budgets provinciaux de l'Annam.

TABLEAU XXVIII. — **Recettes et dépenses des budgets provinciaux du Cambodge en 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
Recettes directes		
Centièmes additionnels	378	370
Prestations	1.473	1.685
Produits affermés	121	141
Exploitations en régie	9	14
Revenus	—	8
Produits des services administratifs	15	6
Taxes diverses	217	212
Recettes diverses et imprévues et recettes d'exercices clos	113	38
TOTAL des recettes directes	2.326	2.474
Prélèvements sur les caisses de réserve	272	243
Subventions et contributions d'autres budgets		
Subvention du budget local	52	436
Fonds de concours	196	82
Répartition du fonds commun	380	196
TOTAL des subventions et contributions	628	714
TOTAL général	3.226	3.431
Dégrèvements à déduire	7	2
TOTAL des recettes effectuées	3.219	3.429

DÉPENSES		1933	1932
		Milliers de piastres	
Dépenses d'administration			
Administration provinciale	Personnel	227	48
	Matériel	36	18
Administration indigène	Personnel	457	581
	Matériel	13	15
Police et garde indigène	Personnel	144	152
	Matériel	44	21
Services pénitentiaires	Personnel	15	27
	Matériel	153	198
Justice indigène	Personnel	72	131
	Matériel	2	7
Dépenses d'intérêt social			
Enseignement	Personnel	203	258
	Matériel	50	70
Services sanitaires	Personnel	136	181
	Matériel	92	106
Dépenses d'intérêt économique			
Travaux publics	Personnel	68	81
	Matériel	352	389
	Travaux neufs	145	174
Cadastre	Personnel	14	53
	Matériel	3	12
Transports		112	209
Dépenses diverses		330	261
TOTAL GÉNÉRAL des dépenses		2.668	2.992

D'après les comptes administratifs des budgets provinciaux du Cambodge

TABLEAU XXIX. — **Recettes et dépenses des budgets provinciaux du Tonkin en 1932 et 1933.**

RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
Recettes directes		
Impôts directs	1.044	1.087
Centièmes additionnels	1.368	1.439
Produits affermés	344	379
Exploitation en régie.	66	71
Produits divers	186	161
Recettes d'exercice clos	18	18
TOTAL DES RECETTES DIRECTES	3.026	3.155
Subventions et contributions d'autres budgets		
Fonds de concours	11	34
Répartition du fonds commun	2.473	3.380
TOTAL DES SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	2.484	3.414
TOTAL GÉNÉRAL	5.510	6.569
Dégrèvements à déduire	2	»
TOTAL DES RECETTES EFFECTUÉES	5.508	6.569

DÉPENSES		1933	1932
		Milliers de piastres	
Dépenses d'administration			
Administration provinciale	Personnel	325	343
	Matériel	212	206
Administration indigène	Personnel	782	782
	Matériel	25	30
Police et garde indigène	Personnel	59	73
	Matériel	70	77
Services pénitentiaires	Personnel	11	6
	Matériel	216	226
Justice indigène	Personnel	194	180
	Matériel	22	24
Dépenses d'intérêt social			
Enseignement	Personnel	1.229	1.226
	Matériel	67	67
Services sanitaires et médicaux	Personnel	331	340
	Matériel	279	280
Dépenses d'intérêt économique			
Travaux publics	Personnel	76	70
	Entretien	514	619
	Travaux neufs	454	538
Cadastre et topographie	Personnel	174	172
	Matériel	33	10
Transports		120	114
Dépenses diverses et extraordinaires		119	19
TOTAL GÉNÉRAL DES DÉPENSES		5.318	5.402

D'après les Comptes administratifs des budgets provinciaux du Tonkin

d) *Services généraux.*

TABLEAU XXX. — **Travaux publics : Dépenses liquidées en 1933.**
(non compris le Budget annexe de l'Exploitation des Chemins de fer).

DÉSIGNATION DES DÉPENSES		BUDGET GÉNÉRAL		BUDGETS LOCAUX		BUDGETS PROVINCIAUX ET COMMUNAUX (1)		FONDS D'EMPRUNT (TRAVAUX NEUFS)	BUDGET DU PORT DE SAIGON		TOTAUX		
		TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN		TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	TRAVAUX NEUFS	ENTRETIEN	ENSEMBLE
		Milliers de piastres.											
Routes et ponts		332	1.822	332	1.029	259	1.209	»	8	17	967	4.077	5.044
Services maritimes		63	353	»	»	»	»	»	»	»	63	353	416
Navigation intérieure		26	133	10	31	»	5	»	295	74	331	243	574
Hydraulique agricole		1.183	»	84	158	11	2	2.776	51	»	4.105	160	4.265
Bâtiments civils		55	190	224	289	112	284	260	1	6	652	769	1.421
Assainissement et sanatoria		»	»	273	163	114	274	605	»	»	992	437	1.429
Chemins de fer (études et construction)		20	»	»	»	»	»	16.785	»	»	16.805	»	16.805
Outillage et divers		172	31	18	158	85	220	376	»	306	651	715	1.366
TOTAL POUR LES TRAVAUX	1933	1.851	2.529	941	1.828	617	1.994	20.802	355	403	24.566	6.754	31.320
	1932	4.864	3.944	1.079	2.195	773	1.896	15.273	757	361	22.746	8.396	31.142
Personnel	1933	724		1.652		297		1.598	254		4.525		4.525
	1932	936		2.173		281		1.653	324		5.367		5.367
TOTAL GÉNÉRAL	1933	5.104		4.421		2.908		22.400	1.012		35.845		35.845
	1932	9.744		5.447		2.950		16.926	1.442		36.509		36.509

(1) En 1933 : budgets provinciaux de l'Annam, de la Cochinchine et du Cambodge.
En 1932 : budgets provinciaux de la Cochinchine et de l'Annam seulement. Voir au tableau XXIX ci-dessus les dépenses liquidées par les budgets provinciaux du Tonkin.

D'après le rapport au Conseil du Gouvernement.

e) *Emprunts.*

TABLEAU XXXI. — **Dette publique de l'Indochine au 31 décembre 1934 (1).**

DÉSIGNATION DE L'EMPRUNT	ANNÉE D'ÉMISSION	MONTANT DES RÉALISATIONS		PÉRIODE D'AMORTISSEMENT	TAUX NOMINAL D'INTÉRÊT	PRIX D'ÉMISSION	SITUATION EN CAPITAL AU 1er JANVIER 1935	CHARGE ANNUELLE EN		
		VALEUR NOMINALE	VALEUR D'ÉMISSION					1933	1934	1935
		Milliers de francs			p. 100	en % du nominal	Milliers de francs			
I. — *Emprunts en francs.*										
1° Emprunt de 80 millions de francs, dit de l'Annam-Tonkin (loi du 10 février 1896)	1896	91.950	80.000	1896-1956	2 1/2	87	49.100	2.972	2.969	2.966
2° Emprunt de 200 millions de francs, dit des chemins de fer (loi du 25 décembre 1898)	1899 1902 1905	55.000 77.500 86.206,5	49.500 72.075 82.758	1899-1974 1903-1977 1906-1980	3 1/2 3 3 1/2	90 93 96	44.325 62.700 74.231	2.077 2.624 3.262	2.079 2.622 3.260	2.081 2.630 3.257
3° Emprunt de 53 millions de francs, dit de liquidation des chemins de fer de l'Indochine et du Yunnan (loi du 14 mars 1909)	1909	59.819	54.256	1910-1984	3	90,7	51.884	2.010	2.011	2.008
4° Emprunt de 90 millions de francs, pour grands travaux (loi du 26 décembre 1912)	1913 1928	55.493,5 860	51.331 860	1914-1988 1929-1959	3 1/2 6 1/2	92,5 100 (2)	50.728 816	2.100 66	2.098 65	2.097 65
5° Emprunt de 1.370.000.000 de francs (loi du 22 février 1931)	mai 1931 oct. 1931 1933	212.201 318.252 225.569	207.638 310.296 207.514	1931-1981 1932-1981 1934-1983	4 4 5 1/2	97,85 97,5 92	207.141 311.692 221.659	24.655 »	24.667 13.293	24.674 13.283
6° Emprunt de 250 millions de francs (loi du 26 avril 1932)	juil. 1932	567.573	519.329	1933-1982	4 1/2	91,5	561.173	28.625	28.643	28.634
7° Emprunt de 170 millions de francs (loi du 26 avril 1932, modifiée par la loi du 27 juillet 1934)	juil. 1932 1934	190.679	176.854	1935-1949	5	92,75	190.679	»	»	18.225
II. — *Emprunts en piastres.*		Milliers de piastres						Milliers de piastres		
1° Emprunt à lots, sans intérêt, de 6.180.000 piastres (loi du 20 juin 1921) pour l'exécution du chemin de fer de Vinh à Dong-ha	1921	3	6.180	1922-1951	3	(3)	8.127 (4)	471	471	471
2° Emprunt de 90 millions de francs, 2e émission (loi du 6 mai 1924)	1926	2.060	2.060	1926-1956	8	100	1.897	180	180	180

(1) Non compris les garanties d'intérêt des emprunts émis par les Compagnies de Chemins de fer.
(2) Emprunt entièrement souscrit par la Caisse locale des retraites.
(3) Les titres, émis à 50 $, sont remboursables par voie de tirage au sort, au minimum à 100 $, un certain nombre d'entre eux bénéficiant de lots. Le montant total des remboursements à effectuer, y compris les lots et les primes, s'élevait à l'origine à 14.136.000 $.
(4) Y compris les lots et les primes.

CHAPITRE XV

TRAVAIL — PRÉVOYANCE

Pages

TABLEAU I. — Main-d'œuvre contractuelle originaire du Tonkin et de l'Annam présente dans le Sud de l'Indochine au 31 décembre 1932 et 1933 295

— II. — Opérations de la Caisse autonome du pécule des ouvriers contractuels en 1931, 1932 et 1933 .. 295

— III. — Opérations de la Caisse d'Epargne de Saigon en 1915 et de 1920 à 1933 296

— IV. — Produit de la taxe sur les recettes des salles de spectacles (droit des pauvres) en 1932, 1933 et 1934 296

— V. — Opérations des Monts-de-piété de Cochinchine, du Cambodge et du Tonkin en 1933 297

— VI. — Comptes de gestion de la Caisse des pensions civiles indigènes en 1932 et 1933 298

— VII. — Accidents du travail — Nombre d'accidents et de victimes déclarés au Service des Mines en 1933, d'après la cause 298

TABLEAU I. — **Main-d'œuvre contractuelle originaire du Tonkin et de l'Annam présente dans le Sud de l'Indochine au 31 décembre 1932 et 1933.**

PAYS	NOMBRE DE PLANTATIONS EMPLOYANT DE LA MAIN-D'ŒUVRE CONTRACTUELLE	NOMBRE D'OUVRIERS		
		HOMMES ET ADOLESCENTS	FEMMES	TOTAL
	31 décembre 1933			
1° Cambodge	10	—	—	4.477
2° Cochinchine	21	4.673	2.171	6.844
ENSEMBLE	31	—	—	11.321
	31 décembre 1932			
1° Cambodge	12	3.898	515	4.413
2° Cochinchine	36	5.518	2.269	7.787
ENSEMBLE	48	9.416	2.784	12.200

Renseignements fournis par l'Inspection générale du Travail.

TABLEAU II. — **Opérations de la Caisse autonome du pécule des ouvriers contractuels en 1931, 1932 et 1933.**

ANNÉES	RECETTES			DÉPENSES		
	TIMBRES VENDUS	RECETTES DIVERSES	TOTAL	REMBOURSEMENTS	DÉPENSES DIVERSES	TOTAL
	Milliers de piastres					
1933	133	23	156	273	4,4	277
1932	223	35	258	294	1,1	295
1931	316	29	345	387	0,6	388

Renseignements fournis par la Direction des Postes et des Télégraphes.

TABLEAU III. — **Opérations de la Caisse d'épargne de Saigon en 1915 et de 1920 à 1933.**

ANNÉES	SITUATION AU 31 DÉCEMBRE DE CHAQUE ANNÉE		OPÉRATIONS EFFECTUÉES AU COURS DE L'ANNÉE				INTÉRÊTS PAYÉS AUX DÉPOSANTS	
			VERSEMENTS		RETRAITS			
	NOMBRE DE LIVRETS	MONTANT DES DÉPOTS	NOMBRE	MONTANT	NOMBRE	MONTANT	TAUX DE L'INTÉRÊT	MONTANT DES INTÉRÊTS VERSÉS
		1.000 frs		1.000 frs		1.000 frs	%	1.000 frs
1915	2.385	598	2.291	485	607	301	2,75	12
1920	3.185	2.877	3.762	1.311	1.672	3.671	3,50	84
1921	3.773	4.920	4.785	5.442	1.795	3.413	3,75	116
1922	3.813	6.060	5.641	5.598	2.400	4.622	3,75	160
1923	4.586	6.682	6.579	6.053	3.030	6.085	3,75	203
1924	5.016	6.826	7.049	6.832	3.437	6.908	3,75	220
1925	5.312	7.752	6.148	5.934	2.899	5.271	4,00	239
1926	5.270	8.470	6.750	8.293	3.110	7.902	4,00	292
1927	5.150	8.746	5.410	6.285	2.172	6.259	4,00	251
1928	5.243	8.919	5.236	5.519	3.054	5.632	3,75	286
1929	5.212	8.794	5.287	5.211	2.383	5.645	3,50	290
1930	5.363	9 662	5.865	6.734	2.868	6.147	3,50	252
1931	6.471	24.731	9.077	23.792	4.562	9.237	3,50	478
1932	7.483	34.480	12.363	27.889	6.377	19.137	3,25	912
1933	7.900	36.034	13.151	25.241	8.552	24.689	3,00	916

D'après les renseignements fournis par la Caisse d'épargne de Saigon.

TABLEAU IV. — **Produit de la taxe sur les recettes des salles de spectacles (droit des pauvres) en 1932, 1933 et 1934.**

ANNÉES	SAIGON	CHOLON	HANOI	HAIPHONG
	Milliers de piastres.			
1934	20,8	9,8	12,1	2,9
1933	18,1	4,9	10,3	3,4
1932	12,4 (1)	3,0 (1)	3,3 (2)	0,9 (2)

(1) Pour 7 mois seulement, la taxe ayant été créée en mai 1932.
(2) 4e trimestre seulement.

D'après les renseignements fournis par les Municipalités.

TABLEAU V. — **Opérations des Monts-de-piété de Cochinchine, du Cambodge et du Tonkin en 1933.**

PROVINCES OU VILLES		NOMBRE DE MONTS DE PIÉTÉ	MONTANT DES PRÊTS CONSENTIS	DÉGAGEMENTS	PRODUIT GLOBAL DES VENTES	INTÉRÊTS SUR DÉGAGEMENTS	INTÉRÊTS SUR VENTES	BÉNÉFICES BRUTS	BONIS SUR VENTES	REDEVANCES (1)	VALEUR DU STOCK EN FIN D'ANNÉE
Cochinchine.			Milliers de piastres								
Bac-liêu		1	618	721	12	107	2	108	4	14	397
Baria		1	174	195	4	25	1	26	1	1	87
Bên-tre		1	512	515	11	84	2	85	2	9	339
Biên-hoa		1	181	189	4	25	1	26	1	2	91
Can-tho		3	932	992	10	160	2	162	7	57	624
Châu-doc		1	521	547	7	83	1	84	1	1	334
Cholon		3	1.270	1.367	43	180	6	187	10	33	677
Gia-dinh		3	1.051	1.204	50	157	8	165	7	6	479
Go-công		1	391	457	13	68	2	70	3	2	229
Long-xuyên		1	398	470	16	73	2	76	4	1	245
My-tho		2	893	1.008	36	151	5	157	9	12	510
Rach-gia		1	369	411	13	62	2	64	2	14	237
Sadec		1	530	575	16	94	2	96	4	10	341
Soc-trang		1	666	844	17	126	2	128	5	5	393
Tân-an		1	423	489	13	72	2	74	3	5	247
Thu-dau-mot		1	191	196	5	25	1	26	1	2	90
Tra-vinh		1	448	534	9	84	»	84	2	9	281
Vinh-long		1	504	617	14	96	2	98	3	4	294
Saïgon		1	958	958	27	112	4	116	6	29	443
Ensemble de la Cochinchine	1933	26	11.030	12.289	330	1.784	47	1.832	75	216	6.338
	1932	26	13.353	14.124	533	2.011	84	2.095	118	174	7.823
Cambodge											
Phnom-penh		1	898	925	72	131	17	151	4	(2)	478
Battambang		1	254	231	6	10(3)	1	»	2	1	122
Ensemble du Cambodge	1933	2	1.152	1.156	78	141	18	151	6	1	600
	1932	2	1.274	1.185	95	160	17	183	8	1	679
Tonkin											
Hanoi		1	554	630	11	76	2	78	1	(2)	381
Haiphong		1	392	407	11	42	3	48	4	(2)	139
Nam-dinh		1	204	236	16	31	3	37	3	(2)	93
Hai-duong (4)		1	83	68	1	7	»	7	»	0,1	37
Ensemble du Tonkin	1933	4	1.233	1.341	39	156	8	170	8	0,1	650
	1932	4	1.718	1.746	34	183	7	193	6	0,1	791

(1) Profitant soit au budget local, soit aux budgets des municipalités ou communes mixtes (Cholon, Saigon, Bac-lieu, Can-tho et Rach-gia).
(2) Monts-de-piété exploités en régie directe.
(3) Pour 5 mois de 1933.
(4) Mont-de-piété ouvert en mai 1932.

Renseignements fournis par les Administrations locales.

TABLEAU VI. — **Comptes de gestion de la Caisse des pensions civiles indigènes en 1932 et 1933.**

DÉSIGNATION	1933	1932	DÉSIGNATION	1933	1932
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Avoir du ou Caisse au début de l'exercice	23.195	20.528	DÉPENSES DE L'EXERCICE :		
RECETTES DE L'EXERCICE :			Frais d'administration et de négociation	62	61
Retenues de 6 %	1.323	1.055	Pensions d'ancienneté	870	496
Contributions budgétaires	1.349	1.650	Pensions proportionnelles	226	198
Retenues pour cause de congé	65	88	Pensions pour infirmités	18	13
Intérêts des placements	1.022	1.580	Pensions de veuves	280	245
Recettes diverses	»	»	Secours aux orphelins	26	23
			Dépenses diverses	75	70
TOTAL DES RECETTES	3.759	3.773	TOTAL DES DÉPENSES	1.557	1.106
			Avoir de la Caisse en fin d'exercice :	25.397	23.195
			dont : Numéraire en caisse	4	1
			Numéraire en dépôts	92	2.769
			Valeurs en portefeuille	21.294	19.410
			Valeurs en cours d'achat	4.007	1.015
ENSEMBLE	26.954	24.301	ENSEMBLE	26.954	24.301

Renseignements fournis par la Caisse des pensions civiles indigènes.

TABLEAU VII. — **Accidents du travail — Nombre d'accidents et de victimes déclarés au Service des Mines en 1933, d'après la cause.**

CAUSE OU OCCASION DE L'ACCIDENT	MINES DE COMBUSTIBLES			AUTRES MINES		
	NOMBRE D'ACCIDENTS	TUÉS	BLESSÉS	NOMBRE D'ACCIDENTS	TUÉS	BLESSÉS
Abatage	7	3	4	»	»	»
Eboulements	22	11	11	»	»	»
Chute de pierres	9	1	8	»	»	»
Roulage et plans inclinés	26	5	20	1	1	»
Chemins de fer	17	6	11	»	»	»
Explosifs	3	»	3	»	»	»
Grisou	4	»	4	»	»	»
Asphyxie	3	3	»	»	»	»
Machines	3	1	2	»	»	»
Chutes d'ouvriers	15	5	9	»	»	»
Divers	20	4	17	»	»	»
TOTAUX	129 (1)	39	89	1 (2)	1	»
ANNÉES	NOMBRE D'ACCIDENTS ET DE VICTIMES POUR 10.000 OUVRIERS					
1933	43,0	13,0	30,0	0,5	0,5	»
1932	49,3	15,7	39,3	11,4	11,4	2,8
1931	45,2	15,2	33,5	25,4	12,7	12,7
1930	34,5	18,6	20,5	33,1	20,8	22,5

(1) Dont 81 accidents de jour et 48 accidents de fond (y compris exploitation en découvert).
(2) Accident de jour.

Renseignements communiqués par le Service des Mines.

CHAPITRE XVI

TERRITOIRE DE KOUANG-TCHÉOU-WAN

Pages

TABLEAU I. — Nombre et tonnage des navires à vapeur entrés dans les ports du territoire en 1932 et 1933 . 301

— II. — Commerce maritime. Valeur des importations par marchandises et par pays de provenance, en 1932 et 1933 301

— III. — Commerce maritime. Valeur des exportations par marchandises et par pays de destination, en 1932 et 1933 302

— IV. — Enseignement public en 1933 302

— V. — Budget du territoire. Dépenses et recettes effectuées en 1932 et 1933 303

TABLEAU I. — Nombre et tonnage des navires à vapeur entrés dans les ports du Territoire en 1932 et 1933.

DÉSIGNATION		1933	1932	DÉSIGNATION		1933	1932
						Milliers de tonneaux	
Nombre de navires à vapeur	Français	82	80	Tonnage des navires à vapeur	Français	110	102
	Etrangers	93	101		Etrangers	58	58
	TOTAL	175	181		TOTAL	168	160

D'après les renseignements fournis par l'Administrateur en Chef du Territoire.

TABLEAU II. — Commerce maritime. — Valeur des importations par marchandises et par pays de provenance en 1932 et 1933.

MARCHANDISES	EN PROVENANCE DE HAIPHONG	EN PROVENANCE DE HONGKONG	TOTAL	
			1933	1932
	Milliers de piastres			
Poissons salés	»	177	177	346
Riz et paddy	0,5	581	582	667
Haricots	0,4	32	32	175
Farines de froment	»	150	150	277
Huile d'arachides	»	»	»	33
Sucre	»	1.137	1.137	1.557
Tourteaux	»	102	102	2 8
Lait condensé	1	31	32	106
Conserves	3	36	39	53
Boissons	14	7	21	35
Alcool chinois	»	19	19	13
Tabacs et cigarettes	2	99	101	113
Os de bœufs	»	118	118	183
Peaux de bœufs	»	3	3	7
Cire d'abeilles	»	27	27	42
Chanvre	»	8	8	23
Coton	»	5	5	20
Cunao	»	6	6	9
Bois	»	17	17	27
Charbon	»	1	1	89
Pétrole	»	1.468	1.468	2.073
Essence	»	177	177	216
Ciment	»	65	65	78
Coton filé	»	302	302	517
Etoffes	»	486	486	572
Vêtements	»	11	11	25
Fers et étains	»	104	104	152
Appareils, machines	2	23	25	19
Automobiles	5	149	154	266
Papiers	»	79	79	100
Médicaments	»	188	188	262
Allumettes	»	289	289	457
Pétards	»	2	2	47
Autres produits	7	1.362	1.369	1.462
TOTAUX	35	7.261	7.296	10.279

D'après les renseignements fournis par l'Administrateur en Chef du Territoire.

Tableau III. — Commerce maritime. — Valeur des exportations par marchandises et par pays de destination en 1932 et 1933.

MARCHANDISES	1933	1932	MARCHANDISES	1933	1932
	Milliers de piastres			Milliers de piastres	
Bœufs	778	626	Huile d'arachide	34	172
Buffles	375	375	Sucre	294	403
Porcs	1.854	1.874	Farine de patate	10	29
Volailles	240	257	Chanvre	119	66
Poissons salés	23	21	Nattes et sacs en jonc	1.502	1.723
Peaux de bœufs	7	19	Pétards	166	264
Plumes	8	16	Médicaments	»	14
Œufs	207	257	Autres produits		
Aulx	310	322	Totaux	6.234	6.871
Fruits sucrés	11	21	A destination de Hongkong	6.227	6.858
Gingembre	18	26	A destination de l'Indochine	7	13
Sésame	91	141	A destination du Siam	»	»
Bois	48	21			

D'après les renseignements fournis par l'Administrateur en Chef du Territoire.

Tableau IV. — Enseignement public en 1933.

CATÉGORIES	NOMBRE D'ÉCOLES	NOMBRE DE CLASSES	NOMBRE DE MAITRES	NOMBRE D'ÉLÈVES		
				GARÇONS	FILLES	TOTAL
Enseignement français	1	1	1	7	3	10
Enseignement franco-annamite	1	3	5 (1)	45	20	65
Enseignement franco-chinois	2	7	45 (2)	113	3	116
Enseignement chinois (3)	8	40		703	283	986
Total (3) 1933	12	51	51	868	309	1.177
Total (3) 1932	11	50	38	687	312	999

(1) Dont une institutrice française et quatre instituteurs annamites.
(2) Non compris deux instituteurs français et un instituteur annamite déjà comptés par ailleurs.
(3) En outre, enseignement privé chinois : 435 écoles, 461 maîtres et 8.220 élèves environ en 1933.

D'après les rapports sur la situation administrative, économique et financière de Kouang-tchéou-wan.

Tableau V. — Budget du Territoire. — Dépenses et recettes effectuées en 1932 et 1933.

DÉPENSES	1933	1932
	Milliers de piastres	
I. — *Dépenses liquidées directement.*		
Administration du territoire — Personnel	80	78
Administration du territoire — Matériel	14	18
Ville de Fort-Bayard — Personnel	8	8
Ville de Fort-Bayard — Matériel	12	13
Garde indigène — Personnel	105	113
Garde indigène — Matériel	10	23
Sûreté, police et prison — Personnel	33	39
Sûreté, police et prison — Matériel	20	50
Justice — Personnel	8	9
Justice — Matériel	1	»
Enseignement — Personnel	28	34
Enseignement — Matériel	2	3
Assistance médicale — Personnel	26	29
Assistance médicale — Matériel	14	8
Travaux publics — Personnel	25	25
Travaux publics — Entretien	23	33
Travaux publics — Travaux neufs	9	17
Service maritime — Personnel	3	7
Service maritime — Matériel	1	3
Transports (personnel et matériel)	32	18
Dépenses diverses et imprévues	7	9
Fonds secrets	1	2
Pensions	8	7
Dépenses directes, totaux	470	546
II. — *Subventions et contributions à différents budgets.*		
Remboursement au budget du Tonkin des dépenses de militaires européens de la Gendarmerie	16	22
Subvention au budget du centre urbain de Tché-kam	»	»
Subventions et contributions, totaux	16	22
Total des dépenses	486	568
Prévisions budgétaires	*530*	*720*

RECETTES	1933	1932
	Milliers de piastres	
1° *Contributions directes et taxes assimilées.*		
Impôt foncier des villages	106	90
Impôt foncier des centres urbains	20	21
Impôt personnel des Européens	1	1
Impôts personnel des Annamites	0,5	0,5
Impôt des patentes	94	96
Impôt des pêcheries fixes	2	2
Centièmes additionnels	3	3
Taxe de circulation des automobiles	4	4
Contributions directes et taxes assimilées, totaux	339	318
2° *Produits affermés*	64	42
3° *Taxes diverses*	30	29
4° *Recettes en atténuation des dépenses*	12	13
5° *Recettes d'exercices clos*	3	»
6° *Subventions et contributions d'autres budgets :*		
Subvention du budget général	142	300
Part contributive du budget communal de Tché-kam aux dépenses d'administration, d'enseignement et d'assistance	9	18
Subventions et contributions, totaux	151	318
Total des recettes	490	620
Prévisions budgétaires	*530*	*720*

Budgets et comptes administratifs du budget annexe du territoire de Kouang-tchéou-wan.

RÉSUMÉ RÉTROSPECTIF

1925-1934

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Etat de la population (évaluation)											
Annam	milliers	»	5.600	»	»	»	»	5.122	»	»	»
Cambodge	—	»	2.500	»	»	»	»	2.806	»	»	»
Cochinchine	—	»	4.100	»	»	»	»	4.484	»	»	»
Laos	—	»	850	»	»	»	»	944	»	»	»
Tonkin	—	»	7.400	»	»	»	»	8.096	»	»	»
Indochine entière	—	»	20.500	»	»	»	»	21.452	»	»	»
Mouvement de la population											
Population européenne (Indochine entière) :											
Naissances	unités	954	1.093	1.053	1.058	»	1.201	1.213	1.270	1.329	
Décès	—	478	527	525	581	»	578	655	611	644	
Population asiatique (Cochinchine, non compris les Moï, Cham, Malais) :											
Naissances	milliers	142	144	147	149	157	164	154	154	156	
Décès	—	83	97	93	113	112	103	100	96	99	
Migrations											
Chinois entrés en Cochinchine	unités	25.800	33.900	41.500	44.400	50.500	40.900	28.300	20.900	21.600	
Chinois sortis de Cochinchine	—	18.300	22.400	21.200	22.500	24.200	27.900	34.500	35.900	30.300	
Chinois entrés au Tonkin	—	4.300	6.300	11.400	22.800	29.300	28.400	27.600	13.100	12.900	
Chinois sortis du Tonkin	—	1.800	5.500	1.900	18.300	25.900	23.900	26.000	13.200	11.900	
Ouvriers du Tonkin et de l'Annam engagés par contrats, présents au 31 décembre :											
En Cochinchine	—	14.000	29.200	29.800	(1) 35.000	28.500	22.200	14.800	7.800	6.850	8.650
Au Cambodge	—	»	»	4.600	(1) 5.900	8.900	10.200	7.150	4.400	4.400	6.250
Ouvriers recrutés en Annam et au Tonkin pour :											
Autres pays de l'Union (2) :											
sortis	—	3.700	16.900	17.600	18.000	7.700	13.400	2.800	200	5.350	7.900
rapatriés	—	300	1.500	2.200	4.000	7.800	8.800	12.800	8.900	6.450	3.750
Etablissements français du Pacifique (3) :											
sortis	—	1.628	2.648	1.858	2.622	2.013	699	»	2	894	592
rapatriés	—	492	200	220	372	467	2.886	3.454	2.748	611	874
Enseignement											
Écoles primaires franco-indigènes publiques et libres :											
Nombre d'écoles	unités	3.507	4.091	4.320	5.136	5.460	5.920	5.798	8.722	9.515	9.789
Nombre d'élèves (au 31 décembre)	milliers	257	265	284	328	373	389	(4) 414	(4) 430	(4) 453	(4) 469

(1) Au 31 mai.
(2) Y compris leur famille.
(3) Ouvriers contractuels seulement.
(4) Y compris les écoles de pagode rénovées ou en cours de rénovation.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Enseignement (*suite*)											
Candidats admis :											
Certificat d'études primaires franco-indigènes	milliers	3,9	3,4	4,6	4,5	4,4	4,8	5,0	4,8		
Certificat d'études primaires élémentaires indigènes	—	27	29	32	33	34	33	32	30		
Dépenses pour l'Instruction publique (1) inscrites :											
au budget général	milliers de piastres	1.101	1.288	1.328	1.542	1.846	2.042	2.403	2.207	1.834	1.692
aux budgets locaux (2)		5.421	5.577	5.953	7.003	7.429	7.985	5.359	5.211	4.944	4.085
TOTAL		6.522	6.865	7.281	8.545	9.275	10.027	7.762	7.418	6.778	5.777
Nombre de publications reçues par le Dépôt légal											
Périodiques	unités	110	108	134	148	155	194	200	316	356	382
Non périodiques (y compris les cartes)	—	514	495	633	1.272	1.080	841	751	995	804	(3) 852
Assistance médicale											
Nombre de formations sanitaires au 31 décembre	—	501	509	537	576	594	644	649	674	661	
Effectif du personnel médical au 31 déc. :											
Européens	—	162	177	187	183	175	179	184	180	167	
Indigènes	—	530	554	626	623	677	646	624	624	610	
Hospitalisés	milliers	203	195	222	224	222	241	249	223	216	
Journées de traitement	—	3.142	3.292	3.588	3.827	3.750	3.877	4.051	3.619	3.671	
Consultants	—	2.329	2.407	2.520	2.535	2.755	3.255	3.857	4.071	4.465	
Consultations	—	5.071	5.466	5.503	5.329	5.892	6.725	7.798	9.128	9.695	
Vaccinations antivarioliques	—	5.384	4.358	4.360	7.780	5.220	4.837	4.263	6.234	5.269	
Vaccinations anticholériques	—	25	2.173	2.600	4.441	1.880	1.761	1.738	1.809	1.299	
Asile d'aliénés de Biên-hoa, effectif au 31 décembre :											
Hommes	unités	210	217	255	306	294	332	368	409	429	
Femmes	—	150	162	173	167	174	200	211	213	231	
Crédits affectés à l'Assistance médicale sur les divers budgets	milliers de piastres	4.297	3.666	4.986	6.717	7.621	8.332	10.075	8.708	8.251	
Situation sanitaire des troupes											
Européens :											
Morbidité générale annuelle	p. 1.000 hommes de l'effectif total	964	1.019	993	1.092	1.081	997	1.029	1.088	1.082	
Mortalité générale annuelle		10	11	12	10	8	10	12	9	8	
Indigènes :											
Morbidité générale annuelle	—	570	518	493	576	456	463	523	516	461	
Mortalité générale annuelle	—	10	10	7	8	7	6	6	4	4	

(1) Non compris les dépenses de construction et d'entretien des bâtiments.
(2) A partir de 1931, la plus grande partie des dépenses d'enseignement primaire est reportée aux budgets provinciaux.
(3) Dont 47 se rapportant aux années 1925 à 1933.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Exportations des principaux produits de l'agriculture, des forêts, de l'élevage et de la pêche											
1°) *Agriculture*											
Riz et dérivés :											
tonnage total	1.000 tonnes	1.520	1.597	1.666	1 798	1.472	1.122	960	1.214	1.289	1.529
équivalent en riz blanc	—	1.337	1.463	1.505	1.592	1.313	1.017	881	1.081	1.131	1.386
Maïs	—	57	65	59	128	147	122	96	176	298	476
Poivre	—	3,8	2,8	4,2	3,2	3,8	4,1	4,5	3,1	3,7	4,0
Amomes et cardamomes	—	0,7	0,7	0,4	0,4	0,4	0,4	0,3	0,2	»	»
Café vert	—	0,4	0,1	0,4	0,6	0,3	»	0,4	0,3	0,3	0,6
Thé	—	1,0	1,1	0,8	0,9	1,0	0,5	0,6	0,6	0,7	1,3
Haricots et doliques	—	1,3	1,6	1,5	2,6	3,6	1,2	0,5	1,4	1,4	0,6
Cannelle	—	0 6	0,8	0,7	0,8	0,6	0,7	0,9	0,9	0,7	0,8
Sucre (cassonnade)	—	2,9	8,1	5,3	2,0	1,6	»	»	»	»	0,2
Caoutchouc brut	—	8,0	8,8	9,6	9,8	10,3	10,5	11,9	14,6	18,7	20,5
Coprah	—	8,9	11,3	9,7	12,6	12,5	9,7	7,8	4,4	7,4	5,8
Coton :											
non égrené	1.000 tonnes	1 3	0,4	1,5	0,5	0,6	0,7	0,6	0,2	0,7	1,0
égrené	—	1,4	0,8	2,1	0,5	0,8	0,9	0,7	0,3	0,3	0,2
Laque	—	0,8	0,7	0,9	1,0	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2	1,5
Sticklac (gomme laque brute)	—	1,3	0,7	1,0	0,6	1,3	0,7	0,3	0,1	0,1	0,7
2°) *Forêts*											
Cunao	1.000 tonnes	4,4	6,2	4,5	4,3	5,6	6,6	4,9	3,7	2,7	2,0
Bois de teck	—	12,0	13,2	13,9	13,2	12,0	13,1	15,2	8,1	11,7	14,8
Charbon de bois	—	11,0	13,9	12,8	7,9	10,4	12,1	8,1	9,5	8,8	6,1
3° *Elevage*											
Bœufs	milliers de têtes	5,2	14,3	11,0	1,7	1,6	5,5	»	0,2	0,5	0,2
Buffles		2,9	5,5	5,1	1,7	8,0	4,0	0,8	3,9	5,7	4,5
Porcs		47	68	95	58	58	25	19	7,6	1,3	0,6
Volailles	milliers de tonnes	1,0	1,6	0,6	0,6	0,9	0,4	0,1	0,3	0,3	0,3
Œufs de volaille		1,9	2,9	3,9	3,3	3,8	3,3	1,9	2,2	3,0	3,8
4°) *Pêches*											
Poissons secs, salés ou fumés	1.000 tonnes	33	33	31	31	33	33	32	25	27	25
Crevettes sèches	—	1,6	1,1	1,3	1,3	1,2	1,2	1,6	1,3	1,4	1,3
Graisses de poisson	—	4,6	3,6	3,6	5,1	2,9	3,9	2,0	1,2	0,5	0,2
Hydraulique agricole											
Déblais de dragages en Cochinchine	milliers de m. c.	8.170	2.500	6.837	7.625	8.000	5.190	5.308	»	»	»
Renforcement des digues du Tonkin, cubage des remblais	—	2.800	1.700	8.900	5.800	6.000	2.800	1.386	»	»	»
Mines											
Permis de recherches en vigueur au 31 décembre	unités	1.863	3.424	4.776	8.185	17.685	16.786	13.098	1.973	1.317	957
Nombre de concessions minières au 31 décembre	—	311	322	350	320	352	420	536	572	563	556 (1)
Valeur totale de la production minière	millions de piastres	13,8	14,9	16,5	18,3	18,6	16,7	13,1	11,8	10,0	9,6

(1) Dont 204 pour lesquelles la renonciation a été acceptée.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Mines (*suite*)											
Nombre total d'ouvriers	milliers	35,0	34,6	40,6	54,0	52,0	45,7	36,5	33,5	35,4	
Nombre de journées de travail	millions	10,5	10,5	11,6	10,8	11,4	13,9	10,6	9,4	10,6	
Combustibles :											
Production totale	1.000 tonnes	1.363	1.290	1.486	1,967	1.972	1.955	1.726	1.714	1.591	1.592
Zinc et plomb :											
Production de minerai	tonnes	53.026	61.462	55.163	52.201	47.509	38.164	18.724	10.095	12.382	11.968
Métal contenu :											
zinc	—	20.792	25.245	22.274	21.486	18.760	15.891	8.066	5.000	4.990	4.959
plomb	—	365	407	165	250	52	20	6	»	»	7
Zinc métal produit par l'usine de Quang-yên	—	1.158	1.858	1.167	2.884	3.809	3.856	2.882	2.280	3.249	4.240
Or	kg.	»	»	»	»	7	9	7	7	5	214
Etain et tungstène :											
Production de minerai	tonnes	1.068	1.070	1.279	1.446	1.579	2.105	1.925	1.870	2.080	2.364
Etain contenu	—	590	603	710	763	842	1.009	888	1.017	1.055	1.151
Anhydride tungstique contenu	—	110	99	127	105	119	132	156	147	151	182
Etain métal produit par les fonderies	—	327	333	312	262	314	289	68	»	»	»
Phosphates :											
Extraction de phosphate brut.	tonnes	32.300	14.911	20.663	19.628	19.625	30.300	12.871	370	»	»
Production de phosphate moulu	—	14.700	16.700	18.700	11.800	17.700	26.565	3.858	6.500	»	4.064
Salines											
Production totale de sel	1.000 tonnes	200,1	201,8	195,8	161,2	255,1	237,3	249,7	251,2	145,5	160,5
Ciment											
Production	1.000 tonnes	147,9	139,2	149,2	159,2	183,8	167,8	151,6	170,5	113,0	115,0
Importation	—	11,4	9,9	8,4	14,6	8,7	13,4	6,2	7,4	3,3	11,2
Exportation	—	65,9	62,3	37,8	52,3	40,0	34,8	52,2	90,5	37,5	38,2
Consommation intérieure	—	93,5	86,9	119,9	121,5	152,5	146,4	105,6	87,4	78,8	87,9
Routes											
Routes coloniales et locales :											
Longueur au 31 déc.											
totale (empierrée ou en terrassement)	kilomètres	23.335	22.886	24.021	24.610	23.931	24.664	24.493	25.578	25.079	
empierrée	—	13.174	12.995	13.559	14.221	14.586	14.482	15.246	15.722	16.591	
asphaltée	—	»	»	186	427	771	1.106	1.639	1.890	2.013	
Chemins de fer											
Longueur en exploitation au 31 décembre :											
totale	kilomètres	2.064	2.064	2.378	2.384	2.384	2.384	2.384	2.681	2.835	2.985
en Indochine	—	1.600	1.600	1.914	1.920	1.920	1.920	1.920	2.217	2.371	2.521
Personnel :											
Européens	unités	285	294	315	317	330	326	280	255	222	
Indigènes	—	9.368	9.736	9.427	10.279	11.209	11.452	10.544	9.721	9.748	
Locomotives	—	186	195	227	227	236	240	236	236	249	
Voitures à voyageurs	—	437	463	484	496	505	534	539	551	561	
Wagons à marchandises	—	2.001	2.248	2.483	2.609	2.659	2.823	2.885	2.896	2.896	

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Chemins de fer (*suite*)											
Nombre de voyageurs :											
transportés	milliers	7.369	8.665	10.592	11.327	11.444	10.886	10.012	8.476	8.295	
kilométriques	millions	337	369	437	480	489	485	435	379	363	
Marchandises :											
tonnes transportées	milliers	1.175	955	1.071	1.092	1.118	1.002	808	625	754	
tonnes kilométriques	millions	144	119	129	138	141	136	122,5	99	132	
Chemins de fer exploités par la colonie :											
recettes d'exploitation	1.000 piastres	3.548	3.756	4.275	4.961	5.407	5.521	5.264	4.201	3.636	
dépenses d'exploitation	—	3.191	3.321	3.901	4.342	5.230	5.341	5.156	4.385	3.799	
Ligne de Haiphong à Yunnanfou :											
recettes d'exploitation	—	4.790	4.550	4.520	4.984	4.776	5.021	4.397	4.180	4.094	
dépenses d'exploitation	—	3.328	3.690	4.189	4.132	3.977	4.439	4.098	3.727	3.419	
Navigation au long cours (tonnage)											
Vapeurs entrés venant de:											
France	1.000 Tx	682	717	788	865	905	876	860	823	843	788
Hong-kong	—	1.424	918	1.476	1.648	1.531	1.327	1.196	1.412	1.446	1.044
Autres pays	—	1.625	2.149	1.748	2.060	2.093	2.201	1.990	2.020	2.239	2.824
TOTAL	—	3.731	3.784	4.012	4.573	4.529	4.404	4.046	4.255	4.528	4.656
Vapeurs sortis à destination de :											
France	—	738	766	922	986	923	989	1.006	1.226	1.369	1.672
Hong-kong	—	1.056	728	911	1.070	1.020	993	928	941	829	662
Autres pays	—	1.818	2.377	2.178	2.534	2.587	2.508	2.139	2.122	2.314	2.325
TOTAL	—	3.612	3.871	4.011	4.590	4.530	4.390	4.073	4.289	4.512	4.659
Navires entrés par pavillon (vapeurs et voiliers):											
français	—	1.213	1.327	1.457	1.593	1.644	1.596	1.531	1.556	1.540	1.510
anglais	—	729	668	615	815	647	666	653	814	821	1.050
norvégiens	—	269	314	353	295	372	158	209	227	351	264
japonais	—	862	839	842	882	936	1.098	790	893	884	682
chinois	—	191	307	345	413	313	267	255	232	288	234
autres	—	514	374	433	609	652	653	637	550	662	928
TOTAL	—	3.778	3.829	4.045	4.607	4.564	4.438	4.075	4.272	4.546	4.668
Navigation intérieure.											
Trafic effectué sur le Mékong à Khône (frontière du Laos et du Cambodge)											
Importations	tonnes	3.437	2.839	3.199	3.303	3.455	3.946	2.453	2.118	1.829	
Exportations	—	3.046	2.267	7.024	4.868	5.542	4.434	1.934	1.635	1.594	
Canal du Song-cau											
Tonnage moyen mensuel des marchandises transportées — montée	tonnes					360(1)	1.170	181	195	105	126
Tonnage moyen mensuel des marchandises transportées — descente	—					3.100(1)	3.170	2.330	2.570	2.450	2.100

(1) Moyenne de trois mois seulement, le canal ayant été ouvert à la navigation en août 1929.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Postes, Télégraphes et Téléphones											
Nombre de bureaux de poste ouverts	unités	386	398	398	400	414	419	422	354	354	
Réseau télégraphique au 31 décembre — Longueur des lignes (1)	kilomètres	17.281	17.338	17.000	17.800	17.800	18.400	19.000	19.100	19.600	
Télégrammes :											
Intérieurs de toute nature —	millions de mots	32,1	32,4	26,9	25,1	26,6	27,9	23,1	17,2	12,9	
Extérieurs (transit non compris) :											
par câble avec la France	1.000 mots	593	678	741	512	393	121	133	80	38	
par câble avec les autres pays	—	2.064	1.864	1.787	1.695	1.644	586	828	723	508	
par T. S. F. avec la France	—	442	576	611	833	1.003	1.464	862	625	514	
par T. S. F. avec les autres pays	—	101	131	120	228	327	380	531	460	478	
Réseaux téléphoniques au 31 décembre :											
Lignes aériennes	kilomètres	3.267	3.829	3.788	3.911	4.352	4.961	5.608	6.517	6.537	
Lignes souterraines	—	434	554	566	621	784	810	835	521	934	
Développement des fils	—	20.472	24.832	27.650	28.651	31.774	35.016	37.273	38.962	44.935	
Nombre d'abonnés	unités	4.121	5.118	5.443	6.106	6.939	7.747	7.599	7.362	6.670	
Nombre de poste récepteurs privés de T. S. F. déclarés au 31 décembre	—	»	»	»	»	»	367	659	762	836	966
Recettes budgétaires totales des P. T. T.	1.000 piastres	2.313	2.910	3.258	3.934	4.069	4.726	4.484	3.762	3.773	
Recettes du service radiotélégraphique	—	155	210	269	445	658	742	617	495	462	
Monnaie, banque, crédit											
Valeur des piastres métalliques frappées au compte de la Banque de l'Indochine	milliers de piastres	2.882	6.383	8.184	5.290	»	»	(2) 13.288	2.712	»	
Piastres métalliques nouvelles entrées en Indochine	—	»	»	»	»	»	»	10.125	5.875	»	
Valeur des piastres métalliques retirées de la circulation et sorties d'Indochine	—	»	»	»	»	»	(3) 34.600	18.140	18.500	»	
Valeur des monnaies divisionnaires d'argent : frappées pour le compte du Trésor :											
Pièces de 0 $ 20	—	511	»	649	159	129	1.115	»	»	»	
Pièces de 0 $ 10	—	491	»	647	159	583	661	»	»	»	
reçues par le Trésor	—	1.002	»	1.296	319	257	2.230	»	»	»	
retirées de la circulation en vue de la refonte	—	1.034	382	573	238	216	262	285	»	397	
Accroissement (+) ou diminution (—) du stock de monnaies divisionnaires d'argent en circulation	—	1.576	772	1.356	1.040	1.036	1.176	-2.215	-1.001	-328	

(1) Les câbles sous-marins abandonnés n'ont pas été compris — (2) A partir de 1931, piastres nouvelles du poids de 20 gr. au titre de 0,900. — (3) Dont à destination de Changhai, 28.600.000 piastres.

DÉSIGNATION	unités	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Monnaie, banque crédit (*suite*).											
Banque de l'Indochine (1) :											
Encaisse métallique											
Devises or	millions de piastres	»	»	»	»	»	47,0	27,8	26,3	33,4	38,0
Argent (2)		31,0	37,3	38,9	48,1	45,0	»	8,2	12,0	12,0	12,0
Circulation fiduciaire	—	109,4	123,7	129,9	141,9	146,2	121,5	102,1	92,9	91,2	95,0
Crédit agricole mutuel en Cochinchine :											
Montant des prêts en cours au 31 décembre	millions de piastres	3,5	4,4	5,7	9,2	12,0	11,2	12,1	11,5	11,0	
Commerce extérieur spécial de l'Indochine											
En francs :											
Marchandises — Exportations	millions de francs	2.460	3.850	2.980	2.940	2.610	1.840	1.120	1.020	1.015	1.060
Marchandises — Importations		1.750	2.790	2.620	2.460	2.570	1.810	1.290	970	910	915
Marchandises — Excédent des export.	—	710	1.060	360	480	40	30	— 170	50	105	145
Numéraire et métaux précieux — Entrées	—	86	230	154	185	49	63	46	28	2	0,4
Numéraire et métaux précieux — Sorties	—	6	5	6	2	3	268	172	204	111	65
Numéraire et métaux précieux — Excédent des entrées	—	80	225	148	183	46	— 205	— 126	176	— 109	— 64
En piastres (3) — exportations	millions de piastres	210	230	230	230	230	180	110	102	101	106
En piastres (3) — importations		150	170	210	200	230	180	130	97	91	91
En francs-or 1914 (3) :											
exportations	millions de francs	600	650	600	600	530	370	225	207	206	215
importations		440	480	550	520	530	370	260	197	185	186
Indices du volume du commerce extérieur. (valeurs fictives, abstraction faite de la variation des prix) :											
a) *Exportations :*											
Denrées alimentaires	100 en 1925	100	107	109	117	104	82	72	86	97	
Matières nécessaires à l'industrie	—	100	109	113	116	136	129	120	116	147	
Objets fabriqués	—	100	123	115	114	136	128	109	91	114	
Ensemble	—	100	108	110	117	106	88	77	87	101	
b) *Importations :*											
Denrées alimentaires	100 en 1925	100	127	125	149	134	112	95	83	73	
Matières nécessaires à l'industrie	—	100	123	133	147	181	164	124	115	114	
Objets fabriqués	—	100	125	147	120	141	123	102	85	87	
Ensemble	—	100	125	139	132	149	130	106	91	90	
Importations par pays de provenance.											
France et Colonies	millions de piastres	80	87	106	91	112	107	69	59	52	55
Amérique	—	5	5	6	9	12	8	5	3	3	2
Chine	—	12	18	18	19	13	4	3	2	4	4
Hong-kong	—	24	26	38	39	36	19	15	11	9	9
Indes britanniques	—	6	7	7	8	6	8	5	3	0,6	3
Indes néerlandaises	—	6	6	11	14	16	11	8	8	7	7
Japon	—	4	5	5	4	4	2	2	1	2	2
Singapour	—	6	7	10	7	8	4	3	2	4	6

(1) Situation à la fin de l'année. — (2) A partir de 1931, piastres métalliques nouvelles que la Banque de l'Indochine est autorisée à faire figurer, pour leur valeur nominale, dans son encaisse de garantie. — (3) Marchandises seulement, valeurs arrondies.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Commerce extérieur spécial de l'Indochine (*suite*).											
Exportations par pays de destination.											
France et Colonies	millions de piastres	51	51	49	53	53	48	37	39	51	57
Amérique	—	3	3	3	5	3	1	1	0,2	0,8	4
Chine	—	20	67	36	12	16	30	9	8	4	6
Hong-kong	—	56	41	73	70	73	47	32	31	24	15
Indes néerlandaises	—	15	11	6	16	22	14	8	4	3	2
Japon	—	30	22	23	18	13	10	5	6	5	4
Philippines	—	8	6	•	5	8	•	0,1	0,1	•	•
Singapour	—	15	17	25	22	24	23	11	7	8	8
Quantités importées de quelques marchandises											
Farine de froment	milliers de tonnes	18	19	21	23	22	22	18	16	15	16
Huiles de pétrole raffinées et essences	—	57	74	71	89	93	93	75	76	71	64
Acier en barres	—	15,9	17,0	28,7	11,9	24,6	21,0	8,8	10,3	10,4	13,1
Fils de coton simples écrus	—	3,2	4,1	3,2	3,3	2,4	1,7	0,9	0,9	0,9	1,0
Tissus de coton (de toutes sortes)	milliers de tonnes	7,9	12,4	10,4	7,4	8,4	10,7	6,4	7,9	7,6	9,3
Automobiles et pièces détachées	tonnes	3.533	4.211	3.935	3.947	4.850	3.131	1.459	982	1.927	1.615
Vélocipèdes et pièces détachées	—	629	1.162	813	842	853	426	298	164	258	345
Chapes, chambres à air et pneumatiques	—	520	538	859	1.040	1.217	1.164	1.031	886	901	827
Quantités exportées de quelques marchandises.											
Riz :	milliers de tonnes										
Paddy	—	119	22	63	93	17	10	19	80	87	141
Cargo	—	38	41	69	67	85	33	39	71	84	29
Brisures	—	263	223	266	380	234	160	204	211	260	285
Farines	—	136	121	129	164	140	96	66	95	79	89
Entier blanc	—	963	1.190	1.139	1.093	996	823	631	757	778	969
Maïs	—	57	65	58	128	147	122	96	176	298	476
Poivre	—	3,8	2,8	4,2	3,2	3,8	4,1	4,5	3,1	3,7	4,0
Coprah	—	8,9	11,3	9,7	12,6	12,5	9,7	7,8	4,4	7,4	5,8
Sticklac (gomme laque brute)	—	1,3	0,7	1,0	0,6	1,3	0,7	0,3	0,1	0,1	0,7
Caoutchouc	—	8,0	8,8	9,6	9,8	10,3	10,5	11,9	14,6	18,7	20,4
Bois de teck	—	12,0	13,2	13,9	13,2	12,0	13,1	15,2	8,1	11,7	14,8
Houille crue et agglomérée	—	702	890	1.009	1.067	1.351	1.324	1.272	1.162	1.263	1.179
Ciment	—	65	62	37	52	40	35	52	91	38	38
Minerai de zinc	—	50	48	59	41	37	28	15	3,0	3,4	1,5
Minerais d'étain et de tungstène	tonnes	542	574	617	1.204	1.082	1.468	2.004	2.175	2.225	2.310
Etain en saumons	—	327	292	306	290	245	298	80	1	727	1.025
Zinc en masses	—	925	1.444	1.051	3.012	3.794	3.629	2 383	303	4.265	3.431
Importance relative des principales marchandises.											
a) *Importation :*											
Tissus de coton	centième de la valeur totale des importations	16,0	14,4	8 8	8,1	9,3	18,7	12,6	16,0	16,8	18,3
Huiles minérales		6,5	6,0	6,5	9,0	9,0	8,4	8,6	10,1	9,4	8,6
Machines et mécaniques		4,8	3,7	6,8	6,0	5,8	7,9	8,8	5,9	6,7	3,5
Ouvrages divers en métaux.		5,0	3,9	4,8	4,1	6,3	5,4	8,2	3,9	4,5	5,6

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Commerce extérieur spécial de l'Indochine (*suite*).											
Armes, poudres munitions, artifices	Centième de la valeur totale des importations	1,2	2,3	2,3	1,7	1,8	0,8	0,9	3,8	0,6	0,4
Vins		1,9	1,9	1,5	2,0	1,8	1,9	2,6	3,2	3,0	2,7
Tabacs, cigares et cigarettes		2,9	2,7	2,8	3,3	2,8	2,8	3,2	3,0	1,5	1,0
Fers et aciers	—	3,2	2,4	3,2	2,4	4,2	4,3	4,5	3,0	3,0	1,6
Tissus de soie	—	4,2	5,1	5,4	5,1	5,0	3,0	2,6	2,7	3,1	2,4
Papier	—	1,2	1,4	1,5	1,5	1,3	2,5	2,9	2,7	2,5	2,8
Lait	—	0,9	0,9	0,8	1,0	1,0	1,2	1,5	2,0	1,8	1,8
Fils de coton	—	1,8	2,0	1,5	1,5	1,6	1,9	1,8	2,0	1 5	1,3
Coton en laine	—	3,5	2,2	1,5	2,1	0,7	2,5	1,2	1,9	2,0	2,8
Ouvrages en caoutchouc	—	2,0	1,7	2,8	3,4	4,0	1,9	2,1	1,9	1,6	1,4
Automobiles	—	2,8	2,8	3,1	2,9	2,8	3,0	2,1	1,7	1,8	2,3
Farines de froment	—	2,3	1,7	2,1	2,3	2,0	1,7	1,7	1,5	1,2	1,0
Produits chimiques	—	2,3	1,8	1,4	1,5	1,6	2,0	1,5	1,5	2,3	2,0
Sucre	—	1,5	3,4	3,9	3,7	2,9	1,2	1,0	0,7	0,4	0,2
b) *Exportation :*											
Riz et ses dérivés	Centième de la valeur totale des exportations	63,5	68,2	63,8	69,0	65,3	65,1	54,3	59,2	47,1	42,5
Maïs en grains		1,1	1,2	1,3	3,1	3,3	3,3	3,6	7,3	15,1	18,6
Houille		3,0	2,9	3,2	3,4	4,0	5,4	8,0	6,5	6,2	5,3
Poissons secs salés et fumés		4,1	3,6	4,6	4,6	2,4	4,5	5,3	5,3	6,2	4,8
Caoutchouc	—	7,8	7,3	6,4	1,5	4,3	3,4	3,2	2,6	5,5	8,9
Ciment	—	1,0	0,6	0,4	0,6	0,3	0,3	0,8	1,5	0,6	0,6
Peaux brutes	—	0,5	0,5	0,5	1,0	0,8	0,9	1,7	1,3	2,0	0,9
Poivre	—	1,4	1,1	2,5	1,8	2,6	2,4	2,6	2,0	1,4	1,7
Coprah	—	0,6	0,6	0,5	0,8	0,8	0,7	0,7	0,4	0,5	0,3
Riz exporté, selon la destination :											
France et Colonies	1.000 tonnes	202	212	237	291	223	245	309	437	605	783
Hong-kong	—	531	302	658	605	590	374	361	483	519	344
Chine	—	113	584	283	42	77	192	48	66	22	108
Japon	—	253	167	181	120	48	34	0,5	61	1,1	0,9
Philippines	—	81	55	•	43	53	•	1	0,6	•	•
Singapour	—	53	77	79	85	100	90	42	11	20	19
Indes néerlandaises	—	159	109	61	164	201	120	104	66	69	47
Autres pays	—	127	91	167	448	180	67	94	89	53	227
TOTAL		1.519	1.597	1.666	1.797	1.472	1.122	960	1.214	1.289	1.528
Prix moyens annuels, à Saigon de quelques marchandises d'exportation											
Riz entier blanc n° 1	piastres par 100 kilog.	10,04	10,95	10,63	9,58	11,58	11,34	6,72	5,49	4,07	3,26
Riz entier blanc n° 2	—	9,60	10,37	9,74	8,92	11,07	10,87	6,19	5,12	3,89	3,09
Paddy	—	5,90	6,55	6,15	5,55	7,11	6,90	3,86	3,10	2,29	1,88
Maïs rouge	—	6,36	4,97	5,34	6,41	6,87	5,56	4,13	4,22	5,51	4,11
Coprah	—	17,90	18,30	18,20	17,90	17,03	16,28	10,85	9,05	6,56	5,69
Poivre noir avec certificat	—	65,60	99,50	111,50	162,20	136,98	97,08	61,56	51,25	30,52	29,56
Indices des prix de gros à Saigon											
1) *Indices en piastres :*											
Indice général	100 en 1925	100	99	107	112	116	116	98	88	80	73
Produits alimentaires	—	100	103	110	121	127	122	97	90	78	71
Autres produits	—	100	96	105	104	107	111	99	88	81	75
Produits de la Colonie	—	100	100	105	112	116	110	86	77	66	59
Produits importés	—	100	98	110	112	117	125	115	106	100	94
2) *Indices en or :*											
Indice général	100 en 1913	156	149	149	154	142	124	104	94	86	78

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	193
Indices du coût de la vie en Indochine											
1) *Indices en piastres :*											
a) Hanoï											
Européens :											
Indice général	100 en 1925	100	104	113	115	123	132	127	118	107	
Alimentation	—	100	101	115	116	122	131	129	123	114	1
Indigènes (classe moyenne) :											
Indice général	—	100	100	103	106	114	122	115	105	92	
Alimentation	—	100	98	104	100	107	114	102	91	80	
Indigènes (classe ouvrière) :											
Indice général	—	100	98	104	103	113	121	107	96	84	
Alimentation	—	100	99	102	97	104	113	97	84	72	
b) Saïgon											
Européens :											
Indice général	—	100	97	103	109	112	122	119	111	98	
Alimentation	—	100	94	105	118	114	126	121	112	107	
Indigènes (classe moyenne) :											
Indice général	—	100	100	102	108	112	122	116	104	97	
Alimentation	—	100	100	104	110	113	125	113	94	87	
Indigènes (classe ouvrière) :											
Indice général	—	100	99	103	106	113	121	105	92	85	
Alimentation	—	100	99	103	104	112	117	92	76	69	
2) *Indices généraux en or :*											
a) Hanoï											
Européens	100 en 1914	165	166	166	167	162	151	146	135	122	1
Indigènes :											
Classe moyenne	—	198	192	182	185	181	168	159	145	127	1
Classe ouvrière	—	188	178	173	171	169	157	140	125	110	1
b) Saïgon											
Européens	—	158	148	145	158	147	138	135	126	111	1
Indices du mouvement général des salaires en piastres (coolies)											
Saïgon (Mairie)	100 en 1925	100	101	106	106	117	123	117	110	»	»
Tonkin (Mines)	—	100	102	107	108	112	115	109	102	»	»
Consommation.											
Alcool indigène.											
Consommation en alcool pur	1.000 hectolitres	261,4	278,7	294,8	294,9	295,4	274	180	152	127	1
Tabacs (de toute origine).											
Consommation	1.000 kilogrammes	7.510	8.228	9.108	9.123	9.263	8.341	7.327	5.642	5.412	6.4

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Consommation (*suite*).											
Allumettes.											
Consommation	1.000 kilogrammes	2.509	2.510	2.814	2.952	3.002	2.632	1.815	1.443	1.225	1.026
Sel.											
Consommation taxée	1.000 tonnes	155,4	142,2	155,4	150,7	156,2	150,0	125,7	121,4	137,4	130,5
Houille crue											
Consommation intérieure apparente	1.000 tonnes	563	551	580	729	679	671	523	501	462	
Changes.											
Taux officiel de la piastre	francs	11,95	17,01	12,80	12,77	11,46	10,00	10,00	10,00	10,00	10,00
Prix de 24 gr. 3 d'argent fin à Londres	—	11,51	15,39	11,35	11,68	10,69	7,71	5,82	5,61	5,40	5,72
Valeur de la piastre en francs-or 1914	francs-or	2,93	2,82	2,60	2,59	2,32	2,02	2,03	2,03	2,03	2,03
Change de la piastre sur diverses places (1).											
Paris — 100 francs	piastres	8,45	6,03	7,81	7,83	8,77	10,05	10,14	10,11	10,15	10,12
Londres — 1 livre sterling	—	8,55	8,97	9,67	9,72	10,86	12,45	11,80	9,11	8,65	7,83
New-York — 1 dollar	—	1,77	1,84	1,99	2,00	2,24	2,56	2,59	2,58	2,14	1,56
Hong-kong — 1 dollar	—	1,00	0,98	0,98	1,00	1,05	1,88	0,64	0,62	0,60	0,61
Changhai — 1 taël (2)	—	1,35	1,26	1,24	1,28	1,31	1,09	0,82	0,81	0,55(3)	0,54
Japon — 1 yen	—	0,73	0,87	0,94	0,93	1,03	1,27	1,28	0,76	0,54	0,46
Manille — 1 peso	—	0,88	0,91	0,99	0,99	1,11	1,27	1,28	1,28	1,07	0,78
Singapour — 1 straits dollar	—	1,00	1,04	1,12	1,13	1,26	1,44	1,38	1,06	1,01	0,92
Java — 1 florin	—	0,71	0,74	0,80	0,80	0,89	0,03	1,04	1,03	1,04	1,05
Bangkok — 1 tical	—	0,79	0,83	0,89	0,90	1,00	1,14	1,15	1,97	0,81	0,73
Indes — 1 roupie	—	0,65	0,67	0,72	0,73	0,81	0,93	0,88	0,69	0,65	0,59
Valeurs mobilières											
Indices des cours des actions indochinoises à la bourse de Paris :											
Indice général	indices base	67	99	94	110	106	66	34	25	22	20
Entreprises agricoles	100 en dé-	67	126	99	73	59	32	14	12	13	18
Charbonnages	cembre 1927	65	97	92	118	99	57	27	19	13	8
Mines métalliques	—	—	—	91	131	117	44	21	15	13	10
Services publics	—	67	83	85	122	140	101	67	50	42	37
Banques	—	68	97	92	133	130	85	38	20	14	8
Entreprises diverses	—	91	112	102	107	101	69	37	25	24	21
Emissions publiques de sociétés exploitant en Indochine :											
Montant nominal	millions	182,5	524,5	560,4	578,7	560,1	493,2	178,7	129,2	124,3	
Montant effectivement souscrit	de francs —	195,4	630,4	648,5	754,1	716,8	567,7	187,7	127,7	142,4	
Budget général											
Dépenses effectuées :											
Totales	millions de piastres	71	76	82	89	94	104	95	83	68	
dont Dépenses pour travaux neufs	—	12,1	7,3	12,7	15,2	14,8	15,9	6,8	3,5	1,4	
dont Subventions à divers budgets indochinois	—	9,6	15,1	12,4	13,7	13,5	17,7	10,8	10,6	7,9	

(1) D'après le taux de vente des monnaies étrangères par la Banque de l'Indochine à Saigon.
(2) Pour 1933 et 1934, un dollar chinois.
(3) Moyenne d'avril à décembre.

DÉSIGNATION	UNITÉS	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934
Budget général (*suite*)											
Recettes totales (non compris prélèvement sur la Caisse de Réserve)	millions de piastres	64	72	88	89	94	95	77	65	62	
Recettes des douanes	—	9,0	14,7	24,0	26,0	26,8	29,5	22,5	17,9	17,8	
Recettes des contributions indirectes	—	17,6	15,7	16,7	18,2	17,3	18,1	15,0	12,5	10,4	
Recettes brutes des régies	—	29	31	34	31	31	28,4	21,8	16,9	12,8	
Dépenses d'approvisionnement des régies	—	14,5	15,4	14,9	15,0	15,7	10,8	7,5	7,1	7,8	
Recettes nettes des régies	—	14	16	19	16	15,3	17,6	14,3	9,8	5,0	
Recettes de l'enregistrement, des domaines et du timbre	—	4,4	5,1	7,3	7,4	8,8	8,6	6,8	5,5	5,4	
Situation de la Caisse de Réserve à la clôture des exercices	—	10	11	15	16	18	5,9	9,5	2,6	1,8	
Budgets locaux											
Dépenses effectuées (non compris les remboursements de budget à budget) :	millions de piastres										
Annam	—	8,3	9,5	9,4	10,3	10,3	11,6	8,8	8,4	8,4	
Cambodge	—	8,7	10,6	11,5	12,3	12,7	13,9	9,4	7,7	6,7	
Cochinchine	—	12,5	15,8	17,2	18,3	20,6	20,3	15,7	13,5	10,4	
Laos	—	2,8	3,2	3,4	3,7	3,9	4,1	4,1	3,9	3,3	
Tonkin	—	14,8	17,2	17,6	17,7	18,4	20,6	11,8	11,4	10,2	
Ensemble	—	47,1	56,3	59,1	62,3	65,9	70,5	49,8	44,9	39,0	
Recouvrements effectués (non compris les subventions, les prélèvements sur les Caisses de Réserve, ni les fonds de concours) :											
Annam	—	5,9	6,0	6,1	6,6	7,0	7,2	5,9	5,8	5,6	
Cambodge	—	9,2	9,6	10,5	10,9	10,8	11,1	8,0	6,9	6,7	
Cochinchine	—	11,2	12,0	12,7	13,6	15,7	14,8	13,1	11,4	10,9	
Laos	—	1,3	1,4	1,4	1,5	1,6	1,7	1,7	1,7	1,4	
Tonkin	—	12,1	12,2	13,0	13,1	13,7	14,3	12,5	12,3	10,7	
Ensemble	—	39,7	41,2	43,7	45,7	48,8	49,1	41,2	38,1	35,3	
Subventions du budget général :											
Annam	—	2,4	3,1	2,9	3,7	3,6	3,9	0,7	0,8	0,1	
Cambodge	—	0,6	1,9	0,8	0,7	0,9	1,2	0,2	0,2	0,2	
Cochinchine	—	1,1	3,7	3,6	3,8	3,8	4,0	0,3	0,3	0,2	
Laos	—	1,6	2,0	1,9	2,1	2,3	2,5	2,4	2,3	1,6	
Tonkin	—	2,8	3,7	3,2	3,8	3,2	5,5	0,2	0,2	0,2	
Ensemble	—	8,5	14,4	12,4	14,1	13,8	17,1	3,8	3,8	2,3	
Situation des Caisses de Réserve à la clôture des exercices :											
Annam	—	0,3	0,3	0,4	0,5	0,9	0,4	0,2	0,3	0,2	
Cambodge	—	1,6	2,1	2,6	1,7	1,9	0,4	•	•	•	
Cochinchine	—	1,8	1,0	1,1	1,0	1,0	0,3	0,2	0,2	0,3	
Laos	—	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,2	
Tonkin	—	2,3	1,2	1,1	0,6	0,3	0,3	0,3	0,3	0,7	
Ensemble	—	6,5	5,1	5,8	4,3	4,6	1,9	1,2	1,4	1,4	

RÉSUMÉ INTERNATIONAL

Pages

TABLEAU I. — Superficie et population des principaux pays .. 321

— II. — Production des céréales (moyenne des années 1929 à 1933) 322

— III. — Production de thé, de café et de caoutchouc (moyenne des années 1929 à 1933) 323

— IV. — Production de sucre (moyenne des années 1929 à 1933) 323

— V. — Production houillère et sidérurgique (moyenne des années 1929 à 1933) 324

— VI. — Production de pétrole brut et de phosphates (moyenne des années 1929 à 1933) 324

— VII. — Production minière et métallurgique (moyenne des années 1929 à 1933) 325

— VIII. — Chemins de fer. — Longueur des lignes exploitées en 1931 326

— IX. — Postes, Télégraphes et Téléphones 327

— X. — Commerce extérieur de divers pays en 1913 et de 1924 à 1934 328

— XI. — Dépenses budgétaires en 1913 et de 1922 à 1933. 329

— XII. — Indices des prix de gros en divers pays (base 100 en 1913 ou 1914) 330

Tableau I. — Superficie et population des principaux pays.

(E : Evaluation pour l'année indiquée. — R : Recensement effectué dans l'année indiquée).

PAYS	SUPERFICIE EN MILLIERS DE KM2	POPULATION EN MILLIERS D'HABITANTS	DENSITÉ PAR KM2
1° — *Partie du Monde.*	Nombres arrondis		
Europe	9.790	498.000	51
Afrique	29.970	146.000	5
Amérique du Nord	25.530	170.000	7
Amérique du Sud	19.270	80.000	4
Asie	41.370	1.080.000	26
Océanie	11.000	85.000	8
Total	136.840	2.059.000	15
2° — *Principaux pays.*			
France (E. 1932)	551,0	41.840	76
Allemagne (1) (R. 1933)	470,7	66.044	140
Autriche (E. 1932)	83,9	6.736	80
Belgique (E. 1932)	30,4	8.213	270
Espagne (2) (R. 1930)	504,7	23.005	45
Hongrie (E. 1932)	93,0	8.780	94
Italie (E. 1932)	310,1	41.664	134
Pays-Bas (E. 1932)	34,2	8.116	237
Pologne (E. 1932)	388,4	32.638	84
Roumanie (E. 1932)	294,2	18.426	63
Royaume-uni (3) (E. 1932)	244,7	46.488	190
Suède (E. 1932)	448,4	6.176	14
Tchécoslovaquie (E. 1932)	140,4	14.920	106
Yougoslavie (E. 1932)	248,7	14.191	57
U. R. S. S. (partie européenne) (E. 1931)	4.260,4	118.656	28
Algérie (4) (R. 1931)	2.195,1	6.553	3
Tunisie (R. 1931).	125,1	2.411	19
Maroc français (R. 1931)	415,0	5.405	13
Afrique occidentale française (R. 1931).	4.659,7	14.576	3,1
Afrique équatoriale française (R. 1931)	2.370,0	3.196	1,3
Madagascar (R. 1931)	616,4	3.759	6
Canada (E. 1930)	9.126,0	10.653	1,1
Etats-Unis (R. 1930)	7.869,4	122.864	16
Argentine (E. 1931)	2.797,1	11.683	4,0
Brésil (E. 1929)	8.485,8	40.273	4,8
Ceylan (R. 1931)	65,6	5.307	81
Chine (5) (estimation)	11.138,0	450.000	44
Indes britanniques (R. 1931)	4.675,6	351.400	75
Indochine (E. 1931)	740,4	21.450	29
Empire du Japon (R. 1930) — Japon	382,3	64.450	169
Empire du Japon (R. 1930) — Corée	220,7	21.058	95
Empire du Japon (R. 1930) — Formose, Sakhaline	72,1	4.887	68
Malaisie (R. 1931)	137,2	4.354	33
Siam (R. 1929)	518,4	11.506	22
U. R. S. S. (partie asiatique) (E. 1931)	17.013,9	43.490	2,6
Australie (R. 1933).	7.704,2	6.630	0,9
Indes Néerlandaises (R. 1930) — Java, Madoera	132,3	41.718	315
Indes Néerlandaises (R. 1930) — Sumatra	422,5	8.254	20
Indes Néerlandaises (R. 1930) — Autres	1315,0	10.754	8
Nouvelle-Zélande (R. 1931)	272,6	1.573	6
Philippines (R. 1930)	296,3	12.082	41

(1) Y compris le territoire de la Sarre.
(2) Non compris les Canaries.
(3) Non compris l'Etat libre d'Irlande
(4) Y compris territoires du Sud ; pour les territoires du Nord seuls, la densité est de 30 environ par km².
(5) Empire chinois y compris la Mandchourie, la Mongolie, le Turkestan et le Thibet.

D'après l'Annuaire Statistique de la France et les publications officielles de divers pays.

TABLEAU II. — **Production des céréales.**

(Moyenne des années 1929 à 1933)

PAYS	BLÉ	SEIGLE	ORGE	AVOINE	MAIS	RIZ
	Millions de quintaux métriques					
France	83,0	8,3	11,0	49,3	5,0	—
Allemagne	43,9	79,2	31,5	65,7	—	—
Belgique	3,9	5,4	0,9	7,2	—	—
Espagne	41,2	5,7	22,9	6,8	6,7	3,0
Hongrie	21,3	7,6	6,6	3,1	17,9	—
Italie	70,2	1,7	2,4	6,0	26,2	6,5
Pays-Bas	2,5	3,9	0,7	3,1	—	—
Pologne	19,6	65,7	14,9	25,4	0,9	—
Roumanie	29,4	3,7	19,7	9,3	55,0	—
Royaume-Uni	13,8	—	8,7	23,1	—	—
U. R. S. S.	229,1	225,1	64,1	139,9	37,3	—
Canada	96,4	2,7	19,6	53,7	1,4	—
Etats-Unis	210,8	9,2	55,0	162,9	632,1	8,5
Argentine	72,3	2,3	5,1	9,6	76,2	—
Brésil	1,6	0,17	—	—	52,9	11,3
Ceylan	—	—	—	—	—	3,1
Indes Britanniques (3)	95,2	—	24,3	—	22,9 (1)	563,7 (4)
Indochine	—	—	—	—	3,0 (5)	63,0 (5)
Japon	9,2	—	16,6	1,5	0,7	113,4
Corée	2,4	—	9,2	0,6	0,8	31,0
Formose	—	—	—	—	—	13,6
Malaisie	—	—	—	—	—	4,0
Siam	—	—	—	—	0,6 (2)	43,9
Australie	5,2	0,1	1,6	2,7 (1)	1,9	—
Indes Néerlandaises	—	—	—	—	19,0	72,1
Philippines	—	—	—	—	3,8	21,6

(1) Moyenne 1928-1932.
(2) Moyenne 1927-1931.
(3) Y compris la Birmanie.
(4) Dont 74,3 millions de quintaux pour la Birmanie.
(5) Evaluation.

D'après l'Annuaire International de Statistique agricole.

TABLEAU III. — **Production de thé, de café et de caoutchouc.**

(Moyenne des années 1929 à 1933).

PAYS	THÉ	CAFÉ	CAOUTCHOUC (1)
	Milliers de quintaux métriques		
Ceylan	1.095,6	—	674,9
Chine	446,4	—	—
Indes Britanniques	1.846,4	144,3	79,4
Indochine	—	—	128,9
Japon	400,5	—	—
Corée	—	—	—
Formose	98,4	—	—
Malaisie	—	—	(2) 4.369,5
Siam	—	—	—
Indes Néerlandaises — Java, Madoera	(3) 778,1	426,7	727,0
Indes Néerlandaises — Provinces extérieures	130,4	544,9	1.979,2
Iles Philippines	—	14,7	—
Colombie	—	1.996,0	—
Guatémala	—	460,0	—
Haïti	—	308,1	—
Mexique	—	391,2	—
Salvador	—	561,0	—
Brésil	—	14.028,2	124,6
Madagascar	—	111,9	—

(1) Quantités exportées. — (2) Equivalent en caoutchouc sec. — (3) Pour la production indigène : exportations seulement.

D'après l'Annuaire international de Statistique agricole et les publications officielles de divers pays.

TABLEAU IV. — **Production de sucre (1).**

(Moyenne des années 1929 à 1933).

PAYS	PRODUCTION DE SUCRE DE BETTERAVE	PAYS	PRODUCTION DE SUCRE DE CANNE
	Milliers de tonnes métriques		Milliers de tonnes métriques
France	985,0	Cuba	3.565,7
Allemagne	1.824,6	Etats-Unis	162,4
Autriche	141,1	Mexique	221,3
Belgique	251,8	Porto-Rico	735,9
Espagne	277,4	Argentine	356,1
Italie	394,0	Brésil	597,9
Pays-Bas	252,0	Pérou	393,5
Pologne	669,5	Indes Britanniques	3.535,8
Royaume-Uni	398,8	Japon	86,9
Tchécoslovaquie	937,9	Formose	804,0
U. R. S. S.	1.216,1	Australie	558,1
Etats-Unis	1.131,5	Havaï	886,6
Japon	25,9	Indes Néerlandaises	2.498,0
		Philippines	946,0

(1) Sucre brut.

D'après l'Annuaire international de Statistique agricole

TABLEAU V. — **Production houillère et sidérurgique.**
(Moyenne des années 1929 à 1933).

PAYS	HOUILLE	MINERAI DE FER	FONTE	ACIER
	Milliers de tonnes métriques			
France	(1) 51.257	39.147	8.101	5.829,6
Territoire de la Sarre	11.836	—	1.695	1.764
Allemagne	(2) 268.532	(4) 4.510	7.639	9.732
Autriche	(3) 3.360	851	215	371
Belgique	25.607	(4) 132,3	3.270	3.232
Italie	—	599,1	580	1.670
Luxembourg	—	5.113,4	2.252	2.162
Pays-Bas	(1) 12.415	—	(4) 254	—
Pologne	(1) 35.607	332,4	407	1.010
Royaume-Uni	231.040	9.721,0	5.127	6.996
Suède	365	7.155	404	600
Tchécoslovaquie	(7) 33.341	1.145	1.039	1.388
U. R. S. S.	56.320	10.996	5.514	5.720
Algérie	23	1.311	—	—
Afrique du Sud	11.337	40,9	19,7	35
Canada	(1) 12.528	—	783	774,8
Etats-Unis	(1) 420.940	39.126	23.352	32.511
Chine	26.795	—	—	—
Indes Britanniques	20.894	1.808	1.143	626,5
Indochine*	(1) 1.791	—	—	—
Japon	30.345	(5) 174	(4) (6) 146	(4) 1.887,4
Australie	11.109	684	330,5	323,1
Indes Néerlandaises	1.639	—	—	—
Nouvelle-Zélande	2.210	14	4,7	—

(1) Y compris lignite. — (2) Dont lignite : 140.644.000 tonnes. — (3) Principalement lignite. — (4) Moyenne 1928-1932. — (5) Moyenne 1926-1930. — (6) Non compris la fonte servant à la fabrication de l'acier. — (7) Dont 18.111.400 tonnes de lignite.

D'après l'Annuaire statistique de la France et les publications officielles de divers pays.

TABLEAU VI. — **Production de pétrole brut et de phosphates.**
(Moyenne des années 1929 à 1933).

PÉTROLE BRUT		PHOSPHATES NATURELS	
PAYS	PRODUCTION	PAYS	PRODUCTION
	Milliers de tonnes métriques		Milliers de tonnes métriques
Pologne	618	France	120,2
Roumanie	6.372	Belgique	26,6
U. R. S. S.	19.734	Algérie	663,2
Etats-Unis	105.818	Egypte	315,2
Mexique	5.454	Tunisie	239,6
Colombie	2.498	Maroc	1.312,6
Argentine	1.613	Etats-Unis	2.926
Pérou	1.625	Curaçao	84,3
Vénézuéla	18.141	Indochine	(1) 16,6
Perse	6.108	Japon	(1) 29,2
Indes Britanniques	12.096	Ile Christmas (Etts des Détroits)	97,3
Japon et Formose	285,8	Angaur (Iles Palaos)	(1) 54,4
Bornéo Britannique	530,8	Makatéa (Etts français de l'Océanie)	155,6
Indes Néerlandaises	5.217,7	Iles Océan et Nauru (Archipel Gilbert)	514

(1) Moyenne 1928-1932.

D'après l'Annuaire statistique de la France et l'Annuaire international de Statistique agricole.

TABLEAU VII. — **Production minière (1) et métallurgique.**
(Moyenne des années 1929 à 1933).

PAYS	CUIVRE		PLOMB		ZINC		ÉTAIN (minière) (1)
	MINIÈRE (1)	MÉTALLURGIQUE	MINIÈRE (1)	MÉTALLURGIQUE	MINIÈRE (1)	MÉTALLURGIQUE	
	Milliers de tonnes métriques						
France	0,4 (2)	1,3	7,6	18,2	5,8	67,0	—
Allemagne	30,8 (2)	108,0 (2)	51,2 (2)	122,1 (2)	108,9	71,0	—
Autriche	1,6	2,8	5,8	5,2	2,4	—	—
Belgique	—	18,7 (2)	—	55,4	4,4 (2)	149,0	—
Espagne	51,0	39,3	108,1 (2)	112,9	42,6	10,1	—
Italie	0,6	0,4	24,3	25,5	51,9	18,6	—
Pologne	—	—	8,0	22,0	76,7	128,5	—
Royaume-Uni	0,1 (2)	16,6	27,5	9,1	0,8 (3)	39,8	1,9
Suède	3,1	4,7	7,2	—	27,7	—	—
Yougoslavie	28,0	—	29,1	8,5	—	4,5	—
U. R. S. S.	29,0	41,5	9,8	12,7	—	11,5	—
Algérie	—	—	6,5 (2)	—	5,9	—	—
Tunisie	—	—	10,8	17,4	3,4 (3)	—	—
Congo Belge	112,4 (2)	103,5	—	—	—	—	1,2
Nigéria	—	—	—	—	—	—	7,0
Canada	126,2	99,8	131,6	126,5	148,9	91,5	—
Cuba	11,4	—	—	—	—	—	—
Etats-Unis	484,0	866,4 (2)	395,2	439,5	436,4	153,3	—
Mexique	57,8	48,1	192,9	190,3	112,3	28,0	—
Bolivie	4,8 (2)	—	—	—	—	—	30,6
Chili	206,1	196,1	—	—	—	—	—
Pérou	38,6	—	—	—	—	—	—
Chine	—	—	—	—	—	—	6,9
Indes Britanniques	10,7	1,7	97,5	76,8	52,5	—	3,1
Indochine	—	—	—	—	10,6	3,2	0,96
Japon	—	74,1	—	5,1	—	25,3	1,2
Siam	—	—	—	—	—	—	12,0
Malaisie	—	—	—	—	—	—	49,4
Australie	13,9	12,8	198,1	180,4	119,4	54,4	2,1
Indes Néerlandaises	—	—	—	—	—	—	25,8

(1) Les chiffres de la production minière indiquent la quantité de métal contenue dans les minerais extraits.
(2) Moyenne 1928-1932.
(3) Moyenne 1927-1931.

D'après l'Annuaire statistique de la France.

TABLEAU VIII. — Chemins de fer. — Longueur des lignes exploitées en 1931.

PAYS	LONGUEUR EXPLOITÉE	LONGUEUR PAR 10.000 HABITANTS	LONGUEUR PAR 100 km2	PAYS	LONGUEUR EXPLOITÉE	LONGUEUR PAR 10.000 HABITANTS	LONGUEUR PAR 100 km2
	Kilomètres				Kilomètres		
France	62.799	15,5	11,6	Canada	67.752	63,6	0,74
Allemagne (1)	58.400	8,9	12,4	Etats-Unis	422.230	34,4	5,3
Belgique	11.093	13,5	36,4	Argentine	40.958	35,1	1,5
Espagne	16.317	7,1	3,2	Brésil	31.949	7,9	0,36
Italie	22.151	5,3	7,1	Ceylan	1.530	2,9	2,3
Pays-Bas	3.687	4,1	10,8	Chine	19.850	0,44	0,2
Grande Bretagne	32.850	7,1	13,8	Indes Britanniques	67.150	1,7	1,4
Suède	16.770	27,2	3,9	Indochine	1.921	0,9	0,26
Tchécoslovaquie	13.849	9,3	9,9	Japon	21.389	3,3	5,6
U. R. S. S.	77.046	6,4	1,8	Corée	2.792	1,3	1,2
Algérie (2)	4.847	7,3	0,22	Malaisie	1.724	3,9	1,2
Tunisie	2.063	8,4	1,6	Siam	2.922	2,5	0,56
Maroc	1.816	3,4	0,44	Australie	44.517	67,1	0,57
Afrique occidentale française	3.447	2,4	0,08	Indes Néerlandaises	7.347	1,2	0,39
Afrique du Sud (3)	21.750	25,9	1,06	Philippines	1.303	1,1	0,44

(1) Non compris le territoire de la Sarre.
(2) Y compris les territoires du Sud (2.195.000 km2 au total).
(3) Y compris Sud-Ouest africain.

D'après l'Annuaire statistique de la France.

TABLEAU IX. — Postes, Télégraphes et Téléphones.

PAYS	BUREAUX DE POSTE EN 1931			TÉLÉGRAPHES EN 1931		TÉLÉPHONES EN 1931
	NOMBRE ABSOLU	SUPERFICIE MOYENNE PAR BUREAU	NOMBRE D'HABITANTS PAR BUREAU	LONGUEUR DES LIGNES	NOMBRE DE TÉLÉGRAMMES	NOMBRE DE CABINES ET POSTES
	Milliers	Km2	Milliers	Milliers de km.	Millions	Milliers
France	17,9	31	2,3	224	49,1	1.229
Allemagne	42,1	11	1,6	185,4	27,0	3.114
Belgique	1,7	18	4,8	10,0	9,7	299
Espagne	10,7	47	2,5	54,2	13,2	221
Italie	11,5	27	3,6	72,4	30,4	481
Pays-Bas	2,0	17	4,1	10,3	6,6	326
Royaume-Uni	23,4	12	0,8	(1)201,3	65,0	2.041
Suède	4,2	107	1,5	12,1	5,6	546
Canada	12,1	754	0,88	86,0	16,9	1.364
Etats-Unis	50,0	157	2,5	—	—	19.690
Ceylan	0,8	82	6,6	(1)5,9	2,3	8,4
Indes Britanniques	23,8	196	14,8	165	22,5	56,5
Indochine	0,4	1.851	53,6	19,0	1,6	7,5
Japon	10,2	37	6,3	51,8	57,5	920
Malaisie	0,2	686	21,8	(1)15,3	2,3	8,0
Siam	0,8	648	14,4	9,3	0,3	2,4
Australie	8,0	963	0,8	(1)165	13,0	493,1
Indes Néerlandaises — Java, Madoera	0,3	441	139,1	4,7	1,2	40,9
Indes Néerlandaises — Provinces extérieures	0,3	5.892	63,4	14,0	0,6	5,2
Philippines	1,0	296	12,1	13,8	5,6	22,8

(1) Lignes télégraphiques et téléphoniques.

D'après l'Annuaire statistique de la France et les publications officielles des divers pays.

Tableau X. — Commerce extérieur de divers pays en 1913 et de 1924 à 1934.
(Non compris monnaies et lingots).

Années	France		Allemagne		Italie		Royaume-Uni		U. R. S. S. (1)		Canada	
	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.
	Millions de francs		Millions de marks		Millions de lires		Millions de livres sterling		Millions de roubles		Millions de dollars canadiens	
1913	8.421	6.880	10.770	10.095	3.646	2.512	659	525	1.374	1.520	650	356
1924	40.163	42.370	9.084	6.552	19.381	14.373	1.137	801	439	523	880	1.045
1925	44.095	45.755	12.362	9.290	26.200	18.274	1.167	773	723	559	785	1.069
1926	59.598	59.678	10.001	10.414	25.879	18.664	1.116	653	756	677	914	1.315
1927	53.050	54.925	14.228	10.801	20.375	15.634	1.095	709	713	771	1.016	1.252
1928	53.435	51.375	14.001	12.276	21.930	14.559	1.075	724	945	778	1.087	1.228
1929	58.220	50.139	13.447	13.483	21.300	14.889	1.111	729	877	878	1.240	1.364
1930	52.511	42.835	10.393	12.036	17.325	12.115	957	571	1.069	1.002	1.224	1.120
1931	42.206	30.436	6.727	9.599	11.638	10.037	800	389	1.105	811	889	800
1932	29.808	19.705	4.667	5.739	8.257	6.811	652	365	704	575	567	576
1933	28.428	18.433	4.203	4.871	7.413	5.980	629	367	348	496	400	474
1934	23.064	17.820	4.452	4.166			685	396			428	579

Années	États-Unis (2)		Ceylan		Indes britanniques (3)		Indochine		Japon		Malaisie	
	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.
	Millions de dollars		Millions de roupies		Millions de roupies		Millions de piastres		Millions de yen		Millions de straits dollars	
1913	1.767	2.429	168	224	1.786	2.442	108	123	729	633	374	339
1924	3.575	4.498	273	376	2.331	3.847	136	175	2.453	1.807	659	722
1925	4.176	4.818	309	472	2.243	3.972	146	205	2.487	2.220	975	1.284
1926	4.408	4.712	351	485	2.359	3.224	164	226	2.305	1.973	1.016	1.265
1927	4.163	4.759	363	433	2.480	3.185	204	233	2.099	1.912	1.004	1.062
1928	4.078	5.030	363	377	2.498	3.306	193	230	2.134	1.909	868	847
1929	4.338	5.157	364	380	2.476	3.222	224	228	2.169	2.101	889	926
1930	3.061	3.781	274	293	1.795	2.518	181	184	1.507	1.431	714	660
1931	2.091	2.378	198	210	1.307	1.644	129	115	1.206	1.118	458	407
1932	1.323	1.576	187	168	2.202	1.349	97	102	1.384	1.362	381	325
1933	1.449	1.647	158	180	1.127	1.441	91	102	1.883	1.829	354	374
1934	1.624	2.101	196	241	1.230	1.480	91	104	2.244	2.133	456	545

Années	Siam (4)		Australie (5)		Indes néerlandaises				Philippines	
					Java Madoera		Provinces extérieures			
	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.
	Millions de baht		Millions de livres sterling		Millions de florins				Millions de pesos	
1913	—	—	76	72	325	351	139	320	107	95
1924	160	194	137	110	483	901	215	643	216	271
1925	168	234	143	155	547	838	293	964	239	298
1926	180	230	148	138	559	744	335	841	239	274
1927	189	269	161	129	573	808	329	837	232	311
1928	180	246	143	133	653	843	350	738	269	310
1929	195	212	140	135	714	711	394	736	294	329
1930	146	155	128	95	567	567	321	593	246	266
1931	95	114	59	74	410	352	183	398	198	209
1932	85	127	42	74	262	254	122	290	157	190
1933			55	77	219	212	101	271	148	210
1934					195 (6)	229 (6)	99 (6)	297 (6)	169	218

(1) Pour 1913, commerce de l'Empire Russe. Depuis 1924, les chiffres se rapportent à l'année fiscale se terminant le 30 septembre de l'année indiquée. — (2) Pour 1913, période : 1er juillet 1912, 30 juin 1913. — (3) Jusqu'en 1924, années fiscales commençant le 1er avril de l'année indiquée ; depuis 1925 années de calendrier. — (4) Années fiscales commençant le 1er avril de l'année indiquée. — (5) Années fiscales se terminant le 30 juin de l'année indiquée, sauf pour 1913 (année du calendrier). — (6) Chiffres provisoires.

D'après l'Annuaire statistique de la France et les publications officielles de divers pays.

Tableau XI. — Dépenses budgétaires (1) en 1913 et de 1922 à 1933.

Années	France	Allemagne	Belgique	Italie (2)	Pays-Bas	Royaume-Uni (3)	Canada (3)	États-Unis (2)	Australie (4)
	Millions de francs	Millions de marks	Millions de francs	Millions de lires	Millions de florins	Millions de livres sterling	Millions de dollars	Millions de dollars	Millions de livres sterling
1913	5.067	3.521	900	2.786	239	189	144	725	22
1922	37.428	3.951	8.438	35.461	1.179	1.079	—	3.196	71
1923	37.944	8.979	8.862	21.832	863	813	342	3.245	70
1924	41.214	7.197	9.849	21.000	794	789	350	2.946	73
1925	34.186	7.874	13.398	20.023	782	796	353	2.464	70
1926	41.297	8.543	13.076	20.575	728	826	355	3.030	73
1927	47.091	9.679	9.533	21.014	696	842	359	2.897	73
1928	45.152	9.671	10.747	19.574	924	839	379	2.897	79
1929	49.969	11.846	10.832	20.841	810	818	389	3.848	77
1930	— (7)	11.353	32.701	19.446	839	840	398	3.994	79
1931	50.398	11.740	12.348	25.702	880	881	440	4.231	80
1932	50.641	9.555	11.246	20.164	1.116	860	451	5.007	70
1933	50.487	8.219	—	20.923	720	848	532	4.269	70
Valeurs en millions de francs-or.									
1913	5.067	4.343	892	2.738	498	4.772	747	3.756	556
1933	10.262	26.285	1.620 (8)	5.649	1.503	14.582	2.006	17.848	961

Années	Ceylan (5)	Indes britanniques (3)	Indochine		Japon (3)	Malaisie	Siam (3)	Indes néerlandaises (6)	Philippines (6)
			Budget général	Budgets locaux					
	Millions de roupies	Millions de roupies	Millions de piastres		Millions de yen	Millions de straits dollars	Millions de baht	Millions de florins	Millions de pesos
1913	52	1.256	34	24	594	73	62	327	45
1922	77	2.220	71	44	1.490	91	79	851	79
1923	86	2.137	78	44	1.430	94	80	711	96
1924	101	2.080	75	46	1.521	97	84	666	91
1925	106	2.090	71	47	1.652	146	90	683	83
1926	113	2.159	76	56	1.522	152	95	751	98
1927	124	2.216	82	59	1.578	159	101	776	84
1928	152	2.186	89	62	1.766	181	117	846	90
1929	122	2.221	94	66	1.815	149	107	904	84
1930	110	2.259	104	70	1.736	150	107	893	—
1931	101	2.299	95	50	1.559	135	96	767	—
1932	97	2.198	83	47	1.498	108	87	630	—
1933	93	2.095	68	40	1.944	101	70	552	—
Valeurs en millions de francs-or.									
1913	80	2.104	85	60	1.530	257	119	687	117
1933	124	2.785	138	81	2.038	207	110	1.152	217 (9)

(1) Au cours de l'exercice se terminant dans l'année indiquée, sauf indication contraire. — (2) Exercices clos le 30 juin. — (3) Exercices clos le 31 mars . — (4) Chiffres relatifs au *Consolidated Revenue Fund* du *Commonwealth* seulement. — (5) Exercices clos le 30 septembre à partir de 1924 — (6) *Insular Government* seulement. — (7) Il n'y eut pas d'exercice se terminant en 1930, la fin de l'année budgétaire ayant été reportée au 31 mars 1931. — (8) En 1932. — (9) En 1929.

D'après l'Annuaire statistique de la France et les publications officielles de divers pays.

TABLEAU XII. — Indices des prix de gros en divers pays (base 100 en 1913 ou 1914).

PAYS	INDOCHINE		FRANCE		ANGLETERRE		ÉTATS-UNIS	ALLEMAGNE	INDES ANGLAISES		JAPON		CHINE (Changhaï)		INDES NÉERLANDAISES
	PIASTRES	OR	FRANCS	OR	LIVRES STERLING	OR			ROUPIES	OR	YEN	OR	TAEL	OR	
Année de base	[1913]		[1914]		[1914]		[1913]	[1913]	[1914]		[1914]		[1913]		[1914]
1927 : moyenne	142	149	630	128	149	149	139	138	148	167	179	170	151	140	154
1928 :	148	151	634	129	146	146	140	140	145	163	180	159	147	141	149
1929 :	153	141	623	126	139	139	138	137	141	159	175	161	151	131	148
1930 :	153	123	513	110	117	117	124	125	116	130	155	143	166	104	133
1931 :	129	104	462	94	101	84	105	111	96	98	144	120	182	85	105
1932 :	116	95	407	82	98	70	93	96	91	73	122	72	162	73	86
1933 :	106	86	388	79	97	65	95	95	87	67	128	57	149	65	71
1934 :	96	78	366	75	99	61	107	98	89	62	143	50	140	61	67
1933 : Janvier	111	90	390	79	94	66	87	91	88	69	147	61	157	66	74
Février	110	89	390	79	93	65	86	91	86	68	143	59	155	66	74
Mars	106	86	365	78	93	65	86	91	83	65	141	58	154	67	72
Avril	106	86	384	78	95	66	86	91	84	65	140	58	151	67	71
Mai	106	86	382	78	98	68	90	92	88	67	141	56	150	67	71
Juin	106	86	396	80	99	68	93	93	89	69	143	59	151	68	72
Juillet	107	87	397	81	99	68	99	94	91	70	145	60	149	66	72
Août	107	87	394	80	98	64	100	94	89	66	143	56	147	63	71
Septembre	104	84	386	78	98	63	101	95	88	63	145	54	145	61	69
Octobre	102	83	384	78	98	64	102	96	88	64	143	53	145	61	68
Novembre	99	80	383	78	96	65	102	96	88	67	142	54	144	62	68
Décembre	100	81	389	79	97	65	102	96	89	67	140	51	142	64	67
1934 : Janvier	100	81	388	79	100	64	103	96	90	65	140	53	140	63	68
Février	100	81	384	78	100	62	105	96	89	62	141	51	141	62	69
Mars	96	78	380	77	100	63	106	96	88	62	141	50	139	60	68
Avril	95	77	378	77	98	61	105	96	89	63	141	50	137	59	67
Mai	95	77	372	76	98	61	106	96	90	63	140	50	137	59	67
Juin	94	76	363	74	98	60	107	97	90	62	139	49	138	57	67
Juillet	95	77	361	73	100	62	107	99	89	62	138	49	140	59	66
Août	95	77	363	74	101	61	109	100	89	60	141	49	144	62	67
Septembre	96	77	360	73	100	60	111	100	89	60	143	49	140	61	67
Octobre	95	77	352	72	99	60	109	101	89	61	145	49	139	61	67
Novembre	96	78	349	71	98	60	109	101	88	60	144	50	142	59	67
Décembre	95	77	344	70	100	60	110	101	88	60	144	49	143	60	67

D'après les publications officielles des divers pays.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

figurant aux tableaux.

Pages

A

Accidents du travail 298
Acier (production de divers pays) 324
Actions (indices des cours) 177
Administratif (personnel) 263
Admission temporaire (entrées et sorties) .. 185
Afrique 321
Afrique équatoriale française 321
Afrique occidentale française 321
Afrique du Sud 324, 326
Agricole (Crédit) ..... 128 et suiv.
Agriculture ..... 123 et suiv., 308
Agriculture (produits exportés) 132
Alcools (consommation) 257
Algérie ..... 321 et suiv.
Aliénés (asile d') 83, 308
Allemagne ..... 321 et suiv.
Allumettes (consommation) 258
Amérique du Nord 321
Amérique du Sud 321
Angaur (Iles Palaos) 324
Anthracite (production) 138
Antirabique (traitement) 81
Appareils à vapeur (nombre) 310
Argent (prix à Londres) 174, 317
Argentine ..... 321 et suiv.
Armée (situation sanitaire) ..... 86 et suiv.
Armée (justice militaire) ..... 115 et suiv.
Asiatiques étrangers (migrations) 54, 307
Asie 321
Asile d'aliénés 83, 308
Assistance médicale ..... 77 et suiv., 308
Australie ..... 321 et suiv.
Automobiles (voitures immatriculées) 148
Autriche ..... 321 et suiv.
Avion (poste par) 161
Avoine (production de divers pays) 322

Pages

B

Baht (change en piastre) 174
Banque de l'Indochine (Bilan) 176, 312
Banque Franco-Chinoise (Bilan) 177
Barques (impôt sur les) 243
Belgique ..... 321 et suiv.
Bétail (effectif approximatif) 130
Bétail (exportation) 132
Bilan (voir banque)
Billets en circulation 175
Blé (production de divers pays) 322
Bolivie 325
Bornéo britannique 324
Brésil ..... 321 et suiv.
Budgets (divers pays) 329
Budget général ..... 269 et suiv., 317
Budget de Kouang-tchéou-wan 303
Budget local
- Annam 274, 275, 318
- Cambodge ..... 276 et suiv., 318
- Cochinchine ..... 279 et suiv., 318
- Laos ..... 281 et suiv., 318
- Tonkin ..... 284 et suiv., 318

Budgets provinciaux
- Annam 287
- Cambodge 288
- Cochinchine 287
- Tonkin 289

C

Cabotage 226
Café (production de divers pays) 323
Caisse autonome du pécule 295
Caisse de crédit agricole mutuel 130
Caisse d'épargne de Saigon 296
Caisse des pensions civiles indigènes (voir Pensions)
Caisses de réserve (voir Réserve)
Canada ..... 321 et suiv.
Candidats admis aux examens 68, 308
Caoutchouc (culture du) 123
Caoutchouc (exportation) 123
Caoutchouc (production de divers pays) 323
Causes de décès dans les hôpitaux 80, 81
Causes de décès à Hanoi 91
Causes de décès à Saigon 93
Causes de décès à Cholon 94

Pages

Céréales (production de divers pays) 322
Ceylan ..... 321 et suiv.
Change de la piastre 173, 174, 317
Charbon (production) 138, 309
Chemins de fer ..... 149 et suiv. 310
Chemins de fer (marchandises transportées sur les) ..... 227 et suiv. 310
Chemins de fer (divers pays) 326
Chili 325
Chine ..... 321 et suiv.
Chinoises (migrations) 54, 307
Christmas (Ile) 324
Chrome (production) 139
Ciment 261, 310, 314
Circulation monétaire 175, 312
Classes (voir enseignement)
Climatologie ..... 9 et suiv.
Cliniques ophtalmologiques 84
Colis postaux 162
Colombie 323, 324
Commerce extérieur ..... 185 et suiv. 313
Commerce extérieur (indices du volume) ..... 190 et suiv. 313
Commerce extérieur de Kouang-tchéou-wan 301, 302
Commerce extérieur (divers pays) 328
Commerce général ..... 183 et suiv.
Commerce intérieur ..... 226 et suiv.
Commerce spécial ..... 189 et suiv. 313
Communication (moyens de) ..... 145 et suiv.
Concessions agricoles 124
Concessions minières 137, 309
Condamnés (voir Justice)
Congo Belge 325
Consommation
- Alcool 257, 316
- Allumettes 258, 317
- Ciment 261, 310
- Houille 260, 317
- Sel 262, 317
- Tabac 257, 316

Consultants 77, 308
Contentieux administratif (Conseil du) .. 109
Contractuelle (main-d'œuvre) 53, 54, 55, 307
Contraintes par corps 109
Corée ..... 321 et suiv.
Cours d'Appel 105
Cours criminelles 109
Coût de la vie (indices) 237, 238, 316
Crédit agricole ..... 128 et suiv., 313
Cuba 323, 325
Cuivre (production de divers pays) 325
Curaçao 324

Pages

D

Décès à Cholon 94
Décès à Hanoi 51, 52, 91
Décès à Saigon 93
Décès dans la population européenne . 50, 307
Décès dans la population asiatique en Cochinchine 50, 307
Décès dans les hôpitaux (causes des) .. 80, 81
Dépenses (voir Budget)
Dépenses pour l'Assistance médicale .. 85, 308
Dépenses de premier établissement des chemins de fer 149
Dépenses d'exploitation des chemins de fer 154, 311
Dépenses pour l'Instruction publique 69, 308
Dépenses pour les routes et les ponts 147
Dépenses pour travaux publics 290, 317
Dette publique 291
Digues du Fleuve Rouge 309
Dollar de Hongkong (change en piastre) ... 173
Dollar de Singapour (change en piastre) ... 173
Dollar du Yunnan (change en piastre) 174
Dollar or (change en piastre) 173
Dollar or (change en francs) 174
Donations 252
Dragages de Cochinchine 309
Droit des pauvres (produit du) 296

E

Ecoles (voir Enseignement)
Effectifs des fonctionnaires 263, 265
Effectifs scolaires par race 66
Egypte 324
Elevage (produits exportés) 130, 132, 309
Elèves (voir Enseignement)
Embarcations fluviales 243
Emissions de valeurs indochinoises 180
Emprunts du Gouvernement de l'Indochine. 291
Emprunts indochinois en francs (Cours à Paris) 178
Emprunts indochinois en piastres (Cours à Saigon) 197
Encaisse de la Banque de l'Indochine . 175, 312
Encaisse du Trésor 172
Enregistrement (taxes d') ..... 250 et suiv.
Enseignement à Kouang-tchéou-wan 302
Enseignement étranger (écoles chinoises) .. 72
Enseignement libre français 70
Enseignement libre franco-indigène ... 71, 307
Enseignement libre (personnel enseignant) 70, 71
Enseignement professionnel 46

Pages

Enseignement public français 60-64
Enseignement public franco-indigène 60-65-66, 307
Enseignement supérieur 59
Entrepôts (entrées et sorties) 185
Espagne ..... 321 et suiv.
Etablissements pénitentiaires ..... 117 et suiv.
Etain (production) 139, 310
Etain (production de divers pays) 325
Etats-Unis ..... 321 et suiv.
Ethniques (groupes) 49
Europe 321
Européens (Revenus des) 244-245
Européenne (population) 49
Examens (candidats admis aux) 68
Exploitation des chemins de fer (recettes et dépenses de l') ..... 151 et suiv. 311
Exportations (voir commerce extérieur)
Exportations de produits agricoles ... 132, 308

F

Faillites 103, 104
Fer (minerai) (production de divers pays) .. 324
Florin (change en piastre) 173
Fonciers (impôts) 242
Fonctionnaires (effectifs des) 265
Fonds de commerce (ventes et nantissements) 105
Fonte (production de divers pays) 324
Forêts ..... 124 et suiv., 309
Forêts (produits exportés) 124, 132, 309
Formations sanitaires 77, 308
Formose ..... 321 et suiv.
Franc français (change en piastre) 173
France ..... 321 et suiv.
Fréquentation scolaire 72

G

Garde indigène (effectif) 266
Groupes ethniques 49
Guatemala 323

H

Haïti 323
Hawaï 323
Hévéaculture 123
Hongrie ..... 321 et suiv.
Hôpitaux 77
Hospitalisés 80, 308
Houille (production) 138, 309

Pages

Houille (consommation, commerce, stocks) 260, 314
Houille (production de divers pays) 324
Humidité relative ..... 9 et suiv.
Hydraulique agricole 309

I

Immeubles (ventes judiciaires d') 102
Importations (voir commerce extérieur)
Impôts fonciers 242
Imprimés (périodiques ou non) 73, 308
Indes britanniques ..... 321 et suiv.
Indes néerlandaises ..... 321 et suiv.
Indices des cours des valeurs mobilières 177
Indices du coût de la vie 237, 238, 316
Indices des prix de gros 235, 236, 315
Indices des prix de gros en divers pays 330
Indices du volume du commerce extérieur 187, 190, 313
Industrie ..... 135 et suiv.
Infirmeries 77
Infirmiers 78
Instituts antirabiques (nombre de personnes traitées) 81
Instituts Pasteur
- Personnel 85
- Activité 86

Instruction publique ..... 59 et suiv., 308
Italie ..... 321 et suiv.

J

Japon ..... 321 et suiv.
Justice administrative 114
Justice française ..... 99 et suiv.
Justice indigène ..... 110 et suiv.
Justice militaire et maritime ..... 115 et suiv.

K

Kouang-tchéou-wan ..... 301 et suiv.

L

Lépreux 81
Lettres et paquets-poste 161
Lignite (production) 138
Liquidations judiciaires 103, 104
Livre sterling (change en piastres) 173
Livre sterling (change en francs) 174
Locomotives 150, 310
Luxembourg 324

Pages

M

Madagascar ..... 321 et suiv.
Main d'œuvre contractuelle 55, 295, 307
Main d'œuvre dans les mines ... 138, 139, 309
Maïs (production de divers pays) 322
Maisons centrales 118
Maisons de correction 117
Maîtres (voir enseignement)
Makatéa 321
Malades 77
Maladies contagieuses 90
Malaisie ..... 321 et suiv.
Mandats postaux et télégraphiques 161
Marchandises transportées sur les chemins de fer ..... 228 et suiv. 310
Maroc ..... 321 et suiv.
Matériel roulant des chemins de fer 150
Médecins 79
Métallurgique (production de divers pays) .. 325
Météorologiques (observations) ..... 9 et suiv.
Mexique 323, 324, 325
Migrations contrôlées des Asiatiques étrangers 54, 307
Migrations de travailleurs à l'intérieur de l'Union indochinoise 55, 307
Migrations de travailleurs à destination des établissements français de l'Océanie .. 53, 307
Mines de combustibles 138, 309
Mines métalliques et diverses 139, 140, 309
Mines (accidents dans les) 298
Minières (permis de recherches, concessions) 137, 309
Minière (production de divers pays) 325
Minerai de fer (production de divers pays). 324
Monnaies (frappées, mises en circulation, retirées de la circulation, entrées, sorties) 171, 312
Monts-de-piété 297
Mortalité d'après l'âge (ville de Hanoi) ... 91
Mortalité des troupes 87
Mortalité du personnel de la marine 90
Mortalité par cause (hôpitaux) 80, 81
Mortalité par cause (ville de Hanoi) 91
Mortalité par cause (ville de Saigon) 93
Mortalité par cause (ville de Cholon) 94
Mortalité par mois (ville de Hanoi) 51
Morts accidentelles 106
Mutations de propriétés 250

N

Naissances à Hanoi 51
Naissances dans la population européenne 49, 307
Naissances dans la population asiatique de Cochinchine 50, 307
Nantissements de fonds de commerce 105

Pages

Naturalisations 52
Nauru (Ile) 324
Navigation aérienne 155
Navigation intérieure (canal du Sông Cau) 311
Navigation maritime ..... 156 et suiv., 311
Navigation à kouang-tchéou-wan 301
Nigéria 325
Nouvelle Zélande ..... 321 et suiv.
Numéraire et métaux précieux (entrées et sorties) 313

O

Observations météorologiques ..... 9 et suiv.
Observations pluviométriques ..... 22 et suiv.
Océan (Ile) 324
Océanie 321
Or (production) 309
Orge (production de divers pays) 322

P

Passagers (arrivées et départs) 157
Patentes 247, 249
Pays-Bas ..... 321 et suiv.
Pécule (caisse autonome du) 295
Pêche (produits exportés) 132, 309
Pénitenciers 117
Pensions civiles indigènes (caisse des) — (effectif des fonctionnaires tributaires) .. 266
Pensions civiles indigènes (caisse des) — (compte de gestion) 298
Pérou 323, 324
Perse 324
Personnel administratif 263, 265
Personnel des chemins de fer 149, 310
Personnel enseignant 63
Personnel des Instituts Pasteur 85
Personnel médical 78, 79, 308
Peso (change en piastre) 174
Pétards et artifices (production et consommation) 259
Pétrole (production de divers pays) 324
Pharmaciens 79
Philippines ..... 321 et suiv.
Phosphates (production) 140, 310
Phosphates (production de divers pays) 324
Piastre (taux, change) 173, 174
Piastres métalliques (émises, retirées, entrées, sorties, encaisse) 171, 172, 312
Plomb (production) 139, 309
Plomb (production de divers pays) 325
Pluie mensuelle ..... 9 et suiv.
Pluviométriques (observations) ..... 22 et suiv.
Pologne ..... 321 et suiv.
Population ..... 49 et suiv., 307

Pages

Population des principaux pays 321
Porto-Rico 323
Poste aérienne 161
Postes, télégraphes, téléphones. 161 et suiv. 311
Postes, télégraphes, téléphones (divers pays) 327
Prévoyance 295
Prisons provinciales 119
Prix de gros à Saigon (indices) ... 235, 236, 315
Prix de gros en divers pays (indices) 330
Prix mensuels de diverses marchandises d'exportation 233, 315
Propriété foncière ..... 241 et suiv.
Publications (périodiques ou non) 73, 308

Q

Quinine distribuée 84

R

Radiotélégraphie (activité du service radiotélégraphique) 161
Radiotélégraphie (nombre de postes récepteurs privés) 164
Rapatriements de marins 86
Rapatriements de militaires 90
Recettes (voir budget)
Recettes des chemins de fer 152, 153, 311
Recettes des Postes, Télégraphes et Téléphones 162, 312
Recherches minières (permis) 137, 309
Recours extraordinaires (justice) 114
Recrutement de travailleurs 53, 307
Réexportations directes 185
Réseau télégraphique 163, 311
Réseau téléphonique 162, 312
Réserve (caisses de) Budget général 274, 318
Réserve (caisses de) Annam 275, 318
Réserve (caisses de) Cambodge 278, 318
Réserve (caisses de) Cochinchine 281, 318
Réserve (caisses de) Laos 283, 318
Réserve (caisses de) Tonkin 286, 318
Réserves forestières 124
Revenus des Européens 244-245
Riz (superficie cultivée, production, rendement) 123
Riz (exportation) ..... 132, 222 et suiv. 314
Riz (production de divers pays) 322
Rizerie (industrie de la) 141
Rizières (superficie approximative d'après l'importance) 241
Roumanie ..... 321 et suiv.
Roupie (change en piastre) 173

Pages

Routes ..... 145 et suiv., 310
Routes asphaltées 147, 310
Royaume-Uni ..... 321 et suiv.
Russie (voir U. R. S. S.)

S

Sages-femmes 79
Salaires 246, 316
Salines 140, 310
Salvador 323
Sanitaires (formations) 77, 308
Santé publique ..... 77 et suiv.
Sapèques 171
Seigle (production de divers pays) 322
Sel (production) 140, 262, 310
Sel (consommation, exportation, stocks) 262
Sériciculture ..... 127 et suiv.
Siam ..... 321 et suiv.
Sidérurgique (production de divers pays) .. 324
Situation sanitaire des troupes .... 86 et suiv.
Spectacles (taxe sur les) 296
Sociétés commerciales (constitution, modification, dissolution) 105
Société indochinoises (émissions des) 180
Sociétés indochinoises (indices des cours des actions) 177
Stations de T. S. F. 164
Subdivisions administratives (nombre de) .. 49
Successions 250, 251
Sucre raffiné (production) 259
Sucre (production de divers pays) 323
Suède ..... 321 et suiv.
Suicides 106
Superficies boisées 124
Superficie des diverses provinces 49
Superficie des principaux pays 321

T

Tabac (consommation) 257
Taël (change en piastre) 174
Tarifs des chemins de fer 154
Taux de la piastre 173
Taxe de consommation sur les allumettes .. 258
Taxe de consommation sur les tabacs 258
Taxe sur les recettes des salles de spectacles. 296
Tchécoslovaquie ..... 321 et suiv.
Télégraphe 163, 311
Télégraphie sans fil 164, 312
Téléphonique (service) 162, 312
Température ..... 9 et suiv.
Thé (production de divers pays) 323
Trafic des chemins de fer 150, 151

Pages

Trafic postal et télégraphique 161
Tramways 155
Transbordement 185
Transit 224, 225
Transport (moyens de) ..... 145 et suiv.
Travail 295
Travail (accidents du) 298
Travailleurs contractuels 53, 295
Travaux publics (dépenses pour) 290, 317
Trésor (encaisse) 172
Tribunaux de 1re instance 101
Tribunaux correctionnels 108
Tribunaux de simple police 106
Tribunaux militaires 115-116
Tribunaux provinciaux du Tonkin .. 113 et suiv.
Troupes (situation sanitaire) ..... 86 et suiv.
Tungstène (production de minerai) 139, 310
Tunisie ..... 321 et suiv.

U

Université de Hanoi 67
U. R. S. S. ..... 321 et suiv.

Pages

V

Vaccinations 81, 308
Valeurs mobilières (émissions) 179, 317
Valeurs mobilières (indices des cours des) 177, 317
Vénézuéla 324
Vent dominant ..... 9 et suiv
Ventes judiciaires d'immeubles 102
Ventes de fonds de commerce 105
Ventes effectuées par les commissaires-priseurs 252
Voyageurs sur les chemins de fer 154, 310

W

Wagons 150, 310
Wolfram 139, 310

X Y

Yen (change en piastres) 173
Yougoslavie ..... 321 et suiv.

Z

Zinc (production) 139, 309
Zinc (production de divers pays) 325

Imp. d'Extrême-Orient, Hanoi. — 81789